

Prof. Dr. Kemal Yavuz

Mu'înî'nin  
MESNEVÎ-İ MURÂDİYYE'Sİ  
Mesnevî Tercüme ve Şerhi

GRAMER ve SÖZLÜK

I



MU'İNÎ'NİN  
**MESNEVÎ-İ MURÂDİYYE'Sİ**  
MESNEVÎ TERCÜME VE ŞERHİ

I. CİLT

(GRAMER - SÖZLÜK)

Prof. Dr. Kemal YAVUZ





S.Ü. Mevlâna Araştırma ve Uygulama Merkezi Yayınları

Yayın No: 2

Kaynak Eserler Serisi No: 1

ISBN

978-975-448-187-7

Selçuk Üniversitesi Yayın Komisyonu Başkanlığı'nın 10.09.2007 tarih  
ve 2007/45 no'lu kararıyla yayınlanmıştır.

Grafik Tasarım:

Harun Yıldız

Baskı:

Selçuk Üniversitesi Matbaası

1. BASIM

Aralık 2007

KONYA

©

SELÇUK ÜNİVERSİTESİ

MEVLÂNA UYGULAMA VE ARAŞTIRMA MERKEZİ

[www.mevlana.selcuk.edu.tr](http://www.mevlana.selcuk.edu.tr)

[mevlana@selcuk.edu.tr](mailto:mevlana@selcuk.edu.tr)

MU'İNÎ'NİN  
**MESNEVÎ-İ MURÂDİYYE'Sİ**  
MESNEVÎ TERCÜME VE ŞERHİ

I. CİLT

(GRAMER - SÖZLÜK)

Prof. Dr. Kemal YAVUZ





Bu eser, Mevlâna Celâleddîn-i Rûmî'nin doğumunun 800. yıldönümüne armağandır.



## İÇİNDEKİLER

## I. CİLT

SUNUŞ.....	11
ÖN SÖZ.....	11
KISALTMALAR .....	17
GİRİŞ .....	19
I. MU'İNÜDDİN BİN MUSTAFA .....	19
EDEBÎ KİŞİLİĞİ .....	25
II. MESNEVÎ-İ MURÂDİYYE.....	26
A. ESERİN MEYDANA ÇIKIŞI.....	27
B. MESNEVÎ-İ MURÂDİYYE'NİN YAZILIŞ SEBEBİ VE YAZILDIĞI TARİH.....	29
C. ESERİN ADININ VE LAKABININ NİÇİN VERİLDİĞİ VE KİME SUNULDUĞU .....	31
D. ESERİN BÖLÜMLERİ VE MAHİYETİ .....	33
F. MESNEVÎ-İ MURÂDİYYE'NİN NÜSHALARI.....	48
III. MESNEVÎ-İ MURÂDİYYE'NİN İMLASI .....	50
I. EKLERİN YAZILIŞI.....	50
II. KELİMELERİN YAZILIŞI.....	59
GRAMER.....	63
SES BİLGİSİ.....	63
I- ÜNLÜLER .....	64
A. ÜNLÜ DEĞİŞMELERİ .....	64
1. i/e Meselesi (i>e, e>i, i>ê) .....	64
2. u/o ve ü/ö değişmesi.....	69
B. BÜYÜK ÜNLÜ UYUMU (incelik-kalınlık uyumu) .....	69
1. İncelik-kalınlık bakımından ünlü uyumu .....	69
2. KÜÇÜK ÜNLÜ UYUMU (düzlük-yuvarlaklık uyumu).....	70
a. Kelimelerde yuvarlaklaşma .....	70
b. Eklerde yuvarlaklaşma .....	74
c. Düz ünlülü ekler.....	78
C. ÜNLÜ TÜREMESİ .....	81
Ç. ÜNLÜ DÜŞMESİ.....	81
D. KAYNAŞMA.....	83
E. TÜRKÇEDE UZUN ÜNLÜ .....	84
II- ÜNSÜZLER.....	88
A. ÜNSÜZ DEĞİŞMESİ .....	88
1. k/h değişikliği.....	88
2. k-/g-, k-/ğ- değişikliği .....	89
3. “ğ” ve “g” seslerinin gelişmesi.....	91
4. g/v değişmesi .....	94
5. ğ/v değişmesi .....	96
6. b/v değişmesi .....	96
7. b-/p- değişmesi.....	97
8. n/m; n/m değişmesi .....	98
9. t/d değişmesi .....	98
10. y > g değişmesi .....	104
B. ÜNSÜZ BENZEŞMESİ .....	105
1. İmlası kalıplaşmış ekler .....	105
2. Kelime içinde tonlulaşma.....	106



C. GÖÇÜŞME.....	106
Ç. ÜNSÜZ TÜREMESİ.....	106
1. Yardımcı “-y-” ve “-n-” .....	106
2. “s” ikizleşmesi .....	107
D. ÜNSÜZ DÜŞMESİ.....	108
1. Orta hecede “-l-” düşmesi .....	108
2. Orta hecede “h” düşmesi .....	108
3. Orta hecede “k” düşmesi .....	108
4. “y-” düşmesi .....	108
5. “-y” düşmesi .....	109
6. t düşmesi .....	110
7. n düşmesi .....	110
E. HECE YUTULMASI .....	110
ŞEKİL BİLGİSİ .....	111
I. İSİM.....	111
A. ÇOKLUK EKİ .....	111
B. İYELİK EKLERİ .....	111
C. İSİM ÇEKİMİ .....	112
1. İlgî hâli .....	112
2. Yönelme durumu.....	113
3. Yükleme durumu.....	113
4. Bulunma durumu.....	114
5. Ayrılma hâli .....	114
6. Eşitlik hâli .....	115
7. Yön ekleri.....	116
8. Vasıta hâli ekleri .....	116
Ç. SAYI İSİMLERİ .....	117
I. Asıl sayı isimleri.....	117
2. Başka dillerden gelen sayı isimleri.....	118
D. İSİMDEN İSİM YAPMA EKLERİ .....	119
1. -cı, -ci, -çı, -çi.....	119
2. -daş, -deş .....	119
3. -lık, -lik, -luğ, -lük .....	119
4. -lu , -lü.....	119
5. -suz, -süz .....	119
6. -cağ, -cek.....	120
7. -ça, -çe.....	120
8. -düz .....	120
9. -ge .....	120
10. -kek .....	120
11. -an .....	120
12. -ç .....	120
13. -eş.....	120
14. -men .....	121
15. -n .....	121
15. -rek .....	121
E. FİİLDEN İSİM YAPMA EKLERİ .....	121
1. -ıcı, -ici.....	121
2. -k, -k, -(u)k, -(ü)k .....	121
3. -ağ, -ak .....	121
4. -ğün, -ğun .....	122
5. -gu, -gü, -ğu (-hü).....	122
6. -ı, -i, -u, -ü .....	122

7. -iş .....	122
8. -n .....	122
9. -m .....	122
10. -mak, -mak .....	123
11. -ma .....	123
12. -ç .....	123
13. -aş .....	123
14. -ğan .....	123
II. ZAMİR .....	123
A. ŞAHİS ZAMİRLERİ .....	123
B. İŞARET ZAMİRLERİ .....	125
C. DÖNÜŞLÜLÜK ZAMİRLERİ .....	126
Ç. BELİRSİZLİK ZAMİRLERİ .....	127
D. SORU ZAMİRLERİ .....	128
E. BAĞLAMA ZAMİRLERİ .....	128
F. AİTLİK ZAMİRİ .....	129
III. SIFAT .....	129
A. NİTELEME SIFATLARI .....	129
B. KARŞILAŞTIRMA VE PEKİŞTİRME SIFATLARI .....	129
C. BELİRTME SIFATLARI .....	130
IV. ZARF .....	131
A. ZAMAN ZARFLARI .....	131
B. YER ZARFLARI .....	133
C. AZLIK ÇOKLUK ZARFLARI .....	134
Ç. NASILLIK-NİCELİK ZARFLARI .....	135
V. EDAT .....	137
A. BAĞLAMA EDATLARI .....	137
B. SON ÇEKİM EDATLARI .....	140
C. SORU EDATLARI .....	143
Ç. İŞARET EDATLARI .....	144
D. BERKİTME EDATLARI .....	144
E. ÜNLEM EDATLARI .....	144
VI. FİİL .....	145
A. OLUMSUZLUK EKİ -ma-, -me- .....	145
B. BİLDİRME EKLERİ VE CEVHERİ FİİLİ .....	146
C. İSİMDEN FİİL YAPMA EKLERİ .....	147
Ç. FİİLDEN FİİL YAPMA EKLERİ .....	148
D. FİİL ÇEKİMİ .....	150
1. BASİT ÇEKİMLER .....	150
a. Bildirme Kipleri .....	150
1. Görülen geçmiş zaman .....	150
2. Duyulan geçmiş zaman .....	151
3. Geniş zaman .....	152
4. Gelecek zaman .....	155
5. Şimdiki zaman .....	155
b. Tasarlama Kipleri .....	156
1. İstek kipi .....	156
2. Emir kipi ve çekimi .....	157
3. Dilek-şart kipi .....	158
4. Gereklilik kipi .....	159
2. BİRLEŞİK ÇEKİMLER .....	160
E. SIFAT-FİİL EKLERİ .....	162
1. Geniş zaman bildiren sıfat-fiil ekleri .....	162
2. Gelecek zaman anlamlı sıfat-fiil ekleri .....	163
3. Geçmiş zaman anlamlı sıfat-fiil ekleri .....	163

F. ZARF-FİİL EKLERİ.....	164
1. Hâl bildiren zarf-fiiller .....	164
2. Zaman bildiren zarf-fiiller.....	164
3. Bağlama bildiren zarf-fiiller.....	166
G. BİRLEŞİK FİİLLER.....	167
1. Yardımcı fiillerle yapılan birleşik fiiller .....	167
2. Tasvir fiilleri .....	169
3. İsimlerle yapılan birleşik fiiller.....	171
VIII. TÜRKÇE KELİMELERİN YABANCI GRAMER KURALLARINA GÖRE MEYDANA GETİRDİKLERİ YENİ KELİME VE TAMLAMALAR.....	180
A. KELİMELER.....	180
B. TAMLAMALAR.....	181
SÖZLÜK.....	183
KAYNAKÇA.....	421

## II. CİLT

METİN.....	1-632
------------	-------

## SUNUŞ

Mevlâna Celâleddin-i Rûmî'nin Türk kültür ve edebiyat tarihi içerisinde ayrı ve önemli bir yeri vardır. Özellikle Türk edebiyatında fikirleri ve eserleri ile önemli bir yer tutan Mevlâna'nın, Anadolu'da yazılan daha ilk eserlerde ele alındığı görülür. Şahıs olarak ondan pek çok şairimiz bahseder, ona övgülerde bulunur ve örnek insan olarak gösterir. Gerçekten daha Gülşehri (ö. 1317'den sonra) onun için;

*“Şeyh Mevlânâ Celâlüddîn-durur  
Kim cihânda ber-aliyyün-ayn-durur*

*Görmedük bir kişi ki ölüp yitmedi  
Ol Celâlüddîn cihândan gîtmedi”*

beyitlerini yazar. Bu beyitler Mevlâna'nın vefatından 44 sene sonra yazılır. Zaten Gülşehri, bir Mevlâna muhibbi olarak onun öğrenim halkasında da bulunmuştur.

XIV. yüzyılın daha ilk yıllarından başlayan ve Mevlâna'nın şahsına yazılan şiirler Yunus Emre'nin de (ö.1320);

*“Mevlânâ'dur evliyâ kutbı, bilün  
Ne kim ol buyurdısa anı kılun  
Tenriden rahmetdür anın sözleri  
Körler okırsa açıla gözleri”*

beyitleriyle kendini göstermeye başlar.

Şeyh Galib'e gelinceye kadar pek çok şairimiz ona şiirlerinde yer verir; eserlerinden çeviri, şerh ve alıntılar yapar. Şeyh Galib (ö. 1799) ise;

*“Efendimsin cihânda itibârım varsa sendendir  
Miyân-ı âşıkânda iştihârım varsa sendendir”*  
matlaı ile başlayan ve;

*“Sanadır ilticâsı Gâlib'in yâ Hazret-i Monla  
Başımda bir külâh-ı iftihârım varsa sendendir”*

beyti ile biten gazelinde hemen her şeyini Mevlâna'ya borçlu olduğunu belirtir.

Mevlâna'nın Türk Edebiyatına etkisi konusunda sahanın uzmanları tarafından yapılan; “Mevlâna'yı tanımadan Anadolu'da oluşan edebiyatımızı anlamamanın mümkün olmadığı; edebiyatımızın kuruluş dönemlerinde en büyük âmilin onun Mesnevî'si olduğu” tespitler son derece önemlidir.

Genel olarak söylemek gerekirse; gerek Divan, gerek Tanzimat ve gerekse Cumhuriyet dönemi edebiyatımızda Mevlâna'nın ve özellikle Mesnevî'nin etkisi, bu dönem eserleri incelendiğinde daha iyi anlaşılacaktır.

Selçuk Üniversitesi olarak *Mesnevi* tercüme ve şerhlerinin ilki olan ve II. Murad'a sunulan Muînî'nin Mesnevî tercümesini yayınlamak, biz de Mevlâna ile birlikte Türk edebiyatımıza hizmet etmiş oluyoruz. Muînî, bir Mevlevî şairi olup eserini II. Murad'a 1436 yılında sunmuştur. Bu sebeple adını *Mesnevî-i Murâdiyye* koymuştur. *Mesnevî-i Murâdiyye* iki cilttir ve *Mesnevî*'nin birinci cildinin 14.404 beyitte gerçekleştirilmiş manzum bir çevirisi ve şerhidir. Türkçede *Mesnevî*'nin ilk tercüme ve şerhi olması bakımından önemli bir eserdir.

Mevlâna Celâleddin-i Rûmî'nin doğumunun 800. yılı, UNESCO tarafından Mevlâna'yı Anma Yılı ilan edilmiştir. Üniversitemiz, bu yılın anısına yayımlanan *Mesnevî-i Murâdiyye*'den sonra da orijinal eserleri yayınlamaya devam edecektir. İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı öğretim üyelerinden Prof. Dr. Kemal Yavuz tarafından hazırlanan, Türk dili ve edebiyatı açısından incelenen ve metni verilen *Mesnevî-i Murâdiyye* şüphesiz Mevlevilik, Türk edebiyatı ve Türk dili ile ilgili araştırmalar yapan bilim adamları için önemli bir kaynaktır.

Böyle bir eseri Mevlâna'nın 800. doğum yılı için hazırlayan Prof. Dr. Kemal Yavuz'a, Raportörler Prof. Dr. Emine Yeniterzi, Prof. Dr. Yakup Karasoy ve Prof. Dr. Azmi Bilgin'e, eserin basımında gayret gösteren Üniversitemiz Mevlâna Araştırma ve Uygulama Merkezi Müdürlüğü'ne ve Basımevimiz çalışanlarına teşekkür ederken, eserin Türk kültürü, dili ve edebiyatı ile ilgili yapılacak çalışmalar için faydalı ve hayırlı olmasını dilerim.

**Prof. Dr. Süleyman OKUDAN**

Rektör

## ÖN SÖZ

Üzerinde çalıştığımız Muînüddîn bin Mustafa'nın *Mesnevî-i Murâdiye*'si XV. yüzyılın ortalarına doğru 839/1436 yılında yazılmıştır. Sultan II. Murad tarafından yazılması teklif edilen bu eser, kanaatimizce devrine kadar ve devrinde, nazım sahasında, en hacimli eser olarak görülmektedir. Bizce 14.404 beyit tutan eserin, bu bakımdan, Türk Edebiyatı içinde de en başta gelen eserler arasında yer alması gerekmektedir.

Mevlâna Celâleddîn-i Rûmî'nin *Mesnevî-i Ma'nevî*'sinin tercüme ve şerhi olan *Mesnevî-i Murâdiye* hakkında, çalışmamızın giriş kısmında elden geldiği kadar bilgi verilmiştir. *Mesnevî* gibi ana bir eserin, bilindiği kadarı ile Türkçede ilk tercüme ve şerhi olan *Mesnevî-i Murâdiye*, tamamen Türk milletinin İslâmî dönem içindeki yaşayışını ve inancını vermesi bakımından dikkatimizi çekmişti. Ayrıca;

- a. Eserin bilinen ilk *Mesnevî* tercüme ve şerhi olması,
- b. Eserin iki nüsha olup devamının sağlanması,
- c. Devrinin istinsahı olması,
- d. Dil bakımından imlasının sağlam oluşu,
- e. II. Murad devrinin Türkçe bakımından bir dönüm noktası olması,
- f. Kelime hazinesi bakımından zengin ve gramer yönü ile çeşitlilik göstermesi,
- g. Eser üzerinde gerek dil gerekse edebiyat yönünden bir araştırmanın yapılmaması

bulunması gibi sebeplerle sayın hocam Prof. Dr. Faruk K. Timurtaş'ın eserin değer taşıdığını belirtmesi, bizi *Mesnevî-i Murâdiye* üzerinde çalışmaya yöneltti.

Devrinin ve Türk edebiyatının en hacimli eserlerinden biri olması, maddî ve manevî bakımdan Türk milletinin sosyal hayatını vermesi eseri dil açısından değerli kılmaktadır. Biz Mu'îni'nin eserini ele alırken, dili üzerinde durarak, diğer yönlerini de elimizden geldiği kadar belirtmeye çalıştık.

*Mesnevî-i Murâdiye* üzerindeki çalışmalarımızı şu şekilde özetleyebiliriz:

Çalışmalarımızın sonunda ortaya çıkan eser iki ciltten oluşmuştur.

Çalışmanın I. cildini; *Mesnevî-i Murâdiye* ve şairi hakkında yaptığımız araştırmayı içine alan, imla meselelerinin de yer aldığı, "Giriş" kısmı ile Gramer ve Sözlük çalışması oluşturmaktadır.

II. cilt ise eserin karşılaştırmalı ve transkripsiyonlu metnine ayrılmıştır. Bunu cilt aşığıdaki şekilde, ayrıntılı olarak veriyoruz:

I. cilt içerik olarak; Giriş, Gramer ve Sözlük şeklinde üçe ayrılmaktadır.

a. Giriş kısmı: Burada Muînüddîn bin Mustafa ile eseri ve yetiştigi çevre üzerinde durulmuştur. Eser ve nüshaları ile *Mesnevî-i Murâdiye*'nin imla özellikleri de bu sınımda verilmiştir.



b. Gramer çalışması: Gramer çalışmasında Prof. Dr. Faruk K. Timurtaş'ın *Şeyhî ve Çağdaşlarının Üzerinde Gramer Araştırmaları* adlı eseri örnek olarak alınmış ve *Mesnevî-i Murâdiyye* dil bilgisi açısından incelenerek, eserin grameri yapılmıştır. Ses ve yapı bilgisi bakımından ele alınan bu çalışmanın yanı başında Türkçe kelimeler ile yabancı gramer şekillerine göre yapılmış türemiş ve birleşik kelimelerden başka, isim ve sıfat tamlamalarına da yer verilmiştir.

c. Sözlük çalışması: Çalışmanın bu bölümünde eserde geçen her kelimeye yer verilmiş, hangi dilden olursa olsun bütün kelimeler sözlüğe alınmıştır. Aynı kelimelerde görülen farklı anlamlar da çalışmaya alınarak, *Mesnevî-i Murâdiyye*'deki yerleri ve beyit numaraları gösterilip, tanıklandırılmıştır. Ayrı anlamlar, madde başı alınan kelimenin karşısında numaralandırılmıştır. Bunun yanında deyimler, tamlamalar ve yardımcı fiillerle meydana getirilen fiiller de ele alınmış, bunlar ana maddeden içeride yazılmıştır.

II. cilt, eserin metnine ayrılmıştır. Çalışmamızın bu kısmı, iki cilt olan *Mesnevî-i Murâdiyye*'nin sadece I. cildinin karşılaştırmalı ve transkripsiyonlu metninden ibarettir. 6763 beyit üzerinde yaptığımız bu çalışmada, Muînî'nin eserini, Hz. Mevlâna'nın *Mesnevî*'si ile karşılaştırarak tercüme beyitleri tespit ettik. Tespit ettiğimiz beyitleri italik karakterle belirttik; ayrıca beytin sonuna, *Mesnevî*'nin kaçınıcı beytinin tercümesi yapılmışsa o beytin numarasını verdik. Beyit numaralarını vermede; Prof. Dr. Amil Çelebioğlu'nun yayımladığı; *Mesnevî-i Şerif, Aslı ve Sâdeleştirilmişiyile Manzum Nahîfî Tercümesi* adlı eseri temel aldık. Bunun için metni iki bölüme ayırdık. Birinci bölümde yalnızca Muînî'ye ait olan 233 beyitlik kısmı, beyitleri numaralandırırken sayıları italik karakterde gösterdik. Bu kısmı, ortaya koyduğumuz dil bilgisi ve sözlükte de italik karakterde sayılarla belirtmeye çalıştık. İkinci bölümü ise, tercüme ve şerhi oluşturduğu için, yeniden numaralandırdık. Burada geçen ve *Mesnevî*'den alınan Farsça beyitler ile *Mesnevî*'den tercüme edilen beyitleri italik karakterde verdik. Tercüme edilen bu beyitleri, şairin tercüme tekniğine göre beyit beyit, iki beyti bir beyitte, bir beyti iki veya daha fazla beyitte gibi tercüme edilmiş şekillerine göre yine italik karakterde numaralandırdık. Eksik tercüme edilen beyitleri ise, belli olmaları için verdiğimiz rakamın önüne bir (-) işareti koyarak belirttik. Ayrıca eserin varak numaralarını da yazdık. Nüsha farklarını ise her sayfanın altında gösterdik.

*Mesnevî-i Murâdiyye*'nin durumunu ortaya koyduğumuz ve özelliklerini anlattığımız bu çalışma, Türk kültür tarihi bakımından gerçekten küçümsenmeyecek bir değer taşımaktadır. Gramer ve sözlük çalışmalarımız gözden geçirildiği zaman; *Mesnevî-i Murâdiyye*'nin diline bakınca, bugünkü Türkçenin, küçük ses uyumu ile yapım ve çekim eklerinde görülen çok şekilli hâlin, devrin diğer bazı eserlerinde olduğu gibi, bu

eserde de bir başlangıç şeklinde ortaya çıktığı görülmektedir. Bunun yanında eserin söz hazinesi, deyimler ve yardımcı fiiller bakımından zenginliğini de görmekteyiz.

Bütün bunlara karşın çalışmamızda muhakkak eksik yönlerimiz olacaktır. Bununla birlikte böyle bir çalışmanın yapılması için konunun üzerinde titizlikle duran, metin çalışmalarımızda olduğu gibi gramer ve sözlük çalışmalarımızda da inceden inceye yaptığı kontrolleri ile bizleri her zaman uyaran, böyle bir çalışma ile yetişmemizi sağlayan, her yönden kendisine çok şeyler borçlu olduğum, ilim babam, hocam merhum Prof. Dr. Faruk Kadri Timurtaş'ı ve eserin Cambridge nüshasını temin ettiği gibi, çalışmalarımızda da yardımcı olan merhum hocam Prof. Dr. Amil Çelebioğlu'nu rahmet ve minnetle anarım.

Türkçede bilinen ilk *Mesnevî* tercüme ve şerhi olan *Mesnevî-i Murâdiyye*'nin basımı hazırlanışından çok zaman sonra gerçekleşiyor. Ancak bu zaman Mevlâna'nın doğumunun 800. yılına rastlıyor. Bunu da göz önünde bulundurarak, eseri yeniden ele alıp güncelleştirmek gerekti. Selçuk Üniversitesi'nin Mevlâna'nın doğumunun 800. yılında eserin basımı için gerekli ilgiyi göstermesi bizi ziyadesi ile sevindirdi. Burada eserin basılması konusunda yardımlarını esirgemeyen Selçuk Üniversitesi Rektörü Sayın Prof. Dr. Süleyman Okudan'a ve Rektör Yardımcısı Prof.Dr. Kürşat Turgut'a tekrar tekrar teşekkür ederim. Ayrıca S.Ü. Mevlâna Araştırma ve Uygulama Merkezi Müdürlüğü'nün katkılarını ve eserin raporunu yazan meslektaşlarımın hizmetlerini belirtmem gerekir. Bu yönü ile Mevlâna Araştırma ve Uygulama Merkezi Müdürü Sayın Yrd. Doç. Dr. Nuri Şimşekler'e, Merkez Yönetim Kurulu'na ve Sayın Yrd. Doç. Dr. Semra Tunç'a teşekkürü bir borç bilirim.

Buna ilave olarak, bu çalışmada arkadaşlarım ve meslektaşlarımın da çok yardımlarını gördüm. Eserin yeniden yazımını eski öğrencilerimizden meslektaşım Doç. Dr. Münevver Tekcan ile Doktora öğrencimiz Özlem Güneş yaptılar. Tashih işlerini de değerli meslektaşım Prof. Dr. Azmi Bilgin ile Ana Bilim Dalımız Araştırma Görevlilerinden Dr. Murat Karavelioğlu üstlendiler. Bunun için, isimlerini saydığım değerli arkadaşlarıma ayrı ayrı teşekkür ederim.

**Prof. Dr. Kemal YAVUZ**

Bayezid, 30 Ağustos 2007



### KISALTMALAR

Ar.	Arapça
H.	Hicrî
M.	Miladî
ö.	Ölüm tarihi
Ktp.	Kütüphanesi
nu	Numara
s.	Sayfa
c.	Cilt
yk.	Yaprak
İ.Ü.	İstanbul Üniversitesi
age	Adı geçen eser
İA	İslam Ansiklopedisi
A.Ü.	Ankara Üniversitesi
bkz.	Bakınız
Far.	Farsça
Tr.	Türkçe



## GİRİŞ

## I. MU'ÎNÜDDİN BİN MUSTAFA

Mu'înüddîn bin Mustafa'nın *Mesnevî*'nin Türkçede bilinen ilk tercüme edici ve açıklayıcısı olması bakımından Türk edebiyatı tarihinde, özellikle de kendi devrinde önemli bir yeri vardır. Sultan II. Murat devrinin hacim bakımından en büyük eser veren şairleri arasında ilk sırada yer alan şairi, Mevlâna'yı bir tarafa bırakırsak, Sultan Veled (1227-1312), Ahmed Eflâkî (ö.761/1360), Celâleddîn Argun Çelebi (ö.775/1373-74), Muzaffer Çelebi, Burhâneddîn İlyas Çelebi (ö.797/1395) ve İbrahim Big (ö. XV. yüzyılın ilk yarısı)'den sonra Türk edebiyatında yer alan Mevlevî şairlerinin altıncı veya yedincisi olarak görebiliriz.<sup>1</sup> Eserinden ve özellikle gazellerinden anlaşıldığı üzere şairimiz gerçek bir Mevlevî'dir. Bunu eserinde yer alan,

Mevlevîyem Mevlevîyem Mevlevî  
Mevlevî olmayan olur levlevî<sup>2</sup>

beyti açıkça göstermektedir.

Mu'îni her şeyden önce bir tasavvuf ehlidir. O bir yere bağlılığın zevkini tatmış ve sevdiğini dilinden düşürmemiştir. Bunda yaşadığı dönemin sosyal hayatı da etkili olabilir. Çünkü şairimiz tarikat ehli olanların içinde eserini adına yazdığı, Sultan II. Murat Han'ı da zikreder. Bunu II. Murad'a yazdığı medhiyesindeki;

Şer'-i Mahmûd'a Cebre'il-i Celfil  
Sen Halil-i zamân-ı Lât u Menât

Hem tarikatdasın Cüneyd-sıfat  
Ben diyen bulmaz işigünde necât<sup>3</sup>

beyitlerinden öğreniyoruz. Her ne şekilde olursa olsun gerçekten bu dönem Türk milletinin toplumsal hayatında Hacı Bayram-ı Velî, Akşemseddin, Eşrefoğlu Rûmî gibi İslamiyet'e bağlı büyük sofilerin bulunduğu, tasavvufa ilginin ve yönelimlerin arttığı, Zeynilik ve Mevlevîlik gibi tarikatların yüksek mahfillerde üstün tutulduğu, Bayramîlik'in ise çok yayıldığı bir devirdir.<sup>4</sup>

Mu'înüddîn bin Mustafa, Celâleddîn-i Rûmî'den,

<sup>1</sup> A. Selahaddin Hidâyetoğlu; *XIII., XIV., XV. Ve XVI. Asırlarda Mevlevî Şâirleri*, Mezuniyet tezi, İstanbul- 1969, Türkiyat Enstitüsü Ktp. nu. 1039. / Amil Çelebioğlu; *Türk Edebiyatı'nda Mesnevî* (XV. yy.'a kadar), Kitabevi, İstanbul 1999, s.138-139.

<sup>2</sup> Mu'înüddîn bin Mustafâ; *Mesnevî-i Murâdiyye*, 2. Cilt, yk. 212b, 18. beyit.

<sup>3</sup> *Mesnevî-i Murâdiyye*, metin, s. 105 ve 106. beyitler.

<sup>4</sup> Halil İnalçık; II. Murad, *İA*. 8. Cilt, s. 614.



İy Celâlüddîn iy kân-ı ma‘rifet  
İy dili ölmüşlere İsí-sıfat<sup>5</sup>

şeklinde söz eder ve asıl kaynağın da Şems-i Tebrîzî olduğunu,

Şems-i Tebrîzî şümûsun menba‘ı  
Nûr-ı Yezdânînin oldur mecma‘ı<sup>6</sup>

beytinde söyler. Daha sonra Sultan Veled’den;

Sen senedsin bana iy Sultân Veled  
Sen zuhûr it cânuma nûr-ı Ahad<sup>7</sup>

şeklinde bahseden Muînüddîn bin Mustafa’nın bu tarikat şeceresini izlerken, *Mesnevî* gibi ana bir eserin yazılmasında çok büyük emeği geçen, hatta *Mesnevî*’nin onun ismine bağlı olarak *Hüsâmî-nâme* denilmesinde başlıca sebep olan Şeyh Hüsameddin için de Mevlâna’nın verdiği “Zeyneddin” ismini;

Yâ Ziyâe’l-Hakkı Zeyne’l-ârifin  
Zeyn-i Hak zâtun sıfâtun zeyn-i dîn<sup>8</sup>

beytinde özelliklerini sayarak verir. Ayrıca *Mesnevî*’nin 444. beytini;

Bulmasan düğün işitsen nagam  
İşidüp sûr evliyâ bilür ne gam

Ol Ziyâü’l-Hak Hüsâmüddîn’e sor  
K’oldı anlar sûr-ı arsa savt-ı sûr<sup>9</sup>

şeklindeki çevrisinde, Celâleddîn-i Rûmî’nin “Ziyâü’l-Hak” demekle, Şeyh Hüsamed-din’i kastettiğini de görmekteyiz. Muîn *Mesnevî*’nin 1201. beytini

Ger bu sırrun tâlibi allâmedür  
Matlebi anun Hüsâmî-nâme’dür<sup>10</sup>

şeklinde tercüme etmiş ve eserin adını, *Hüsâmî-nâme* olarak Mevlâna’nın ağzından vermiştir. Muînüddîn bin Mustafa, Mevlâna ve Sultân Veled’den sonra şeyhi Abdurrahim’den söz etmiştir. Eserinde yer alan hemen her gazelinde, Muîn veya Muînî mahlasını kullanırken, bu mahlasla birlikte Abdurrahim ismine de yer vermiştir.

Eserin giriş gibi görünen kısmında ondan;

Âb-ı hayvândur bize Abdurrahîm  
Bir ulu cândur bize Abdurrahîm

<sup>5</sup> metin 41. beyit.

<sup>6</sup> metin 48. beyit.

<sup>7</sup> metin 54. beyit.

<sup>8</sup> metin 56. beyit.

<sup>9</sup> metin, 2100 ve 2101. beyitler.

<sup>10</sup> metin 5673.

Kabr karanulığıyçun gam yimen  
Nûr-ı Rahmân'dur bize Abdurrahîm

Nâ-ümîd olanlara oldur recâ  
Kurtulur ana idenler ilticâ

Kim ana irse Hak'a irer hemân  
Kalmaz îmânında hiç şekk ü gümân

Yolda düşmişlere oldur dest-gîr  
Hem karanu dillere mâh-ı münîr

Bu Mu'în'e yâ ilâhe'l-âlemîn  
Himmet-i Abdurrahîm'i kıl mu'în<sup>11</sup>

beyitlerinde görüldüğü şekilde bahsetmektedir.

Muîni 14.404 beyitlik bir eser bırakmış olmasına rağmen hayatı ve yaşadığı yer hakkında hiçbir bilgi vermemektedir. Onu tanımak için başvuracağımız tek kaynak yine bize bıraktığı eseri olacaktır. Bunun dışında şairimizle ilgili bilgi veren eser ve makale sayısı da çok azdır. Aynı durumu çok sevdiği şeyhi Abdurrahim için de söylemek mümkündür.

Şair ve şeyhi Abdurrahim'den bahs eden eserlerin başında Süleyman Gönçer Beyin *Afyon İli Tarihi* gelmektedir. Süleyman Gönçer Bey, Feridûn Nafiz Uzluk'a dayanarak şairin Afyonlu olduğunu söylemektedir.<sup>12</sup> Hatta ona göre şeyhi de Abdurrahim Karahisarî'dir. Muîni eserinde şeyhini ve kendisini, Mevlevîlik'ten başka bir tarikata bağlı göstermediği için biz bu fikri şüpheli bulmaktayız. Şairin şeyhini Abdurrahim Karahisarî kabul edersek, Abdurrahim Karahisarî'nin Mevlevî olması gerektiğini düşünmemiz lazımdır ki biz bu konuya ileride yeniden döneceğiz.

Prof. Dr. Faruk K. Timurtaş, Muîni'nin şeyhini Abdurrahim Merzifonî olarak göstermektedir.<sup>13</sup>

Bizce şairin şeyhinin Abdurrahim Merzifonî (ö. 865/1460) olduğu şüphelidir. Abdurrahim Merzifonî'nin ismi, kabir taşına göre, Nizameddin Abdurrahim'dir.<sup>14</sup> Şairimizin

<sup>11</sup> metin, 62-67.

<sup>12</sup> Süleyman Gönçer; *Afyon İli Tarihi*, 1971, c. I, s. 381-386.

<sup>13</sup> Faruk Timurtaş; Mevlâna Semineri ve İlk Mesnevî Tercümesi, *Tercüman gazetesi*, 26 Aralık 1973 – Mehmet Önder, *Bildiriler*, Mevlâna'nın 700. Ölüm yıldönümü dolayısıyla Uluslararası Mevlâna Semineri 15-17 Aralık 1973, s. 258-268 ve 275-296.

<sup>14</sup> N. Berrin Taşan; *Merzifonlu Şeyh Abdurrahim Rûmî*, İzmir 1965, s. 32, 39.

en azından bunu da belirtmesini düşünmemiz gerekmektedir. Ayrıca Abdurrahim Merzifonî Zeyniyye tarikatına bağlıdır.

Faruk Timurtaş ile aynı görüşe katılan Prof. Dr. Hasibe Mazıoğlu da;

Yâ Ziyâe'l-Hak Zeyne'l-ârifin

Zeyn-i Hak zâtun sıfatun zeyn-i dîn<sup>15</sup>

beytini ele alarak Muînî'nin şeyhinin Abdurrahim Merzifonî olduğunu söylemektedir.<sup>16</sup> Mazıoğlu, *Zeyn-i Hak, Zeyne'l-ârifin ve Zeyn-i dîn* tamlamaları ile Merzifonlu Şeyh Abdurrahim'in şeyhi ve Zeyniyye tarikatının kurucusu olan Zeyneddin-i Hâfî'nin kastedildiğine dikkati çekmektedir. Ancak, *Mesnevî*'nin 404. beytinin tercümesi olan,

Bulmasan düğün işitsen nağam

İşidüp sûr evliyâ bilür ne gam

Ol Ziyâü'l-Hakk Hüsâmeddîne sor

Ki oldı anlar sûr-ı arsa savt-ı sûr<sup>17</sup>

mısralarında da görüleceği üzere, *Ziyâü'l-Hak* tamlaması ile Hüsameddin Çelebi'nin kastedildiği açıkça görülmektedir.

Biz bu konuda gerek Timurtaş'ın, gerekse Mazıoğlu'nun dikkatlerini göz önüne alarak Şeyh Abdurrahim'in üzerinde durmayı ihmal etmedik. Eserimizde Zeyneddin-i Hafî'ye;

Var azîzi Şems-i Tebrîzî'de gör

Sâyeden bil şemsi olma dîde-kûr

Gör o zeyneddinde Rabbü'l-âlemîn

Müsta'ın ol sen sana olsun yakîn

Nûr-ı zeyn-i hâfîyi bul havfi ko

Sende nûrı pür ide tâ cevfi-i û<sup>18</sup>

beyitlerinde işaret edildiği söylenebilir. Hele,

Nûr-ı zeyn-i hâfîyi bul havfi ko

Sende nûrı pür ide tâ cevfi-i û

beytinde *zeyn-i hâfîyi bul* derken Zeyneddin-i Hâfî açıkça belirtilmemektedir. Fakat,

<sup>15</sup> Bkz. 8. dipnot.

<sup>16</sup> Mehmet önder; *Bildiriler - Mevlâna'nın 700. Ölüm Yıldönümü Dolayısıyla Uluslararası Mevlâna Semineri, Konya, 15-17 Aralık 1973, s. 275-296*, Ankara 1973.

<sup>17</sup> metin 2100 ve 2101.

<sup>18</sup> metin 2096-2098.

Bil Zeyn-i Hâfiye irüp Abdurrahîm ile Mu'în  
Keşf itdi ma'nâ aynını leffâf olmaz kendüden<sup>19</sup>

beytinde Zeyneddin-i Hâfi'nin kastedildiği söylenebilir. Ancak tamlamanın sözlük anlamı daha ağır basar.

Süleyman Gönçer'in Feridun Nafiz Uzluk'a dayanarak iddia ettiği ve Muînüddin bin Mustafa'nın şeyhi olarak gösterdiği Abdurrahim Karahisârî'ye gelince, Muînî'nin Mevlevî bir şair olduğu göz önüne alınırsa, onun hiç olmazsa eserlerinde Celâleddîn-i Rûmî ile birlikte diğer Mevlevî büyüklerini yâd etmesini, hatta övmesini düşünmemiz gerekmektedir. Biz Abdurrahim Karahisârî'nin belli başlı eserlerini inceleyerek onda böyle bir ilginin olmadığını gördük. Fakat Karahisârî, eserlerinden öğrendiğimiz kadarıyla, gerçekten tarikat yolunda, sofî ve İslamiyet'e sıkı sıkıya bağlı bir şairdir. Onun 865/1461 yılında yazdığı *Vahdetnâme*<sup>20</sup> ile bundan seçmeler olabileceğini düşündüğümüz *Işknâme*<sup>21</sup> adlı eserleri bunun açık bir delilidir.

Abdurrahim Karahisârî, bu eserlerinde; zikir, aşk, marifet, tevhit, hayret, fakr u gına, irfan, nefis riyazeti, İslamiyet'in üstünlüğü ve tarikat gibi konulardan *vâdf* adı altında adlandırdığı bölümler hâlinde bahsettiği gibi eserinin sonunda nasihatler de vermektedir. Ayrıca;

Sehvüm afv eyle hem nâdânlıgum  
Sen de hayrân it gider nâdânlıgum

Dilde çün Abdurrahîmüm rahmet it  
Bendeni yâd itme yâd it da'vet it

Oldı gerçi mevlidüm Karahisâr  
Yüzüm ag it kılma beni şermsâr

Haşr id anlardan ki Ahmeddür şefî'  
Mustafâ şer'ine olmışdur mutî'

Afv kıl her aybumı Settârsın  
Mahv kıl her reybümi Cebbârsın<sup>22</sup>

beyitleri Abdurrahim Karahisârî'yi en iyi şekilde anlatmaktadır. Hele şair;

<sup>19</sup> metin 2145.

<sup>20</sup> İsmail Erünsal; *Vahdetnâme*, mezuniyet tezi, İstanbul 1969, Türkiyat Enstitüsü Kütüphanesi, nu. 877b.

<sup>21</sup> Abdurrahim Karahisârî, *Işknâme*, Nuruosmaniye Kütüphanesi, nu. 4081.

<sup>22</sup> Abdurrahim Karahisârî, *Işknâme*, yk. 26, 12-17. beyitler./ *Vahdetnâme*, 4217-4222. beyitler.

Hem meşâyih zümresinden kılma yâd  
Anlara göstermişem çün inkiyâd

beytinde şeyhleri ve tarikatları bütünüyle kabul edip onlara uyduğunu belirttiği hâlde bunlar içinde en ufak bir ayırım yapmamış ve Mevlevî olduğunu da belirtmemiştir. Karahisârî diğer eserlerinde de kendisinin Mevlevî olduğundan söz etmemektedir. Yalnız hocası Akşemseddin'den *Şemsü'l-Maârif* diye bahsetmektedir.<sup>23</sup> Şairin *Kaside-i Bürde Tercümesi*'nde de Mevlevîlik ile ilgili hiçbir kayda rastlamış değiliz.<sup>24</sup> O olsa olsa hocası Akşemseddin'in yolu olan Bayramiye'ye bağlı olabilir. Ayrıca Abdurrahim Karahisârî 840/1436 yılında şeyhi Akşemseddin ile birlikte Beypazarı ve Edirne'de görülmektedir.<sup>25</sup> Hâlbuki Muînî'nin eserini bu tarihten bir sene önce yazdığını; *Mesnevî-i Murâdiyye*'nin aşağıdaki beyitlerinden öğrenmekteyiz.

Oldı geçüp yay u kış u yaz u güz  
Târîhe sekiz yüz otuz tokuz

Ol Receb ayında bu ay oldı cem'  
Tâ ola nûrî cemî'-i cem'a şem'<sup>26</sup>

Bu durumda, *Mesnevî-i Murâdiyye*'nin yazıldığı tarihi ve bu eserde bahsedilen Şeyh Abdurrahim'i göz önüne alırsak, Muînî'nin Abdurrahim Karahisârî'nin öğrencisi olması uzak bir düşüncedir. Çünkü bu yıllarda Abdurrahim Karahisârî'nin kendisi öğrencidir.

Bütün bunlardan Muînî'nin Abdurrahim Karahisârî'nin öğrencisi olmadığı anlaşılmakta ve Faruk Timurtaş ile Hasibe Mazioğlu'nun ileri sürdükleri görüş kuvvet kazanmaktadır. Bunu ayrıca *Mesnevî-i Murâdiyye* nin II. cildinde rastladığımız;

Beyân-ıla ayân olmaz çü evsâfî o sultânun  
Mu'înî sûreti terk it o da'vâ-y-ıla bul ma'nâ

O Zeyneddîn-i Hâfî'den hafî iç sâfî-yi sâfî  
Cinân câna recâdan it bu nefse havfî kıl sükna<sup>27</sup>

<sup>23</sup> Abdurrahim Karahisârî ibni Alâeddin el-Mısırî; *Münyetü'l-Ebrâr ve Gunyetü'l-Ahyâr*, yk.3b, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü Seminer Kitaplığı nu. 4444. Eski rektör Prof. Dr. Kemal Alemdaroğlu'nun kitaplıklar üzerindeki tasarrufları bu eserden yararlanmayı ortadan kaldırmıştır.

<sup>24</sup> İsmail Hikmet Ertaylan; *Şeyh Abdurrahim Karahisârî -Tercüme-i Kaside-i Bürde*, İ.Ü.Edebiyat Fakültesi Yayınları, İstanbul 1960.

<sup>25</sup> A. İhsân Yurd; *Fatih'in Hocası Akşemseddin Hayâtı ve Eserleri*, s. XCVIII, İstanbul 1972.

<sup>26</sup> Muînî, *Mesnevî-i Murâdiyye*, II. Cilt, yk. 211a/3-4.

<sup>27</sup> Muînî, *Mesnevî-i Murâdiyye*, II. cilt, yk. 132a/6-7.

beyitleri kuvvetlendirmekte ve Mu'înî'nin şeyhinin, eğer başka bir Abdurrahim yoksa, Abdurrahîm-i Merzifonî olduğu görüşü ağır basmaktadır. Merzifonlu Abdurrahim-i Rûmî'nin hayatına baktığımızda onun 1428 yılında Herat'ta şeyhi Zeyneddîn-i Hâfî'den ayrılarak memleketine döndüğünü<sup>28</sup>, hatta 1431 yılında Merzifon'daki Çelebi Sultan Mehmed Medresesinde müderris olduğunu görmekteyiz<sup>29</sup>. Ölümü ise yine orada 865/1465 yılındadır.<sup>30</sup>

Fakat biz Zeyneddîn-i Hâfî'nin ölüm tarihi olan 838/1435 yılını dikkate alırsak,<sup>31</sup> Mu'înî'nin eserinde bununla ilgili olarak, mersiyemsi bir manzumenin de bulunacağını, en azından buna bir telmih olabileceğini düşünmemiz gerekmektedir.

Ayrıca Mu'înî'nin, *Mesnevî*'nin tercüme ve şerhine başlamış olması, eserinde Çaryâr-ı güzîn'den sonra, başta Celâleddîn-i Rûmî ve Şems-i Tebrîzî olmak üzere Sultân Veled ile Şeyh Hüsameddin'i övmesi ve şeyhi Abdurrahim'den övgü ile söz etmesi, bu arada Zeyneddîn-i Hafî'den hiç bahsetmeyişi gerçekten düşündürücüdür. Hele onun eserinin hatime kısmında yer alan,

Mevlevîyem Mevlevîyem Mevlevî

Mevlevî olmayan olur levlevî

beyti, kendisinin Mevlevî olduğuna yeterli bir delil teşkil etmektedir.

Bütün bunları göz önünde bulundurursak, Mevlevîlik ile Zeyniyye tarikatı arasında gidip gelen bir kimse gibi görünen Mu'înüddîn bin Mustafa'yı bilinen Abdurrahimlerden birine bağlamamız söz konusu olamayacaktır. Yukarıdaki açıklamalardan sonra şairimizin Şeyh Abdurrahim Merzifonî'ye yakın görünmesi ve onun bağlılarından olması düşünülebilirse de, bu konuda aydınlatıcı bilgilere ulaşıncaya kadar kesin bir hüküm veremeyeceğiz. Onun şeyhi hakkında bildiklerimiz, şimdiki hâlde, şüpheli şeylerdir.

### EDEBÎ KİŞİLİĞİ

Mu'înüddîn bin Mustafa, eserinden anladığımız kadarıyla âlim ve tasavvuf yolunda görünen bir Mevlevî şairidir. *Mesnevî*'yi, yalnız birinci cildi bile olsa, Türkçeye çevirmesi ve şerh etmesi, onun Türk edebiyatındaki önemini göstermektedir. Şimdiye kadar tanınmayan şairin kişiliğinin şiirlerine yansması değişiklik gösterir. O sadece bir *Mesnevî* mütercimi ve açıklayıcısı değil, çeviri ve şerhinin yanında öğüt veren bir nasihatçi olduğu gibi bazen de kendisini zapt edemeyen ve gönlünü yenemeyen sofi bir şair olarak görünür.

<sup>28</sup> N. Berrin Taşan; *Merzifonlu Şeyh Abdurrahim Rumi*, İzmir 1965, s. 24.

<sup>29</sup> N. Berrin Taşan; age, s. 32.

<sup>30</sup> N. Berrin Taşan; age, s. 39.

<sup>31</sup> Şemseddin Sami; *Kamusu'l-A'lâm*, 3. cild, s. 2444.



Muînî Türkçeyi iyi kullanan bir şairdir; ancak şiirlerinden Farsçayı da çok iyi bildiği anlaşılmaktadır. O, konulara göre dili kullanmada usta bir şairdir. Şairimiz eserin tercüme ve açıklama kısmı ile didaktik mahiyetteki şiirlerinde anlaşılır bir dil kullanarak sade bir üslup meydana getirmiştir. Bu durumu içtenlikle ortaya koyduğu münacatlarında da görmekteyiz. Bunun yanında yer yer cinaslara başvurur. Ancak şairin bir de tasavvufî yönü vardır ki, bu da didaktik mahiyette olan ve münacatları dışında yer alan, kaside ve gazel tarzındaki manzumelerinde görülmektedir. O bu manzumelerinde gönlünün isteğini ve iç hâlini anlatır. Diğer şiirlerine oranla lirizmin daha da ağır bastığı bu manzumelerde şair oldukça ağır bir dil kullanmaktadır. Bu gönül hâlini ancak bu şekilde verebilen şair, bu konularda, yer yer Farsça manzumeler de yazmıştır.

Muînî şiirlerinde, mesnevi nazım şeklinden başka kaside ve gazeli de kullanmıştır. Onun Farsça şiirleri ile birlikte gazel ve kaside olarak, toplam 152 manzumesi vardır ve bunların hepsi bir divan olabilecek durumdadır.

Kısaca söylemek gerekirse Muînî, mesnevi ve gazel tarzında şiirler yazan, âlim ve tasavvuf ehli bir şair olarak XV. yüzyılın en başta gelen sanatkârları arasında yer almaktadır. Ortaya koyduğu eseri ile de en ön sırada bulunan bu Mevlevî şairi zaman zaman Farsça şiirler de yazmıştır. Mesnevî tercüme ve şerhinin dışında şiirleri;

- a. Didaktik mahiyette basit şiirler
- b. Sanat tarafına yönelik öğretici ve hikmetli manzumeler
- c. Tasavvufî özelliği olan lirik şiirler

olmak üzere üç ana grupta toplanmaktadır. Ayrıca şairimizin eserinde bir tane de muamma-ya rastlamaktayız. Anlaşıldığı kadarıyla Muînî, bu sahada Türk edebiyatında bir öncü olarak görülmektedir.<sup>32</sup>

## II. MESNEVÎ-İ MURÂDİYYE

Celâleddin-i Rûmî'nin *Mesnevî*'si Türk edebiyatında olduğu kadar, diğer milletlerin edebiyatlarında da önemli bir yer tutmuş ve son derece etkili olmuştur. Bu yüzden eser çeşitli dillere çevrilmiş ve birçok şerhleri yapılmıştır<sup>33</sup>. Ayrıca İslam âlimleri arasında da üstün ve saygın tutulmuştur.<sup>34</sup>

Aslen Farsça yazılmış olmasına rağmen Türk milletinin inanç ve sosyal yaşantısını da anlatan *Mesnevî*'nin Türk edebiyatında önemli bir yer tutması hatta bir Mevlevî edebiyatı

<sup>32</sup> Amil Çelebioğlu; *Türk Edebiyatı'nda Mesnevî, (XV. yy. 'la kadar)*, İstanbul 1999, s.258.

<sup>33</sup> İsmail Güleç; *Türk Edebiyatında Mesnevî Tercüme ve Şerhleri, Jounhay Of Turkish Studies-Türklük Bilgisi Araştırmaları, Volume 27/II*, Harvard University 2003, *Günay Kut Armağanı*, s. 161-176.

<sup>34</sup> Meselâ Naşkıbendîlik'in büyüklerinden Abdullah-ı Dehlevî; '*Üç kitabın eşi yoktur. Bunlar Kur'ân-ı Kerîm, Buhârî-i Şerîf ve Celâleddîn-i Rûmî'nin Mesnevî'sidir buyurdu*' Hüseyin Hilmi Işık, *Tam İlmihal*, İstanbul 1976, s. 988.

çığı açmış olması son derece doğaldır. Çünkü Mevlâna Türk milletinin içinden yetişmiş büyük bir mutasavvıftır.

Milletlerin kendi değerleri olan kültürlerine sahip çıkmalarının tabii bir sonucu olarak edebiyatımızda da, çok geçmeden *Mesnevî*'nin çeşitli yerlere ulaşması sağlanmış, Mevlevî-hanelerde okunmuş, hatta *Mesnevî*'yi okutan mesnevihanlar padişahların huzurunda icazet almışlardır.<sup>35</sup> Bunda Mevlevî tarikatının da büyük bir payı vardır.

Türk edebiyatında *Mesnevî*'nin tercüme ve şerhleri Sultân Veled'den sonra başlamıştır. Gülşehrî XIV. yüzyılda, edebiyatımızda ilk defa olarak, *Mesnevî*'den seçtiği beş hikâyeyi, Türkçeye çevirerek, şerh etmiştir.<sup>36</sup> Ancak, tespit ettiğimiz kadarıyla, *Mesnevî*'yi, yalnız birinci cildi de olsa, bir bütün hâlinde manzum olarak ilk defa tercüme edip açıklayan Muînüddîn bin Mustafa'dır. O, *Mesnevî-i Murâdiyye* adlı bu eserini 839/1436 yılında Sultan II. Murad adına yazmıştır.

#### A. ESERİN MEYDANA ÇIKIŞI

Bizde eserden ilk bahseden Köprülüzâde Mehmed Fuad Beydir. Köprülüzâde Mehmed Fuad Bey bu bilgiyi bir makalesinde<sup>37</sup>, Sultan II. Murad devrinin eserlerini sayarken, *Celâleddîn Rûmî Mesnevî'si'nin 840'ta Mesnevî-i Murâdî namıyla yapılmış mütercimi mechul manzûm tercümesi* şeklinde, Brown'un kataloğuna dayanarak vermektedir. Ayrıca eserin Cambridge nüshasını F. Babinger de zikretmektedir.<sup>38</sup>

Eserden ikinci olarak bahseden, *Şâir Muînî Mustafa'nın Mesnevî Çevirisi, Mesnevî-i Murâdî* adıyla ilk defa bir bildiri sunarak bilim âlemine geniş şekilde tanıtan Feridun Nâfiz Uzluk'tur.<sup>39</sup> Feridun Nâfiz Uzluk, bu bildirisinde Celâleddin-i Rûmî'nin *Mesnevî*'yi nasıl yazdığını anlatmıştır. Eserin yazılmasında Hüsameddin Çelebi'nin nasıl bir rol oynadığını Eflâkî'nin *Âriflerin Menkıbeleri* adlı eserinden nakille ortaya koymuştur. Gerçekte Feridun Nâfiz Uzluk *Âriflerin Menkıbeleri* hakkında da bilgi vermiştir. Bilindiği gibi Sultan II. Murad Osmanlı Devletinde kültür meselelerine, dil ve edebiyata geniş şekilde ilgi duyan, hizmetini hiç esirgemeyen padişahların en önde gelenidir. Bu yönü ile ele alınca II. Murad

<sup>35</sup> Ahmed Cevdet Paşa; *Sivas Vâlisi Devletlü Âbidin Paşa Hazretlerine Cevabnâme*, Eskişehir İmam-Hatip Okulu Kütüphanesi, nu. 2706. / Kemal Yavuz; *Mesnevî-i Şerif İle Alakalı Olarak Cevdet Paşa'nın Âbidin Paşa'ya Yazdığı Bir Mektup*; *Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi*, c. XXIV-XXV, İstanbul 1980-1986, s. 441-454.

<sup>36</sup> Kemal Yavuz; *Türk Edebiyatında Mesnevî'den İlk Tercüme Hikâyeler ve Bazı Dikkatler*, *Uluslararası Mevlâna Bilgi Şöleni, 15-17 Aralık 2000*, Kültür Bakanlığı Özel Dizisi, s. 355-381.

<sup>37</sup> Köprülüzâde Mehmet Fuad; *Anadolu'da Türk Dil ve Edebiyatının Tekâmülü II*, *Yeni Türk Mecmuası*, 1933, nu. 5, s. 379.

<sup>38</sup> F. Babinger; *Die Geschichtsschreiber Der Osmanen Und ihre Werke*, Leipzig 1927, s. 15.

<sup>39</sup> Feridun Nâfiz Uzluk; "Şâir Mu'îni Mustafa'nın Mesnevî Çevirisi, Mesnevî-i Murâdî", *X. Türk Dil Kurultayında Okunan Bilimsel Bildiriler 1963*, Türk Dil Kurumu Yayınlarından – Sayı 233, s. 113-141.

zamanında yalnız *Mesnevî* tercüme ve şerhi değil, başka eserler de tercüme ettirilmiş veya yazdırılmıştır. *Âriflerin Menkıbeleri* de bunlardan biridir. Feridun Nâfiz Uzluk kendisinde bulunan ve II. Murad devrinde tercüme ettirilen bu eseri tanıtıp hakkında bilgi verdikten sonra, Mevlâna ve *Mesnevî*'si ile ilgili bilgileri de bu esere dayanarak vermiştir. Ayrıca *Mesnevî* tercümelemleri üzerinde durmuş, eseri ilk defa Farsça şerh eden Ahmed-i Rûmî ve eseri hakkında bilgi verdikten sonra *Mesnevî-i Murâdiyye*'yi ele almıştır. Muînî üzerinde araştırmalar yaptığını anlatan Feridun Nâfiz Uzluk, şair hakkında bilgi bulamadığını ve edebiyat tarihi ile ilgili kaynaklarda bu şair ve eserinden bahsedilmediğini belirtmiştir. Daha sonra *Mesnevî-i Murâdiyye*'yi inceleyen Uzluk, Muînî çevirisinin başarılı bir tercüme olduğunu zikrederek, eseri en geniş şekli ile tanıttığı gibi, dil ve imlası üzerinde de durmuş, özellikle eserin yazılış sebebi ile ilgili kısmından beyitler almıştır. Eser ve yazarı hakkında ise, Mevlevî kaynaklarının sustuğunu belirtmiş, ayrıca *Mesnevî*'nin ilk hikâyesinin tercüme kısmına geçmiş ve buradan alıntılar yapmıştır. Daha sonra ikinci cildi de inceleyen Feridun Nâfiz Uzluk eserden alıntılar yapmış ve Timurtaş Beyin oğlu Umur Beyin vakıf kaydını belirterek bildirisini tamamlamıştır.

*Mesnevî-i Murâdiyye* hakkında zaman zaman bilgi verenler de görülmüştür. Bunların başında Süleyman Gönçer gelmektedir. O, bir tekrar olarak da kabul etsek; Feridun Nâfiz Uzluk'a dayanarak, Muînüddîn bin Mustafa ve eserinden bahseden dördüncü bir şahıs olarak karşımıza çıkmaktadır.<sup>40</sup> Süleyman Gönçer eser ve şairi hakkında verdiği doğru bilgilerin yanında eksik bilgiler de vermiş, hatta ileride görüleceği gibi, bazı yanlışlıklara da düşmüştür. Abdullah Öztemiz Hacıtahiroğlu da ortaya koyduğu eserin baş kısmında *Mesnevî* ve çevirileri ile ilgili bilgiler verirken, *Mesnevî-i Murâdiyye*'den bahsetmiştir.<sup>41</sup>

*Mesnevî-i Murâdiyye*'nin edebiyat ve dil dünyasına en geniş şekilde tanıtılması ise 1973 yılı Ekim ayında düzenlenen Milletlerarası I. Türkoloji Kongresinde sunulan bildirimler sayesinde olmuştur. Bu kongrede İ.Ü. Edebiyat Fakültesi öğretim üyelerinden Prof. Dr. Faruk K. Timurtaş ile A.Ü. Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi profesörlerinden Hasibe Mazioğlu, eser hakkında bildirimler sundukları gibi; aynı yılın 15-17 Aralık günlerine rastlayan ve Mevlâna'nın 700. ölüm yıldönümü dolayısıyla Türkiye İş Bankasının Ankara'da düzenlediği Uluslararası Mevlâna Seminerinde de aynı konuda tebliğler sunarak eseri ilim âlemine, çok yönlü bir şekilde tanıtmışlardır.<sup>42</sup>

<sup>40</sup> Süleyman Gönçer; age. s. 383-386.

<sup>41</sup> Abdullah Öztemiz Hacıtahiroğlu; *Mevlâna, Kendi Vezni İle Manzum Tercüme*, Ötüken Yayınevi, İstanbul 1972, s.13.

<sup>42</sup> Mehmet Önder; *Bildiriler – Mevlâna'nın 700. Ölüm Yıldönümü Dolayısıyla Uluslararası Mevlâna Semineri 15-17 Aralık 1973*, Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları, s. 258-267, 275-296.

**B. MESNEVÎ-İ MURÂDİYYE'NİN YAZILIŞ SEBEBİ VE YAZILDIĞI TARİH**

*Mesnevî-i Murâdiyye* Sultan II. Murat Han'ın isteği üzerine yazılmıştır. Sultanın bu isteğini Mu'înî bir lütuf olarak karşılamış ve milletine yapmak istediği hizmeti onun sayesinde gerçekleştirmiştir. Şairimiz bundan dolayı şu beyitlerde sultana olan şükranını belirtir ve onu över:

Pes Murâd için gerek şükr ü minen  
Ki ol minendür âdeme bîkr-i sünen

Şükr-i mün'im vâcib-i mün'am-durur  
Emn-i âlem ni'met-i a'zam-durur

Çün bu âlemde murâd idi nizâm  
Muslih-i halk-ıdı ol hayrû'l-kirâm

Ol zamân lutfıyla cân cem'iyetin  
Arturup pâkize kıldı niyyetin

Câri oldı cândan ayn-ı ayân  
Sırr-ı cânânı cenân itdi beyân

Matbah-ı Hakdan bu h'ôn-ı bî-kerân  
İrdi hoş rûd-ı revânuma revân

Bes bu ni'met şükri sultâna senâ  
İtmek oldı şem'-i ma'nâyâ senâ<sup>43</sup>

Ayrıca Mu'înî;

Ben bu niyyetde çekerken intizâr  
Şeh nedîminden irişdi bir nigâr<sup>44</sup>

beytinde sultandan nedimi aracılığı ile bir haberin geldiğini bildirmektedir. Şairimiz bunun üzerine;

Biz de bu esrâra âgâz eyledük  
Râz gülzârına pervâz eyledük

<sup>43</sup> metin, 150 - 156. beyitler.

<sup>44</sup> metin, 157. beyit.

Bülbül-i gûyende oldı cân u dil  
Cân gibi cûyende oldı âb u gil

Tûti-i cân Mısr-ı sırdan açdı per  
Yûsuf-ı ma‘nâ elinden yir şeker

Pirehen bûyın tuyup Ya‘kûb-ı ten  
Bu çemende fenn-ile dir tâne ten

Şâdılkdan akl u dil cûş eyledi  
Cûşı cism ü hûşı serhûş eyledi

Işkdan dil goncasına irdi sabâ  
Erguvân-ı cân cübbe itdi kabâ

Cilve vurdı per açup tâvûs-ı rûh  
Fâhku‘l-isbâh ana sundı sabûh

Mest olup esrârını fâş eyler uş  
Kendülikden kendüyi lâş eyler uş<sup>45</sup>

beyitlerinden de anladığımız gibi, eserine başladığını, canının ve gönlünün şakıyan bülbül olduğunu, suyun ve toprağın su gibi akmaya başladığını, can papağanının sır ülkesinden uçtuğunu, bu hâlin Yakup Peygamberin Hazreti Yûsuf’un gömleğinin kokusunu duymasından dolayı sevinmesine benzediğini ve Muînî’nin kendisinin de neşe ile dolduğunu söylemekte ve sevincini belirtmektedir. Ayrıca;

Kavmine kendü lisânıyla nüzûl  
Eyledi küllî nebî vü hem resûl

Biz de Türkî dil ile şerh eyledük  
Kavmümüze dilleriyle söyledük

Mesnevî kim ma‘nî-yi mutlak-durur  
Her ne kim varsa içinde hak-durur

---

<sup>45</sup> metin, 160-167. beyitler.

Diledük Türkî lisân-ıla beyân  
Olma mâfâza 'an aynı'l-'ayân

Hâs u âm andan iderler menfa'at  
Tola nûrî âleme güneş-sıfat

Türkî vü Çînî Acem yâ ger Arab  
Cümlesinden kasd olan tevhîd-i Rab

Her biri bir dil ile geldi ibâd  
Cümleden tevhîd-i Rab oldu murâd<sup>46</sup>

beyitleriyle, Mu'îni'nin her peygamberin kavimlerine kendi dilleriyle gönderildiğini, *Mesnevî*'nin *ma'nâ-yı mutlak* olup içinde bulunanların hak olduğunu, bunun için Türkçe açıklıyarak mensup olduğu kavme bildirdiğini, ondan *hâs u âm*, yüksek ve aşağı tabakadan insanların faydalanmasını istediğini, dillerden maksadın *tevhîd-i Rab*, Tanrı'nın birliğini bildirmek olduğunu anlatır. Fakat şurası açıktır ki, şairimiz bunu Türk milleti için yapmış ve her kesimden insanın ondan faydalanmasını istemiştir.

*Mesnevî-i Murâdiyye* 839/1436 yılında yazılmıştır. Şairimiz bunu,

Bu kitâba avn-ıla kıldum şürû'  
Kim budur asl-ı usûl-i her fûrû'  
Oldı geçüp yay u kış u yaz u güz  
Târihe sekiz yüz otuz tokuz

Ol receb ayında bu ay oldu cem'  
Tâ ola nûrî cemî'-i cem'a şem'

Âhir oldu âhir rebiü'l-âhirün  
Âhirinde âhiri bu fâhirün<sup>47</sup>

beyitlerinde açıkça anlatmaktadır.

### C. ESERİN ADININ VE LAKABININ NIÇİN VERİLDİĞİ VE KİME SUNULDUĞU

*Mesnevî-i Ma'nevî*, lakabı ile söylersen, *Mesnevî-i Murâdiyye* veya *Mesnevî-i Murâdî*, adını *Mesnevî*'den almaktadır. Mu'îni, Celâleddin-i Rûmî'yi işaret ederek,

<sup>46</sup> metin, 168-174. beyitler.

<sup>47</sup> II.c. yk. 211a/5-6.



Ol velî de buna didi *Mesnevî*  
Olduğuyçun lafzî vü hem ma'nevî<sup>48</sup>

beytinde *Mesnevî*'nin lâfız ve anlam gibi iki yönlü bir özelliğinin olduğunu bildirmektedir. Lakab olarak ise, Sultan II. Murad Han'a izafeten *Murâdiyye* 'yi seçmektedir. Şairimiz;

İy Mu'înî söyle sırrı fâş fâş  
Şem'ile pervâz vur olma hufâş

Ma'niyi kıl Mesnevî'den müntehab  
Ma'nevî nâm it Murâdiyye lâkab<sup>49</sup>

beytlerinde eserinin ismini ve lâkabını açıkça vermektedir. Ayrıca;

Ol sebebden dindi lafz-ı Ma'nevî  
Kim buna me'haz olupdur Mesnevî

Dîn usûlunun usûlına usûl  
Mesnevîdür çünkim iy sâhib-vusûl

Bundadır akvâl u ef'âl -i Nebî  
Bundadır esrâr u ahvâl-i Nebî<sup>50</sup>

beytlerinde şairimiz *Mesnevî*'nin eserine kaynak olduğunu söylemekte ve niteliklerini kısaca anlatmaktadır. Bu yüzden de asıl *Mesnevî*'nin ismi olan *Ma'nevî*'nin ad olarak verildiğini tekrarlamaktadır. Hemen arkasından ise;

Hem Murâdiyye şu vechdendir lakab  
Var-ıdı devr içre sultân-ı nakab

Çünkü bünyâd oldu fidevri'l-Murâd  
Fâş-ıdı ol devrde sebilü'r-reşâd<sup>51</sup>

beyitlerinde döneminin sultanının Murad olduğunu, bu yüzden eserine *Murâdiyye* lakabını verdiğini bir daha söylemektedir.

Yukarıda, Mu'înî'nin kendi ağzından isminin *Ma'nevî* lakabının da *Murâdiyye* olduğunu bildirdiğimiz eser Sultan II. Murad'a sunulmuştur. Şair, II. Murad için;

Bil şu vechdendir Murâdiyye iy hümâm  
Var-ıdı devr içre bir nûr-ı enâm<sup>52</sup>

<sup>48</sup> metin, 205. beyit.

<sup>49</sup> metin, 77-78. beyitler..

<sup>50</sup> metin, 125-127. beyitler.

<sup>51</sup> metin, 129-130. beyitler.

<sup>52</sup> metin, 78.beyit.

beytinde eserinin lâkabının niçin *Murâdiyye* olduğunu söylediği gibi padişahı, aşağıda görüldüğü şekilde övmektedir. Mu'înî Sultan için;

Zâtı nûrullah-ıdı şekli beşer  
Emri elinde dönerdi hayr u şer

Olmuş-ıdı inse vü cinne murâd  
İşiginde dâd umardı Keykubâd<sup>53</sup>

demektedir. Ayrıca,

Anun-ıçun cem' olındı bu kitâb  
Kim budur tullâba keşşâfî'l-hicâb<sup>54</sup>

beyti de eserin Sultan II. Murad için yazıldığını bildirmektedir.

Şeh Murâd için ki itdük bunı cem'  
Mecma'-ı cânda budur envâr-ı şem'<sup>55</sup>

mısralarında eserin II. Murat Han için yazıldığını bir daha zikreden Mu'înî eserini ona sunmuştur. Bunu,

Ger kabûl ide o şâh-ı meh-sıfat  
Gerçi Hızr'a tan degül âb-ı hayât  
Kesb ide bundan fevâyid bî-'aded  
Bundadur her müstefid için meded<sup>56</sup>

beytlerinde açıkça söyleyen şairimiz, padişahın eserinden faydalanmasını da istemektedir.

#### D. ESERİN BÖLÜMLERİ VE MAHİYETİ

İki ciltten oluşan *Mesnevî-i Murâdiyye* mürettep bir eserdir. Eseri bölüm olarak iki kısma ayırabiliriz. Birinci bölüm giriş niteliğinde olan 233 beyitlik bir kısımdan meydana gelir. İkinci bölüm ise, Mevlâna'nın *Mesnevî*'sinin birinci cildinin tercüme ve şerhinden oluşur.

İçerik bakımından ise, eseri bölüm bölüm ele alırsak, şu şekilde inceleyebiliriz: Mu'înî'nin eserine başta besmele ve hamdele durumunda olan iki beyitten sonra kitaba salavatla devam ettiğini,

Bizden olsun sad salâvât u selâm  
Mustafâya ki ol-durur hayrû'l-enâm<sup>57</sup>

mısralarından öğrenmekteyiz. Şair bundan sonraki beyitlerde tevhit ve na't ile peygamberin seçilmiş dört dostunu övmektedir. Bunun ardından ise Mevlâna, Şems-i Tebrîzî, Sultân

<sup>53</sup> metin, 79-80.beyitler.

<sup>54</sup> metin, 85.beyit.

<sup>55</sup> metin, 99.beyit.

<sup>56</sup> metin, 100-101.beyitler.

<sup>57</sup> metin, 3.beyit.

Veled, *zeyn-i dîn* olarak anılan Hüsameddin Çelebi ile şairin hocası Şeyh Abdurahim övülmüştür.

Muînî artık sözü esere getirmekte, eserinin *Mesnevî*'den seçme olduğunu, bu seçmeyi Sultan II. Murad için yaptığını ve padişahın eserini kabul etmesinden ümitli olduğunu söylemektedir. Ayrıca,

Anun için cem' olındı bu kitâb  
Kim budur tullâba keşşâfî'l-hicâb

Uşbu nüsha matlabü'l-esrârdur  
Nûr-ı şem'î mecma'ü'l-envârdur

Mahsal-ı ilm-i ledünnîdür tamâm  
Nâmdârân eyler ana ihtimâm

Bundadır âb-ı hayât-ı ma'rifet  
Bu-durur ölmüşlere İsí-sıfat

Mûsilü't-tullâbı ile'l-matlûbdur  
Muhsilü'l-ahbâbi li-l-mahbûbdur

Teşne tullâba budur dölâb-ı âb  
Bunda sîrâb-ı şarâb olur serâb<sup>58</sup>

beyitleri ile eserinin ne olduğunu anlatmaya çalışır ve,

Bâki evsâfin okıyanlar bilür  
Şekkeri azgına koyanlar bilür<sup>59</sup>

beyti ile eseri okuyanların anlayıp bilmesini istemektedir. Muînî bundan sonra Sultan II. Murad'ı över, eserinin adını ve lâkabını belirttikten sonra,

Mesnevî kim ma'ni-yi mutlak-durur  
Her ne kim varsa içinde hak-durur<sup>60</sup>

beytinden anlaşılacağı üzere sözü *Mesnevî*'ye getirmektedir. Daha sonra '*mesnevî*' nazım şeklinden bahsederek, iki ve ikileme üzerinde durmaktadır.

---

<sup>58</sup> metin, 85-90. beyitler.

<sup>59</sup> metin, 97. beyit.

<sup>60</sup> metin, 170. beyit.

Mu'îni, 233 beyitlik girişi andıran bu bölümden sonra asıl *Mesnevî*'nin beyitlerini Türkçeye çevirmeye ve açıklamaya başlamaktadır. Artık konu bellidir. İki ciltlik olan eserin tamamı,

Feth-i bâb olup harâb ola hicâb  
Mesnevîden ma'ni ola intihâb<sup>61</sup>

Ma'niyi kıl Mesnevî'den müntehab  
Ma'nevî nâm it Murâdiyye lâkab<sup>62</sup>

beyitlerinde *intihab* ve *muntehab* yani seçme ve seçilmiş gibi kelimelere yer vermesine rağmen, Mesnevî'nin I. cildinin tam bir tercümesi ve şerhidir. Şairimiz üzerinde çalıştığımız esere göre bir hüküm vermemiz gerekirse, altı ciltlik Mesnevî'nin yalnız birinci cildini seçmiş, bunun tercüme ve şerhini iki cilde sığdırmıştır.

İki cilt olan eserin I. cildinde;

1. Padişah, Cariye ve Zerger'in hâllerini anlatan hikâye,

2. Bakkal ve Papağan hikâyesi,

3. Yahudi padişahla, haddinden fazla Hristiyan düşmanı olan ve Hristiyanmış gibi görünen Yahudi vezirin hikâyesi,

4. Arslan ve Tavşan hikâyesi,

olmak üzere dört asıl hikâye bulunmaktadır. Bunlardan *Arslan ve Tavşan* hikâyesi içinde, Hazreti Musa ile Firavun'un hâlini, Azrail'den kurtulmak için kendisinin Hindistan'a gönderilmesini isteyen bir fakirin Süleyman peygambere sığınmasını anlatan ikinci derecede hikâyeler de vardır.

Cariye ve Padişah hikâyesinde hiçbir işin; Hakk'ın yardımı olmayınca başarılamayacağı, edebi terk etmenin verdiği zararlar anlatılmakta ve şeytanın hilelerinden Hakk'a sığınmaktadır. Ruh ve beden tabipleri ile mürşid-i kâminden bahsedilmekte ve hikâye çeşitli öğütlerle sona ermektedir. Padişah-şeyh, cariye-mürit, kuyumcu-hevâ, cariye-nefs, güneş-Hz. Peygamber olarak temsil ve şerh edilmiştir.

Bakkal-Papağan hikâyesinde, asıl hikâye ile ilgili tahlillerin yanında kötü ve iyi sıfatların aslı, melek-insan-hayvan, sadık-münafık, nefis-gönül, ten-kâfir ilişkileri Allah'ın kudreti, ihsanı ve kahrı ile ikiyüzlü ve vefasız kimse anlatılır.

Yahudi padişah ile Hristiyan düşmanı vezirinin hikâyesinde; nefis-i emmâre, şehvetin insanın gözünü şaşı etmesi ile hırs anlatılmıştır. Padişah ve vezirden kastedilen nefis ile şeytandır.

<sup>61</sup> metin, 69. beyit.

<sup>62</sup> metin, 77. beyit.

Bu konuda on iki emir, on iki kötü haslet olarak, vezir de nefis-i emmâre şeklinde ele alınarak açıklanmıştır.

Arslan ve Tavşan hikâyesinde ise; av hayvanları ile tavşan ve arslan anlatılmaktadır. Arslan nefis, tavşan da aklı temsil etmiştir.

Aslında Muînî hemen her hikâyenin sonunda, anlatılan hikâye bitsin bitmesin, 9-15 beyit arasında değişen, her konu ile ilgili gazeller de yazmıştır. Eserin birinci cildindeki bu gazellerin sayısı elli altıdır. Bu şiirlerin üçü Farsça, elli üçü de Türkçedir.

Eserin II. cildinde ise;

1. Rum elçisinin Hz. Ömer’i ziyareti,

2. Hindistan’a giden bir tüccarın papağanından o yerin papağanlarına selâm götürmesi,

3. Hz. Ömer ile çalgıcının hikâyesi,

4. Yoksul bir bedevînin fakirlik yüzünden karısı ile arasında geçenlerin hikâyesi,

5. Omzuna arslan resmi döğdürmek isteyen bir Kazvinlinin hikâyesi, olmak üzere beş ana hikâye bulunmaktadır. Bunlardan başka olarak bu ciltte yer alan küçük hikâyeler de vardır. Birinci ciltte olduğu gibi, bu ciltte de, her hikâyenin bitiminde, gazel tarzında yazılmış Farsça ve Türkçe şiirler yer almaktadır. Bunların sayısı doksan altı olup, onu Farsçadır. Böylece her iki ciltteki gazel tarzında Türkçe ve Farsça şiirlerin toplamı 152’yi bulmaktadır.

Bu şiirler içerisinde ikinci ciltte hatimeden sonra gelen her hanesi yedişer, bağlantı kısmı da üç beyitlik mesnevî şeklinde olan ve beş hanesi bulunan eksik terciibent, nazım şekli bakımından diğer şiirlerden ayrılmaktadır.

*Mesnevî-i Murâdiyye* klasik tertip özelliklerine uygun olarak sona ermektedir. Bunu aşağıya aldığımız ancak çalışmamıza dâhil etmediğimiz yazmanın II. cildinin sonunda yer alan yirmi iki beyitlik kısımda açıkça görmekteyiz:

Ârzü istersen iy yâr ol sabûr

Sabr-ıla ivmekligün boynımı bur

Cândan sabr-ıla cerh olur harac

Sabr kıl ki *es-sabru miftâhü ’l-ferec*

Sabr alur menzili sanma şitâb

Sabr kıl *vallâhu a ’lem bi’s-savâb*

Sabr-ıla buldı mu’îni bu Mu’în

Ayn-ı ma’nâ oldı aynında ma’în

Sabr-ıla oldu bu kitâba feth-i bâb  
Buluban ummâna döndürdi habâb

Ahz kıldı Mesnevîden ma'nevî  
Ol za'îfi sabr-ıla eyledi kavî

Mevlevîyem Mevlevîyem Mevlevî  
Mevlevî olmayan olur levlevî

Avn-ı Mevlâ-y-ıla tîzem Mûsi-vâr  
Nefs Fir'avnına Mûsîven süvâr

Bu kitâba ol avn-ıla kıldum şürû'  
Kim budur asl-ı usûl-ı her fûrû'

Oldı geçüp yay u kış u yaz ü güz  
Târîhe sekiz yüz ü otuz tokuz

Ol Receb ayında bu ay oldu cem'  
Tâ ola nûrî cemî'-i cem'a şem'

Âhir oldu âhir Rebi'ü'l-âhirün  
Âhirinde âhiri bu fâhirün

Gerçi âfât u mevânî' bî-'aded  
Lîki Mevlâ-yı ahad itdi meded

Rahm itdi lutfi-y-ıla Abdurrahîm  
Bu na'îme irmedi mekr-i cahîm

Pend-i cümle evliyâyâ bendeem  
Men o pendün bend-ile tâbendeem

Dâ'iyem ser-cümlesine men fakîr  
Kîmiyâ ol iksîr-ile oldum men bakır

Pây-i cümle enbiyânun hâkiyem  
Yollarına cân viren çâlâkiyem

Cümlesine olsun salât u hem selâm  
Hâsa Ahmed' çün ki odur hayrû'l-enâm

Cümlesin sen kıl bize yâ Rab şefî'  
Cümlesinün menzilin sen kıl refî'

Biz za'îfüz cümle pür cürm ü günâh  
Sen kavîsin pür kerem iy Pâdişâh

Biz gedâlardan hatâ senden atâ  
Ol atân-ıla götür dilden gıtâ

Sen kabûl it yâ ilâhe'l-'âlemîn  
Bizi yâ Rabbi ve yârânı amîn<sup>63</sup>

#### E. MESNEVÎ-İ MURÂDİYYE' NİN TÜRK EDEBİYATINDAKİ YERİ VE EDEBÎ DEĞERİ

*Mesnevî-i Murâdiyye*'nin bilinen ilk *Mesnevî* tercüme ve şerhi olması bakımından önemli bir değeri olduğunu kabul etmek gerekmektedir. Bundan başka eseri kendisinden önce yazılan mesnevilerle karşılaştırınca da, devrine kadar yazılan en hacimli eser olarak görmekteyiz.

Mesnevî alanında; Eski Türkçe devresi içerisinde yer alan ve 6645 beyitten meydana gelen *Kutagu Bilig* ile iki yüzyıl sonra Türk edebiyatında mühim bir yer tutan XIV. yüzyılın; *Mantuku't-tayr* (4437), *Garib-nâme* (10613), *Süheyl ü Nevbahar* (5703), *Ferhengenâme-i Sa'dî* (1073), *Hurşidnâme* (7903) ve *İskendernâme* (5894) gibi belli başlı mesnevilerini saymak yerinde olur kanısındayız. Ayrıca eserimizin yazıldığı devir olan XV. yüzyıl mesnevileri içindeki yerini de belirtmek gerekmektedir. Bunlardan *Vikâye Tercümesi* (6960), Hatiboğlu'nun *Ferahnâmesi* (6093), *Hüsrev ü Şirin* (7053) devrin en önde gelen mesnevileridir. Muînî'nin *Mesnevî-i Murâdiyyesi* ise 14.404 beyitle, beyit sayısı bakımından yukarıda belirttiğimiz mesneviler içerisinde en başta yer almaktadır.

Konu olarak daha önce de söz ettiğimiz eserde, asıl *Mesnevî*'den tercüme edilen hikâyeler dışında, bu hikâyelerle ilgili kısmen onların konusunu işleyen gazel ve kaside tarzında yazılmış, 9-15 beyit arasında değişen manzumeler görmekteyiz. Bu şiirlerin bir kısmı bazen

<sup>63</sup> II. c. Yk. 210b/12-18, 211a/1-15.

başı başına bir konuya da yer vermektedir. Ancak bunlar, vezin bakımından çeşitlilik göstererek, *Mesnevî*'nin tercüme ve şerhlerinin yapıldığı kısım gibi *fâilâtün fâilâtün fâilün* vezininde olmayıp aşağıda belirttiğimiz şekilde on dört ayrı vezinde yazılmışlardır. Bu şiirlerin yazıldığı vezinler şunlardır:

1. Fâilâtün mefâilün feilün<sup>64</sup>
2. Mefâilün mefâilün feülün<sup>65</sup>
3. Mefâilün mefâilün mefâilün mefâilün<sup>66</sup>
4. Mefûlü fâilâtü mefâilü fâilün<sup>67</sup>
5. Fâilâtün fâilâtün fâilâtün fâilün<sup>68</sup>
6. Mefâilün feilâtün mefâilün feilün<sup>69</sup>
7. Müstefilün müstefilün müstefilün müstefilün<sup>70</sup>
8. Mefûlü fâilâtün mefûlü fâilâtün<sup>71</sup>
9. Feilâtün feilâtün feilâtün feilün<sup>72</sup>
10. Mefûlü mefâilün mefûlü mefâilün<sup>73</sup>
11. Mefûlü mefâilü mefâilü feülün<sup>74</sup>
12. Feülün feülün feülün feül<sup>75</sup>
13. Mütefâilün feülün mütefâilün feülün<sup>76</sup>
14. Fâilâtün fâilâtün fâilâtün fâilâtün<sup>77</sup>

*Mesnevî-i Murâdiyye* nin I. cildinde bu vezinlerden son ikisi kullanılmadığı gibi, aynı şekilde eserin II. cildinde de Feülün feülün feülün feül vezninde şiir yazılmamıştır. Her ne şekilde olursa olsun, asıl *Mesnevî* tercüme ve şerhinde kullanılan ve *Mesnevî*'nin de vezni olan *Fâilâtün fâilâtün fâilün* veznini de hesaba katarsak, Mu'îni'nin eserinde aruz vezininin on beş şeklini kullandığına tanık oluruz.

<sup>64</sup> 90-13, 1063-1071, 2708-2718, 3084-3092, 3437-449, 3595-3606, 3849-3867, 3973-3993, 4176-4190, 4248-4270, 4760-4776, 497-4909, 5765-6771.

<sup>65</sup> 585-591, 1586-1595, 2243-2259, 2573-2596, 4377-4397, 5866-5878, 6060-6068, 6222-6256.

<sup>66</sup> 235-241, 760-770, 1771-1779, 2848-2860, 5489-5509, 6475-6491.

<sup>67</sup> 111-115, 216-230, 318-324, 376-382, 2984-2992, 4071-4081, 4437-4447, 6290-6315.

<sup>68</sup> 724-740, 3351-3361, 6128-6140, 6419-6429.

<sup>69</sup> 3152-3162, 3771-3789.

<sup>70</sup> 1649-1661, 1984-1992, 2137-2145, 5148-5156.

<sup>71</sup> 1502-1512.

<sup>72</sup> 3127-3135.

<sup>73</sup> 2418-2428.

<sup>74</sup> 901-915.

<sup>75</sup> 5093-5103.

<sup>76</sup> II. c. 24a.

<sup>77</sup> II. c. 21a, 133b-134a, 151b, 160a.



*Mesnevî-i Murâdiyye* kafiye bakımından oldukça zengindir. Eserde en çok cinaslı kafiyeler tercih edilmiştir.<sup>78</sup> Bunun yanında bazı kafiye zorlamaları da görülmektedir. Ayrıca eserimizde göze göre olan kafiyeye aykırı bir şekilde, pek az da olsa, kulağa göre olan kafiyeye tesadüf edilmektedir.<sup>79</sup> Her ne şekilde olursa olsun *Mesnevî-i Murâdiyye* nin, istisnaları bir yana bırakırsak, kafiye yapısı sağlamdır.

Dil yönünden ise eserimiz, ortaya koyduğumuz gramer ve sözlük çalışmalarımızdan da anlaşılacağı üzere, devrinin bütün eserleri gibi Oğuz Türkçesinin bir düğüm noktasını vermektedir. Bu bakımdan bugün bazı kelime ve seslerde ayrılıklar gösteren Azerî ve Türkiye Türkçesinin ortak özelliklerini eserimizde görmekteyiz. Dilin kullanılışı ise eserdeki şiirlere göre değişmektedir. Şair münacatlarında çok açık ve içten bir Türkçeye yer vermekle beraber, tercüme ve açıklamalarda bunu biraz koyulaştırmaktadır. Gazel ve kaside tarzındaki tasavvufî şiirlerinde ise dilin daha da ağır bir hâl aldığını görmekteyiz. Bu şekildeki manzumelerin pek az oluşu bir tarafa bırakılırsa, eserin dili hakkında, *açık ve ağırlaşmaya yüz tutmuş bir Türkçe ile yazılmıştır* şeklinde bir kanaate varabiliriz. Bu da, o devir dilinin bir özelliği olarak, Türkçenin yabancı kökenli kelimelere epeyce açıldığını göstermektedir. Ayrıca Türkçe kelimelerle yabancı gramer kurallarına göre yapılan isim ve sıfat tamlamaları da Türkçenin iç ve dış tarihi açısından önemlidir.<sup>80</sup>

Dilin kullanılışı, cümle bakımından ele alınırsa manzumelerin çeşidine göre değiştiği görülür. Bunlardan kaside ve gazel tarzında yazılan şiirlerde Türkçenin tam bir şiir cümlesi kullanılmaktadır. Bunu şairin diğer kendisine has olan tercüme ve şerh dışındaki, hangi tarzda olursa olsun, şiirleri için de söyleyebiliriz. Fakat şairin tercüme ve şerhlerde kullandığı cümleler nesre yakındır. Hatta bazı yerlerde cümle unsurları, vezinli ve kafiyeli de olsalar, yerli yerince kullanılmış ve Türkçenin kısa cümleli hâli tercih edilmiştir. Ayrıca anlatıdaki özellik karşılıklı konuşma ve sohbeteye yakındır. Şair nesre yakın, karşılıklı konuşmayı andıran muhaveremsi ve sohbetimsi cümle özelliğini kelimeyi bölerek ve kafiyeye dikkat ederek de göstermektedir. Çok az da olsa,

Ya'ni halkdan hakka meyl iden garîb-  
dür nitekim dir hadîs içre Habîb<sup>81</sup>

beyti bunun açık bir örneğidir.

Anlatışta *Mesnevî*'nin aslından gelen hadis ve halk tabirlerine yer veren şair kendisi de bu yola başvurarak yaptığı tercüme ve şerhte halk tabirlerine ve atasözlerine sık sık yer ver-

<sup>78</sup> metin: 31, 178, 250, 426, 447, 549, 611 beyitleri buna birkaç örnek olarak verilebilir.

<sup>79</sup> metin: 363, 1062, 1541.

<sup>80</sup> Bununla ilgili olarak bkz. Kemal Yavuz; Galat, Galatat ve Muîni'nin Dildeki Tasarrufları, *Türk Dünyası Araştırmaları*, sayı 60, İstanbul 1987, s.127-148.

<sup>81</sup> metin 795. beyit.

mektedir.<sup>82</sup> Mu'îni bu yola baş vurmakla eserinin özellikle çeviri ve açıklama kısmını nesre de yakınlaştırmıştır.

Mu'îni atasözleri ve halk tabirleri yanında anlatmak istediği şeyi, *Mesnevî*'den esinlenerek, bir kelimeyi meydana getiren harfleri çeşitli kelimelerde vererek dağınık bir ifade ile söylemek istemiş ve kelimeyi gizleme yoluna da gitmiştir.<sup>83</sup> Şifre veya serpişik ifade diye adlandırdığımız bu hususa da şair oldukça yer vermektedir. O bunların yanında deyimleri de sık sık kullanmış ve yeri geldikçe deyimlerle anlatımı da tercih etmiştir.

Kısaca eser, çeviri ve açıklama dışındaki şiirler bir tarafa bırakılırsa, kısa cümlelerle, konuşma diline yakın olarak halk tabirleri, deyimler ve atasözlerine fazlasıyla yer verilerek, anlaşılır şekilde, sohbetimsi ve muhaveremsi bir havada yazılmıştır.

Tercüme ve şerh bakımından oldukça başarılı olan *Mesnevî-i Murâdiyye* kanımızca Nahîfi çevirisine yaklaşmaktadır. Nahîfi'den de başarılı tercüme olması rağmen bazen ondan aşağıda kaldığı da görülmektedir. Eserin dili ise Nahîfi Süleyman Efendinin eserine göre, daha az yabancı kelime taşımaktadır. Bunun yanında *Mesnevî-i Murâdiyye*'nin Nahîfi'nin eserinden, tercüme tekniği yönüyle ayrılan tarafları da bulunmaktadır. Bunları beş kısma ayırarak ve her iki eserden de örnekler vererek aşağıya alıyoruz. Ancak bu şekildeki tercüme şekli Gülşehri'nin *Mantıku't-tayr* adlı eserinde yer alan ve beş hikâyeye ile de olsa, Türkçede ilk manzum *Mesnevî* tercümesine yer veren hikâyelerde de görülmektedir.<sup>84</sup>

Biz burada ilk manzum tercüme ve şerh olması bakımından Mu'îni'nin, tam bir manzum tercüme olarak da Nahîfi'nin eseri karşılaştırarak bir fikir edinebileceğimiz gibi, her iki eserin tercüme bakımından ne kadar başarıya ulaştıkları da kısmen göstermiş olacağız.

#### 1. Eksik tercüme

Sırrım olmaz nâlişimden gerçi dūr  
Lîk yok her çeşm ü gûşa feyz-i nūr  
N. 7

Nâlesinden sırr-ı ney sanman ba'îd  
Kimi bâ-mâtem ider kimi be-îd  
M. 37 (7)

Ney virir bir râh-ı pür-hûndan haber  
Aşk-ı Mecnûn kıssasın taktîr ider  
N. 13

<sup>82</sup> 183-189, 191, 192, 264, 542, 589, 600, 626, 806, 873, 985, 1025, 1096, 1369, 1460, 1579, 1621, 1795, 2264, 3379. beyitler.

<sup>83</sup> 204, 1305, 1702, 3425, 3485, 3598, 4301. beyitler.

<sup>84</sup> Kemal Yavuz; Türk Edebiyatında Mesnevî'den İlk Tercüme Hikâyeler ve Bazı Dikkatler, Uluslar arası Mevlanâ Bilgi Şöleni, 15-17 Aralık 2000, Bildiriler, Kültür Bakanlığı Yayınları, özel dizi, Ankara 2000, s. 355-381.

Ney anıncak gözleri pür hûn ider  
Kıssası sad Leyliyi Mecnûn ider  
M. 46 (13)

Kendi nefsinden idersin sen kıyâs  
Dûrsın kurb-ı yakîn it iltimâs  
N. 255

Sen meger kendüne eylersin kıyâs  
Ol safâ ehli olanı iy gönli pas  
M. 1035 (255)

Kiminün ıyşı olur buhl u hased  
Ol birinin mûris-i aşk-ı Ehad  
N. 284

Hâslar yidügi cândur bî-cesed  
Âmlar yir buhl olur artar hased  
M. 1187 (284)

## 2. Beyit beyit yapılan tercümeleler

Dir kamışlıkdan kopardılar beni  
Nâlişim zâr eyledi merd ü zeni  
N. 2

Nâlişümden avrat u er inledi  
Yandı her kim ol iniden dinledi  
M. 22 (2)

Şerha şerha eylesin sînem firâk  
Eyleyem tâ şerh-i derd-i iştiyâk  
N. 3

Nây-ı dilde şerha şerha çün firâk  
Tâ ki eyde şerh-i derd-i iştiyâk  
M. 25 (3)

Her kim aslından ola dûr u cüdâ  
Rûzgâr-ı vaslı eyler muktedâ  
N. 4

Her kişi kim kalsa aslından ba'îd  
Yine vasl-ı asla cidd ider cedîd  
M. 27 (4)

Ben ki her cemiyetin nâlâniyem  
Hemdem-i hôş-hâl ü bedhâlâniyem  
N. 5

Cümle meclislerde ney nâlân-durur  
Mahrem-i nîgân u bed hâlân-durur  
M. 29 (5)

Her kişi zu'munca bana yâr olur  
Sohbetümden tâlib-i esrâr olur  
N. 6

Kendü zannından gören yâram sanur  
Nâydan cüyâ-yı esrâram sanur  
M. 34 (6)

Birbirinden cân u ten pinhân degül  
Lîk yok destûr-ı rü'yet cânâ bil  
N. 8

Câna ten içre reh-i mestûr yok  
Lîki ten cân görmege destûr yok  
M. 37 (8)

3. İki beyit hâlinde yapılan tercümeler

Dinle neyden kim hikâyet etmede  
Ayrılıklardan şikâyet etmede  
N. 1

Nâle-i neyden işitgil yâ bu ney  
Kim neden ağlar neden köyner bu ney  
M. 2 (1)

Gûş-ı hûş aç tuy şikâyetler ider  
Ayrılıklardan hikâyetler ider  
M. 3 (1)

Ney gibi bir zehr-i tiryâk olamaz  
Ney gibi dem-sâz u müştâk olamaz  
N. 12

Lutf-ıla tiryâk-ı 'âşıkdur bu ney  
Kahr-ıla zehr-i münâfikdur bu ney  
M. 44 (12)

Buncılayın sâz-ı pür ihrâk yok  
Âşık-ı demsâz u hôş müştâk yok  
M. 45 (12)

Aşk ile ol câme kim çâk olmadı  
Çirk ü hırs u kibrden pâk olmadı  
N. 22

Işk harâbâtında hırsun câmesin  
Çâk idüp sal suya cismün nâmesin  
M. 73 (22)

Işk irşâdı seni hôş şâd ider  
Hırs u buhl u âzdan âzâd ider  
M. 74 (22)

Merhabâ yâ müctebâ yâ murtazâ  
*În tegib câe'l-kazâ dâka'l-fezâ*  
N. 104

Müctebâsın merhabâ yâ Murtazâ  
Gâyib olma kim kazâ tolar fezâ  
M. 396 (104)

Sensüz olur bu fezâ gözüme zâk  
Hasret ile yakar od-ı iştiyâk  
M. 397 (104)

Oldı duhterçün esîr-i nakş u reng  
Hemserinden eyler oldı âr u neng  
N. 215

Zerger eydür ol kıza n'olayıdun  
Sen dahı hem nengümüz olayıdun  
M. 831 (215)

Sana da geleydi bu bana gelen  
Sana da güleydi bu bana gülen  
M. 832 (215)

Dîdesinden cûy-ı hûn oldı revân  
Reng-i rû oldı garîbe hasm-ı cân  
N. 216

Gözlerinden kan akardı zergerün  
Âhı âfâkı yakardı zergerün  
M. 833 (216)

Düşmen oldu kendüye hüsn-i hasen  
Hüsne magrûr oldu terk itdi vatan  
M. 834 (216)

4. Üç beyit hâlinde yapılan tercümeleler

Gördi kim bir şahs-ı fâzıl mâye-dâr  
Oldı zâhir hem çü mihr-i sâye-dâr  
N. 69

Gördi şeh bir şahsı pür-ma'nî gelür  
Ol düşinde gördüğü ya'nî gelür  
M. 285 (69)

Fâzıl u pür-mâye vü hem pür-hüner  
Sanasın dürc-i dürer içre güher  
M. 286 (69)

Sanasın kim kölge içinde güneş  
Kıldugınca meşy döker yire reş  
M. 287 (69)

Ana merhûn eyleyip dîn ü dilin  
Halk ol mekkâre virdi hâsılın  
N. 476

Halk ana virdi kamusı dil ü dîn  
*İh'dinâ yâ Hâdî Rabbü'l-âlemîn*  
M. 2357 (476)

Şöyle kim emrinde oldılar selîm  
Ol hakîm öninde nitekim sakîm  
M. 2358 (476)

Emr ü nehyinde kıyarlar câna halk  
Nice uymışdur görün şeytâna halk  
M. 2359 (476)

Hande-i lâle degil ferhunde-kâr  
Kim sevâd-ı kalbin eyler âşikâr  
N. 747

Eşkîyâ sözi sanasın lâledür  
Zîre dâyim zikr-i ten-tâ-lâledür  
M. 3737 (747)

Lâle gülse gösterür kara ciger

Eşkiyâ ya'nî eger virse haber

M. 3738 (748)

Eşkiyâ sözinde olur dil siyâh

Evliyâ remzinde olur gül giyâh

M. 3739 (748)

Gör ne re'y itdi yehûd-ı seg-şiyem

Dikdi âteş karşısında bir sanem

N. 798

Ol cühûdî gör nice tedbîr ider

Gönli içinde neler tasvîr ider

M. 3994 (798)

Haşm-ıla bir yire yakar gür gür od

Dûd eyler âsümân rengin kebûd

M. 3995 (798)

Ol odun katında diker bir sanem

Tâ o sanem hakdan sanam gönlin sanam

M. 3396 (798)

Pîş-i hargehde segân-ı türkmân

Merd-i mihmâna temellukda ayân

N. 867

Bir mesel uş gör ki ol kelb-i akûr

Ol ki bir türkûn kapusunda yatur

M. 4320 (867)

Âşinâ mihmâna kuyrugın bular

Yüz sürer başın etegine tolar

M. 4321 (867)

Şîr-i ner gibiyken olur çâplûs

Pôstlar yırtarken ider dest bûs

M. 4322 (867)

##### 5. Karışık tercümeleler

Bu şekilde yapılan tercümelelerde iki beyit birkaç beyitte tercüme edildiği gibi, iki beytin bir beyitte yoğrulduğu da görülmektedir. *Mesnevî-i Murâdiyye*'de çok az görülen bu tür tercümeleler ile ilgili beyitlerden bazıları aşağıya alınmışlardır.

Çarha dek medd-i basar rehbürdedir  
Merdüm-i dîde egerçi hurdedir

N. 1044

Merdümeke-veş gördiler anı hakîr  
Başladı levme sagîr ile kebîr

N. 1045

Sûrete bakup büyük küçük dimek  
Ol ta'îluk kılmaz uş gör merdümeke

M. 5181 (1044-1045)

Arş gönlün gözine kılsa nazar  
Sanur anı bir za'îf ü bî-basar

M. 5182 (1044-1045)

Lîki yüz bin arşı kaplar merdümeke  
Görmez ol bin arşı kadr-ı merdümeke

M. 5183 (1044-1045)

Bir zamân gitmekde te'hîr eyledi  
Sonra azm-i cânib-i şîr eyledi

N. 1098

Ol sebebden çünkü geç kaldı fakîr  
Oldı kibr ü kîn ile gurrende şîr

N. 1099

Şîr gördi giç gelür hargûş bes  
Şîrün azgında oda döndi nefes

M. 5362 (1098-1099)

Suda aksin gördi çeşm-i hûş ile  
Zâhir oldı şîr bir hargûş ile

N. 1360

Eyledi hasmın görüp pür tâb-ı âb  
Kaldı hargûş oldı ol cehde harâb

N. 1361

Çünkü hasmın gördi su içre ayân  
Atdı hargûşu revân oldı hemân

M. 6145 (1360-1361)



## F. MESNEVÎ-İ MURÂDİYYE'NİN NÜSHALARI

*Mesnevî-i Murâdiyye'nin* şimdilik bilinen iki nüshası vardır. Bunlar Bursa ve Cambridge nüshalalarıdır.<sup>85</sup> Bunlardan Cambridge nüshası eksik olup bir cilttir. Bursa nüshası ise iki ciltten meydana gelmektedir.

Biz çalışmamızda;

1. Bursa nüshasının eksiksiz oluşu,
2. Bursa nüshasının Cambridge nüshasından eski oluşu,
3. Bursa nüshasının imla bakımından sıhhatli olması,
4. Cambridge nüshasını yazan müstensih'in karışık imlaya yer vermesi,
5. Cambridge nüshasının, tek cilt olmasından başka nüsha farklarında da görüleceği gibi, bazı beyitlerin ve başlıklarında eksik yazılımları bulundurması, gibi sebeplere dayanarak, Bursa nüshasını asıl metin olarak aldık.

### Nüsha tavsifi

Bursa nüshası:

I. cilt

Bursa İlk Halk Kütüphanesi, Eski Eserler Kısmı, Ulucami Bölümü, nu. 1664.

Müellif: Muînüddîn bin Mustafa.

Telif tarihi: İkinci cildin hatimesinden anlaşıldığına göre, 839/1435-1436.

Müstensih: Hasan b. Ahmed (vakfiye kaydına göre).

İstinsah tarihi: 841/1437-1438.

Yk. 194, ölç. 278 x 178 mm., st. 18, yazı hareketli talike çalar nesih, cetvelsiz, âharlı kâğıt, krem renginde, şark işi, yerli olup kalın; sırtı meşin mukavva ciltli.

II. cilt:

Bursa İlk Halk Kütüphanesi, Eski eserler Kısmı, Ulucami Bölümü, nu. 1665.

Yk. 214, ölç. 278 x 178 mm., st. 18, yazı hareketli talike çalar nesih, cetvelsiz, krem renginde, şark işi olup yerli ve kalın, meşin ciltli, şemseli.

İlk beyti:

Şükr sana iy Kerîm ü Kârsâz

İy Latîf ü pâdişâh-ı bî-niyâz

Son beyti:

Dilemez dil na'îm ü hûr u kusûr

İstemez zevk-ı cennet ile sürûr

<sup>85</sup> Bursa İlk Halk Kütüphanesi, Eski Eserler Kısmı, Ulucami Bölümü, nu. 1664-1665. ; Cambridge Üniversitesi Kütüphanesi, nu. 1000.

Birinci cildin zahriyesinde Timurtaş oğlu Umur Beye ait olan 853/1449 tarihli şu vakfi-ye görülmektedir:

*Ma'nevî Manzûme Türkî*

*Vakafe'l-emîrû'l-kebîr Umur Beg İbnü'l-merhûm Timurtaş Beg hâze'l-kitâbe hasbeten li'llâhî ve taleben li-merdâtihî ve-eşhede aleyhi Mevlânâ Şemsüddîni's-Şîrvânî ve Mevlânâ Bagdâdî ve kâtibü'l-hurûf Hasan bin Ahmed ve İbnü Abdurrahman ve Abdullah İbni Yahyâ ve Yûsuf imâmü'l-cum'a ve Yûsuf imâm-i imâret-i Hisarucî ve Mevlânâ Şemdüddîn el-kâdî ez-Nikmet ve Muslihüddîn ve Yazıcı Umur ve Nakkâş Muhammed Nizâmî târîh senete selesün ve hamsine ve semânimiye (853).*

*Bu kitabı Allah yolunda ve onun rızasını kazanmak için merhum Timurtaş Beyin oğlu Büyük Emir Umur Bey vakfettiştir. Bu vakfa Mevlâna Şemsüddîn-i Şîrvânî ve Mevlâna Bagdâdî ve müstensih Hasan İbni Ahmed ve İbni Abdurrahmân ve Abdullah bin Yahya ve Cuma imamı Yusuf ve Hisarucî İmareti imamı Yusuf ve Mevlâna Şemsüddîn el-kâdî Eznikmet ve Muslihiddin ve Yazıcı Umur ve Nakkâş Muhammed Nizâmî 853 senesinde tanıklık etmişlerdir.*

I. cildin sonunda ise, istinsah tarihini veren aşağıdaki kayda rastlamaktayız.

*Kad veka'a'l-ferâgu min-tahrîri'l-cildi'l-evveli mine'l-Ma'nevî el-Murâdî el-Müntehabî mine'l-Mesnevî er-Reşâdî fiyevmi's-sülâse'i fi'eva'ili zilhicce'ti'l-mübâreketi fiseneti ihdâ ve erba'îne ve semânimi'etin.*

*Mesnevî-i Reşâdî'den seçilmiş Ma'nevî-i Murâdî'nin I. Cildinin yazılışı 841/1437-1438 senesi kutlu Zilhicce ayının başlarında Salı günü tamamlanmıştır.*

Buradan eserin 841/1437-1438 senesi Zilhicce ayı başlarında Salı günü istinsahının bitirilmiş olduğunu anladığımız gibi, bir önceki vakfiyeden de müstensihin Hasan b. Ahmed olduğunu öğrenmekteyiz. Ancak vakfiyede Hasan bin Ahmed için, *kâtibü'l-hurûf* dendiğine göre, bu yazıda kastedilenin müstensih mi, yoksa bunun bir meslek ismi mi olduğunu açıkça bilemiyoruz. Bu durumda eserin yazarın kendi hattı ile mi yazıldığı veya istinsah mı olduğu da kesin bir şekilde belli değildir.

I. cildi tamam olan bu Mesnevînin, II. cildinin sonunda eksiklik vardır. Bu nedenle II. cildin ketebe kaydını bilmiyoruz. Fakat II. cildin de aynı müstensihin kaleminden çıktığı göz önüne alınırsa, bu cildin istinsahının 841/1437-1438 yılında veya daha sonraki tarihlerde bitirildiği anlaşılır.

Eserin I. cildinin bir başka nüshası İngiltere'de, Cambridge Üniversitesi Kitaplığı'ndadır. Merhum Prof. Dr. Amil Çelebioğlu'nun notlarından alınan bu nüshanın tavsifi şöyledir.

Kütüphane: Cambridge Üniversitesi Kütüphanesi

Yk. 204, st. 17, yazı hareketli nesih, başlıklar kırmızı cetvelsiz, kâğıt aharlı, açık krem renginde, su damgalı ve su yollu (fligranlı), cilt kahverengi meşin, soğuk şemseli.

Mm: 3.10

Müellif adı: Muînüddîn bin Mustafa

Te' lif tarihi: 839 (Bursa nüshasına göre)

Müstensihi: ?

İstinsah tarihi: 840. Ancak eseri bizzat yerinde gören Amil Çelebioğlu, kâğıt ve yazı bakımından bu istinsahın 840 tarihinde değil, fetihten sonra olabileceğini ayrıca belirtmiştir.

### III. MESNEVÎ-İ MURÂDİYYE'NİN İMLASI

*Mesnevî-i Murâdiyye* imla bakımından karışıklık göstermektedir. Bu durum hemen hemen bu devir Türkçesine giren bütün eserlerde görülmektedir. Biz üzerinde çalıştığımız metindeki imla meselelerini ele alırken, Eski Anadolu Türkçesi içinde bulunan, daha sonraki dönemlerde klişeleşerek varlıklarını son devirlere kadar koruyan eklerin ve kelimelerin yazılışlarını bir tarafa bıraktık. Yalnız Tarihî Türkiye Türkçesi içerisinde, imla olarak varlıklarını koruyamayan ve sonradan kaybolan eklerin ve kelimelerin imlası üzerinde durduk. Ayrıca her iki nüshada görülen yazım ayrılıklarını da belirtmeye çalıştık.

Çalışma olarak ise bu imla ayrılıklarını eklerin ve kelimelerin yazılışı şeklinde iki grupta topladık.

#### I. EKLERİN YAZILIŞI

1. Çokluk eki لآر –

Klişeleşmiş imlası (لآر –) şeklinde olan ve metnimizde oldukça çok kullanılan yazılışının yanında az da olsa لآر –şekli de görülmektedir.

847 sıfatlarına صفتلا رينه , 1031 ummaduklarıñ رك , 5017  
naqşları ناقصلا رى , 2667 zâhidlere زاهد لاره , 4003 bütlerine بتلا  
نخجير لاره , 4924 denizleri, 4995, naħcirlere د كز لارى , رينه

2. İyelik ekleri

a. Birinci çokluk şahıs موز – و موز –

Metnimizde bu ekin klişeleşmiş imlası olan مز – yanında موز – şekline de tesadüf edilmektedir.

1501 aramuz ارموزه , 2013 atumuz اتموز , 3504 kaydumuzى قيد  
نار و مز نأرموز , 6259 و مزى .

b. İkinci çokluk şahıs و كز –

Bu ekin de klişeleşmiş imlası olan كز – şeklinin yanında و كز – şekli de bulunmaktadır.

3145 kayduñuz قيد و كز , birüñüz بر و كز .

c. Teklik üçüncü şahıs eki: *kesre* yanında *sin kesre* و ve *vav* و

Teklik 3. şahıs ekinin klişeleşmiş imlası olan (-i, -î, -u, -ü = ى -) ve (-sı, -si, -su, -sü = -سى)

1086 balı بال , 2983 huzûrı حضور , 232 derdi درد , 302 yüzi یو  
د عاسی du'âsı , 123 او جو üçü , 5535 ز .

3. İsim çekim ekleri

A. Yönelme durumu eki

Kelime sonundaki harfe üstün konulduğu gibi یا-, -a ile de yazılır.

Tarihî Türkiye Türkçesi içinde görülen -a, -e, -ya, -ye = -یه , -ه , -ه ) şeklinden başka metnimizde çok seyrek olarak, (-یا , -ا) şekillerine de rastlanmaktadır.

824 hüsüne حسنا , 2629 ikiye یکیا , 5409 Ahmede احمدا ,  
5418 araya ارا یا , 2993 ehıbbâya احبا ی , 5750 cânuma جانما .

B. Yükleme durumu eki

a. -i, -î, -y-i, -y-î : kesre yanında harekeli ء ve ى kullanılmaktadır.

Bu ek metnimizde klasik imlası olan ( ى -) ve ( ى -) yanında bulunduğu kelimenin son harfine getirilen bir kesre ile gösterildiği gibi, ekseriyetle hemze (ء) ile yazılmaktadır. Ancak kelime sonundaki harkenin kesre olduğunu göz önünde tutmak gerekir.

410 kışşayı قصه , 496 zerreyi دره , 1527 şîşeyi شیشه , 1718  
fitneyi فتنه , 3545 endîşeyi اندیشه , 4409 cum'ayı جمعه , 3030  
cismi جسم , 6096 bîmi بيم , 835 uşşuñı اصوك , 1994 Muştafâyı  
6218 , او لیا ی evliyâyı اغوا ی , 5556 igvâyı مصطفا ی , 3850  
yatlu y يتلوی .

b. Üçüncü teklik ve çokluk şahıs iyelik eklerinden sonra gelen -n yükleme ekinin (-ن) şeklindeki klişeleşmiş imlasının yanında çok az olarak tenvinli şekline de rastlamaktayız.

660 'âmın عام C : عا م gıbi.

c. -nı, -nî = (-ن)

-nı, -nî yükleme hâli ekinin Tarihî Türkiye Türkçesi içindeki klişeleşmiş imlası olan

(-نى) şekli yanında, üzerinde çalıştığımız eserde, harekesi esrelî olarak, (-ن) şekline de oldukça çok rastlamaktayız.

4421 yilini دانه سین , 2395 dânesini قمچیسین , 2392 kaçmısını  
بیلن .

### C. Bulunma durumu

Bulunma hâli ekinin ( - د و ) klişeleşmiş imlasından başka metnimizde çok az olarak ( - د ا ) şekline de rastlamaktayız.

2928 yolda ا د و gibi.

### Ç. Çıkma durumu eki

Çıkma hâli eki olarak klişeleşmiş olan ( - د ن ) şeklinden başka tenvinli hâldeki şekline eserimizin Cambridge nüshasında bir tek yerde rastlamaktayız.

47 neyden ن د ن : C " gibi.

### 4. Yön gösterme eki

a. -ra, -re : Bu ek re harfinin üstünde bir çizgi (üstün, fetha) ile gösterildiği gibi ( - ر ا ) ile de yazılır.

-ra, -re yön ekinin ( - ر و ) klişeleşmiş imlası yanında, metnimizde çok az olarak yukarıdaki şekillere de rastlamaktayız.

123 taşra ا طشر , 4404 taşrada و طشر gibi.

### b. -aru, -erü, -eri

-aru, -erü yön ekinin “ و ” ve “ ی ” li şekillerine de rastlanmaktadır.

1526 - 6486 içerü و اجر , 3365 içeriden د ن اجر gibi.

### 5. Vasıta durumu eki

a. -la, -le, -ila < ile = لا -

Metnimizde vasıta hâli ekinin ( - له ) şeklinde olan ve Tarihî Türkiye Türkçesi içerisinde varlığını koruyan imlasından başka, kesreli ( لا - ) şeklindeki yazılışına da oldukça çok rastlamaktayız.

4030 şınmağ-ıla صنماغلا-لا , 1643 işle اشلا , 2694 kendülüğün-ile  
5289 , جبرلا cebr-ile , 5021 زهد لا zühd-ile , 4025 کند لو کیکلا  
nefs-ile نفسلا.

### b. -layın, -leyin; -cılayın, -cileyin

Üzerinde çalıştığımız eserde -layın, -leyin ekinin imlası ( - لين ) , -cılayın, -cileyin ekinin yazılışı da ( - جلا ين ) şeklinde görülmektedir.

1227 şadıqlayın ين صادقلا , 1991 Yūsuf layın ين يوسفلا , 45  
buncılayın ين بنجلا , 2756 ancılayın ين انجلا , 1161 bizcileyin  
سنجلا ين سنجلا , 5166 یزجلا ين .

## 6. Soru eki

Metnimizde mı, mi soru ekinin imlası olan ( - می ) klişeleşmiş yazılışının dışında ayrıca, mim harfinin eselenmiş şekli de görülmektedir.

1139 koz mı قوز می , 1298 halvâ mı حلوا می , 5468 bi-hemâtâ mı  
بی همتام , 86 âdem mi  
بیرم , 1262 bir mi آدم م .

## İsimden isim yapma ekleri

## 1. -lık, -lik, -luğ, -lük

-lık, -lik, -luğ, -lük ekinin klişeleşmiş yazımı BatıTürkçesinde, harekeli olarak ( - لک , - لیک , - لوق , - لوق ) şeklindedir. Üzerinde çalıştığımız eserde bu şekillerden başka ( لیک - لوق ) şekillerine de rastlamaktayız. Bu yazım şekilleri de hareke olarak esreli yazılmışlardır.

659 kârañulığa قرا کولیغه , 2406 başarmaklığa باشارماقلیğa ,  
kendülüğüñle کند لو کیله , 2787 yokluk یوقلو ق , 2454 menlik  
منلیک .

## 2. -lu, -lü isimden sıfat yapma eki

Tarihî Türkiye Türkçesinde klişeleşmiş olarak ( - لی ) şeklinde yazılan bu ek, metnimizde ( - لو ) şeklinde yazılmıştır.

436 sıtmalu ستملو , 2356 belâlu بلا لو , 2661 tönlu طنلو , 4519  
aşşılı اصلو , 2338 yüzlü  
کز لو gizlü , 3218 یز لو .

## Fiilden isim yapma ekleri

## 1. -ıcı, -ici, -ucı

-ıcı, -ici ekinin ( - یچی ) ve ( - یچی ) klişeleşmiş yazımları yanında hareke ile yazılan ( - ج , - جی ) kesreli şekilleri ve ( - و جی ) yazılımı, üzerinde çalıştığımız eserde görülmektedir.

1599 dumrı çalıcı دمری جالچی , 1509 rişvet alıcı ریشوت آلیجی ,  
1180 eydici ایدیح ,  
1699 gönül yolıcı گونول یولچی , 4281 yakıcı یاقیچی , 4000 uyucu  
ایوچی .

## 2. -ğün, -gün

Metnimizde bu ekin ( - عن ) şekline rastlandığı gibi, ( - عون ) ve ( - قون ) yazımlarını da görmekteyiz.

790 yorğun ير غون , 1801 azgın از غون , 1549 şaşkın ششکو  
ngibi.

#### Şahıs zamirleri

1. Birinci teklik ve çokluk şahıs zamirlerine isim çekim ekleri getirilince zamirlerde kök değişmesi olmaktadır. Bununla birlikte üzerinde çalıştığımız metinde aynı isim çekim eki getirildiği hâlde imla değişikliği görülmektedir.

##### a. Yükleme hâli ile kullanımı

6446 beni بان , 6099 bini بينى , 3128 meni منى , 860 mini ميني ,  
3202 - 6055 mini  
بيز 1663 , بيزى 547-1148 bizi , ميني

##### b. Yönelme hâli ile kullanımı

761 – 1536 - 5522 baña باڤا , 5745 baña بك , 552-2873 bize  
بيزه , 3202 bize بيزا

#### 2. İkinci teklik ve çokluk şahıs zamirleri

Metnimizde *sen*, *sın* ve *siz* şeklinde olan bu şahıs zamirinin isim çekim eklerini almaları ile değişik yazılımları görülmektedir.

##### a. Yükleme hâli (esre verilmiş şekilde)

10/111-3068 sini سين , 5276 sizi سيز

##### b. Yönelme hâli

691 saña ساڤا , 2560 saña ساڤا

#### 3. Üçüncü şahıs teklik ve çokluk şahıs zamirleri

Bu şahıs zamirleri metnimizde *o*, *ol*, *anlar* şeklinde yalın hâlinde görülürler. İsim çekim ekleri getirilince değişik yazılım şekilleri görülmektedir.

##### a. Yalın hâli

1398-6072 ol ال

##### b. Yükleme hâlinde

374 anı ان , 3004-3566 anı آن , 6358 anları انلارى

## c. Yönelme hâlinde

انلاره 342-3164 انلاره آكه 2029-2780 اكا 589-770

## Aitlik eki

İsimlerden zamir ve sıfat olarak kullanılan kelimeler türeten -ki ekinin Tarihî Türkiye Türkçesinde klişeleşmiş olarak görülen ( -كى ) şeklinden başka üzerinde çalıştığımız metinde, yazılım olarak ( -ك غ ) gibi harekeli şekilleri de vardır ve bu harfler esre almışlardır.

3718 بير نداك 3427 birindegi 3830 şifâtındağı صفتاندا غ ,  
elüñdegi 282 düşündegi 282 , الكده ك  
görüldüğü gibi.

## Bildirme ekleri

Bildirme ekleri teklik ve çokluk birinci, ikinci ve üçüncü şahıslarda klasik ve klişeleşmiş imlaya tabidirler. Ancak ikinci teklik şahısta çok az da olsa ekin ( -سون ) hâline rastlamaktayız.

5612 degülsün كلسون -gibi.

## Fiilden fiil yapma ekleri

Metnimizde fiilden fiil yapma ekleri de klişeleşmiş imlanın içine girmektedir. Bununla birlikte -dur- faktitif ekinin çok az da olsa, ( -در - ) klişeleşmiş imlasının dışında, -دور - şeklini de görmekteyiz.

5943 şınduruban وروبن örneğinde görüldüğü gibi.

## Fiil çekimi

## 1. Emir ekleri

## a. Teklik birinci şahıs

Teklik birinci şahıs emir eki metnimizde -ayın , -eyin şeklinde geçmektedir. Ekin yazılışı hareketlidir. ( -ين ) ve ( -آين ) şeklindedir.

1686 varayın وارين 316 bağlayayın بعلياين 317 oynayayın ا  
688 ideyin ينياين  
دüzeyين و زاین örneğinde görüldüğü gibi.

## b. Teklik ikinci şahıs

Teklik ikinci şahıs emir ekinin metnimizde bazen düştüğü görülmektedir. Tarihî Türkiye Türkçesi içerisinde sonradan kaybolan ( -غل ) , ( -كل ) emir eki metnimizde oldukça çok görülmektedir.



اشت كل işitgil 2, د تغل dutğıl 494, و ر غل vurğıl 52 örneklerindeki gibi.

#### c. Teklik üçüncü şahıs

Klişeleşmiş şekli Batı Türkçesi içerisinde ( –سون ) olarak görülen bu ekin metnimizde *sin üstünde ötre* ( –سن ) ve *sin altında kesre* ( –سن ) ile yazılmış şekilleri de vardır.

411 anlasun سن آكلا, 1261 kaplasun قبل سن, 3207 şavsun صو بسن

207 *ölsün* لسن ا ; 1004 bilsin بلسن gibi. Ancak düzlük yuvarlaklık uyumu dışında olarak şu kelimelerde eklerdeki emir eki -sun olması gerekirken -sın şeklinde harekelenmiştir. 726 kosin قسن, 726 yusun یوسن gibi.

#### d. Çokluk birinci şahıs

Çokluk birinci şahıs emir ekinin Tarihî Türkiye Türkçesi içerisindeki klişeleşmiş imlası olan ( –الم ) şekli metnimizde sık görülür. Ayrıca ( –لم ) şeklinde ilk sesi harekeli olarak da bu eke rastlanmaktadır.

4631 idelüm ادم, 6282 soralum صور لم, 211 oynayalum او ينالعلم, 211 eyleyelüm یلاعلم gibi.

#### 2. Görülen geçmiş zaman eki

Görülen geçmiş zaman eki -dı, -di, -du, -dü teklik ve çokluk birinci ve ikinci şahıslarda Tarihî Türkiye Türkçesi içinde klişeleşmiş şekilde görülmekle beraber, teklik ve çokluk üçüncü şahıslarda ( –دی ) şeklinin yanında ye sesi yazılmadan da, harekesi esre olarak, ( –د ) şeklinde imlada yer almıştır. Yalnız eserimizin Cambridge nüshasında şeddeli ve harekede kesreli te = ( –ت ) şekline de rastlanmıştır.

1461 اکد ekdi, 6334 یو کرد یügürdi, 305 طشد taşdı, 1809 دقدلر dağdılar, 2969 طیدلر tıydılar, 1765 bildiler, 822 ezdiler, 2823 itti.

#### 3. Duyulan veya anlatılan geçmiş zaman eki

Duyulan geçmiş zaman ekinin Tarihî Türkiye Türkçesi içinde ( –میش, -miş ) klişeleşmiş imlası metnimizde genelleşmiş durumdadır. Bu ek için ayrıca ( –میش ) yazım şekli ile de karşılaşmaktayız.

3388 ا و لمیش olmış, 1093 د کلمیش dökilmiş, 1093 د میشز در dimişüzdür gibi.

## 4. Geniş zaman ekleri

Tarihî Türkiye Türkçesinde -ar ( ا ر ), -er ( ر - ), -ır, -ir ( یر - ), -ur, -ür ( و ر - ), şeklinde ve klişeleşmiş bir yazımda gördüğümüz geniş zaman eklerinin bu imla şekillerinden başka metnimizde -ar için üstün ve re ( ر - ) yazılışına da rastlamaktayız. -ur için ise ( ر - ) ötre ve re sesinin kullanılmasına yer verilmiştir.

1775 dutaram دوترم, 575 şalarsın صلرسن, 604 şarar صرار, 34 şanur صنر, 658 debserür دبسرر, 4122 şurursuz طررسز gibi.

## 5. Gelecek zaman ekleri

## a. -isar, -iser

Metnimizde görülen -isar, -iser gelecek zaman ekleri Tarihî Türkiye Türkçesi içerisinde daha sonraki dönemlerde kullanıştan kalkmıştır. Üzerinde çalıştığımız eserde ekin imlası harekeli ve harekesiz olarak ( -سر ), ( -یسر ) şekillerinde de kullanılmıştır.

2060 uyanısarsın او یانسر سن, 1477 geliser کلیسر, 5472 dutısar دتیسر, 3589 komayısarlar قومیسر لر, 6455 sunulısar صنو نلیسر gibi.

## b. -ası ( -اسی )

Metnimizde -ası gelecek zaman sıfat-fiil ekinin, çok az da olsa, gelecek zaman eki olarak kullanıldığını görmekteyiz.

863 şarlanasısın (= sarmacaksın) صر لئاسیسن gibi.

## 6. İstek eki

Klişeleşmiş imlası ( -ه ) ve ( -یه ) şeklinde olan istek eki, metnimizde bundan başka üstün hareke ile yazıldığı gibi ( -آ ) ve ( -یا ) şekillerinde de yazılmaktadır.

1729 şanam صنم, 1847 şolduram طلدرم, 521 gizleyem کز لیم, 6501 کر میا سن گورمیسین, 3464 görmeyesin قویسن, 2325 koyasın ; 3014 bağlaya ; 4118 bulasız بلا, 705 idesiz ایداسز. örneklerinde olduğu gibi.

## 7. Gereklilik eki

-malu gereklilik eki metnimizde ( -مالو ) şeklinde yazılmaktadır.

1452 almalu المالو, 2911 almaluken المالو کن örneklerindeki gibi.

## 8. Sıfat-fiil ekleri

### a. -an, -en

-an, -en sıfat-fiil ekinin Tarihî Türkiye Türkçesi içerisinde klişeleşmiş imlası ( -ان ) ile hareketli ( -ن ) harfidir. Ancak *nun* sesinden önceki harf üstün ile okunarak *n* sesine tutturulur.

Çalıştığımız metinde bu yazılımlardan başka ( -ين ) şekli de yer almaktadır.

290 kıyan قين , 353 uyan اوين , 700 şaklayan صقلاين , 4985 arayan اراين gibi.

### b. -ar, -er

Bu ekin klişeleşmiş imlası ( -ار ) ve ( -ر ) olduğu hâlde metnimizde ( -ر ) şekli de görülmektedir.

150 yararını باره رينى örneğinde olduğu gibi.

### c. -miş, -miş

-miş, -miş sıfat-fiil ekinin klişeleşmiş imlası olan ( -مش ) yanında, metnimizde

( -ميس ) şekline de rastlanmıştır. 1344 yol urmuş-ıla يول ار ( -ميس ) örneğindeki gibi.

### ç. -duk, -dük

-duk, -dük sıfat-fiil ekinin klişeleşmiş imlası ( -دق ) ve ( -دك ) şeklindedir. Özellikle iyelik ekleri ile kullanılan bu ekin metnimizde ( -دوق ) ve ( -دوك ) şekilleri de görülmektedir.

183 aradüğün ارادوغن , 5711 uyandüğün اويندوغن , 4296 amān virdüğine امان ويرهه örneğinde olduğu gibi.

## 9. Zarf-fiil ekleri

### a. -ıp, -ip, -up, -üp

Tarihî Türkiye Türkçesi içerisinde klişeleşmiş imlası ( -وب ) şeklinde görülen -ıp, -ip, -up, -üp ekinin metnimizde ünlü olarak harekeye yer verilen harf şekli de yer almıştır. Böylece ekin yalnız hareke ve ( ب ) harfli şekli de görülmüştür. Ancak bu ekin ünlüsü çok az da olsa düzleşmiş ve ses uyumuna uymuştur.

1799 kapup قيب , 4753 kıyup قيب , 4439 tırup طرب , 427 irip ايرب , 625 tırmayup طرمايب gibi.

## b. -madın, -medin

Eski Türkiye Türkçesinde -madın, -medin olarak görülen ve metnimizdeki yazılışı

( -مادن ), ( -مدن ) olan bu ekin son şekli -madan, -meden şeklindedir. Metnimizde geçen şekli ile aşağıya bazı örnekler verilmiştir.

1752 bulmadın يلما د ن , 5431 şınmadın صنمد ن , 775  
degirmedin دكر مادن , 3101; girmedin گير مادن gibi.

## c. -ıncağ, -incek

Metnimizde -ıncağ, -incek zarf-fiil ekinin imlası aşağıdaki örneklerde görüleceği gibi, ( -نجق ), ( -نجك ) şeklindedir.

1956 tırıncağ طور ر نجق , 3560 aıncağ آ كنجق , 3746  
bulıncağ بولنجاغ , 3291 gelincek كلنجاك gibi.

## ç. -iban, -iben, -uban, -üben

Yalnızca Eski Anadolu Türkçesinde görülen bu ekin imlası metnimizde ötre harekeli

( -بن ) esre harekeli ( -بن ) ve harf harekeli olmak üzere ( -بين ) çok şekilli bir durumdadır. Bununla ilgili örnekler aşağıdadır.

386 uruban اور بن , 824 aluban ال بن , 386 sürüben سور بن ,  
682 varıban وار بن , 5289 yiyiben ييبين , 525 içiben ايچين  
gibi.

## d. -ubanı, -übeni

Bu ekin metnimizde geçen imlası ( -وبان ), ( -وبانى ), ( -بان ) şekillerindedir. Tabii ki bunların hareketlerini göz önüne almak gerekir.

1088 olubanı اولوبان , 3075 kovubanı قووبانى , 868 ölübeni اولوبان  
örneklerinde olduğu gibi.

## II. KELİMELERİN YAZILIŞI

Kelimelerin imlası üzerinde durulurken nüshalarda görülen yazım farkları, bir fikir verebilmek için, ana hatlarıyla belirtilmiştir. Ayrıca aynı kelimenin aynı nüshada görülen farklı yazılış şekillerine de yer verilmiştir.

## A. Aynı kelimelerin nüshalarda görülen farklı imlaları

174 işit اشت : C , 3175 olup الوب , 3168 اولوب : C  
içinde ایچنده : C  
3824 dinine دینینه : C , 3824 ای چنده  
görüldüğü üzere farklı yazılımlarla karşılaşmaktayız.

B. Aynı nüshada görülen kelimelerin farklı imlaları

Aynı nüshada görülen aynı kelimelerin farklı bir şekilde imlalarını verirken çalışmamıza temel teşkil eden Bursa nüshası üzerinde durduk. Aynı kelimelerin aynı yazılımlarını, tespit edebildiğimiz kadarıyla aşağıda gösteriyoruz.

altı

الت 2352 , التي 813

barmağ

بر مقلر ينه 1615 , بر ماغه 614

baş

بشيني 1095 , باش 306

bir bir

بير بير 460 , بر بر 457

çürük

جورك 3699 , جرك 3689

davşan

دوشن 6098 , دوشان 5108

diken

ديكن 1355 , دكن 853

gibi

كيبى 855 , كبى 2627 , كيب 1596-6200

gice

كيجه 4485 , كجه 1889

göñül

كوكلك 598 , ككل 6475 , ككله 3129 , ككلى 23

görün-

كر نماسن 6202 , كور نسن 2725 , كرو نردم 12694

güneş

کونش 586, کنش 577-588

hân, h'ân "sofra"

خوان 339-1241, خان 323

ırak

ارق 2336, ايرق 752

iki

ایکی 773, ایک 1528, اکی 1521

il

ایل 3082, ال 723-2035

iş

اشلا 1643, اشك 217

it

ات 4115, ایت 589

kara

قرادن 3380, قارادن 217

kız

قز 673-677, قیز 669-670

ki

که 5947, ک 1525

kişi

کیشی 334, کیشنک 583, کشی 583

ocak

اجاغه 1461, اوجق 486

üç

اج 4579, اج 133-716

yıl

یل 2826, ییل 2352

**GRAMER**

**SES BİLGİSİ**



## I- ÜNLÜLER

### A. ÜNLÜ DEĞİŞMELERİ

Türkçede kelime köklerindeki ünlülerde olduğu gibi eklerdeki ünlülerin de çeşitli sebeplerden dolayı gelişerek değiştiklerini görmekteyiz. Metnimizde de görülen ünlü değişme ve özellikleri şunlardır.

#### 1. i/e Meselesi (i>e, e>i, i>ê, ê>ê)

Türkçede bu ses değişmesi karışıktır. Bu ünlünün i>e, e>i, i>ê, ê>ê gibi şekillerde değiştiği görülmektedir. Aslında Türkçenin hemen her devrinde i>e, e>i değişikliğine rastlanmaktadır. İmlâ olarak Eski Türkiye Türkçesinden beri “elif” ve “y” sesleri ile yazılan “i” ünlüsünün Arap harflerini bırakıncaya kadar imlası değişmemiştir. İmlâ bakımından böyle olmakla birlikte “e” olarak telaffuz edildiği görülmektedir. Ayrıca, bazı kelimelerde, Eski Türkiye Türkçesinde ve Uygur Devri Türkçesinde “e” olan ünlü, bazı ağızlarda eski söylenişini korumakla birlikte, bugünkü yazı dilimizde “i” hâlinde görülmektedir.

Kapalı “ê”nin ise üzerinde çalıştığımız eserde olup olmadığını kesin olarak söylemenin imkânı yoktur. Çünkü eski harflerde bu sesi veren ayrıca bir imla şekli bulunmamaktadır.

Metnimizde i>e ve e>i değişikliğine rastladığımız kelimeler, bugünkü şekilleri ile karşılaştırılarak aşağıya çıkarılmıştır.

a. Bugün e şeklinde söylenen metnimizde ise i şekliyle yazılan kelimeler şunlardır;

**bil:** bel, kürek

Çaldı bil ü orağ u renc u ziyān 339, Hōca kılı eline bil virse ger 4817, bâğbānam diyū māra urma bil 6471.

**bil:** bel

Çaddi elifi eyledi çengün bilini dâl 21/221, Cān biline bağlayayın bin kemer 316, bilūme bağlayayın zūnnārlar 1716.

**bin:** ben

Çoltuğūn alasm bini meğer 6099.

**bisle-:** beslemek

Lāgar eyler cānını ten bisleyen 290, bisle ĩmānuñ yūzi olsun gūzīn 815, Çün selīm olsa gerekdür bislemek 1379.

**biş:** beş

Tā biş altı ay şafā sürdi bular 813, Çağırur ādemler adın biş ü on 1433, Tā çağırurlar niceler biş ü on 5582.

**biz-:** usanmak, bıkmak

Yūzi kiblede dutar göñli bizer / Hağ bizar andan özin Hağla bizer 1274, Līki andan ‘īsā vū Mūsā bizer 1517.

**di-** : demek söylemek

Paslu âyine ne göstereşün digil 125, Bî-mîşâli gör ki didükçe  
kaşâş 2182,  
Söz digincek oldur özin zâr iden 2967.

**divşür-**: devşirmek

Nitekim ol şâh divşürdi tabîb 201, Hırş-ıla buldukların  
divşürdiler 349, Gerçi şalar sâyesin dîvâr uzun / Yine divşürtür  
gidüp gün irse dün 870.

**gice:** gece

Her gice ten tuzağından murğ-ı cân 1889, ihtiyârũn-ıla gündüz  
ü gice 3283, Gündüzün sanki nihân gice gider 4485.

**giç:** geç

Gerçi giç geldüm kapuña yâ Halîm 5683, Giç geldũn diyüben  
eyledi red 5687.

**girçek:** gerçek

Bir iki gün girçek ağla bâkî gül 5033.

**il** : el

İl şanur mağmûm odur maḥkûm-ı 'ışk 723, Göz ki 'aybın  
görmez il 'aybın görür 2035, Gör ki ol ḥalvetde ḳapusunda il  
3082.

**il** : el, memleket

Şordı tekrâr ol kıza pîr ilini 664, Sürdi naşrânîler iline anı  
1721, Bu ihtilâfdan fitne ṭolar cân ili 3389.

**ir** : er, erken

İr ü giç suçuma oldum uş muḳırr 5684, ir ü giç saña gelen ol-  
madı red 5685.

**ir-** : ulaşmak, ermek, gelmek, vasıl olmak

Tâ ki düşündeki ṭuş olup ire 282, irdi ol mihmândan õñ yügürdi  
şeh 305, 'Āşık-ı müştâḳuz irmege Hâḳa 1822.

**iriş-**: ulaşmak, erişmek'

Sırr-ı mütüya düriş yâra iriş 1930, Ne av avladũn ne irişdũn  
eve 2073, irişen ol nâra zünnârın kese 4146.

**irkek:** erkek

Nesl için cem<sup>c</sup> eyler irkek ü dişi 1384, Hâş u 'âm u cümle  
irkek ü dişi 4020.

**irte:** erte

irte-y-içün ‘âkil aḥşām beklemez 3548.

**işik:** eşik

Ben diyen bulmaz işigünde necât /06, Şeyh işiginden ırma yüzüñi 3067, işigünde bizüz etfâl-ı yetim 3182.

**it:** et

Şiş ü soğan duz u şu vü it ü od 4807

**it- :** etmek

Ten ‘ilâcın cân saķımına itdiler 422, Nice idincek itmez igvâ nefsi-gül 1739, İdemez-ven medḥinüñ evşâfım 2693.

**itdür-:** ettirmek

İtdürür cü‘-ı tevekkül bî-şeba‘ 4640.

**iy:** ey

Sen devâ kıll bu ḥabîbe iy ṭabîb 258, Himmetüñ artmayınca iy şöfî 2470, ‘Aḳldur peymâne-i cism iy piser 3053.

**sil:** sel

Tâ ki ‘İsâyîleri virem sile 2413, Dünyâyı göz yaşlarından aldı sil 3082.

**siz-:** sezmek

Pîr sizdi kııda var bir gizlü renc 417, Pîr sizdi kıızı ‘ışık almış hemîn 466, Çünkü ḥalk anuñ fenâsın sizdiler 3457.

**vir-:** vermek

Tâ vire esrâr-ı dilberden ḥaber 148, Virelüm bunda da bir iki nişân 2434, Ol kadar kim virür aña terbiyet 3006.

**yi-:** yemek

Yiyüp içüp ḥoş yatup ṭurdı bular 813, Kime yimek üyümeḳ kime emel 1560, Mâl bulsa dir ki rızkımdur yirin 3292.

**yidi:** yedi

Yidi deryâ oldu mevcinde gemi /46, Mürekkeb yidi baḥr olup yir ü gök olsa kırtâsı 177 Nefs bil yidi cehennem andadır 50.

**Yidiler:** Yediler

Her zamanda vardur Üçler Yidiler 3624, Andan Üçler Yidiler Kırklar daḥı 3626

**yid:** yed, el

Luṭf-ıla tā yid-i Hâk irdi baña 6444.

**yidür-:** yedirmek

Yiy ü yidür cüd şehâvet yig-durur 2502.

**yig:** yeğ, daha iyi, üstün

Kıssayı başına gelen yig oğur 410, Yigdür ebleh dōstdan 'âkil  
'adū / Yigdür ebter yârdan kâmil 'adū 2264, Hayr-ı aḥmağdan  
lebîbüñ şerri yig / Nef'-i nādândan 'âlimüñ şerri yig 2265.

**yigrek:** yeğrek, daha üstün

'Âşıquñ dîvânına it var nazâr / Daḥı yigrek virsün ol defter  
ḥabar 4361.

**yil:** yel, rüzgâr

Halka sanki sam yili olup eser 1579, Mekri-y-ile yil gibi gizlü  
eser 2354, Nitekim yilüñ işi esmek-durur 3562.

**yil:** istek, emel

Bâtil itdi ḥâşılıñ bu âb u gil / Nefs yili sende yağdı cân u dil  
2804.

**yil-:** yelmek, koşmak

Dün ü gün yiler yitişmez kimseye 136, Yalın ayak yildi  
mescidden yaña 243, Ölmege yil sen daḥı ölmeği öñ 1932.

**yildire-:** yeldirmek, çok hareket etmek

Yildireyüp başı şaçar-ıdı berç 1115.

**yildür-:** yeldirmek, koşturmak

Var gaḥlet ile nefsuñ yok yire yiter yildür 2418.

**yin-:** yenmek

Gerçi yinmez şâh-ı ḫāvusuñ teni 848.

**yiñ-:** yenmek, mani olmak

Nâra gir diyen yiñemez oddan 4157.

**yiñi:** yeni

Çünkü söz yiñi ola söz eskidür 5450.

**yir:** yer, dünya

Aç gözünü kim levḫ-i maḥfûz oldu yir 152, Yire bārân saçmaz  
olur âsümân 360, Âḥir oldu yirde vü gökde zelîl 2110.

**yir:** makam, mevki

Şeh kıtyken yirüñ olduñ 2805, Bu senüñ benüm evüm yirüm  
nedür 3236, Koydı ola yirinde bir şâhib-ḫabül 3406.

**yit-**: yetişmek, kâfi gelmek

Güci yitdükçe diye evşâfını 512, Saña yitmez mi sebak remz-i vezîr 3125, Külline yiter birisinden haber 3524.

**yit-**: ulaşmak

Zâlim ilter zulmü çâhına yiter 6149.

**yiter**: kâfi

Olma kimseye mürîd özüñ yiter 2541, Bu ten-ile cânı yiter haste kııl 3001.

**yitiş-**: yetişmek

Dün ü gün yiler yitişmez kimseye 136, Şeyhe yitiş olasıñ hattâ ki âk 1881.

**yitmiş**: yetmiş

Günde yitmiş, kerre istiğfâr ider 1406, Yitmiş ile üç yüz altmış iy ahı 3626, Cânımı Cercis gibi yitmiş kez öldür her nefes 6136.

**yiyiş**: yeyiş

Tıfl kendüzinden öğrenür yiyiş 3102.

b. Uygur Devri Türkçesinde görüldüğü gibi, metnimizde “e” şeklinde geçen, bugün ise “i” ünlüsü ile yazılan pek az kelimeye tesadüf edilmektedir. Aşağıda görülen bu kelimeler bugünkü Anadolu ağızlarının bazısında eski hâlleri ile kullanılırken yazı dilimizde “i” şeklindedir.

**eyü** < edgü “iyi”

Dâimâ zâhid enâniyyetdedür / Ol melâmâtı eyü niyyetdedür 1681, Dünyâya geldüñ eyü tohm it nişâr 2057, Bunda ef`âli eyü oldı kamu 3881.

**gey-** < ked- “giymek”

Oldı gâyib geydi insân kisvetin 957, Geydi hādîler tonın idlâl ider 1723, Muraqqa‘ geydügüm şöfi şanurlar 4393, Söylemek geymek ü üyümek gîdâ 4611.

c. Şahıs zamirlerinin teklik 1. ve 2. çokluk şahıslarında da e>i değişikliği görülmektedir. Metnimizde karışık bir durumda olan ve bu şahıs zamirlerinin yükleme ve ilgi hâli şeklinde görülen eklerden birkaç örnek aşağıya alınmıştır.

**bin, min, "ben, men"**

Çoltuğuña alasin bini meger 6099, Dir i mini öldüren şanma  
 çalam 860, Dilerem maḥv eylesesin mini sen 3203, Azdı  
 minüm ḫālī'ümde niyyetüñ 4204.

**sin "sen"**

Bir tecellîde sini Mūsî-vâr / Eylesün şevḳ-i bâde-i kelimât  
 10/111, Tâ helâk itmeye sini bâk-i Ḥaḫ 2561, Her emîre didi  
 sinüñdür zamân 3420, Didiler aña ki sinüñ bir piser 4743.

**2. u / o ve ü / ö değişmesi**

Metnimizde görülen uğrı, uğra-, uyan-, usan-, güzel, yürü- gibi kelimelerin yazılışları aynı olduğu için u/o, ü/ö ayırımı yapılamamaktadır. Uğrı gibi bugünkü konuşma dilinden kalkmış kelimeleri bir tarafa bırakırsak, diğer kelimelerin İstanbul ağzı ve buna dayanan yazı dilimizde dar yuvarlak şekli olan "u" ve "ü" lü şekillerinin telaffuz edildiği görülmektedir. Günümüz Anadolu ağızlarında ise bu kelimelerin "o" ve "ö" lü şekilleri de yaşamaktadır.

Biz metnimizde uğrı, uğra- uyan- ve usan- kelimelerinde "u" lu şekli; yürü- ve güzel kelimelerinde ise "ö" lü şekli tercih ettik.

Bu kelimelerin dışında Uygur Devresi Türkçesinde bulunmayan fakat Eski Türkiye Türkçesinde çok görülen "oran" kelimesini "uran" şeklinde aldık.

**B. BÜYÜK ÜNLÜ UYUMU (İNCELİK-KALINLIK UYUMU)**

Türkçemizde bugün görülen iki çeşit ünlü uyumundan metnimiz göz önüne alınınca, bunlardan incelik-kalınlık uyumunun tam olduğunu görürüz. Bu uyum sadece Türkçe asıllı kelimelerde dağıl yabancı menşeli kelimelerde de kendisini göstermektedir. Düzlük-yuvarlaklık uyumu ise, bu devir metinlerinde olduğu gibi metnimizde de tam olarak görülmez.

**1. İncelik-kalınlık bakımından ünlü uyumu**

Kelime köklerinde tam olan bu uyum, eklerde de görülmektedir. Getirildiği kelimeyi sıfat yapan "ki" aitlik eki bugünkü Türkçede incelik-kalınlık uyumunun dışında olmasına rağmen metnimizde, Eski Türkçe Devresi'nde kökün ünlüsüne uyup kalınlaştığı şekilde, görülmektedir. Bununla ilgili birkaç örnek şu şekildedir:

Kim bilür kim zâtı evşâfi nedür / Hem şıfatında-ğı elḫâfi nedür  
 3830, Ḥaḫ mürdür görme evvel nârını / şoñra gör nârında-ğı  
 gülnarını 4131.

Bugünkü Türkçede görüldüğü gibi -iken zarf-fiil eki metnimizde de ses uyumu dışında görülmektedir. Bugünkü Anadolu ağızlarının bazılarında ek, Uygur Türkçesi Devresinde olduğu gibi, kalın şekilde de kendisini göstermektedir.

Padişâh ağlar-ken irişdi h̄w̄āb 265, Bunda-y-iken öl ü bunday-ken uyan 2061, H̄aḡ kerem idüp dutar-ken muḡterem 2316, H̄asta-y-iken H̄aḡḡ-ıla idersin çü ‘ahd 3249, Pōstlar yırtarken ider dest-būs 4322, Oldılar ḡayvān-iken ehl-i şu‘ūr 5842.

## 2. KÜÇÜK ÜNLÜ UYUMU (DÜZLÜK-YUVARLAKLIK UYUMU)

Türkçenin ilk devirlerinden beri sağlam bir şekilde görülmeyen yuvarlaklık-düzlük uyumu Eski Türkiye Türkçesinde aynı şekilde genelleşip kaidelere bağlanmadığı gibi eski ve yeni yazı dilimize göre de birçok kelimelerde yuvarlaklaşmalar ortaya çıkarmıştır. Bu durumda Eski Türkiye Türkçesinde, Uygur Devresi Türkçesinde olduğu gibi, bugün de düz ünlü taşıyan kelimelerin yuvarlak ünlülü oldukları görülmektedir. Bu devir Türkçesinin içine dâhil olan eserimizde de yuvarlaklaşma (labialisation) birçok kelimeye kendisini göstermektedir.

Türkçenin, Eski Türkiye Türkçesi Devresinin en önemli ses özelliklerinden birini meydana getiren bu yuvarlaklaşma hâdisesi kelimelerde ve eklerde olmak üzere iki bölüme ayrılmaktadır.

### a. Kelimelerde yuvarlaklaşma

#### 1. Kelime sonunda bulunan -ḡ ve -g ünsüzlerinin düşmesi sebebi ile.

Eski Türkçede, bugünkü Türkiye Türkçesinden farklı olarak, kelime sonunda -ḡ ve -g ünsüzleri bulunmakta idi. Türkçenin tarihî seyri içerisinde sonda -ḡ ve -g seslerini taşıyan kelimeler, Batı Türkçesine geçerlerken, bu sesleri düşürmüşler, böylece yuvarlaklaşmaya yol açmışlardır. -ḡ- ve -g- seslerinin düşmesi sebebi ile yuvarlak ünlü taşıyan şu kelimeler metnimizde geçmektedir:

#### ayru < adriḡ

Cān olur cānāndan ayru ten-şıfat 89, Şeyḡden ayru kāmīl olmadın eger 1883, Pādişehden ayru oldı altı yıl 2352, Andan ayru olma hergiz bir nefes 2945.

#### bilü < bilig “bilgi”

Ol eḡibbā kim edeb terk itdiler / Kendü bilüleri-y-ile gitdiler 327, Kendü bilülerine idüp i‘timad 420, İntizāruñdan ḡaḡıldı bilümüz 2401.

**kapu < kapıg "kapi"**

‘İlm şehrinüñ kapusıdır özüñ IV/34, ‘Aşıkun seyri kapudan  
kurbete 3304, Kapuñ öninde kelb-i Muştafâyam 6242.

**şaru < şariğ "sarı"**

Olmaz kara vü ağ u şaru vü sebz ü mor u al 6293,  
Şolup şaru olup dilüñi dek dut eyle lâl 6312.

**taru < tarıg "tane, tohum"**

Qumı taru şanuruz iy Bîsine 1821, Yirde tarudan-durur dirmez  
fürüc 2675, Göresin taruda yüz biñ ‘arş u kürs 3465.

**2. Dudak ünsüzleri sabebi ile.**

“b”, “m”, “p” dudak ünsüzlerinin tesiri ile bazı kelimelerde yuvarlaklaşma olmaktadır,

**demür "demir"**

Her demür virmez, çü şan‘atsuz şerer 1873, Gör demüri her  
kaçan ursân taşa 4341.

**ķarpuz "karpuz"**

Pes iki ķarpuzı dutamaz bir el 185, Tağı ķarpuz gibi liderler  
şikest 3648.

**ķirpük "ķirpik"**

Kalem it ķirpügüñi bu ebced için 3601.

**ķapu "ķizmet"**

İdüp ķapuña ķapu şad hezār şey'en li'llāh 3152.

**3. Yapım eklerinde bulunan yuvarlak ünlüler sabebi ile.**

Uygur Devresi Türkçesinde yuvarlak ünlü taşıyan eklerin metnimizde de yuvarlaklıklarını korudukları görülmektedir. Metnimizde görülen örnekleri şunlardır:

**-uķ eki ile**

**artuķ "artık"**

Dir Nebī ħalvetde zıkre çok dūriş / Zıkr-i tevĥīde igen artuķ  
dūriş 131, Yüz biñ artuķdur bunuñ gibi mişāl 1179, Şükr-i  
ķudret artuķ eyler ķudreti 4834,

**ayruķ "başka, gayn" < adruķ**

Zerreye ayruķ degüldür ol güneş 2701.

**açuk "açık"**

Gözi açuķlara ol ķan-ıdı nīg 984, Gözi açuķlara bu söz rüşen-  
durur 1671.



**delük “delik”**

Metnimizde bu kelimenin ses uyumuna uymuş şekline de rastlanmaktadır.

Ney gibi eyle dem ciger delügin / Çeng-vār eyle şāh-ı kaddüni  
ham 3981,

**eksük “eksik, noksan”**

Eksük olmaz uşbu ni‘metler yakın 351, Andan eksük olmaya  
korhu-yı baş 701, Biri eksüklügümdür biri cehlüm / Biri  
fisqum biri rüy-ı siyāhum 2633.

**şınuq “kırık, kırılmış”**

Kimdür ol şağı şınuq gibi şaran 2786, Cebr şınuq bağlamaqdur  
iy ahi 5429, Şınuq gönüllere rāmuñ haqıyçun 6223.

**uyanuk “uyanık”**

Kār-ı dünyadan uyurlar uyanuk 1936, Kendüyi sanur gāfil  
uyanuk 2025, Nefsüñ uyanuk olup cānuñ üyür 3032.

**yazuq “günāh”**

Dil ki verhemden qazanur yazuğı 6172.

**-ğaru, -gerü eki ile**

Uygur ve Eski Türkiye Türkçesinde daima yuvarlak vokalli olarak görülen bu ekin düz  
ünlülü şekline, pek az da olsa, metnimizde rastlanmaktadır.

**içerü < iç-gerü**

İçerü bir şīşe var al berü vir 1526, İçeriden ol hıñāb-ı bed-ħarāb  
3365, Bābı berkidürsin içerü ‘adū 4738, Derinden içerü giren  
yine taşra güzer eyler 6486.

**ilerü <il-gerü**

Geldi ilerü şanasın şīr-i dilīr 4637, Çünkü girdi yola ħargüş-ıla  
şīr / Şīrden ilerü ħargüş-ı beşīr 5976, İlerü gel kıl nazār olma  
melül 6095.

**yūqaru < yok-ğaru**

Remz-ile kim yūqaru virdi ħaber 2865, Yūqaru kim şerhi  
olmuşdur ana 3325, Dağı kāfirden yūqaru tālihi 3627.

**4. -uk ekinin tesiri ile benzeyerek yuvarlaklaşan kelimeler.**

**ayuk “ayık”**

Kaldı hayran cümle serhōş u ayuk 1390.

**tanuq “tanık”**

Gel yalan tanuq gibi gitme yola 5980.

### 5. Herhangi bir sebebe bağlı olmadan yuvarlak ünlü taşıyanlar.

Metnimizde geçen bir kısım kelimeler yuvarlak ünlü taşımaktadırlar. Bazılarında, Eski Türkçede de yuvarlak ünlülü şekilleri ile görülen bu kelimelerin çoğu bugün düzlük-yuvarlaklık uyumuna tâbi oldukları hâlde “agu” gibi bazı kelimeler, bu uyumun dışında kalmaktadırlar.

#### agu “zehir”

Andan içersin aġular cām-ıla 978, Mār-ı tōmār aġusunda her keşîş 3822; Hîlelü sözdür inan aġulu nân 5515.

#### aru “arı”

İki aru bir çiçekden yir zehir 1169, Çekdi balsuz cevri aru vü kovan 6094.

#### azuk “azık”

Olur ilanun çıyanun azuġı 6172.

#### berü “beri”

İçerü bir şîşe var al berü vir 1526, Sen de yağ dökdüñ meger bir berü gel 6119, Gel berü kim dâll-i rahmetdür bu nâr 6114.

#### dilkü “tilki”

Dilkü vü davşan u ahü vü peleng 5108, Avlayımaz nefsi dilkü vü şaġal 6520.

#### edük “edik”

Bir adımun yarısın düzseñ edük 1706.

#### girü “geri, tekrar, sonra”

‘İşk şehrin girü ‘aşıkdan şoruñ 490, Kim girü kendüzüme kayġu menam 852, Şimdiden girü gerek ki olam hamüş 3772.

#### ılduz, yılduz “yıldız”

Çankı yılduzla ki düzdür şalı‘i 3911, Nürü bu ılduzda olur ber-çarâr 3927.

#### çarġu “kamuş, kargı”

İki çarġular ki bir yirde biter 1175, Çarġu zâhidlere halvâ ey-lemez 2667.

#### çarşu “karşı”

Mest ola dîdâra çarşu ‘aql u rûh 525, Güne çarşu itse itler ‘av‘avı 985; Güline çarşu bülbül ol güyâ 3985.

#### kayġu “kaygı, tasa”

Kim girü kendüzüme kayġu menen 852, Çalb-i baqqâl oldı kayġudan ‘alîl 1111, Yâr u ġam kayġu ferah ġuşşa naġam

1981.

**kendü “kendi”**

Kendü zannından gören yāram anur 34, Kendü bilüleri-y-ile gitdiler 325, Cavlaķıyı kendüye ķıldı ķıyās 1120.

**ķamu “bütün, hep” <ķamuğ**

Şeb-ķırāğ oldu ķamu içinde dür 70, Ķamu ma‘cün-ı Loķmānī 235.

**eyü “iyi” < edgü**

Dünyāya geldün eyü taħm it nişār 2057, Gösterür şeytān u nefis işin eyü 2403, Bunda ef‘āli eyü oldu ķamu 3881.

Bu kelimelerin dışında düzlük-yuvarlaklık ünlü uyumuna uymayan, metnimizde geçen, Eski Türkçede bulunmayan şu kelimeler görölmektedir:

**degül “değil”**

Ol-durur ol neydeki dem yil degül / Yile varsun kim buña ķāyil degül 40, Büyü tıymayan burun bizden degül 2191, Hā-kine lāyık degül anuñ felek 311.

**delü “deli” (Eski Türkçe’de tilbe, tilve, tilfe şeklinde görölmektedir.)**

Her delü şanur degül ‘ālem tolu 2023, Key delü vireydi ol il-hāma dil 2877, Ćāh-ı ervāha doker bu delü rāh 3924.

**şayru “hasta” (Metnimizde bu kelimenin düz vokalli şekline de rastlamaktayız.)**

Şandılar ki ol cāriye şayrı-durur 453, Nefs vesvāsıyla şayru oluruz 1844.

**sınur “sınır”**

Zerre oldu gözüñe kevne sınur 2810, Her şey zuhūrdur yoğ anuñ nūrına sınur 2985.

**yatlu “kötü, fena”**

Yatlu sünnet kodı çünkü ol muzır 3843, Eyü görgil cümleyi yatluı san 6218.

**b. Eklerde yuvarlaklaşma**

Üzerinde çalıştığımız eserde eklerin yazılışı, Eski Anadolu Türkçesi metinlerinin hemen hepsinde olduğu gibi, karışık olarak görölmektedir. Tarihi Türkiye Türkçesinin içinde ekler Arap harfli imlanın etkisiyle klişeleşmiş bir şekilde yazılacaklardır. Bu sebepten düzlük-yuvarlaklık uyumu, telaffuzda olsa bile, yazıda açıklıkla görölmemiştir. Bu uyum ancak son yüz yıllarda kendisini göstermiştir.

Metnimizdeki yuvarlak ünlülü ekleri, ünlüsü aslında yuvarlak olanlar ve sonradan yuvarlaklaşanlar olmak üzere iki bölüm hâlinde inceledik.

### 1. Ünlüsü (vokali) aslında yuvarlak olan ekler

#### a. -up, -üp; -uban, -üben; -ubanı, -ibeni

Eski Türkçede -p ve -pan, -pen şekillerinde görülen bu ek yardımcı ünlüyü yapısına alarak -up, -üp; -uban, -üben -ubanı, -übeni şeklinde yuvarlak ünlülü olarak Eski Türkiye Türkçesinde oldukça çok kullanılmıştır. Metnimizde her ne kadar dar-düz ünlülü şekillerine rastlanmakta ise de çoklukla yuvarlak ünlülü şekli görülmektedir.

kap-up 1798, koy-up 4753, tur-up 4439, id-üp 175, iç-üp 813, ayakla-y-up 6485, eyle-y-üp, yi-y-üp 3183, durma-y-ıp 850, agla-y-ıp 247, şan-ıp, göz dik-ıp 813 gibi.

Ekin -uban, -üben; -ubanı, -übeni olarak görülen genişlemiş şekillerinin de yukarıda zikrettiğimiz gibi düz vokallere yer verdikleri görülür.

şal-uban 2659, al-uban 824, ur-uban 386, şağ şağ-uban 346 bağla-y-uban 4460, iv-üben 2072, iç-iben 525, garra ol-ubanı 1088, kov-ubanı 3075, öl-übeni 863, garç ol-ıbanı 6315.

#### -dur-, -dür- ettirgenlik eki

Bu ek son yüzyıllarda ünlü uyumuna girmiştir. Aslında ekin ünlüsü yuvarlaktır. Üzerinde çalıştığımız eserde düz ünlülü şekline ise pek az rastlanmaktadır.

tuy-dur-ur 4642, şı-dur- 2806, yi-dür-2502, yıl-dür- 2418, ır-dir-em 1728,

#### -ur-, -ür- ettirgenlik eki

Eski Türkiye Türkçesi metinlerinde ve bu devre ait olan metnimizde görüldüğü gibi, ekin daha önceki devrelerde de ünlüsü daima yuvarlaktır.

art-ur-ur 433, toğ-ur-dur 1885, taş-ur-ur 2683, iç-ür-ür 684, ır-ür- 809, deg-ür 3419

#### -sun -sün; -sunlar, -sünler: emir eki

Eski Türkçede, -zun, -zün; -zunı, -züni şekillerine de rastladığımız teklik ve çokluk 3. şahıs emir ekinin, ünlüsü metnimizde yuvarlak, nadiren de düz olarak geçmektedir. Aslında ekin Eski Türkçede yuvarlak ünlülü şekli mevcuttur.

yıkma-sun 2346, giryân itme-sün 2860, gitme-sün 4999, ır-ürme-sin 3841, teşhîr itme-sin 5531, gelme-sin 599.

**-dur, -dür: bildirme eki**

tır- fiilinden gelen bu ekin haber (bildirme) 3. şahıs eki olarak ünlüsü Eski Türkiye Türkçesi ve bu dönem Türkçesi içinde yer alan metnimizde daima yuvarlaktır. Metnimizde dur- şekli de vardır.

buğday-dur 2649, āsān-dur 5067, sağ-dur 5430, ağır-dur 6065, ganīmet-dür 191, dil-dür 2208, bir-dür 3168.

**2. Ünlüsü (vokali) sonradan yuvarlaklaşmış ekler**

**-(u)m, -(ü)m; -(u)muz, -(ü)müz: iyelik eki**

1. teklik ve çokluk şahıs iyelik ekinin ünlüsü Eski Türkçede köke uyar. Eski Anadolu Türkçesinde ise, “m” ünsüzünün etkisiyle ekin ünlüsü yuvarlaklaşmıştır. Metnimizde de daima yuvarlak ünlülü olarak görülen bu ek için örnekler aşağıdadır

‘imād-u-m 2583, rızq-u-m-dur 3292, kıltuğ-u-m-da 4392, şa-ç-u-m 5751, nāliş-ü-m-den, hācet-ü-m 258, kendüz-ü-m-e 852; at-u-muz 2013, nār-u-muz 6259, hişşe-müz 20/215, bīm-ü-müz 1689.

**(u)ñ, -(ü)ñ; -(u)ñuz, -(ü)ñüz: iyelik eki**

2. Teklik ve çokluk şahıs iyelik eklerinin metnimizde ünlüsü yuvarlak olarak görülmektedir. Ashında Eski Anadolu Türkçesinde ekin ünlüsüne hep yuvarlak olarak rastlanır. Metnimizde düz ünlülü şekli de vardır.

kebūd-u-ñ-dan 2711, nār-u-ñ 4282, himmet-ü-ñ 3069, ‘aczüñ 3274, tır-ü-ñ-e 6437, iç-ü-ñ 4236, rahmet-ü-ñ-den 4396, var-ı-ñ-ı 145, cāh-ı-ñ-ıñ 575, ‘ilāc-ı-ñ-da. 687, ‘ināyet-i-ñ-le 381, iş-i-ñ 244; kayd-u-ñuz 145, bir-ü-ñüz 3145.

**-uñ, -üñ; -nuñ, -nüñ: ilgi eki**

Eski Türkçede ünlü uyumu içinde olan ilgi eki, Eski Anadolu Türkçesinde hep yuvarlak ünlülüdür. Metnimizde ise ekin ünlüsünün, çoklukla yuvarlak olmasının yanında, bazen düz vokalli şekli ile de karşılaşılmaktadır.

īmān-uñ 815, açlar-uñ 2021, Yūsuf-uñ 2162, adım-uñ 5839, iş-üñ 217, gözüñ-üñ 2202, Aḥmed-üñ 2309, segler-üñ 2496, sen-üñ 357-3114, pādişāh-ıñ 220, nār-ıñ 418, cāhıñ-ıñ 575, ‘ışq-ıñ 722; sırça-nuñ 1223, yara-nuñ 1610. Mustafā-nuñ 2143. deryā-nuñ 3310, ümmetleri-nüñ 635, deri-nüñ 1335, remzi-nüñ 1747.

**-lu -lü; -suz, -süz: sıfat yapma eki**

Eski Anadolu Türkçesinde isimden sıfat yapma eki olan -lu, -lü eki ve bunun olumsuzu olan -suz, -süz daima yuvarlak ünlülü olarak görülmektedir.

-lu, -lü ekinin yuvarlak ünlü taşımasının sebebi bu ekin Eski Türkçede -lıg, -lig şeklinde olması, sonra -ğ ve -g nin düşerek yuvarlaklaşmaya yol açmasıdır. -suz, -süz ekinin yuvarlak vokalli hâle gelmesi ise -lu -lü'nün tesiriyle ve analogi yoluyladır. Metnimizde bu ekin düz ünlülü şekli ile de karşılaşmaktayız.

sıtma-lu 436, bela-lu 2355, aşşı-lu 4519, beşer yüz-lü 603, t̄ālī'-lü 1985, giz-lü 3218; kulağ-suz 2178, tad-suz 1297, der-mān-suz 3834, edeb-süz 332, darb-ı meşel-süz 3172, ecel-süz 3391, dil-süz 4371, hağ-sız 241, ansız 508, gümān-sız 731, ömrün-siz 240 şīr-siz 291, sen-siz 397.

#### **-du-m, -dü-m: görülen geçmiş zaman eki**

Eski Anadolu Türkçesinde görülen geçmiş zaman eki 1. şahıs ekinde daima yuvarlaktır. Bu yuvarlaklığın sebebi m ünsüzüdür.

Metnimizde az da olsa düz ünlülü şekline tesadüf edilmektedir.

şaç-du-m 21, ziyān kıl-du-m 1100, penāh ol-du-m 1578, şı-ğın-du-m 3367, çık-du-m 4103, işle-dü-m 4214, gel-dü-m 5683, yola gir-dü-m 5751, öde-dü-m 6302, di-di-m 523.

#### **-du-ñ, -dü-ñ: görülen geçmiş zaman eki**

Metnimizde görülen geçmiş zaman 2. şahıs ekinin ünlüsü hep yuvarlaktır. Bu yuvarlaklık ñ ünsüzünün etkisi ile olduğu gibi, 1. teklik şahsa benzeme yolu ile de olmuştur.

ad çıkar-du-ñ 2019, avla-du-ñ 2073, esir kıl-du-ñ 4563, şı-du-ñ 5696, idin-dü-ñ, iriş-dü-ñ 2073, şermsār it-dü-ñ 420.

#### **-du-ğ, -dü-k: görülen geçmiş zaman eki**

Eski Türkçede “-tı-mız” şeklinde olan görülen geçmiş zaman 1. çokluk şahıs eki, Eski Anadolu Türkçesinde olduğu gibi metnimizde de -duk, -dük şeklindedir. Ekin -tı-mız şeklinde -duğ, -dük şekline geçmesine sebep olarak -duğ, -dük sıfat-fiil ekinin etkisi düşünülebilir.

cem' it-dü-k 9/99, āğāz eyle-dü-k 15/160, söyle-dü-k 16/169, dile-dü-k 17/171; di-dü-k 2878.

#### **-uz, -üz: çokluk 1. şahıs bildirme eki**

Ek “biz” şahıs zamirinden meydana gelmiştir. b>v olmuş, -p daha sonra ünlü ile kaynaşarak yuvarlaklaşmıştır. Eski Anadolu Türkçesinde ek hep -uz, -üz şeklinde olup metnimizde de bu şekilde görülmektedir.

müştāk-uz 1822, bī-ḥāşıl-uz 2974, esīr-üz 1649, ‘āciz-üz 1826, bī-dil-üz 2974, biz-üz 3179, cebbārı-y-uz 1650, dertlü-y-üz 20/214, cübbe-y-üz 1653.

**-a-vuz, -e-vüz: istek çokluk 1. şahıs eki**

İstek 1. çokluk şahıs ekinin kökeni biz şahıs zamiridir. b->v- olduğu gibi aradaki ünlü de dudak ünsüzünün etkisi ile yuvarlaklaşmıştır.

rüsivā ol-a-vuz 73, güyā ol-a-vuz 73, zelīl olma-y-a-vuz 636, eyd-e-vüz 6516, ki id-e-vüz 3167.

**-ur, -ür: geniş zaman eki :**

Geniş zaman eki Eski Türkçede -ur, -ür, -ar, -er ve -ır, -ir şekillerinde görülmekte idi. Eski Anadolu Türkçesinde bu ekin -ır, -ir şekilli hâli hiç kullanılmamış, metnimizde olduğu gibi -ar, -er yanında -ur, -ür şekli kullanılmıştır. Ek daha sonraki yüzyıllarda ünlü uyumuna bağlanmıştır.

zāhir kıl-ur-am 262, işid-ür-em 2032, karşı var-ur-sın 47  
berkid-ür-sin 4740, yaraş-ur 6128, öğüt vir-ür 2512, idin-ür  
2905

**-u, -ü: zarf-fiil eki**

-u, -ü : zarf-fiil eki metnimizde çok kullanılmakla beraber, bunun yanında aynı ekin -ı, -i'li şekline de metnimizde rastlanmaktadır.

Sen düşersin yine aña yüzün koy-u 1648, di-y-ü 522, di-y-i  
6471, şun-ı-vir 601, bil-i bilmeye 5211, bul-u bildi mi 5914.

**c. Düz ünlülü ekler**

Üzerinde çalıştığımız eserde geçen ve düz ünlü taşıyan ekleri yapılarına göre kısımlara ayırarak inceledik.

**1. Tek ünlülü olanlar**

**-ı, -i: yükleme hâli eki**

Eski Türkçedeki -ğ, ve -g yükleme durumu ekinin düşmesi ile, yardımcı ses durumundan yükleme hâli (akkuzatif) eki durumuna geçen bu ek, Eski Anadolu Türkçesinde daima düz ünlülüdür. Bu dönem içine giren metnimizde de aynı durum görülmektedir.

Yūsuf-ı 3088, varum-ı 3129, ‘aybün-ı 4220, yurd-ı 5210,  
hükümñ-i 4675, cum‘a-y-ı 4409, ölü-y-i 894, sāye-y-i 2070.

**-ı, -i: iyelik eki**

Eski Türkçede -ı, -i şeklinde görülen bu ek düz ünlülü şeklini Eski Anadolu Türkçesinde de korumuştur. Metnimizde ekin yuvarlak ünlülü şekline, seyrek de olsa, tesadüf etmekteyiz.

uc-ı-yla 614, ton-ı-n 1723, huzûr-ı 29 83, toz-ı-na 5686, yüz-i 302, bal-ı 1086, iş-i 3212, hük-m-i 5554, yük-i 6065, kuy-rıg-ı 623-625, oğ-u-n-ı 2070.

## 2. Bir ünsüz bir ünlüden teşekkül edenler

### -di, -di: görülen geçmiş zaman ekinin 3. şahıs çekimi

Görülen geçmiş zaman 3. şahıs ekinin ünlüsü daima düzdür.

yu-dı 182, kır-dı 342, kuç-dı 384, toy-dı 3181, sürü-dı 303, yügür-di 305, gül-di 1130, ek-di 6334.

### -mı, -mi: soru eki

Eski Türkçede -mu şeklinde olan bu ekin metnimizde yalnızca düz ünlülü şekli vardır.

gül-mı 900, halvâ-mı 1898, bî-hemta mı 5468, mahrem-mi 86, âdem-mi 86, göz-mi-dür 2026.

### -ni, -ni: yükleme hâli eki

3. şahıs iyelik eklerinden sonra gelen bu ekin ünlüsü daima düz olarak görülmektedir.

elâfi-nı 512, gıdâsı-nı 2960, duhâsı-nı 4595, bendi-ni 596, dânesi-ni 2395, mihri-ni 5521.

### -sı, -si: iyelik eki

Metnimizde bu ekin ünlüsü daima düz olarak geçmektedir.

etkâ-sı 1777, ıssı-sı 2703, devâ-sı 3475, va'desi 714, deri-si 854, bâde-si 1661, cümle-si 2080.

### -ci, -ci: isimden isim yapma eki

Eski Anadolu Türkçesinde ve bu devir Türkçesi içinde yer alan metnimizde -cı, -ci ekinin ünlüsü hep düz olarak görülmektedir.

ara-cı 331, yalan-cı 884, kapu-cı 4058, şefâ'at-cı 1618.

## 3. Bir ünlü bir ünsüzden meydana gelen ekler

### -(ı)n-, -(i)n-: dönüşlülük eki

Bu ekin yardımcı ünlüsü yuvarlak ve düz olması bakımından metnimizde karışıklık göstermektedir. Bununla birlikte metnimizde çoklukla düz ünlülü şekli kullanılmıştır.

bul-u-n-ur 996, sev-i-n-ür 2042, köy-i-n-ür 4764, toy-u-n-urıdı 333, gör-ü-n-ürdüm 1694.

### (i)l-, -(i)l- : edilgenlik eki

Bu ekin yardımcı ünlüsü genellikle düzdür. Metnimizde yuvarlak ünlülü şekli de görülmekle birlikte azdır.



ayr-u-1-an 42, dir-i-1-diler 1726, dök-ü-1-dügi 1093, düz-i-1-  
üp 1690, ört-ü-1-ür 1563.

#### 4. ünsüz-ünlü-ünsüzden meydana gelen ekler

##### -miş -miş: anlatılan geçmiş zaman eki

Ek Eski Türkçede çok şekilli idi. Eski Anadolu Türkçesinde ve bu devir eserlerinden olan metnimizde ekin sadece düz şekli mevcuttur.

ur-mış-am 1103, aıla-mış-am 5854, korq-mış-am 6098, bo-  
yan-mış-dur 2424, düş-miş-üzdür 5134.

##### -sın, -sin: fiil çekiminde teklik 2. şahıs eki

Bu ek Eski Anadolu Türkçesinde ve metnimizde daima düz vokalli olarak görülür. Ek aslında zamirden ortaya çıkmış ve sonraki yüzyıllarda ünlü uyumuna bağlanmıştır.

ķondurur-sın 1897, karşı varur-sın 4740, ķul olur-sın 5031, uda girür-sin 4140, berkidür-sin 4740.

##### -sın, -sin: teklik 2. şahıs bildirme eki

Şahıs zamiri kökenli olan bu ekin metnimizde çok kullanılan düz ünlülü şeklinin yanında, pek az olmakla beraber, yuvarlak ünlülü şeklini de görmekteyiz.

müctebā-sın 396, şādık-sın 1874, rencür-sın 5051, gümrāh-sın  
6215, degül-sün 5612.

##### -sız, -siz: fiil çekiminde çokluk 2. şahıs eki

Bugün, yerine “-siniz,-siniz” şekli kullanılan bu ek, zamir kökenlidir.

tırur-sız 4122, bula-sız 4118, ‘arz ide-siz 705.

##### -sız, -siz: çokluk 2. şahıs bildirme eki

Zamir kökenli olan bu ek Eski Anadolu Türkçesinde kendisini korumuştur.

mürīdüm-siz 3165, münkir-siz 3166, ‘abd-i nevbet-siz 6494.

##### -ğil, -gil: teklik 2. şahıs emir eki

Bugün kullanılmamaktadır. Metnimizde, kafiye zorlamaları dışında, hep düz şekilli hâline rastlanmaktadır.

vur-ğil 52, mu‘teber dut-ğil 494, işit-gil 2, di-gül 561.

##### -lık, -lik: isimden isim yapma eki

Eski Türkçede çok şekilli olan bu ek Eski Anadolu Türkçesinde -lık, -lik olarak görülmektedir. Metnimizde ekin çok şekilli durumuna rastlanmakla beraber, düz-dar ünlülü şekli çok kullanılmaktadır.

ķarañu-lıg-a 659, ekkāl-lık 850, ķübān-lık 4406, dōst-lık 5279,  
kendü-lük-ünle 2694, kendü-lik-den 6122, yok-luk 2787, ķul-  
lıg-ıla 4493, eyü-lüg-ile 4218, eksük-lük 6233.

### 5. ünlü-ünsüz-ünlüden meydana gelenler

#### -ıcı, -ici: fiilden isim yapma eki

Metnimizde daima bu şekilde kullanılmasına rağmen, ekteki ilk ünlünün bazen kelimenin kök veya gövdesindeki ünlüye uyduğunu ve yuvarlaklaştığını da görürüz.

uy-ucı 4000, yak-ıcı 4281, gönül yol-ıcı 1699; tap-ucı, kon-ucı 3284.

### 6. iki heceli ekler

#### -mca, -ince: zarf-fil eki

Bu ek Eski Türkçede -gınça, -ginçe şeklindedir. Metnimizde -mca, -ince şeklinde olup ekin birinci ünlüsünün bazen kök ünlüsüne uyarak yuvarlaklaştığı görülür.

ğarç ol-mca 4561, gid-ince 1009, öl-ince 3417, ir-ince 4884, yara-y-mca 3004, görme-y-ince 1222, tutaş ol-mca 3301.

### C. ÜNLÜ TÜREMESİ

Metnimizde ünlü türemesi çok az görülmektedir. Aşağıda görüldüğü üzere tek bir kelime bu duruma tesadüf etmekteyiz.

**Biribirisine** benzer ola ün (1425)

**Biribirine** haber ulaştırur (1725)

İdiserdür **biribirisini** red (3590)

### Ç. ÜNLÜ DÜŞMESİ

#### 1. Kelime başında

Kelime başında ünlü düşmesi metnimizde çok az görülür. “sıtma” kelimesinde gördüğümüz bu hadiseyi başlıca örnek olarak gösterebiliriz. Ayrıca “yuğu, yuku” kelimesinde de aynı durum vardır.

Şıtmalu kişiye hummā bağladan 436, Şeh yuhusunda şetâret eyledi 271, Gördi andan duhterüñ gözi yuğu 825, Yuğusun alup vire cū'-ıla derd 3013, Men ol gaflet yuğusından humāram 3495.

#### 2. Kelime ortasında

Kelime ortasında ünlü düşmesi Türkçenin hemen her döneminde görülmektedir. Bu hadisenin başlıca sebebi Türkçede orta hece ünlüsünün vurgusuz olmasıdır. Orta hece düşmesi metnimizde çok görülür. Bu, yalnız Türkçe kelimelerde olmayıp başka dillerden gelen kelimelerde de görülmektedir. Bunda aruz vezninin etkisini de düşünebiliriz.

<b>ağız</b>	Göz ü ağızı güşü işden boş ola 2030, Şîrûñ ağızında oda döndi nefes 5362.
<b>boyun</b>	Boynuña şeytân gürür ipin tolar 1750, Boynına urmağ gerek tûğ-i kañî‘ 5725.
<b>değişür- dirilik</b>	Rûh-ı fânûñi beğāya degşürür 1032. Oldur ol bu ölümü dirlik bulan 2237, Zālîmüñ dirliği oldu bil ki merg 3657.
<b>ferkadān</b>	Yir yüzinde ferkdānlar ditreşür 6524.
<b>heyecan</b>	Tag gibi gönüllere heycān virür 2782.
<b>hezeyān</b>	Dāyimā ağızdan ol hezyān şaçar 1467.
<b>göñül</b>	Secde ider göñl-ile akça şayar 1865, Göñli vāsi‘ cānı key hāşî‘ ider 6077.
<b>iki</b>	Zıkr-i şükürin idelüm iksin üçin 2216.
<b>ilt-</b>	Eski Anadolu Türkçesi metinlerinde ilet- kelimesi ile aynı anlamda kullanılan bu sözcükte de ünlü düşmesini çok açık şekilde görürüz. İltetin dükkān-ı Rahmāna anı sen 1758, Bāz gibi şāha ilter rāzını 4599.
<b>ırm</b>	Eyledi Qārūmı ırmında zebūn 4431, Yir ırmından çıkup taşra budak 6346.
<b>kötürüm</b>	Şöyle kalduñ yirde kötrüm ü aşak 4812.
<b>köyüne-</b>	Şuña köyner özüm iy şîr-i dîlir 5752.
<b>oyuna-</b>	Hıdmetüñde oynayaym cān u baş 317.
<b>şimdi</b>	Çarhda çarh ururam şimden girü 3374.
<b>taleb</b>	Tab-ı Rabdur ki Tūrdur tavd-ı tareb 2907.
<b>Zekerıyya</b>	Biçdürüp itdi Zekeryāyı esîr 2827.
<b>każâyıla</b>	Teşne cān virür każālan mevcden 5819, Pençe dutdı ol każāla pîç-e-pîç 4745.
<b>kendüyle</b>	Nice halkı kendüle kıldı kesād 2147.

#### **Eklerde ünlü düşmesi**

<b>arayayım</b>	Cemāli bāğına irem diyü aram çemeni 3160.
<b>biribiri</b>	Birbiriyle şöyle kim barışdılar 307, ‘İzzet ider birbirisinden kaçup 1798, ‘ākıbet birbirini bulur arar 3300.

**i- fiili ile yapılan şekillerde**

<b>ise</b>	Çandasa ehl-i hüner maqbûl olur 5864, Lîki aşlı nirdese aşlı andadur 4483.
<b>idi</b>	Çurdıdı davşan kim şol dem fiten 5776, oladı 1017, şaçadı 1108, Gerek ol biñ ölse bu biñ öledi 877.
<b>iken</b>	Rahmede'ken cismi rûha maħrem ol 3200, Şîr serkeş gibiken olsa muñî' 6448.

Eski Anadolu Türkçesi metinlerinde her iki şekli de bulunan **ilt-** ve **ilet-** kelimeleri metnimizde birlikte geçmektedir.

<b>ilet-</b>	İledür hakkâk öñine ser-te-ser 3670, Yil hindüsitanâ iletdi yine 4969.
<b>ilt-</b>	İltesin dükkân-ı Rahmâna anı seni 1758, Bâz gibi şâha İlter râzını 4599.

**D. KAYNAŞMA**

Sonu ünlü ile biten bir kelime ile başı ünlü ile başlayan bir kelime veya ek yan yana geldikleri zaman ünlülerden birinin düşüp iki kelimenin birleşmesi hadisesine kaynaşma denir. Bu ünlü düşmesi devamlı olduğu gibi, aruz vezninin zorlaması ile, geçici de olabilmektedir. Şayet bu birleşme hadisesi devamlı ise kalıplaşmış kelimeler ortaya çıkmıştır. Metnimizde her iki şekilde de görülen kaynaşma hadisesine rastlanmaktadır.

**a. Kalıcı kaynaşma sonucunda meydana gelen kalıplaşmış kelimeler:****niçü, niçün <ne + için, <ne+uçun**

Pîr dir ki niçü terk itdün vağan 663, Puta tapmayı niçün yakmaduñ 4285, Niçün urür nûr-ı sürürüñ söyündürür 6307.

**n'it- <ne + it-**

Gör n'ider tedbîre takdîr-i Hakîm 107, N'itdi gör Hârüt u Mârûta ħased 2108, Aħmağa n'itdi o tezvîr-i vezir 2284.

**n'eyle- <ne + eyle-**

N'eylesün bir sır tıyar hem sūzı yoğ 90, Cân ğıdāsından ola di n'eyledür 1339, Gör ki n'eyler şâhini şayyâd-ı bâz 3003, Dinle n'eyler ol cühüd-ı rehzeni 4085.

**n'ol- <ne + ol-**

Gör ki aña uymayanlar n'oldılar 3833.

**kendüz < kendü + öz**

Her sözi kendüzüñe mi'yâr kııl 150, Kim girü kendüzüme  
kayğu menem 852, Tifl kendüzinden öğrenür yiyiş 3102,  
Soñra kendüzinde buldı tâbeşi 4471.

**şol < şu + ol**

Şol sadef kim çani' oldı dürri pür 70, Şol kadar bîgânenen kııl  
ihtirâz 97, Şol ki âyet-i gâfletde bir nokçaya mâyıldür 2423.

**şimdi < şu + imdi**

İtmezem hamdi şimdi hâcet-çün 122, Söyle şimdi şöfî ibni'l-  
vaqt ol 548, Kişver-i dîne menem şimdi emir 3611.

**nesne < ne + ise + ne**

Şöyle bî-pâyân iken her nesnenüñ pâyânı 'ışk 763, Hîç nesne  
olımaz aña le'im 1896, Dir vezîr anlara sözden nesne yok  
2996.

**böyle < bu + eyle**

Şehvet adın 'ışk tağanlar böyledür / Gördüğine göñli ağanlar  
böyledür 879, Böyledür t̄alib ki bî-teslîmdür 1537, Şâdık-ısañ  
sen de böyle ol 'amü 2311.

**şöyle < şu + eyle**

Sen de sır şaklamağa şöyle düriş 711, Bâkî hūblardan çıkardüñ  
şöyle ad 2019, Hâk taşu-y-ıla şışeñ şöyle uşat 3146, İçlerine  
şöyle kim t̄oldı gâzab 3646.

**b. Geçici kaynaşma meydana getiren bazı kelimeler**

Geçici olarak meydana gelen kaynaşma metnimizde oldukça çok görülmektedir. Biz  
bununla ilgili bazı örnekleri aşağıda veriyoruz:

**ki ol**

Nite k'ol küffâra tezvîr-i vezîr 3035.

**şol ki âyet**

Şol k'âyet-i gâfletde bir nokçaya mâyıldür 2423.

**ikiñüzi de iderem**

İkiñüzi d'iderem cümle helâk 5749.

**dillinde ayru**

Dilüñd'ayru olsun küfr ü tefrîk 6251.

**göñli akanlar**

Gördüğine göñl'ağanlar böyledür 879.

**böyle itdi**

Ol Yahüdî çünki böyl'itdi 'itâb 4462.

**E. TÜRKÇEDE UZUN ÜNLÜ**

Metnimizde bazı kelimelerde uzun ünlüler görülmektedir. Ancak bu ünlülerin uzunlu-  
ğunu göz önüne alırken her şeyden önce aruz veznine kelimelerin uymasını düşünmek gere-

kir. Fakat bunun yanında, aruz vezni zorlaması bile olsa; d, g, l, r, ş, y, z ünsüzlerinden evvel gelen bir ünlü bu sesler vasıtasıyla bir buçuk hecelik bir durumda ortaya çıkmaktadır. Bu şekil bize Türkçede uzun ünlü olabileceğini, bunların kullanılış sahasına çıkış şekillerinin ise d, g, l, r, ş, y ve z ünsüzleri ile mümkün olacağını göstermekle birlikte kesin bir hükme varamayız. Ancak bu uzunlukların bazı kelimelerde, Eski Türkçe ve Ana Türkçede var olduğunu da göz ardı etmemelidir. Bununla ilgili örnekler aşağıya çıkarılmıştır.

**“d” ünsüzü ile**

**tad < ET (Uyg.) tadağ**

**Tadsuz** bir nesnenün adın seven

Oldur İmān kandınıñ **tadm** şavan 1292

**od < ET ot < \*AT ôt**

Ya'ni kaçar **oddan** göre n'ider

Merkez-i nāra özin küre ider 4137

**Od** didi ol cühūda iy 'anūd

Gel ki göresin durur mı fi'l-i od 4312

**“g” ünsüzü ile**

**sağ < (Uyg.) sağ**

Aña kim itdi ilāhī intibāh

**Sağdan** fark eyledü kimdür tebāh 2293

**“l” ünsüzü ile**

**bol < \*bol**

Qız u zeger birbirin kıldı kabūl

Birbiriyle'ıyş kıldı **bol bol** 811

Muştafāya it bize mürşīd ü yol

İt kabūl ihsan idüben **bol bol** 2011

**yil < yel < (Uyg.) yēl** (uzun kapalı e ile)

Her nefesde **yil** emriyle yiler

Şu anuñ hükmi-y-ile yirden yiler 2846

**“ı” ünsüzü ile**

**bir** < Et **bir** < AT **\*bīr**

Gönlüm içinde ne kim varsa zamīr  
Tercümānsuz sen bilürsin **bir** bir 394

Şeh diledi kim saķīmi göre pīr  
Duta nabzın şora derdin **bir** bir 413

Ėarbda sen olsan u şark içre pīr  
Bī-ħicāb añlar o sırruñ **bir** bir 2949

Halvetine da‘vet itdi **bir** bir  
Yazdı bir menşūr içinde bir emīr 3408

**var** < ET **bar**

Menzil uzaķ yol ķatı düşvārdur  
Uşbu yolda gül-ı dilküş **vardur** 1756

Neyçüdür bu ġuşsa vü tedbīr di  
Bu eħādiş ü havātır **bir** di 3237

**“rk” ünsüzleri ile**

**Türkmençe**

**Türkmençe** yok mı Mevlalıķda  
Gör ki iti n’eyler iy itden aşak 4327

**“ş” ünsüzü ile**

**baş** < ET **baş**

**Baş** şükri oldur idesin sücüd  
Olmayasın ġayr işlerde ‘anüd 3201

**taş** < ET **taş**

Bu bahırdan ger taşar disem ġaber  
**Taşdan** taşaydı deryā-yı güher 2637

**“-miş” ekinde**

Yağ dökildiği degüldi hısr tek  
Yağ dökülmüş ü kumaş **olmuş** lek 1093

**yaş < ET yaş < AT \*yāş**

Kanda yaş varsa kara olur yeşil  
**Yaşsuz** kara kalur kırnı hacı 1 4233

**“y” ünsüzü ile**

**bay < ET bay**  
**buğday < buğday ET (Uyg.) buğday**

Göñlini gör nice emîn ü **baydur**  
Arpa kılmaz tohm kim **buğdaydur** 2049

**“z” ünsüzü ile**

**kız < ET kız < AT \*kīz**

**Kız** u zerger bir birin kıldı kabül  
Birbiriyle ‘ıyş kıldı bol bol 811

**Az < ET az < AT \*āz**

Zāhiri ni‘metlere birkaç mişāl  
Yiter olur çünkü çoğa **az** dāl 2214

**Az** az ider tamarlarıñda seyr  
Zehre şekker geydürür ol şerre hayr 3334

Ma‘denine gider **az** az her meta‘  
Yile yil ü şuya şu şemse şu‘a‘ 4484

Deler **az** az bu cihān zindānını  
Zindvānī iken sulṭānını 4487



## II- ÜNSÜZLER

### A. ÜNSÜZ DEĞİŞMESİ

Metnimizde tespit ettiğimiz ünsüz değişimleri ile ünsüzlerdeki gelişmeleri ayrı ayrı ele alarak bölümler hâlinde verdik.

#### 1. k / ħ değişikliği

k / ħ değişikliğine, üzerinde çalıştığımız eserde kelime başında, kelime ortasında ve kelime sonunda olmak üzere üç şekilde rastlamaktayız.

##### a. Kelime başında

Türkçede ħ sesi mevcut değildir. Ancak Türkçe kelimelerde görülen “k” sesleri Türk dilinin tarihî seyri içinde “ħ” ya dönüşerek başta, kelime ortasında (hece başında) ve sonda görülmektedir. Bu duruma metnimizde karışık olarak rastlanmaktadır.

Metnimizde kelime başında “k-” ile geçen ve bugün bazı ağızlarda “ħ-”, yazı dilimizde ise “h-” olarak kullanılan kelimeler aşağıya çıkarılmıştır.

##### kanı > “nerede, hanı” :

Kanı sır söylemege mahrem mi var 86, Terkeş-i ‘ömrüñ boşaldı kanı av 2072, Gördüñ ise kanı göster bir nişân 3279, Şîr dir ħargûşa kanı kuvvetüñ 5979.

##### kanķı, kanġı > “hangi”

Kanķı şîşeyi ilteyin eyd iy hümām 1527, Kanķı yılduzla ki düzdür t̄ālî‘i 3911, Kanķısına kur‘a kim irse hemān 5111.

##### kan > ħan “han”

Buna ħul olmaġda ħanlar ditreşür 6522.

##### b. Hece başında (kelime ortasında)

Metnimizde geçen bazı kelimelerde kelime ortasında (hece başında) -k- lar -ħ- olmuştur. Böyle olmakla beraber bu kelimelerin “k”lı şekilleri de eserimizde mevcuttur.

##### dahı

Şeyġi dahı sanma senden bî-ħabar 650, Buncılayın senden ol pîrüñ dahı 3075, Şu dahı hem ancılayın o da baġ 3297, Ol müridüñ nefsi dahı sanki od 4294

##### koġu

Pes ‘ayāndur koġusından müşġ ü sîr 465, Tuymadı gülzâr-ı ‘İsādan koġu 2610. Tuymadı gülzâr-ı koġudan koġu 3035, Cebrden ħanda tuyarsın sen koġu 3272, Var-durur her odda bir dürlü koġu 3887.

<b>korhu</b>	Andan eksik olmaya korhu-yı baş 701, Ana ol hüdâ beğâyet korhudur 2029, Tuymaduñ gülzâr-ı korhuda koğu 3035, idinme huyı korhudan uyandur cânı uyhudan 5502.
<b>oğu-</b>	Çışsayı başına gelen yig oğur 410, Key şağın ol mihrı oğuma ğalat 3567.
<b>uyhu, yuğu</b>	Uyhu mevtüñ kardaşudur ol habîr 1927, Çeşm-i cism uyansa aynı uyhudur 2029, Uyhusın alur yarayınca ava 3004, Uyandur canı uyhudan 5502, Gördi andan duğterüñ gözi yuğu 825, Şeh yuhusunda şetâret eyledi 271, Kâşki aşhâb-ı kehf gibi yuğum 1965, Gözüüm ğaflet yuhusından açılmaz 6231.

### c. Kelime ve hece sonunda

Metnimizde geçen bazı kelimelerin sonunda -k / ğ değişikliği görölmektedir.

<b>oğ</b>	Sâyededen himmet oğunu zâta at 2070.
<b>yağ-</b>	Nâr-ı inkâr anı şöyle kim yağhar 1572.
<b>yoh</b>	Yoğsa mâl-ıla ğanî olmaz denî 68, Yoğsa söyleme çalur bî-cân beden 552, Yoğsa biri iki mi görür zeki 1521, Yoğsa ğilen saña olur yine dâm 4731.
<b>ayağ</b>	Çuyruğın kısar ayağların çahar 625.
<b>kağ-</b>	Çuyruğın kısar ayağların çahar 625, Ayağın çahup yire çahardı dest 6340.
<b>ğırğ</b>	Ol vezîr ki halvet itdi çırğ gün 2917, Çekdi çırğ gün dağı ğalvet ol ğabîş 3455.

### 2. k- / g-, ç- / ğ- değişikliği

Eski Türkçede başında k ve ç sesi taşıyan kelimeler Batı Türkçesine geçerken g ve ğ olarak gelişme göstermişlerdir. Metnimizde bu durum bazı kelimelerde karışık bir şekilde görölmektedir. Üzerinde çalıştığımız eserde k- / g- ve ç- / ğ- değişikliği içerisine giren başlıca kelimeler aşağıya çıkarılmışlardır.

<b>ğayğulu</b>	Kendüni ço kendüñ olma ğayğulu 5598.
<b>geç-</b>	Bir nefesde geçdi biñ burc-ı felek 82, Geçdi 'ömrüñ hâ idersin seyr-i ten 3042, Gör ki bir sâ'atda Hindüstân geçen 4964.
<b>gel-</b>	Gelüp ırakdan şanasın kim hilâl 288, Enbiya sırrı gelüpdür evliyâ 3308, Gel ki tuyasın esrâr-ı Halîl 4099.
<b>gemi</b>	Bî-te'emmül Hızr şındurdu gemi 1003, Ol gemide buydı sırr iy âdemî 1005, Aña benzer mişl-i deryâ vü gemi 3314.

<b>gerek</b>	Şekkeri demek nedür yimek gerek 3000, Kuşa evvel avı öğretmek gerek/Andan anı elden ava atmaq gerek 3011.
<b>getür-</b>	Dir mu'allim sı birin birin getür 1539, Getürür bir genç oğlanlu zeni 4085.
<b>gey-</b>	Oldı gäyib geydi insân kisvetin 957, Geydi hādīler tonm idlāl ider 1723, Kibr ü geymek ü yimek işrāf seve 2492.
<b>geydür-</b>	Zehre şekker geydürür ol şerre hayr 3334.
<b>gez</b>	Toğsa bir gez āfitāb-ı zū'l-Celāl 2837, Kime ki 'ammareke Allahu dise ger bir gez 3778.
<b>gez-</b>	Bir evüñ küllī derçesin gezer 3906, İçi pür yil şunuñ üstinde gezer 5082, Dir idüm sin ü ben tende gezerdüm döst u düşmende 2493.
<b>gibi</b>	Ney gibi 39, gün gibi 182, deve uyuzı gibi 1725.
<b>gider-</b>	Yağlıg adm gider ü bir dağı yak 820.
<b>gir-</b>	Girdi ortalarına ol beglerüñ 2495, Gir ü gäyret eyle kıl cismüñi tağ 3960, Nān girmedin dehānından inan 3101.
<b>girü</b>	'İşk şehrin girü 'aşıkdan şoruñ 490, Kim girü kendüzüme kaygu menem 852, Halk görmez Haqqı gören Haq girü 1146.
<b>gişi</b>	Her gişi kendü beraber ni bulur 3649.
<b>git-</b>	Cehl gitdi kāmīl oldı ma'rifet 135, Yola yoldaş-ıla gitmek hūbdur 135, Kaşdı av idüp ive gider idi 175.
<b>göç</b>	Kaşd kılmış cānı tenden ide göç 4953.
<b>gök</b>	Unudup gökler yaparı bī-'imād 4121, Kara göginde aña irdi şabāh Şiyb ü bālā yir ü gög ü küh u gār 1980.
<b>gönder-</b>	Şāh gönderdi bir iki tercüman 771.
<b>göñlek</b>	Göñlegi olur raķīb ü hem hacīb 566.
<b>göñül</b>	Gözi pür-nem oldı göñli toldı hemm 23, Çok añar göñlindekiyi her kişi 583, Secde ider göñl-ile aqça şayar 1865.
<b>gör-</b>	Yüzüñi gördük hemān gitdi hirec 391, Çün seg ü har dağı göriser bunı 1933, N'eyleyüp n'itdügin anuñ göresen 2746.
<b>götür-</b>	Seyl gibi götürdi her gövdeyi hūn 3650, Tahtuñi yil götürse dağı şakm 4255, Rahtı bağlayup götürmiş hergehi 5948.
<b>göz</b>	Ādem ol furkatla gözden dökdi dem / Gözi pürnem oldı göñli toldı hemm 23, Gözi görüp göñli oldı mübtelā 168, Gözüñüñ şükri budur ki itmeye nazar 2202.
<b>güm</b>	Münüm işşum şu vü güm ıssum bilür 3415.

<b>güç</b>	Güci yitdükce diye evşâfını 512, Dir Süleymân di saña kim kıldı güç 4953.
<b>gül-</b>	Tuşinüñ sözin işidüp güldi halk 1130, Az yimek az gülmek az söylemek 2207, Bahârda yüzi ezhâr-ıla güler eşcâr 3777.
<b>gün</b>	Dün ü gün yiler yitişmez kimseye 136, Buldı rüşen gün gibi kara düni 182, Bî-edebliğ itse gün bulur küsûf 369, Zerresinden belki gün mestür olur 510.
<b>güp</b>	Bir dene üzümde gör yüz güp şerâb 2744.

Metnimizde Arap harfli yazı kullanıldığı için k ve g ayırımı yapılmadığından bazı kelimelerin başında bulunan sesin “k” mi yoksa “g” mi olduğunu bilemiyoruz. Yalnızca “gişi” kelimesinde bu ayırım yapılmıştır. Bugün bu kelimelerin başında “k” sesi olduğuna göre aşağıdaki kelimelerin de Eski Türkçeden beri “k” sesi ile telâffuz edildiği ve bu kelimelerde bulunan “k”nin “g” olmadığı söylenebilir. Ancak bu durum bazı ağızlarda “g” ile telaffuz edilmektedir.

<b>kendü</b>	Kendü zannından gören yarara şanur 34, Kendü bilüleri-y-ile gitdiler 326, Cavlaқыı kendüye kıldı kıyâs 1120.
<b>kendülik</b>	Kendüligüñ-ile kılduğñ şenâ 2694, Kendülig-ile şanur ola halâş 4737, Kendülikden baq o ‘ucbuñ çähına 6122.
<b>kendüz</b>	Her sözi kendüzüñe mi‘yâr kııl 150, Dir girü kendüzüme kayğu menem 852, Tıfl kendüzinden öğrenür yiyiş 3102.
<b>key</b>	Nür-ı Qur‘ân-ıla key ma‘mürsın 29, Bu hazâkat içre key şâdıkdurur 276, Tâ ara yirleri ola key irak 3299.

### 3. “ğ” ve “g” seslerinin gelişmesi

“ğ” ve “g” seslerinin durumu Türkçenin tarihî seyri içinde önemli bir yer tutar. Lehçelerin tasnifinden, dildeki gelişmelerin tespitine kadar göz önüne alınan temel esaslardan biri de bu “ğ” ve “g” seslerinin gösterdikleri değişikliklerdir.

Biz bu sesleri; birden fazla heceli kelimelerin sonunda, yapım eklerinin ve kelimelerin yapısına dahil hecelerin başında ve çekim eklerinin başında olmak üzere üç bölümde inceledik.

#### a. Birden fazla heceli kelimelerin sonunda

Eski Türkçede birden fazla heceli kelimelerin sonunda bulunan “ğ” ve “g” sesleri Türkçenin târihî seyri içerisinde ele alınırsa; bu “ğ” ve “g” seslerinin Batı Türkçesinde düştükleri, Doğu Türkçesinde ise sedasızlaşarak “k” ve “k” oldukları görülmektedir. Batı Türkçesinin

ilk devirlerini içine alan Eski Türkiye Türkçesinde “ğ” ve “g” sesleri düşerken kendilerinden önce gelen ünlüye etki ederek, onun uzamasına ve yuvarlaklaşmasına sebep olmuşlardır.

Üzerinde çalıştığımız eserde “ğ” ve “g” seslerinin düşmesi sonucunda ortaya çıkan kelimeler aşağıya yazılmışlardır:

**acı < açığ**

Acı tatlu hayr u şerr ü germ ü serd 408, Acı şu tatlu şuya beñzer şuru 1225, Acı deryā-y-ıla ol tatlu deñiz 1325.

**bilü < bilig**

Kendü bilüleri-y-ile gıtdiler 326, Kendü bilülerine idüp i‘timâd 421, İntizāruñdan tağıldı bilümüz 2401.

**ķamu < kamuğ**

Şeb-çırāğ oldı ķamu içinde dūr 70, Aña kıttāl-ı zehr olur ķamu ma‘cün-ı Loķmānī 235, Ya‘nī ki evşāf-ı ķamu / Balı şāf it maħv kıl mūmuñ ķamu 1860.

**ķapu < kapıg**

‘İlm şehrinüñ ķapusıdır özün 34, Oldı ni‘met ķapusın yapıdı Hudā 358, Kapuñda bī-nihāyetdür ‘ināyet 2574.

**ķatı < kıtıg**

Menzil uzak yol kıtı düşvārdur 1756, Bu nefsiñ kıtıdır yası yasaķ yasmağadır yası 1775, Kıtı rencūr-ı dā-yı bī-devāyam 6236.

**şaru < şarıg**

Olmaz ķara vü ağ u şaru vü sebz ü mor u al 6293. Şolup şaru olup dilüni dek dut eyle lāl 6312.

**sevi < sevig**

Tā ki tola bu cihāna Müsevī / Getüreler ħalk Musaya sevi 1611.

**ķarla < ķarıglağ**

Zerger eydür iy menüm ķanum dōken / Sensin ol ķarlaña yatlu toħm eken 861.

**ulu < uluğ**

Ya‘ni bil fırsat ħanīetdür saña / Ol ħanimet ulu ni‘metdür saña 191, Senden ulular taşavvur itmedi 5187, Bedendür key ulu düşmen ol eyler ceng-i sin ü men 6481.

### b. Yapım eklerinin ve kelimelerdeki hecelerin başında

Yapım ekleri ile kelimelerin bünyesine dâhil olan hecelerin başında bulunan “ğ” ve “g” sesleri, *Divanü Lügati't-Türk* te görülmekle birlikte, Eski Anadolu Türkçesinden önce düşmüşlerdir.

Eski Anadolu Türkçesinden önce “ğ” ve “g” seslerini düşüren kelimeler metnimizde aşağıdaki şekillerde görülmektedir,

#### **emek < emgek**

Çün selīm olsa gerekdür bislemek /Virup içmeg ü yimek yimek emek 1379.

#### **gerek < kergək**

Şekkeri dimek nedür yimek gerek 3000, Kūşa evvel avı öğretmek gerek /Andan anı elden ava atmaq gerek 3011, Ol tekāsül dahı yirinde gerek / Yolda olan ādemī zinde gerek 4845.

#### **ķulak < ķulğak**

Kes ķulağum burnumı eyle ğazab 1615, Kulağun ğaybet işidir va'z-ı Hāk / Tuymaz aña dir uyanuķ ķulak 2034, Burn u ķulak virmeg-ile ölmedi 3451.

#### **şuvar- < şuvğar-**

İnüben hōş şuvarur bostān-ı ten 3962, Umaram cānı cūduñla şuvaram 4378, Şusuz hayālātı şuvar koma ki ma'nāda şu var / Cānuñ ol şudan şuvar tad ol deñizüñ şātım 5149, Cānuñ ol ma'nā ma'īninden şuvar 5252, Luţf-ıla men teşneyi iy şeh şuvar 5894.

### c. Çekim ekleri başında

Eski Anadolu Türkçesinin ilk zamanlarında belki de biraz önce ortaya çıkan bu çekim ekleri başındaki “ğ” ve “g” düşmesi Batı Türkçesinin başlıca özelliklerinden biridir. Bu durum Doğu Türkçesinde kendisini korumuştur. Üzerinde çalıştığımız eserde, vezin gereği de olsa, kalıntılara rastlanmaktadır. Metnimizde geçen ve “ğ” ve “g” sesi taşıyan ekler sıfat-fiil ve zarf-fiil eklerine özgü bir durumdur. Bunlar da -an, -en sıfat-fiil ekleri ile; -mca-, -ince; -mcağaz, -incegez; -mcağ, -incek ve -alı, -eli zarf-fiil ekleridir.

#### **-an, -en < -ğan, -gen**

Lağar eyler cānım ten besle-y-en / Semridür rühımı cismine kıy-an 290, Hırşa uy-an ādemī mahrūm olur 353, Hākka müşrik ol-an-uñ” hāli budur 1543, Sırrı şakla-y-an olur şāha yaķın

700, Her kimüñ batsa ayağına diken / Oldur ayağın dizi üzre dik-en 611, Kim idi şavkına bir lahza döy-en 3563, Ben di-yen bulmaz işigüñde necāt 106, Qo bumı iy kân-ı mercân iste-y-en / Çäh-ı tende Yüsuf-ı cân iste-y-en y-en 6073.

**-inca, -ince < -ğınça, -ginçe**

Burcı yıq al-inca tā küffārdan 1371, Baħr-ı ma'nā-da şuver ol-inca ğarq 4561, Diyelüm tā şayd id-ince şiri müş 514, Gemi hep gid-ince ma'yüb olsa yig 1009, Qul yañılma-y-inca irişmez meded 264, Cavlaqıyı görme-y-ince ötmedi 1122.

**-incağaz, -incegez < -ğıncağaz, -ginçegez**

'Avreretin añ-incağaz içi yoyar 1885, Sinle de akrab ol-incağaz enīs 6170, Gör vezire kim uyanlar n'oldılar / Söz di-gincegüz nicesi şoldılar 2969.

**-incaq, -incek < -ğıncaq, -ginçek**

Gice ol-incaq üyür rāhat bulur 1960, 'Işq an-incaq yüregi tıguñ kopar 35-30, Pāk olur bul-incağ ol cüyü pelid 37 46, Nice id-incek itmez igvā nefsi-i gül 1739. Nefs hevāsına gel-incek cebrīdür 3291, Kendüyi hūkerde-i güftār iden / Söz di-gincek oldur özin zār iden 2967.

**-alı, -eli < -ğalı, -geli**

Mu'ine muste'ān nūri 'ayān id-eli bir pertev / Re-cā vü ħavf dutuşdı ne uçmaq ni şamu yandı 5505.

**Not :**

Batı Türkçesinde tek heceli kelimelerin sonundaki “ğ” ve “g” ler yumşayarak “ğ” olmuşlardır. Doğu Türkçesinde ise tonsuzlaşarak “q” ve “k” olmuşlardır. Batı Türkçesinde bu hâl imlada da kendisini korumuştur. Yalnız “beg” kelimesi imlasını muhafaza etmekle birlikte bugün, “bey” şeklinde söylenmektedir. Sonu ve “ğ” ve “g” ile biten diğer; dağ, yağ, sağ ve yeg gibi kelimelerin söyleniş ve yazılışlarında bir değişiklik yoktur.

**4. g / v değişmesi**

Türkçenin tarihî seyri içinde “g”ler kelime ve hece sonunda, kelime ortasında ve hece başında “v” şeklinde gelişmişlerdir. Bundan başka “g” lerin “y” ve yumşak “ğ” şeklinde telâffuz edildiklerini de bilmekteyiz. Metnimizde her iki şekilde de telâffuz edilen “g” lerin

bugünkü yazı dilimizde yumuşak “ğ” veya “v” şeklinde telaffuz edildiklerini görmekteyiz. Üzerinde çalıştığımız metinde şu örneklere rastlanmıştır.

#### a. Yuvarlak vokallerle

Metnimizde şu örnekler vardır:

<b>degül</b>	Od-durur ol neydeki dem yil degül / Yile varsun kim buña kâyil degül 40, Büyü tuymayan burun bizden degül 2191, Hâ- kine lâyük degül anuñ felek 3115, Bendelikde od itden kem degül / Kem olan itden hâ hîç âdem degül 4326.
<b>dög- dügün</b>	Mini çübân sürüden kovar döger 4417. Hem düğünü mâtem ü bağı düğün 1110, Tüti kim olmuş-ıdı dügünü yas 1120, Dün içinde gün bulup yasda düğün 1715.
<b>kılavuz</b>	Saňa ol kıatre kılavuz-ı tarîk 5580
<b>ög- öğren-</b>	Kim şaķiyyi ögse gök lertzân olur 1020. Âdâb-ı h̄ânı öğren unıt h̄ânümân nedür 323, Şan‘at öğrenmek garek üstâddan 1872, Andan öğrendi güneş luḫ u kerem 2643, Öğrene bu dâmda avı tamâm 3018.
<b>öğret- öğüt</b>	Ḳuşa evvel avı öğretmek gerek 3011. Birine geç bunı dir virtür öğüt 2512.

#### b. Düz vokallerle

<b>beg</b>	Bu vezîr-i hıyre ya'nî ol bege 1601, Begleri yolında baş cân koydılar 2446, Girdi ortalarına ol beglerüñ 2496, Dutulur mekrine begler bir bir 3382.
<b>deg-</b>	Ta dege saňa cevâbuñ bî-zevâl 5346, Degmedin ol sür‘at eyler tâbişe 5665, Rızkı haķķuñca deger bâri neden 2155.
<b>degir- değiş- degme</b>	El degirmedin idersin h̄âki zer 775. Ḳo naḫvi maḫv ol deġişüp faķra fıķhuñı 6304. Degme kez görürdi envâr-ı İlâh 1407, Degme zîrek bilmese ol şerri ayân 2881, Degme âdem maḫrem olmaz şöyle cüft 5316.
<b>eg-</b>	Olsan ol şeytân kıamu toġruñ eġer 1803, Gör o murdâr Aḫmede aġzın eger 4198.
<b>eger</b>	Şeyḫ kurbına edebdür eger sen şorar-ısañ 322, Çöp kımıldan- maz eger esmese yil 3196, Göre ol da aña kıalursa eger 4198.



<b>egri</b>	Göñli egri taşı toğru eyler kıyām 1277, Yol mı varur adımın egri adan 2288, Hū rızāsına gidicek egridür 3291, Bađan egridür ne disün yā āyine 4205.
<b>egrilik</b>	Kendünün egriliginden bī-ħaber 4209.

### 5. ğ / v değişmesi

Metnimizde şovu- ve şovuğ gibi kelimelerde görölmektedir.

<b>şovu-</b>	Zergerün şıdup ödi yandı odı / Duğterün düdi ol oddan şovudı 828.
<b>şovuk</b>	Issı ol dise oluram nār-ı le’īm / şovug ol dise oluram berd-i selīm 4316.

### 6. b / v değişmesi

Eski Türkçede “b” sesi taşıyan bazı kelimelerde bu ses, Batı Türkçesine geçerken “v” şekline dönüşmüştür. Bu durum; kelime başında, kelime sonunda, hece başında ve fiil çekiminde “ben” ve “biz” şahıs zamirinden gelen teklik ve çokluk 1. şahıs eklerinde görölmektedir.

#### a. Kelime başında

<b>var</b>	Ķanı sır söylemeye maħrem mi var / Ol deme hemdem olur ādem mi var 86, İkisine daħı var derd ü devā 196, İçerü bir şişe var al berü vir 1526.
<b>var-</b>	Vardı ĥācibler yirinde şırdı şeh 305, Ya’nī tađvādan o fetvāya vara 3016, Gör rızāda nicesi yol vardılar 3151.
<b>vir-</b>	Tā vire esrār-ı dilberden ĥaber 148, Pīr dir vir ol kızı bu zergere 804, Gide almağ virmek ü řulħ u şavaş 1948.
<b>viribi-</b>	şeh vezīre viribir peyđamlar / Ya’nī řeytāndan bu nefse ilhāmlar 2379.

#### b. Kelime arasında, hece başında ve kelime sonunda

<b>-ven &lt; ben</b> (şahıs zamiri) 1. teklik şahıs bildirme eki	Zerger eydür benven ol tavus-var 844, Ben de ādem-ven diyüp her ādemī / Kendüne teřbīh idüp vurma demi 1137.
<b>-ven &lt; ben</b> (şahıs zamiri) 1. teklik şahıs eki	Dime dutar-van cihānı ser-te-ser 2825, Ba’dezīn çārumda ururvan semā’ 3373, řunı kim řerħ ider-ven ben bunı ĥayrū’l-beřer eyler 6484.

**-vuz -vüz < biz (şahıs zamiri)**

Ṭañ degül ger biz de gūyā olavuz / Gāh penhān gāhi rüsvā olavuz 73, Tā zelīl olmaya-vuz biz fi's-sebīl 636, Ki ide-vüz inkār iy şāh-ı şehīr 3167.

**av**

Şāh avında file virme atumuz 2013, Terkeş-i 'ömrüñ boşaldı kanı av / Av kıurarken iviben unuttuñ ev 2072, Ögrene bu dāmda avı tamām / Av ala ive eve gele selām 3018.

**ev**

Ḥocası geldi evinden şād-kām 1082, Bu ictima'dan nūr olur kıarañu ev 1877, Kıoma devlet ev cihāndar dīv ü let 2818, Bu senüñ benüm evüm yirüm nedür 3236.

**davşan**

Dilkü vü davşan u āhü vü peleng 5108, Davşan oydu kıor kımışam andan biter 6098.

**iv-**

Pādişāh gerçi devā-y-içün iver 458, İver arturur o nār-ı şerşerer 2383, Av ala ive eve gele selām 3018, İvmeg-ile menzili almaz kışi / İvenüñ ebter kıalur dāyim işi 5562.

**sev-**

Diri seven zindedür ölmez ebed 103, Ten kenīzek sevdi cān oldu helāk 311, Yok-durur Mevlā sevenlerde ihtilāf 1585, Kim sever sini eger sen sevmeseñ 3207.

**sevin-**

Sırdan gāfil sevinür serseri 1269, Üyür oldur ki ol hayāle sevinür 2042.

**yavu**

Kendümi fikrinde yavu kıılmışam 4108, Atını yavu kıılmış atın arar 4905.

**7. b- / p- değışmesi**

Bugün yazı dilimizde p- ile başlayan bazı kelimeler Eski Anadolu Türkçesi içinde yer alan metnimizde "b" ile başlayıp aslı olan "b" kendisini korumuştur.

**barmağ**

Barmağından iki şakğ oldu kıamer 15, İgne uciyla anı eyler kıaleb / Bulmasa terler vurur barmağa leb 614, Ayağum barmağlarına sanc kıaşab 1615, Kıökürdi barmağını kıalmadı kıamerde kıarār 3775, Kıim ki bir hücre iki kez barmağ şokar 4559.

**busu**

Reng ü busı bu şuda buşudadır 2305, Büt busuda kıatre denlü kara su 4039, Uykuñ aç meydana gel nice busu 4360, Cünd-i 'akla cān içinde vir busu 5372.

### 8. n / m; n / m değişmesi

Metnimizde “n” sesi taşıyan bazı kelimeler bugün “m” ile telaffuz edilmektedir. Eski Anadolu Türkçesinin diğer bütün metinlerinde “n” ile yazılan “konşı” kelimesi metnimizde daima “n” ile görölmektedir.

<b>göñlek</b>	Çekse maħbūbın kenāra ger ħabīb / Göñlegi olur raķīb ü hem ħacīb 566.
<b>konşı</b>	Üzüm üzüme göre eyledi reng / Konşı konşıdan ħulanur şulh u ceng 1795, Konşuñ eşegin iki iste ki tā / Bir göresin kendü ħapuñda ata 5481

### 9. t / d değişmesi

Türkçede Eski Türkçe Devresinin sonlarına doğru başlayan bir t / d değişmesi vardır. Bu durum düzenli bir şekilde devam etmeyerek, Eski Türkçeden sonra Türkçenin hemen her devrinde daima bir karışıklık göstermiştir. Bugün bile bu durum kesin olarak ayrılmamıştır. Yazı dilimizin temeli olan İstanbul ağzı, diğer Anadolu ağzlarına göre farklılıklar göstermektedir. Kendisinde “d” olan ses diğer ağzlarda “t” olduğu gibi bunun tersi de görölmektedir.

Biz metnimizde geçen kelimeleri; “t” hâlinde kalanlar ve “d” olanlar diye iki gurupta topladık.

#### a. “t-” şeklinde kalanlar

Bunlar için metnimizde şu örnekler görölmektedir.

#### ṭad- “tat”

Nitekim cennet ṭadın ħūrī bilür 409, Adı verd-i sürĥdür tadı kerefs 2274, Ṭadı ḳand u zehri içinde nihān 5515 .

#### ṭad- “tutmak”

Ma‘nī ḳandım cān ṭudāğı-y-ıla ṭad 1229, Ṭad ol deñizüñ şātını 5149.

#### ṭadsuz “lezzetsiz”

Ṭadsuz bir nesnenüñ adın seven 1297.

#### ṭağ “yara, çıban”

Urur alnuñ üzre la‘net nārı ṭağ 1552, Çün güneş gitdi uyar bārī çerāğ / Tura bizde var ĥöd yitesi ṭağ 3510, Zāğ bağrıma çü ṭağ itdi ḳased 5581.

#### ṭağ “dağ”

Nitekim ṭağ sözüne virür cevāb 874, Ṭağdan şaħrālara şu çağlamaz 2656, Emr-i Ḥaḳḳ-ıla ḳıluram ṭağı kül 4314, Ṭağları yirler deñizleri içüp 4924.

**tağca “dağ gibi, dağ kadar”**

Tağca cürmüñ eyler istiğfâr kıl 1551.

**tağıl- “dağılmak”**

İntizâruñdan tağıldı bilümüz 2401, Cem‘ tağılur eger söyünse  
şem‘ 2514, Tağ tağıldı hevâda şan ğubâr 4405.

**tağla- “dağlamak, yara yapmak”**

Hıdmete bağlayup bilin ü tağlayup için 219, od gibi için ü  
taşın tağladı 234, ‘Işk odı-y-ıla dimâğın tağlaya 3014.

**tal- “dalmak”**

Hâra taldı gülizâr ister-iken 166, Tal tarîkat bahırına bî-inkilâb  
4524.

**talâ- “ısırmak”**

Her kim eydürse haber anı talar 4461.

**talabı- “dalgalanmak”**

Ol ‘alem yilden talabır dem-be-dem 3194.

**şam- “damlamak”**

Yaş kabağından şarâb olup şamar 250, Lîki zerkuñ çirki  
yüzinden şamar 1456, Her biri bir tat-ıla akar şamar 3885,

**şamar “damar”**

Tende kaynar ıztırâb olup şamar 250, Dıtdı nabzın kim nice  
ditrer şamar / Kim ne sözden ditremek artar şamar 656, Sâkin-  
iken ditremek taldı şamar 667, Az az ide şamarlarıñda seyr  
3334.

**şanuk “şahid, tanık”**

Gel yalan şanuk gibi gitme yola 5980,

**şapu “hizmet”**

İdüp şapuna şapu 3152.

**şar “dar”**

Gözüme bu ğiñ cihâni şar idüñ 1617, Cins-i nâr füccâr u gönli  
şardur 4532, Nâmede vâsi‘ kelâm u ma‘nî şar 5387.

**şaru “darı, mısır”**

Bir olur şaru nohūd-ıla olsa un 1426, Kumı şaru şanuruz iy  
Bîsine 1821, Anı şaru eylemez ekseñ pirinc 2650.

**taş “taş”**

Nâlişinden mescidüñ taşı inledi 254, Ol münevver dil kara taş  
döner 2040, Yâhū bir deryâya bir dirhemce taş 3301.

**tavār “davar”**

Ṭavar alası taşındadır ‘ayān 3950.

**ṭayak “dayak”**

Baş olup biz başsuza olsun ṭayak 3505, Ayağı sağ iken isteyen ṭayak 5431, Yüregümde kalmadı bağ u ṭayak 5982.

**ṭog- “doğmak”**

Ḳarañu dün içre ṭoğdı āfitāb 280, Toğsa bir ker āfitāb-ı zū'l-Celāl 2837, Bir bütüñden nice yüz biñ büt ṭoğar 4027.

**ṭokuz “dokuz”**

Ṭoyduğı yire ṭokuz kez ṭolanur 4521.

**ṭol- “dolmak”**

Gözi pür-nem oldu gönli ṭoldı hemm 23, Ney gibi efgān-ıla ṭol her gehi 50, Tā ki ṭola bu cihānā Müsevī 1611.

**ṭolan- “dolanmak, uğramak, gelmek”**

Ṭoyduğı yire ṭokuz kez ṭolanur 1521.

**ṭoldur- “doldurmak”**

Hāl-ıla ṭoldur dilüm bī-ḳīl ü ḳāl 40, Nice gendüm ṭolduram olur tehī 1847, Ṭoldura ol enbāra bir a‘māl-i bür 1851.

**ṭolı “dolu”**

Ṭolı ḳozı girdigān-ı boşdan 1343.

**ṭon: “elbise, giysi”**

Nefsi olmuş dīn ṭonında keşīş 1455, Geydi hādiler ṭonın idlāl ider 1723, Cismi ṭonın yırtā miḳrāz-ı riyāz 2319,

**ṭosun “haşarı, azgın”**

Ṭosun olsa atı berk dutmağ gerek 1373.

**ṭoy- “doymak”**

Şanki ḥuffāz adağ aşın ṭoydılar 1805, Ten gıdasını ḳo lüt-ı Hūya ṭoy 3027, Ṭoydı in‘āmuñla cümle ḥāş u ‘ām 3181.

**ṭur- “ayağa kalkmak”**

Ṭur hikāyet ḥatmine bünyād ḳıl 591, Her kişi ṭurıncağ eyler bir ṭaleb 1956, Ārām ḳılmayup hī dönerler ṭurup müdām 4439.

**ṭuy- “işitmek, duymak”**

Güş-ı hūş aç ṭuy şikāyetler ider 3,N’eyesün bir sır ṭuyar hem sūzi yoğ 90, Ṭuymaz aña dir uyanuğ ḳulağ 2034.

**tün: “dün, gece”**

Tā sini meftün itmeye ol fitne-i dīn tün gerek 1988.

**b. “d”ye dönüşenler**  
**dad “tad, lezzet”**

Verde lîkin şanma kim dadı döner 3342, Adı dadından vülât  
oldı ‘usât 3807.

**dakmak “takmak”**

Bu selime ad Ahmed dakdılar 1461.

**davşan “tavşan”**

Dilkü vü davşan u āhū vü peleng 5103, Davşan eydür  
korkmuşam andan biter 6098.

**deg- “değmek”**

Tā dege saña cevābuñ bî-zevāl 5346, Degmedin ol sür‘at eyler  
tābişe 5665.

**degir- “dokundurmak”**

El degirmedin idersin hâki zer 775.

**degme “değme, her”**

Degme kez görürdi envār-ı İlāh 1407, Degme zîrek bilmesey ol  
şerri ‘ayān 2081, Degme ādem mahrem olmaz şöyle çift 5316.

**degül “değil”**

Od-durur ol neydeki dem yil degül / Yile varsun kira buña  
kâyîl degül 40, Būyî tuymayan burun bizden degül 2192, Hā-  
kine lāyîk degül anuñ felek 3115.

**demür “demir”**

Her demür virmez çü şan‘atsuz şerer 1873, Gör demüri her ka-  
çan urşañ taşā 4340.

**deñiz “deniz”**

Ger deñiz dibinde bir simsim kıla 3310, Dir ulūhiyyet  
deñizinden dürer 4523, Tağları yirler deñizleri içüp 4924.

**dep- “tepmek”**

Fitesi biñ Bu-‘Alî ‘aqlın deper 1600, Devletüñ depme var  
iken ālet 4188, Āleti terk itme depme devletüñ 4809,

**der “ter”**

Utānup dökdi derinden yire āb 51, Yırt deri bekle deri kıan dök  
deri 5532.

**deri “deri, post”**

Oldı rubāhuñ derisi düşmeni 854, Bir derinüñ içine bir çöp gi-  
der 1335, Ol deriyi yar çıkar peykānı sen 1358.

**deve “deve”**

Deve uyuzı gibi bulaşdurur 1725, Yuları elünde istersin deve 2073, Var tevekkül kıl deveni bağla berk 4695.

**deyin “sincap, teyin”**

Ol münāfık dahı bu şādıklayın / İşler ister şıre benzeye deyin 1272,

**di- “demek”**

Paslu āyine ne göstereşün digil 125, Derdüñi di ki tıyam ben yā setır 605, Bī-mişāli gör ki didükçe kaças 2182.

**diken “diken”**

Kendü gülümden yüregümde diken 853, Kim anuñ külli dikendür her güli 1087, Gülde diken gül dikenden yâ fiten 1355.

**dil- “yarmak”**

Āb u gil bağrın hemān bil ol diler 3745.

**dile- “istemek, dilemek”**

Geh dilersin damı kor perrān olur 1921, Hakkı bulmağ dilerseñ anları bul 2136, Dilerem mağv eylesesin mini sen 3203.

**dilek “dilek, istek”**

Ķadre irdi oldu dilekler revā 281, Tā ki derdin bula vire dilegin 6001, Dilegi tūşisi diliydi hemīn 1112.

**dilkü “tilki”**

Dilki gibi dinüñi yoğ eylema 855, Dilkü vü davşan u āhū vü peleng 5108. Avlaymaz nefsi dilkü vü şağal 6520.

**dip “dip, taban”**

Ger deñiz dibinde bir simsin kala 3310, Dibine iner bağr olur gözine teng 3311, Ol denizüñ dibidür sicn-i cihān 3313.

**diri “diri, canlı”**

Diri seven zindedür ölmez ebed 103, Ölüyi diri kılan ‘İsa degül 894, Līki tā men diriyem söz söyleme 3417.

**diril- “dirilmek, hayat bulmak”**

İnsān dirilen kez seve hayvān ne revādur 901, Anda diril bun- da öl ölmezden ön 1932, Dirile gönül ü can şādī tola 2527.

**dişi “dişi”**

Nesl için cem‘ eyler irkek ü dişi 1384, Hāş u ‘ām ü cümle irkek ü dişi 4920.

**ditreş- "titreşmek"**

Nefs elinden pehlevânlar ditreşür / Kırılıp şâhib-kıranlar ditreşür 6518, Hâmle idincek kağanlar ditreşür 6520, Şanasın bâğda hazânlar ditreşür 6527.

**diz "diz"**

Oldur ayağın dizi üzre diken 611, Cân u dilden otururlar diz-be-diz 692.

**diz- "dizmek"**

Ol seferde bî-ḥaṭar direr durer / Cümle raḥtın la' ü zer dizer düzer 3317.

**doğ- "doğmak"**

Şâbit idüp ola doğmağa sebep 2816.

**doğın- "dokunmak"**

Dokınup gül yağı şişesin döker 1081.

**dök- "dökmek"**

Âdem ol fûrkatla közden dökdi dem 23, Kan döküp Ya'küb arar vaşl-ı veled 24, Hün-ı şâfum yine nâfumdur dökten 853.

**dört "dört"**

Nefs bu dört yolda rüsvâ olsa ger 1645, Dört kitâbdan şunu itdüm istihrâc 3437, Dört imâm on iki mezâhibdür 4902.

**dur- "ayağa kalkmak"**

Şeh vezire dir ki dur tedbîr kıl 1609, Kim iseñ dur kendüñi fâş eyle tek 3509, Durdı ol begler içinden bir emîr 3609.

**dut- "tutmak"**

Dutup iltür anı bir ḥalvet eve 3004, Tūṭiyi dutâ yuvasın avlaya 3021, Sen maḥabbet elile dut daḥı berk 3068.

**dutul- "tutulmak"**

Dâm-ı şayyâda dutulur varur ol 1432, Dem-be-dem kim dâmuña dutulmuşuz 1841, Dutula ol örtülü dâma nihân 2881.

**duz "tuz"**

Şiş ü şoğan duz u su vü it ü od 4807.

**duzak "tuzak"**

Cümle şayd u şeyd düzmişler duzak 1458, Şayd olma meges duzağında 2716.



**düğün “düğüm”**

Tâ ki yüreklerine uram düğün 2414, Fırkat odı urdı hulkına düğün 2917, Urdum ol dünüñ derünına düğün 6393.

**düket- “tüketmek”**

Bārumı yıkdı düketdi varumı 1853.

**dün “gece”**

Buldı rüşen gün gibi qara dūni 182, Qarañu dün içre togdı āfitāb 230, Dün içinde gün bulup yasda düğün 1715.

**dürt- “dürtmek, sürmek”**

Hoqqa-i zehr üstine dūrter şeker 1675.

**düş “rü’ya, düş”**

Ol düşinde gördügi ya’nī gelür 285, Ol hayāli kim düşinde gördi şeh 300, Teşne düşinde olur girdāba tuş / Aç kuş düşde olur gendüm-fürüş 542.

**düş- “düşmek”**

Sen düşersin yine aña yüzün koyu 1640, Düşse gürbe şerrin andan Haq sava 3104, Düşdi içinde sarāyuñ hā şolur 4951.

**düşür- “düşürmek”**

Qudretullah ile yarıldı draht / Berk-i bālā gözleyüp düşürdi rāht 6348.

**düz “düz”**

Ahmaqa ol mazlaqa şahrā-yı düz 5380, Gör qazā düz rāhi aña çāh ider 5780,

**düz- “düzeltmek, tanzim etmek”**

Cümle rahtın la’l ü zer dizer düzer 3317, Uş veliyyü'l-‘ahdi düzer gör vezīr 3302, Niçe düzseñ ol zirih dutmaz girih 5534.

**düzil- “düzülmek, bir araya gelmek”**

Ol emīr-i bed-ḥamīr ile vezīr / Düzilüp naşrāniye vurdı şafir 1690.

**10. y > g değişmesi**

Metnimizde “gine” kelimesinde görülmektedir.

gine <yine <yene <yana

Şöyle fāş olmış-iken gine olur penhān ‘ışq 727, Gine sende ola bunlar ilden öñ 2327,

### 11. b > v > y değişmesi

Bu değişime metnimizde sadece “öyke” kelimesinde geçmektedir.

öyke <övke < öfke < öbke

Öykesinden kendü kendüye kıyar 5358, Öykesinden görmez  
olur pîş ü pes 5370.

### B. ÜNSÜZ BENZEŞMESİ

#### 1. İmlası kalıplaşmış ekler

Metnimizde imlası kalıplaşmış ekler kelime kök veya gövdelerine getirilirken, tonsuz seslerle de aynı şekilde yazılırlar. Hâlbuki tonsuz bir ünsüz ile biten kelime kök ve gövdele-  
rine ekler getirilirken eklerin başında bulunan ünsüzlerin, kurala uyarak, tonsuzlaşması gere-  
kirdi. Bu durum metnimizde, kural dışı olarak görülmektedir. Aslında Tarihî Türkiye Türk-  
çesinin son devrine yani lâtin harflerinin kabul edildiği zamana kadar eklerin, klişeleşmiş bir  
şekilde, kalıplaşmış bir imla ile yazıldıkları görülmektedir.

**-de, bulunma durumu:** evrāk-da 151, toğrılığ-da 1262, yaş-da 2593, hağ-da 3381,  
hicret-de 4361, itmek- de 8096, felek-de 6467.

**-den, ayrılma veya çıkma durumu:** hağ-dan 50, gök-den 333, şehvet-den 472, varağadan  
2831, kinâyetden 3379, güneş-den 4199, ırak-dan 5977, hüş-dan, ħargüş-dan 6001.

**-dum, -duñ, -dı (görülen geçmiş zaman) eki:** saç-dum 21, çık-dum 4103 it-düm 6389;  
iriş-duñ 2073, şermsâr it-duñ 4282; taş-dı 249, kuçdı 384 kır-dı 342, dutdı 3806, ört-d i  
3239, ek-di 6334; cem‘ it-dük 99, dağ-dılar 1461, saç-dılar, aç-dılar 1256, dit-diler 3588.

**-duk (sıfat-fiil) eki:** git-dübine 55, işit-düğüne 5509.

**-dukça (zarf-fiil) eki :** kımıldat-dukça 4847, güzer kıl-dukça 5441, yit-dükçe 512, depret-  
dükçe 627, meşy it-dükçe 3905, art-dukça 4271.

**-durur, -dur (bildirme eki):** ‘âşık-dur 44, münâfiğ-dur 44, hağīkat-dur 473, pür-galat-dur  
2470, ğanîmet-dür 191, melek-dür 4766; şādık-dur 276, oymağ-durur 2405, oymağ-durur  
2405, baş-durur 2441.

**-dur- (ettirgenlik) eki :** biç-dür-ür 2827, it-dür-di 2828.

## 2. Kelime içinde tonlulaşma

Kelime içinde ortaya çıkan tonlulaşmada ünlülerin büyük etkisi vardır. Türkçede iki ünlü arasında bulunan; ç, f, k, k, p, s, ř, t sesleri genellikle tonlulaşarak c, v, ğ, g, b, z, j, d şeklinde kendilerini gösterirler. Bu tonlulaşma olayına metnimizde şu örnekleri gösterebiliriz:

### -t- > -d-

arıdur 2345, ardınca 1085, atsañ adar 357, acıdur 4013, akıdup 3476, dörd imâm 4902, eridür 3533, eskidür 5450, esrideydi 85, gider-idi 175, gözedür 5704, iledür 3670, idevüz 3167, kığırd ol irak şehrden 752, söyleden 1912, südi 3670, yudar 537.

### -k- > -g-

göğüñde 806, kendüligiñle 2694, dilegi 1112, işitmediği 1633, yidüğüñ 5462, virdüğüne 4296, ma‘in itdüği 740.

### -k- > -ğ-

kaçduğıñ 4946, tuzağından 176, kıyruğın 623, varlığıñıñ 3439, araduğın 183, korımaduğı 1630, kıyduğı 1631, kurduğı 441, uyandüğüñ 5711.

## C. GÖÇÜŞME

Metnimizde göçüşme yok denecek kadar az görölmektedir. Rastladığımız tek örnek “çerme-” (=sığamak) kelimesidir. Bugün ağızlarda bu kelimeyi “çemre-” şeklinde görmekteyiz. Metnimizde şu beyitte kullanılmıştır:

Hüdhüdüñ başında kınmaz tâclar  
Çermeyüp ferrâcisin turrâclar 2673

## Ç. ÜNSÜZ TÜREMESİ

### 1. Yardımcı “-y-” ve “-n-”

Metnimizde ünsüz türemesi olarak “y” ve “n” yardımcı sesleri ile karşılaşmaktayız. Bu ünsüzler zaten Türkçemizde eskiden beri yardımcı ünsüz olarak kullanılmaktadır. Aslında Türkçede kelime içinde iki ünlü yan yana bulunmamaktadır. Böyle olunca ünlü ile biten bir kök veya gövdeye ünlü ile başlayan bir ek geldiği vakit arada y” yardımcı sesi meydana gelmektedir.

Bu durum yalnız eklerde değil iki kelimenin birleşmesinde de kendisini göstermektedir. “n” türeme sesinin sahası “y” yardımcı sesi kadar geniş olmamakla birlikte, bu ünsüz iyelik eki olan “-ı, -i” ve “-sı, -si” den sonra, isim çekim eklerinden biri getirildiği zaman ortaya çıkmaktadır. Bu durum Çağatay Türkçesinde ise çok seyrek görölmektedir. Ayrıca “n” yar-

dımcı ünsüzü metnimizde “bu” işaret zamirinin çokluk şeklinde de, nadir olarak görülmektedir.

**a. “y” türeme ünsüzü**

yara-y-a 142, eṭibbā-y-a 202, du‘ā-y-a 2012, dünyā-y-a 3441, fānī-y-e 163, ḥafī-y-e 2145, kimsene-y-e 3990, igne-y-e 439 kişi-y-e 5876; ıssı-y-ı 2651, iğvā-y-ı 3850, cum‘a-y-ı 4409, sermāye-y-i 2067, zārī-y-i 3148, ölü-y-i 894, şakla-y-an 700, uyma-y-an 2039, ara-y-an 4985, eyle-y-en 2G99, iste-y-en 6073, dünyā-y-ıla 3314, şabā-y-ıla 5096, tecellī-y-ile 4435, zengī-y-ile 5832, ucı-y-la 614.

**b. “n” türeme ünsüzü**

ortası-n-da 1791, içi-n-de 113, hükmi-n-de 2476, nâle-si-n-den 35, şu-n-ca 1928, tuzağı-n-dan 176, izi-n-e 304, keşişi-n-de 2142, pertevi-n-den 2645, bu-n-lar 2080

**2. “s” ikizleşmesi**

“s” ikizlerim asinde metnimizde geçen örnekler aşağıdadır.

**aşşı < ‘aşığ “fayda”**

Aşşıdur ger ‘ākıl eylerse ziyān 1025  
Me’ālin bil maḳālūñūñ ne aşşı ḳīl-ü-ḳālūñden 2858  
Aşşı itmez-idi hīç cehd ü ‘amel 4931  
Zāta aşşı eylemez luṭf u laḳab 5230  
Ḳanı ḥūn u şīri sūd aşşığı sūd 5805  
Eylemez aşşı ‘ibāret cāhile 6059  
Dāyimā aşşı diyü noḳşān ider 6177

**ışşı < ışığ “sahib”**

‘Āḳil olan sāyenūñ ışşın tıyar 2066  
Mülk odur ḳandasa ışşı anda olur 4558  
Buldı ol cān ışşı mülk-i cāvidān 5241  
Seven ışşı itine sūñük atar 6244

**ıssı < ısığ “hararet, sıcaklık”**

Verd-i ḥıtmī eylemez ıssıyı serd 2651, Ḥissi olana anuñ ıssısı ḳoyar 2703, İssı ol dise oluram nâr-ı le ĩm 4316

**uş “akıl”**

İy ḡarīb uşşuñı dir itme ḡurūr 835, Gözüñ ol taşvīrde uşşı gider 5199, Key delüdur saña eyden uşşı var 5591

#### D. ÜNSÜZ DÜŞMESİ

Batı Türkçesinde, birden fazla heceli kelime ve eklerin sonundaki “ğ” ve “g” ler ile kelime ortasında birinci heceden sonra gelen ikinci hece başındaki ekin veya kelimenin yapısına dahil olan “ğ” ve “g” lerin düştüklerini daha önceki bahiste örnekleri ile göstermiştik. Ancak bu konsonant düşmesinden başka konsonantların da düştükleri metnimizde görülmektedir.

##### 1. Orta hecede “-l-” düşmesi

**getür- < keltür-**

Dir mu‘allim şı birin birin getür 1539, Getürür bir genc oğlanlu zeni 4085

**kağ- < kağğ-**

Şevğ kağçısını zevğ atına ur / Tağlıbâz-ı ‘ışğı kağ meydâna sür 2392

**otur- < olğtur-**

Cân u dilden oğtururlar diz-be-diz 692, Geçdi dükkâna oğturdı hōş ferağ 1083, Sa‘id -i şehde oğturmaz şâh-bâz 2677, Otur aşığa yöri çurma öri 5142

##### 2. Orta hecede “-h-” düşmesi

Yabancı asıllı olan “dirhem” kelimesinde görülmektedir. Bu düşmenin aruz vezninin zorlaması ile meydana geldiği söylenebilir.

**direm < dirhem**

Bir direm et alur on batman virür 2345, Bes diremlerinden adları gider 5550, Ol direm bî-kıymet olur bî-kerem 5552

##### 3. Orta hecede “-k-” düşmesi

Metnimizde sadece “dükkân” kelimesinde görülmektedir. Vezin zorlamasından ileri gelmiştir.

**dükân < dükkân**

Ol dükânda yağ dökenüñ dâribi 1089

##### 4. “-y-” düşmesi

Metnimizde geçen bazı kelimelerde “y” sesi başta düşmüştür.

**ılduz “yıldız”**

Avreti meşğ idüp ılduz eyler ol 2798, Külli insân ılduzı fi‘lin dutar 3912, Nûri bu ılduzla olur ber-çarâr 3926

**ıraq "uzak, irak"**

Hem-zebânından ıraq olan kişi 88  
 Zegeri kığırd ol ıraq şehrden 752  
 'Aķıbet gören 'ukûbetden ıraq  
 'Aķıbet bulup 'ufûnetden ıraq 2536  
 Olmaduñ hergiz 'anâsirdan ıraq  
 Kalduñ âhir şâh-ı nâşırdan ıraq  
 Gördi çün çâhı ıraqdan bî-ħicâb 5977.

**ilan < yılan "yılan"**

Dil ki verhemden kıazanur yazuğı  
 Olur ilanuñ çıyanuñ azuğı 6172

**5. "-y" düşmesi**

Metnimizde yalnız "yay" kelimesinde görülmekle birlikte yabancı asıllı kelimelerde daha çok görülmektedir. Bu şekilde sonda "y" düşmesi tespit ettiğimiz kelimeler aşağıya çıkarılmıştır:

**yâ < yay**

Di yâsini dut yasını çün yasını yasmış  
 Yasıyla ola cân yasına kıurbân ne revâdur 911

**bü < büy**

Reng ü büsi bu şuda buşudadır 2605  
 Şu-y-iken gül oldu buldı reng ü bü 2606  
 Size ğammâz oldu bilüñ reng ü bü 5990

**cü < cüy**

Cismi cü pâk eyler ü cânı cihâd 2052

**meş < meşy**

'Aķl önince evvelâ Cibrîl-veş  
 Müntehâ-yı şer'a dek ider o meş 5417

**rü < rüy**

Āfitâb olmasa görmez çeşm-i rü 1146  
 Hû vü ma'nâ görmedi gözledi rü 2618  
 Teveccüh kıldum ol veche köyindi şekl ü rü yandı 5497

**serâ < saray**

Cânına zîr-i zemîn olmuş serâ 6384  
 Niçe köşk ü serâ gördüm ki anı Hâķ ħâķ-i der eyler 6478.

#### 6. t düşmesi

Yabancı asıllı bir kaç kelimeye görülmektedir.

#### **büt-peres < büt-perest**

Kimdür aña ol cehüd-ı büt-peres 4000

#### **tin-peres < tin-perest**

Dini gözle olma dün u tin-peres 2115.

#### 7. n düşmesi

“niçün” ve “içün” gibi kelimelerde görülen bu sonda -n düşmesi, aruz vezninin zorlamasından ileri gelmiştir denilebilir. Aşağıya birkaç örnek veriyoruz.

#### **niçü, neyçü < niçün, neyçün”**

Pîr dir ki niçü terk itdüñ vağan 663

Neyçü dutasın vücuduñ ke'l-‘adem 2794

Neyçü güftaruñ ola laf-ı dürüg 5892

#### **içü, ıçu < içün < uçun**

Halka temyiz içü peygâmbere haber 5993

Çeke gülzâr-ıçu cevri-i hârlar 2941

#### **E. HECE YUTULMASI**

Metnimizde örnek olarak tur- fiilinden ortaya çıkan “-durur” yüklem ekini gösterebiliriz. Metnimizde “-durur” şeklinin yanında “-dur” şekli de oldukça çok kullanılmıştır.

bîdâr-dur 1914, dür-dur 2148, sağ-dur 5430, dil-dür 2208, bir-dür 3168, ‘âcizdür 6527; nālân-durur 29, şâdıq-durur 276, şahrâ-durur 2074, baş-durur 2441 gibi.

## ŞEKİL BİLGİSİ

### I. İSİM

#### A. ÇOKLUK EKİ

İsimlerin çokluk şekillerini yapan ek çokluk ekidir. Bu ekin geldiği kelimeler ismin karşıladığı nesnenin birden çok olduğunu belirtir. Türkçenin Eski Türkçeden beri çokluk şekli -lar, -ler eki ile yapılmaktadır. Metnimizde de aynı şekillerde görülen bu ek hiç bir değişiklik göstermeden Eski Türkçeden beri, Türkçenin bütün lehçe ve şivelerinde –lar –ler olarak görülür.

tamar-lar 667, a'mā-lar-a 1149, oğur-lar 1278, bun-lar 2080, ulu-lar 5187, tağ-lar 6468, ulu-lar-ı 6485, kağan-lar 6520, li-sān-lar 6527, dil-ler-e 66, 'ālim-ler-ün 82, göz-ler-i 46, ni'met-ler 351, mükerrerem-ler 817, müneccim-ler 4249, mühendis-ler 5202, mülhid-ler 5516.  
kırk-lar 3623, üç-ler 3624-3626, yidi-ler 3624-3326.

### B. İYELİK EKLERİ

#### a. Teklik birinci şahıs : -m, -(u)m, -(ü)m

Metnimizde teklik birinci şahıs iyelik eki olarak -m kullanılmıştır. Aitlik fonksiyonunda olan bu ek bazen hitap, küçültme ve sevgi görevini de üstlenir. Yardımcı ses olarak (u) ve (ü) yuvarlak vokalleri ile kullanılır.

hümā-m 78, sima-m-a 1589, pāre-m-i 1705, tevbe-m 4389, se-fine-m, 'imād-u-m 2583, rızk-u-m-dur 3292, kohtuk-u-m-da 4392, saç-u-m 5751, nāliš-ü-m-den 92, hācet-ü-m 259, kendüz-ü-m-e 852, yir-ü-m 3236, emr-ü-m-i 5696, cehl-ü-m 6233.

-am şeklinde iyelik 1. teklik şahıs ekine de rastlanmıştır. Bu daha ziyade, کافیye zorlamasından ileri gelmiştir diyebiliriz.

Komışam nefis-içün 'ār-ı vaqār-am 4389

#### b. Teklik 2. şahıs iyelik eki : -ñ, -(i)ñ, -(i)ñ, -(u)ñ, -(ü)ñ

Üzerinde çalıştığımız eserde teklik 2. şahıs iyelik eki olarak -ñ kullanılmıştır. Yardımcı ünlüsü çoklukla yuvarlak ünlü “u” ve “ü” olmasına rağmen (i) ve (i) seslerinin de yardımcı ses olarak kullanıldığını görmekteyiz. Bu durum Eski Anadolu Türkçesindeki yuvarlaklaşma hadisesinin tersine ekte çok şekilli yardımcı seslerin ortaya çıktığını göstermektedir.

āyine-ñ 125, ata-ñ-dan 691, tarla-n-a 861, zerre-ñ-i 1032, eñse-ñ 1118, kapu-ñ-da 2574, esmā-ñ 2594, gencine-ñ 6232, hāsıl-u-ñ 1859, namāz-u-ñ 1861-1862, kebūd-u-ñ-dan 2711, nār-u-ñ 4282, kaçduğ-u-ñ 1861-1862, kebūd-u-ñ-dan 2711, nār-u-ñ



4282, kaçduğ-u-ñ 4946, öz-ü-ñ 34, himmet -ü-ñ 3069, ‘acz-ü-ñ 3274, tîr-ü-ñ-e 6437, öz-ü-ñ-i 3838, iç-ü-ñ 4236, rahmet-ü-ñ-den 4396, re’y-ü-ñ-i 5188, var-ı-ñ-ı 145, cāh-ı-ñ-ñ 575, ‘ilāc-ı-ñ-da 687, cān-ı-ñ-a 688, pāy-ı-ñ-la 787, ‘ināyet-i-ñ-le 381, iş-i-ñ 244, hemdem-i-ñ 565, kendülig-i-ñ-le 2694.

**c. Teklik 3. şahıs iyelik eki: -ı, -i, -u, -ü; -sı, -si**

Metnimizde teklik 3. şahıs iyelik eki olarak -ı, -i, -sı, -si eklerinin yanında -u, -ü, şekli de geçmektedir. Bu durumda ekte çok şekilli duruma geçmek eğilimi bulunduğunu belirtmek gerekir. Ayrıca iki iyelik ekinin üst üste kullanıldığı da görülmektedir.

Lisān-ı 42, tuzağ-ı-n-dan 175, uc-ı-y-la 614, bal-ı 1086, ton-ı-n 1733, hükümāt-ı 2952, huzūr-ı 2983-84, baş-ı 5841, toz-ı-n-a 5686, derd-i 232, yüz-i 302, iz-i-n-e 304, keşîş-i-n-de 2142, keşf-i-n-e 2575, pertev-i-n-den 2645, iş-i 3212, himmet-i 3309, tîr-i-n-e 4775, iç-i 5371, hük-m-i 5554 kuyruğ-u-n 623, 625, oğ-u-nı 2070, sūz-u-nuñ 2778, yüz-ü-ni 247, yüz-ü-n-de 304, yüz-ü-n-e 334, öz-ü-n-e 378, gön-l-ü-n-e 789, ön-ü-n-ce 1792, üç-ü 3535, du‘â-sı 123, hoca-sı 1082, ıssı-sı 2703, devā-sı 3475, deri-si 854, yöre-si-n-de 1884, cümle-si 2080, kim-i-si 186, 1815, 6351, bir-i-si-n-e 197, birbir-i-si-n-den 1413-1798, birbir-i-si-n-lik 6321.

**d. Çokluk 1. şahıs: -muz, -müz, -(u)muz, -(ü)müz.**

Ara-muz 1501, bīnāmuz 1657, nāmūs-u-muz 79, gamhār-u-muz 1655, at-u-muz 2013, āfāt-u-muz 2570, kayd-u-muz-ı 3504, zūnnār-u-muz 6259, hisse-müz 215, gönül-ü-müz 31, yöre-müz-de 593, bīm-ü-müz 1689.

**e. Çokluk 2. şahıs -ñuz, -ñüz, -(u)ñuz, -(ü)ñüz**

kayd-u-ñuz 3145, bir-ü-ñüz 3145.

**f. Çokluk 3. şahıs -ları, -leri**

nağş-ları 5016-5017, hüdhüd-leri-dür 1255, iç-leri 1742, beg-leri 2446, iz-leri-n-den 3076, iç-leri 4123, er-leri-n-den 4744.

**C. İSİM ÇEKİMİ**

**1. İlgi hâli**

İlgi eki sonu ünsüz ile biten isimlerde -uñ, -üñ; ünlü ile bitenlerde ise -nuñ, -nüñ şeklinde görülür. Ayrıca metnimizde çok az görülmekle beraber, ekin yuvarlak ünlülü şekilleri yanında düz ünlülü şekilleri olan -ıñ, -iñ; -nıñ, -niñ şekline de rastlamaktayız.

îmân-uñ 815, 'arūs-uñ 1652, açlar-uñ 2021, Yūsuf-uñ 2152-2163, varlığuñ-uñ 3439, zücür-uñ 5293, adım-uñ 5839, çiyân-uñ 5172, maḥbūbuñ-uñ 6243, iş-üñ 217, göz-ü-ñ-uñ 2202, Aḥmed-üñ 2309, segler-üñ 2496, aqvāl-üñ 2436, 'arîf-üñ 3551, habîb-üñ 6227, sen-üñ 357-3114, pâdişâh-ıñ 228-251, nâr-ıñ 416, cāmîñ-ıñ 575, 'ışk-ıñ 722, iş-ıñ 314, anuñ 88-273, enhârî-nuñ 471, sırça-nuñ 1223, yara-nuñ 1610, Muştafâ-nuñ 2143, deryâ-nuñ 3310, su-nuñ 5081, nuql-ı-nuñ 1610, 5148, Muştafâ-nuñ 2143, deryâ-nuñ 3310, gedâ-nuñ 5800, ümmetleri-nüñ 635, derd-i-nüñ 1335, remzi-nüñ 1747, medḥ-i-nüñ 2693, lü'lü-y-i-nüñ 4525, iz-i-nüñ 4780, pîr-i-nüñ 400.

## 2. Yönelme durumu

Yönelme hâli eki -a, -e dir. Sonu ünlü ile biten kelimelere geldiği zaman (y) 3. şahıs iyelek eklerinden sonra (n) yardımcı ses olarak araya gelmektedir.

Nidâsı-n-a 222, dām-a 166, naqş-a 171, mercānum-a 208-209, ayakları-n-a 338, gözi açuqlar-a 1671, 'ışkı-n-a 2572, nān-a 2868, yoluñ-a 3134, sâ'ata 6468, aña 265-1113-3174 nāmaḥrem-e 711, ḥüsnüñ-e 824, muḥannesler-e 2096, 'azli-n-e, salîb-e 4119, dergeh-e 4842, nahl-e 5197, yara-y-a 142, etibbâ-y-a 202, du'â-y-a 2012, dünyâ-y-a 3441, ara-ya 5418, fânî-y-e 163, ḥafî-y-e 2145, kimsene-y-e 3990, igne-ye 4390, kişi-y-e 5876.

## 3. Yükleme durumu

Metnimizde üç türlü yükleme hâli eki mevcuttur. Yalnız isimlerin yalın hâline getirilen -ı, -i yükleme durumu eki, Eski Türkçedeki -(i)ğ, -(i)g ekinden, -ğ ve -g, nin düşmesi sonucu yardımcı ünlü durumundan yükleme eki görevini yüklenmiş ve bugünkü kesin şeklini alan yükleme hâli eki olarak ortaya çıkmıştır.

### a. -ı, -i; -(y)ı, -(y)i

İsimlerin yalın hâline gelir. Eski Türkçedeki durumuna göre işleklik alanı daha kapsamlı bir duruma gelmiş ve zamirleri de içine almıştır.

zekât-ı 360-362, serâb-ı 1823, iğvâlar-ı 2747, Yūsuf-ı 3088 var-u-m-ı 3129, 'aybuñ-ı 4220, yurd-ı 5210, baş-ı 6491, er-i 1126, zâlim-i 1570-1571, cism-i 3030, bādem-i 4031, hukmün-i 4675, 'avretler-i 4744, bih-i 5628, bîm-i 6096, biz-i 60-376-1835-3094, cavlak-ı-y-ı 1114-1116, ıssı-y-ı 2651, iğvâ-

y-ı 3850, bî-hemtâ-y-ı 3864, cum‘a-y-ı 4409, a‘lâ-y-ı 4779, se-dâ-y-ı 6363, sermâye-y-i 2067, zâri-y-i 3148, en-dîşe-y-i 3545, bîgâne-y-i 4323, hum-hâne-y-i 5611 ölçü-y-i 894.

#### **b. -n**

Eski Türkçede genellikle iyelik eklerinden sonra kullanılan -n yükleme hâli ekinin üzere çalıştığımız eserde sadece üçüncü şahıs eklerinden sonra kullanıldığı görülmektedir.

kapu-sı-n 358, nişânlar-ı-n 673, nişân-ı-n 1743, ayakları-n 1813, ‘aybu-n 2035, nikâbı-n 4261, oğrısı-n 5588, bendi-n 1531, pîşesi-n 1540, dilleri-n 2736, cân gözi-n 2831, dânesi-n 3293, aşlîsi-n 3901, kellesi-n 4408, ecri-n 4516.

#### **c. -n-ı, -n-i**

Eski Türkçede zamirlerden sonra kullanılan bu ek, bugün olduğu gibi, metnimizde de kullanılmıyor. Bunun yerine 3. şahıs iyelik eklerinden sonra “n” yardımcı sesi alan -ı, -i, eki kullanılmıştır.

isti‘dâdın-ı 69, elţâfi-n-ı 512, kamçısı-n-ı 2392, gıdâsı-n-ı 2960, gülnârı-n-ı 4131, duhâsı-n-ı 4595, nışfi-n-ı 5840, bu-nı, anı 537-684, 1933-6484, şu-nı 6484, nısfı-n-ı 5840, bendi-n-i 596, dânesi-n-i 2395, biribiri-n-i 3300, kadri-n-i 1418, yili-n-i 4421, mihri-n-i 5521.

#### **4. Bulunma durumu**

Türkçenin bütün devrelerinde ve çeşitli lehçe ve şivelerinde -da, -de şeklinde görülen bu ek metnimizde de -da, -de şeklinde görülmektedir. Ekin bugün de gördüğümüz Eski Türkçede de kullanılan -ta, -te şekli bu devir Türkçesinin bir özelliği olarak, metnimizde kullanılmıştır. Bulunma hâli eki 3. şahıs iyelik eklerinden sonra kullanılınca yanına “n” türeme sesini almaktadır.

Şahrâ-da 32, ‘ayn-ı-n-da 100, evrâğ-da 151, yoluñ-da 1614, ortası-n-da 1791, yuva-da 2071, yol-da 2928, dâm-da 3018, ana-da 3218, taşra-da 3247, çârum-da 3373-3376, Engil-yün-da 3793, anda 1932-1937-2341, içi-n-de 113-130, hükümüñüz-de 203, ten-de 250, hikmetüñ-de 317, sevenler-de 1585, hükmi-n-de 2476, dâne-de 3218, İncil-de 3791, hilem-de 4389, dâyiresi-n-de 4414, dere-de 4625, ezal-de 5933, bî-nedemler-de 6273.

#### **5. Ayrılma hâli**

Ayrılma hâli eki, üzerinde çalıştığımız metinde -dan, -den, şeklinde görülmektedir. Eski Türkçenin kalıntısı olarak, klişeleşmiş mahiyette bir iki kelimedede, -dın, -din şekli de görülür.

3. şahıs iyelik eki ile biten kelimelere geldiği zaman “n” türeme sesi de ortaya çıkar.

Ana-dan 464, yakın-dan 971, nevhası-n-dan 1075, ad-dan 1872-3984, zindân-dan 1901, hūblar-dan 2019, hudūduñ-dan 2717, varağ-dan 2831, yaşları-n-dan 3082, ırağ-dan 5977, nūri-n-dan 6508, an-dan 194-275, nâle-si-n-den 35, defter-den 239, edebsüz-den 343, güneş-den 492, hisseti-n-den 1133, çiçek-den 1169, Celâluddīn-den 2861, Naşrānī-ler-den 3800, hey'etūñ-den 3909, öñ-din 2250-2332, kile-din 591, andın 1789.

#### 6. Eşitlik hâli

-ça, -çe'den gelen bu ekin metnimizde -ca, -ce şekli daha çoktur. Genellikle “kadar, gi-bi, mikdar” anlamı vermektedir. Öñ-ü-n-ce, ardı-n-ca kelimelerinde görüldüğü üzere başka manaları da ifade etmektedir.

Tag-ca cürmüñ eyler istiğfâr kıl 1551, Kendü boyuñ-ca kaz iy miskin kıyu 1648, Bu kadar ölmekde şu-n-ca var şafâ 1928, Kalmaz anda kıl-ca noğşân u kuşūr 2761, Kaatre-ce göstermeye aña gurūr 67, Yâhū bir deryāya bir dirhem-ce taş 3301, Kudreti-n-ce nâle urur her ceres 5474, Zâhiri-n-ce kim işâretūñ ‘amel 4825.

“bile” kelimesine iyelik eklerinden sonra geldiği zaman, kökteki beraberlik manasını da alarak, şahıs zamirlerinin vasıta hâli eki almış şeklindeki fonksiyonunu görürler. Ancak burada gizli bir bulunma halinden de söz edilebilir.

Derdüñi sen de ara bile-n-ce ben 610, Var-ıdı bile-m-ce bir dağı refik, bile-si-n-ce cem' olur etba'-ı nefis 4152, Pîr bileñ-ce ola çün yime gam 1887.

ardın-ca; önin-ce “ardında, ardından; önünde, önünden” Key sağın çün düşmen arduñ-ca gide 2485, ‘Uzlet ardın-ca eyitsün hâlveti 2872, Tâ senüñ öñüñ-ce olam pîşrev 6100, Bu tevekkül derpeyin-ce gitdürür 4633.

“-a göre, -a doğru” anlamına gelenler:

İşi talı'ūñ muğtezāsın-ca işleme 1248, Kañkı yıl esse tiz öñince döner 1792, Ol tabi'at iktizāsın-ca iden iş 2528, Evvel etbā'-ı murādın-ca gider 3368, Zâlim oldur nefsi tavrın-ca gider 3675, Zâhirâ şeh dīni vefkīn-ce gider 1602, ‘Ucb u buhluñ ide ‘aksin-ce ‘amel 2491, Gelse ol sünnet-ce olur her ‘anüd 3875.

## 7. Yön ekleri

-ra, -re; -aru, -erü; -eri

### a. -ra, -re ile yapılan kelimeler

<b>içre</b>	Benven ol rāh içre kâh-ı payimāl 7, Cāna ten içre reh-i mestür yok 37, Cāni dāreyn içre bulmuşdı selām 289, Faqr-ı tam iç-re bula qalbūñ ğinā 3062.
<b>taşra</b>	Rızkıdur qalan qalan taş-ra aqr 62, ‘İşk ister sırrımı taş-ra çı-ka 123, Derinden içerü giren yine taş-ra güzer eyler 6486, Her kimi kim taş-ra-da koydıysa hat 4404.
<b>soñra</b>	Soñ-ra uyanmak ne ası iy herek 203, Var kerefsün gül it andan soñ-ra gül 3341, Soñ-ra gör nārındağı gülnārını 4131, Soñ-ra ‘özrin istemektür imtiḥān 5718.
<b>üzre</b>	Ger gemi su üz-re olsa itse sefer 3315.

b. -aru, -erü: ekin, -arı, -eri şeklini de çalıştığımız metinde görmekteyiz.

<b>iç-erü</b>	İçerü bir şişe var al berü vir 1526, iç-eri-den ol ḥiṭābı bed-ḥarāb 3365, iç-erü düşmān kapuda sen ‘ases 4740-4741, Derinden iç-erü giren yine taşra güzer eyler 6486.
<b>ilerü</b>	Geldi il-erü şanasın şir-i dilir 3637, Şirden il-erü ḥargūş-ı beşir 5976, İl-erü gel kıl naqr olma melül 6097.

c. -a isimlerin yönelme şeklinde bir yön bahis konusudur. Üst üste iki yönelme hâli ekinin bulunması bu tezi daha da kuvvetlendirmektedir.

## 8. Vasıta hâli ekleri

a. İsim çekiminde vasıta hâli, bağlama edatı olan “ile” ile yapılmaktadır. Edatın vasıta hâlinden başka beraberlik hâli fonksiyonunda olduğu da görülmektedir.

Ṭoydı in‘āmuñ-la cümle ḥāş u ‘ām 3181, Şems ü kamer o sâ-ğar-la içdi mey meger 4439, Zerdı qo al-la geç kebūdūndan 2711, Ādem ol firqat-la gözden dökdi dem 23, Ḥaqrda Ḥaqrđan Ḥaqrqa Ḥaqr-la seyr kıll 3381, Dutsa ger birbirinüñ cānı-y-la üns 5833, Cān ki cānān-ıla bīdār olmaya 2036, Fıkr ü şabr-ıla bul a‘dāya zafer 5566, Cümle istihzā-y-ıla söyler kelām 1676, Nāya beñzer dünyā-y-ıla ādemī 3314, Kendüyi sevdā-y-ıla rüsvā kıllur şabā-y-ıla 5096, Bu iki iş-le ikiyi dağı bul 1643, Şer‘de çün söz-ile fāsiddür namāz 1362, qābilyet-le 4536, te-vekkül-le 5105, zengüle-y-le 225, vesvese-y-le 1811, eli-y-le

6369, Yezdân-ile 4236, cehd-ile 3246, hikmet-ile 2582, tecellî-y-ile 4435, zengî-y-ile 5832.

#### b. -n eki

Eski Türkçenin vasıta hâli eki olan bu ek Eski Anadolu Türkçesinde az da olsa kullanılmaktadır. Ayrıca ile edatının vasıta hâlini de kuvvetlendirmektedir.

‘ışksuzı-n 1561, aşı-n 1805, gündüzi-n 1960, kuşluğu-n 5740, ne-yle-n 3368, takdirile-n 4543, pîrile-n 4543.

#### c. -layın, -leyin; -cılayın, cileyin

##### -layın, -leyin

ol münâfık dağı bu şâdık-layın 1272, Yûsuf-layın İslâmuñun hüsünin kamu mevzûn gerek 1991.

##### -cılayın, -cileyin

bun-cılayın 45-1023-2241-6186, ancılayın 2756-2757, şuncı-layın 2780, bir-cileyin 1161, sencileyin. 5166.

#### Ç. SAYI İSİMLERİ

Bunlar sayıların isimlerini bildirirler bu bakımdan isimdirler. Fakat kullanım itibariyle belirtili sıfat vazifesini de görürler. Üzerinde çalıştığımız eserde pek çok sayı ismi varsa da bunlardan bazılarını aşağıya çıkartıyoruz:

##### I. Asıl sayı isimleri

##### bir

Her ki bir ibrika biñ deryâ döker 62, Şol ki âyet-i gâfletde bir noktaya mâyildür 2423, Her biri bir menzile kabil-durur 2554, Tâlibün bil kalbidür bir vaşî kuş 3009.

##### iki

İkisine dağı var derd ü devâ 196, İki qarğular ki bir yirde biter 1175, Şaşı saşup şişeyi iki görür 1529, İki katre yağı bir bahra biraç 3299, Ol cema'atdan bir iki âdemi 4124, Sır tecâvüz itse iki kişiden 5327.

##### üç

Zıkr-i şükürin idelüm iksin üçün 2216.

##### dört

Nefs bu dört yolda rüsvâ olsa ger 1645, Bir noktadur ki aşıldurur dört kitâbuñ ol 6295, Ol dört nefsuñi yöri bir kalbe eyle kul 6303.

##### biş

Tâ biş altı ay şafâ sürdi bular 813, Çağırur âdemler adın biş ü on 1433, Tâ çağırıldılar niçeler biş ü on 5582.

##### altı

Tâ biş altı ay şafâ sürdi bular 813, Pâdişehden ayru oldu altı yıl 2552.

##### yidi

Yidi deryâ oldu mevcinde gemi 146, Mürekkeb yidi bahır olup yir ü gök olsa kırtası 1776.

##### sekiz

At altıyı yir yidiyi giç ol sekizden on gerek 1989.

<b>toğuz</b>	Toyduğı yire toğuz kez tolanur 4521.
<b>on</b>	Çağırur âdemler adın biş ü on 1433, Bir direm et alur on batman virür 2345, Ol onı da add idelüm ferd ferd 2433.
<b>on iki</b>	Çorqu dan titrer on iki süñügüm 5983.
<b>yigirmi dört</b>	Perde yigirmi dört u mağām on iki olmaya 227.
<b>otuz iki</b>	Ger otuz iki dişüñden çıka söz 5326.
<b> kırğ, kırğ</b>	Ol vezir ki halvet itdi kırğ gün 2917, Didi Aħmed muħliş olan kırğ şabāħ 2920, Çekdi kırğ gün daħı halvet ol ħabış 3455, Kırğ yıl açlığ-ıla kılca ħār olur 3583.
<b>elli:</b>	elli yıllık ‘işret için ol kavım 1398.
<b>yitmiş</b>	Günde yitmiş kerre istığfār ider 1406, Yitmiş-ile üç yüz altmış iy aħı 3626, Cānumı cercis gibi yitmiş kez öldür her nefes 6136.
<b>yitmiş iki</b>	Yitmiş iki milletün mağsūdı Ĥağ 177, Görmeyen yitmiş iki milleti bir 3394.
<b>toksan</b>	Biledür üç yüz ile toğsan u yüz 5559.
<b>yüz:</b>	Süsenün yüz dili var bir sözi yoğ 90, Āyine ki üstinde yüz jengār var 127, Secdeler kıldı öninde biñ ü yüz 304, Bir dene üzümde yüz güp şarāb 2744.
<b>üç yüz</b>	Çünkü göstere saña üç yüzi yüz 5559.
<b>biñ</b>	Hırs ibriķına dökseñ biñ buħūr 67, Cān biline bağlayayın biñ kemer 316, Aç gözüñ bir dānede biñ biñ dām var 2349, Dirsem azdur bir qademde biñ tuzaq 5384.
<b>on iki biñ</b>	Küfr ilinde on iki biñ var bil foçul 2429.
<b>on sekiz bin</b>	Mazhar oldı on sekiz biñ ‘āleme 2645.
<b>kırğ biñ</b>	Bir kılı kırğ biñ yaran aşħāb-ı ħāş 1769.
<b>yüz biñ</b>	Bir sözüñ yüz biñ ħicābı ref’ ider 43, Her kılı yüz biñ dil oldı söyledi 306, İşüñ olsun bir nefesde yüz biñ āħ 3178.

## 2. Başka dillerden gelen sayı isimleri

<b>yik</b>	Çanda yiki atum diyü yiler yörür 5586.
<b>dü</b>	Bulmadın qurbet dü şağğ oldı qamer 500, Kiyāħ alur dü āħū bir maħalden 2254.
<b>çār, penç, şeş</b>	Ma’nī bul bī-çār u penç u şeş ol 3530, Şeş cihetden görürem nūr-ı Aħad 119.
<b>şad</b>	Kışşası şad Leyli’yi Mecnūn ider 46.

**hezâr**

Taň mı hezâr dürlü ide nâliş 'anâ-yı ney218, Anuñ igvâsı lâğ eyler hezâr hannâs-ı nesnâsı 1772.

**D. İSİMDEN İSİM YAPMA EKLERİ****1. -cı, -ci, -çı, -çi**

Bu ek genellikle meslek isimleri yapar yapar:

ara-cı 331, yalan-cı 884, yalan-cı-yam 6239, kapu-cı 4058, şefa'atçı 1618.

**2. -daş, -deş**

Ortaklık ve beraberlik bildiren bir ektir:

ğardaş 632, ğar-daşı-dur 1927, yol-daş 1759-1760.

**3. -lık, -lik, -luğ, -lük**

Ünlüsü yuvarlaklık-düzlük bakımından, çoğu zaman getirildiği kökün ünlüsüne bağlı olmakla beraber düz ünlülü şekli çok kullanılır. Çeşitli görevleri vardır. Özellikle yer, iddia, zamanla sınırlılık veya ait olma, meslek gibi isimler yapar. Ayrıca sıfatlardan isimler de meydana getirir.

ğarañu-lık 659, ekkâl-lık 850, yıl-lık 1398, şaşı-lık 1528, ğara-lık 2231, ğonca-lık-ı 2605, ırak-lık-ıyıçun 2956, çüban-lık 4406, dost-lık 5279, bilmek-lik-e 1732, men-lik 2454, kendü-lik-üñle 2694, kendü-lig-ile 4737, kendü-lik 6122, yok-luğ 2787, ğul-luğ-ıla 4493, eyü-lüg 4218, esrük-lük 6233-6413.

**4. -lu, -lü**

İsimden olumlu manada sıfat yapan bu ekin vokali, kökün vokaline uymayıp daima yuvarlaklıktır. Ek yuvarlaklığını Eski Türkçedeki -lîğ, -lîğ şeklinden ğ ve g nin düşmesi ile kazanmıştır. (Metnimizde bu kalıntı tek bir kelimedede görülür:

(yağ-lîğ 820), sıtma-lu 436, belâ-lu 2356, ton-lu 2661, aşşı-lu 4519, yüz-lü 609-2338, tâli'-lü 1985, giz-lü 3218.

**5. -suz, -süz**

İsimlerden, olumsuz manada sıfat yapar. Bu ek, genellikle yuvarlak vokallidir. Metnimizde ekin -sız, -süz şekline de rastlanmaktadır.

şu-suz 333, ğulağ-suz 2178, ğad-suz 1297, dermân-suz 3834, ğümân-suz 5309, edeb-süz 332, göz-süz-üñ 410, ök-süz 1005, meşel-süz 3173, ecel-süz 3391, dip-süz 4371, ğağ-sız 241,



korçu-sız 364, tercümân-sız 394, ansız 508, gümân-sız 731, bunsız 818, ihtiyar-sız 3256, emrûn-sız 240, şîr-sız 291, sen-sız 397, per-sız 432.

**6. -cağ, -cek**

Acelecilik ve yansılama fonksiyonundadır.

tîz-cek 262-703, dilki-cek-likler 1460.

**7. -ça, -çe**

Çoklukla kavim adı ile kullanılıp o kavmin dilini bildirir. Ayrıca olumlu manada isimler yapar.

ağ-ça 1865, Türkmen-çe 4327.

**8. -düz**

İşlek olmayan bir ektir. gün-düz kelimesinde görülür.

gün-düz 279-2686.

**9. -ge**

İşlek değildir.

Öz-ge 616-1683.

**10. -kek**

ir kelimesinde görülen ve işlek olmayan bir ektir.

Nesl için cem' eyler ir-kek ü dişi 1384, Hâş u 'âm u cümle ir-kek ü dişi 4920.

**11. -an**

Metnimizde yalnızca oğul kelimesinde rastlanmıştır.

oğul-an 3100-4745.

**12. -ç**

Metnimizde sadece ana kelimesinde geçmektedir.

ana-ç 429-431.

**13. -eş**

Metnimizde gün kelimesinde rastlanmaktadır.

gün-eş 2643.

#### 14. -men

Üzerinde çalıştığımız eserde Türkmen kelimesinde rastladık.

Türk-men-çe 4327.

#### 15. -n

Boy kelimesine gelen küçültme vazifesi olan bir ektir.

Boy-u-n 2351.

#### 15. -rek

Karşılaştırma eki olup daha, en anlamı verir. yig-rek 4361 kelimesinde rastlanmıştır.

### E. FİLDEN İSİM YAPMA EKLERİ

#### 1. -ıcı, -ici

Fiilden isim yapma eki olan “-ı, -i” ile isimden isim yapma eki “-cı,-ci” nin birleşmesi sonucunda ortaya çıktığı söylenebilir. Bir işi hünerli olarak ve itiyatla yapanı göstermek şeklinde, geniş zaman sıfat-fiili olan “-an, -en” fonksiyonunda sıfat yaptığı görülür. Ekin metnimizde -ıcı, -ici şeklinin dışında -ucu şekline de rastlanması onun çok şekilli devresine geçişi için bir başlangıç olarak kabul edilebilir. Sonu ünlü ile biten fiillere geldiği zaman (y) yardımcı sesini almaktadır.

dumrı çal-ıcı 1599, rişvet al-ıcı 1599, mihnet şal-ıcı 1599, gönül yol-ıcı 1699, uy-ıcı 4000, yak-ıcı 4281, di-y-ici 4304, iç-ici 4385, gözle-y-ici 4479, âh eyled-ici 1571, fark id-ici 1180, yıl-ici 2352, uy-ucu, tap-ucu 4058, kon-ucu 3284.

#### 2. -k, -k, -(u)k, -(ü)k

Geçmiş zaman sıfat-fiilinin verdiği anlama benzer sıfatlar yapar. Metnimizde oldukça çok görülen bu ekin ünlüsü daima yuvarlaktır.

uza-k 1756, ada-k 1805, tağu-k 5269, taya-k 5431, tanu-k 5980, buda-k 6346, eksü-k 351, dile-k 601-1112, esrü-k 2427, çürü-k 3689; aç-u-k 1671 , kon-u-k 1936, ton-u-k 1997, uyan-u-k 2025- 2034, uyan-u-k-am 2031, sın-u-k 5429, kes-ü-k 2175, del-ü-g-in 3981.

#### 3. -ak, -ak

Bu ek alet ve yer isimleri yapar. Metnimizde çok geçen, bugün de kullanılan işlek bir ektir.

or-ağ 339, şağ-ağ 1372, ır-ağ 2955, dur-ağ 5600, yıl-ek 3134.

#### 4. -ğun, -kın

Metnimizde tek heceli fiillerde görülen bu ek, geçmiş zaman sıfat-fiil fonksiyonunda, sıfatlar yapar.

yor-ğun 790, az-ğun 1800-1801, şaş-kın 1549.

#### 5. -ğu, -gü, -ku (-hu)

Eski Türkçe devresinde -ğu, -gü; -ku, -kü gibi dört şekilli bir kullanışa sahip olan bu ekin işleklik alanı metnimizde daralmıştır diyebiliriz. Bugün işlek bir durumda olan bu ekin, çeşitli manalarda, soyut ve somut isimler türettiğini görmekteyiz.

ķay-ğu 630-852, ķay-ğu-dan 1111, sev-gü 896, sev-gü-lü 2220, uyu-ķu-sında 269, uyu-ķu-ñ 4368, uyu-ķu 1927, uy-ķu-dur 2029, uy-ķu-lu 4368.

#### 6. -ı, -i, -u, -ü

Eski Türkçe’de -(ı)ğ, -(i)g şeklinde olan bu ek tarihî seyri içerisinde değişikliğe uğramıştır.

Eski Anadolu Türkçesinde –ğ ve –g nin düşmesi ile yardımcı ses durumunda olan -ı ve -i sesleri -u, -ü şeklinde yuvarlaklaşırken düşen ekin görevini de üzerlerine almışlardır. Metnimizde ekin -ı ve -i’li şekli de görülmektedir. Ek çeşitli manalarda isimler yapmaktadır. Metnimizde ekin “-ı, -i” li şeklinin görülüşünü bugün kazanmış olduğu çok şekilli hâlinin bir başlangıcı sayabiliriz.

ķol-u 772, ayr-u 2352-2699, öl-ü 214, bil-ü 421, ört-ü-lü 2881, ķol-ı 1343, şaş-ı 1549, şan-ı 3517, sev-i 1611.

#### 7. -iş

Fiillerden hareket ismi yapan bir ektir.

bil-iş. 148, 6269; yi-y-iş 3102

#### 8. -n

Metnimizde görülen ve ölçüde belirsiz sınırlılık bildiren, az işlek bir ektir.

uz-u-n 870-6488, yaķ-ı-n 2048-5703 , büt-ü-n 495 .

#### 9. -m

Hareket bildirir. Hareket bildirmesinde ikinci bir harekete yer vermez. Yani bir defada işlenen bir hareketi bildirmektedir.

ad-ı-m 489-1845-1930, ad-ı-m-in 2288, adı-m-uñ 5839, yar-ı-m 2744,

**10. -mak, -mak**

Alet ismi yaptığı gibi, bir hareket ve oluşun soyut ismini meydana getiren fiilin masdar şeklini de vermektedir. Ekin alet ismi yapması metnimizde yalnızca çakmak kelimesinde geçmiştir. Yemek kelimesinde “aş” manasına isim yapmıştır.

çak-mak 1875-1876-1877-2628, ara-mak 321, at-mak 657,  
hüner sat-mak 1678, al-mak 1948, yığ-mak 2492, gül-mek  
2207, bil-mek 3136, di-mek 3191, yi-mek 2567.

**11. -ma**

Fiillerden hareket ve oluş ismi yapar.

şor-ma 1744, usan-ma 3692 gibi.

**12. -ç**

-n dönüşlülük ekinden sonra gelen bu ek fiillerden hareket ve oluş ismi yapar.

kul-ı-n-ç 3720, gül-i-n-ç 4175.

**13. -aş**

Metnimizde sadece savaş kelimesinde görülen bir fiilden isim yapma ekidir.

sav-aş 331-1948.

**14. -ğan**

Alet ismi yapar.

kaz-ğan-ı 1731.

**II. ZAMİR****A. ŞAHİS ZAMİRLERİ**

Metnimizde şahıs zamirleri olarak birinci ve ikinci şahıs zamirlerinde çeşitli şekillerde rastlanır. Birinci teklik şahıs zamiri ben, men, min, bin şeklinde en çeşitli şeklini göstermektedir. İkinci teklik şahıs zamirinin ise sen ve sin olmak üzere iki şekline tesadüf edilmiştir. Aslında her iki zamirin bini, sini şekilleri Eski Türkçe devresinde de vardır. Üçüncü teklik şahıs zamiri ise “o” ve “ol” şeklinde görülmektedir.

Zamirlerin çekim esnasında kök değiştirmelerinin dışında, bunlarda bütün şahıslarının ilgi hâli yuvarlak vokal taşır.

**1.1. Şahıs ben, men, bin, min; biz**

**ben** ben 2773, men 256-257-527-3414-4094, benüm 205-861-  
3412-4289-6452, minüm 3415-4284, beni 1620-4958, bini

6099, meni 3128, mini 860-3203-6055, benven 6389 (menem 1660, baña 117-761-5522-5745.

**biz** biz 6, 1653-3505, bizüm 1657, bizi 547-1149-1663-3094-4632, bize 552-2973-6248, bizde 390, bizden 3, 2575.

## 2.2. Şahıs sen, sin; siz

**sen** sen 598-2157-2579-3068-3130, senüñ 2078, sinüñ 961, sinüñdür 3420, sinüñ 4743, seni 3463, sini 111-2560-3068-4119-5420, saña 273-691-2114-3042-3216, sende 473-6194, senden 5656, sensin 104, 1829-5683, sinüñle 523, sensüz 397-1845-2594-3169.

**siz** sizi 1728-5276.

## 3.3. şahıs o, ol; anlar

**o** Bu şerr ü şüruñ o ‘aksince gider 2408, Ya‘ni taqvādan o fetvā-ya vara 3016, Yoğa varlıqdan o virür lezzeti 3199.

**ol** Biri gide biri qala şandı ol 1541, Kim ki ol oda qābildür ol nef-sini qātildür 2425, Evvel āhir bātın u hem zāhir ol 1398, Ol bu qa‘r-ı qal‘ada sākin-durur 6072.

**anuñ** anuñ derdi 196, anuñ olmışdurur 1650, alına alına anuñ 4262, merkebi olur anuñ düş-ı peder 4784, gözlerin bağladı anuñ 5216, ger dürüst olaydı da‘vāsı anuñ 5884.

**anı** anı hāzretten süre 374, berdār itmege anı 1653, anı salan muttekī-yi hāşdur 3566, anı eyleye ‘atalı 4303, dutup iltür anı 3004.

**aña** hicābı olmaz aña lağı kilābuñ 589, kamu eşyādan eyd aña 770, hırs-ıla rişvet olur aña ğaraz 1569, aña ol hūdan 2029, ana kim düşmen ola 2780.

**anda** cüftdür anda her cemāl-ıla cemāl 199, qomadı anda ol zülāl zeled 3407, qaradur anda veli reng-i buhar 2341, anda bulunur kamu ma‘nā-yı gebr 3280.

**andan** Pādişāh cismine andan can bula 194, Andan ala şıhhatı cümle saqīm 275, Şems-i çārum andan eyler ittila‘ 509, ‘Işkdur andan bize in‘ām-ı ‘am 3202, andan örgendi 2643.

<b>ancılayın</b>	ancılayın Hâk ki Qayyüm bî - zevâl 2755, Ancılayın Qâdir ü Hayy u Qâdîm 2757, Merkez-i ašlîsin ister oda baq/Su dahı hem ancılayın o da bak 3297, ancılayın can 6363.
<b>anlar</b>	Zîra anlar Hâkka inanmadılar 359, Muşafâya şordı anlar kim resül 1739, Söyler anlar cümle hâl-ıla kelâm 5395.
<b>anlaruñ</b>	Âh u vây oldı nevâsı anlaruñ 3475.
<b>anları</b>	Ol Süleymân anlara kim kıldı cem‘ 5846, mest ider anları 6358.
<b>anlara</b>	Halkı bile kırdı anlara gelen 342, Bu vezir anlara eyleyüp gâzab 3146.
<b>anlardan</b>	Almış anlardan Hâk emri ihtiyâr 1909.

### B. İŞARET ZAMİRLERİ

İşaret zamirleri bu, şu, o, ol ve şol olarak metnimizde geçmektedir. Şahıs zamiri olan “o” ve “ol” ile işaret zamiri olan “o” ve “ol” arasında bir fark görülmez.

#### 1. bu

Çokluk şekli “bular” ve “bunlar” olan bu işaret zamirinin bugünkünden değişik bir durumu yoktur. Yalnız bugünkü Türkçede “bular” şekli görülmez. Aslında “bular” şekli “olar” a benzetilerek yapılmıştır. “Bu” işaret zamirinin bulunma hâli olan *bunda* şekli, *burada* ma-na-sı vermektedir.

<b>bu</b>	yazılmaz bunuñ evsâfi 1774, bunca delik ki var 218, bunca buhl u hâsed 4184, buncılayın sâz-ı pür-ihrâk yok 45, buncılayın çokdur 1803, bunu yağ eyle 819, buña çäre 2405, kesb ide bundan fevâyid 101, bundadur 101, budur a‘lâ-yı a‘dâsı 1778.
<b>bular</b>	şafâ sürdi bular 813, Taşra şîrîn sözün işidür bular 1731, buları kıldı def 3073.
<b>bunlar</b>	Çaça bunlardan olan kişi lebîb 424, Gerçi bunlar cümlesi andan olur 2080, İşleri şıdğ u vefâdur bunlaruñ 718.
<b>bunda</b>	Anda diril bunda öl ölmezden ön 1932, Bunda yaşda giryân anda handân 4231.
<b>şu</b>	İşaret zamiri olan “şu”nun çokluk şekli metnimizde “şular” şeklinde geçmektedir. Kelimenin “şolar” olması da düşünülebilir. Bunun yanında “şu”nun “şo” şekli de öne sürülebilir. Şu işaret zamiri sıra itibariyle yuvarlak-dar vokalli olan “bu” ile yuvarlak-geniş vokalli olan “o” ve “ol” un arasında bulunmak-

tadır. Eski harflerle olan imlaya göre “şu” mu yoksa “şo” mu olduğu belirtilememektedir. Bugünkü ağızlarda her iki şekle de rastlanmaktadır. Pes şunuñ kim 1753, şunuñ ki 1872, Dört kitâbdan şunu itdüm istihrâc 3437, buña dermân şuñı bulmuşlar 4775, şuña kim 1511, ümîdüm şuna qaldı 6242, şunca 5143, şu ki olmadı beri 1522.

### Şular “şolar”

Şular kim uşbu yoldan egri gitdi / Kimisi dehri oldı kimi zındıq 6256

### 3. o, ol

Çekim bakımından şahıs zamiri olan “o”, “ol” ile aralarında bir fark görülmemektedir. Çokluğu “olar” şeklindedir. Bulunma hâli orada anlamı verir.

#### o

Kim odur şâhensâh-i dergâh-ı ‘ışk 115, Himmetüñ yüce dut recâ odurur 2458, fa‘âl odur ki 6291.

#### ol

ol saña key bu'l-‘acel rehzen-durur 6510, Mûş yir çün hâşılıñ ol biñde bir 1859, ol budur ki 4357, ol dağı nîrâna olur bî-cân revân 4501, ahmaq oldur kim 829, cümle oldur şeksüz 3937, yil gibi yiri oynadan oldurur 4769.

#### olar

Mey elestde şundi olara mest-i dost 1904, Bu beyâbânuñ olardur mâliki. 2093.

#### anda “orada”

Anda çok olur veba 361, Anda diril bunda öl ölmezden öñ 1932, ‘ışk-ıla maḥv it seni anda müdâm 3202.

4. şol / şu+ol: “şu” ve “ol” kelimelerinden derilme yolu ile ortaya çıkmıştır. Çokluk şekli yoktur.

Şol kadar bigânenen kıll ihtirâz 97, Şol ki çürükdur odur bir kurı bang 3701.

### C. DÖNÜŞLÜLÜK ZAMİRLERİ

Eski Anadolu Türkçesinin bütün metinlerinde olduğu gibi, üzerinde çalıştığımız metinde de üç türlü dönüşlülük zamirine rastlamaktayız. Bunlar “kendü”, “ken-düz” ve “öz”dür. Bunlardan “kendü” ve “öz” asıl dönüşlülük zamiri olup “kendüz”, “kendü” ve “öz” dönüşlülük zamirlerinin derilme hadisesine uğrayarak birleşmesinden meydana gelmiştir, iyelik ekleriyle kullanılır. Ayrıca “kendü” zamiri, ünlü bakımından bu devir Türkçesinin bir özelliği olarak, düzlük-yuvarlaklık uyumu dışındadır. Metnimizde kelimenin “kendi” şekline de rastlanmaktadır.

#### 1. kendü

kendü nakd-i hâlüñi 149, kendü cinsinden 3005, kendü varın 4452, kendünüñ egriliginden 4209, kendi naqdini 4196,

- kendüyi öldüren 4748, hükmi kendüle bile eyler sefer 5554, kendülere geldi 4474, kendü kendüye 4673-4738-6180, kendü kendüzi 2189, kendü kendüziñe 150.
- 2. kendüzi** kim ki kendüzin göre 374 kendüzin rüsvây u hem bî-‘âr ider 1628, itdi kendüzin kesâd 2171, tıfl kendüzinden öğrentür yiyiş 3102, soñra kendüzinde buldı 4471.
- 3. öz** Çün fenâdan geldi kendü özine 251, özüm fâlih be-gâyet 4390, geç özüñden 6124, öz kendüye itmez ziyân 330, iy fakîr öz öz elüñden yu elüñ 5484, Dâne kim öz özini penhân kıılır 710.

#### Ç. BELİRSİZLİK ZAMİRLERİ

Metinlerimizde belirsizlik zamirleri oldukça çok kullanılmıştır.

- 1. kim, kimi** Kimi saşalın u kim saşın yolar 3470, Mest olup itdi secde kimi cehd kim der-қыyâm 4441, Kimi Tañrı dir kimi eydür ilâh 175, Kimi bā-mātem ider kimi be-‘îd 35, kimi öldürdi kimi itdi eñir 2284.
- 2. kimse / kim ise** Ger soran kimse ola ümm ü elüñ 193, Kimse farkın taşdan kıılmazdı fark 1115, Kimse su serpmeye ol oda nihân 1879, Kimse mañküm degül âzâdeler 1894.
- 3. kimesne,**  
**kimsene / (kim-ise -ne)** Küfrden dîni kimesne aqlıla itmez temîz 731, Qahrına olmaz kimesne pîç-e-pîç 2769, kimsene virmez nişan 188, kimsene yük kıoymasun 2923, kimsene sözi saña olmaz müfid 2970, kimsene müştak olup itmez nazar 5439.
- 4. kimisi** Kimisi palan bulur u ħar mañv olur 186.
- 5. her ki, her kim** Her ki baş oynamak isterse 726, Her ki düşmen kıavlını kııla kıabül 5787, ‘Ucb-ıla her kim ki kendüzin göre 374, Yandı her kim ol iñiden diñledi 22, her kim ide dünyâyı terk 2518.
- 6. her biri,**  
**her birisi, birisi** Her biri bir menzile kıâbil-durur 2554, Her biri bir maniyyi bünyâd ider 3614, Her biri bir nür-ıla azher-durur 3616, Her biri leşker dirüp eyledi ceng 3644, Her biri esrârın itdi aşikâr 5844, Her birisi menzilin bulmuş-durur 3622, Her birisi bir hünlerden dir ħaber 5845, Lîki her birisi bir vaқта küyer 6459, Birisi kıapar birisine kıaķar 5325.
- 7. bir kaç** Bâñmî ni‘metlerüñ de bir kıaçın 2216.



- 8. her ne, ne kim** her ne dise 5348, her ne yazsañ 5539, Her ne kim emr eylesem 3165, virür ecrin kıl ne kim āmil-durur 6189.
- 9. kankısı** “hangisi” Kankısının dilerse yir idi o şîr 4626, Kankısına kur‘a kim irse heman 5111.
- 10. nicesi** “bir çokları” Bî-refîk ol nicesi eyler sefer 1753, Gör rızada nicesi yol vardılar. 3151. (Bugün kullanılmamaktadır.)
- 11. her kişi** Her kişi kim kalsa aslından ba‘id 27, Her kişi kim hükümüne olmaz muñî‘ 3415.
- 12. fılan** Hâlveti ço dir fülâna kıl ‘atâ 3335, Şol fülânın kabz it anda rûhını 4970, zaħm kim ile urursın iy fülân 6188. (Arapça asıllı bir muhkem zamir olup bugün de kullanılmaktadır.)

#### D. SORU ZAMİRLERİ

Bugünkü Türkçede olduğu gibi metnimizde de soru zamiri olarak “kim” ve “ne” görülmektedir.

- kim** Aña kim itdi ilâhî intibâh / Sağdan fark eyledi kimdür tebâh 2293, Kim bilür kim zâtı evşâfı nedür 3830, Kim recâ-yı şırfda bî-ħavf olur 4594, Kim uya ol söze kim ma‘yübdur 5536.
- ne** Çün fenâdan geldi kendü özine / Diñle imdi pâdişahuñ sözi ne 251, Şekkeri dimek nedür yimek gerek 3000, Men neyem ‘İsâdur iden bu işi 3414.

#### E. BAĞLAMA ZAMİRLERİ

Metnimizde “ki” ve “kim” olmak üzere “ki o” anlamı veren iki çeşit bağlama (nisbet) zamiri kullanılmıştır.

- ki** Şol cân ki celvegâhı cenânımuñ ola kıuds 321, Ol ki maħsûsı göre göz midür ol 2026, Şol ki bîdâr oldu ol pür derddür 3260, Sen ki eyülere korsın yatlu ad 4218, Ol ki bir Türküñ çapusunda yatur 4320, Göz ki ma‘lûldur yine ‘illet görür 4779, Oldur ol ğaflet ki key mezmûmdur 5065, Ol müseddesler ki ‘aql u cân çapar 5203, Her isim ki okudu mübdel olmadı 5916, Dil ki verhemden çazanur yazuğı 6172.
- kim** Şöyle tıoldı kim tilâmîzüñ cihân 57, Gevheri kim Hâk yaratdı âķibet 202, Nefsini kim çalbine kılsa muñî‘ 1059, Şol burun kim dost büyn çuymaya 2177, ol vezîr kim sâlûs u tâliħ-durur 2239, Uş mesel gör ğonca kim ğülşendedür 2603, Mûsâya kim kıl çadar ol kıldı ‘avn 2770, Şuncılaym şâh kim yîğanedür

2780, Şol işe kim nefsinüñ meylanı yok 3281, Yukarı kim şerhi olmuş-dur beyân 3325, Her kişi kim hükümüñe olmaz muṭî' 3415, Her kimi kim taşrada koyduysa haṭ 4404, Bu kafaşdan kim hürüç ide nefes 5992, Cüzv kim cem' olmuş ola ezdâddan 6034, Câm kim 'arş-ı 'azîm ol şîşeye peymânedür 6131, Rengini kim zerd iderdi bîm-i merg 6341.

#### F. AİTLİK ZAMİRİ

Aitlik zamiri metnimizde “-ki” olarak görülüyorsa da -ki'nin -ğı ve -gi şekline de rastlanmaktadır. Bu ek bulunma hâlinde olan isimlere çok gelmektedir. Sıfat olarak da kullanılır.

Kim işitse dilde-ki varın kıovar 30, Tâ ki düşünde-ki tuş olup ire 282, Çok añar gönlinde-ki-yi her kişi 583, Sende-ki kuvvetdür anuñ ni'meti 4829, Vehmidür ol izde-ki bevl iy mihân 5477, Hem şifâtında-ğı elṭâfi nedür 3830, Soñra gör nârında-ğı gülnârını 4131, Birinüñ zıddı birinde-gi beyân 3427, Ger ağaçdan ise elüñde-gi seyf 3718, Bu felekde-gi şarebdür talb-ı Rab 3923, 'Ayn-ı bütdür sende-gi senlik şakım 4007.

#### III. SIFAT

Sıfatlar aslında isim olup bir isimle kullanıldığı zaman o ismi niteleyen kelimelerdir. Bunları gruplandırarak aşağıda gösteriyoruz.

##### A. NİTELEME SIFATLARI

Niteleme sıfatları metnimizde çok kullanılmıştır.

Çorak yir 2529, egrî çübü 5810, gizlü renc 417, karañu dillere 66, kara düni 182, karañu dün 280, karañu giceler 932, kara taş 2040, kara kıan 5878, kıatı gönül 651, kem erden 5872, kem kıul 6161, kıurı post 229, kıuru adıyla 631, kıurı kıav 1875, kıurı söz 3055, kıurı âvâ-zeden 5184, sağ bâdem 3685, sağ başuñ 5032, seng gönli 4272, tatlu su 3886, tölü kıozı 1343, ulu cândur 62, ulu ni'metdür 191, yalın ayak 243.

##### B. KARŞILAŞTIRMA VE PEKİŞTİRME SIFATLARI

###### 1. Karşılaştırma sıfatı

Sıfatlarda bu şekilde karşılaştırma için -rak, -rek eki kullanılmaktadır. Ayrıca bu ekin yanında “dahı” kelimesi de, metnimizde, kullanılmıştır.

**a. -rak, -rek ile**

Dahı yigrek virsün ol defter haber 4361.

**b. dahı ile:**

Nefsinüñ dahı çok olur kasveti 646, Sen muhabbet elile dut dahı berk 3068.

**2. Pekiştirme veya berkitme sıfatları**

Metnimizde görülen pekiştirme sıfatlarında sıfatın ilk hecesi sonuna **p** sesini almış ve bu hâldeki hece sıfatın önüne gelmiştir. Aslında Türkçede pekiştirme için **p** sesi dışında ilk hecenin sonuna **s, m, r** sesleri de gelirler. Fakat bu hâl metnimizde hep **p** ile görülmektedir.

**düpdüz**

düpdüz işidir il anı 5326

**kapkara**

kapkara yanar kamer 5812, kapkara yanmış tudağ 4952.

**toptolu**

toptolu oldu içi 1092, içi toptolu olupdur 1864, Ergavân kan-ıla olmaz toptolu 2662, toptolu oldu işi haşm-ı cühüd 4750, min-ledün toptolu olsun 5087.

Sıfatlarda pekiştirme bazen de sıfatın tekrarlanması ile yapılmaktadır.

Dürlü dürlü fitneler kıparayın 1686. Kırsardur dürlü dürlü fitneler 1612, Dürlü dürlü oluban tolma leheb 5354.

**C. BELİRTME SIFATLARI**

Belirtme sıfatlarının içine işaret, belirsizlik, sayı ve soru sıfatları girer.

**1. İşaret sıfatları**

Metnimizde işaret sıfatı olarak bu, şu, o, ol, ve şol kullanılmıştır.

**bu:**

bu du'āya 158, bu erkāna 16, bu kızuñ 461, bu Mu'īnün 740, bu vilāyet de 1053, bu bahārda 1605, bu mekrden 1769, bu iş-ler 2681, bu nizā' 2741, bu sözi 3071, bu şıfatlar 3385, bu kināyāta 4620, bu hünerden 5269.

**şu:**

şu usulü 448, şu vecheden 2153, şu eflākdür 3040, şu bayanı 3225, şu vehmden 5747.

**o:**

Her kelāmıdır o Mahmüduñ rumüz 1747, Liki o varup gel-memek noşşāndur 1939, o leşkerğāha 5860, o gün 6491.

**ol:**

ol kināyātu 154, ol oğlan 941, ol münāfıklar 1312, ol meczüb 1938, ol beglerün 2496, ol sultān-ı evliyādan 2549, ol Hālile 2825, ol feleklerde 3118, ol kadīmī yār 3513, çekdi ol davşanı şir 6141, ol dişün 6173.

**şol:** şol kişiler 4, şol gemiden 106, şol piyâde 2457, şol aşıl maşşü-dumuzdan kıl hürüc 6070.

## 2. Belirsiz sıfatlar

**bir:** bir sözüñ 41, bir leb-i demsâz 85, bir pîr ire 273, bir iki gizlü remz ü râz 3003.

**degme:** degme kez 1407, degme zîrek 2881, degme âdem 5316.

**nice, niçe:** nice yular 1102, nice aḥvel kör idüp 1557, nice miskine 2190, nice mazlûm oldu 3650, niçe bî-edeb küstah 348, niçe nişân 439, niçe ḥalkı kendüle kıldı kesâd 2147.

**her:** Sanma kim şahrâda her çoban çalar 32, Hâr-ı ḥâtır çekemez her âdemî 621, Añlamaz tuymaz o ṭibi her ṭabîb 2194, Dahı her mülhid muvaḥḥıdlık şata 1741.

**ķamu:** Ķamu ma'cün-ı Lokmâni 235, ķamu eşyânuñ aşkası 1777.

## 3. Soru sıfatları

Metnimizde **ķankı** ve **ne** soru sıfatları kullanılmıştır.

**ķankı:** ķankı sözlerden 658, ķankı şişeyi 1527, ķankı birin 1604, ķankı yılduzla 3911, ķankı iş 4160, ķankı maķâm 4656, ķankı ṭavr 4656, ķankı şey'a 5917,

**ne:** ne dil eydür 475, ne yollar urur 333, ne cehâetler idiser 4082.

## IV. ZARF

### A. ZAMAN ZARFLARI

Metnimizde Türkçe ve yabancı asıllı olan pek çok zaman zarfı vardır. Bunları isim ve sıfatlardan yapılanlar, isme çekim eki ve son çekim edatlarının getirilmesi ile yapılanlar, doğrudan doğruya, edat ve zarf olanlar olarak üç kısma ayırdık.

#### 1. İsim ve sıfatlardan yapılanlar

**āhir:** Āhir oldu yirde vü gökde zelîl 2110, Aḥmed ile buldı ol āhir şeref 5437.

**biñ yıl:** Nūḥ kim biñ yıl geçürdi rüzigâr 6495.

**bir dem:** Bir dem beķâdan dem urdı vü oldu feña-yı ney 216.

**bir gün:** Perdeden bir gün Süleymân-ı cihân 5822.

**biş altı ay:** Tâ biş altı ay şafâ sürdi bular 813.

**bugün:** Bu cām-ı cānuñ bādesi bugün Celâleddîndür 1661, Bugüni yarına koyup kıılma cevr 2973, Hemdemüm çarumda 'İsâdur bugün 3376.

<b>dāyim:</b>	Şu‘lenüñ dāyim şürü‘ı gevhere 3900, ‘Azm ide dāyim ğazā-yı ekbere 4599.
<b>dem-be-dem:</b>	Dem-be-dem kim dāmuña dutılmışuz 1841, Dem-be-dem kimseneye zılm itme 3990, Dōst diyüp nālîş iden dem-be-dem 6268.
<b>dün ü gün:</b>	Ya‘ni itseñ dün ü gün efkār-ı māl 63, Oldı hoca ğuşşalu üç dün ü gün 1110.
<b>evvel:</b>	Evvel ol zıkr olmağ olmaya ‘aceb 16, Nefsüñ evvel fi‘lini ta‘ñil ider 683, Evvel özinden elin yusun koşun 726, Buyurur evvel aña aţşān u cū‘ 928.
<b>evvelā:</b>	Evvelā kendüñi bir mīzāna ur 3716.
<b>ġāh ġāh:</b>	ġāh ġāh nāġāh olur ol nefis ü dil 4580.
<b>geh, ġehī:</b>	Geh zā‘īf idüp ġehī şevket viren 181, Geh sa‘āt u geh gündür geh ay u ġehī yıldur 2426, Geh nüzül eyler vücūda bī-‘urūc 4527.
<b>geh geh:</b>	Cān girür geh geh çıkar gider öġüm 5983.
<b>gice gündüz:</b>	Gice gündüz ‘ışk-ıla eyler kıyām. 4340.
<b>ir u ġiç:</b>	İr ü ġiç suçuma oldum uş muķır 5684, ir ü ġiç saña gelen olmadı red 5685.
<b>her dem:</b>	Diline getüre her dem nāmını 513, Her dem āġāh ol 5973.
<b>her gice:</b>	Her gice sen sanki sanki çıkmazsın taña 2834.
<b>her nefes:</b>	Her nefes kim cāna nefis ura leked 2037, ġo nefsi her nefes iste nefsi 2256, her nefes meyli 4489.
<b>her zamān:</b>	Her zamān bir şāh adın tebdīl ider 5548, Öl nefis it her zamān tebdīl-i nefis 6371.
<b>ķırķ yıl:</b>	Ķırķ yıl aġlıġ-ıla ķılca hōr olur 3583.
<b>nāġāh:</b>	Urulur nāġāh kūsı riħletüñ 4856.
<b>ōñ:</b>	Öñ peşīmān ol 192, İrdi ol miħmāndan öñ yügürdi şeh 305.
<b>ōñi:</b>	Saña nisbet öñi olurdu ġünāh 1407.
<b>pes:</b>	Pes bu yumşak söz ile kıız oldı nerm 652, Pes delīl ile yola gir didi ol 1748, Yire inüp pes ola yanum ġaħalı 3375, Her biri pes ‘arza ķıldı bir kemāl 5852.
<b>şoñ:</b>	Şoñ peşīmān olduġuñ sūd eylemez 192.
<b>yarın:</b>	Bugüni yarına ġoyup ķılma cevr 2973.
<b>andan:</b>	Gice andan şems-veş pür-nür olur 510, Sidrede seyr itdi andan Muştafā 5410, Bir sın andan baġlanasın sen daħı 5429.

<b>lahza:</b>	Tâ saña bir lahzada hemdem kıla 736, Kim idi şavkına bir lahza döyen 3563.
<b>bir sâ'at:</b>	Bir sâ'at uyanmaduñ tesbîhüñ evâyilden 2426.
<b>irte:</b>	İrteye aḥşam dimeklikden biter 3549.
<b>müdâm:</b>	Sini dutsun selâm içinde müdâm 113, Kula yaraşur müdâm giryân ola /Şâha lâyıkdur müdâm ihsân kıla 3180.

### 2. İsme son çekim edatları getirilerek

<b>-dan berü:</b>	Ol zamāndan berü kaldı ihtilâf 3837.
<b>-dan girü:</b>	Şimdiden girü gerek 3372, Çarḥda çarḥ ururam şimden girü 3374, Şimdiden girü söz itmezem qabül 5524.
<b>şoñra:</b>	Şoñra uyanmak ne assı iy herek 2063, Şoñra gör nârındağı gülnârını 4131.

### 3. Doğrudan doğruya zarf olanlar

<b>imdi:</b>	Diñle imdi pâdişāhuñ sözi ne 251.
<b>şimdi:</b>	İtmezem ḥamdi şimdi ḥacet-çün 122, Kem-durur şimdi kelâm-ı ma'nidâr 5387.
<b>şimdilik:</b>	Virdi didi şimdilik var ol ḥamüş 3409, Şimdilik lîkin var epsem ğâyib ol 3411.
<b>kaçan:</b>	Aracı let yir kaçan qopsa şavaş 331, Ḥaqqā bātıldan kaçan şinduñ foḍül 5031, Reng-i bātında kaçan olmasa nür 5622.
<b>girü:</b>	Kim girü kendüzüme kayğu menem 852, Ḥalk görmez Ḥaqqı gören Ḥaqq girü 1146, Girü viren birbirisine sezâ 1919.
<b>hemîşe:</b>	Fi'l-i merdāndur hemîşe bî-'ilel 1449, Gevherüñ meyli hemîşe kânadur 3904.

### B. YER ZARFLARI

<b>berü:</b>	Sen da yağ dökdüñ meger bir berü gel 1119, Gel berü yoldan temiz it ejdehâ 5756, İtsün ol rencüra dermân gel berü cerrâḥ-ı rûḥ 6423
<b>içerü:</b>	Bâbı berkidürsin içerü 'adü 4740, İçerü düşmân qapuda sen 'ases 4741.
<b>ilerü:</b>	İlerü gel kııl nazar olma melül 6097.

<b>karşu:</b>	Şeh görüp mihmānı karşu yörüdi 303, Karşu vardı izine vü sürdi yüz 304, Güne karşu itse itler ‘av’avi 958, , Karşu varursın taşā elüñde kedü 4740.
<b>kiblede:</b>	Yüzi kiblede dutar göñli bezer 1274.
<b>ortada:</b>	İder luţfuñla kime ortada sed yok 2577, Maḥv ola ortada isneyniyyetüñ 2739.
<b>yaña, yañaya:</b>	Cum‘adan yaña yöneldür kellesin 4408. Zühd ü taḳvādan yañaya gideler 4591.
<b>ķanda:</b>	māl-ıla ķanda ğanī olsun denī 66, Her kişi ķanda çıkarur ḥār-ı dil 617, Ķanda bir olsun muķallid birle ol 1252.
<b>ara yir:</b>	Tā ara yirleri ola key irāķ 3299.
<b>ara:</b>	Ķalasin bu arada zār u esīr 2439, Arada davşan mu‘azzez şanki şem‘ 6433.
<b>girü:</b>	‘Işķ şehrin girü ‘aşıkdan şoruñ 490, Kim girü kendüzüme ķayġu menem 852, Girü virem birbirisine sezā 1919.

### C. AZLIK ÇOKLUK ZARFLARI

Metnimizde geçen azlık çokluk zarfları aşıġıya çıkarılmıştır. Bunlar, doğrudan doğruya zarf olan kelimelerden başka, sıfatların pekiştirilmiş şekillerinden ve kelimelerin tekrarlanmasından meydana gelmişlerdir.

#### 1. Doğrudan doğruya zarf olanlar

<b>igen:</b>	Zıkr-i tevḥīde igen artuķ düriş 131, Didiler geçme igen endā-zeden 5184.
<b>key:</b>	Nūr-ı Kur‘ān-ıla key ma‘mürsın 29, Pīr key üstād u key fettāş-ıdı 637, Key ġalaḫdur kendüye cebrī diyen 3241, Oldur ol ġaflet ki key mezmümdür 5065.
<b>ķatı:</b>	Ḥikmet içinde ķatı ḥāzıķ-durur 276, Menzil uzak yol ķatı düşvārdur 1756,

#### 2. Sıfatlardan yapılanlar.

<b>çok:</b>	Pīr mīre çok beşāret eyledi 271.
<b>az:</b>	Az kişidür Ḥaķķı vü ehlin bilen 1147, Az yimek az ġülmek ü söylemek az 2207.
<b>biraz, birez:</b>	Biraz ol yüzden sanurlar süzumuz 214, Her birinde birez oldı intibāh 4624.

**ol kadar:** Ol kadar kim virür aña terbiyet 3006.  
**kıl kadar:** Zâyil olup kıl kadar bulmaz mecâl 78.

### 3. Kelime tekrarı ile yapılanlar

**kem kem:** Pîr anuñ-çün kem kem ister ü sorar 651.  
**bol bol:** it kabûl ihsân idüben bol bol 2011, Birbiriyle 'ıyş kıldı bol bol 811.  
**biñ biñ:** Onu da biñ biñ cānı ziyāndur urmasun 1499, Belki biñ biñ cānı cānān 'ışķına 5209.  
**az az:** Maṭlūba 'āķıbet irer az az ṭaleb kılan 140, Ma'denine gider az az her meta' 4484, Deler az az bu cihān zindānını 4487.  
**bir bir:** Az az añlada ḥaber bir bir vire 457.

### Ç. NASILLIK-NİCELİK ZARFLARI

Nasıllık nicelik zarfları durum, arz, sebep, sonuç, tekrarlama, beraberlik, ayrılık, sınırlama ve benzerlik anlamları bildirirler. Bunlar; sadece zarf olan kelimeler olduğu gibi isim, sıfat ve edatlardan meydana gelen birleşik zarflar da olabilirler. Ayrıca kelimelerin tekrarı ile yapılanları da vardır. Bu zarflarla ilgili metnimizde geçen örnekler aşağıda sıralanmıştır:

**böyle:** Böyledür ṭalib ki bî-teslîmdür 1537, Böyle rüsvây it daḥı sırrı eyle red 1621.  
**buncılayın:** Buncılayın sâz-ı pür-ihrāk yok 45, buncılayın çokdur eşbāh u mişāl 1803, Buncılayın ṭā'atı itme ḳo var 1866, Buncılayın dilese biñ biñ cihān 2762, Buncılayın senden ol pîrūñ daḥı 3075.  
**ne resme:** Ne resme kār u bār-ıla o berdār-ı yārdur 141, Gör ne resme zūlm-ıla olur la'im 3972,  
**şu resme:** Şu resme mestür eyledi islāmını cumhūrumuz 1555, Çün mürîd-iseñ gerek şu resme kār 3080.  
**bu resme:** Var ḳalanını bu resme kıll kıyās 2215, Bāķi aḥlāķı bu resme kıll kıyās 2493.  
**o resme:** N'itdise sen de o resme kıll revīş 3081.  
**eyle:** Eyle olsa biz de Feyyāzı sened idinüp 72, Eyle 'adl it sen de saña iy hümām 1011, İşidüp eyle iş itmedüğü 1633.  
**eyle kim:** Mîr ile eyle kim oldu pîr bir 308.  
**şöyle:** Şöyle bî-pāyān iken her nesnenüñ pāyāmı 'ışķ 733, Şöyle sev ki 896, Baña di başuñ nedendir şöyle kel 1119, şöyle buyurdı ke-



	lāmında ‘Alī 2935, Hāk taşıyla şişeñ şöyle uşat 3146, şöyle gider ki 4949, şöyle ferbiḥ bağlamış 5753, şöyle nāliş kııl ki 5796, Lerzesinden şöyle kıpar zelzele 6019.
<b>şöyle kim:</b>	Şöyle kim tıldı tilāmizüñ cihān 57şöyle kim ol aşinālıkda fenā 2695, Şöyle kim olmış riyāzetden za‘if 2932.
<b>ķatre deñlü:</b>	Büt başında ķatre deñlü ķara su 4039.
<b>ne deñlü:</b>	Gör ķaderden ne deñlü itdi ħāzer 4761 Şu ne deñlü olsa çok kıılmaz ħaķar 5082.
<b>nice:</b>	Nice şerḥ idem 116, nice ditrer tamar 656, nice saķdı ma‘nisüz da‘vāları 2747, nice ķurdılar ħiyelden damlar 5365, nice yirsin ħırş-ıla 6168.
<b>şuncılayın:</b>	Şuncılayın şāh kim yīgānedür 2780.
<b>bizcileyin:</b>	Bizcileyin yir ü iķer ü üyür 1161.
<b>sencileyin:</b>	Sencileyin gerçi ki ol da ādem-durur 5166.
<b>ancılayın:</b>	Ancılayın Hāk ki Kāyyūm bī-zevāl 2755, Ancılayın Kādīr ü ħayy u Kādīm 2757.
<b>serāser:</b>	Ķudret i sırrın serāser bulasın 2508, Bu ħayālātı serāser yil bil 2790, Serāser pür-malāletdür cehālet 6060.
<b>hemān:</b>	Lāf urdılar hemān tuġyān-ıla 215, Yüzüñi gördük hemān gitdi hirec 391, Men hemān bir tercümānam iy kişi 3414.
<b>ayru:</b>	Cānı olur cānāndan ayru ten-şifāt 89, Pādişehden ayru oldı altı yıl 2352.
<b>ayruķ:</b>	Zerreye ayruķ degüldür ol güneş 2701.
<b>tiz:</b>	Keşf olur fi‘1-ħāl tiz bulur ħicāb 1790, Tiz yaķar ħucbı bil od-ı iştiyāk 2958, Tiz anuñ cānını al tıra çıķar 3416.
<b>gine, yine:</b>	Şöyle fāş olmış-iken gine olur penhān ‘işķ 727, Gine sende ola bunlar ilden öñ 2327, Yine vaşf-ı asla cidd ider cedīd 27, Ĥün-ı şāfum yina nāfumdur döken 863, Yine bir paslu pul-ıķun ölesin 2326.
<b>Kelime tekrarı ile</b>	
<b>arķın arķın:</b>	Arķın arķın şordı şehrin kıza pır 605.
<b>ayaķ ayaķ:</b>	Nerdübāna ayaķ ayaķ it sefer 4805.
<b>az az:</b>	Az az ider tamarlarında seyr 3334.
<b>bir bir:</b>	Duta nabzın sora derdin bir bir 413, Dutulur mekrine begler bir bir 3382.

<b>hâne hâne:</b>	Ƙıŝŝa ƙıldı hâne hâne şehr şehr 665,
<b>kem kem:</b>	Ŗöyle kem kem ƙıl müdüra nerm nerm 5373.
<b>päre päre:</b>	Päre päre idüp itdi tärümär 4404.
<b>şehr şehr:</b>	Ƙıŝŝa ƙıldı hâne hâne şehr şehr 665.
<b>dürlü dürlü:</b>	Ƙurıŝardur dürlü dürlü fitneler 1612, Dürlü dürlü oluban tolmaz leheb 5354.
<b>halka halka:</b>	Halka halka cümle naħcİR oldı cem‘ 6433.
<b>başdan aygga:</b>	Sen ki başdan ayaĝa dek zıdd-ı tām 2334, Dutuŝdum başdan ayaĝa vücüdum cümle uyandı 5489.
<b>ferd ferd:</b>	Ol onı da ‘add idelüm ferd ferd 2433.

## V. EDAT

### A. BAĞLAMA EDATLARI

Türkçe ve yabancı asıllı pek çok edat kelimeleri, kelime gruplarını ve cümleleri birbirlerine bağlamaktadır. Bunları anlamlarına göre aŝaĝıya alıyoruz.

#### 1. Ŗart bildirenler

<b>ger:</b>	Ni ‘aceb ger aşlı dinse ƙonsa fer‘ 8, Dilde yād itmese de ger evliyā / Hakk-ı haƙdandır içi taşı ziyā‘ 226, Nefs bu dört yolda rüsvāy olsa ger / Ŗāh-ı bākİden irer aña zarar 1645, Ger gemi su üzre olsa itse sefer / Ol sefer bulur dürer için zafer 3316, Dostlık olmuş ‘adāvet gitse ger/Nef‘ -i tam olur nefsi-pür-zarar 5579.
<b>gerçi:</b>	Bir ma‘ni gerçi şüret iki yüz 211, Pādiŝāh gerçi devā-yıçün iver 458, Gerçi bunlar cümlesi andan olur 2080. Gerçi gün şeb gelicek eyler sefer 3503.
<b>egerçi:</b>	Egerçi tolu haƙādur ĝitā-y-ıla bu gönül 3161, Cümle iş haƙdur egerçi iy piser / nef u zarr u hayr u şer hem ser-te-ser 3362, ‘Aql a‘lādur egerçi taĝdan / inüben hōŝ suvarur bostān-ı ten 3962, Egerçi cümle andandır 5492.
<b>eger:</b>	Ŗeh ƙurbuna edebdür eger sen şorar-iseñ 322. Çöp ƙımıldanmaz eger esmese yıl 3196, Gör o murdār Aħmede aĝzın eger / Göre ol da aña ƙalursa eger 4198, Āteŝ-i tab‘uñ eger ĝamĝİN ider 4330.
<b>bārī:</b>	Āŝikār itmiş-idüm esrārını / ser-te-ser bārī temāmi varını 1710, Dir ki di bārī ne nesnefdür ziyād 2019, Çün güneş ĝitdi uyar bārī çerāĝ 3510, Gel analık haƙƙı-y-ıçun iy ana / Turmaz-ısañ daħı bārī bir sma 4112.

## 2. Sınırlama ve erişme (hasır, istidrâk) bildirenler

- velî:** Kendü bî-evvel velî her şey'ün andan evveli 733, Bir görinürdüm velî dü-tâ-y-ıdum 1694, Lām-elif gibi velî içleri elif 2103, Geçmegil hadd-i edebden sen velî 5025, Görenler zâhirüm şanur mavaḥḥid / Velî bātında pür-şirk-i ḥafāyam 6240.
- velîk, velîkin:** Şüretâ birbirine beñzer velîk / Birisi maşnū'-ı beddür biri nîk 1170, Şüretâ zâhir müşābihdür velîk / Tūṭī-y-ile bir midür ma'nāda dîk 1254, Taşannu'dan sözüm gülden ter idüp / Velikin ḥārdan biter bataram 4386.
- faḳat:** Ol kalem ḥükminde nitekim nuḳat / himmetüñde olsun cihān eyle faḳat 2476.
- lîk:** Adı âdem lîk zātı zıll-ı ḥaḳ 147, Lîk söylemelüm dursun nihān 196.
- lîki, lîkin:** Vaşfuñı kim idebilür lîkin / Dāiyem dāyim eylerem da'avāt 120, Nāyı dirsem çoḳdur esrār u delîl / Lîki çoḳ şey'e delîl olur ḳalîl 17, Cāna ten içre reh-i mestür yoḳ / Lîki ten cān görmege destür yoḳ 37, Sır 'ayāndur sende lîkin iy nigār 124.

## 3 . Sebeb bildirenler

- çün:** Çün zuhūra evvelâ geldi kalem 10, La'l-i haddi oldı çün zer zergeñ 827, Çün mürüdümsiz yörün teslîm idüñ 3165.
- çünkü:** Çünkü yoḳ bir hem-zebān u hem-nefes 87, Zâhirî ni'metlere birkaç mişāl / Yiter olur çünkü çoḳa az dāl 2214, Çünkü oḳlanuñ bite aḡzında diş 3102, Çünkü münkirsiz bu ḡavḡalar nedür 3166, Çünkü yoḳdur ḳudretüñ zārî nedür / Çünkü vardur bu yalan bārî nedür 3266.
- çünküm:** Çünküm aldı oldı berḥurdār şāh 181, Çünküm İmāndan-durur ḥubbu'l-vaṭān 836, Oḳıduñ çünküm bu ḥikmet āyetin 2477.
- zira:** Zîrā anlar Ḥaḳḳa inanmadılar 359, Ḳavline zîrā ki fi'li düz degül 2303, Baş -durur zîrā ki işleyen işi 2441, Zîrā kim ef'āl-i ḳalbidür laṭîf 4584, Zîrā vardur her bükāda bir ferāḥ 6288.

## 4. İstisna bildirenler

- ancaḳ:** Her işüñ vardur soñında bir zevāl / Bî-zevāl ancaḳ cemāl-i zü'l-Celāl 871, cism bir şüretdür ancaḳ nām-içün 3122, Ḥāşılı ol oddan ancaḳ oldı ud 4279, Ümîdüm şuña ḳaldı yā Rab ancaḳ / Ḳapuñ öñinde kelb-i Mustafāyam 6242.

**illâ:** Yok gibi illâ hayâl-i garķ-ı nūr 293, Dilerüz kim gönümüzde hîç murâd / Kılmasun illâ ki ma'bûdu'l-'ibâd 1584, Dir şu kim ma'kül illâ bil anı put 2512, Ol tevekkül olmaz illâ mekr olur 4647, Bu gazâyâ Rüstem-i Zâllar mecâl / Bulmadı bulmaz me-câl illâ ricâl 6517.

**meger:** Merd-i şōfî olmaduñ pes sen meger 551, Hâr-ı hâtır çekemez her âdemî / Gülşen-i dilden meger illâ kemi 621, Şir anuñ âlma alına meger / Cengile kime virür ol şîr-i ner 4604, Koltuğuna alasm bini meger / Andan idebilem ol çâha nazâr 6099, Sen tihî şanduñ meger bu kergehi 6162.

### 5. Cümle bağlayanlar

**ki:** Bil ki mülke mâlik-i kül oldu rûh 158, Dir ki tersâlar penâh-ı rûh ider 1602, Gör ki n'eyler sayyâd-ı bâz 3003, Oligör kîneden hâliş ki olasm dîrade muhliş 6484.

**kim:** Gördi kim geldi yire yüz sürdi şeh 300, Aldı kim göreyidi kârüresin 416, Dıtdı nabzın kim nice ditrer tamar 656, Sen se-ni bil kim bileñde evliyâ 2962, Verde lîkin şanma kim dadı dö-ner 3342, Câmidi gör kim nice 'âbid-durur 4275 Didiler kim rahme düşdi ol piser 4749.

### 6. Atf edatları

**yâ:** Türkî vü Çîni 'Acem yâ ger 'Arab 173, Göz ü baş u yâ diş u dudaķ nedür 1627, Göz bağı mıdur şu iş yâ hûş-bend 4287, Buña sihr eylediler yâ simiyâ 4288, Niçe gaybet yâ mesâvî tola sem' 6167, Yoħsa men neydüm yâ taşvîrüm menüm 6452.

**yâhû, yâhûd:** 'İşk etegin yâhûd ol dutmuş ola 108, Keyf ü keyfiyyet yâhûd çün u çirâ 1381, Yâhûd ehl-i zevķ olana hem-dem ol 2297, Yâhûd kâlbüñ içre ilhâm-ı ilâh 1332, Yâhû bir deryâya bir dir-hemce taş / Tâ hûbüt eyler taş olunca tutaş 3301, Her kişi kim hükümüne olmaz muṭî' / Hâliş id anı yâhû vur seyfi-i kâṭı' 3415, Yâhû münkirlerdür ider sū'-i zann 4296, Lîki her birini bir vaķ-te küyer / Yâhû her birisine bir vaķt uyar 6459.

**veyâ:** Hem bilürem kaç kulaç yirden çıkar / Taşdan taşar veya kum-dan akar 5859.

**ile, (ıla):** Biz de Türkî dil ile şerh eyledük 169, diledük Türkî lisân-ıla beyân 171, 'İşk açâ tâ hâl dili-y-ile maķâl 99, Gizleyem remz-

ile sözi kaşr idem 521, Kıymetin mi kor uşanmağ-ıla zer 3696, Cān-ıla hemşire-y-iken gör ki āh 6023.

**u, ü; vu, vü:**

Gerekmez ‘aql u cān sevdā-yı yāram 1586, ulūm u evvelīn ü āhīrin var 1587, Mu‘īnī ceng ü da‘vādan berīdür 1594, zer mi olur seng ü türāb 1309, Çünkü var insāna vü iblīse yüz / Līki fark ol yüzden aña biñ ü yüz 1416, Gör meşelde māhi vü āb u zülāl 2624, Bil meşelde māhī vü deryā nedür 2629, Şükri-İ Hağdan tıldı bālā vu aşak 6349.

### 7. Benzetme edatları

**şöyle kim:**

İçlerine şöyle kim tıldı ğazāb 3646.

**nite ki:**

Açdı kef niteki neysāna şadef 144, Pīr elinde ol niteki āb içre dolāb 4240, Kime hamle-itseñ saña eylersin ziyān / Bī-gümān niteki ol şīr-i jeyān 6193.

**nite kim:**

Dağı bir beyt iki mışra‘dur temām / Nitekim bir mışra‘ı tām biri nām 206, Her işüñ içinde vardur niçe iş / Nitekim yaz içredür penhān kış 314, Nitekim etbā‘ına virdi cevāb 3140, Ol Vezīr itdi nitekim mekr ü āl 3350, Nitekim ğargūş uş nāşih olur 6493.

**şan:**

Pāre pāre idüp itdi tār ü mār / tağ tağıldı hevāda şan ğubār 4405.

**şanki, şankim:**

Zāhiri şanki hikāyāt u meşel 93, Şanki ğuffāz adağ aşın tıydılar 1805, Şanki o dem itdi kıyāmetler kıyām 3458, içi pür-şu taşı kıru şanki ğum 5609, Zāhiri şankim terakķī itdürür 2302, Kıl niyāz u meskenet şankim Mu‘īn 2940.

### B. SON ÇEKİM EDATLARI

İsmin başka bir kelime ile ilgi kurmasını sağlayan edatlar son çekim edatlarıdır. Sadece edat olarak kullanılan bu kelimeler, metnimizdeki kullanılışlarına göre kısımlara ayrılmıştır.

Bunlar:

#### a. Yalın hâl isteyenler

##### 1. Benzerlik bildirenler

**gibi**

Ney gibi bağı delüp yaqmaq gerek 39, Buldı rüşen ğün gibi kıra dūni 182, Biribirine ğaber ulaşdurur / deve uyuzı gibi bulaşdurur 1725, Ger saçuñ gibi perīşān kılasım ğam yimezem 3127, Ol cūhūdı od gibi dutmış ğazāb 4083.

**nitekim**

Ħalkı azdurma nitekim ol vezir 2238, Ol kıalem ğükminde nitekim nuqağ 2476, Şerr ola işüñ nitekim ol vezir 2913.

**Arapça ve Farsça teşbih edatları**

Bunlardan bazıları birleşik sıfat durumundadır.

<b>çü, çün</b>	Ol vezîre nitekim bu halk-ı has / İñleşürler işiginde çün ceres 2942, Sensüz olur kan gözlerden çü seyl 3169, Qalmayasin deng ü sergerdân çü çarh 4363, Liki hırş-ıla talebde çün meges 4922.
<b>ke-</b>	'Aşıka kul ke'l-Bilâl Ahmed Ahad 103, Gâlib olup nefis 'aqla irse halel / Adı ke'l-en'am olup belhüm adall 1215.
<b>-mişâl</b>	Hâlümi bilürem ol davşan-mişâl 5690.
<b>-vâr</b>	Topdi vaşfuñ 'äleme hurşid-vâr 776, Büt şımak âsân-durur Evvâh-vâr / Eylemek aşnâm kühün kâh-vâr 4045, Şerre bağlar mâr-vâr emmâre bil 6472.
<b>-vaşf</b>	Ol cahimiler yahüdî-vaşf olur / Hem na'imiler vedüdî-vaşf olur 4469.
<b>-veş</b>	Sâyeden bul şevk-ı şemsi nür-veş 2095, Nüh-veş rûhuñ sefine hâş kıl 2634, Gözlerin Ya'küb-veş giryân ider 4224, Od-veş ider gâzab içinde cüş 5702.
<b>-şifât</b>	Zerremi sen kıl benüm güneş-şifât 53, Âdemîde çok durur şeytân-şifât / Liki taşın gösterür insân-şifât 1734, Tâ ebed ol şâd u handân gül-şifât / Bülbülü mest it yaşuñ kıl mül-şifât 4243.
<b>-şekil</b>	Nefs-ile şeytân dahı insân-şekil / Vesveseyle âdemi eyler hacil 1811.
<b>mânend</b>	'Ayn şanma şol ki ola mânend-i 'ayn 4557.

**2. Sebep bildirenler**

<b>çun, için</b>	Şeh Murâd-ıçun ki itdük bunu cem'99, İtmezem hamdi şimdi hâcet-çün 122, Sür cenânuñdan cinân cânân-ıçün ölesin 2326, Oldı şükrün üstüri-y-ıçün ceres 2598, Ceħd ider def'-i mazar-rat-çun gâzab 3387, Düz-eser cümle 'ibâd-ıçun o bād 6470.
------------------	---

**3. Beraberlik bildirenler**

<b>bile</b>	Halkı bile kırdı anlara gelen 342, Çün özün var bil biledür ihti-yâr 3234, Ancağ ol mağdûr olan bile gider 4919, Hâkkuñ ahlâkı tola evşâfi bile 447, Şol kişi olur sa'âdet bile yâr 5956, Tâ kenâr-ı çâha dek vardı bile 6142.
-------------	--

<b>birle</b>	Sen başiret birle bir eyle başar 562, Kanda bir olsun muḳallid birle ol 1252, Şafaḳda şefḳatūñ birle görür bedri hilālūñden 2854, Gör bu heybet birle ol āfātım 6027.
<b>ile</b>	Derdine daru ile merhem şarar 604, Her sakīmūñ iy ḥakīm derdin bile / Ḳabza müshil vir ü ḳābız sehl-ile 3098.

#### **4. Yer ve tarz bildirenler**

<b>içre</b>	Benven ol rāh içre kāh-ı pāyimāl 7, Cāna ten iç-re reh-i mestür yoḳ 37, Nefsūñ içre yazılan evrāḳda 151, Cām dāreyn içre bulmuşdı selām 289, Faḳr-ı tām içre bula ḳalbūñ ğinā 3062.
<b>üzre, üzere</b>	Ger gemi su üzre olsa itse sefer / Ol sefer bulur dürer için zafer 3316.

#### **b. Yönelme hâli ile kullanılan edatlar**

Bu edatlar sınırlama ve sona ulaşma bildirirler. Bunlardan “tā” Farçadır.

<b>-a dek:</b>	Sen ki başdan ayaḡa dek zıdd-ı tām 2324, İçen ol cāmı mestī şol deme dek 3403, Ḥadd-i Ḥūdā dek varurdu yile yıl 4402, Tā kenār-ı çāha dek vardı bile 6142.
<b>tā “-a ḳadar”:</b>	Tā ebed maḳşūdı sensin ādemūñ 10, Tālib ol bu hāle mehdden tā laḥād 194, Şems-i baḳīdür Muḥammed tā ebed 501, Tā ḳiyāmet kim añsa dir la’net 4180.

#### **c. Çıkma hâli ile kullanılan edatlar**

<b>-dan berü:</b>	Ol zamandan berü ḳaldı iḥtilāf 3837.
<b>-den girü:</b>	Girmez andan girü sem‘uma sözüñ 1701, Şimdiden girü gerek ki olam ḥamuş 3372, Şimdiden girü günāhuñ boynuña 3553, Şimdiden girü söz itmezem ḳabül 5524, Dutdı yolu şimdiden girü ol foḡül 5754.
<b>-den özge:</b>	Ḥaḳdan özge nesneye eyleye yol 616, Ol fenādan özge yirde itmez ḳarār 1683, Ḳapuñdan özge yirüm yoḳ ki varam 4379, Didi benden özge şāhenşeh mi var 5744, İşiğümnden özge di dergeh mi var 5744, Dünyāda kendūñden özge görme bed 6210.

#### **d. İsim tamlaması olan edatlar**

Bu edatlar genellikle yer ve yön gösteren isimler olup isimlerle isim tamlaması yaparlar.

<b>üstine</b>	Âyine ki üstinde yüz jengâr var 127, Âhîr ol deryânuñ üstine gele 3310. Ğürî üstine dirildi hâş u ‘âm 3458, Ol yatan kâheller üstine tamar 4850.
<b>İçine</b>	Çoyun ol hâtdan tecâvüz itmemiş / Çurd hem ol hâç içine gitmemiş 4410.
<b>İçinde</b>	Tohm içinde yaprağ u andan şecer 9, Gördi ol şahrâ içinde nefis ü ten160, Hikmet içinde katı hâzık-durur 276.

### C. SORU EDATLARI

Soru edatları “ne” ve “ne” ile birlikte kullanılan kelimelerle **kanı**, **çanda**, **çandan**, ‘**aceb** gibi kelimelerdir.

<b>ne:</b>	Bu senüñ benüm evüm yirüm nedür / Bâğ u milküm içerem yirem nedür 3236.
<b>niçe:</b>	Niçe bağlarsın seni sen iy piser 61, Âdemi ol her dem iste ol demi / Niçe olmağ uşbu girdâba gemi 2732, Dir ki niçe şu girîv ü şu ta‘ab 3164, Eylemezsın pâkden murdarı farğ / Niçe iy ra‘nâ saña bu şeyd u zerğ 3285.
<b>niçeye dek</b> “ne zamana kadar”	Niçeye dek bend- i sîm bend-i zer 61.
<b>niçeye degin</b> “ne zamana kadar”	Nür-ıla hüsn-i hevâşuñ kıl hasen / Niçeye degin olasın bu'l- hazen 6220.
<b>neden:</b>	Kim neden ağlar neden köyner bu ney 2, Baña di başuñ nedendür şöyle kel 1119, ihtiyârüñ yok nedendür yâ bu ‘âr 3234, Bil nedür âteş neden yakmaz yâ od 4293, Ayağün sağ akşak olmağlık neden 4811.
<b>nire</b>	Her nire bassañ şan anı çâhdur 5973.
<b>niçün</b>	(vezin gereği olarak “niçün”ün niçü ve neyçü şekilleri görülmektedir.) Pîr dir ki niçü terk itdün vağan 663, Puta tapmayanı niçün yakmaduñ 4285, Niçün ğurür nür-ı sürürüñ söyündürür 6305, Neyçü cehd arturmayup çoduñ edeb 5720.
<b>kanı</b>	Çanı sır söylemege mahrem mi var 86 Terkeşi ‘ömrüñ boşaldı çanı av 2072, Çanı suyuñ la‘net ü tuğyân aşuñ 3914, Girçek iseñ ger di çanı ol le‘im 5772, Şîr dir hargûşa çanı kuvvetüñ 5979.





<b>heyhât</b>	Kec-durur heyhât ço temşîl-i at 5592.
<b>i</b>	Sırruñ uyar uşbu remzi tuy i yâr 1926, Ğarķ-ı fânî ol i baħr-ı ma'rifet 2532, Bu sözi mi'yâr id özüñe i yâr 3071, Dir i mini öldüren şanma ķalam 860, Niçe ğaflet tur i şehvete uyan 2061.
<b>iy</b>	Sen devâ ķıl bu ħabîbe iy taḃîb 258, Senden ihsân u 'aṭâ iy pâ-dişâh 261, Mesrûr ol var iy Mu'in ol nûrdur manzûr-ı dil 1659, Öliceķ uyanısarsın iy şabî 2060, Zıdd yokdur nûr-ı Ğaķķa iy nigâr 5635, Hüdhüde eydür Süleymân iy zâ'îf 5890.
<b>vâh</b>	Ķanı 'ışķ âh 'ışķ vâh 'ışķ 109.
<b>zihî</b>	Sini medḥ eylemek zihî devlet 117, Medḥ-idüp dir zihî Vehhâb sen 25S, Nûra ğarķ olur zihî ḥorşîd-i Rab 502, Zihî Resûl ki usûlî-durur refî' furû' / Zihî Nebî ki nübîsi mübeyyinü' l-esrâr 3773.
<b>zînhâr</b>	Ķoma zînhâr iy dilber dilûñden nâm-ı Raḥmânî 241, Didi kim zînhâr bulmadın refîķ 1752, Zînhâr olma bu şüretde esîr 2745, Ğâfil olma zînhâr ölmez bu nefis 3340.
<b>yâ</b>	Yâ Resûlallah göster dir belî 130, Bizi şeyṭândan emîn it yâ Mübîn 1820, Yâ Ḥalîm ü yâ Kerîm ü yâ 'alîm 1824, Yâ Mu-ķîm u yâ Reşîd ü yâ Ḥamid / Cûd-ıla pürdür vücûduñ yâ Mecîd 1827.

## 2. Birleşik şekilde olanlar

<b>yâ ... -â</b>	Yâ Rab-â Mûsâ gibi vir bize 'avn 1240, Yâ Rabâ sen bizi maġrûr eylame 1581, Yâ Rab-â senden-durur ḥavf u recâm 5388, Yâ Rab-â sen vir bize pāk i'tikâd 5677,
<b>iy ... -yâ</b>	İy Ḥudâyâ hâfızı ni'mel-mu'in 1816.
<b>iy dirîġ</b>	Ḥöca eydür iy dirîġ u iy dirîġ 1103.

## VI. FİİL

### A. OLUMSUZLUK EKİ -ma-, -me-

i- fiili dışında bütün fiil kök ve gövdelerine getirilen bu ek olumsuzluk anlamında fiilden fiil yapar. Çok işlek bir ek olan olumsuzluk eki fiil kök ve gövdelerine getirilince şahıs ekleri kendisinden sonra gelirler.

san-ma- 1528, avla-ma- 2076, ır-ma- 3067, tut-ma- 5730, um-ma- 6421, üyü-me- 1047, işle-me- 1248, geçür- me- 4829, yi l-me - 4984, gözet-me - 5501.

## B. BİLDİRME EKLERİ ve CEVHERİ FİİLİ

Bildirme eklerinin, yani haberin geniş zaman şeklini anlatan 1. ve 2. teklik ve çokluk şahıslara getirilen şahıs ekleri, köken olarak, şahıs zamirlerinden; 3. şahıs eki için ise tur- fiilinden ortaya çıkmıştır.

### 1. Bildirme geniş zaman ekleri

#### Teklik birinci şahıs: -am, -em; -van, ven, -üm

Eski Türkçede şahıs zamiri olarak görülmekte olan teklik birinci şahıs bildirme eki metnimizde -am, -em şeklinde çok kullanılmaktadır. Bunun yanında b/v değişliği neticesinde ortaya çıkan (ben / -ven) -ven eki de görülmektedir. Ayrıca metnimizde tek bir yerde karşılaştığımız -üm şekli de vardır. Bugünkü Türkçede -im, -im, -um, -üm şeklinde görülen ekin, metnimizde -üm şeklinde de rastlanılmıştır. Bu durum ekin bir başlangıç gibi olduğu kanaatini uyandırmaktadır.

kul-am 531, bî-*qarâr*-a-m 4388, evtâr-am 766, bāgbān-am 6471, bedbāht-am 2958, şadā-y-am 6237, bî-*şafā*-y-am 6238, yalancı-y-am 6239, hafā-y-am 6240, sermest-em 535, gāfil-em 3238, men-em 5186, ‘ālim-em 5461, zālim-em 5461, gārīb-em 6095, dā‘i-y-em 20, cebrī-y-em 3242, hādi-y-em 3394, diri-y-em 3417, ādem-ven 1137, ben-ven 844, 3610, 3635-6389, sūret-i insān-ıla ins-üm dime 4560.

#### Teklik 2. şahıs : -sın, -sin, -sün

Bugün çok şekilli olarak -sın, -sin, -sun, -sün şeklinde bulunan bu ekin metnimizde yuvarlak şekli de bulunmaktadır. Tabii olarak bu hâl köke uyarak meydana gelmektedir.

müctebā-sın 396, şādık-sın 1874, rencūr-sın 5051, gümrāh-sın 6215, sen-sin 6-395-861, sened-sin 54, beşer-sin 4809, beste-sin 3267, Çün mülevvinden degül-sün zü-fünün 5612.

#### Teklik 3. şahıs: -durur; -dur, -dür

Eski Anadolu Türkçesi metinlerinde olduğu gibi metnimizde de dur- fiiliyle birlikte, fiilin eklenmiş şekilleri olan -dur, -dür şekli de kullanılmıştır. Üzerinde çalıştığımız metinde ekin -dir şekline de tesadüf edilmiştir. Fakat bu, görebildiğimiz kadarıyla yalnız bir yerde geçmektedir. Bu durum ekin çok şekilli hâle geçişi için bir belirti teşkil etmektedir diyebiliriz.

bīdār-dur 1914, dūr-dur 2148 buğday-dur 2649, āsān-dur 5067, sağ-dur 5430, ağır-dur 6065, gānīmet-dür 191, dil-dür 2208, bir-dür 3168, gārīb-dür 4450, ‘āciz-dür 6527, Dil mesāvī-dir göñül gāfil yatur 2033, nālān-durur 29, şādık-durur 276, şahrā-durur 2074, baş-durur 2441, bir-durur 4902.

**Çokluk 1. şahıs: -uz, -üz**

Ek biz zamirinden ortaya çıkmıştır. Önce b > v değişikliği sonra da dudak konsonantının tesiri ile yuvarlaklaşmış, sonunda -uz, -üz şeklini almıştır. Eski Anadolu Türkçesi metinlerinde olduğu gibi ekin metnimizde de yalnız yuvarlak ünlülü şekilleri vardır. Bugün kullanılan çok şekilli hâlini ek sonradan kazanmıştır.

müş tâk-uz 1822, bî- hâşıl-uz 2974, esîr-üz 1649, 'âciz-üz 1826, bî-dil-üz 2974, biz-üz 3179, cebbarı-y-uz 1650, dertlü-y-üz 214, cübbe-y-üz 1653 denî-y-üz 3857.

**Çokluk 2. şahıs: -sız, -siz**

Zamir menşeli olan ek Eski Anadolu Türkçesinde kendisini muhafaza etmiştir. mürîdüm-siz 3165, münkir-siz 3166, nevbet-siz 6494.

**Çokluk 3. şahıs: -lardur, -lerdür**

Metnimizde çokluk hâlde bulunan isimlere -dur, -dür ekinin getirilmesi ile bildirme şekli ortaya çıkmıştır.

o-lardur 2093, pākize-lerdür 1205.

**C. İSİMDEN FİİL YAPMA EKLERİ****1. -la-, -le-**

Türkçede isimden fiil yapma eklerinin en canlısı ve en işleği olan bu ek metnimizde çok kullanılmıştır.

bağ-la- 1970, bağış-la- 2571, hū-la-n- 4521, yay-la- 4777, av-la-mağa 5126, göz-le- 6314.

**2. -a-, -e-**

İsimlerden oluşmuş yapma ifade eden bu ek az işlektir.

oyun-a-r 41, uz-a- 582, ut-a-n- 968, yildir-e- 1115, göz-e-t- 1328, düz-e-t- 1328, beñiz-e- 5573.

**3. -ar-, -er-**

Genellikle renk bildiren kelimelerden fiil yapar:

ķarar-dı 484, şarar- 672, baş-ar-maķlık 2406, su(v)-ar- 5252-5894.

**4. -da-, -de-**

Az işlek olan bir ektir.

al-da- 5367, kımıl-da-ndurmak 5666 .

**5. -al-**

Metnimizde az görülür.

şag-al-sam 3250, yön-el-t- 4408.

**6. -ik-**

Az işlek bir ektir

bir-ik-dürdi 2377

**7. -l-**

Bu ekin de işleklığı azdır.

diri-l- 1932.

**Ç. FİILDEN FİİL YAPMA EKLERİ**

**1. Ettirgenlik ekleri**

**a. -ar-, -er-**

Geniş zaman ekine benzeyen ve metnimizde kullanılan bir ettirgenlik ekidir.

Çık-ar-ur 617, çık-ar-aydı 620, çık-ar-mağa 1335, çık-ar-a  
4089, git-er- 820,

**b.-ur-, -ür-**

Bu ek de metnimizde çok kullanılmıştır. Görevi ettirgenlik yapmaktır. Eski Anadolu Türkçesi metinlerinde olduğu gibi metnimizde de bu ekin ünlüsü daima yuvarlaktır.

art-ur-ur 433, art -ur- 3148, toğ-ur-tur 1385, taş –ur-ur 2683,  
iç-ür-ür 683, ir-ür-809 deg-ür- 3419.

**c. -dur-, -dür-, -dir-**

Bugün ve Eski Anadolu Türkçesinde olduğu gibi, metnimizde de çok görülen bir ettirgenlik ekidir. Ekin ünlüsü, genellikle yuvarlak ise de metnimizde düz ünlülü şekline de rastlanmaktadır. Bu da ekin, vokal bakımından çok ünlülü şekle geçişi için bir başlangıç sayılabilir.

ıtuy-dur-mayan 4642, tun-dur-masun 2124, şın-dur-u-ban  
5943, si-dur- 2806, yi-dür-2502, yıl -dür- 2418, köyün-dür-ür  
578, dön-dür-me 493, gey-dür-ür 3334, öl-dir-en 860, ir-dir-  
em 1728.

**d. -t-**

Çoğunlukla sonu ünlü ile biten fiillere gelir.

semri-t-ür 290, kuru-t-u 1882, kığır-t-752, acı-d-ur 4013, düke-  
t-di 1853.

**e. -der-, -ter-**

Açıklamasını yapamadığımız bu ettirgenlik eki metnimizde gönder- ve göster- fiillerinde geçmektedir.

gönder-di 771, göster-ür 43, göster-sün 125, gös-ter-en 1533-3535.

**f. -z-**

Metnimizde yalnız ut- fiilinde kullanılmıştır.

utu-z-ursın 2821, utu-z- 3320.

**2. Edilgenlik ekleri**

Edilgen fiiller geçişli fiillere -l- eki getirilerek yapılmaktadır.

**a. -l-**

Bu ek edilgen fiil yapma bakımından çok işlek bir ektir.

ayrı-l-an 42, ayrı-l-dum 1715, diri-l-diler 1726, döki-l-dügi, döki-l-miş 1093, düzi-l-üp 1690, örtül-mez 1423, açıl-sa 1563, örtü-l-ür 1563.

**b. -n-**

l ile yahud da ünlü ile biten fiillere gelir.

di-n-se 8, ko-n-sa 8, di-n-di 10, bulı -n-ur 996, bulı-n-maz 1561, bulı-n-a 1810, söyle-n-medin 2390.

**3. Dönüştülük ekleri**

Dönüştülük bildiren ekler geçişli fiillere -n- eki getirilerek yapılır. Bazı fiillerde ise -n- eki yerine -l- getirilir. Her iki ek de düz ve yuvarlak ünlülü yardımcı sesler alırlar.

**a. -n-**

'āşıkla-n-an 1246, bür ü-n- 2172, sı-n-dur- 6207, bul-ı-n-ur 995, sevi-n-ür 2042 köyi-n-ür 4764, toyu-n-urıdı 333, görü-n-ürdüm 1694, köyü-n-di 5495.

**b. -l-**

dutu-l-a 2881, yakıl-l- 4065.

**4. İşteşlik eki**

Bu ek geçişli ve geçişsiz fiillere getirilerek fiiller karşılıklı iş yapma durumuna getirilirler. Ek ünlü ile biten bir kök veya gövdeye yalnız getirildiği gibi, ünsüzle biten fiil kök ve gövdelerine getirilince yardımcı ses alır. Yardımcı ses düz ve yuvarlak ünlüler olabilir.

dutu-ş-ur 331, kuçu-ş-up 385, şorı-ş-dılar 386, göri-ş-diler 386, yara-ş-sun 1000, yügrü-ş-ürler 1010, yiti-ş- 1881, iri-ş- 1930, dutu-ş-an 2754, iñle-ş-ürler 2942, u1a-ş- 5594 .

## 5. Diğer fiilden fiil yapma ekleri

### a. -a-

Metnimizde az rastlanılan bir ektir.

ır-a-ķ 343, dıķ-a- 1971, şaş-a-r 5990.

### b. -y-

Bu ek de metnimizde az geçmektedir.

yu-y-ımak 1963, yi-y- 2502, ķo-y-ar 1613, 2703.

### c. -ele-

Metnimizde yalnız dep- kelimesinde geçmiştir.

dep-ele-r 1578.

## D. FİİL ÇEKİMİ

Fiil çekimi ele alınırken basit va birleşik sigalar diye ikiye ayrılmış va iki kısımda incelenmiştir.

### 1. BASİT ÇEKİMLER

Basit çekimler bildirme ve tasarlama kipleri olarak ikiye ayrılırlar.

#### a. Bildirme Kipleri

##### 1. Görülen geçmiş zaman

Eski Türkçede -dı,-di, -tı, -ti şeklinde görülen, görülen geçmiş zaman eki metnimizde 1. ve 2. teklik ve çokluk şahıslar için -du , -dü, 3. teklik ve çokluk şahıslar için ise; -dı, -di olarak görülmektedir. Yalnız birinci şahıs için ekin -di, 3. şahısta da –du, -dü şekline rastlanmıştır. Şahıs ekleri olarak iyelik eki menşeli şahıs ekleri getirilmektedir. Yalnız çokluk 1. şahıs için -duķ, -dük sıfat-fiil ekinin etkisi ile -ķ , -k ekini almıştır.

Böylece Eski Türkçede 1. çokluk şahıs eki olan -mız, -miz eki yerini -ķ ve -k ekine bırakmıştır, buna göre görülen geçmiş zaman eki 1. teklik ve çokluk şahıslar için -m, ķ, -k: 2. teklik ve çokluk şahıslar için -ñ, -ñüz' dür. 3. teklik şahıs eksiz ifade edilmekte, çokluk 3. şahıs için ise -lar, -ler eki getirilmektedir.

##### Teklik 1. şahıs; -du-m, -dü-m

Saç-du-m 21, ziyān ķıl-du-m 1100, ķapla-du-m 1104, penāh ol-du-m 1578, sığın-du-m 3367, çık-du-m 4103, işle-dü-m 4214, gel-dü-m 5683, yola gir-dü-m 5751, e-sır it-dü-m 6389, öde-dü-m 6302, di-di-m 528.

##### Teklik 2. şahıs -du-ñ, -dü-ñ

Selām bul-du-ñ 1638, ad çıkar-du-ñ 2019, avla-du-ñ 2073, añla-du-ñ 2811, dem ur-du-ñ 3192, 4285, esir ķıl-du-ñ 4563, sı-du-ñ 5696, idin-dü-ñ 1837, iriş-dü-ñ 2073, şermsār it-dü-ñ 4282.

**Teklîk 3. şahıs -dı, -di**

yu-dı 182, taş-dı 249, bî-höd ol-dı 254, kır-dı 342, kuç-dı 384, yandur-dı 713, ur-dı 1452, toy-dı 3181, baş-dı 3192, dut-dı 3806, okı-dı 5978, sürü-di 303, yügür-di 305, söyle-di 306, bin-di 784, öldür-di 944, gül-di 1130, ört-di 3239, çökür-di 3776, ek-di 6334, yügür-di 305.

**Çokluk 1. şahıs -duğ, -dük**

cem' it-dü-k 99, âgâz eyle-dü-k 160, söyle-dü-k 169, dile-dü-k 171, gör-dük 391, di-dü-k 2878, söyle-dü-k 3326.

**Çokluk 3. şahıs -dılar, -diler**

lâf ur-dı-lar 215, barış -dılar 307, nâle vur-dılar 336, dağ-dı-lar 1461, tıy-dı-lar 1809, selîm ol-dılar 2358, şol-dılar 2969, sız-dılar 3457, söyle-diler 216, işle-diler 227, içür-di-ler 232, ez-di-ler 822, diril-di-ler 1726, bil-di-ler 1765, di-di-ler 3093, sız-di-ler 3457, dit-di-ler 3588, n'ol-du-lar 345 .

**Olumsuzluk şekli**

boş-it-me-düm 1852, ğam yi-me-duñ 3973, yak-ma-duñ 4285, tıy-ma-duñ 5583 şan-ma-dılar 359, şor-ma-dılar 1744.

**Soru şekli**

kıymadı mı 2188, kıoymadı mı 2188, bulmadılar mı 4473, karar dutdı mı 5553, karar itdi mi 6495, mecâl itdi mi 6498, hatm oldı mı 6529.

**2. Duyulan geçmiş zaman**

Duyulan geçmiş zaman eki Eski Türkçedeki gibi metnimizde de -miş, -miş olarak görülmektedir. Ayrıca Çağatay ve Azerî sahası Türkçesinde görülen -up şekli de duyulan geçmiş zaman olarak metnimizde çok kullanılmıştır.

Duyulan geçmiş zamanda kullanılan şahıs ekleri zamir kökenlidirler. Görülen geçmiş zaman eki, istek ve şart şekillerinden başka bütün şekilleri de içine alan bu ekler aşağıdaki şahıs ekleri ile kullanılmıştır:

- |        |  |
|--------|--|
| Teklik | 1. şahıs -am , -em; -van , -ven; -ın , -in |
|        | 2. şahıs -sın,-sin                         |
|        | 3. şahıs eksiz (-dur, -dür, -durur)        |
| Çokluk | 1. şahıs -uz,-üz                           |
|        | 2. şahıs -sız, -siz                        |
|        | 3. şahıs -lar, -ler                        |



**a. -miş, -miş eki ile**

**Teklik 1. şahıs –miş –am; –miş –em**

bī-ḥöd ol-mış-am 536, ur-mış-am 1103, añla-mış-am 5854,  
kork-mış-am 6098, bil-miş-em 5689, yıl-miş-em 5689.

**Teklik 3. şahıs –dur, –dür, –durur, eksiz**

sol-mış 284, yas-mış 911, usan-mış 1092, al-mış 1909, çav -  
mış 4083, bat-mış 4952, sarar-mış 4952, muhtalat eyle-miş  
419, ‘ubūr it-miş 442, gir -miş 5465, din-miş-dür 1927,  
kemend it-miş-dür 3269, boyan-mış-dur 2424, şok-mış-durur  
1453.

**Çokluk 1. şahıs -miş -uz, -miş-üz**

Ḥayrān ḳal-mış-uz 3096, toy-mış-uz 5144, di-miş-üz 3388,  
teşbīh it-miş-üz 5134, düş-miş-üz-dür 5733.

**Çokluk 3. şahıs -ler, -lerdür**

düzmiş-ler 1458, üyü-miş-lerdür 1903.

**Olumsuz şekli**

git-me-miş 4410.

**b. -up, -üp ekleri ile**

Metnimizde yalnız 3. şahısta kullanılmıştır. Bugün Azeri, Özbek ve Kazak Türkçelerinde görülen bir ektir.

zāhir ol-up-dur 1863, ḳar-up-dur 2300, ara-y-up-dur 4455, ḳal-  
up-dur 4893, ol-up-dur 5988, gel-üp-dür 3308.

**3. Geniş zaman**

Eski Türkçede olduğu gibi bu ekin metnimizde de -ur, -ür; -ar,-er; -r olmak üzere üç şekli mevcuttur. Lakin, bu üç türlü geniş zaman eki, Eski Anadolu Türkçesine geçerken, Eski Türkçedeki kullanılış sahalarını ya genişletmişler, ya ortadan kalkma yoluna gitmişler yahud da ortadan kalkmışlardır. Bunlardan ekin Eski Türkçede görülen -ır, -ir şekli bu devir Türkçesinde ve metnimizde kesin olarak görülmez olmuştur. Ekin -ar, -ar şekli ise kullanılış sahasını genişletmiş, -ur, -ür şekli de ekin bünyesinde bulunan “u” ve “ü” seslerini, -up, -üp gerundium eklerinde görülenin aksine, yardımcı ses durumuna düşürmüştür.

**a, -ur, -ür eki ile**

**Teklik 1. şahıs -ur-am, -ür-em, -ur-van**

ol-ur-am 118, zāhir ḳıl-ur-am 262, dur-ur-am 3374 kül kıl-ur-  
am 4314, işid-ür-em 2032, semā‘ ur-ur-van 3373.

**Teklik 2. şahıs -ur-sın, -ür-sin**

ķondur-ur-sın 1897, ķarşu var-ur-sın 4740, ķul ol-ur-sın 5031, uda gir-ür-sin 4161, berkid-ür-sin 4740.

**Teklik 3. şahıs -ur, -ür**

san-ur 34, bul-ur 236, ķal-ur 1902, yapış-ur 2518, ol-ur 3212, ķıl-ur 3415, yaraş-ur 6128, şağdur 6265, bulın-ur 473, debser-ür 350, öğüt vir-ür 2512, idin-ür 2905, üşen-ür 5428, bitür-ür 5511.

**Çokluk 1. şahıs -ur-uz,-ur-üz**

ad vir-ür-üz 5929

**Çokluk 2. şahıs -ur-sız, -ür-siz**

tur-ur-sız 4122

**Çokluk 3. şahıs -ur-lar,-ür-ler**

ğarķ ol-ur-lar 1918, bul-ur-lar 3183, bil-ür-ler 18.

**b. -ar, -er eki ile**

Kullanılış sahası, genellikle kökü tek heceli olan fiilleri içine alır.

**Teklik 1.şahıs -ar-am, -er-em; -ar-van, -er-ven**

yas dut-ar-am 1775, ut-ar-am 2821, dut-ar-am 3135, baķ-ar-am 4386, şal-ar-am 4387, şar-ar-am 4390, öt-er-em 1695, düş-er-em 1845, tenbih ider-em 3553, rev id-er-em, dut-ar-van 2835, şerħ id-er-ven 6484, id-er-i-n 3661.

**Teklik 2.şahıs -ar-sın, -er-sin**

şal-ar-sın 575, ķov-ar-sın 2731, 2909, tıy-ar-sın 3272, yıķ-ar-sın 4249, ģamle ķıl-ar-sın 4989, cehd id-er-sin 3284, fark id-er-sin 4863, düş-er-sin 6147.

**Teklik 3. şahıs -ar, -er**

ķov-ar 30, tıy-ar 90, şar-ar 604, şav-ar 876, şap-ar 1275, şay-ar 1865, kıyar 2186, ır-ar 2190, uy-ar 3208, boğar 4027, ek-er 8, öñ-er 541, sür-er 651, biz-er 1274, kes-er 3005, es-er 4274, ilt-er 4499, öp-er 5840, sev-er 5841.

**Çokluk 1. şahıs -ar-uz, -er-üz**

meded um-ar-uz 72, zâr id-er-üz 3229.

**Çokluk 3. şahıs -ar-lar, -er-ler**

muhterem dut-ar-lar 792, cana kıyar-lar 2359, dut-ar-lar 2449, kaç-ar-lar 4959, kadeh iç-er-ler 1893, meşveret id-er-ler 2406.

**c. -r ile**

-r geniş zaman eki sonu vokalle biten fiil köklerine gelir.

**Teklük 1. şahıs -r-am, -r-em; -r-i-n, -r-ven**

aşşı eyle-r-em 450, ğam yi-r-em 690, meydān dile-r-em 3130,  
iste-r-em 3203, di-r-i-n 3292, yi-r-i-n 3292, di-r-ven 3443.

**Teklük 2. şahıs -r-sın, -r-sin**

ulu-r-sın 3581, ara-r-sın 5584, kerem eyle-r-sin 1897, dile-r-sin  
1921-3097.

**Teklük 3. şahıs -r**

şı-r 495, alğı-r 623, yörü-r 1161, bürü-r 1422, yu-r 3032, dile-  
r 4788, sürü-r 5586, sefer eyle-r 6475, viribi-r 2379.

**Çokluk 1. şahıs eki -r-uz, -r-üz**

teslīm eyle-r-üz 204, diri eyle-r-üz 214, diler-üz 1584.

**Çokluk 3. şahıs eki -r-lar, -r-ler**

zebūn eyle-r-ler 5888.

**Soru şekli**

durur mı 4312, gizlenür mi 1323, şadā eyler mi 3189, oynar mı  
3205, ab or mı 3729, reddeyleyler mi 4419.

**Geniş zamanın olumsuzu**

Geniş zamanın olumsuzu, görülen geçmiş zaman, duyulan geçmiş zaman, gelecek za-  
man, şimdiki zaman ile istek, gereklilik, emir şekillerinde olduğu gibi -ma-, -me- olumsuz  
eki getirmekle olmayıp -maz, -mez olumsuzluk zaman eki ile yapılmaktadır.

**Teklük 1. şahıs -maz-am , -mez-em , -mez-ven**

añ-maz-am 3133, oy-maz-am 5727, ğam yi-mez-em 3127,  
git-mez-em 3144, abül it-mez-em 5524, idemez-ven 2693.

**Teklük 2. şahıs -maz-sın, -mez-sin**

çık-maz-sın 2834, fark eyle-mez-sin 3285,

**Teklük 3. şahıs -maz, -mez**

añla-maz 19, şaç-maz 360, añ-maz 1603, ağla-maz 2656, an-  
maz 2852, şor-maz 3536, ır-maz 4768, açıl-maz 6231, bil-mez  
7, in-mez 339, gerek-mez 760, git-mez 1496, gözet-mez 1519,  
işitdür-mez 3005, öl-mez 3340, døy-mez 3678, irür-mez 5119.

**Çokluk 3. şahıs -mazlar, -mezler**

reviş eyle-mez-ler 1267, dām it-mez-ler 5395.

**Soru şekli**

yitmez mi 3125,

**4. Gelecek zaman**

Bugün gelecek zaman ifade eden -acak, -ecek eki ile Eski Türkçedeki gelecek zaman ekleri olan -ğay, -gey; -taçı, -teçi ve -çı, -çi eklerinden hiçbirisi, Eski Anadolu Türkçesinde kullanılmaz. Bu devrin kendine özgü, kendi içinde kullanılan ve yine bu devre mahsus olan, aynı dönemde doğup ölen -ısar, -iser gelecek zaman eki mevcuttur.

Metnimizde de gelecek zaman eki olarak bu ek kullanılmıştır. Yalnız bir yerde -ası gelecek zaman partisip ekinin gelecek zaman eki fonksiyonunda olduğu görülür. -ası ekinin, metnimizde bir yerde de olsa, gelecek zaman eki yerine görülmüş olması diğer gelecek zaman sıfat-fiil eklerini de içine alacak şekilde düşünülürse, bugünkü Türkçede kullanılan -acak, -ecek gelecek zaman ekinin bu yoldan geldiğini açık olarak görürüz.

**a. -ısar, -iser****Teklik 2. şahıs -ısar-sın, -iser-sin**

uyan -ısar-sın 2060.

**Teklik 3. şahıs -ısar, -iser, -ısar-dur, -iser-dür**

dut-ısar 5472, şunıl-ısar 6455, gel-iser 1477, beyân id-iser 1477, bildür-iser 1478, gör-iser 1933, nüş id-iser 6007, kır-ıсандur 1612, bul-ıсандur 8610, ol-ısar-dur 6171, id-iser-dür 3590.

**Çokluk 3. şahıs**

ķoma-y-ısar-lar 3589.

**b. -ası-sın****Teklik 2. şahıs**

sarlan-ası-sın 833,

**5. Şimdiki zaman**

Eski Anadolu Türkçesi metinlerinde olduğu gibi, bu devir Türkçesi içinde yer alan metnimizde de ayrı bir şimdiki zaman eki yoktur. Bu çekim çoklukla geniş zamanla karşılanmaktadır. Bugün kullandığımız kalınlık-incelik ses uyumu dışında kalan -yor şimdiki zaman eki “yori-” fiilinden çıkmıştır.

Metnimizde, çok az görülen ve şimdiki zaman için kullanılan yori- fiilinin geniş zamanlı şekline rastlanır.

**Teklik 1.şahıs**

ķura-yor-ur-am 2381.

### **Teklik 2.şahıs**

göri-yor-ur-sın 5480.

#### **b. Tasarlama Kipleri**

##### **1. İstek kipi**

İstek şekli çekim sırasında, teklik 1. şahıs hariç şahıs zamirlerinden gelen şahıs eklerini alır. Yalnız teklik birinci şahıs ekinde iyelik eklerinden gelen -m şahıs eki görülmektedir. Çokluk 1. şahısta da b/v değişikliği ile -vuz, -vüz şahıs ekinin yanında -duk sıfat-fiil ekinden gelen -k eki de görülmektedir. Ayrıca teklik 2. şahıs çekiminde şahıs eki olarak, Azerî sahası Türkçesinde görülen -a-şan, -e-sen şekli görülürse de bunu kafiyenin zorladığı bir durum sayabiliriz.

##### **Teklik 1. şahıs -a-m, -e-m**

şan-a-m 1729, tol dur-a-m 1847, sap-a-m 3907, utan-a-m 4001, dut-a-m 6475, sile vir-e-m 2413, bil-e-m 6523 gizle-y-e-m 521.

##### **Teklik 2. şahıs -a-sın, -e-sin; -a-san, -e-sen**

şan-a-sın 286, 307 koy-a-sın 2325, kal-a-sın 2439, tuy-a-sın 4099, al-a-sın 6099, ‘ināyet id-e-sin 1895, sür-e-sin 2509, öl-e-sin 3430, kalma-y-a-sın 52, çek-me-y-e-sin 233, maḥv eyle-y-e-sin 3203, görme-y-esin 3464, içme-y-e-sin 6501; şeyḥdür ḥazıq şarrāf gör-e-sin / komağıl şarrāf adın her köre sen 975, Rızkı ḥaḳkuñca deger bāri neden / Māl-ı İbrāhīme ḥāşid ol-a-san 2154, Aç gözüñ baḳ ol vezīr-i kūra sen / N’eyleyüp n’itdügin anuñ gör-esen 2745.

##### **Teklik 3. şahıs -a, -e (eksiz)**

şor-a 413, añlad-a 457, şaç-a 805, otur-a 3023 kov-a 3306, koy-a 4711, boz-a 5521, öt-e 1107, seç-e 2340, diril-e 2527, bil-e 3098, bit-e 3102, deg-e 5346, dir-e 6426, bīdār olma-y-a 2036, tol-ma-y-a 2481, bağla-y-a 3014, avla-y-a 3021, göster-me-y-e 57, çerb eyle-y-e 2224, eri-y-e 4244, ölme-y-e 6325.

##### **Çokluk 1. şahıs -a-vuz, -e-vüz; -a-ķ**

rüsvā ol-a-vuz 73, güyā ol-a-vuz 73, ze-līl olma-y-a-vuz 636, eyd-e-vüz 6516, id-e-vüz 3167, inkār id-e-vüz 3167, Didi ol cān zaḥmına tiryāk vur-a-ķ 856.

##### **Çokluk 2. şahıs -a-sız, -e-siz**

bul-a-sız 4118, ‘arz id-e-siz 705.

**Çokluk 3. şahıs -a-lar,-e-ler**

kar-a-lar 1740, yol bul-a-lar 4588, ad yak-a-lar 4589, bulma-y-a-lar 1733, ref id-e-ler 4251, tenezzül id-e-ler 4591, redd id-e-ler 4913.

**İstek kipinin olumsuzu****Teklik 2. şahıs -ma-y-a-sın, -me-y-e-sin**

kal-ma-y-asın 52, çek-me-y-e-sin 233,

**Teklik 3. şahıs -ma-y-a, -me-y-e**

bîdâr ol-ma-y-a 2036, tol-ma-y-a 2481, göster-me-y-e 67, öl-me-y-e 6325.

**Çokluk 1. şahıs -ma-y-a-vuz, -me-y-e-vüz**

Zelîl ol-ma-y-a-vuz 63.

**Çokluk 3. şahıs -y-a-lar, -y-e-ler**

bul-ma-y-a-lar 1733.

**İsteğin soru şekli**

revâ ol-a mı 5541, aşşı eyle-y-e mi 4942.

**2. Emir kipi ve çekimi**

Emir şeklinde hemen her şahıs için ayrı asıldan ekler getirilir. Teklik 1. şahıs için -ayın, -eyin; teklik 2. şahıs için, Eski Türkçedede görülen -ğil, -gil emir eki ve onun yanında bugünkü Türkçede olduğu gibi eksiz hâl görülür. Ayrıca şart şeklinin 2. şahıstan sonra gelen hitaplı hâli acele bir emir görevinde kullanılır.

Bu durum da -sa-ñ-a, -se-ñ-e şeklindedir. Teklik 3. şahısta genellikle -sun, -sün eki kullanılmakla beraber ekin, -sın, -sin olarak bugün kullanılan şekline de rastlıyoruz. Bunu ekin çok şekilli hâle geçmesine bir başlangıç olarak nitelendirebiliriz. Çokluk 1. şahısta kullanılan emir eki de, -alum, -elüm şeklindedir. Çokluk 2. şahısta -ñ, -ñuz, -ñüz olarak görülmektedir. Bu eklerin ünlüleri genellikle yuvarlaktır. Metnimizde düz ünlülü şekline ise çok az rastlanmaktadır.

**Teklik 1. şahıs: -ayın, -eyin**

Var-ayın 1686, bağla-y-ayın 316, cân u baş oyna-y-ayın 317, dermân ideyin 688, düz-eyin 1614, 'arz id-eyin 5855.

**Teklik 2. şahıs: -ğil, -gil; eksiz**

Vur-ğil 52, mu'teber dut-ğil 494, işit-gil 2, di-gül (kafiye gereği) 561; öldür 750, üyüt 3033, öl 3185, ço 4550, kıy 5236, şan 5973.

**Teklik 3. şahıs: -sun, -sün**

Añla-sun 411, kapla-sun 1261, halvet otur-sun 1498, leb ur-sun 1618, şav-sun 3207, selām bul-sun 4618, göster-sün 125, öl-sün 207, mecbūr eyle-sün 3238, yüz-sün 6429, tuy-sın 486, kıl-sın 687, yu-sın 726, ço-sın 726, ol-sın 750, yaraş-sın 1000, göster-sin 125, gelme-sin 599, bil-sin 1004.

**Çokluk 1. şahıs: -alum, -elüm**

Mekr kıl-alum 1606, şor-alum 6282, ta‘yīn id-elüm 4631, tefṭīş id-elüm 5303, cān oyna-y-alum 211, devā eyleyelüm 211, sīr eyle-y-elüm 4630.

**Çokluk 2. şahıs: -ñ, -ñüz, -ñüz**

Eyle-ñ 3029, ara-ñ 3095, ço-ñ 3141, yöru-ñ 3145, fāriğ ol-u-ñ 3144, boyun ur-u-ñ 5694, çal-u-ñ 6391, berdār id-ü-ñ 1617, teslīm id-ü-ñ 3165, gül-ü-ñ 4122, gizle-ñüz 704, işid-i-ñ 147.

**Emir kipinin olumsuzu**

**Teklik 1. şahıs: -ma-y-ayn, -me-y-eyin**

Ol-ma-y-ayn 913.

**Teklik 2. şahıs: -ğıl, -gil; eksiz**

Usañ ol-ma-ğıl 2399, tañ-ma-ğıl 3515, ednā gör-me-gil 1037, kes-me-gil 2951, geç-me-gil 2717, sedd eyle-me-gil 5507.

**Teklik 3. şahıs: -ma-sun, -me-sün, -me-sin**

Yıķ-ma-sun 2346, giryān it-me-sün 2860, git-me-sün 4999, irür-me-sin 3841, teşhīr it-me-sin 5531, gel-me-sin 599, it-me-sin 1012.

**Çokluk 2. şahıs: -ma-ñ, -me-ñ; -ma-ñüz, -me-ñüz**

San-ma-ñ 35, iv-me-ñ 5157, san-ma-ñüz 723.

**Emirin soru şekli**

Beñze-sün-mi 1252.

**3. Dilek-şart kipi**

Dilek şart kipinin eki -sa, -se şeklindedir. Bunun çekiminde, görülen geçmiş zaman çekimi gibi, iyelik eki kökenli şahıs ekleri kullanılmaktadır.

**Teklik 1. şahıs: -sa-m, -se-m**

fidā kıl-sa-m 388, baķ-sa-m 6098, emr eyle-se-m 3165, çek-se-m 3563.

**Teklik 2. şahıs: -sa-ñ, -se-ñ**

bak-sa-ñ 152, at-sa-ñ 357, fark kıl-sa-ñ 3251, 'azm kıl-sa-ñ 3330, ur-sa-ñ 4341, baş-sa-ñ 5973, dök-se-ñ 67, nidā it-se-ñ 872, ek-se-ñ 1206, dile-se-ñ 2136, bin-se-ñ 4945, eg-se-ñ 6165.

**Teklik 3. şahıs: -sa, -se (eksiz)**

dut-sa 2751, toğ-sa 2837, kov-sa 3148, ır-sa 7074, kon-sa 4804, añ-ı-l-sa 5558, aıt-sa 6172, diñ-se 8, iriş-se 238, ög-se 1020, es-se 1792, bin-se 1891, düş-se 3104.

**Çokluk 3. şahıs: -sa-lar, -se-ler**

men' kıl-sa-lar 360, yaz-sa-lar 729.

**Dilek-şart çekiminin olumsuzu**

**Teklik 2. şahıs -ma-sa-ñ, -me-se-ñ**

sev-me-se-ñ 3207.

**4. Gereklilik kipi**

Metnimizde gereklilik şekli üç hâlde ifade edilmektedir.

**a. -malu, -melü gereklilik eki:**

Eski Anadolu Türkçesinde görülen ve bugün gereklilik için kullanılan bu eke metnimizde çok az arstlanmıştır.

Nice bî-dîn başına gör urdı tãc  
Nefsine bakıncağ al-malu hãrãc 1452

Al-malu-ken kendü başından hãrãc  
Urasın her ahmaquñ başına tãc 2911

**b. -sa gerek, -se gerek**

Eski Anadolu Türkçesinde genel olarak gereklilik için daima bu şekil kullanılmıştır. Metnimizde de aynı durum görülmektedir.

Gör ki bir çille dahı çek-se gerek  
Ol hãtã tohmın yine ek-se gerek 3452

Gör hãsedden uş neler it-se gerek  
Mevti ipin boynına at-sa gerek 3453  
Cümle uşan-sa gerekdür hũ kamu  
Nitekim bahra qarışur cü kamu 3683



**c. -mağ gerek, -mek gerek**

Metnimizde oldukça çok kullanılan bu şekil gereklilik anlamı ifade eder.

Şan‘atıyla işle-mek gerek işi  
Zör-ıla işi başa iltmez kişi 1871

Şan‘at örgen-mek gerek üstâddan  
Bî-murād geç-mek gerek her addan 1872

Liki şağın-mağ gerek kim nāgehān  
Kimse şu sepmeye ol oda nihān 1879

Şekeri demek nedür yi-mek gerek  
Tūti mi olur şeker dise herek 3000

**2. BİRLEŞİK ÇEKİMLER**

Birleşik tarz içinde fiili hikâye, rivayet ve şart şekilleri ile ifade etmek için mutlaka i-fiiline ihtiyaç duyulmaktadır. Birleşik çekimler yapmak için i- fiilinin görülen geçmiş zamanı, duyulan geçmiş zamanı ve dilek-şart şekilleri kullanılır. Türkçede orta hece ünlüsü vurguyu taşımadığı için de çoğunlukla i-, orta hecede bulunmasından dolayı düşmektedir.

**1. Görülen geçmiş zamanın hikâyesi**

Ekdiydi 3653

**2. Duyulan geçmiş zamanın hikâyesi**

Murād ol-mış-ı-dı 80, gözleri tol-mış-ı-dı 248, selām bul-mış-ı-dı 289, yol bul-mış-ı-dı 412, rāzı ol-mış-ı-dı 5110, nişān kılmış-ı-dı 5777, kaçd-ı şikār it-miş-i-di 162, öl-miş-i-di 284, erimmiş-di 289, cezb itmiş-di 2929, zāhir it-miş-i-di 5919.

**3. Geniş zamanın hikâyesi**

**Teklik 1. şahıs: -er idüm**

gez-er-i-dü-m 5498

**Teklik 2. şahıs: -ur-du-ñ**

Ṭoldur-ur-du-ñ 6166.

**Teklik 3. şahıs: -ar idi, -er idi; -r idi; -ur idi, -ür idi.**

umar-dı 80, baq-ar-dı 283, qan-ar i-di 333, yaq-ar i-di 334, yol-ar i-di 1101, in-er i-di 333, ürk-er-di 3649, dāyire çek-er-di

4407, 'ār id-er-di 6380, sı-r i-di 964, enīn eyle-r-di 1112, taşur-ur-dı 224, nerm ol-ur-dı 4403, sed ol-ur-dı 4407, yüz vir-ür-di 5333.

**Çokluk 3. şahıs: -urlar idi**

yüz ur-urlar idi 3802, kır'a birağ-urlar idi 5110

-Geniş zamanın hikâyesinin olumsuzu: -maz idi, -mez idi

Farğ kıl-maz-dı 1115, farğ it-mez-di 308, yüz göster-mez-di 4930.

**4. İsteğin hikâyesi**

**Teklik 1. şahıs: -a-y-ıdum, -e-y-idüm; -eydim**

Urma-y-a-y-ıdum 1106, dut-a-y-ıdum 1694, 1965, cüst ü cū id-e-ydüm 3250,

**Teklik 2. şahıs: -ayduñ, -eydüñ**

Dutuş-ayduñ 185

**Teklik 3. şahıs: -aydı, -eydi**

Uşan-aydı 1105, meded itme-y-eydi 1705, kan-aydı 5411, beñzed-eydi 3570, yıkma-y-aydı 5478.

**5. Dilek-şartın hikâyesi**

hōş olsa-ydum 3249.

**6. Geniş zamanın rivayeti**

şorar-mış 740.

**7. Görülen geçmiş zamanın şartı**

yuduñsa 4526, pāk itdünse 4548, koyduysa 4404.

**8. Geniş zamanın şartı**

**Teklik 2. şahıs: -arsañ, -erseñ; -rsañ, -rseñ**

şor-arsañ 322, umar-ısañ 5103, yıl-erseñ 4668, ziyān id-erseñ 5028, ara-rsañ 6311, ğıbta eyle-rseñ 2153.

**Teklik 3. şahıs: -arsa, -erse; -rsa, -rse; -ursa, -ürse**

dut-arsa 239, rast id-erse 744, ört-erse 5801, oku-rsa 239, 'aṭā eylelse 5726, diñle-rse 5855, ħal-ursa 4198, yüz bul-ursa 4472,

ba'îd ol-ursa 4472, beri ol-ursa 6516, âmin eyd-ürse 2012.

### 9. Geniş zamanın olumsuzunun şartı

#### Teklik 2. şahıs: -maz-saî

İnan-maz-sa-ñ 3687.

#### Teklik 3. şahıs: -maz-sa

halâş ol-maz-sa 2250, sun-maz-ısa 5903.

### 10. Gelecek zamanın hikâyesi

Vir-iser-idi 943.

### 11. Gereklilik çekiminin hikâyesi

Çop-sa gerek-di 941, ol-sa gerek-di 943.

## E. SIFAT-FİİL EKLERİ

Fiillerin sıfat şeklindeki hâli sıfat-fiillerdir. Bunların çekimleri isimlere benzer. İfade ettikleri zamana göre; geniş, gelecek ve geçmiş zaman partisipleri adı altında üç çeşit sıfat-fiil ekine rastlanmıştır.

### 1. Geniş zaman bildiren sıfat-fiil ekleri

#### a. -an, -en

Eski Türkçede -ğan, -gen şeklinde bulunan bu sıfat-fiil eki ğ ve g ünsüzlerinin düşmesi ile Eski Anadolu Türkçesinden bu yana Batı Türkçesinin bütün devrelerinde –an, -en olarak görülmektedir. Ünlü ile biten fiillere geldiği zaman (y) yardımcı sesini almaktadır.

Bu ekin fiillere gelerek kalıcı isimler yaptığı da görülmektedir.

kıy-an 290, uy-an 353, müşrik ol-an-uñ 1543, yol az-an 2318, sakla-y-an 700, uyma-y-an 2039, ara-y-an 4985, dik-en 611, döy-en 3563, seç-en 3935, sür-en 4170, cehd id-en-den 4662, öl-en 5425, söyle-y-en 180, di-y-en 106, hõr eyle-y-en 2699, görme-y-en-de 2741, iste-y-en 6073.

çal-an “artık, başkası” 342, 4042, deg-en “kısmet, nasip” 2733, 4667.

#### b. -ar, -er

Geniş zaman sıfat-fiil ekidir. Sıfat-fiil fonksiyonu yanında fiillerden somut isimler de yapmaktadır.

yar-ar-ım 150, yit-er 4019, kes-er 2835, tam-ar 656, 658, yit-er 72, 5080.

**c. -r**

Geniş zaman sıfat-fiil ekidir. Metnimizde az kullanılır. Kalıcı isimler de yapar.

üyü-r 2042, oku-r 5841.

**d. -maz, -mez**

Geniş zaman anlamı olan bu ek olumsuz manada sıfat-fiil yapar. Ancak bu anlam olumsuz kelimelere geldiği zaman olumlu bir mana ortaya çıkar.

Yara-maz yollara yilici 2352, az-maz âdem 2305.

**2. Gelecek zaman anlamlı sıfat-fiil ekleri****a. -acaq, -ecek**

Gelecek zaman sıfat-fiil ekidir. Metnimizde gelecek zaman eki olarak -isar, -iser eki kullanılmıştır.

ol-acaq şevâb 1858, ol ol-acaq kişi Fir'avna 'anâ 4754, çık-acaq-uñda yâd kıl 6153, bir inan-acaq kişi 4712.

**b. -ası, -esi**

Gelecek zaman anlamı taşıyan bir başka sıfat-fiil ekidir.

Feth ol-ası-nı aña Kıpçağ u Çîn 3795, Mısr u Şâm u Rûma el ur-ası-n 3796, bulumazlardı dur-ası yirler 4625, bildiyidi Mısrta sultân ol-ası-n 5815, Bildi Ya'kûb ol neye ol-ası-nı tuş 5814, Şeytânı meyine esrük yit-esi ol ol yıldür 2427, Tuna bizde var höd yit-esi tağ 3510.

**3. Geçmiş zaman anlamlı sıfat-fiil ekleri****a. -miş, -miş**

Bu ek, duyulan geçmiş zaman anlamı veren sıfat-fiiller yapar.

Yol ur-mış-ıla 1344, tehî kal-mış bedenler 1924, geç-miş evli-yâ 1341, üyü-miş hüş 2571.

**b. -duq, -dük**

Geçmiş zaman sıfat-fiil eki olan bu ek görülen geçmiş zamanın çokluk birinci şahsına tesir ederek -mız şahıs ekinin yerine geçen -q ve -k şahıs ekinin doğmasına sebep olmuştur. Metnimizde çok kullanılmış olmasının yanında ekin dar-düz ünlülü şekline de rastlanmaktadır.

ara-duq-ın 183, korkma-duq-ı 1630, göze kıy-duq-ı 1631, şenâ kıl-duq-uñ 2694, kur-duq-ı 4409, bul-duq-uñdur 5584, uyan-duq-uñ 5711, ma'în it-düg-i 740, işit-me-düg-i 1633, amân vir-düg-ine 4296, guşsa yi-düg-üñ 5462, eyle-dik-lerince 230.

## F. ZARF-FİİL EKLERİ

Bu ekler fiillerden zarf yapar ve çekimli şekilde bulunmazlar. Hâl ve zaman bildiren zarf-fiiller yanında bağlama görevi görenler de vardır. Buna göre, metnimizde geçen zarf-fiilleri hâl, zaman ve bağlama zarf-fiilleri olmak üzere üç grupta ele alacağız.

### 1. Hâl bildiren zarf-fiiller

#### a. -a, -e eki ile

Bu ek hâl zarf-fiili olduğu gibi fiillerden kalıcı isimler de yapar.

Çan-a çan-a 580, şor-a şor-a 720, karar-a yan- 3153, şın-a şın-a 3698, yol-a 5751, iv-e 175-3018, di-y-e 2033, yıl-e 4402, yay-a-dur 2064, yıl-e var- 40.

#### b. -i eki ile

di-y-i 6471, yürü-y-i 247.

#### c. -u, -ü eki ile

Sen düşersin yine aña yüzün koy-u 1648, di-y-ü 522, 5368.

#### d. -mağ-ıla, -mek-ile

Masdar eki ile “ile” edatından meydana gelmiştir. “-mak için, -mek için” anlamı vermektedir.

Halka niş urmağ-ıla hōş ‘iş ider 2185.

#### e. -ken, -iken

Metnimizde ve bugünkü Türkçede ses uyumu dışında kalmıştır. Ekin Eski Türkçede kalın ünlü şekli de bulunmaktadır.

firište-y-iken 2443, sākin-iken 667, bī-pāyān-iken 733, ma‘şüm-iken 3223, var-iken 4188, gāzıb-iken 6395, sa‘ve-y-iken 1383, hemşire-y-iken 6023.

### 2. Zaman bildiren zarf-fiiller

#### a. -ınca, -ince

Eski Türkçede -ğınça, -ğınçe şeklinde olan ek metnimizde -ınca, -ince olarak görülmektedir. Ekin geldiği fiile göre birinci ünlüsünden, çok az olmakla beraber yuvarlak şekli de bulunmaktadır.

al-ınca 1371, ġarç ol-ınca 4561, hāşıl kıl-ınca 5229, şayd id-ince 514, ġid-ince 1009, öl-ince 3417, ir-ince 4884, yañılma-y-ınca 264, yara-y-ınca 3004, görme-y-ince 1122, tutaş ol-unca 3301.

#### b. -madın, -medin

-madan, -meden zarf-fiil eki ilk zamanlar -madın, -medin şeklinde idi.

Şor-madın 490, bul-madın 1752, şın-madın 5431, degir-medin 775, seylen-medin 2690, uç vir-medin 2885, fikr it-medin 5383, deg-medin 5665, gir-medin 3101, kesil-medin 4189.

**c. -mağdan, -mekden**

Masdar eki ile çıkma hâli ekinin birleşmesinden meydana geldiğini söyleyebiliriz.

-madan, -meden fonksiyonunda bir ektir.

Üşenür iken üşen-mekden kaçup 5428.

**d. -alı, -eli**

Metnimizde az kullanılan bir ektir. -den beri anlamı ver mektedir.

Mu'ine müste'ân nûrı 'ayân id-eli bir pertev 5505.

**e. -mcağaz, -incegez**

Eski Türkçedeki -ğınça, -ginçe zarf-fiil ekinin genişlemesi ile meydana gelen bu ek Eski Anadolu Türkçesinde ğ ve g seslerini düşürerek -mcağaz, -incegez şekline geçmiştir. Üzerinde çalıştığımız metinde Eski Türkçenin izlerini taşıyan bu ekin “-gincegez” şekli bir defa geçmektedir.

añ-mcağaz 1865, enīs ol-mcağaz 6170, söz di-gincegez (di-gincegüz) 2969.

**f. -mcağ, -incek**

-anca, -ince zarf-fiil ekinin genişlemesi sonucunda ortaya çıktığı söylenebilir. Metnimizde ekin genişlemiş şeklinin yanında, Eski Türkçenin g sesini taşıyan -gincek şekli de bulunmaktadır.

tur-mcağ 1959, añ-mcağ 3560, bul-mcağ 3746, ol-mcağ 6477, çık-mcağ 6519, id-incek 1749, gel-incek 3291, di-gincek 2967.

**g. -ıcağ, -icek; -ıcağaz**

Eski Türkçede bulunmayan bu ek, Eski Anadolu Türkçesi döneminde görülmektedir. Ekin -üçek şekline metnimizde bir yere rastlanmıştır.

Şol-ıcağ 830, uyan-ıcağ 2791, uç-ıcağ 1841, çık-ıcağ 3639, meşgül ol-ıcağ 3845, gulgula id-icek 1074, öl-icek 2060, ir-icek 2465, gid-icek 3291, gel-icek 3503,öp-üçek 739, ol-ıcağaz 4693.

**h. -duğça, -dükçe**

-duğ sıfat-fiil eki ile eşitlik ekinin birleşmesi ile ortaya çıkmıştır. -dığı zaman, -dığı kadar anlamlarına gelmektedir.

yandur-duğça 3298, kımıldat-duğça 4847, art-duğça 5427, güzer kıl-duğça 5441, yit-dükçe 512, depret-dükçe 627, ir-

dükçe 1614, di-dükçe 2182, meşy it-dükçe 3905, art-duğça 4271.

**1. -duğınca, -düğince**

-dığı zaman, -dığı kadar, -dığı miktarda anlamına gelmektedir.

meşy kııl-duğınca 287, ölçebil-düğünce 4574,

**i. -en kez**

-ınca, -ince, -dığı zaman anlamına gelmektedir.

İnsân diril-en kez seve hayvân ne revâdur 901.

**j. -acağında**

-acağın zaman anlamını vermektedir. Metnimizde örnekleri azdır.

Bir gir ü çıkacağında yâd kııl 6153.

**3. Bağlama bildiren zarf-fiiller**

**a. -ıp, -ip, -up, -üp**

Eski Türkçede yalnız -p şeklinde görülen bu ek, zamanla yardımcı ünlü olan ı, i, u, ü, seslerini yapısına alarak, -ıp, -ip, -up, -üp şeklinde ortaya çıkmıştır. Ekin Eski Anadolu Türkçesi devresinde yalnız yuvarlak ünlülü şekilleri vardı. Metnimizde dar-düz ünlülü şekillerine de rastlanmıştır. Bu durumu, -up, -üp zarf-fiil ekinin çok şekilliliğe geçişine bir başlangıç olarak düşünebiliriz.

kap-up 1798, kıy-up 4753, tur-up 4439, ısır-up 6172, çık-up 6330, del-üp 39, av id-üp 175, ir-üp 427, iç-üp 813, düz-üp 5364, ağla-y-up 247, turma-y-up 625, ayakla-y-up 6485, rücū‘ eyle-y-üp 1280, yi-y-üp 3163, oda şal-ıp 4084, koy-ıp 327, 864, durma-y-ıp 850, şan-ıp 561, ağla-y-ıp 247, yi-y-ip 813, bilme-y-ip 648, eyle-y-ip 522, dik-ip 283.

**b. -iban, -iben, -uban, -üben**

Türkçenin Eski Anadolu Türkçesi döneminde ortaya çıkmış ve sonradan kaybolmuş bir zarf-fiil ekidir. Metnimizde -uban, -üben şeklinin yanında -iban, -iben şekline de rastlanmaktadır. Bu da ekin çok şekilli bir duruma geçişini bildirmektedir.

ur-uban 386, al-uban 824, uy-uban 1784, şal-uban 2659, şağū sağ-uban 3468, bağla-y-uban 4460, sür-üben 386, iv-üben 2072, in-üben 3962, bin-üben 4248, endîşe yi-y-üben 5289; var-iban 682, ol-iban 2198, iç-iben 525, iv-iben 2072.

**c. -ubanı, -übeni**

-uban, -üben ekinin genişlemiş şekli olup aynı görevi üstlenmektedir. Metnimizde ekin düz ünlülü şekillerine de rastlanmıştır.

Ğarra ol-ubanı 1088, kov-ubanı 3075, öl-übeni 863, ğark olibanı 6315.

### G. BİRLEŞİK FİLLER

Birleşik fiiller, bir fiille ondan önce gelen başka bir fiilin birlikte kullanılmasından meydana geldiği gibi; isim, sıfat ve zarf cinsinden kelimelerin bir fiille birlikte kullanılmasıyla da meydana gelirler. Biz üzerinde çalıştığımız eserde geçen fiillerin birleşik şekillerini, aşağıda görüleceği üzere, dört bölümde topladık.

1. Birleşik çekimler (Her zaman ve çekimin hikâyesi, rivayeti ve şart şekli).
2. Yardımcı fiillerle meydana gelen birleşik fiiller (it-, kıl-, eyle-, ol-, ur- fiilleri ile).
3. Tasvir fiilleri.
4. İsim, sıfat ve zarflarla meydana getirilenler.

Bunlardan birleşik çekimleri, daha önce ilgili yerde incelemiştik. Burada ise; yardımcı fiillerle meydana gelen birleşik fiilleri, tasvir fiilleri ve isim, sıfat ve zarflarla meydana gelen fiilleri inceleyeceğiz.

#### 1. Yardımcı fiillerle yapılan birleşik fiiller

Yabancı asıllı olan kelimeler it-, eyle-, kıl- ve ol- fiillerinden birini alarak fiil durumuna getirilirler. Bunlardan it-, eyle- ve kıl- fiillerinin oluşturdukları fiiller geçişli, ol- ile yapılanlar ise geçişsiz fiilleri meydana getirirler. Bunların yanında bul-, dut- ve ur- (vur-) fiilleri de yardımcı fiiller gibi bir fonksiyona sahip olduklarından buraya dahil edilebilirler.

##### a. it- ile yapılanlar

‘arz itsün 1514, âşikâr itmez 2654, cesed itgil 2155, eşer itsün 4819, esfel itmesün 2394, hâll idersin 393, hâll idelüm 1045, hurûş itsün 2697, mezîd itsün 6439, pâre pâre idem 5746, sefer itmege 2887, seyr ider 4512, it rızâyı siper 4775, idesin sücüd 2201, idesin ğurûruñdan ‘ubür 2945, itse ‘uzlet 3075, ziyâde itsün 6438, kim ise itsün zühür 3507.

##### b. eyle- ile yapılanlar

ne fark eylesün ol 2856, Küfür hârfın haber eyler 6479, âdemi eyler hacîl 1811, eyler ‘aselden hâlli hâl 1228, eyler heves 4510, i‘tirâz eylesesün 4, nüş eyleñ 6391, rüşen eylemez 98, zür eylemeñ 5158.

##### c. ol- ile yapılanlar

olsa kalbe âşinâ 403, cân-ı pîr ile olasin âşinâ 3062, cebr olur kalbinde berķ 4797, beyân olsun 4412, kanda bir olsun 1252, olasin hırşa esîr 4911, imânuñ yüzi olsun güzîñ 815, Zâtı maħv



olsa tamām olup ḥalāş 3343, Gel ḥarām olsun saña dām u ka-  
fes 5862, tā ebed ḥayy olasin 886, maḥfūz olasin 5405, maḥv  
olasın 5428, mālīk olsun cevher ü mercānuma 208, māyil  
oldılar 1812, olasin mecbūr āh u zār-ıla 3244, Tā ebed mezkūr  
olasın 5547, ğazabdan ola pāk 4305, saña rüşen ola 5792.

#### ç. kıl- ile yapılanlar

Ḳalbūñ aĝzımı hevādan beste kıl 5080, yirin esfel kıılır 1557,  
kıılmaz ğazab 5354, şu ne deñlü olsa çok kıılmaz ḥaṭar 5082,  
kııldılar pendin ḳabūl 1808, ne ḳan kıılsun ğüzāf 970, gözlerüm  
ebrin maṭar-efşān kıılasın 3127, Kim muḥalḥal kıılsa dīn ü  
i'tikād 4680, Meni ger luṭf-ıla nādān kıılasın 3132, sen kııldıñ  
nüḥüft 4987, kıılmaz reviş 3534, kııl rücu' 5258.

#### d. bul- ile yapılanlar

amān buldı zamān 3781, Bulmadı nevbet irincek hīç amān  
6496, derde dermān bulmamaḳ 214, ḥasta diller buldı derdine  
devā 281, bulmaya anda eşer 4309, şeh ferāĝat bulsa 993, bu-  
lur fırşat aña 6444, ḥaḳḳ-ıla buldı fütūḥ 158, degemesi bulmaz  
ḥalāş 1769, bī-ḥaber iden sefer bulur ḥaṭar 5385, dāyeden bu-  
lur ḥayāt iḥsān bulur 1283, perr ü bāli çün ḳuşuñ bula kemāl  
3107, Tā'at-ıla raḥmete ḳurbet bula 4824, bī-edebliğ itse ğün  
bulur küsüf 369, Ol irādī mevte düriş bul murād 1934, kııl ḳa-  
dar bulmaz mecāl 4605, buldılar necāt 3807, Vaḥdete bul ḳa'r-  
ı keşretden resen 208, ölmüş iken birbirinden buldı rūḥ 812, kıız  
bulmaz sürür 821, tā ki şıḥḥat bula 201, Aḥmed ile buldı ol  
āḥir şeref 5437, Tā bula dil tecliye cān taḥliye 2918.

#### e. dut- ile yapılanlar

mātem-i furḳatda dutduñ ta'ziyet 2706, cānı gözin 'ucb-ıla  
ṭuĝyān dutar 5467, dutsa ger birbirinüñ cānyıla üns 5833, 'ayb  
dutmaz 896, el ile dut daḥı berk 3068, dutma daḳ 1446, ādemi  
ḥafff dutdı 2109, nefis putın dutdı ḥōr 4032, anı dutĝıl mu'teber  
494.

#### f. ur- (vur-) fiili ile yapılanlar

cümlesi āvāz urup 4911, Sūr-ı İsrāfil nice ursun ceres 1383,  
Lāf urdılar hemān ṭuĝyān-ıla 215, Şāhuñ ursun işiĝine rüy u  
leb 1618, Ḳudretince nāle urur bu ceres 5474, Bī-edebliğ-ile  
vurdılar demi 335, Ol eṭibbā vurdı lāf 227, şems ile pervāz vur

76, Şõfi-yi ekmel olıban vurdı rakş 4434, naşrânîye vurdı şafır  
1690.

## 2. Tasvir fiilleri

Fiillerin –a, –e veya –u, –ü, –up, –üp zarf-fiil şekillerine özel fiiler eklemek suretiyle yapılan tasvir fiilleri; süreklilik, çabukluk ve iktidar olmak üzere üç çeşittir.

### a. Süreklilik fiilleri

Metnimizde bat-, gel-, gör-, dur- (tur-), yil-, git-, yan- fiillerinin, fiillerin zarf-fiilli şekillerine getirilmeleri ile meydana geldikleri görülmektedir. Üzerinde çalıştığımız eserde şu örnekleri görülmüştür.

ban-a dur-	Furkatı ağısına bal gibi barmağ ban-a dur 6138.
қан-a dur-	Bağruma һаңчер urup қанума her dem қан-adur 6136.
yan-a dur-	‘Işkı şem‘inde gönül pervâne gibi yan-adur 6128.
id-e dur-	İşün id-edur қamu һалқа мүдәм 6198.
id-e tur-	Geh tevekkül id-eтур gâh kedd 4586.
қарар-a yan-	Қарар-a yanup ider бі-қарар şey‘en li‘llâh 3154.
oy-a bat-	Ğâfilâne һâr аña oy-a batar 5283.
artur-u gör-	Lâfi қо artur-ı gör іһsânuñı 5448.
bağla-yı gör-	Ney-şıfat yolda bilün bağla-yı gör 49.
тағла-yı gör-	‘Işğ odıyla bağruñı тағла-yı gör 49
çal-a gör-	Dutan oldur gönül ayın çal-a gör ‘ışğ-ıla tası 1773.
gel-e gör-	Gel-e gör ol it cühüduñ қудretin 4115.
һәлиш ol-ı gör-	Ol-ı gör kînedен һәлиш ki olasın dîrede muһliş 6484.
cehd id-e gör-	Cehd id-e gör var-iken sermâyeden 1639.
ol-ı gör-	Şabâ-y-ıla ol-ı gör ğubâr-ı vaţan 5096, ol-ı gör muţlak hüviyyetde fenâ 5485.
şar-a gör-	Şar-a gör döst çengine perçem 3982.
sun-a gör-	Şun-a gör ‘aql-ı emînuñ eline miftâh-ı rüh 6424.
yan-a gör-	Yan-a gör ki olasın ehl-i hünerden 5874.
yil-e var-	Yile varsun kim buña қâ‘il degül 40.
yil-e yil-	Uyuban yoldan yilüp yil-e yiler 1784.
yat-up tur-	Yiyüp içüp һõş yat-up турdı bular 813.
қой-up git-	Kim şikâr için қой-up gitdi diyâr 161.

### b. Tezlik fiili

Tezlik fiili vir- yardımcı fiili ile yapılmakta olup, metnimizde az görülmektedir.

al-ı vir-	Al-ı vir bāddan hem dādını 6160.
şun-ı vir-	Şıh eline şun-ı vir dil bilegin 601.

### c. Yeterlik fiili

Yeterlik fiili yapmak için bil- ve u- fiilleri kullanılmıştır. Bunlardan bil- olumlu, u- ise olumsuz durumda kullanılmaktadır. u- fiili kullanılırken zarf-fiil ile fiilin arasına yardımcı ses gelmemekte ve iki ünlünün yan yana gelmesi sonucunda bir kaynaşma olayı ortaya çıkmaktadır.

bil- ile	
bil-i bilme-	Pîr bil-i bilmeye ol hîleyi 5211.
yar-a bil-	Yar-a bil bu yaranuñ sen çâresin 1610.
gör-e bil-	Gör-e bildükçe diye elţafını 512.
id-e bil-	Andan id-e bilem ol çāha nazār 6099.
ölç-e bil-	Ölç-e bildügünce al kıлма gile 4574.
bul-u bil-	Gör kazādan bul-u bildi mi halāş 5914.

### u- fiilinin olumsuzu ile

adama-	Andan öte adamaz kim ide cüş 5418.
avlayıma-	Avlayımaz nefsi dilkü vü şağal 6520.
azıdıma-	Azıdımaya anı dîv-i şākî 4308.
bilüme-	Puhteler bahtın bilümez hāmılar 57.
buluma-	Kimisi palañ bulumaz har bulur 186, Cān ferāğat bulumaz öl-mese nefş 1000, Bulumazlardı durası yirler 4625.
çekeme-	Çün çekemez bu yüki halk-ı cihān 186.
dutama-	Pes iki çarpuzı dutamaz bir el 185.
gireme-	Giremez a‘mā yola bî-rehnümā 3065, Giremez ol beyte her şeydāyî ser 5201.
ideme-	İdemez aña nazār her bî-başar 1607, Kahr u luţfın şer hidemez beyān 2687, İdemezven medhîniñ evşāfını 2693, Farq idemez zālîmi Maḡ-lümdan 1570, Anı men‘ idemeye a‘vān-ı cühüd 4147.
ireme-	İremez tevḥîde her idrāk-i halk 187.
kırtılma-	Kırtılmaz gerçi şîr olsa kaçan 5295. olıma-, oluma-: Pîr seyri olıma bî-rehnümā 3038, Cān kuşına nefş olumaz kafes 4498, Çünkü müşge olıma hoşka hiçāb 6058, Nefssüz hem ‘aql, Olumaz re’îs 6101.

varıma- Varırmaz her ebter ü pür şekk herek 2347.

### 3. İsimlerle yapılan birleşik fiiller.

#### a. Yalın hâlinde

- aç- Açuñ iy tullâb ulü'l-elbâba bâb 4566, Maḥreminden ğayre açmaya, başar 2202, Epsem ol tevḥîdden açma ḥaber 3574, her biri birbirile açdı, kelâm 5826, Ol vezîr-i ḥesden aç yine maḳâl 2181, Keşf it kelâm-ı mantıķı vaḥdetden aç maḳâl 6304, Yâ Rab aç bizden saña sen manzara 1125, Mu'în utan şu günden kim kamu sır ser açısardur 6491, Ol nefes sermâye olur sūd açar 4517.
- aķıt- Kān aķıdur gözlerinden nār-ı şevķ 2930.
- al- Yine el alup aña rec'at kılur 5651, Pîr sizdi kıızı 'ışk almış hemîn 466, Menzil almaz gördüĝine meyl iden 2288, Yolda yatan menzil almaz tur öri 4841, İvmeg-ile menzili almaz kişı 5562, Mâl idüp İşār anı aldı satun 180, Cān gözün aç şu varaķdan al sebaķ 2831, Her varaķdan zevķ-ı Ḥaķ bul al sebaķ 4821, Dünyayı göz yaşlarından aldı sil 3082.
- at- Sen naşîb için bir adım iy ḥabîb / Atsañ adar biñ sentüñ-içün naşîb 357, Bir adım atmaz balçıĝa çoñar 489, Yâ ḥasedden fitneler atmaķ nedür 2728, Ḥarf atup bînî dutup çok ta'n urur 2017, Ḥabs-i cisme ḥaşm-ı hırşa müstemend / Oldılar çünkim każā atdı kemend 4789.
- az- Sû'-i zann idendür ekşer yol azan 2318.
- azdur- Belki o söz daḥı biter yol azdurur 2305.
- baĝla- Var tevekkül kıl deveñi baĝla berk 4696, Dir şehā yoluñda baĝladum bilüm 1614, Şöyle ferbih baĝlamış kaçd u beden 5753.
- baĝlan- Baĝlanur Mevlâ işiginde kemend 4318.
- baĝlat- Şıtmalı kişıye ḥummā baĝladan 436.
- ban- Fürķatı aĝusına bal gibi barmaķ banadur 6138.
- baş- Sen dem urduñ bu 'adem başdı kağem 3192, Ḥaķ yola toĝruluĝ-ıla baş kağem 3478.
- berkit- Muştafâ yolına kağem berkit 3991.
- bıraķ- Kālb ü rüḥuñ arasında ihtilāf / Bıraĝur emāre nefis ol kân-ı lâf 1484, Kır'a bıraĝurlar-ıdı şulḥ idüp 5110.

bil-	Üstühânsuzdur amân bilmez zübân 5381.
bile-	Dînüñe kaçd idüben dişin biler 2714.
bitür-	Niçe söz var bir bed iş bitürür 5511.
çağ-	Nâr-ı keşret cânına çağmağ çağar 2628.
çek-	Bu ol zamândur kim zamânlar sen ‘anâ / Şîh yolında çeküp olasın fenâ 3059, Çekdiler nâsütiyyetde ‘anâ 5006, Çekme baş emr-i mîr-i a‘lâdan 3860, Bahruñdan irse baş çeküp mevc-i kâf u nûn 4074, Hâğ yolında cümle çekdiler cefâ 5010, Dürîş cevri çek bulasın cebr-i hâş 5096, Çekdi balsuz cevri aru vü kıovan 6097, Gör ki bir çille dağı çekse gerek 3452, Ol çerâgâha çekkerdi dâyire 4407, Elüñi çek hayâl-i ‘uqbâdan 3859, Zılmı keşf itmege çekdi erbaîn‘ 3676, Ğuşşa çekme men senüñ kayduñ görem 690, Çekdi kırğ gün dağı halvet ol habîş 3455, Zılmı içre ki ol çeker bî-habt hat 5202, Ben bu niyyetde çekkerken intizâr 157, Va‘z ider geh geh riyâzetler çeker 2906, Yiyüben endîşe çek teşvişler 5289.
çevür-	Yüz çevürdi üstâ-yı dâñadan 3855.
çık-	Mîr kim emründen ol taşra çıkar 3416.
çıkar-	Tâ ki çıkara cigerlerinde baş 2355, Bâki hüblardan çıkarduñ şöyle ad 2019, Çille-ber-çille çıkar tâ ölesin 3430, Tîz anuñ cännini al taşra çıkar 3416.
dağ-	Bu selîme ad Aħmed dağdılar 1461.
depret-	Ķo nefis depretmege itme heves 87, Şer tolar cân şerre depretse zübân 5728.
di-	Ben dise kim loğma-i tezvîr için 4721, Ben diyen bulmaz işigünde necât 106, Sen ü ben dimekdür ortada hicâb 897.
dik-	Göz diküp yollara bakardı gözi 283.
dile-	Başımı top idüben ‘ışk-ıla meydân dilerem 3130.
div-	Yir diver başına topraklar koyar 5358.
dök-	Pâdişâh hûn ağlar-iken dökdi hön 400, Ķan döküp Ya‘küb arar vaşl-ı veled 24, Ķılduğınca meşy döker yire reşş 287, döker yaşın bâğ u râğ 4444, Yaş dökerler içleri âteş toluş 3074.
dutış-	Kendüden yig-ile pençe dutışan 2754, Ol kazâ-y-ıla yiter pençe dutış 5021.
düz-	Cümle şayd u şeyd düzmişler duzak 1458, Hîleler düzeyin irdükçe bilüm 1614, Niçe kim ma‘cün düzer dârü virür 630.

düş-	Çulçula düşer çemende bülbüle 1074, Teşne düşdi deşte ol şudan ırak 190.
eg-	Ahmede teshîr-ile egdi dehân 4210.
ek-	Yörüdügi yire yatlu tohm eker 1516.
erit-	Bî-murâd ol hâzrete var cân erid 1565.
geçür-	Nûh kim biñ yıl geçürdi rûzigâr 6495.
gel-	İtmezem hem giç gelüben hem cidâl 5690, Olmasa ne bî-per karşı gelen 3558, Od dâda zîde kim lâzım gelür 2870.
getür-	Getüreler halk Müsâya sevi 1611.
git-	Şular kim uşbu yoldan egri gitdi 6256, Söz uzak gitdi vü kaldı dâsitân 2223.
gör-	Sen de bir gör hâzır u gâyib kamu 958, Zûlmet-i ğarb-ıla bir gör nûr-ı şark 2626, Şem'-i nûr cem'gör tap mûma bak 1912, Kimseye âyine yüz görmez inan 4200, Kimseyi kendüñden ednâ görmegil 1037.
göster-	Yöri tiz tiz göster ol 'ahde vefâ 5145, Kısmetinden ğayr göstermezdi yüz 4930.
gözet-	Dâyimâ ednâ gözet nitekim âb 1038.
ır-	Dâmeninden ehl-i zevkuñ ırma el 2298.
iç-	Bî-nişân râğında içerler kadeh 1893.
idin-	Hakkı düşmen idinür ol bî-gümân 2751, Cüst ü cü hü idinüp görmez yuğu 6028, Rûh-ı 'Abdurrahîmi maħrem idin 3992, Kim büleñ od ili idinmez sipend 4287, 'Işk evinde şıdk idin hem sâyeñi 4992, Şeyh sırrın yoldaş idin iste Rab 137, 'Işk yolında şâd ol odın zâd idin 3079.
ir-	Ġâlib olup nefis 'akla irse halel 1215, Bulmadı nevbet irincek hiç amân 6496, Nebet irincek gör itdi mi qarâr 6495, Ruħşat irüp heâya Havvâdan 3852.
iriş-	Nebet irişdi çün itmege sefer 6498.
iste-	Nâgehân bir kem kul istese amân 6161.
çal-	İvenüñ ebter çalır dâyim işi 5562, Çalmaz esbâb u müsebbib içre fark 4693, Diye çalduñ hõr kanı ğayretüñ 4307, Çalmayasın tâ ki cânândan ırak 52, Çökürdi barmağımı çalmadı kamerde qarâr 3776.
çar-	Ol vezîri ki çarupdur fitneler 2300.
çaz-	Lîki anuñ yolına çazar çuyu 2403.

kazı-	Fitnesi yumurdadan yuñlar kazır 1624.
kes-	‘Atāñı kesme iy şāh-ı nāmdār şey’en-li’llāh 3161, Ephem ol çün u çerādan kes dilüñ 6385.
ko-	Şürete geldi adını kodı gül 2604, Her cünūna ad kodı zü-fünün 2868. Bī-ğaraž ko ‘ışk meydānına baş 1576, Gözine sürer ü başı üzre qor 5841, Cümlesi başına koydı hākler 3474, Bey‘ ko- ma ol aşşılı bāzārdan 4519, Kimse kör gendüme qor mı qab laqab 3729.
koy-	Burnsuz rusbī aña kim koya ad 2177, Baş koyup ortada cāndan tıydılar 1809, Başuma topraq koyup qaçum yola 5751, Yir diver başına topraqlar koyar 5358, Begleri yolında baş cān koydılar 2446, Ser koyup sırr-ı elesti söylesün 1393, Yirde baş koyup du‘ālar eyledi 306.
kur-	Hīle-y-ile kurasın maḥlūqa dām 2324, Av kurarken iviben unutduñ ev 2072, İ‘tikāduñ bülbüline kurma dām 2951.
kuşan-	Nürını nāra kuşanmışken kemer 3768, ‘Ömer kemer kuşanup şavq-ı şem‘ine oldı kamer 3786, ‘Ömer gibi kemer kuşan bu yolda 6253.
kop-	Nefs elinden qanda kim kopsa fesād 2385.
kopar-	Dürlü dürlü fitneler koparayın 1686.
oqış-	Qardaş oqışur hemān şeytān-ıla 632.
olın-	Diledük Türkī lisān-ıla beyān / Ohna māfaza ‘an ‘ayni’l-‘ayān 171.
otur-	Didiler naḥcīrler ephem otur 5141, Fāriğ otur ki saña gör üşte men 688, Rūḥ-ıla ḥalvet otursun şāh-ı qalb 1498.
oyna-	Her ki baş oynamağ ister-ise der-meydān-ı ‘ışk 726, dir eṭibbā cümle cān oynayalum 211, Hıdmetüñde oynayayın cān u baş 317.
şal-	Bu rübā dillere şalma sen ‘ilel 3094.
şan-	Kendüñi nesne şanup itme gurūr 1042.
şat-	‘Aybuñı şaklayuban şatmaq hūner 1678, Ğarra olup ḥalka şat- ma ma‘rifet 1097, Daḥı her mülhid muvaḥḥıdliq şata 1741.
şay-	Sen ara şayma ahūrı fāḥirin 4228.
şıt-	Zergerüñ şıdup ödi yandı odı 828, Aña uyanuq diyen ödler şıda 2038.
şındur-	Emr şınduruban oldılar zelīl 5943.

sür-	Çarşu vardı izine vü sürdi yüz 304, Yüz sürer başın etegine to- lar 4321.
tol-	Şun ferağ tolsun ol aqdâh-ıla rûh 47, Hakkı görmeyen göze tohsun kireç 2800, Cezb idüp şeh şeh gönli toldı keşmekeş 165, İhtiyârî ile ol zârî tolan 3242.
tur-	Gör kazâya çarşu turmağdan ne sūd 4742, Şevki mîzânında dil ol dur öri 3919, Yolda yatan menzil almaz tur öri 4841, Halk öñinde şöyle elif ol u toğru tur 6300.
ula-	‘İsâ yād olduğı yire cân ular 3369.
um-	Eyle olsa biz de Feyyâzı sened / İdinüp cūdından umaruz meded 72, İşiginde dād umardı Keykübād 80.
uzat-	Kimseye tūfî gibi uzatma dil 1096.
var-	Çarşu vardı izine vü sürdi yüz 304, Çarşu varursın taşā elüñde kedü 4740.
vir-	Şol ki biz ad virürüz mâ’ u meni 5929, Hılvet itsün nefse virmege ‘ana 3329, Od amân virdüğine dirler yalan 4296, Āteş-i çahrı saña virmez amân 5695, Cünd-i ‘akla cân içinde vir buşu 5372, Cân viren cevri itdügin minnet görem 1708, Mey-cüş şunsa vire ‘izâm-ı remîme cân 4445, Her dem ol Ğaf- fâr-ıla vir al dem 4333, Tā vire ol dem saña a’dâlar el 3714, Çankı iş el vire dir işüm budur 4160, İtseñ-e virmiş-iken el furşatuñ 4307, Cüy-yi cüdi çarğa virdi ‘ālemi 146, Nakşa gönül viren olur şermsâr 172, ‘İşk-ı Hakkā vir gönül merdāne ol 898, Gevherüñ aña gönül vir andadur 1159, Nefs ‘aklı olana virmez ğurür 2275, Virme halkuñ i’tikādına halel 2926, Zāhirā şeytān gibi iğvā virür 1735, Fi’l-i cehd ile vire aña infi’āl 4601, Virmedi inşāf görüp ‘ibreti 4280, Sākin olmaya işi virmedin uç 2885, Kendü kendüye virür işkenceler 4673, Birine geç bunı dir virür öğüt 2512, Zālimüñ zulmına kim virse rızā 1018, Şu kim virdi kazāñ-ıçun rızā iy zulmetüm zav’ı 2856, Rab rızāsına rızā vir rüz u şeb 3176, Vir şalavātî eşrûfû’s-sādāt 123, ‘İzzet ile tūfiye virdi selām 1082, Hakk-durur bu gönlüme kuvvet viren / Geh za’if idüp gehi şevket viren 181, Rahtı saç taht u tāca vir tārāc 3446, Gāhi geh çıkara vü ta’līm vire 3016, Cāna vir tecliyē vü maḥcūbdur 3674, Ol kadar kim virür aña terbiyet



yağ-	3006, Sâkin olmaya işi virmedin uç 2885, Her ne yüzden gözleseñ virürdi yüz 5333, Luḫfî ḫaşı ḫaşı virür zübân 2683.
yar-	Görür ol ḫıflı oda bād adın yaḫar 4150, Ol fenâ nārına zühdi yaḫalar / Ad hem taḫvāya fetvā yaḫalar 4589.
yaş-	Bir ḫılı kırık biñ yarar eşḫâb-ı ḫâş 1769.
yırt-	Bu nefsiñ ḫatıdır yası yasaḫ yaşmaḫadır yası 1775.
yi-	Perde-i ney perdeler yırtar müdâm 43.
yitür-	Şu kesildi şanuban ḫiç yime bāk 1363, Küfr-i ni‘met oluban burnuñ yime 2198, Virüp içmeg ü yimek yimek emek 1379, Rızḫ-ıçun endîşe yiyüp çekme derd 355, Dāyimā endîşe yimek rûḫ-ıçun 2152, Küfrdür Rezzāk öñinde yise ḫam 356, Pîr dir ki men seniñçün ḫam yirem 690, Ger şacıñ gibi perîşân ḫılasın ḫam yimezem / Gözüñ ebrin maḫar-efşân ḫılasın ḫam yimezem 3127, Ben diyüp benlikde ḫuşşa yidüḫüñ 5662, Bî-emek yoḫ aña il ḫaydın yimek 1939, Dirler iy begler bu ḫaydumuzu yiñ 5504, Aracı let yir ḫaçan ḫopsa savaş 331, Zarr elinden let yise dir ḫaḫ vurur 2734, Āhen kim ol āyinedār elinde şayḫal yimeye 2140.
yöri-	Niçe söz var biri biñ baş yitürür 5511.
yu-	Bir zamân bu dünyâda giryân yöri / ‘Āḫibet ‘uḫbâda ḫoş ḫandân yöri 6317, Tek yöri ḫavḫâyı ortadan götür 1539, Cümleoldur şeksüz ü sen yöri tek 3937.
	İç yüz yumaz işe başsuz ḫişi 2441, Şüreti şu sîreti oldı çü tuz / Ne tuz oldı ol ne ḫöd yur şuya yüz 1544.

#### b. İyelik eki alan isimler ile yapılan birleşik fiiller

aḫ-	Gördüḫine göñli aḫanlar böyledür 879, Göresin n’ola aña göñli aḫan 2337.
gör-	Ḫuşşa çekme men seniñ ḫayduñ görem 690, Her biriñüz kendü ḫayduñuz görüñ 3145.
ḫal-	Kendüyi maḫv ide adı ḫalmaya 1565.
ḫo-	‘İşḫ añıncaḫ yüregi tıḫuñ ḫopar 3560.
şıdur-	Şıdur ödüñ su‘üd it oduñdan 2708.
şol-	Yüzi şolmuş gözleri ḫolmuş idi 284.
ḫol-	Yüzi şolmuş gözleri ḫolmuş idi 284.
yu-	Var vazîfeñden elüñ yu geç otur 5755.

**c. Yükleme hâli ekini alan isimler ile yapılan birleşik fiiller**

aç-	Azgın açup âdeme itse cevâb 1078, Ten gözinden hâbını açsun gice 1913, Çün kazâ 'aksine açdı fâhını 4778.
al-	Tîz anuñ cânını al taşra çıkar 3416.
avla-	Ṭūṭiyi dutar yuvasın avlaya 3021.
bağla-	Ḥidmete bağlayup bilin tağlayup için 219.
bul-	Bağ vezîre dağı var sen sini bul 3466.
dir-	'Aqluñı dir kendüñe gel iy ağı 6121.
döndür-	Yüzüñi döndürme çün bulduñ delîl 493.
dut-	Bâṭıluñ 'aksin dutanlar oldu pāk 2410, Ol zamān kim kazâ gözün dutdı 4763.
dür-	Ḳalanınuñ defterin dürmek gerek 2440.
düz-	Girme meydāna yarağıñ cümle düz 3715.
eg-	Gör o murdār Aḥmede ağzın eger 4198, Ma'lūm oldu diyü yüz yüzün eger 3293.
kap-	'Aqlını kapar anı eyler helāk 1434.
ko-	Ḳıymetin mi ḳor uşanmağ-ıla zer 3696.
şal-	Ḳevki yoğ taḳlîd-ile başın şalar 1454, Servi sūfî gibi şalmaz başını 2660.
tağla-	Hidmeti bağlayup bilin ü tağlayup için 21.
uzat-	İy hümām uzatma sözi vesselām 3324.
vur-	Ağlayup yüzini vurdı mescide 247.
yu-	Evvel özind en elin yusun ḳosun kendüzini 726, Elüñi yu ziyān u sūduñdan 2714.

**d. Yönelme hâli eki alan isimlerle yapılan birleşik fiiller**

bağla-	Cān biline bağlayaym biñ kemer 316.
bat-	Olan ol 'illetde batar devlete 470, Nevḥasından batar âdem rahmete 1075, Tā ki bata şoḥbetinden şıḥḥate 402.
çav-	Od yandurduḳça a'lāya çavar 3298.
çek-	Çün kenāra çekdi ol davşanı şîr 6141.
düş-	Bendine düşdi bu flüñ şāh at 2823, Sen gümāna düşme itme sū'-i ḳan 968.
gel-	Ḳıışsayı başına gelen yig oğur 410, Kendü başına gelendir bil ḥakīm 411, Cisme gelmedin henüz ol ṭıfl-ı cān 4786, Her biri güftāra geldi ḥoş faşîḥ 5843, Kendüñe gel gönlüñi virme aña

	2832, ‘Aqluñı dir kendüñe gel iy ağı 6121, Qo bu mi‘yārı özüñe gel i yār 4292, Qo vezīri begleri sen saña gel 3383, Sen saña gel yōri yilme dōrt yaña 4984, Şūrete geldi adını qodı güil 2604, Çün zuhūra evvelā geldi qalem 10.
getür-	Diline getüre her dem nāmını 513.
gir-	Qanda ele girür çü pervāz urdı kuş 3469, Hālvete girdi buları kıldı def 3073, Sü‘-i zann idüp saña işme gire 2330, Eyleyüp terk-i vañan girdi yola 782, Çünki girdi yola hargūş-ıla şīr 5976.
ilt-	Zōr-ıla işi başa iltmez kişi 1871.
ir-	Fūrkat içre qadre irdi nāgehān 183, Qadre irdi oldı dilekler revā 281, Çün münācāt-ıla necāta irer 112.
iriş-	Tā o şöhbetden irişe şihhate 805.
qal-	Ada qalan yār ilinden yād olur 1303, Qāla qalur hālden tuymaz qoñu 2998, Kim anı gören kişi qaldı taña 245, Şanmasañ sini gören qala taña 2834.
qatıl-	Hādde gir süriye qatıl iy yuva 4416.
qıy-	Başa vü cāna qıyar şeytān-ıçun 1626, İhtilāfdan kendü başına qıyar 1613, Başı meydānda qoya cāna qıya 2891, Cāna qıyar şanma cism ü şekli qor 482, Emr ü nehyinde qıyarlar cāna hālk 2359, Hālvet içre kendü cānına qıyar 2884, Göze Kıyduğı odur nā-mahreme / Baquban kesb itdügidür malzeme 1631.
qo-	Başları üzerine qorlar öpüp 1798.
qoy-	Qulağuma qoymazam hīç söyleme 5727.
şal-	Kendüñi dürlü belāya şalasıñ 3170, Qırmağ ister ili ol oda şalup 4084.
sür-	Her ne kim isterse ol ‘aksine sür 2530, Biñi bir gör baş sür endişeyi 3545, Gözine sürer ü başı üzre qor 5841, Tañlıbāz-ı ‘ışkı qak meydāna sür 2392.
tol-	Hāqqı görmeyen göze tolsun kireç 2800.
ur-	Evvelā kendüñi bir mīzāna ur 3716, Yüzüñe urur be-küllī varuñı 3704.
var-	Meşveretsüz başa varmaz hayr u şer 5308, Ya‘nī taqvādan o fetvāya vara 3016.

vir-	Adı bâda vir şād ol 3984, Adı yıllere virüp yıkmağ gerek 39, Tā ki 'İsâyîleri virem sile 2413, Cümle virt târâca senlik rahtını 2698, Cünd-i 'ışka vir bizi yağmalara 1149.
yağ-	Dîn gülistânın ocağa yağıdılar 1461, Oda yağ diyici ol şeytândur 4304, Biñ hicâb oda yağar bir âh-ı 'ışk 112, 'ışk yüz şularını oda yağar 1156.
yağıl-	Duda beñzeyüp oda yağıdılar 4476.
yan-	Odlara yanar zemîn ü âsümân 577.
yandur-	Nûrı şevkı Tûrı nâra yandurur 1396.

#### e. Bulunma hâli ekini alan isimlerle yapılan birleşik fiiller

bul-	Ağda bulduğun qarada bulmadun 2622, Almasa oldur başın elinde bulan 3558, Başlarını ellerinde buldılar 3833.
çal-	Yaz bi'yi dise dimez bi'de çalam 3209, Hamûş olup murâka-bede çaldı bî-keâm 4443, Yolda çalmağdur anuñ âhir işi 434, Yolda çalma kâhel ü bî-şükr ü şabr 5422.
çoy-	Başı meydânda çoya câna çıya 2891.

#### f. Ayrılma hâli ekini alan isimlerle yapılan birleşik fiiller

aş-	Şaşı şaşkunı hû başından aşar 1549.
çık-	Çıkdı başdan halk derpâyın kovar 6094, Çiziden çıkar u men-zilden uzar 1629, Nitekim elden çıkarur ni'meti 4835, Tohm yirden çıkup eydür yâ Ahad 6353.
çıkâr-	Dilerem halkı yolından çıkaram 4387, Nitekim elden çıkarur ni'meti 4835.
geç-	İçmez illâ kendü cânından geçen 2307, Sırrı açmak cândan geçmek gerek 2638, Düşdi bî-höd oldı kendüden geçüp 176.
ır-	İder ider ili yolından ırar 2190.
ço-	Aşl fer'ün komaz elden bendini 4479, Didi kodı mini yoldan uşbu bend 6055.
çop-	Görenün yüregi yirinden çopar 4627.
şal-	Bî-naşib iyer şalup yoldan şalib 962.
şap-	Yolda yürürem şanur yoldan şapar 1275, İşi yoldan taşra şapmağdur anuñ 6117.
yil-	Uyuban yoldan yilüp yile yiler 1784.

**g. Eşitlik hâli eki alan isimlerle yapılan birleşik fiiller.**

git- Zālīm oldur nefsi şavırınca gider 3675, Zāhirā şeh dīni veŋince  
gider 1602.

**VIII. TÜRKÇE KELİMELERİN YABANCI GRAMER KURALLARINA GÖRE MEYDANA  
GETİRDİKLERİ YENİ KELİME VE TAMLAMALAR**

Bu kelime ve tamlamalar dilimizin iç tarihi bakımından önem taşımaktadır. Gerçekte bu şekilde kelimelerin alınması ve yeni tamlamaların yapılması dilimizin başka dillerle olan ilişkisini onları ne derecede benimseyip benimsemediğini de ortaya koymaktadır. Ancak bu şekilde ortaya çıkan kelimelerin dilde yer alan galatlar arasında da önemli bir yeri vardır. Biz üzerinde çalıştığımız eserde karşılaştığımız örnekleri aşağıda vermeyi uygun bulduk.

**A. KELİMELER**

1. “-be-” ile tekrar

*diz-be-diz* Diz dize

Cān u dilden otururlar *diz-be-diz* 692

2. “bī-” ön eki ile

*bī-bal* Balsız

Gör meges bī-bal kılmaz bāl-i şak 3757

*bī-emek* Emeksiz, emek çekilmeden, işsiz

*Bī-emek* yok çün aña il kaydın yimek 1939

*bī-ķap* Kapsız

Bir olur ger biñ ola *bī-ķap* āb 3526.

*bī-ķekk ü yalan* Yalansız ve şüphesiz

Ehl-i Hāķķuñ ‘ahdi *bī-ķekk ü yalan* 719

3. “var” ve “veş” benzetme sıfatı ile yapılanlar

at-vār At gibi

Çünkü gündüz ola cānuñ at-vār 1955

Od-veş Ateş gibi

Od-veş ider ğazab içinde cūş 5702

4. “misāl” ve “şifat” kelimeleri ile yapılan birleşik benzetme sıfatları

*Davşan-mişāl* Tavşan gibi

Hālūmi bilürem ol *davşan-mişāl* 5690

*Şu-şîfat* Su gibi  
Min-ledün toptolu olsun şu-şîfat 5087

## B. TAMLAMALAR

### 1. İsim tamlamaları

arşlan-ı dîn	Dinin arşlanı 5220
at-ı 'ışk	Aşk atı 488, 489
at-ı 'aql	Akıl atı 582
bay-ı genc	Hazine sahibi 6271
burak-ı gönül	Gönül burakı 3596
cemî'-i yir ü gög	Gökün ve yerin hepsi 3806
ceng-i sin ü men	Sen ben kavgası 6481
dūd-ı od	Ateşin dumanı 1640
enbâr-ı gönül	Gönül anbarı 1851
envâr-ı güneş	Güneşin ışıkları 1423
fi'l-i od	Ateşin işi 4312
gemi-yi rûh	Ruh gemisi, beden 5075
gülrâr-ı korhu	Korkunun gül bahçesi 3035
havf-ı baş	Çıban korkusu 5341
'ıyş-ı bal	Balın yenmesi 2856
ķaygu-yı saķam	Hastalık derdi 691
ķorhu-yı baş	Can korkusu, baş derdi 701
ķorhu-yı ser	Baş korkusu, can derdi 5750
ķul-ı ğül	Şeytanın kölesi 3175
ķum-ı ruķum	Sayıların kumu 5391
luţf-ı şu	Suyun cömertliği 5736
nâyib-i ol Kirdigâr	O Allah'ın nayibi 1980
nūr-ı berrāk-ı güneş	Güneşin berrak ışığı 2095
nūr-ı gice	Gecenin rengi 5630
nūr-ı gün	Günün aydınlığı 5621
nūr-ı gündüz	Gündüzün aydınlığı 5629
nūr-ı güneş	Güneşin ışığı 1982, 3905
od-ı caħīm	Cehennem ateşi 1462
od-ı cühüd	Yahudinin ateşi 4374, 4424
od-ı hevā	İstek, arzu ateşi 4270
od-ı iştiyāk	Arzu ateşi 397, 2958

od-ı şabr	Sabır ateşi, ateşe benzeyen sabır 3260
rahm-i ana	Anne karnı 3218
reng-i gün	Günün rengi 5630
şagrağ-ı Hâk	Hakkın kadehi 1918
sancağ-ı dîn	Dinin bayrağı, sancağı 1372
şifat-ı od u şu	Ateş ve suyun niteliği 4368
şüret-i şu	Suyun yüzü 5806
şükr-i ağız u tudağ diş ü boğaz: ağız, dudağın, dişin ve boğazın şükrü 2207	
şükr-i dil:	Dilin şükrü 2208
şükr-i yüz	:Yüzün şükrü 2211
taş-ı kân	Maden ocağının dışı 1158
temşil-i at	At hikâyesi 5592
terk-i baş u cân	Baş ve candan geçme 2345
terk-i burun	Burunu bırakma, burundan geçme 1634
tıfl-ı hece	Hece çocuğu 5630
tîzî-yi yüz	Yüzün güzelliği, keskinliği 4283
tolığa-yı ‘aql	Akıl migferi 2388
zerre-i ol şems	O güneşin zerreciği 536

**b. Sıfat tamlamaları**

ağu-yı delü	Keskin zehir 1230
bal-ı bî-belâ	Belâsız tatlı 1370
enâr-ı şağ	Çürük olmayan nar 3699
girdigân-ı boş	Kavız, içsiz, içi boş ceviz 1343
şahrâ-yı düz	Düzlük kır, sahra 3580

## SÖZLÜK

-A-

'ābd (Ar.)	kul, köle 2200, 2373, 2374, 3175, 6494
'ābd-i menāt	puta tapan 4453
abdāl (Ar.)	derviş 1145
ābdār (Far.)	parlak 2225, 6404
'Abdurrahīm	Muiniddin bin Mustafa'nın şeyhi, 62, 67, 115, 2099
'abeş (Ar.)	kınama, boş saçma, kötü 1066, 4814
'abeş itme-	kınamamak 1066
ābigīne (Far.)	billur, ayna 1244
ābigīne-ṭab' (Fars. Ar.)	ayna huylu 1243
'ābid (Ar.)	kul, köle 4275, 4373
'abīd (Ar.)	kullar, köleler 1834
'abīr (Ar.)	güzel kokulu bir ilaç terkibi 2874
ābisten (Far.)	yüklü 1925
ābisten-şifat (Far. Ar.)	yüklü gibi 1925
'abūs (Ar.)	somurtkan 6165
'aceb (Ar.)	1. acaba 3046, 5468 2. tuhaflık, acayıplık 16, 1113 3. garip, tuhaf, acayıp 454, 2203, 4286, 5765, 6510
'aceb olma-	şaşılmamak, taaccüp edilmemek 16
'aceble- (Ar. Tr.)	şaşmak, kınamak 4400
'acel (Ar.)	acele, çabuk 2437
'acele (Ar.)	çabuk, acele 1199
'acem (Ar.)	Farsça, acemce 173
acı	1. tatlı olmayan, acı, 408, 1225, 1325, 3889, 4012 2. sızı, acı eziyet verme 1616
acı-	merhamet etmek 1711
acıt-	incitmek, canını yakmak 4013
'acīb (Ar.)	tuhaf, garip, acaib 6, 1514, 5604
'āciz (Ar.)	gücü yetmeyen, zavallı 531, 1826, 6527
'acle (Ar.)	acele, çabuk 2380, 2397
'acle kııl-	acele etmek 2380
'acz (Ar.)	güçsüzlük, zayıflık 220, 225, 2508, 2908, 3274
aç	aç, tok olmayan , 333, 542, 2021, 3349, 3748
aç-	1. açmak 94, 152, 282, 3935, 4678 2. aşikâr etmek , örtüsünü kaldırmak 230, 1679, 3239, 5438 3. söylemek, 40, 99, 706



	4. tutmak, açmak 3
<b>açık</b>	dert, ızdırıp 4016
<b>açıl-</b>	1. açılmak, kaldırmak 874, 1568, 5451, 5452, 6231 2. aşikâr olmak, ortaya çıkmak 25
<b>açlık</b>	aç olma, açlık hali, açlık 3583, 4013, 4014, 4135
<b>açma-</b>	1. kapalı tutmak, açmamak 3083, 3441 2. söylememek, ifşa etmemek 193, 580, 711
<b>açuk</b>	açık 983, 1671
<b>ad</b>	1. isim, ad, 1571, 1864, 2019, 2820, 3342 2. ün, şöhret 39, 631, 1564, 1872, 3984
<b>ad dağ-</b>	ad vermek, isim koymak 1461
<b>ad eyle-</b>	ad koymak 1934
<b>ad ko-</b>	isim vermek, 21, 2604, 2868, 4218
<b>ad koy-</b>	ad komak 2177
<b>ad vir-</b>	ad koymak 5929
<b>ad yak-</b>	ad vermek 4151, 4589
<b>ada kal-</b>	adı bugünlere kadar unutulmayan 1303
<b>ad çıkar-</b>	şöhrete kavuşmak, iştihar etmek 2019
<b>adı bāda vir-</b>	şan ve şöhretten sıyrılmak, 3984
<b>adı kalma-</b>	unutulmak 1564
<b>adı yıllar vir-</b>	şan ve şöhretten vazgeçmek 39
<b>‘Ād (Ar.)</b>	Hud peygamberin kavminin adı 4375, 6046
<b>a‘dā (Ar.)</b>	düşmanlar, 1770, 1778, 2386, 3714
<b>ādāb (Ar.)</b>	edebler 323, 362, 951, 6020
<b>a‘dād (Ar.)</b>	sayılar, adetler, 2588, 3528
<b>adağ</b>	adağ, nezir 1805
<b>ağall (Ar.)</b>	çok sapık 1215, 3394
<b>‘adāvet (Ar.)</b>	düşmanlık 2752, 4336, 5270, 5498, 5786
<b>‘add (Ar.)</b>	sayı, hesap 194, 119
<b>‘add it-</b>	saymak, hesaba katmak 2433
<b>‘aded (Ar.)</b>	sayı, hesap, 1533, 2574, 3542
<b>ādem, adam (Ar.)</b>	1. İlk yaratılan insan, Hz. Adem 10, 23, 2109, 2112, 5910 2. insan, adam 86, 106, 411, 1137, 2381, 2818, 3950, 4324
<b>ādem-şifat (Ar.)</b>	insan gibi, insan sıfatlı 684, 1213, 2818
<b>‘adem (Ar.)</b>	yokluk 1907, 2758, 3192, 3478, 4997
<b>‘adem kıl-</b>	yok etmek 4997
<b>ādemī (Ar.)</b>	1. insan, kişi, adam, insan oğlu 56, 621, 3314, 4845, 5466 2. ey insan 3321
<b>‘Aden (Ar.)</b>	incisiyle meşhur bir memleket 58, 3270, 5100
<b>‘ades (Ar.)</b>	mercimek 336

'âdet (Ar.)	âdet, örf, 2563, 6140
adım	adım, 1845, 1930, 2288, 5839
adım at-	adım atmak, yürümek 357, 489
'âdil (Ar.)	1. adaletli olan Allah 1831 2. doğruyu gözeten, hakka riayet eden 82, 5245, 6189
'adîm (Ar.)	yok olan 6273
'adl (Ar.)	1. doğruluk, adalet 2161, 2653, 3177, 4675, 4968 2. iyilik, hakkaniyet 3562
'adl it-	adil davranmak 1011
'adū (Ar.)	düşman 4738, 5281, 5498, 6120, 6121
âfāk (Ar.)	ufuklar 49, 96, 198, 151
âfākî (Ar.)	afakî 2181, 3036
âfât (Ar.)	belâlar, musibetler 1058, 2570, 3810, 3933, 6072
âferîn (Far.)	aferin, bravo 560, 6434
âfet (Ar.)	bela, musibet 1052, 1793, 2056, 2430, 3586
âfitâb (Far.)	güneş 50, 280, 392, 3540, 3895
'âfiyet (Ar.)	sağlık, esenlik 4493, 6322
âfiyet bul-	iyileşmek 4493
'afv (Ar.)	bağışlama, affetme 102, 347, 2584, 4212
'afv it-	bağışlamak 347, 4212
'afv ol-	bağışlanmak 102
ağaç	1. ağaç 1774, 2664, 4846, 5363, 6350 2. ağaçtan, ağaçtan yapılmış 3711, 3712
âgâh, âgeh (Far.)	haberdar, bilgili, uyanık 1848, 3084, 3260, 5255
âgâh eyle-	haberdar etmek, haber vermek 5360
âgâh it-	uyandırmak, haberdar eylemek 5747
âgâh kıl-	uyandırmak, haberdar etmek 1148, 3432
âgâh ol-	bilmek, uyanık olmak 3260, 5973
âgâhî (Far.)	uyanıklık, haberli ve uyanık olma 3264, 5860
âğâz (Far.)	başlama 160, 5, 483, 591
âğâz eyle-	başlamak 160, 483
âğâz kıl-	başlamak 591
âğâz ol-	başlanmak 5
ağdur-	geçirtmek 6265
ağır	hafif olmayan, ağır 6065
ağız	ağız, dehan 2030, 2207, 3102, 4700, 5362
ağız aç-	söz söylemek 1078
ağzını eg-	dudak bükme, alay etmek 4198
ağla-	ağlamak, inleyerek gözyaşı dökmek 2, 247, 1028, 1100, 4226
ağlâl (Ar.)	zincir 2707

<b>aġu</b>	zehir 978, 1230, 1436, 3822, 5356
<b>aġu-yı delü</b>	keskin zehir 1230
<b>aġyār (Ar.)</b>	başkaları 2889, 2435, 4319
<b>āh (Far.)</b>	acı acı bağıрма, ah, vah 216, 109, 833, 3468
<b>āh eyledici</b>	feryad ettiren, inleyen 1571
<b>āh it-</b>	feryad etmek 223, 3087, 5949
<b>āh itdür-</b>	ah çektirmek, zulmetmek 2828
<b>āh u vāh</b>	yanıp yakılma 2176, 3475
<b>āh u zār</b>	inleyip sızlama 216, 3188, 4253
<b>aġad (Ar.)</b>	1. Bir olan Allah 54, 24, 103, 119, 1810 2. tek kimse, 2573
<b>ahāli (Ar.)</b>	insanlar, halk 118
<b>aġbāb (Ar.)</b>	dostlar 4801
<b>aġbār (Ar.)</b>	haberler 769, 1514, 3782
<b>‘ahd (Ar.)</b>	söz verme, 717, 4025, 5119, 5527, 6239
<b>‘ahd eyleme-</b>	anlaşmamak 4662
<b>‘ahd it-</b>	söz vermek, anlaşmak 3249
<b>‘ahd kıl-</b>	sözleşmek 5109
<b>āhen (Far.)</b>	demir 2140, 2266, 4038, 4344
<b>āheste (Far.)</b>	yavaş 5319, 5568, 6054
<b>āheste eyle-</b>	yavaşlatmak, kösteklemek 6054
<b>aġfā (Ar.)</b>	en gizli şey 131
<b>aġı, aġī (Ar.)</b>	kardeş 195, 527, 593, 1888, 2952, 4208
<b>āġir (Ar.)</b>	sonunda 824, 2110, 2532, 2826, 4760
<b>āġir-endişlik(Ar.Far.)</b>	sonunu düşünmek 2535
<b>āġiret (Ar.)</b>	ahiret, öteki dünya 1194
<b>āġirīn (Ar.)</b>	sonra gelenler 15, 1587, 6428
<b>aġkām (Ar.)</b>	hükümler, emirler 37, 3418, 3419, 6225
<b>aġkem (Ar.)</b>	en çok hükmeden 3992
<b>aġlāk (Ar.)</b>	insanlardaki iyi ve kötü huylar 92, 2116, 4913, 4996,
<b>aġlāk-ı ġamīde</b>	övlümüş, beġenilen ahlak 1200
<b>aġlāk-ı zemīme</b>	yerilmiş, kötülenmiş ahlak 1200
<b>aġmak (Ar.)</b>	bön, akılsız, ahmak 19, 1547, 5431, 5700, 5724
<b>Aġmed (Ar.)</b>	Hız. Muhammed’in ismi 21, 68, 892, 2309, 5409
<b>aġmedī (Ar.)</b>	Hız. Muhammed’in dininde bulunan, müslüman 1463, 3814, 5419
<b>aġşām (Tr. Far.)</b>	akşam 3548, 3549
<b>aġter (Far.)</b>	yıldız, 767, 2798, 3910, 5443, 6016
<b>aġterān (Far.)</b>	yıldızlar 6527
<b>āhū (Ar.)</b>	ceylan 852, 1172, 2074, 2077, 5109
<b>āġūr (Far.)</b>	ahır, dam 4228, 4229

aḥvāl (Ar.)	haller, durumlar 127, 266, 440, 1004, 2292
aḥvallık (Ar.Tr.)	şaşılık 1535
aḥvel (Ar.)	şası 1536, 1568, 1596, 2542, 6063
aḥvel kıl-	şası etmek 1556
aḥvel-veş (Ar. Far.)	şası gibi 1554
aḥyār (a.)	iyi ve faziletli olanlar, hayırlı kimseler 3771
aḥ, aḡ	1. ak, beyaz 217, 1244, 2622, 2658, 3380, 3652, 6216, 6293 2. kör 5818
aḥ it-	kör etmek 5818
aḥda bulduḡın ḡarada bul-	istediḡine, arzusuna kavuşmak 2622
aḥ-	1. akmak, dolup dışarı taşmak 62, 1039, 3885, 5399, 5859 2. kapılmak, meyl etmek 2289
a'ḡab (Ar.)	neticeler, sonlar 4256
aḡall (Ar.)	daha az 1101
'aḡarib (Ar.)	akrepler 600
aḡbah (Ar.)	en çirkin, en kötü 3660
aḡça	para, akçe 1865
'aḡd (Ar.)	1. şeker 1299 2. düğüm, düğümleme 2578
aḡdah (Ar.)	kadehler, bardaklar 47, 889, 2660, 3055, 6427
aḡdām (Ar.)	ayaklar 6353
aḡdes (Ar.)	en kudsî, çok azîz ve pek kıymetli 5501
'aḡibet (Ar.)	netice, son, sonunda 140, 2165, 2533, 3300, 4826
'aḡibet-endîş (Ar. Far.)	sonunu düşünen 5041
aḡıt-	akıtmak, dökmek 3476, 4234, 6172
'aḡîk (Ar.)	kırmızı renkte değerli bir süs taşı 5100
'aḡîl (Ar.)	akıllı, akıl sahibi 19, 6059
'aḡîl (Ar.)	akıllı 2260
'aḡl (Ar.)	akıl 118, 2217, 3257, 3862, 5888
'aḡl-ı küll	herşeyi kavrayan akıl 3257
'aḡl-ı ma'aş	geçim düşüncesi, yaşamayı düşünen akıl 1948, 1953
'aḡl-ı ma'aşî	yaşamaya, dünyaya ehemmiyet veren akıl 2247
'aḡlını dir-	aklını başına almak, kendine gelmek 6121
'aḡlını ḡap-	delirtmek, aklını almak 1434
aḡlık	beyazlık 2231
'aḡlsuz (Ar.Tr.)	budala, ahmak 4868, 5376
'aḡreb (Ar.)	akrep, kuyruḡu örü 2090, 4659
'aḡreb-şıfat (Ar.)	akrep gibi 1308
aḡreb (Ar.)	en yakın 4801, 5020
'aks (Ar.)	1. görüntü 6084, 6088, 6144

	2. zıt, karşı, muhalif 1200, 2068, 2394, 4197, 4778
‘aks it-	görüntü vermek, aksetmek 2483
‘aks ol-	tersine dönmek 4289
‘aksin dut-	zıddını yapmak 2410
‘aksine sür-	aksine, tersine gitmek 2530
‘aksince (Ar. Tr.)	tersine, zıddına olarak 2408
akşak	topal 4810, 4811
akşak olmaçlık	topallık 4811
aķtāb (Ar.)	kutuplar, veliler, erenler 372
‘akūr (Ar.)	kudurmuş, kuduz 2496, 3543, 4320
akvāl (Ar.)	sözler 127, 2292, 2309, 2436, 2858
akvāl ü ef’āl-i Nebī	Hz. Muhammed’in sözleri ve işleri, sünnetler 127
al-	1. almak 185, 1526, 2345, 3293, 6099
	2. ele geçirmek, fethetmek 1371, 2393
	3. gidermek 681, 3004, 3013
	4. almak, bulmak 2080
	5. bürümek, götürmek 3082
	6. farzetmek 1324
	7. karşılık vermek
al	1. al, al renk 2711, 6293
	2. hile, düzen, tuzak 3350, 4262, 4605, 5525, 6513
al eyle-	hile yapmak, oyun etmek, kandırmak 4603
āl (Ar.)	sülâle, soy 124, 414, 986, 3074, 6500
ala	iz, işaret, alâmet, bellilik 3950
a’lā (Ar.)	en yüksek, en yüce, en büyük , 380, 968, 1037, 2801, 3309
‘alāmāt (Ar.)	nişanlar 680
‘alāyık (Ar.)	alākalar, ilgiler 1949, 6092
alda-	aldatmak 1808, 5367, 6238
aldan-	aldanmak 1771
‘alef (Ar.)	yem, gıda, yiyecek 808, 809, 816
‘alem (Ar.)	nişan, bayrak 2475, 3194, 4075
‘ālem (Ar.)	dünya, kâinat 1214, 2023, 3192, 3902, 6116
‘ālem-i ecsām	bedenler, cisimler âlemi 2764, 2765
‘ālem-i kübrā	en büyük âlem, insan-ı kâmil 3120
‘ālem-i mahşūş	mahsus âlemi 2624
‘ālem-i ma’nā	mana âlemi 2721
‘ālem-i mişāl	âlemlerin en genişidir. Âlemlerin hepsinde bulunan her şey bu âlemde görünür.3397
‘ālem-i nāsūt	insanlık âlemi 2767
a’lem (Ar.)	çok bilen 3992

'âlemîn (Ar.)	âlemler, dünyalar 67, 365, 1816, 2097
âlet (Ar.)	vasıta, alet 286, 1345, 1745, 2430,
alın	alın 1552
alın-	1. aldanmak 4262, 4604
	2. katedilmek, vasıl olmak 6111
'alî (Ar.)	1. Hz. Ali 32, 130, 2935, 5565
	2. yüksek, yüce 2787, 5964, 6303
'alî-himem	himmeti yüce olan, yüce yardımcı 2457
'alî-himmet	himmeti yüce, yüce yardımcı 2458
'alîl (Ar.)	hasta, sakat 1111, 5705
'alîl ol-	hastalanmak 1111, 5705
'âlim (Ar.)	bilgin, âlim 82, 3794, 5461, 6066
'Âlîm (Ar.)	her şeyi hakkıyla bilen Allah 1824, 3509, 5910
Allah (Ar.)	Allah, Tanrı 103, 109, 1642, 2954
'Allâm (Ar.)	1. çok bilen Allah 1821, 5797, 5920
	2. çok bilen, çok âlim 3120, 5673
'allemü'l-esmâ	isimlerin bilicisi olan Hz. Adem 5922
almas (Rum.)	elmas 3105
alt	alt 426, 623, 1457, 5071, 5256
altı	altı 813, 1989, 2352
altı yüz biñ	altı yüz bin 2515
altın	altın 426, 538, 5071
alu	aciz, zavallı, güçsüz 6485
âlûze (Far.)	aluze 969
'âm (Ar.)	1. halktan olan kimse 7, 3181
	2. umumi , herkese ait 43, 1010, 3202
'âm it-	umumileştirmek 1010
'âm ol-	umumileşmek, genelleşmek 1141
a'mâ (Ar.)	kör 1149, 1657, 3114, 4496, 6203
âmâl (Ar.)	emeller, istekler 2851, 6247, 6477
a'mâl (Ar.)	işler, ameller 1848, 2155, 5069, 5320, 6477
amân (Ar.)	1. başıslama 915, 4627, 5695
	2. fırsat 116, 4296
	3. korku 5381
	4. çare 6496
amân bil-	korkmak 5381
amân bul-	emniyete ermek 3781
amân bulma-	çaresiz kalmak 6496
amân iste-	yardım dilemek 6161
amân vir-	başlamak 4627, 5695

<b>amān vir-</b>	fırsat vermek 166, 4296
<b>a‘mār (Ar.)</b>	ömürler 3778
<b>‘amd (Ar.)</b>	kasdetme 5483
<b>‘amed (Ar.)</b>	direk 2449, 5571
<b>‘amel (Ar.)</b>	1. iş 93, 1560, 5321 2. ibadet, taat 2217, 3253, 3404
<b>‘amel it-</b>	iş yapmak 2491
<b>‘amel kıl-</b>	ibadet etmek 2257, 6067
<b>‘āmī (Ar.)</b>	avama mahsus, halka ait 1217, 3749, 4808
<b>‘amīk (Ar.)</b>	derin 189, 3066
<b>‘āmil (Ar.)</b>	1. ibadet sahibi, iş işleyen 82, 981, 6066 2. sebep 4355, 5246
<b>‘āmil ol-</b>	iş yapmak, işlemek 6066
<b>‘āmil ol-</b>	sebeb olmak 4355
<b>āmīn (Ar.)</b>	Ya Rab duamızı kabul eyle 375
<b>āmīn eyt-</b>	amin demek 2012
<b>āmīr (Ar.)</b>	emr eden, amir 3579, 3581
<b>‘ammāreke‘llāhu(Ar.)</b>	Allah ömrünü uzun etsin 3778
<b>‘amm (Ar.)</b>	amca 3988, 4859
<b>‘amr (Ar.)</b>	Amr u Zeyd 1545, 4508
<b>‘amū (Ar.)</b>	amca, arkadaş 198, 1535, 2311, 3231, 6121
<b>añ-</b>	anmak, hatırlayıp dile getirmek 46, 1865, 3133, 3560, 3770
<b>aña</b>	ona 265, 513, 1927, 2029, 3006
<b>ana</b>	anne, valide 292, 2815, 3218, 4088, 4437
<b>‘anā (Ar.)</b>	zahmet, güçlük 361, 3059, 3215, 3329, 3431
<b>‘anā çek-</b>	eziyete, sıkıntıya katlanmak 3059, 5006
<b>‘anā vir-</b>	zahmet etmek, sıkmak 3329
<b>anaç</b>	anaç 429, 431
<b>analık</b>	annelik 4112
<b>‘anaşır (Ar.)</b>	unsurlar, elemanlar 3216, 4313, 5097, 6042, 6422
<b>anbār (Far.)</b>	ambar 1846
<b>‘anber (Ar.)</b>	güzel koku, misk 3156
<b>ancaç</b>	onun gibi, sadece 871, 1866, 3122, 4280, 6242, 6289
<b>ancılayın</b>	onun gibi 2756, 2757, 3297, 5913, 6363
<b>anda</b>	1. orada 361, 1932, 2062, 3202, 4236 2. oraya 5303 3. onda 2341, 3280
<b>andan</b>	1. sonra 9, 825, 4495, 5410, 6153 2. ondan 194, 275, 509, 3202
<b>‘andelīb (Ar.)</b>	bülbül 42, 661, 2672, 3152

<b>'andelîb-i şoḫbet-i rūḫāniyān</b>		Meleklerin sohbetinin bülbülü olan Hz. Mevlâna 42
<b>añdur-</b>		hatırlamak 4116
<b>ānestu</b>		hissettim, gördüm, anestü 2992
<b>anı</b>		onu 537, 1933, 2054, 3011, 3135
<b>añıl-</b>		anılmak, söylenmek 582, 5558
<b>'ankā (Ar.)</b>		yuvası Kaf Dağı'nda olan efsanevi kuş 319, 3010, 3099, 4488, 5760
<b>'ankebūt (Ar.)</b>		örümcek 5792
<b>añla-</b>		anlamak, kavramak, bilmek 19, 1737, 2811, 3891, 5259
<b>anlar</b>		onlar 72, 342, 359, 2091, 3164
<b>añlat-</b>		anlatmak, hikâye etmek 457, 558
<b>ansuz</b>		onsuz, o olmayınca 508
<b>'anūd (Ar.)</b>		çok inat eden 2201, 2831, 4135, 4281
<b>anuñ</b>		onun 88, 273, 280, 1876, 6206
<b>'ār (Ar.)</b>		utanma, arlanma, hicab duyma 1622, 2489, 3149, 3234, 4562
<b>'ār it-</b>		utanmak 2776, 6380
<b>ar-</b>		yorulmak 5585
<b>ara-</b>		1. aramak, bulmaya çalışmak 183, 608, 3160, 4905, 3300, 3883 2. yormak, yorulmak 6057
<b>ara</b>		ara, ortalık, ara yer 385, 1712, 2439, 3299, 6433
<b>ara şayma-</b>		hesaba katmamak 4228
<b>ara yir</b>		uzaklık, mesafe 3299
<b>'arab (Ar.)</b>		arapça 173
<b>a'rac (Ar.)</b>		topal 489
<b>aracı</b>		anlaşmazlıkta, kavgada ara bulan, araya giren, 331
<b>aralıḫ</b>		ara yer, ortalık 4637
<b>ārām (Far.)</b>		durma, dinlenme, eğlenme 2765, 4439, 4500, 6131
<b>ārām eyle-</b>		durmak, dinlenmek 4500, 6131
<b>ārām kıl-</b>		durmamak, eğlenmemek 4439
<b>'araşat (Ar.)</b>		maşher yeri, haşir ve neşir meydanı 102, 2466
<b>arāyib (Ar.)</b>		hacetler ve uzuvlar 4455
<b>'arāz (Ar.)</b>		kendi kendisine vücut bulamayıp başka bir cevherle meydana gelen hal ve keyfiyet, varlığı bir başka varlığa bağlı olan 81, 3348, 4449
<b>a'rāz (a.)</b>		hastalık 3539
<b>arı</b>		saf, temiz 5204
<b>arıt-</b>		yıkamak, temizlemek 1363
<b>'ārī (Ar.)</b>		çıplak 2991
<b>'ārī eyle-</b>		soymak, çıplaklaştırmak 2991
<b>'ārif (Ar.)</b>		irfan sahibi, bilgili 1913, 2678, 3551, 4422, 5063



'ārifān (Ar.Far.)	arifler, bilenler 1904
'arīṣ (Ar.)	asma çardağı, sundurma 3988
'āriyet (Ar.)	ödünç, iğreti 4559, 4562, 5932
arḳa	arka, dal, sırt, yağrın 3371
arḳın	ağır, yavaş 605
arḳın arḳın	yavaş yavaş 605
armağān (Far.)	hediyeye, armağan 4242, 6232
Arnavūd	arnavut milleti 4818
arpa	arpa 2649, 4384
'ars (Ar.)	bina, ev 2201
'arṣa (Ar.)	yer, dünya 102, 2466, 4950
arṣlan, aslan	arṣlan 4628, 5220, 6437, 6528
arṣlan-ı dīn	dinin arṣlanı 5220
arṣlan-şıfat	arṣlan gibi 6324
'arṣ (Ar.)	dokuzuncu gök 102, 2130, 3185, 6131, 6526
art	1. son, akab, ard 1085, 1617, 2872, 6288 2. arka 2416, 2417, 2485, 3410
art-	fazlalaşmak, çoğalmak 232, 1848, 2279, 3685, 4830
artuḳ	fazla, ziyade 131, 1179, 2244, 4834
artuḳ eyle-	fazlalaştırmak 4834
artur-	fazlalaştırmak, artırmak 433, 610, 2647, 3136, 3148
arturıgör-	artırmaya gayret etmek 5448
aru	arı 1169, 5204, 5205, 6094
'arūs (Ar.)	gelin 565, 1652
arṣ (Ar.)	1. dünya, yeryüzü 184, 4973 2. toprak 1207
arṣ-ı şüre	çorak toprak 1207
'arṣ (a.)	sunma, arzetme 705, 5852, 6414
'arṣ it-	takdim etmek, sunmak 1514, 5848
'arṣ ol-	gösterilmek, bildirilmek 2466
'arṣ kıl-	takdim etmek, bir büyüğe sunmak 5852
arṣīn (Ar.)	arṣlar, yerler 1975, 5922
arṣū (Far.)	istek, arzu 1365, 2490
'aṣā (Ar.)	deynek, asa 1233, 2944, 5927
'aṣā-keṣ (Ar. Far.)	deynek çeken 2944
Āṣāf (Ar.)	Hız. Süleyman'ın veziri, Asaf 3980, 4077
aṣamm (Ar.)	sağır 1425
āsān (Far.)	kolay 2521, 3103, 4045, 5067, 6511
āsān eyle-	kolaylaştırmak 2521
āsān it-	kolay yapmak 1250

āsān ol-	kolaylaşmak 3103
aşdāf (Ar.)	sadefler 3666, 3669, 5911
aşdıka (Ar.)	samimî dostlar 23
'asel (Ar.)	bal 1298, 2245, 3400, 4888, 4620
'ases (Ar.)	gece bekçisi, bekçi 1065, 4033, 4741
aşgar (Ar.)	en küçük, çok küçük 18, 4216, 5130, 5135, 6514
aşhāb (Ar.)	1. Hz. Muhammed'i imanlı olarak gören veya sohbetinde bulunanlar 4, 19 2. sohbet arkadaşları 3083
<b>Aşhāb-ı Kehf</b>	Mağara arkadaşları 1397, 1965, 1978
'āşī (Ar.)	isyan eden, başkaldıran 1338, 4737
āşim (Ar.)	günah sahibi, günahkar 222, 224
āşim ol-	günah işlemek 222, 224
āsītān (Far.)	eşik 147, 148, 321
āsiyā (Far.)	değirmen 136, 1268
aşl, aşıl (Ar.)	temel, asıl, kök, soy 189, 13, 720, 3296, 6070, 6295
aşlu'l-uşūl	Şeriatın aslı olan Hz. Muhammed 75
aşlu'l-uşūl	usulün aslı 1329
aşlī (Ar.)	esasla ait, köke mensub 3297, 3901
aşnām (Ar.)	putlar 110, 3087, 3709
aşrah (Ar.)	en açık, çok aşikâr, çok belli 5828
aşşı	fayda, kâr, menfaat 1025, 2858, 4931, 5805, 6177
aşşı eyle-	fayda vermek 450, 626, 4942, 5230, 6059
aşşı it-	fayda vermek, kâr etmek 2531, 5711
āsūde (Far.)	müsterih, gönlü hoş, gâilesiz, huzurlu ve güvenli 3023
asūmān (Far.)	sema, gökyüzü 339, 3039, 6161
aş	yemek, aş 1613, 1805, 2666, 3100
aşak	1. aşağı 484, 3101, 5081, 6349 2. değersiz, aşağı, bayağı 4327, 4812, 5887, 6508
aşak it-	batırmak, gark etmek 5081
aşak ol-	aşağı indirmek 5887
'āşık (Ar.)	âşık, tutkun 31, 102, 206, 1246, 1822
'āşık ol-	tutulmak, âşık olmak 2455
'āşıkīn (Ar.)	âşıklar 5913
'āşıklan- (Ar. Tr.)	âşıklık taslamak, taaşşuk, âşıkmiş gibi görünmek 1245, 1246
aşılama-	aşılammamak 1248
āşikār (Far.)	açık, belli 4291, 6284
āşikār eyle-	ortaya çıkarmak 5635
āşikār it-	açıklamak, açığa vurmak 2654, 5844
āşikār ol-	açığa çıkmak 6284

<b>āşikāre (Far.)</b>	açık, belli, eşkere 727, 6212
<b>āşinā (Far.)</b>	bildik, tanıdık 403, 3062, 3216, 4321,
<b>āşinā eyle-</b>	tanıştırmak 4780
<b>āşinā ol-</b>	tanışmak 189, 403, 3062
<b>āşinālık (Far. Tr.)</b>	dostluk, tanıdıklık 97, 2695
<b>aşka (Ar.)</b>	bedbahtlık ve yaramazlık 1777
<b>āşüb (Far.)</b>	kargaşalık, karıştırma 579
<b>āşüfte (Far.)</b>	çıldırıcasına, delicesine seven 734, 6130
<b>at</b>	satranç oyununda bir taşın ismi 114, 2013, 2823, 3435, 3438
<b>at</b>	at, binek hayvanı 1377, 4440, 5585, 6113, 6117
<b>at-ı ‘aql</b>	akıl atı 582
<b>at-ı ‘ışk</b>	aşk atı 488, 489
<b>at-vār</b>	at gibi 1955
<b>at-</b>	1. atmak, takmak, geçirmek 582, 2322, 3015, 3436, 5227
	2. oynamak, sürmek , göçmek (satrançta) 114, 2456, 3190
	3. atmak, germek (adım) 357, 1845, 2288, 5418, 5980
	4. atmak, kalkmak, titremek 657, 668
	5. atmak, fırlatmak, bırakmak 2610, 3011, 4086, 6145, 6244
	6. koparmak, çıkarmak (fitne) 160
	7. yüklemek 4820
<b>ata</b>	baba, ced, ata 691, 2815, 3926, 3969, 4748
<b>‘aṭā (Ar.)</b>	bağış, ihsan 344, 2575, 3157, 5800, 6445
<b>‘aṭā eyle-</b>	bağışlamak, ihsanda bulunmak 5726
<b>‘aṭā kesme-</b>	ihsan etmek 3161
<b>‘aṭā kıl-</b>	ihsan etmek, bağışlamak 2481, 3335
<b>‘aṭab (Ar.)</b>	1. zahmet 5136
	2. ölüm, helâk olma 3375, 4303, 4582, 4632, 5700
<b>‘aṭab eyle-</b>	öldürmek 4303
<b>‘aṭab ol-</b>	helak olmak, ölmek 5700
<b>āteş (Far.)</b>	ateş, od 3074, 3174, 3215, 4290, 5665
<b>āteşin (Far.)</b>	ateşli 232
<b>āteş-zāde (Far.)</b>	ateşin çocuğu, ateşten doğmuş 4470
<b>‘āṭıl (Ar.)</b>	tembel, üşengeç 4355
<b>‘atīk (Ar.)</b>	eski 4859
<b>aṭlas (Ar.)</b>	üstü ipek altı pamuk kumaş 96
<b>aṭşān (Ar.)</b>	susuz, susamış 923, 2500
<b>‘Attār (Ar.)</b>	Attar, koku satan 766
<b>aṭyeb (Ar.)</b>	çok güzel 4505
<b>av</b>	av, 2013, 2072, 3018, 4759, 6405
<b>av it-</b>	av avlamak 175

av kır-	av avlamak 2072
'avām (Ar.)	halk tabakası 1181, 3627, 4351
āvān (Ar.)	zaman, vakit 2589
a'vān (Ar.)	yardakçı 4147, 4148, 4156
āvāre (Far.)	işsiz, güçsüz serseri 4974
āvāre ol-	başboş, serseri olmak 4974
'av'av (Ar.)	havlama 985
'avāyık (Ar.)	engeller, zorluklar, güçlükler 1949, 6092
āvāz (Far.)	nara, yüksek ses 984, 1823, 5991
āvāz ur-	bağırarak 4911
āvāz-zen (Far.)	seslenen, bağırarak 4090
āvāze (Far.)	ses, bağırma 3187, 5184
āvāze eyle-	yüksek sesle bağırarak 3187
avin-	avunmak, eğlenmek 2042
avit-	avutmak, eğlendirmek 4759
avla-	avlamak 2073, 4606, 5126, 6520
avlama-	1. avlamamak 1429, 2076 2. avı tutulmak, av yapamaz olmak 2076
'avn (Ar.)	yardım 68, 6281
'avn it-	yardım etmek 68, 2584
'avn kııl-	yardım etmek 2770
'avret (Ar.)	kadın, avrat 22, 1825, 2048, 3912, 5071
avuç	avuç 5885
ay	1. kamer, ay 1032, 1773, 2422, 5436 2. otuz günlük zaman 813, 2426, 3484, 3502, 4193 3. aks, görüntü 6183
ay	ey 5584
ay	öf, bıktım 695
ayağ, ayağ	1. ayak 243, 338, 625, 1615, 1813, 3551, 6491 2. son 2324 3. kademe, basamak 4805, 4806, 4812
ayağ ayak	basamak basamak 4805, 4806, 4812
ayağ yiri	iz 303
ayağı yire irme-	rüzgâr gibi, koşarak gitmek 4949
ayağla-	çiğnemek, ayak altına almak 6485
'ayāl (Ar.)	çoluk çocuk, eş 362, 4790, 6307
'ayān (Ar.)	açık, belli 183, 465, 3195, 4675, 5603
'ayān eyle-	açıklamak 149, 1513
'ayān it-	ortaya çıkarmak 1047, 4675, 5119, 5505, 6364
'ayān kııl-	belli etmek, aşikâr etmek 5879

'ayān ol-	belli olmak, görünmek 14, 1594
ayar-	saptırmak, yoldan çıkarmak 2346
'ayār (Ar.)	kıymetli madenlerdeki karışım derecesi 4292
'ayār eyle-	ayar etmek, ayarlamak 4292
āyāt (Ar.)	ayetler 91, 1232
'ayb (Ar.)	kusur, günah 1678, 2035, 4170, 4220
'ayb aç-	başkalarının kusurunu söylemek 4170, 4171
'ayb dut-	kınamak 896
'ayb kııl-	çirkin göstermek, kırmak, parçalamak, işe yaramaz etmek 1008
āyet (Ar.)	ayet 1340, 2423, 2477
āyende (Far.)	gelen, gelici 5743
ayıl-	kendine gelmek, toplanmak, akli başına gelmek 3196
ayır-	farklı görmek, eşit tutmamak, bir görmemek 2853
āyīn (Far.)	ayın, merasim, tören 1773, 3517, 5083
āyīne (Far.)	ayna 211, 125, 2587, 4193, 6183
āyīne-vār (Far.)	ayna gibi 127
āyine-dār (Far.)	ayna tutan 2140
'ayn (Ar.)	1. İslâmî Türk alfabesinin yirmi birinci harfi 1984, 3598, 6047 2. göz 100, 740, 2004, 2702, 3522 3. kendi, tıpkı, aslı, çıkılası 15, 939, 1928, 2027, 3435 4. kaynak, pınar 60
ayrıl-	ayrı düşmek, ayrılmak 42, 1715, 4556, 4751
ayrılık	ayrılık, firak 3, 454, 2400, 3375
ayru	ayrı, uzak 89, 453, 2352, 2945, 5862
ayruḡ	başka, gayrı 2701
ayuk	uyanık, sahv halinde, akli başında 1390
ayyār (Ar.)	zeki, hileci 2346, 5045
az	1. az, çok olmayan 1147, 2207, 2305, 5384, 5447 2. yavaş 3334, 5426 3. parça, kısım 4484
az az	1. azar azar 140, 457 2. yavaş yavaş 3334, 4487 3. parça parça 4484
āz (Far.)	hırs, aç gözlülük 74, 984, 1842
az-	1. sapıtmak, azmak 1144, 1629, 2305, 4731 2. fazlaşmak 4836 3. tabii olanın dışına çıkmak 4284
'azā (Ar.)	sabır 3336
a'za (Ar.)	aza, organ üye 1788, 4810
a'za ur-	hareket etmek 1787

'azāb (Ar.)	işkence, eziyet 798, 1313, 1462, 3462, 4096
āzād (Far.)	serbest, kurtulmuş 984, 3268, 5677, 6431
āzād eyle-	serbest bırakmak 3268
āzād it-	kurtarmak, serbest bırakmak 74, 5677, 5747, 6269
āzād ol-	kurtulmak 3271, 5059, 6331, 6332
āzāde (Far.)	kurtulmuş, hür 1894
az'af (Ar.)	en güçsüz, çok zavallı 531
a'zam (Ar.)	en büyük 151, 3993
āzār (Far.)	incinme, kırılma 3823, 3824
āzār olma-	gücenmemek, kırılmamak 3823
'azb (a.)	tatlılık, tatlı 798, 3063, 3462, 3463, 5396
'azb eyle-	tatlılaştırmak 798
'azb olmuş ol-	tatlı gelmek 3063
'Azāzil (Ar.)	şeytanın melek iken taşıdığı ad 370, 2108
azdur-	yoldan çıkarmak, saptırmak 2377
azdurıcı	yoldan çıkarıcı, azdırıcı 6249
Āzer (Ar.)	Hz. İbrahim'in üvey babası, Azer 4723
āzer (Far.)	ateş 4113, 4427
azğun	sapmış, yoldan çıkmış 1800, 1801
ažher (Ar.)	en belli, çok açık 3616
azıt-	1. inkar etmek 3968 2. azıtmak, yoldan çıkarmak 4735, 5275
'azīm (Ar.)	büyük, ulu 1755, 2092, 3623, 6131, 6260
'azīz (Ar.)	1. muhterem, sevgili, izzet sahibi 692, 2096, 3380, 4376, 5407 2. değer, kıymet 839, 4286
'azīz dut-	değer vermek, kıymetli tutmak 4286
'azīz olma-	değerli olmamak 839
'azl (Ar.)	işten çıkarma, işinden etme 2258, 3405, 6504
'azl it-	azl etmek, işten çıkarmak 2258, 6504
ažlem (Ar.)	en karanlık, zifiri karanlık 3990
'azm (Ar.)	niyet, kasıt 1752, 3330, 4599, 4840, 5740
'azm it-	niyetlenmek 4599
'azm kıl-	niyet etmek 3330
azmış	yoldan çıkmış, saptırılmış 1344
'Azrā'il (Ar.)	Azrail, can alıcı melek, ölüm meleği 789, 3667, 4962, 6176, 6436
azuk	azık 6172
'azze ve cell (Ar.)	Yücelik ve büyüklük sahibi Allah 2183, 2251, 3391, 6008

**-B-**

<b>bā (Far.)</b>	-lı, -li, ile 35, 939, 5918
<b>bā- i'lām</b>	bildirme ile 5918
<b>bā- mātēm</b>	yaşlı 35
<b>bā- mātēm it-</b>	yaşlı olmak, yas tutmak 35
<b>bā- şebāt</b>	kararlı, devamlı 939
<b>bāb (Ar.)</b>	1. kapı 47, 698, 3140, 4799, 6254
	2. kısım, fasıl 3030
<b>bāb aç-</b>	yol bulmak, kapı açmak 4566
<b>babadya (Far.)</b>	papatya 2666
<b>bāc (Far.)</b>	vergi, harç 3439
<b>bād (Far.)</b>	1. hava 3044, 3215
	2. rüzgâr, yel 385, 2658, 3156, 3197, 4793
<b>bād-ı 'Ād</b>	Hud peygamberin kavmi olan Ad Kavmini helâk eden rüzgâr 4424
<b>bād-ı ecel</b>	ölüm rüzgârı 4423
<b>bād-ı Hūd</b>	Hud aleyhisselamın kavmini helâk eden rüzgar 4424
<b>bād-ı şabā</b>	sabah rüzgârı 385
<b>bāde (Far.)</b>	şarap, içki 108, 1404, 1661, 2670, 3876
<b>ba'de (Ar.)</b>	sonra 1977, 2766, 2973, 4329
<b>ba'de-ezān</b>	bundan sonra 2766
<b>ba'de-ezīn</b>	bundan sonra 3373
<b>ba'de'l-kevr</b>	çok sonra 2973
<b>bādem (Ar.)</b>	badem 233, 3685, 3688, 4031, 5228
<b>bādīncān (Ar.)</b>	patlıcan 1118
<b>bādīncān şıfat</b>	patlıcan gibi 1118
<b>bādī (Far.)</b>	geçici 3474
<b>bağ</b>	bağ, ip 4698, 5430, 5982
<b>bağ-ı şeh</b>	padişahın ipi 4498
<b>bāğ (Far.)</b>	:bağ, büyük bahçe 2113, 2546, 3236, 5873, 6422
<b>bāğbān (Far.)</b>	bahçıvan 2670, 5944, 6471
<b>bağdādī (Ar.)</b>	bağdatlı 4916
<b>bağır</b>	göğüs, bağır 39, 1885, 4253, 5269, 6136
<b>bağışla</b>	bağışlamak, ihsan etmek 509,1031,2571,3112,3736
<b>bāğī (Ar.)</b>	haksızlık eden, zalim 1800
<b>bağla-</b>	1. sarmak, bağlamak 5429, 5948
	2. kuşanmak 316
	3. bağlamak 61, 596, 4460, 4696, 6472
	4. kesmek, vermemek 1970, 5270
	5. kapamak 2578, 3005, 3014, 5216

	6. hasretmek 219
<b>bağlama-</b>	sarmamak, bağlamamak 5032
<b>bağlan-</b>	1. sarınmak, bağlanmak 5429
	2. bağlanmak, kuşanmak 4318
	3. tıkanmak 5081
<b>bahā (Far.)</b>	değer, kıymet 3713,6135
<b>bahādur (Far.)</b>	yiğit, bahadır 5001
<b>bahāne (Far.)</b>	yalandan özür 2961
<b>    bahāne kıılma-</b>	yalandan özür göstermemek 2961
<b>bahār (Far.)</b>	ilkbahar 1605, 2654, 2678, 3159, 3777
<b>bahā-rū (Far.)</b>	güzel yüzlü 5001
<b>bahīl (Ar.)</b>	cimri, pinti, hasis, eli sıkı 70, 1134, 1135, 1854
<b>    bahīl ol-</b>	cimrilik göstermek 70
<b>bahr (Ar.)</b>	deniz, umman 190, 2596, 3299, 3898, 6279
<b>bahrī (Ar.)</b>	denize ait 5228
<b>baḥş (Ar.)</b>	iddia, iddialaşma 3865
<b>baḥşāyış (Far.)</b>	ihsan ediş, bağışlama 389
<b>baht (Far.)</b>	tali', kader 57, 2698, 3752, 4843, 5962
<b>ba'īd (Ar.)</b>	1. uzak 35, 2189, 5607, 4472
	2. ayrı, irak 27, 2537, 3058
	3. mümkün olmama 5451
<b>    ba'īd ḳal-</b>	ayrı düşmek, irak kalmak 27, 3058
<b>    ba'īd ol-</b>	uzak bulunmak 4472
<b>bāk (Far.)</b>	korku
<b>    bāk it-</b>	korkmak, çekinmek 2083, 3245
<b>    bāk yime-</b>	korkmamak 1363
<b>baḳ-</b>	görmek, bakmak 152, 283, 2936, 5989, 6083
<b>baḳır</b>	bakır 426
<b>bākī (Ar.)</b>	1. devamlı kalıcı olan Allah 9, 1818, 3193
	2. artan, geride kalan 61, 81, 990
	3. diğer, başka 97, 2019
	4. ebedi, sonsuz 501, 2085, 2897, 4502, 5033
<b>bākī ḳal-</b>	ebedi olmak 2475, 4782, 5539, 6478
<b>baḳḳāl (Ar.)</b>	bakkal 1072, 1094, 1100, 1101, 1113
<b>baḳma-</b>	aldırış etmemek, değer vermemek 1912, 3224
<b>bāl (Far.)</b>	kanat 432, 3107, 3757, 5873
<b>bal</b>	tatlı, bal, huzur 1086, 1860, 2160, 5204, 6310
<b>bal-ı bī-belā</b>	belasız saadet, huzurlu olma 1370
<b>    bal ol-</b>	tatlanmak, huzur bulmak 4081
<b>bālā (Far.)</b>	yüksek, yüce 1597, 1980, 2993, 3653, 6348



<b>balçık</b>	çamur 489, 1423, 5201
<b>balık</b>	balık 54
<b>balğ</b>	sonuna kadar açılma, belli olma, 1167
<b>balta</b>	balta 1647
<b>bām (Far.)</b>	dam, çatı 4805
<b>ban-</b>	daldırmak, banmak 6138
<b>bana-dur-</b>	daldırmak 6138
<b>baña</b>	bana 117, 273, 663, 1119
<b>bang (Far.)</b>	ses, seda 3701, 5997
<b>bār (Far.)</b>	1. yük 1753, 1853, 1955, 3097, 3118 2. meyve 2621, 2640, 3777, 4021, 4792 3. zaman, an, kerre, defa 3789, 4792
<b>bārān (Far.)</b>	yağmur 360, 2640, 2641, 4792, 4793
<b>bardak</b>	testi, bardak 1317, 2612, 2614, 4040
<b>barış-</b>	barışmak, sulh etmek 307
<b>bārī (Far.)</b>	bari, hiç olmazsa 1710, 2019, 3510, 4112, 5692
<b>Bārī (Ar.)</b>	1. Allah 1471, 4351 2. tasa, kaygı 2154, 3266 3. kale duvarı 4349, 4350
<b>bārid (Ar.)</b>	1. soğuk 6036, 6037 2. çirkin 5044
<b>bārigāh (Far.)</b>	yüksek divan 1936
<b>barmağ</b>	parmak 15, 614, 1615, 3776, 4659
<b>barmağ ban-</b>	parmak daldırmak 6138
<b>baş-</b>	1. basmak, gelmek 3192, 3478, 3551, 4776, 5973 2. üzerine, üstüne yatmak 5119 3. baskın vermek 5119
<b>başal (Ar.)</b>	soğan 1228, 1298, 3888
<b>başar (Ar.)</b>	1. göz 15, 4367, 4658, 5838 2. uzağı görme 4772
<b>başar açma-</b>	bakmamak 2202
<b>Başīr (Ar.)</b>	1. hakkıyla gören Allah 1839 2. gören 3139
<b>başīret (Ar.)</b>	seziş, önceden görüş, ileriye görme 3211
<b>başıṭ (Ar.)</b>	yaygın, açık, geniş 3539
<b>başt (Ar.)</b>	yayıma 3538, 4596
<b>başt ol-</b>	yayılmak, açılmak 3538
<b>baş</b>	1. baş, kafa 306, 1095, 2201, 2130, 4321 2. yan 675 3. yukarı, üst, üzer 1039, 2664, 6330

	4. reis, başkan 2179, 2355, 2441
	5. ilk, ön 2116, 2324
	6. son, en uç 1871, 5308
	7. yara, çıban 2355, 5341
<b>baş cân koy-</b>	başını ve canını feda etmek 2446
<b>baş çıkar-</b>	yara yapmak, çıban çıkarmak 2355
<b>baş çek-</b>	asi olmak, isyan etmek 4074
<b>baş ko-</b>	başını feda etmek 1576
<b>baş koy-</b>	canı feda etmeye razı olmak 1809
<b>baş ol-</b>	reis, başkan olmak 2179, 2355, 3505
<b>baş oyna-</b>	canını feda etmek 726
<b>baş şal-</b>	başını eğmek 1454, 2666, 6350
<b>baş terk it-</b>	başı vurulmak 5300
<b>baş üzere ko-</b>	değer vermek, aziz tutmak 1798
<b>baş yitür-</b>	öldürmek, kestirmek 5511
<b>başa baş</b>	müsavi, aynı seviyede, eşit 2179, 2180
<b>başa gel-</b>	başından geçmek, başına gelmek 410, 411
<b>başa sür-</b>	kaldırmak, yok etmek 3545
<b>başa toprak koy-</b>	ızdırap çekmek 5751
<b>başa var-</b>	sonuna ulaşmak 5308
<b>başa vü cāna kıy-</b>	öldürmek 1626
<b>başdan ayağa</b>	baştan sonra 2324, 5489
<b>başdan çık-</b>	azmak, yoldan sapmak 6094
<b>başı aşak ol-</b>	utanmak, mahcup olmak 484
<b>başı meydānda koy-</b>	ölmeye hazır olmak 2891
<b>başı üzere ko-</b>	değer vermek, saygı duymak 5841
<b>başını elinde bul-</b>	pişman olmak 3558, 3833
<b>başına hāk koy-</b>	yas tutmak, matem etmek 3474
<b>başına kıy-</b>	intihar etmek, kendi kendisini öldürmek 1613
<b>başına topraklar koy-</b>	öfkelenmek, gazaba gelmek, 5358
<b>başından aş-</b>	şırmak 1549
<b>başarmaklık</b>	düzmek, yapmak 2406, 2451
<b>başsuz</b>	başkansız, reissiz 2441
<b>bat-</b>	1. gark olmak, batmak, boğulmak 402, 1075, 2511, 3319
	2. içine düşmek 4016, 4157
	3. geçmek, batmak 169, 611, 615, 624, 5944
	4. dalmak, daldırılmak 4952, 5283
	5. nail olmak, kavuşmak 470
<b>batar (Ar.)</b>	kibirlenme, tekebbür 220, 2506, 4652
<b>bātıl (Ar.)</b>	yanlış, batıl 1764, 2410, 5896

<b>bâtil it-</b>	çürütmek, boşa çıkarmak 2804
<b>bâtin (Ar.)</b>	1. gizli, saklı 38, 1029, 3036, 3198 2. iç, gönül 5083, 5622, 6240
<b>bâtinâ (Ar.)</b>	görünmezde 1608
<b>bâtinî (Ar.)</b>	gizli, içe ait 129, 2216, 3028
<b>batman</b>	batman, yiyecekler için kullanılan bir ölçü 2345
<b>baht (Ar.)</b>	kaz 847, 850, 4705
<b>bahtâl (Ar.)</b>	1. kahraman, yiğit 4600 2. işe yaramaz 1153, 4705
<b>bahtâllık (Ar. Tr.)</b>	hantallık, gevşeklik, tembellik 850
<b>Ba'ûr (Ar.)</b>	İsrail kavminde Hz. Musa hakkında kötü sözler söyleyen Bel'am'ın babası 3986
<b>bay</b>	zengin, sahib 2649, 6271
<b>bay-ı genc</b>	hazine sahibi 6271
<b>baydağ (Far.)</b>	piyade, yaya 2291, 4837, 4861
<b>baydağ-şifat</b>	piyade gibi 4837
<b>bayık</b>	aşikâr, belli 2376
<b>bâz (Far.)</b>	doğan, şahin kuşu 1842, 3003, 3012, 4499
<b>bâz (Far.)</b>	rüzgâr 5666
<b>bâzâr (Far.)</b>	pazar 1754, 1857, 2714, 4518
<b>ba'zî (Ar.)</b>	1. kimi, bazı 440, 522, 717, 1797 2. bazen, ara sıra 1211, 1937
<b>bâzû (Far.)</b>	güç, kuvvet 6107
<b>bâzûbend (Far.)</b>	kol bağı, 1797
<b>be (Far.)</b>	ile 1535, 3028, 4390, 5537, 6474
<b>be-cümle</b>	hepsi ile, tamamen, bütün 771, 1535, 2974, 5037, 6474
<b>be-ğayb</b>	gayb ile 2223
<b>be-ğâyet</b>	son derece, pek aşırı 154, 943, 1903, 2029, 4379
<b>be-ḥakḳ</b>	hakkı için 4650, 4988
<b>be-her-ḥâl</b>	mutlaka, her halde 4600
<b>be-'îd</b>	bayram, sevinç ile 35, 2537
<b>be-'îd it-</b>	bayram etmek 35
<b>be- küllî</b>	tamamen, bütün olarak 3345, 6204
<b>bebek</b>	bebek 5603, 5604
<b>becid (Far. Ar.)</b>	ciddi, gerçek, sıkı sıkıya 561
<b>bed (Far.)</b>	kötü, 3193, 4217, 4289, 5537, 5628
<b>bedbaht (Far.)</b>	tali'siz, ikbalsiz 2958, 3882
<b>bed-fi'âl (Far. Ar.)</b>	günah işleyen, günahkâr 2171, 2749, 6202
<b>bed-gümân (Far.)</b>	şüphelenen, şüpheci 352
<b>bed-ḥâlân (Far.)</b>	kötüler, kötü hâlliler, günah işleyenler 29

<b>bed-ḥamîr</b> (Far.)	aslı bozuk, bozuk mayalı 1690
<b>bed-ḥarâb</b> (Far. Ar.)	çok harab, çok yıkık 3365
<b>bed-ḥü</b> (Far.)	fena huylu, kötü mizaçlı 2186
<b>bed-nâm</b> (Far.)	adı kötüye çıkmış, fena adlı 1217, 1620, 1622, 1738, 3467
<b>bed-nâm it-</b>	adını kötüye çıkarmak 1620, 1641
<b>bed-nişânlık</b> (Far. Tr.)	kötü alâmet 2979
<b>Bedahşân</b>	yakutu ile meşhur bir ülke 907
<b>beden</b> (Ar.)	1. vücut 266, 427, 1639, 4782, 5753 2. kale duvarı 1371
<b>bednâ</b> (Far.)	kötü, talisiz 5127
<b>bedr</b> (Ar.)	ayın dolunay şekli 386, 2854, 4193
<b>beg</b>	bey, başkan, reis 1601, 2446, 2496, 3382, 3413
<b>behre</b> (Far.)	hisse, pay, kısmet 4877, 5676
<b>bek</b>	pek, sıkı, ihtiyatlı 3551, 4776
<b>beḳâ</b> (Ar.)	ebedilik, sonsuzluk 189, 216, 177
<b>beḳâ</b> (Ar.)	ebedilik, sonsuzluk, ölümsüzlük 189, 216, 177, 3010, 4488, 4513
<b>beḳâm</b> (Far.)	kırmızı boya ağacı 4732
<b>bekdeş</b>	eş, benzer 1287
<b>bekle-</b>	1. beklemek, korumak 1076, 5532 2. önmek, intizar etmek 427, 3125, 3548
<b>Bekr</b> (Ar.)	1. Hz. Ebubekir 5119 2. Bekr (Zeyd ile kullanılır.) 4647
<b>bekr kıl-</b>	Bekr gibi etmek 5046
<b>bel</b> (Far.)	belki 1679
<b>belâ</b> (Ar.)	musibet, belâ 168, 3170, 5113, 5967, 6021
<b>belâya şal-</b>	musibete atmak 3170
<b>belâgat</b> (Ar.)	güzel ve pürüzsüz söz söyleme 1670
<b>Bel'am</b> (Ar.)	İsrail kabilesinden bir kimse olup Hz. Musa hakkında kötü söz söyleyerek İsrail kavmini kandırması ile tanınır 3980
<b>beled</b> (Ar.)	şehir, memleket 2593
<b>belî</b> (Ar.)	evet 130, 5025
<b>belîd</b> (Far.)	ahmak, sersem, izansız 2047
<b>belîğ</b> (Ar.)	fasih ve düzgün söz 558
<b>belki</b> (Far.)	1. ihtimal, belki, umulur 209, 1534, 2035, 4590, 5938 2. hatta, belki 5, 206, 2953, 3371, 3685
<b>Belkîs</b> (Ar.)	Belkıs, kız 1257, 1651
<b>ben</b>	ben, 527, 844, 3610, 3635, 6389
<b>ben di-</b>	benlik iddiasında bulunmak 106, 4721
<b>benât</b> (Ar.)	kızlar 4026
<b>bencileyin</b>	benim gibi 1608, 5468

<b>bend (Far.)</b>	1. bağ, yular, ip 141, 1531, 2240, 4479, 5830 2. köstek 59, 6055 3. bağlanma, düşkün olma, meyletme 61 köstek olmak, mani olmaya çalışmak 5782
<b>bend ol-</b>	köstek olmak, mani olmaya çalışmak 5782
<b>bendine düş-</b>	ağına takılmak, tuzağına düşmek 2823
<b>bende (Far.)</b>	kul, köle 115, 3174, 4227, 4493, 4497
<b>bende kıl-</b>	köle etmek, kul yapmak 2236
<b>bendelik (Far. Tr.)</b>	kölelik, kulluk 4326
<b>benefşe (Far.)</b>	menekşe 2662
<b>beng (f.)</b>	esrar, afyon 2792, 2793
<b>beñiz</b>	yüz, çehre, beniz 6312
<b>benlik</b>	benlik, iddia 22, 1126, 2698, 3772, 5462
<b>bennā (Ar.)</b>	yapı yapan, mimar 3863, 4349
<b>benūn (Ar.)</b>	oğullar 4002
<b>beñize-</b>	benzemek, dönmek 145,273,3969,4560,5155,6112
<b>beñizer ol-</b>	benzemek 1426
<b>beñizet-</b>	benzetmek 426, 3570
<b>ber (f.)</b>	üzerinde, üzerine, -lı, -li, -lu, -lü 666, 1413, 3047, 4065, 6017
<b>ber-eflāk</b>	feleklerin üzerinde 3047, 5543
<b>ber-ħortūm</b>	hortumda, hortuma alma 859
<b>ber-ħortūm kıl-</b>	hortuma almak, hortuma takmak 859
<b>ber-ķarār</b>	karar üzre, değişmemiş 666, 1413, 2636, 3927, 6208
<b>ber-kemāl</b>	mükemmel, kemal üzre 5669, 6017
<b>ber-mezīd</b>	çokluk üzre 4717
<b>ber-Ṭūr</b>	Tur dağında bulunma 4055
<b>berāber (Far.)</b>	birlikte bulunan, aynı 3639, 4664
<b>berd (Ar.)</b>	soğuk 3416, 4126, 6260
<b>berdār (Far.)</b>	asılmış 141, 207, 762, 1617, 3445
<b>berdār it-</b>	asmak 1617, 1653, 3445
<b>berekāt (Ar.)</b>	saadetler, uğurlar 2468
<b>berf (Far.)</b>	kar 1223, 2837
<b>berg (Far.)</b>	yaprak 3555, 4122, 4524
<b>berħurdār (Far.)</b>	mesud, bahtiyar 181
<b>berħurdār ol-</b>	mesud olmak 181
<b>berī (Ar.)</b>	uzak 1594, 3307, 4980, 6297, 6516
<b>berī ol-</b>	uzak olmak 1471, 3877, 6516
<b>berķ (Ar.)</b>	şimşek 1115, 2343, 2696, 3596, 3645
<b>berķ-vār</b>	şimşek gibi 3645
<b>berk</b>	sağlam, muhkem 924, 2518, 3068, 4696, 5058
<b>berk bağla-</b>	sağlam bağlamak 4696

<b>berk dut-</b>	sıkı, sağlam tutmak 3068
<b>berk it-</b>	sağlamlaştırmak 344, 4936
<b>berk ol-</b>	sağlam olmak 4797
<b>berkî (Ar.)</b>	şimşekle ilgili 5504
<b>berkit-</b>	sağlamlaştırmak 3991, 4740
<b>berr (Ar.)</b>	kara, toprak 1013, 2743, 5863, 5865
<b>berr-i sır</b>	sır toprağı 1013
<b>berrâk (Ar.)</b>	berrak, nurlu, billur, 2095, 2343
<b>berre (Far.)</b>	bere, giyim eşyası 1460
<b>berü</b>	1. beri 1119, 1526, 4114, 5756, 6423 2. sonra, bu yana 3837
<b>bes (Far.)</b>	kâfi, yetişir 1071, 3348, 5362, 5370, 5501
<b>besle-</b>	beslemek 819
<b>beste (Far.)</b>	bağlı, bağlanmış 676, 3001, 3267, 5080
<b>beste eyle-</b>	bağlamak 6054
<b>beste kıl-</b>	bağlamak 3001, 5080, 5523
<b>beste mişâl</b>	bağlı gibi 5342
<b>beste-dem (Far.)</b>	nefesi tutulmuş 1787
<b>beste-pâ (Far.)</b>	ayağı bağlı 3268, 5319
<b>beste-ser (Far.)</b>	başı bağlı 5334
<b>beşâret (Ar.)</b>	müjde, muştı 271, 774
<b>beşâret eyle-</b>	müjde vermek, muştulamak 271
<b>beşer (Ar.)</b>	insan adam 92, 220, 609, 4578, 4809
<b>beşik</b>	beşik 5436
<b>Beşîr (Ar.)</b>	1. müjde veren Allah 2480 2. müjdeci, muştucu 270, 773, 1053, 5867, 6330
<b>beşîr kıl-</b>	tecrübe sahibi olmak, ibret edinmek 6182
<b>beşîr ol-</b>	muştulamak, müjdeci olmak 5443, 6389
<b>beter (Far.)</b>	1. ziyade, fazla, şiddetli 65 2. daha kötü , 624, 1367, 2178
<b>be-ter (Far.)</b>	daha taze 887
<b>bevl (Ar.)</b>	sidik 5477
<b>bevvâb (Ar.)</b>	kapıcı, 4265, 4800
<b>bey'(Ar.)</b>	satma, satış 2531, 4514, 4519
<b>bey' koma-</b>	satıştan vazgeçmemek 4519
<b>bey'-i Mine eyle-</b>	Mine'de alışverişte bulunmak 4514
<b>beyân (Ar.)</b>	1. anlatma, açık söyleme 39, 171, 2148, 2687, 3225 2. kıssa, hikaye 149 3. vasiyet, emir 3427, 4321 4. dil, lisan 6527

<b>beyān it-</b>	anlatmak 154, 540, 1447
<b>beyān kııl-</b>	anlatmak 3575
<b>beyān ol-</b>	anlatılmak, açıklanmak 4412, 6011
<b>beyān olın-</b>	söylenmek, anlatılmak 171
<b>beyābān (Far.)</b>	kır, çöl, 902, 1433, 2089, 2092, 2093
<b>beyder (Far.)</b>	ekin harmanı 18
<b>beyn (Ar.)</b>	ara, orta, arası 19, 207, 5394,
<b>beyn-e-beyne</b>	ne iyi, ne kötü 4551
<b>beyt (Ar.)</b>	1. aynı vezinde iki mısradan meydana gelen söz, beyit 206, 2129 2. ev, hane 5201
<b>beyzā (Ar.)</b>	yumurta 426, 427, 431
<b>beze-</b>	süslemek, bezemek 1274, 1517, 3906
<b>bezl (a.)</b>	bol bol verme, saçma, serpme 4970, 6504
<b>bezl it-</b>	bol bol vermek, saçmak, serpmek 4970, 6504
<b>bıldırcın</b>	bıldırcın 337
<b>bırak-</b>	1. koymak, bırakmak, elden salıvermek 2411, 3299, 6019, 6235 2. vazgeçmek , el çekmek 5036 3. çekmek 5110, 5111
<b>bırakma-</b>	koymamak, elinden düşürmemek 2585
<b>bi</b>	İslâmî Türk alfabesinin ikinci harfi 3209
<b>bide kıal-</b>	“b” harfinden ilerisini yazamamak 3209
<b>bi’l-kāder (Ar.)</b>	kaderde 4641
<b>bī (Far.)</b>	-sız, -siz, -suz, -süz 93, 960, 3572, 4038, 4882
<b>bī-‘adāvet</b>	düşmanlık olmadan, adavetsiz 6125
<b>bī-‘aded</b>	sayısız 101, 1621, 3769, 4996, 5732
<b>bī-‘ādemī</b>	adamsız, insansız 6116
<b>bī-‘akl</b>	akılsız 849, 6101, 6116
<b>bī-‘alāyık</b>	alâkalar olmadan 1950
<b>bī-amān</b>	merhametsiz, acımadan 3572, 4125, 4857, 5715, 6454
<b>bī-‘amel</b>	amelsiz, ibadetsiz 4256
<b>bī-‘ār</b>	utanmaz 1628
<b>bī-‘aṭab</b>	öfkesiz 2534
<b>bī-‘ayb</b>	kusursuz 6209
<b>bī-bāk</b>	korkusuz 366, 1023, 2128, 4038, 5543
<b>bī-bal</b>	balsız 3757
<b>bī-bāl ü per</b>	kolsuz, kanatsız 1013
<b>bī-başar</b>	kör, gözsüz 169, 1129, 1263, 3949, 4882
<b>bī-başar it-</b>	kör etmek 169
<b>bī-başıret</b>	ileriye göremeyen 3139
<b>bī-baṭar</b>	çok sevinmeme 5084

<b>bî-beden</b>	vücudsuz, varlıksız 3201
<b>bî-behre</b>	nasipsiz, kısmetsiz 2639, 4877
<b>bî-berg</b>	yapraksız 4915
<b>bî-bîm</b>	korkusuz 6274
<b>bî-bismillâh</b>	besmelesiz 5
<b>bî-cân</b>	cansız, ölü, ölmüş 210, 552, 4402, 5233
<b>bî-cân kıl-</b>	öldürmek 3128
<b>bî-cân u dil</b>	gönülsüz ve cansız 4402
<b>bî-cânân</b>	sevgilisiz 210
<b>bî-celâl</b>	celâlsiz, heybetsiz 933
<b>bî-cesed</b>	cesedsiz, canlı 1187
<b>bî-çâr u penç ü şeş</b>	dört, beş, altı olmadan, sayısız 3530
<b>bî-çäre</b>	çaresiz, aciz, zavallı 1610, 5269
<b>Bîçün</b>	emsalsiz ve eşsiz olan Allah 1380
<b>bî-dâd</b>	zulüm, işkence 2582, 6269
<b>bî-da'vâ</b>	iddiasız, gayesiz 1421
<b>bî-dehşet</b>	korkusuz 5691, 5704
<b>bî-delîl</b>	kılavuzsuz, delilsiz 1749, 3506
<b>bî-derd</b>	gamsız, dertsiz 106, 367
<b>bî-devâ</b>	çaresiz, tedbirsiz 5049, 6236
<b>bî-dil</b>	gönülsüz 2974
<b>bî-dîn</b>	dinsiz 1452, 1598
<b>bî-dür</b>	incisiz 3672
<b>bî-edeb</b>	edebsiz, terbiyesiz 325, 328, 5691
<b>bî-edeblik</b>	edebsizlik 328, 335, 369, 370, 5883
<b>bî-emek</b>	emeksiz, güçsüz, işsiz 1939
<b>bî-emr-i Hakk</b>	Hakk'ın emri olmadan 4273
<b>bî-emşâl</b>	benzeri olmayan, misli görülmemiş 3090
<b>bî-eşer</b>	tesirsiz 2034
<b>bî-eşbâh</b>	eşi olmayanlar, eşsiz 505, 3090
<b>bî-evvel</b>	ezeli, başlangıcı yok, hep var 733
<b>bî-fark</b>	farksız 1957
<b>bî-fâyide</b>	faydasız 1545
<b>bî-fer</b>	nursuz 2041
<b>bî-feres</b>	atsız 6115
<b>bî-fesâd</b>	fitnesiz 6326
<b>bî-fetvâ</b>	fetvasız 4590
<b>bî-fütûh</b>	neticesiz 1783
<b>bî-gâh</b>	dost, arkadaş 53
<b>bî-gâh ol-</b>	dertdaş, dost olmak 53



<b>bî-galaṭ</b>	yanlıssız 2477, 3517, 4412, 5202
<b>bî-ğaraz</b>	kinsiz, tarafsız 1562, 1576
<b>bî-ğazab</b>	öfkesiz 329
<b>bî-gurūr</b>	kibirsiz 1870, 2235
<b>bî-gül ü bülbül</b>	bülbülsüz ve gülsüz 89
<b>bî-gümān</b>	şüphesiz 3100, 3223, 4612, 4790, 6193
<b>bî-günāh</b>	günahsız 1578, 3655
<b>bî-ḥaber</b>	habersiz, farkında olmaksızın 338, 451, 794, 4209, 5385
<b>bî-ḥaber ol-</b>	habersiz olmak 1013
<b>bî-ḥabt</b>	yanılmasız 5202
<b>bî-ḥadd ü ‘add</b>	hadsiz, hesapsız 2766
<b>bî-ḥalel</b>	eksiksiz, kusursuz 2248, 2468
<b>bî-ḥarekāt</b>	durgunluklar 2468
<b>bî-ḥasāset</b>	cimrilik olmadan 4381
<b>bî-ḥased</b>	hasedsiz, kıskanmadan 2125
<b>bî-ḥāşıl</b>	meydana gelmeyen , husülsüz 2420, 2974
<b>bî-ḥaṭar</b>	tehlikesiz 3317, 4805, 5084
<b>bî-ḥavf</b>	korkusuz 4594
<b>bî-ḥayā</b>	utanmaz, merhametsiz 3559
<b>bî-ḥayr u şerr</b>	hayırsız ve kötülüksüz 1160
<b>bî-hemm ü ḡam</b>	gamsız, kedersiz 2297
<b>bî-hemreh</b>	arkadaşsız 136
<b>bî-hemtā</b>	benzersiz, eşi olmayan 504, 3864, 5468
<b>bî-hengām</b>	vakitsiz, zamansız 4860, 4862, 5725
<b>bî-hevā</b>	isteksiz, arzusuz 917
<b>bî-ḥicāb</b>	perdesiz, örtüsüz, utanmadan 496, 2463, 2949, 5438, 5977
<b>bî-ḥicāb u sedl</b>	örtüsüz ve perdesiz 4675
<b>bî-ḥilāf</b>	gerçek, doğru olarak 3541, 3544
<b>bî-ḥīle</b>	hilesiz 2743
<b>bî-himmet</b>	himmetsiz 2471
<b>bî-ḥöd</b>	baygın, kendinden geçmiş 176, 254, 536
<b>bî-ḥöd ol-</b>	kendinden geçmek, bayılmak 242, 254, 536
<b>bî-ḥumār</b>	sersem olmadan 1468
<b>bî-ḥurūş u cūş</b>	gürültüsüz ve şamatasız 93
<b>bî-hūş</b>	akılsız 48, 1968
<b>bî-ḥuşū‘</b>	huzursuz, gönülden olmama 1864
<b>bî-ḥuzūr</b>	huzursuz , tatsız 1861
<b>bî-hüner</b>	hünersiz, elinden iş gelmez 5151
<b>bî-‘ibāret</b>	ibaretsiz 4822
<b>bî-‘iber</b>	ibretler olmadan 4817, 5928

<b>bî-'ibret</b>	ibretsiz 2478
<b>bî-ibtidâ</b>	başlangıcı olmayan, evvelsiz 1817
<b>bî-'ilel</b>	hastaliksız 1132, 4606
<b>bî-îmâ</b>	işaretsiz 5836
<b>bî-'imâd</b>	direksiz 421
<b>bî-infişâl</b>	ayrılmama 2157
<b>bî-inkılâb</b>	değişmeden 4524
<b>bî-inşâf</b>	insafsız, merhametsiz 1308
<b>bî-insân</b>	insanlıktan uzak 569
<b>bî-intihâ</b>	sonsuz, sonu olmayan 1817
<b>bî-işâret</b>	işaretsiz, alâmetsiz 5912
<b>bî-ittisâl</b>	ulaşamama, kavuşmama 2157
<b>bî-kafes</b>	kafessiz 4510
<b>bî-kâl</b>	sözsüz 3060
<b>bî-ķap</b>	kapsız 3526
<b>bî-kâr</b>	işsiz 1151, 1153, 4832
<b>bî-karâr</b>	kararsız, bocalayan 3153, 4388, 4064, 5587, 6402
<b>bî-kelâl</b>	yorulmaksızın 40
<b>bî-kelâm</b>	sessizce, susmuşcasına 4443, 5836
<b>bî-kenâr</b>	uçsuz bucaksız 4873
<b>bî-kerân</b>	sınırsız, hesaba gelmez 155, 334
<b>bî-kerem</b>	soysuz olma, asaletsiz 5551
<b>bî-keşîş</b>	öndersiz, papazsız 4127
<b>bî-kışr</b>	kabuksuz 3729
<b>bî-kıymet</b>	kıymetsiz, değersiz 5551
<b>bî-kişâf</b>	yaşayacak kadar rızkı olmayan 6014
<b>bî-ķîl-u-ķâl</b>	dedikodusuz, malayaniden uzak 40, 3095, 5343, 5671
<b>bî-kitâb</b>	kitapsız, dinsiz 4247
<b>bî-ķuşûr</b>	eksiksiz, noksansız, mükemmel 134, 2226, 3544, 6214
<b>bî-küdûret</b>	saf, şeffaf, bulanık olmayan 6081
<b>bî-let</b>	dayaksız, dövülmeden 1369
<b>bî-leşâfet</b>	güzellik olmadan 2802
<b>bî-luş</b>	lütufsuz, bağışsız 1026, 2041
<b>bî-mağârib</b>	magaripsiz 4901
<b>bî-maķâl</b>	sözsüz 393
<b>bî-maķâm</b>	makamsız, duraksız 4714
<b>bî-mâlik</b>	sahipsiz 2094
<b>bî-ma'rifet</b>	hünersiz, elinden iş gelmez 622
<b>bî-mecâl</b>	güçsüz, âciz 6301
<b>bî-meded</b>	imdat etmeyen, yardımı olmayan 5324

<b>bī-mehtāb</b>	ışıksız, mehtabsız 4262
<b>bī-melāḥat</b>	çirkin 1437
<b>bī-melāl</b>	sıkıntısız 2849, 4790, 5669, 6342
<b>bī-meşel</b>	örneksiz, meselsiz 2183
<b>bī-mezheb</b>	mezhepsiz 3580
<b>bī-mişāl</b>	eşsiz, benzeri olmayan 188, 257, 2255, 3173, 6297
<b>bī-mişl</b>	eşsiz 504
<b>bī-muḥāba</b>	çekinmeden, çekinmeksizin 3647, 4032, 4867, 6004
<b>bī-murād</b>	arzusuz, gayesiz 1565, 1566, 1872, 4313
<b>bī-murād ol-</b>	gayesiz olmak 1565
<b>bī-murād olma-</b>	istekli olmak 1566
<b>bī-münāsib</b>	uygunsuz, münasip olmayan 543
<b>bī-müsemmā</b>	adsız 5239
<b>bī-müvekkil</b>	vekilsiz 4127
<b>bī-naḳdī</b>	akçesiz, parasız 3664
<b>bī-naşīb</b>	nasipsiz, kısmetsiz 962
<b>bī-naẓar</b>	kör, etrafını görmeyen 2814
<b>bī-naẓīr</b>	eşsiz, benzersiz 506, 1830, 2336
<b>bī-nedem</b>	pişman olmayan, nedamet duymayan 6273
<b>bī-nefs</b>	nefssiz, nefis olmadan 839
<b>bī-nem</b>	kuru, nemsiz 4050
<b>bī-neng</b>	utanmaz, namussuz, rezil 3608
<b>bī-nevā</b>	çaresiz, muhtaç, kısmetsiz 13, 138, 6236
<b>bī-nevm</b>	uykuya ihtiyacı olmayan 5, 1903
<b>bī-nevm ü sine</b>	uykuya ve uyuklamaya ihtiyacı olmayan 5
<b>bī-nifāḳ</b>	fitnesiz 4202
<b>bī-nihāyet</b>	sonsuz 2574
<b>bī-nişān</b>	belirsiz, belli olmayan 559, 1893
<b>bī-niyāz</b>	duasız, yalvarmasız, ihtiyaçsız 1273, 6515
<b>bī-noḳşān</b>	kusursuz 6361
<b>bī-nūr</b>	nursuz, kısmetsiz 52, 5623
<b>bī-pā</b>	ayaksız 3538
<b>bī-pāyān</b>	sonsuz, uçsuz bucaksız 572, 733
<b>bī-per</b>	kanatsız 104, 3104, 5733
<b>bī-perr ü bāl</b>	kolsuz kanatsız 6342
<b>bī-pōst</b>	postsuz, kabuksuz, derisiz 3694
<b>bī-reflīḳ</b>	yoldaşsız
<b>bī-reh-nümā</b>	kılavuzsuz 3038, 3065
<b>bī-reng</b>	renksiz 5617
<b>bī-rengī</b>	renksizlik 505

<b>bî-rızâ</b>	gönülsüz, isteksiz 4677, 4679, 5811, 5908
<b>bî-rîşvet</b>	rüşvetsiz 4675
<b>bî-şafâ</b>	safasız, gönlü temiz değil 6238
<b>bî-şalâh</b>	dindar olmama 1437
<b>bî-sebebe</b>	sebepsiz 4686, 4690, 4795, 4802
<b>bî-sedd</b>	engelsiz, perdesiz 2001
<b>bî-sene</b>	senesiz 2775
<b>bî-serheng</b>	çavuşsuz 3271
<b>bî-silâh</b>	silâhsız 3717
<b>bî-sîne</b>	uyuklaması olmayan 5
<b>bî-siper</b>	sipersiz 3557, 3558, 6156
<b>bî-sitâre</b>	talihsiz 3944
<b>bî-su'âl</b>	sorgusuz 4267
<b>bî-sükûniyyet</b>	hareketlilik 6019
<b>bî-şebâ'</b>	aç, tok olmayan 4640
<b>bî-şebeh</b>	benzersiz 6297
<b>bî-şekk</b>	şüphesiz 719, 956, 2262
<b>bî-şerm</b>	hayasız, utanmaz 1451
<b>bî-şîn</b>	“şin” harfi olmadan 4301
<b>bî-şîn u rā vü kâf</b>	şirksiz, şirkten uzak 4301
<b>bî-şükr</b>	şükürsüz 5422
<b>bî-şükr ü şabr</b>	sabırsız ve şükürsüz 5422
<b>bî-şümâr</b>	sayısız 3778
<b>bî-tagayyür</b>	değişmeden 5546
<b>bî-takvâ</b>	takvasız 4590
<b>bî-ṭaleb</b>	isteksiz 341, 5088, 6270
<b>bî-ta'yîn</b>	ayırımsızın 849
<b>bî-tedbîr</b>	tedbirsiz 2944
<b>bî-te'emmül</b>	çekinmeden 1003
<b>bî-tekellüf</b>	zahmetsiz, külfetsiz 3107, 5836
<b>bî-temîz</b>	saf olmayan, pis 1273, 4031
<b>bî-tercümân</b>	tercümansız 395, 1031
<b>bî-teslîm</b>	itaatsiz 1537
<b>bî-teşvîş</b>	karıştırılmadan 6335
<b>bî-teşvîş ü bâk</b>	karışksız ve korkusuz 6335
<b>bî-'urüc</b>	yükselmeden 4527
<b>bî-uşûl</b>	yönsüz, usulsüz 1874
<b>bî-vefâ</b>	vefasız, sözünün eri olmayan 6239
<b>bî-vezîr</b>	yardımcısız, yardımcıya muhtaç olmayan 1830
<b>bî-vücüd</b>	varlıksız, vücutsuz 6407, 6458

<b>bī-zahmet</b>	zahmetsiz 1369
<b>bī-zann u şekk</b>	şüphesiz ve zansız, şüpheyeye kapılmaksızın 1331
<b>bī-zār</b>	rahatsız, bıkmış usanmış 1914
<b>bī-zebān, bī-zübān</b>	dilsiz 88, 6364
<b>bī-zebān ol-</b>	susmak, dilsiz olmak 88
<b>bī-zebed</b>	köpüksüz 4217, 6210
<b>biçdür-</b>	biçtirmek 2827
<b>bīçün (Far.)</b>	emsalsiz, eşsiz olan Allah 1984, 1994, 2682
<b>bīdār (f.)</b>	uyanık 1914, 3033, 3246, 3260
<b>bidār it-</b>	uyandırmak 3246
<b>bīdār kıl-</b>	uyanık tutmak 3033
<b>bīgāne (Far.)</b>	ilgisiz, kayıtsız 97, 2780, 4885, 5831
<b>bīh (Far.)</b>	kök, asıl 3965, 6006
<b>bih (Far.)</b>	iyi 5628
<b>bikr, bikir (Ar.)</b>	el değmedik, taze, yeni, 150, 2299, 4647, 5159, 5453, 6105
<b>bikr-i sünen</b>	iyi ahlakların yenisi 150
<b>bil</b>	1. bel, kürek 339, 4817, 6471 2. 221, 316, 1456, 1716, 2422
<b>bil bağla-</b>	hizmet etmek 49, 1614
<b>bil kayd it-</b>	güvenmek, bel bağlamak 1436
<b>bilin bağla-</b>	hizmet etmek 219
<b>biline kemer bağla-</b>	hizmet etmek 316
<b>bil-</b>	1. bilmek 7, 191, 2021, 3349, 6523 2. tanımak 5824 3. sebep göstermek 18
<b>bilād (Ar.)</b>	memleketler, beldeler 5017
<b>Bilāl (Ar.)</b>	Hz. Bilal, Hz. Muhammed'in müezzini 103, 5155
<b>bildür-</b>	bildirmek 457, 1478, 1835, 4616, 5991
<b>bile</b>	1. beraber, hep birlikte 342, 2962, 3234, 4152 2. ile 447, 5956
<b>bile-</b>	keskinleştirmek, bilemek 2417
<b>bilek</b>	bilek 601
<b>bilin-</b>	anlaşılmaq, bilinmek 3379, 5631
<b>bilış</b>	bildik, tanıdık 148, 6269
<b>billür (Ar.)</b>	billur, kristal 1207, 1263, 1264, 4109, 5809
<b>bilmeklik</b>	bilmeklik 1732
<b>bilü</b>	bilgi 326, 421, 2401
<b>bīm (Far.)</b>	tehlike, korku 231, 1689, 2490, 3136, 6096
<b>bīmār (Far.)</b>	hasta 80, 143, 760, 3246, 6277
<b>bīmār it-</b>	hastalandırmak 3246

<b>bîmârlık</b> (Far. Tr.)	hastalık 3254
<b>bin</b>	ben 6099
<b>bin</b> (Ar.)	oğul 3991
<b>bin-</b>	binmek 784, 1056, 1891, 3596, 5585
<b>biñ</b>	bin sayısı 19, 82, 112, 1930, 6135
<b>biñ biñ</b>	binlerce, sayısız 1499, 2762
<b>biñde bir</b>	binde bir 1859
<b>binā</b> (Ar.)	yapı 3863
<b>bīnā</b> (Far.)	gören, görücü 1591, 1657, 3863
<b>bīnī</b> (Far.)	burun 2017, 2193
<b>bīnī dut-</b>	burnunu tıkamak 2017
<b>bi'r</b> (Ar.)	kuyu 6286
<b>bir</b>	1. bir 43, 85, 185, 273, 3003 2. tek, yalnız 4812 3. diğer, öteki 3426, 3427 4. eşit, müsavi, aynı 802, 1162, 1530, 2983, 4902
<b>bir bir</b>	1. açıkça, ayan beyan 394, 457, 2949 2. tek tek, teker teker, ayrı ayrı 603, 1726, 3382, 3408, 6475
<b>bir eyle-</b>	birleştirmek 562
<b>bir gör-</b>	müsavi tutmak, eşit bilmek 958, 2626, 4664
<b>bir it-</b>	birleştirmek 3484
<b>bir ol-</b>	beraber bulunmak 98, 308, 961, 1252
<b>bir olma-</b>	aynı olmamak, farklı olmak 2538
<b>biraz, birez</b>	azıcık, biraz 214, 4624
<b>birbiri</b>	biri biri 307, 1798, 3300, 3385
<b>birbirisinlik</b>	beraberlik 6321
<b>biri</b>	diğeri 1175
<b>birik-</b>	toplanmak 6481
<b>birikdür-</b>	toplamak 2377
<b>birle</b>	ile 562, 1252, 2854, 6027
<b>birlik</b>	birlik, beraber olmak 227, 1531
<b>bīrūn</b> (Far.)	dışarı 5652
<b>bīrūn ol-</b>	dışarı çıkmak 5652
<b>biryān</b> (Far.)	kebâb 3078, 4225
<b>biryān kıl-</b>	kebab yapmak 3078
<b>bisât</b> (Ar.)	kilim, minder, döşeme 5847
<b>bīsīne</b> (Far. Ar.)	uykusu olmayan, uyumayan 1821
<b>bisle-</b>	beslemek 290, 315, 1379, 1959
<b>bismi'llāhirrahmāni'rrahīm</b> (Ar.)	besmele 5772
<b>biş</b>	beş 813, 1433, 5582

<b>bit-</b>	1. bitmek, açığa çıkmak 1580, 3102, 2. büyümek, bitmek 1175 3. bağlanmak 1531 4. tükenmek 3534 5. olmak 2541
<b>biter (Far.)</b>	1. beter, daha kötü 1438, 1580, 3549, 6149 2. beter, çok fazla 2305, 4386, 5729, 6098
<b>biter ol-</b>	fazlalaşmak, artmak 657
<b>bitme-</b>	tükenmemek, sonu gelmemek 2883
<b>bitür-</b>	bitirmek, yapmak, başarmak, 5511
<b>biz</b>	biz 109, 1835, 3179, 3202, 4631
<b>biz-</b>	usanmak, bıkmak 1274, 1517
<b>bîz (Far.)</b>	söğüt ağacı 3555
<b>bizcileyin</b>	bizim gibi 1161
<b>bîzâr (Far.)</b>	bıkmış, usanmış
<b>bîzâr it-</b>	rahatsız etmek, usandırmak 3254
<b>boğ-</b>	boğmak 1378, 4027
<b>boğaz</b>	boğaz 2207
<b>Bokrat</b>	Eski Yunan'ın meşhur hekimi olan Hipokratis 2774
<b>bol</b>	çok, fazla 1143, 2011, 2279, 5243
<b>bol bol</b>	çok fazla 811
<b>borç</b>	borç, verecek 6302
<b>bostân (Far.)</b>	1. bahçe, bahçelik yer 1319, 3041, 3690 2. kavun, karpuz 3730, 4145
<b>boş</b>	1. boş, dolu olmayan 467, 1852, 1902, 2041, 3664 2. israf
<b>boş eyleme-</b>	israf etmemek 2069
<b>boş itme-</b>	temizlememek 1852
<b>boş ol-</b>	uzak olmak 2030
<b>boşal-</b>	boşalmak 2072
<b>boy</b>	boy 1648
<b>boya</b>	boya 2651
<b>boyan-</b>	boyanmak 2424, 4158, 5493
<b>boyun</b>	boyun 1750, 2351, 3453, 5725, 6302
<b>boyun ur-</b>	öldürmek 4564, 5694
<b>boyun vur-</b>	itaat etmek 1785
<b>boz-</b>	feshetmek, bozmak 1387, 4666, 5119, 5521, 6004
<b>bozdur-</b>	bozdurmak, yoldan çıkarmak 5946
<b>bozma-</b>	yoldan çıkarmamak, bozmamak 1782
<b>Bökme</b>	Tanrı, Huda 176

<b>bölük</b>	küme, takım, bölüm 3783
<b>bön</b>	ahmak, akılsız 3111
<b>böyle</b>	bu şekilde, böyle 879, 1537, 2311, 4462, 5466
<b>bu</b>	bu (işaret sıfatı) 2, 1875, 2729, 3190, 3042
<b>bu</b>	bu (işaret zamiri) 99, 101, 1933, 5974, 6527
<b>bū (Far.)</b>	koku 2605, 2605, 5990
<b>Bu-‘Ali (Ar.)</b>	Ebu Ali Sînâ 1600, 4389, 5898
<b>Bubekr (Ar.)</b>	Hz. Ebubekir 6252
<b>bucağ</b>	köşe, bucağ 3651
<b>Bū-Cehl (Ar.)</b>	Ebucehil 2107, 4068, 4070, 5231
<b>Būcehl-vār (a.f.)</b>	Ebucehil gibi 4082
<b>budağ</b>	budağ, dal 6346
<b>buğday</b>	buğday 2649, 4384
<b>bugün</b>	bugün 549, 1601, 1715, 3376, 6389
<b>buğz (Ar.)</b>	kin, nefret, sevmeme 3926
<b>buğār (Ar.)</b>	buhar, duman 2341
<b>buğl (Ar.)</b>	cimrilik, pintilik 1854, 3386, 4056, 6186
<b>buğūr (Ar.)</b>	denizler 67, 5471
<b>bul-</b>	bulmak, elde etmek, ele geçirmek 137, 705, 2007, 3046, 6010
<b>bula-</b>	bulamak 1731, 4321
<b>bu'l-‘acel (Ar.)</b>	çok şaşılacak 6510
<b>bular</b>	bunlar 813, 1731, 3073
<b>bu'l-beşer (Ar.)</b>	insanoğlunun atası 5912, 5933
<b>bu'l-cefā (Ar.)</b>	çok cefa çekmiş 5145, 6241
<b>bu'l-ḥafā (Ar.)</b>	akılsız, çok gizli 5540
<b>bu'l-ḥazen (Ar.)</b>	çok gamlı 8220
<b>Buleheb</b>	Ebu Leheb 2443, 2730
<b>bulaşdur-</b>	bulaştırmak 1725
<b>buldur -</b>	buldurmak 4616
<b>bu'l-foçul, bu'l-fuzül (Ar.)</b>	çok lüzumsuz 943, 1252, 1808, 2429, 3578
<b>bulm-</b>	bulunmak, ele geçirmek 996, 1561, 1810, 5624, 6473
<b>bulud</b>	bulut 1104
<b>būm (Far.)</b>	baykuş 2676
<b>būn</b>	nihayet 5012
<b>buña</b>	buna 2033, 2405
<b>bunca</b>	bu kadar 218, 1514, 1929, 3143, 4184
<b>buncılayın</b>	bunun gibi 45, 1803, 2762, 3075, 3186
<b>bunda</b>	burada 10, 1932, 2061, 3882, 5711
<b>bunlar</b>	bunlar 2080



<b>burak (Ar.)</b>	Hız Muhammed'in Miraca giderken bindiği binit 758, 3596, 5416, 5432, 5433
<b>burc (Ar.)</b>	1. hisar çıkıntısı 82, 487, 1371, 1373, 4350 2. güneşin ayrıldığı on iki kısımdan her biri 1985,3907
<b>burun</b>	burun 1615, 1634, 2172, 2882, 3451
<b>burun yime-</b>	burun kıvırmamak, istigna etmemek 2198
<b>Büselik</b>	Türk Musikisinin iki numaralı basit makama 225
<b>bü-selîm (Ar.)</b>	1. riyakâr, doğru gibi görünen 1463 2. tam güvende olma 1824
<b>büstân, büsitân(Far.)</b>	gül bahçesi 710, 2685, 4101, 4102, 6013
<b>büstân kıl-</b>	gül bahçesi etmek 710
<b>buşu</b>	pusu, tuzak 2605, 3514, 4039, 4360, 5372
<b>buşu it-</b>	gizlenmek, saklanmak 4398
<b>buşu vir-</b>	tuzak kurmak 5372
<b>bu'fün (Ar.)</b>	nesiller 5652
<b>büy (Far.)</b>	koku 163, 2137, 3027, 3340, 4113
<b>buyur-</b>	1. emretmek, söylemek 517, 923, 2935, 2936, 5210 2. buyur etmek, davet etmek 3199
<b>bühtân (Ar.)</b>	iftira, yalan 3914, 4977
<b>bühtân kıl-</b>	iftira etmek 4977
<b>bük-</b>	1. kıvrırmak, eğmek, bükme 3982 2. toplamak, sığamak 515
<b>bükâ (Ar.)</b>	ağlamak 4095, 6288
<b>bülbül (Ar.)</b>	bülbül 45, 517, 1671, 2355, 3158
<b>bülend (Far.)</b>	yüksek 4287
<b>bünyâd (Far.)</b>	yapı, temel 129, 5, 3614, 5745, 6153
<b>bünyâd eyleme-</b>	bina etmemek 5745
<b>bünyâd it-</b>	yapmak, bina etmek 3614
<b>bünyâd kıl-</b>	yapı yapmak, temel atmak 591, 6153
<b>bünyâd ol-</b>	te'lif edilmek, yapılmak 129
<b>bünyâd ol-</b>	temeli atılmak, başlanmak 5
<b>bürd (a.)</b>	bulmaca, muamma 1290, 2727, 3190, 6010
<b>bürd ü mât it-</b>	satranç oyununda yenmek 3190
<b>bürdbâr, bürdübâr (Far.)</b>	1. çok sabreden Allah 7 2. sabırlı, sıkıntıya katlanan 1154, 1157
<b>bürhân (Ar.)</b>	delil, senet 498, 1567, 4097, 6480
<b>bürr (Ar.)</b>	buğday 1851, 2640, 2743, 3728, 3729
<b>bürü-</b>	örtmek, bürümek 1422
<b>bürün-</b>	örtünmek 2172
<b>büt (Far.)</b>	put 110, 4002, 4028, 4130

<b>büt-âzâr (Far.)</b>	put kıran 767
<b>büt-peres (Far.)</b>	puta tapan 4000, 5928
<b>bütûn</b>	tam, bütün, mükemmel 495
<b>bütûn eyle-</b>	mükemmel etmek, tam yapmak 495
<b>bütünlik</b>	noksansızlık, tam olma 3692
<b>büyük</b>	büyük 2763, 5180
<b>-C-</b>	
<b>cādde (Ar.)</b>	geniş ve işlek yol 3061
<b>cāh (Ar.)</b>	mertebe, mevki 113, 2773, 3088, 3854, 5973
<b>cahd (Ar.)</b>	bilerek inkâr etme 2229, 2505, 4662, 4890, 6108
<b>cahd it-</b>	inkâr etmek 4662
<b>cāhid (Ar.)</b>	bilerek inkâr eden 4373
<b>cāhil (Ar.)</b>	cāhil, bilgisiz 424, 5841, 6062
<b>cahīm (Ar.)</b>	Cehennem 843, 3303, 3456, 3879, 4468
<b>cahīmī (Ar.)</b>	Cehenneme mensub olan 4469
<b>cāl (Ar.)</b>	hile, tuzak 2861
<b>Cālinūs</b>	İlkçağın meşhur Grek hekimi, Galen 79, 2774
<b>cām (Far.)</b>	1. cam 3542 2. ayna 4200, 4204, 4207 3. bardak, kadeh, kâse 41, 528, 3403, 4438, 5326
<b>cām-ı pür</b>	dolu kadeh 42
<b>cām-ı Haleb</b>	Haleb sürahisi 5052
<b>cāme (Far.)</b>	elbise, çamaşır 73, 553, 1711
<b>cāme-püş (Far.)</b>	elbise giymiş 553, 1711
<b>cāmi' (Ar.)</b>	toplayan, toplayıcı 115, 91, 3296
<b>cāmid (Ar.)</b>	cansız 3302, 3740, 4275, 5209
<b>cāmidāt (Ar.)</b>	cansızlar 6010
<b>cān (Far.)</b>	can, ruh 37, 2697, 3031, 3101, 5833
<b>cān erit-</b>	başkasının iradesine tabi olmak 1565
<b>cān gözi</b>	basiret, ileriye görme 2831
<b>cān it-</b>	diriltmek 689
<b>cān kuşu</b>	ruh 1947
<b>cān oyna-</b>	canını feda etmeye hazır olmak 211
<b>cān u baş oyna-</b>	canını feda etmeye hazır olmak 317
<b>cān ula-</b>	canını feda etmek 3369
<b>cān vir-</b>	diriltmek 4445
<b>cān vir-</b>	ölmek 1708
<b>cāndan geç-</b>	ölmeyi arzulamak 2307, 2638

<b>cān fidā kı-</b>	canını vermek, ölmek 388
<b>cāna kıy-</b>	öldürmek 482, 2359, 2891
<b>cānına çaķmak çaķ-</b>	öldürmek 2628
<b>cānına kaşd it-</b>	öldürmeye niyet etmek 783
<b>cānına kıy-</b>	intihar etmek 2884
<b>cānını al-</b>	öldürmek 3416
<b>cānān (Far.)</b>	sevgili 206, 318, 801, 2030, 2697
<b>cānāne (Far.)</b>	sevgili, gönül verilmiş 5611
<b>cānāver (Far.)</b>	canavar 5871
<b>cānbāz (Far.)</b>	cambaz 3224
<b>cān-fişān (Far.)</b>	can sačan 1491
<b>cānī (An.)</b>	canla alākalı, cana ait 1345
<b>cārī (Ar.)</b>	geçme, geçiş, akma 154
<b>cārī ol-</b>	geçmek, akmak 154
<b>cāriye (Ar.)</b>	hizmetçi kız, cariyeye 195, 205, 875
<b>cārūb (Far.)</b>	süpürge 6395
<b>cāvidān (Far.)</b>	ebedî, sonsuz 3446, 5241
<b>cavķ (Ar.)</b>	çok 112, 2930, 3613
<b>cavķ cavķ</b>	çok çok, haddinden ziyade 112, 2930, 3613
<b>cavlakī</b>	kel, yağır kuş 1114, 1120, 1121, 1127, 1131
<b>Cebbār (Ar.)</b>	kuvvet ve kudret sahibi olan Allah 1650, 1819, 3229, 3619, 4364
<b>cebel (Ar.)</b>	dağ 83, 2252, 3403, 4030, 4442
<b>ceberūt (Ar.)</b>	ilāhî 2767
<b>cebr (Ar.)</b>	zor, zorlama 3226, 3272, 3284, 4797
<b>Cebra'īl (Ar.)</b>	Dört büyük melekten birisi olup Allah'ın emirlerini peygamberlere getiren vahiy meleği 1065, 5408
<b>Cebre'īl (Ar.)</b>	Cebrail 61, 105, 219
<b>cebrī (Ar.)</b>	zorlayıcı 3226, 3242, 3288, 4806
<b>cebrilik (Ar.Tr.)</b>	cebrilik 3240
<b>cebriyāne (Ar.Far.)</b>	zorlarcasına, cebriyāne 3225, 5512
<b>cedd (Ar.)</b>	ata 2581, 3600
<b>cedel (Ar.)</b>	kavga 2585, 2720, 3401, 6078
<b>cedīd (Ar.)</b>	yeni 27, 5446, 5660
<b>cedīd eyle-</b>	yenilemek 5446
<b>cefā (Ar.)</b>	eziyet, incinme 142, 5010
<b>cefā çek-</b>	eziyete katlanmak 5010
<b>cehālet (Ar.)</b>	cahillik, bilmezlik 4082, 6060, 6032, 6066, 6068
<b>cehān (Far.)</b>	fānî, geçen, geçici 990, 2833
<b>cehān eyle-</b>	geçmek, göçmek 990
<b>cehd (Ar.)</b>	çalışma, gayret 2037, 3845, 4357, 4581, 4349

cehd eyle-	gayret etmek 5712
cehd it-	çalışmak 613, 1639, 3284, 6052
cehd kııl-	çalışmak 5027
Cehennem (Ar.)	Cehennem 1313, 4050, 4051, 6391
cehil, cehil (Ar.)	bilmeme, bilmezlik 104, 2244, 2928, 5461, 6065,
cehül (Ar.)	çok bilgisiz, çok cahil 6109
celâl (Ar.)	büyüklik, ululuk 199, 4066, 5996
Calâleddîn (Ar.)	Celâleddîn-i Rumî, Hazreti Mevlânâ 41, 769, 1661, 2861, 5674
calâlet (Ar.)	büyüklik, ululuk 5695
Celîl (Ar.)	büyük ve ulu olan Allah 61, 1728, 2156, 4954, 5405
celve (Ar.)	cilve 5849, 6362
celvegâh (Ar.Far.)	cilve yeri 321
Cem (Far.)	şarap ve içkinin mucidi 4077
cem' (Ar.)	toplama 28, 193, 3074, 3383, 4885
cem' eyle-	toplamak 1619
cem' gör-	toplanmak 1912
cem' it-	toplamak 28
cem' kııl-	toplamak 193, 655, 4519, 5846
cem' ol-	toplanmak 2604, 3466, 4152, 5307, 6432
cem' olun-	toplanmak, te'lif edilmek 85
cem'-i mâl it-	mal toplamak 1188
camâ'at (Ar.)	topluluk, halk 2446, 4124
cemâd (Ar.)	cansızlar 2682, 2782, 3649, 4375, 3351
cemâdât (Ar.)	cansızlar 237
cemâl (Ar.)	yüz güzelliği 828, 1984, 3160, 4259, 5996
cemel (Ar.)	deve 33, 2252, 3070, 4080, 4442
cemî' (Ar.)	cümle, hep, bütün 1318, 3805
cemî'-i yir ü gög	yer ve göğün hepsi, tamamı 3806
cemîl (Ar.)	güzel olan Allah 1833, 4099
cem'iyet (Ar.)	topluluk, toplum 5111
cemmâ' (Ar.)	çok toplayan 5064
Cemşîd (Far.)	şarabın mucidi olan Cem 677
cemşîd-vâr (Far.)	Cemşîd gibi 776
cenâbet (Ar.)	cünüplük hâli, temizlikten uzak olmak 2048
cenâh (Ar.)	kanat 2844, 6421
cenân (Ar.)	kalb, gönül 154, 321, 801, 1916
cenbeyn (Ar.)	iki yan, böğürler 5277
ceng (Far.)	dövüş, kavga 296, 2112, 3401, 4272, 6045
ceng eyle-	savaşmak 3644
ceng it-	kavga yapmak 4272, 4503

<b>ceng kıl-</b>	kavga etmek 2112
<b>ceng-i sin ü men</b>	sen ben kavgası, benlik iddiası 6481
<b>cennât (Ar.)</b>	cennetler 112, 4265
<b>Cennet (Ar.)</b>	cennet, uçmak 17, 759, 1314, 1855, 3303
<b>ceram</b>	haram 6168
<b>Cercis (Ar.)</b>	Cercis peygamber 6136
<b>ceres (Ar.)</b>	çan 336, 2598, 3034, 5992, 6369
<b>ceres ur-</b>	çan çalmak 1382
<b>cerr (Ar.)</b>	cer, eşya ve para çekme 2261
<b>cerr it-</b>	çekmek 2261
<b>cesed (Ar.)</b>	ceset, ölmüş vücut 420, 1520, 2122, 2578, 2587
<b>cesed it-</b>	imrenmek 2155
<b>cev (Far.)</b>	arpa 1377
<b>cevâb (Ar.)</b>	cevap, sözle karşılık verme 874, 1697, 3243, 3365, 5334
<b>cevâb it-</b>	karşılık vermek 1078
<b>cevâd (Ar.)</b>	1. çok cömert olan Allah 6351 2. cömert, eli açık 2682, 4375, 5593
<b>cevâd it-</b>	cömertlikte bulunmak 2782
<b>cevârih (a.)</b>	1. yaralar 1788 2. eller ve ayaklar 4831
<b>cevârih (Ar.)</b>	özler, asıllar 3539
<b>cevf (Ar.)</b>	1. kalb, gönül, iç 2098 2. atma, atılma 4594
<b>cevher (Ar.)</b>	1. öz, asıl, maya 81, 1758, 3530, 3839 2. elmas, değerli taş 208, 2261
<b>cevlân (Ar.)</b>	dolaşma, gezinme 910, 6327
<b>cevlân ur-</b>	gezmek 6327
<b>cevr (Ar.)</b>	eziyet, cefa, sıkıntı 809, 2021, 3128, 4728, 6337
<b>cevr çek-</b>	eziyet çekmek 5096, 6094
<b>cevr it-</b>	zulmetmek 1708
<b>cevr kıılma-</b>	eziyet etmemek 2973
<b>ceviz (Ar.)</b>	ceviz 3686, 3694
<b>ceyb (Ar.)</b>	cep 938, 3392
<b>cezâ (Ar.)</b>	ceza, karşılık 341, 5773
<b>cezb (Ar.)</b>	çekme 165, 642, 3463
<b>cezb eyle-</b>	çekmek 798
<b>cezb it-</b>	çekmek 165, 2929, 3433, 5521
<b>cezbe (Ar.)</b>	ilahi bir zevke kapılarak kendinden geçme 2851
<b>cibâl (Ar.)</b>	dağlar 6005
<b>Cibrîl (Ar.)</b>	Cebrail aleyhisselam 5409, 5410, 5411

<b>Cibrîl-veş (Ar.Far.)</b>	Cebraîl gibi 5417
<b>cidâ (Ar.)</b>	mızrak, kargı 2389
<b>cidâl (Ar.)</b>	kavga, dövüş 2727, 2749, 2756, 5690
<b>cidâl eyle-</b>	dövüşmek, kavga etmek 2749
<b>cidâl kıl-</b>	kavga etmek, dövüşmek 2756
<b>cidd (Ar.)</b>	çalışma, gayret 27, 138, 2576, 3530, 6108
<b>cidd it-</b>	çalışmak, gayret etmek 27, 6397
<b>cîf (Ar.)</b>	leşler, cifeler 1806, 2109, 2802, 2932, 3317
<b>cîfe (Ar.)</b>	leş 3948, 4383
<b>ciğer</b>	ciğer 47, 3601, 3738, 4762, 5878
<b>cihād (Ar.)</b>	İslamiyet için Allah yolunda savaşma 209, 2052, 4582, 5875
<b>cihād kıl-</b>	mücadele etmek 209
<b>cihān (Far.)</b>	dünya 110, 266, 2824, 3665, 6475
<b>cihān-bîn (Far.)</b>	dünyayı gören 3067, 3838, 5223
<b>cihān-süz (Far.)</b>	cihani yakan, dünyayı ateşe veren 4283
<b>cihat (Ar.)</b>	taraflar, yönler 107, 1411
<b>cihet (Ar.)</b>	yön, taraf, yan 21, 119, 526, 1213, 3040
<b>cik cik</b>	kuş sesi 5827
<b>cîla, cîle (Ar.)</b>	cila, parlaklık 2007, 3861, 5219
<b>cîla ur-</b>	parlatmak, lekesiz eylemek 5518
<b>cild (Ar.)</b>	cild 5840, 6516, 6519
<b>cilve (Ar.)</b>	cilve, kırıtma 166
<b>cilve vur-</b>	kırıtmaq 166
<b>cilvegāh (Ar.Far.)</b>	tecelli, görünme yeri 2140
<b>cîm</b>	Türk İslâm alfabesinin altıncı harfî 1702, 2141
<b>cimā' (Ar.)</b>	çiftleşme, cima 563
<b>cimrilik</b>	hasislik, cimrilik, pintilik 1154
<b>Cimşîd (Far.)</b>	Cemşîd 4347
<b>cinān (Ar.)</b>	cennetler 321, 3159, 4257, 4494 5946
<b>cinn (Ar.)</b>	cin 80, 3184
<b>cimnet (Ar.)</b>	delilik, çılgınlık 4279
<b>cins (Ar.)</b>	cins, tür, öğür 1430, 2652, 3005, 5921
<b>cinsiyyet (Ar.)</b>	bir cinsle alâkalı olma 4535
<b>cirm (Ar.)</b>	vücut, cüsse, cisim 3908
<b>cism, cisim (Ar.)</b>	vücut, varlık 51, 194, 2049, 3017, 3030
<b>cisme gel-</b>	vücut bulmak 4786
<b>cismine kıy-</b>	kendini düşünmemek 290
<b>cismî (Ar.)</b>	cisme, bedene ait 1345
<b>cû (Far. )</b>	1. arayan 3250 2. akar su, ırmak 2052

<b>cū' (Ar.)</b>	açlık 1476, 2500, 3013, 4015, 4640
<b>cūd (Ar.)</b>	cömertlik 345, 1827, 2502, 5712, 6407
<b>Cum'a (Ar.)</b>	Cuma namazı 4408, 4409
<b>cumhūr (Ar.)</b>	halk, ahali 1656
<b>cūş (Far.)</b>	kaynama, coşma 164, 2020, 2697, 6357
<b>cūş eyle-</b>	coşmak, kaynamak 164, 891, 2041, 5650, 6357
<b>cūş it-</b>	coşmak 930, 1113, 6264
<b>cūş kıl-</b>	coşmak 301, 263, 4435
<b>cūy (Far.)</b>	ırmak, nehir 112, 228, 1543, 5035
<b>cūy ol-</b>	akmak 5035
<b>cūyā (Far.)</b>	arayan, arayıcı 34, 3899, 5036
<b>cūybār (Far.)</b>	akarsu, ırmak 4289, 5399
<b>cūyende (Far.)</b>	arayıcı, araştırmacı 101.
<b>cūbbe (Ar.)</b>	cüppe 165, 1653, 2663, 4364
<b>cūdā (Far.)</b>	ayrı, ayrılmış 223, 2389, 2857, 3918, 5627
<b>cūdā kıl-</b>	ayırarak 1919
<b>cūdā ol-</b>	ayrı düşmek 3918
<b>cūft (Far.)</b>	çift, eş 199, 4987, 5316
<b>cūhhāl (Ar.)</b>	bilgisizler, cahiller 455
<b>cūhūd (Ar.)</b>	Yahudi, çifit 2526, 3642, 3869, 4130
<b>cūmel (a.)</b>	cümleler 3227
<b>cūmle (a.)</b>	1. hep birlikte, tamamen 820, 3017 2. hep, bütün 12, 81, 3181, 4531, 4959 3. her şey 101 4. tara, noksansız, mükemmel 3715 5. her 666, 2167
<b>cūmle yir</b>	her taraf 366
<b>cūnāt (Ar.)</b>	toplanmış, dirilmiş 2465
<b>cūnbiş (Far.)</b>	kımıldanma, hareket 1073
<b>cūnd (Ar.)</b>	asker 1149, 2389, 3568, 4723, 5372
<b>Cūneyd (Ar.)</b>	Cūneyd-i Bağdadî 912, 1653, 3155
<b>Cūneyd-şıfat (Ar.Far.)</b>	Cūneyd gibi 106
<b>cūnūn (Ar.)</b>	deli, divane 1016, 2517, 2868, 4394, 6466
<b>cūnūb (Ar.)</b>	pis, murdar, cenabet, temizlikten uzak 2063
<b>cūr'a (Ar.)</b>	yudum 4430, 5522
<b>cūrm (Ar.)</b>	suç, kabahat 1550, 2796, 5693, 5703, 6185
<b>cūst (Far.)</b>	arama 3250, 3363, 5264
<b>cūst it-</b>	aramak 3363
<b>cūst ü cū (Far.)</b>	arayıp sorma 3250, 6028
<b>cūst ü cū it-</b>	arayıp sormak 3250, 6028

cüst ü cüy (Far.)	arayıp sorma 5035, 6439
cüst ü cüy kıl-	gayret etmek 5035
cüvân (Far.)	yiğit, delikanlı, genç 116, 268, 1550, 6522
cüz (Ar.)	1. birazcık, çok az 3027
cüz'iyât (Ar.)	1. ehemmiyetsiz, değersiz 6011 2. parça 2784, 3257
cüzv (Ar.)	parça, cüz 2591, 6034
cüzvî (Ar.)	parçaya ait, parça ile ilgili 3230, 3947, 4473, 6031
cüzviyyât (Ar.)	azlık, az olma 5154
-Ç-	
çâbük (Far.)	çabuk, acele 2892, 5045
çağır-	çağırarak 226, 1433, 5175, 5582
çağla-	ses çıkararak akmak 2656
çâh (Far.)	kuyu 113, 2773, 3854, 5777, 5973
çâh-vâr (Far.)	kuyu gibi 6404
çaķ-	1. haber vermek, söylemek 5325 2. ateş yakmak için aralarına kav koyarak çeliği ve taşı birbirine çarpmak 1875, 1876, 1949, 2628
çâk (Far.)	yırtık, yarık 95, 98
çâk eyle-	yırtmak 938, 3392,
çâk it-	yırtmak 73, 98, 239
çâk kıl-	yırtmak 145
çakmak	çakmak, ateş yakma aleti 1875, 1876, 1878, 2628, 4046
çal-	ses çıkartmak, öttürmek 32, 520, 1773, 5263, 6391
çala-gör-	çalmaya başlamak 1773
çalınma-	eceli geldiğini haber vermemek 6165
çâplüs (Far.)	dalkavuk, yaltakçı 4322, 4603, 5263
çâpük (Far.)	çabuk 4507, 5385
çâr (Far.)	dört, dört bir taraf 1370, 3373, 3376
çâre (Far.)	tedbir, sebep, deva 2405, 2440, 2785, 3858, 4788
çâre eyle-	tedbir almak 246
çarĥ (Far.)	felek 3374
çarĥ ur-	dönmek 3374, 6006
çarĥa, çerĥe (Far.)	çıkırık gibi dönen yuvarlak dolap, su dolabı 3780, 4358
çarĥ-vâr (Far.)	felek gibi 145
çârmîĥ (Fan.)	çarmıh 6421
çârĥâk (Far.)	çardak 761, 6016
çârum (Far.)	dördüncü 509



<b>çāšnī (Far.)</b>	tad, lezzet 3736, 4528, 4852
<b>çaştgāh (Far.)</b>	kuşluk vakti 4948
<b>çav-</b>	yükselmek, ileri atılmak 3298, 4083
<b>çeh (Far.)</b>	kuyu 3990, 6196
<b>çehre (Far.)</b>	yüz, surat 4877
<b>çek-</b>	1. çizmek 4407, 5202, 5533 2. kuşanmak 1456, 5872 3. çıkarmak, asılmak 136, 621, 622 4. benzemek 3946 5. ayırıp bir kenara götürmek 566, 3089 6. ele almak, anıtlamak 3563, 3647, 4763, 6180 7. alakoymak, çekmek 2386 8. tahammül etmek, katlanmak, dayanmak 2941, 2943, 3059, 5010, 6334 9. götürmek, taşımak 186, 1955
<b>çekme-</b>	taşımamak, götürmemek 355, 691, 1357, 3439
<b>çelīpā (Far.)</b>	haç, put, istavroz 4148
<b>çemen (Far.)</b>	çayırılık çimenlik saha 1074, 1172, 2668, 3160
<b>çemīn (Far.)</b>	sidik, pislik 5473
<b>çember (Far.)</b>	demir veya tahtadan yapılmış halka, kasnak, çember 3224, 4364
<b>çeng (Far.)</b>	1. kanuna benzer bir çeşit çalgı 520, 3187, 3982, 6045, 6503 2. eğri büğrü 6106
<b>çeng-vār (Far.)</b>	çeng gibi 3901
<b>çengāl (Far.)</b>	çengel 859
<b>çerḥ (Far.)</b>	otlak 6384
<b>çerāg (Far.)</b>	çıra, fitil, mum 98, 3510
<b>çerāgāh (Far.)</b>	mera, otlak 4407, 4628
<b>çerb (Far.)</b>	semiz, yağlı 2224
<b>çerb eyle-</b>	semizleştirmek 2224
<b>çerme-</b>	toplamak 2673
<b>çeşm (Far.)</b>	göz 223, 1146, 2029, 4239, 5620
<b>çeşm-bend (Far.)</b>	göz bağı 3015, 4094, 5520, 5904
<b>çeşme (Far.)</b>	çeşme, pınar 725, 3751
<b>çeşme-i ḥayvān</b>	Ab-ı hayat 274, 1033, 2852, 5393, 5911
<b>çeşm-ter (Far.)</b>	gözü yaşlı 4522
<b>çetr (Far.)</b>	çadır, gölgelik 141
<b>çevgān (Far.)</b>	ucu eğri değnek 3130, 4999
<b>çevgān kıl-</b>	değnek yapmak 3130
<b>çevre</b>	etraf, kenar 145, 4401
<b>çık-</b>	1. çıkmak, terk etmek 123, 1949, 4103, 5325, 6153

	2. yükselmek, ağmak 1039, 4812, 6330
	3. ulaşmak, gelmek 239, 2834, 4972, 5822
	4. çekilmek, çıkarılmak 615
	5. kurtulmak 6385
	6. elde etmek 974
	7. atılmak, görünmek 2628, 3539
<b>çıkār-</b>	1. çekmek, çıkarmak 617, 520, 1335, 1368
	2. çıkarmak, dışarı atmak 3016, 4089, 6403
	3. meydana getirmek 2355, 4769
<b>çıkma.-</b>	1. çıkmamak 1338, 2627
	2. yükselmemek 4806
<b>çiçek</b>	çiçek 1169
<b>çil (Far.)</b>	kırk 2918
<b>çille (Far.)</b>	zevk u safadan el çekerek bir yerde kırk gün ibadet edip nefsi yenme 2918, 3452
<b>çille çek-</b>	çile çıkarmak 3452
<b>çille-ber-çille</b>	çile içinde çile 3430
<b>çille-ber-çille çıkar-</b>	çile içinde çile çekmek 3430
<b>Çin</b>	Çin ülkesi 58, 3795, 6318
<b>Çinī (Far.)</b>	1. Çince 173
	2. Çin'e ait 1226, 3554, 5152
<b>çirāg (Far.)</b>	çıra, mum, kandil 713, 820, 931, 2343
<b>çirk (Far.)</b>	pis, kir 36, 969, 1366, 1553, 5302
<b>çirkin (Far.)</b>	güzel olmayan, çirkin 1366
<b>çiyān (Far.)</b>	çiyān 6172
<b>çiz-</b>	çizgi çekmek 4401
<b>çizi</b>	çizgi, doğru yol 1629
<b>çiziden çık-</b>	doğru yoldan ayrılmak 1629
<b>çizī (Far.)</b>	az 2615
<b>çizī-be-çiz</b>	azar azar 2615
<b>çoban (Far.)</b>	çoban 32
<b>çok</b>	çok, fazla, ziyade 17, 271, 2214, 5427, 6243
<b>çoñ-</b>	batmak, yatmak 489
<b>çorak</b>	çorak, tuzlu, 2529
<b>çökür-</b>	kıpırdatmak, oynatmak 3776
<b>çöp</b>	çöp 1335, 3196, 5466
<b>çüb (Far.)</b>	çöp 1337, 2770, 4768, 5927
<b>çübān (Far.)</b>	çoban 4412, 4413
<b>çübānlık (Far.Tr.)</b>	çobanlık 4406
<b>çün (Far.)</b>	nasıl 1381, 6384, 6385

<b>çün-u-çirā (Far.)</b>	nasıl ve niçin 1381, 6384, 6385
<b>çü (Far.)</b>	gibi 2942, 3028, 3169, 4363, 4922
<b>çün (Far.)</b>	1. çünkü 93, 251, 354, 2257, 5440 2. mademki, o halde 3165, 3166 3. -dığı zaman 667, 3107 4. -dığı için 25, 26, 3220, 4454
<b>çünki (Far.)</b>	çünkü 87, 827, 2214, 3102, 3266
<b>çünkim (Far.)</b>	çünkü 181, 836
<b>çürü-</b>	çürümek, bozulmak 1639, 1646
<b>çürük</b>	çürük, bozuk, işe yaramaz 3689, 3699, 3701
<b>çürüt-</b>	çürütme 2160
<b>çüst (Far.)</b>	çabuk, hareketli, çevik 244, 2892
<b>-D-</b>	
<b>da</b>	dahi, da 10, 2340, 3297, 4496, 6029
<b>dā (Ar.)</b>	hastalık, dört 431, 875, 3475, 5762
<b>da'avāt (Ar.)</b>	davetler 120
<b>dad</b>	tat, lezzet 3342, 3807
<b>dād (Far.)</b>	1. adalet 2582, 3177, 4968, 4970, 0269 2. kısmet, nasip, pay, hisse 6160, 6438 3. ihsan, lütuf 80 4. verme 148
<b>dād ol-</b>	verilmek 148
<b>dād um-</b>	lütuf, ihsan, bağış ummak 80
<b>dāfi' (Ar.)</b>	defeden, kovan 113, 244, 390, 548, 934
<b>dağal (Far.)</b>	hileci, hilekâr 2248
<b>dağı</b>	1. dahi, da 203, 1530, 4622, 6455 2. daha 65, 1514, 2606, 3213 3. en, pek 646, 2800, 3068 4. başka, gayrı 540, 580, 1637, 2190, 2434 5. ayrıca 212, 361, 1633, 1927, 3070 6. bile, dahi 593, 2118, 3654 7. defa, kerre 503
<b>dağıl (Ar.)</b>	sığınan, sığınmış 869
<b>dāğılān (Far.)</b>	içeridekiler 620
<b>dağl (Ar.)</b>	te'sir 4915
<b>da'ī (Ar.)</b>	davet eden, çağırın 120, 430, 590, 3213
<b>dağ-</b>	takmak, vermek, koymak 1401
<b>dağ (Ar.)</b>	itiraz 1446

<b>dağ dutma-</b>	itiraz etmemek 1446
<b>dağâyık (Ar.)</b>	ince ve anlaşılması güç şeyler 2873
<b>dağık (Ar.)</b>	ince, anlaşılması zor 1746
<b>dāl</b>	1. İslâmî Türk alfabesinin onuncu harfi 2141, 2857 2. eğri 221, 6300
<b>dāl eyle-</b>	eğmek 221
<b>dāl kııl-</b>	eğmek 6300
<b>đalāl (Ar.)</b>	doğru yoldan sapma 2283
<b>đalālet (Ar.)</b>	sapıklık, yoldan çıkma 3872, 6068
<b>dalk, delk (Far.)</b>	eskimiş derviş hırkası 1130, 6238
<b>dāl (Ar.)</b>	işaret 2214, 4114, 5120, 5294
<b>đāl (Ar.)</b>	sapık, sapıtımış 2749, 4579, 5216
<b>đālīn (Ar.)</b>	sapıklar, doğru yoldan çıkanlar 380
<b>dām (Far.)</b>	tuzak 166, 3018, 3031, 3434, 4644
<b>dām it-</b>	tuzak yapmak, tuzak kurmak 1620, 5395
<b>dām kır-</b>	tuzak kurmak 2324
<b>dām ol-</b>	tuzak olmak 4409, 4500, 4731
<b>dāmen (Far.)</b>	etek 107, 2099, 2945, 3392, 3941
<b>dānā (Far.)</b>	âlim, bilgin 3855
<b>đāne (Far.)</b>	tane, tohum 710, 2395, 3218, 3293, 5015
<b>dār (Ar.)</b>	1. ev 2054, 4570 2. memleket, ülke 3155, 4570
<b>dār-ı darb</b>	dârü'l-harb 4570
<b>dār-ı ğaybet</b>	ahiret 2062
<b>dârü's-selām</b>	cennet 4537
<b>dār (Far.)</b>	darağacı 207, 761, 3155
<b>đarb (Ar.)</b>	dövme, vurma, dayak atma 1090, 1132, 2224, 4570, 6174
<b>đarb ur-</b>	dövmek 6174
<b>đarb-ı mesel</b>	atasözü 3070, 3173, 3397
<b>dāreyn (Ar.)</b>	her iki dünya 289
<b>đārib (Ar.)</b>	vuran, döven 1089, 6395
<b>đārīr (Ar.)</b>	anadan doğma kör 3002, 3077, 3093, 5886
<b>đārīr eyleme-</b>	kör etmemek 2745
<b>dārū (Far.)</b>	ilaç 193, 604, 630, 5089
<b>dāsītān (Far.)</b>	kıssa, hikâye 147, 2333, 3034, 3575, 6283
<b>dat-</b>	tatmak, zevk almak 5317
<b>da'vā (Ar.)</b>	iddia 216, 2602, 3166, 4741, 5084
<b>da'vet (Ar.)</b>	çağırma, davet etme 1722, 3408, 4117, 4736
<b>da'vet it-</b>	çağırarak, davet etmek 778, 3408, 4117,
<b>davşan</b>	tavşan 5100, 6098

<b>davşan-miṣāl</b>	tavşan gibi 5690
<b>Dāvūd (Ar.)</b>	Davud peygamber 1069, 2830, 3890,5008, 5845
<b>dāye (Far.)</b>	dadı, lala 2078, 2947, 2959, 2930, 3181
<b>dāyim (Ar.)</b>	devamlı, daima 120, 148, 3177
<b>dāyim kıl-</b>	devamlı eylemek 351
<b>dāyimā (Ar.)</b>	daima, devamlı olarak 1854, 2956, 3212
<b>dāyimī (Ar.)</b>	devamlı, sürekli 4595
<b>dāyire (Ar.)</b>	daire 4407, 4414
<b>dāyire çek-</b>	daire çizmek 4407
<b>de</b>	daha 197, 1856, 2216, 3081, 6418
<b>debser-</b>	kurumak, buruşmak 658
<b>def (Ar.)</b>	tef, def 520, 3187
<b>def (Ar.)</b>	kovma, giderme, savma 3073, 3222, 4575, 6078
<b>def eyle-</b>	kovmak, uzaklaştırmak 3094
<b>def it-</b>	kaldırmak, kovmak 43, 2568, 3222, 4575
<b>def kıl-</b>	kovmak, savmak 3073
<b>def-i mażarrat eyle-</b>	zararı defetmek 2488
<b>def ol-</b>	gitmek, savulmak 2740, 6078
<b>def aten (Ar.)</b>	bir defada, birden 1061
<b>defter (Ar.)</b>	defter 239, 4679, 5539, 6279
<b>defter-i fehḥ</b>	anlayış defteri, zihin, hafıza 109
<b>defterini dūr-</b>	öldürmek 2440
<b>deg-</b>	1. dokunmak, temas etmek 5346, 5665 2. gelmek, isabet etmek 2154
<b>degen</b>	1. kader 4667 2. kısmet, nasip, hisse, pay 2733
<b>degin</b>	kadar 6220
<b>degin-</b>	söylenmek 1370
<b>degir-</b>	dokunmak, değdirmek 775
<b>degiş-</b>	değişmek 6304
<b>degme</b>	1. her, değme 1407, 2881, 5316 2. hiç bir 1769
<b>degme kez</b>	her zaman 1407
<b>değşür-</b>	değiştirmek 1032
<b>degül</b>	değil, olmaz, olamaz 40, 2191, 3115, 4326, 6487
<b>degür-</b>	bildirmek, ilân etmek 3419
<b>dehān, dehen (Far.)</b>	ağız 769, 3101, 6527
<b>dehān eg-</b>	dudak bükme, alaylı bir şekilde küçük görmek 4210
<b>dehr (Ar.)</b>	dünya 114, 1051, 3226, 3780, 6488
<b>dehrī (Ar.)</b>	kıyamete ve öteki dünyaya inanmayan dinsiz 3226, 5367, 6256

<b>dek</b>	1. kadar, değin 61, 2324, 3403, 4402, 6142 2. kımıldatmama, susma 6312
<b>dek dut-</b>	susmak 6312
<b>dekâyık (Ar.)</b>	ince ve anlaşılması güç olup anlamak için dikkat isteyen şeyler 108
<b>dekdeş</b>	eş, benzer 1287
<b>deken</b>	dağ 6005
<b>del-</b>	1. delik açmak, oymak, delmek 39, 1857, 3554, 4487, 5059 2. parçalamak, delmek 1894
<b>delâlet (Ar.)</b>	doğru yolu gösterme 5068
<b>delik, delük</b>	delik 218, 3981
<b>delîl (Ar.)</b>	1. alâmet, nişan, iz 3230, 3265 2. yol gösteren, kılavuz 17, 493, 1048, 1748, 5347
<b>delîl eyle-</b>	delil etmek, kılavuz yapmak 5320
<b>delîl idin-</b>	kılavuz edinmek 2535
<b>delîl ol-</b>	yol göstermek 61
<b>delîl ol-</b>	işaret etmek 17
<b>delü</b>	1. deli 1431, 2023, 2377, 3924, 5591 2. keskin, kuvvetli, tesirli 1230
<b>dem (Ar.)</b>	kan 23, 1787, 3978, 5959
<b>dem dut-</b>	kan tutmak 5959
<b>dem (Far.)</b>	1. zaman, an 86, 513, 1540, 1550, 3123 2. nefes, söz 1137, 1923, 2032, 3205, 5466 3. soluk, nefes 10, 40, 47, 2277, 3321 4. koku ve su 3899 5. körük 3205
<b>dem dem</b>	zaman zaman 5426
<b>dem-be-dem</b>	zaman, vakit 356
<b>dem-be-dem</b>	zaman zaman, vakit vakit 3194, 3990, 6268, 6442
<b>dem al-</b>	nefes almak 4333
<b>dem ur-</b>	söz söyleme 1592, 1923, 2032, 5466
<b>dem urma-</b>	üflelemek 3205
<b>dem vir-</b>	nefes vermek 4333
<b>dem vur-</b>	konuşmak, bahsetmek 335, 4124
<b>dem' (Ar.)</b>	gözyaşı 2428
<b>demdeme (Ar.)</b>	öfkeyle söz söyleme 26, 5963
<b>demren</b>	okun ucundaki demir 1367
<b>demsâz (Far.)</b>	arkadaş, dost 45, 85
<b>demür</b>	demir 1873, 4341
<b>dene</b>	tane 2744

<b>deng (Far.)</b>	hayran, şaşkın 2793, 4363, 5617
<b>deng eyle</b>	şaşkın etmek, hayran etmek 5612
<b>deng ol-</b>	şaşırmak 252
<b>deng (Far.)</b>	hayvana yükletilen yükün yarısı 3311
<b>denī (Ar.)</b>	1. alçak, aşağı 66, 1751, 3857, 4779, 5124 2. alçak dünya 2830
<b>denī it-</b>	hor görmek, alçak yapmak 5124
<b>deñiz</b>	deniz, derya 3310, 4523, 4924
<b>deñlü</b>	kadar, şekil 4039, 4761, 5082, 5773, 6150
<b>dep-</b>	tepmek 1600
<b>depele-</b>	öldürmek, tepelemek, tekmelemek 1578
<b>depme-</b>	tepmemek, hakir görüp tenezzül etmemek 4183, 4809
<b>depreş-</b>	depreşmek 5879
<b>depret-</b>	kımıldatmak, kıpırdatmak 87, 627, 5728
<b>der (Far.)</b>	-da, -de; içinde 4441
<b>der-kıyām</b>	ayakta 4441
<b>der-sine</b>	uykuda 2922
<b>der (Far.)</b>	kapı 3160, 4390, 5532, 5991, 6478
<b>der</b>	ter 51, 5532
<b>derbān (Far.)</b>	kapıcı 5964
<b>derbeder (Far.)</b>	kapı kapı dolaşan, zavallı, muhtaç 4974
<b>derbend (Far.)</b>	boğaz, dar geçit 1755, 2242
<b>derd (Far.)</b>	tasa, kaygı, gam 51, 72, 196
<b>derd çekme-</b>	dertlenmemek 355
<b>derdmend (Far.)</b>	dertli 3258, 6357
<b>dere</b>	dere 4625
<b>derecāt (Ar.)</b>	dereceler 117, 2467
<b>derekāt (Ar.)</b>	1. en aşağı yerler 118 2. basamaklar 2467
<b>dergāh, dergeh (Far.)</b>	tekke, dergah 115, 383, 2633, 3085, 4573, 4842, 5743, 5964
<b>derhal (Far.)</b>	hemen, birden 6301
<b>deri</b>	deri, post 854, 1335, 1368, 5532
<b>derīçe (Far.)</b>	pencere 3540, 3542, 3906, 3907
<b>derk (Ar.)</b>	anlama, kavrama 5642, 5643
<b>dermān (Far.)</b>	1. ilaç, deva 212, 235, 3258, 4540 2. çare, tedbir 4775, 5794
<b>dermān bulma-</b>	şifa bulmamak 214
<b>dermān eyle-</b>	deva etmek 246
<b>dermān it-</b>	deva eylemek 272, 6423
<b>dermān it-</b>	çare bulmak 208, 888

dermân ol-	şifa olmak 389
dermân-veş	derman gibi 4541
dermândeğân (Far.)	muhtaçlar, âcizler, zavallılar 395
dermân-fürûş (Far.)	ilaç satan 6357
dermiyân (Far.)	ortada, arada 4433, 4464, 4998
derpay, derpey (Far.)	ardı sıra 2484, 4638, 4844, 6094
ders (Ar.)	ders 1066, 1625, 2922
dertlü (Far.Tr.)	dertli, gamlı, kederli 214
derûn (Far.)	iç, gönül 577, 1414, 1868, 5995, 6212
dervâze (Far.)	kale kapısı, şehir kapısı 6681
dervîş (Far.)	derviş 1128, 3534
dervîş-vâr	derviş gibi 3154
deryâ (Far.)	deniz 62, 307, 2610, 3301, 3310
dest (Far.)	el 107, 3209, 3056, 4785, 6340
destân (Far.)	hikaye, kıssa 4145
destâr (Far.)	sarık 4364
dest-bâf (Far.)	eli ele çarparak dolama 5311
dest-bûs (Far.)	el öpme 4322
dest-bûs it-	el öpmek 4322
dest-gîr (Far.)	elinden tutan, yardımcı 66, 395, 4246, 5957
destür (Far.)	izin, müsaade, ruhsat 37, 3064
dest-zen (Far.)	el uzatma 6360
dest-zen ol-	el uzatmak 6360
deşt (Far.)	çöl, bozkır 190, 2640
devâ (Ar.)	ilaç, çare 79, 259, 3276, 3507, 4298
devâ bul-	ilaç etmek 281
devâ eyle-	çâre bulmak 205, 211
devâ kııl-	ilaç etmek 258
deve	deve 1725, 2073, 4696, 5517
deve uyuzu	iyileşmesi zor bir çeşit uyuz hastalığı 5517
devît (Far.)	divit 6278
devlet (Ar.)	saadet, talihli olma 3141, 5693, 6077, 6438
devlete bat-	saadete kavuşmak 170
devr, devir (Ar.)	1. dönme, dönüş 5112, 5853, 6474, 6488 2. zaman, çağ 78, 128, 332, 1233, 1440, 3780
devr it-	dönmek 5112, 5853
devr-i kamer	Hz. Muhammet'ten beri gelen zaman, ahir zaman 131, 133
devrân (Ar.)	dünyâ 3751, 5815
devvâr (Ar.)	çok dönen, çok devreden 145, 1386, 3780,
deyin	sincap, teyin 1272



<b>deyn (Ar.)</b>	borç 4557, 4558
<b>deyr (Ar.)</b>	kilise, manastır 2142, 2449, 6479
<b>Deyyān (Ar.)</b>	mükafatlandırılan ve cezalandırılan Allah 1832, 2904
<b>deyyār (Ar.)</b>	1. kimse, fert 597, 599 2. manastır sahibi 6490
<b>dīḥk (Ar.)</b>	gölme 965
<b>dīḳa-</b>	tıkamak, kapatmak 1971
<b>dīraḥt (Far.)</b>	ağaç 6348
<b>dīrāz (Far.)</b>	uzun 97, 5666
<b>dīrāz it-</b>	uzatmak 97
<b>dīrāz ol-</b>	uzamak 5666
<b>dīrrān (Ar.)</b>	yırtıcı 5528
<b>dīrrān ol-</b>	yırtıcı olmak 5528
<b>di-</b>	söylemek, demek 125, 561, 2182, 2967, 3292
<b>dīb</b>	ayı 6367
<b>dīdār (Far.)</b>	1. yüz 17, 219, 139 2. tecelli 758, 760, 763, 767, 1657
<b>dīde (Far.)</b>	göz 2096
<b>dīde-kūr (Far.)</b>	kör, gözü görmez, âmâ 2096
<b>dīhlīz (Far.)</b>	dehliz, تنها yer 594
<b>dīk (Ar.)</b>	horoz 849, 1254
<b>dīk-</b>	1. yamamak, dikmek 3537 2. tayin etmek, 3537, 3609 3. rezk etmek, dikmek 3996 4. koymak, kaldırmak, dikmek 611
<b>diken</b>	diken, hâr 853, 1087, 1355, 1605, 1671
<b>dikenbārī (Far.)</b>	dikenlik 1176
<b>dīl</b>	1. ağızdaki et parçası, dil 1335, 1635, 2208, 2209 2. lisan, dil 169, 99, 241, 513, 5827 3. terazilerde tartının doğru olup olmadığını gösteren kısım 3919
<b>dīl kes-</b>	konuşmamak, bahsetmemek 6385
<b>dīl ol-</b>	dil kesilmek 306
<b>dīl uzatma-</b>	haddi aşarak söz söylememek 1096
<b>dīle getir-</b>	zıkr etmek, anmak 513
<b>dīli uzun</b>	haddini aşarak söz söyleyen 1096
<b>dīl (Far.)</b>	gönül 25, 2376, 3056, 3091, 3131
<b>dīl-</b>	yarmak 3745
<b>dīl-ārām (Far.)</b>	gönül okşayan 6223
<b>dīlber (Far.)</b>	sevgili, gönül kapan 148, 241, 556
<b>dīldār (Far.)</b>	gönül alan, sevgili 207, 761, 2863, 3155, 3445

<b>dile-</b>	istemek, arzu etmek 171, 1921, 2136, 3203, 4215
<b>dilek</b>	istek, arzu, dilek 213, 281, 601, 1112, 6467
<b>dilekler revâ ol-</b>	dilekler kabul olmak 281
<b>dilîr (Far.)</b>	cesur, yiğit 2091, 2936, 3149, 4630, 5000
<b>dil-keş (Far.)</b>	gönül çeken, gönül çekici 4017, 5803
<b>dilkiceklik</b>	yaltaklanma 1460
<b>dilkiceklikler it-</b>	yaltaklanmak 1460
<b>dil-kür (Far.)</b>	kalp gözü kapalı 1657, 3508
<b>dilkü, dilki</b>	tilki 855, 5108, 6520
<b>dil-küş (Far.)</b>	gönül öldüren 1756
<b>dil-marîz (Far.)</b>	kalbi hasta 1547
<b>dil-pezîr (Far.)</b>	gönle hoş gelen, gönlün beğendiği 313
<b>dilşâd (Far.)</b>	sevinçli 631
<b>dil-teng (Far.)</b>	gönlü dar, sıkıntılı 3600
<b>dimâğ (Ar.)</b>	beyin, dimağ 2195, 2568, 2709, 3014, 4621
<b>dime-</b>	dememek, söylememek 171, 5232
<b>dimek ol-</b>	söylenebilmek 4537
<b>dîn (Ar.)</b>	İnsanlara sonsuz saadeti göstermek ve bildirmek için Allah tarafından gönderilen peygamberlerin bildirdikleri doğru yol 24, 2270, 3276, 3346, 5396
<b>din-</b>	söylenmek 8, 10, 1927, 2267, 3344
<b>dîñî (Ar.)</b>	dîne ait, dinle ilgili 1347, 1343, 2817, 4644
<b>diñile-</b>	dinlemek 22, 1951, 2206, 4622, 5855
<b>diñilen-</b>	rahata ermek, dinlenmek 1338
<b>dip</b>	1. bir şeyin tabanı 3310, 3311, 3313 2. alt, aşağı 1039, 4846
<b>dir-</b>	toplamak 835, 3644, 4523, 5945, 6426
<b>dîr (Far.)</b>	uzun 202, 5301
<b>dîr olma-</b>	uzamamak 202
<b>direm</b>	1. gümüş para 5550, 5551 2. dirhem, okkanın dört yüzde biri 2345
<b>dirhem (Ar.)</b>	1. gümüş para 5552 2. okkanın dört yüzde biri 3301
<b>dirhemce</b>	dirhem ağırlığında 3301
<b>diri</b>	canlı 103, 894, 3417
<b>diri eyle-</b>	diriltmek 214
<b>diri kıl-</b>	diriltmek 894
<b>dirîğ (Far.)</b>	1. yazık, eyvah 1103, 3235, 3647, 6164 2. esirgeme 3204, 3559
<b>dirîğ eyle-</b>	sakınmak, çekinmek 3559

<b>dirġ itme-</b>	esirgememek, sakınmamak 3204
<b>diril-</b>	1. dirilmek, canlanmak 901, 1932, 1724, 2527 2. toplanmak 1726, 3458, 3467, 6432
<b>dirilik</b>	canlılık, hayat 2237, 3183
<b>dirlik</b>	düzenlilik, dirlik 6241
<b>diş</b>	diş 1627, 2207, 3102, 5326, 6173
<b>diş bile-</b>	öç almaya çalışmak, diş bilemek 2417
<b>dişi</b>	erkek olmayan, dişi 1384, 4920
<b>dişür-</b>	toplamak 6006
<b>dit-</b>	parçalamak, ufalamak 3588
<b>ditre-</b>	titremek 656, 662, 667, 3195
<b>ditreş-</b>	titreşmek 6518, 6520, 6525, 6527, 6528
<b>dīv (Far.)</b>	1. şeytan 376, 2045, 3117, 3015, 4719 2. hile, tuzak, oyun 376
<b>div-</b>	kıpırdatmak 1335
<b>dīvān (Ar.)</b>	1. büyük meclis divan 729, 912, 1901 2. divan, şiirler mecmuası 898
<b>dīvāne (Far.)</b>	deli, mecnun 239, 729, 912, 4899, 6130
<b>dīvār (Far.)</b>	duvar 870, 3540, 4349, 5232, 5925
<b>divşür-, divşir-</b>	toplamak 201, 349, 870
<b>diyār (Ar.)</b>	ülke, memleket 161, 662, 1006, 3780, 6490
<b>diye</b>	diyerek, diye 2033
<b>diyici</b>	deyen, söyleyen 4304
<b>diyü, diyi</b>	diyerek 375, 522, 5586, 6177, 6471
<b>diz-</b>	sıralamak, dizmek 3317
<b>diz</b>	diz 611
<b>diz-be-diz</b>	diz dize 692
<b>doğ-</b>	doğmak 2816
<b>doğın-</b>	dokunmak, değmek 1081
<b>dōlāb (Far.)</b>	dolap 90, 471, 1823, 2657, 4796
<b>dōlāb-vār</b>	dolap gibi 936, 4238
<b>dōst (Far.)</b>	sevgili, dost 111, 229, 2177, 3056, 6422
<b>dōstān (Far.)</b>	dostlar, sevgililer, samimi arkadaşlar 1668
<b>dōstāne (Far.)</b>	dostçasına, dost gibi 5789
<b>dostlık</b>	dostluk 5279
<b>dōg-</b>	dövmek 4417
<b>dök-</b>	1. dökmek, akıtmak 23, 653, 1516, 3074, 4236 2. sermek 400 3. yıkıp indirmek 6476 4. devirmek 1081

	5. gidermek, kaldırmak 178
<b>dökil-</b>	dökülmek 1093
<b>dölek</b>	sakinlik, kalp huzuru 6467
<b>dölek ol-</b>	sakinlik ve huzur içinde olmak 6467
<b>dön-</b>	1. benzemek 283, 827, 1792, 4281, 5665 2. avdet etmek, geri dönmek 4402 3. devretmek, çevrilmek, raks etmek 79, 41,1792,4439 4. değişmek 3342, 4150
<b>döndürme-</b>	tersine çevirmemek, döndürmemek 493,
<b>dört</b>	dört 1645, 3437, 4902, 4984, 6295
<b>dört cadde</b>	herkesin önü 3061
<b>dört imâm</b>	İmam-ı Azam, İmam-ı Şafii, İmam-ı Malik, İmam-ı Hanbel 4902
<b>dört kitâb</b>	İncil, Tevrat, Zebur, Kur'an 3437, 6295
<b>dört nefis</b>	dört nefis 6303
<b>dört yol ortası</b>	âlemin içi, herkesin önü 1620, 1641
<b>döy-</b>	dayanmak, tahammül etmek 3563, 3678
<b>du'â (Ar.)</b>	dua, isteme, Allah'a yalvarma 123, 253, 2012, 3213
<b>du'â eyle-</b>	dua etmek 306
<b>du'â kııl-</b>	dua etmek 375
<b>du'âsı müstecâb ol-</b>	duası kabul olmak 1286
<b>dūd (Far.)</b>	duman 50, 2830, 3262, 4476, 5805
<b>dūd-ı od</b>	ateşin dumanı 1640
<b>dudağ</b>	dudağ 52, 1627
<b>dudağ ur-</b>	çalmaya başlamak 52
<b>dūğ (Far.)</b>	ayran 5480
<b>duha (Ar.)</b>	kuşluk vakti, dahve 4595
<b>duhter (Far.)</b>	kız 825, 827, 828, 837, 3910
<b>dumrı</b>	def, tef 1599
<b>dumrı çalıcı</b>	def çalan 1599
<b>dūn (Ar.)</b>	alçak 373, 1421, 1598, 3111
<b>dūn-himmet</b>	yardım bilmez, himmeti alçak olan, haris 66, 2459, 2459, 4779, 5691
<b>dur-</b>	1. ayağa kalkmak 1609, 3163, 3509, 3609 2. birlikte, beraber olmak 3374 3. durmak 2566, 4625 4. olduğu gibi kalmak 186
<b>dūr (Far.)</b>	ırak, uzak 325, 2148, 5464
<b>dūr ol-</b>	uzak bulunmak 328, 2950, 4396
<b>durağ</b>	konma yeri, durak 5600
<b>dūr-bīn (Far.)</b>	gören 3114

<b>durma-</b>	devam etmek 850
<b>durur</b>	-dur, -dür 3036
<b>düş (Far. )</b>	omuz 4206, 4784
<b>dut-</b>	1. ele almak, yapışmak, bırakmamak 3004, 3021, 3068, 6147, 6475 2. istilâ etmek 3092, 3642, 4948, 5472 3. farz etmek, saymak, hesaba katmak 1741, 2316, 2751, 3912, 4040 4. etmek, yapmak 1775, 2571, 3975 5. tıkamak, kapatmak 1637, 3025 6. edinmek 1244, 1920, 1965, 2136, 4159 7. itaat etmek, sözünden dışarı çıkmamak 596,1748, 3135, 3415, 5435 8. karartmak, kapatmak 1773, 3559 9. istemek 1562, 6976 10. kabul etmek 1694 11. tutuşmak 4673 12. karşılaşmak 3487 13. içinde bulundurmak 113 14. döndürmek, çevirmek 4281 15.bağlamak, zapt etmek 5275, 5363 16. yapışmak 107 17. gibi olmak 2923 18. taşımak 185 19. germek 141
<b>dutma-</b>	1. farz etmemek 1008, 1249, 4208, 6155 2. dediğini yapmamak 3553
<b>dutıl-, dutul-</b>	tutulmak 1432, 1841, 2881, 3382
<b>dutuş-, dutuş-</b>	1. aevlenerek yanmak, tutuşmak 185, 331, 2754, 5021, 5489 2. tutuşmak, güreş tutmak 5022
<b>duz</b>	tuz 4807
<b>duzak</b>	tuzak 1458, 2716
<b>duzak düz-</b>	tuzak kurmak 1458
<b>dü (Far.)</b>	iki 500, 2254, 3734, 4447, 5994
<b>dü-tâ</b>	iki katlı, iki yüzlü 1694
<b>dü-rüy</b>	dönek, iki yüzlü 4159
<b>düb (Ar.)</b>	ayı 5110
<b>dügâh (Far.)</b>	Türk musikisinde bir makam 227
<b>dügün</b>	1. sevinç, düğün, şenlik 1110, 1120, 1715, 2100, 3376 2. ukde, düğüm 2414, 2917, 6393

	3. gam, keder, gussa 3376
	4. yara, çıban 1110
<b>düğün ur-</b>	düğümlemek 2414, 2917, 6393
<b>dükən-</b>	tükenmek, yok olmak 5979
<b>düket-</b>	tüketmek 1853
<b>dükkan (Ar.)</b>	dükkan 1076, 1080, 1089, 1750
<b>düldül (Ar.)</b>	at 2390, 5565
<b>düm (Far.)</b>	kuyruk 4863
<b>dümü' (Ar.)</b>	göz yaşları 3522
<b>dün</b>	gece 182, 280, 1715, 3744, 4160
<b>dün ü gün</b>	gece ve gündüz 63, 1110
<b>dünyâ (Ar.)</b>	dünya, cihan 2057, 2077, 3026, 3082, 3441
<b>dünyâvî (Ar.)</b>	dünyaya ait 2274, 2396, 5329
<b>dür-</b>	yok etmek, ortadan kaldırmak 349, 2440, 3666, 4670
<b>dürç (Ar.)</b>	cevahir kutusu 285
<b>dürd (Far.)</b>	tortu 4676, 6131, 6506
<b>dürdâne (Far.)</b>	inci tanesi 5508
<b>dürer (Ar.)</b>	büyük inci taneleri 285, 1264, 3316, 3317, 4523
<b>düriş-</b>	gayret etmek 131, 711, 4884, 5096, 5107
<b>dürlü</b>	türlü, çeşitli, çeşit çeşit 1018, 2406, 3170, 3393, 4716
<b>dürlü, dürlü</b>	çeşit çeşit 1612, 5354
<b>dürr (Ar.)</b>	inci 70, 2081, 2082, 5809
<b>dürr-i şehvâr</b>	şaha layık inci 3665
<b>dür-efşân (Far.)</b>	inci saçan 2641
<b>dürt-</b>	sürmek, dürtmek 1675
<b>dürüg (Far.)</b>	yalan 5480
<b>dürüst (Far.)</b>	doğru 244, 5884
<b>düş</b>	rüya, düş 285, 300, 542, 2045, 5814
<b>düş-</b>	1. düşmek 1648, 3104, 4951, 6041, 6147
	2. tutulmak 1045, 5733
	3. kismet olmak 992
	4. ayrılmak, düşmek 13
	5. takılmak, ardandan gitmek 2128
<b>düşme-</b>	kapılmamak 968
<b>düşmen (Far.)</b>	düşman 2445, 2751, 3572, 4319, 5895
<b>düşmen idin-</b>	düşman edinmek 2751
<b>düşmiş</b>	düşmüş, âciz, değersiz 66
<b>düşnâm (Far.)</b>	sövme 1641
<b>düşür-</b>	düşürmek 6348
<b>düşvâr (Far.)</b>	güç, zor 1750, 4958, 5115

<b>düz</b>	1. doğru 3871, 3911, 4203, 5380, 6470 2. düzlük, düz 5380, 5780 3. uygun, aynı, münasip 2303, 2304, 2328
<b>düpdüz</b>	dosdoğru 5326
<b>düz ol-</b>	uymak, uygun olmak 446
<b>düz-</b>	1. tanzim etmek, düzmek 3317, 3302, 5534 2. yapmak 1169, 1317, 1614, 3378, 5204 3. dizmek 6206 4. yaratmak 2758, 5090
<b>düzd (Far.)</b>	hırsız 5945
<b>düzet-</b>	yapmak, çatmak 1328
<b>düzül-</b>	düzülmek, bir araya gelmek 1690
<b>-E-</b>	
<b>e‘ām (Ar.)</b>	en umumî, çok şümüllü, çok geniş 6202
<b>eb (Ar.)</b>	baba, ata 193, 592, 2581, 3600, 5026
<b>ebābil (Ar.)</b>	Ebrehe'nin ordusunu yok eden kuş sürüsü 5785, 6158
<b>Ebābekr (Ar.)</b>	Hz. Ebubekir 19
<b>eb‘ād (Ar.)</b>	uzaklıklar 5607
<b>ebced (Ar.)</b>	Ebced hesabında; elif, be, cim ve dal harflerinin meydana getirdiği harfler gurubu 3600, 3601, 3605
<b>ebed (Ar.)</b>	1. ebedî, sonsuz olan Allah 3619 2. sonu olmayan zaman, sonsuz 103, 366, 1817, 3193, 3402 3. son, nihayet 501, 885, 886, 2246, 5917
<b>ebhār (Ar.)</b>	denizler 2886, 3049
<b>ebkem (Ar.)</b>	dilsiz 3965
<b>ebleh (Ar.)</b>	ahmak, bön 2065, 2263, 2264, 5587
<b>ebnā (Ar.)</b>	oğullar 4026
<b>ebr (Far.)</b>	bulut 2642, 3127, 3239, 5951
<b>ebrār (Ar.)</b>	hayırlı, iyi kimseler 4117, 4143, 4502
<b>ebrişim</b>	ibrişim, bükülmüş ipek 5210
<b>ebşār (a.)</b>	gözler 5642
<b>ebter (a.)</b>	1. nesilsiz, ebter 2264, 3284, 5871, 6490 2. nakıs, kusurlu 2808 3. netice, son 5562
<b>ebter kal-</b>	sonuçlanmamak, neticesiz kalmak 5562
<b>Ebütālib (a.)</b>	Ebutalib, Hz. Muhammed'in amcası ve hamisi 1293
<b>ecel (Ar.)</b>	ömrün sonu, ölüm 2250, 3391, 4421, 4967, 6498
<b>ecel yili</b>	ölüm rüzgârı 4421, 4422

ecel (Ar.)	daha celil, en büyük olan Allah 3398
echel (Ar.)	en cahil 1557, 1596, 3956
echel kı- ecl (Ar.)	cahil etmek 1557
ecma'in (Ar.)	sebeb, illet, bahane 3229
ecnâh (Ar.)	hepsi, cümlesi 5937
ecnâs (Ar.)	kanatlar 6425
ecr (Ar.)	nevler, cinsler 2493
ecsâm (Ar.)	sevap, karşılık 2519, 4516, 6189
	1. cisimler 2764, 2765, 3052, 5015, 5223
	2. gövdeler, bedenler 3031, 3122
eczâ (Ar.)	cüzler, kısımlar 2604
edâ (Ar.)	icra, tavır 224, 4611
edâ kı- edeb (Ar.)	eda etmek, yerine getirmek 4611
Edhem (Ar.)	edeb 322, 323, 1090, 5717
	İbrahim bin Edhem; babası Edhem Belh padişahı idi 96 da doğup 102 de öldü. Şam'da Çeştiye evliyasının büyüklerindedir 1987, 3537
ed'iyе (Ar.)	yalvarmalar, niyazlar 257
ednâ (Ar.)	en alçak, çok düşük 1038, 3857, 5127
ednâ görme- ednâ gözet- edük	alçak tutmak, küçük görmek 1037
edvâr (Ar.)	mütevazı olmak 1038
edyân (Ar.)	çizme, mest 1796
ef'al (Ar.)	daireler 5207
ef'dâl (Ar.)	dinler 2538
efgân (Ar.)	işler fiiller 2565, 3881, 4584, 5025, 6291
efgân it- efgân kı- efkâr (Ar.)	en faziletli 3630
efkâr-ı mâl it- eflâk (Ar.)	inleme, feryat 50, 469, 6489
Eflâtûn	inleyip sızlamak 6489
eflâtûn-nüfûs	figan eylemek 459
efrâd (Ar.)	düşünceler, fikirler, vesveseler 63, 599
efrengî (Far.)	mal düşüncesinde bulunmak 63
efşâh (Ar.)	felekler, gökler 145, 2130, 3040, 5250, 6476
efşâh ol- efsûn (Far.)	Eflâtun 79, 5050
efşân (Far.)	Eflâtun gibi kimse 2774
	fertler, tek olanlar 2588, 3528
	Frenge, Avrupa'ya ait 5493
	en fasih 2301, 5328
	çok fasih konuşmak 5828
	sihir 1986
	saçan, serpen 3127



<b>efzūn (Far.)</b>	çok, fazla 1990
<b>eg-</b>	eğmek, doğruluğunu gidermek 1883, 3293, 4198, 4454, 6165
<b>eger (Far.)</b>	şayet, eğer 322, 3196, 4198, 4330, 5496
<b>egerçi (Far.)</b>	her ne kadar, ise de 3161, 3362, 3953, 5492
<b>egri</b>	1. eğri 1277, 3291, 4205, 5810 2. sapık 2111, 6256
<b>egri git-</b>	sapmak, ayrılmak 6256
<b>egrilik</b>	doğru olmamak 4209
<b>eḥādiş (Ar.)</b>	sözler, hadisler 3237, 4901
<b>ehemm (Ar.)</b>	en mühim 638, 5030
<b>eḥibbā (Ar.)</b>	dostlar, sevgililer 522, 2993
<b>ehl (Ar.)</b>	1. sahip, ehil 99, 170, 3106, 3237, 4662 2. aile, hanım, evlād ü ayâl, 2890, 4465
<b>ehl-i dīdār</b>	cennet ehli 758, 802, 803
<b>ehl-i dil</b>	gönül sahibi 2609
<b>ehl-i taklīd ü riyā</b>	riya ve taklid sahibi 1131
<b>ehl-i tecrīd ü fenā</b>	fena ve tecrid ehli 1131
<b>ehvā (Ar.)</b>	istekler, arzular, heva vü hevesler 198, 1063, 3849
<b>ejderhā (Far.)</b>	ejderha, büyük yılan 1337, 2090, 4924, 6048
<b>ejderhā (Far.)</b>	ejderha 3109, 3845, 4729, 5952
<b>ek-</b>	ekmek, tarlaya tohum saçmak 8, 861, 1206, 3452,
<b>eḳārib (Ar.)</b>	hısımlar, akrabalar 600
<b>ekber (Ar.)</b>	en büyük 1684, 3307, 4599, 5332, 6514
<b>ekder (Ar.)</b>	en kederli, çok üzüntülü 816, 2879
<b>ekfer (Ar.)</b>	en kâfir 5899
<b>ekkāl (Ar.)</b>	çok yiyen 4705
<b>ekkālīk (Ar.Tr.)</b>	oburluk 850
<b>ekl (Ar.)</b>	yemek, yiyeş 2566, 3797
<b>ekmel (Ar.)</b>	en mükemmel 994, 1556, 3630, 4434, 5916
<b>ekmel kıl-</b>	tamamlamak 1556
<b>ekmeliyyet (Ar.)</b>	eksiksiz oluş, noksansızlık, mükemmellik 135
<b>ekrem (Ar.)</b>	çok cömert, çok şerefli 3974, 5972
<b>ekse-</b>	eksiltmek, azaltmak 696
<b>ekşer (Ar.)</b>	ekseriya, çoklukla 2318
<b>eksük</b>	eksik, noksan 351, 701
<b>eksüklik</b>	eksiklik, kusur 6233
<b>el</b>	1. el 97, 185, 1100, 2835, 3718, 5982 2. hükm, kudret, hakimiyet, güç79, 3222, 3222, 3433 3. sebep, yüz 3054, 4393 4. nezaret, gözetim 3007

el al-	el almak 5651
el çek-	vazgeçmek 3859
el ırma-	el çekmemek 2298
el ur-	el koymak, müdahale etmek 407
el vir-	uygun düşmek 4160, 4307, 6511
el vir-	boyun eğmek 3714
el vur-	yapışmak 2085, 3392, 5290
el vur-	ulaşmak, fethetmek 3796
el yu-	vazgeçmek, el çekmek 726, 2714, 5484, 5755
elden çıkar-	kaybetmek 4835
elden ko-	elden bırakmak, vazgeçmek 4479
ele gir-	ele geçmek, yakalanmak 3469
el-'acel (Ar.)	acele, çabuk, 2257
el-amân (Ar.)	medet 2363, 2365, 2367, 2369, 2371
elbâb (Ar.)	akıllar 4566
elem (Ar.)	gam, keder, tasa 3841, 4411, 5329, 6053
elest (Ar.)	elestü bezmi 1393, 1904, 3056, 5928
elfâz (Ar.)	kelimeler, sözler 14, 935, 5389, 5390
el-ḥâşıl (Ar.)	sözün kıyası, hasılı 2425
el-ḥazer (Ar.)	sakın 2719, 3557, 4668, 4840
el-ḥükmi li'l-lâh (Ar.)	Hüküm Allah'ındır, kulun elinde ne var 3480
elif	1. Osmanlı alfabesinin ilk harfi, elif 221, 2010, 2103, 2857, 3425 2. doğru 3532, 4204
elîm (Ar.)	çok derd, keder veren, çok ıztrab çektiren 192, 3424, 4463, 5340, 5680
elîm olma-	zulmetmemek 5680
elḳâb (Ar.)	lâkablar, unvanlar 5229
elli	elli 1398
elmâs (Rum.)	elmas 3105, 3550, 3558, 4564
elsine (Ar.)	lisanlar, diller 2922
elṯâf (Ar.)	iyilikler 512, 524, 2137, 3830
elvâḥ (Ar.)	levhalar 6428
elvân (Ar.)	renkler 2620, 5615, 5616, 5620
Elvire	Portekiz ve İspanya'nın bulunduğu İber yarımadası 3797
em	ilaç 3979, 4081
em-	emmek, sormak 3978, 3979
eman (Ar.)	korkusuzluk, eminlik 87
emânet (Ar.)	emanet 2648, 4973
emek	emek, iş yapma, zahmet 1379
emek yi-	iş yapmak 1379

<b>emel (Ar.)</b>	emel, istek, arzu, hırs 83, 1560, 2217, 3253, 4185
<b>emîn (Ar.)</b>	1. Hz. Muhammed'in lâkâbı 3828 2. emniyet sahibi, kendisine çok güvenilen 2649, 3142, 4246, 5102, 6424 3. korunma 375, 905, 1820, 2012, 3803
<b>emîn eyle-</b>	korumak, saklamak 905,
<b>emîn it-</b>	korumak, saklamak 375, 373, 1820, 2012
<b>emîn kııl-</b>	korumak 4070
<b>emin ol-</b>	korunmak 2375, 3803, 4427, 4965
<b>Emîne'l-etkiyâ ve'l aşdıka</b>	Hz. Ömer 23
<b>emîr (Ar.)</b>	1. emir, amir, reis, padişah 174, 773, 3093,4330, 5094 2. buyruk, ferman 3408
<b>emîr ol-</b>	amir olmak 2439
<b>Emîre'l-etkiyâ</b>	Haramlardan sakınanların reisi Hz. Ebubekir 20
<b>emlâk (Ar.)</b>	mülkler 2766, 6476
<b>emmâre (Ar.)</b>	emredici olan nefis 195, 843, 3428, 4509, 5798
<b>emmâre olma-</b>	emreden olmamak 6325
<b>emmâre-vâr</b>	nefs-i emmare gibi 4880
<b>emmâralık (Ar.Tr.)</b>	emredicilik 2231
<b>emn (Ar.)</b>	eminlik, korkusuzluk 151
<b>emr (Ar.)</b>	buyruk, emir 257, 2450, 3135, 3416, 5996
<b>emr eyle-</b>	buyurmak 3165
<b>emr it-</b>	buyurmak 3135
<b>emr şındur-</b>	söz tutmamak 5943
<b>emr ü nehy</b>	emr ü nehy 1268, 2507
<b>emr-i kudret</b>	takdir, alın yazısı 4667
<b>emri eli</b>	buyruğu altı, emri 79
<b>emrâz (Ar.)</b>	hastalıklar 201, 463, 935
<b>emşâl (Ar.)</b>	eşler, benzerler 507, 1045, 2184
<b>emvâc (Ar.)</b>	dalgalar 3049, 6306
<b>emvâl (Ar.)</b>	mülkler 2157
<b>enâm (Ar.)</b>	insanlar 78, 207, 6168
<b>en'âm (Ar.)</b>	hayvan gibi, aşağılık kimseler 7, 1141
<b>enâniyyet (Ar.)</b>	benlik 762, 1681, 4735
<b>enâr (Far.)</b>	nar 3160, 3526, 3698, 3733, 4020
<b>enâr-ı şağ</b>	çürük olmayan, sağlam nar 3699
<b>enbâr (Ar.)</b>	ambar 1851, 1852, 1853, 1857, 3777
<b>enbâr-ı gönül</b>	gönül ambarı 1851
<b>enbâz (Far.)</b>	ortak, eş, benzer 5986
<b>enbiyâ (Ar.)</b>	peygamberler, nebiler 1163, 1762, 3288, 4354, 4612

encâm (Far.)	nihayet, son, ahir 4438
encüm (Ar.)	yıldızlar 4440
endâze (Far.)	60 cm.lik bir ölçü 573, 5184
ender (Far.)	içinde, -da, -de 1394
ender-âb	su içinde, suda 1394
endîşe (Far.)	kaygı, tasa, düşünce 1092, 1540, 3545, 5646, 5763
endîşe it-	düşünmek, meraklanmak 1528, 5763
endîşe yi-	düşünmek, tasalanmak 355, 2152, 5289
ene (Ar.)	ben 762, 1653, 3155
ene'l-hak (Ar.)	ben hakkım, ben yokum Hak vardır 3155.
enfâs (Ar.)	nefesler 4770, 6375
enfûs (Ar.)	ruhlar, canlar 198, 1046, 2181, 3915
Engilyûn	İncil 3793
engür (Far.)	üzüm 1661
enhâr (Ar.)	ırmaklar 471, 760
enhas (Ar.)	pek uğursuz, çok alçak 1677
enîn (Ar.)	inilti, inleme 379, 466, 3186
enîn eyle-	inlemek 1112
enîn it-	inlemek 2655
enîs (Ar.)	sevgili, dost 6048, 6170
enmüle (Ar.)	parmak ucu 5411
ensâl (Ar.)	nesiller 2592, 3806
eñise	ense, boyun kökü 1118
ente (Ar.)	sen 32
ente'l-'ulâ fi'l-evliyâ	Hazreti Ali 32
envâ' (Ar.)	türler, çeşitler 2493
envâr (Ar.)	nurlar, ışıklar 99, 18, 292, 1407, 3771
envâr-ı güneş	güneşin nurları 1423
envâr-ı nehâr	gündüzün nurları, ışıkları 132
enver (Ar.)	en nurlu 18, 353, 3771, 5622, 6015
epsem	1. sessizce, yavaşça 3411, 3574, 5743 2. sessiz, suskun 527, 3261, 4651, 5141, 6385
epsem eyleme-	susturmamak 1635
epsem ol-	susmak 570, 3261, 3574, 4651
epsem otur-	susmak 5141
er	1. erkek 22, 1126 2. kişi, insan 434, 5872, 6065 3. koca 3471, 4744, 4751 4. mert, yiğit, sözünde duran 3348, 4476, 4719
er it-	er yapmak 3531

<b>er oğlan</b>	erkek çocuk 4745
<b>er ol-</b>	sözünde durmak 4719
<b>erbāb (Ar.)</b>	sahihler 4918
<b>erba'īn (Ar.)</b>	kırk 2919, 3679
<b>erba'īn çek-</b>	kırk gün çilede kalmak 3679
<b>eren</b>	veli 295, 1400, 2953
<b>erġuvān, erġavān (Far.)</b>	kırmızımttrak bir çiçek 165, 2662
<b>erhā (Ar.)</b>	gevşetme 4156
<b>eri-</b>	erimek 209
<b>eriş</b>	arşın 1930, 3719, 4978
<b>erit-</b>	yok etmek 2345, 3531, 3533
<b>erkān (Ar.)</b>	esaslar, rükünler 16, 1773
<b>ervāh (Ar.)</b>	ruhlar 12, 889, 3055, 5823, 6506
<b>ersevge</b>	öz, asıl, yapı, bünye, ersevge 3743
<b>es-</b>	esmek, geçmek 1579, 2354, 3562, 4274, 6470
<b>esās (Ar.)</b>	asıl, temel 1772, 2493, 3123, 3977
<b>esb (Far.)</b>	at 136
<b>esbāb (Ar.)</b>	sebepler, vasıtalar 1384, 2506, 3364, 4356, 4795
<b>eşdāf (Ar.)</b>	sadefler 142, 2743
<b>esed (Ar.)</b>	arşın 36, 1450, 2576, 4995, 5687
<b>esed ol-</b>	arşın olmak 36
<b>eşer (Ar.)</b>	1. iz, alâmet, nişan 1873, 3005, 4271, 6237 2. te'sir, etki 3631, 4123, 5999, 6487
<b>eşer bulma-</b>	alâmet, nişan görmemek 4309
<b>eşer eyle-</b>	te'sir etmek 2354, 5699, 5999, 6487
<b>eşer it-</b>	te'sir etmek 2933, 3770, 4819, 5889
<b>eşer kıl-</b>	iz etmek, nişan koymak 1908
<b>eşer kıl-</b>	te'sir etmek 4133.
<b>esen</b>	mesut, selâmette olma 3550
<b>esen ol-</b>	mesut olmak, güven içinde olmak 3550
<b>esfel (Ar.)</b>	çok aşağı, pek aşağı 1557, 2394, 2801, 3956, 4511
<b>esfel itme-</b>	aşağı düşürmemek 2394
<b>esfel kıl-</b>	alçaltmak 1557
<b>esfel ol-</b>	çok aşağı olmak 4788
<b>eshār (Ar.)</b>	sihirler 687, 1232, 1233, 1339, 2368
<b>esīr (Ar.)</b>	esir, tutsak 174, 1649, 3390, 5886
<b>esīr eyle-</b>	esir etmek 291, 1247
<b>esīr it-</b>	esir etmek 465, 2284, 3389
<b>esīr kıl-</b>	esir etmek 4563, 5742
<b>esīr ol-</b>	esir olmak 2138, 4911, 5240

eski	eski 5450
eski-	eskimek, yıpranmak 5449
eskit-	eskitmek 5450
esmâ (Ar.)	isimler 1840, 2594, 3993, 5920, 5922
esmâr (Ar.)	meyveler 768, 4047
esme-	esmemek, geçmemek 3196
eşnâm (Ar.)	putlar 4044
esrâr (Ar.)	sırlar, gizlilikler 148, 2022, 3060, 5844, 6414
esrâr u ahvâl-i Nebî	Hz. Muhammed'in sırları ve hâlleri, sünnet 127
esrit-	sarhoş etmek 85
esrük	sarhoş 2427
esrûklük	sarhoşluk 6413
eş-şelâ (Ar.)	kendine güvenen ortaya çıksın 80, 4723
estâr (Ar.)	örtüler, perdeler 3782
eşvât (Ar.)	sesler 5153
eş	benzer 2755
eş'ar (Ar.)	şiiirler 1233, 2776, 3788
eşbâh (Ar.)	benzeyenler, eşler 1803, 3090
eşcâr (Ar.)	ağaçlar 768, 2669, 3777
eşed (Ar.)	en şiddetli, çok şiddetli 2596
eşek	merkeb, eşek 3481
eşfağ (Ar.)	en şefkatli 292, 464, 691
eşfağ gel-	şefkatli olmak 292
eşgâl (Ar.)	işler 266, 3882, 4601
eşher (Ar.)	en şöhretli, çok meşhur 5130
eşkâ (Ar.)	en şaki 1209
eşkâl (Ar.)	biçimler, görünüşler, şekiller 101
eşkiyâ (Ar.)	haydutlar, yol kesenler 1270, 3290, 3893
eşref (Ar.)	en şerefli 123, 2474
eşrefü's-sâdât	seyyidlerin en şerefli olan Hz Muhammed 123, 2474
eştât (Ar.)	firkalar, takımlar 2461
eşyâ (Ar.)	şeyler, nesnelere 28, 770, 1777, 4194, 5936
eşyâ' (Ar.)	1. yardımcılar 4, 3072 2. bölükler, cemaatler 4152
et	et 1516, 2344, 2345
etbâ' (Ar.)	tâbi olanlar uyanlar 4, 2978, 3072, 3140
etek	etek 108, 1599, 2717, 2509, 4321
eţfâl (Ar.)	çocuklar 3182, 4113, 4778
eţibbâ (Ar.)	tabibler 193, 202, 326, 419
eţkâ (Ar.)	takva sahibi 1777, 3974, 5166

<b>etķiyā (Ar.)</b>	Allah korkusu ile haramlardan sakınanlar 19, 23, 1270, 3890,
<b>etmek</b>	ekmek 4390
<b>etrāf (Ar.)</b>	çevre, taraflar 2137
<b>ev</b>	ev, hane 1877, 1082, 2818, 3236, 5340
<b>evāyil (Ar.)</b>	evveller, eski zamanlar 2426
<b>evc (Ar.)</b>	yüce, yüksek 5819, 5857, 6030
<b>evķāt (Ar.)</b>	vakitler, zamanlar 122, 428, 5156
<b>evlā (Ar.)</b>	daha uygun, iyi, üstün 3867, 4656
<b>evleviyyet (Ar.)</b>	üstün tutmklık, üstün tutmaya layık olma 5105
<b>evliyā (Ar.)</b>	erenler, veliler 224, 1666, 1931, 3021, 3138
<b>evrād (Ar.)</b>	zikirler, dualar 3079
<b>evrāķ (Ar.)</b>	yapraklar 151, 3383
<b>Evresnelkitāb</b>	Evresnelkitap 309
<b>evşāf (Ar.)</b>	vasıflar 850, 1774, 1860, 2693, 3830
<b>evtār (Ar.)</b>	teller 706, 1911
<b>Evvāh (Ar.)</b>	çok ah çeken Hz.İbrahim 110, 767, 1402, 3087, 3709
<b>Evvāh-vār (Ar.Far.)</b>	Hazreti İbrahim gibi 4045
<b>evvel (Ar.)</b>	1. önce 6, 1547, 3011, 3826, 4800 2. ezeli olan Allah 3619 3. ilk, birinci 6529
<b>evvelā (Ar.)</b>	ilkin, önce 2924, 3716, 4828, 5350, 5417
<b>evvelīn (Ar.)</b>	evvel gelenler, eskiler 15, 1587, 6428
<b>evvelīn ü āhīrīn</b>	eskiler ve yeniler 15
<b>eyle</b>	öyle 1633, 2652, 2807, 5570
<b>eyle-</b>	yapmak, etmek 1619, 3007, 3029, 3162, 4610
<b>eyleme-</b>	1. etmemek, yapmamak 1752 2. ihmal etmemek, oyalamamak 3417 , 3461
<b>eylemeklik</b>	eylemek 2506
<b>eylik</b>	iyilik 3890
<b>eymān (Ar.)</b>	yeminler 905
<b>eyt-, eyd-</b>	söylemek 68, 203, 1208, 1527, 3411, 6516
<b>eyü</b>	iyi 1681, 2057, 2403, 3881, 6218
<b>eyülük</b>	iyilik 4218
<b>eytām (Ar.)</b>	yetimler, öksüzler 1010, 3181, 5222
<b>Eyyüb</b>	Hz. Eyyub peygamber 2163, 2164, 2825, 3186,4079
<b>Eyyüb-vār (Ar.Far.)</b>	Hz. Eyyub gibi 4223
<b>ez (Far.)</b>	-dan, -den 2412
<b>ez-ķudüm</b>	dümbelekten 2412
<b>ez-</b>	ezmek, yapmak 822
<b>ezber (Far.)</b>	hıfzetme, ezber 3599

ezber eyle-	ezberlemek 3599
ezdād (Ar.)	zıtlar 6034, 6041
ezdehâ (Far.)	ejderha 3714
ezel (Ar.)	öncesizlik 1529, 1817, 4466, 5933, 6289
ezelî (Ar.)	ezele ait 2718
ezhâr (Ar.)	çiçekler 2669, 3777
ezîz (Ar.)	eziz 5639

-F-

fâ	İslamî Türk alfabesinin yirmi üçüncü harfi 3425
fa‘‘âl (Ar.)	çok iş yapan Allah 2736, 5667, 5670, 6291
fâcir (Ar.)	yalancı, günahkâr 3319, 4520
fâhr (Ar.)	övünme 296, 4562, 6299
Fâhr-i cihân	cihanın kendisiyle övündüğü, Hz. Muhammed 6308
fâhr it-	övünmek 4562
fâhîr (Ar.)	övünen 4229
Fahreddîn (Ar.)	Fahreddin-i Râzî 6380
fâhri (Ar.)	övünme 220
fâ‘il (Ar.)	iş yapan 1911
fâka (Ar.)	fakirlik 4961
fâkaţ (Ar.)	lâkin, amma 2476
fâkı (Ar.)	fakih 1114, 2278
fâkîr (Ar.)	yoksul 423, 1712, 3123, 3585, 6182
fâkr (Ar.)	fakirlik, yoksulluk 220, 3062, 4961, 5083, 6304
fâl (Ar.)	fal 4778
fâl aç-	fala bakmak 4778
fâlik (Ar.)	ikiye bölen, ayıran 6427
Fâliku'1-işbâh	Allah 166, 1924, 6427
Falk (Ar.)	Kur'an'ın 113. suresi 2116
fân (Ar.)	fâni, ölümlü 913, 4513
fân ol-	ölmek 4513
fâre (Ar.)	fare, sıçan, keme 1854
fâriķ (Ar.)	fark eden, ayıran 3215
fâriğ (Ar.)	1. boş 1901 2. vazgeçmiş, çekilmiş 688, 3144
fâriğ ol-	vazgeçmek, üzerinde durmamak 570, 3144
fâriğ otur-	hiç bir şeye karışmamak 688
fâriğâne (Far.)	bir köşeye çekilmişçesine, rahatcasına 1900
farîķ (Ar.)	ayıran, ayırıcı 3800



<b>farğ (Ar.)</b>	ayırma 106, 1167, 1803, 3050
<b>farğ eyle-</b>	ayırarak farkına varmak, anlamak 2856, 3285, 4550
<b>farğ idil-</b>	ayrılmak, seçilmek, ayırteilmek 5575
<b>farğ idilmez ol-</b>	ayırte edilememek, seçilememek. 5575
<b>farğ it-</b>	ayırte etmek, seçmek 308 , 1570 , 2208 , 4429 , 5633
<b>farğ idici</b>	ayırarak, seçen 1180
<b>farğ kalma-</b>	eşit, müsavi olmak 4693
<b>farğ kıl-</b>	ayırte etmek 1115, 2339, 3251 , 6524
<b>farğ ol-</b>	ayırte edilmek 3050 , 5991
<b>farğa (Ar.)</b>	farğa 4665
<b>farz (Ar.)</b>	farz, Allah'ın kat'î emirleri 705, 2565, 3799, 5717
<b>farz ol-</b>	farz olmak 705, 5717
<b>faşd (Ar.)</b>	kan alma 5173, 5959
<b>fâşık (Ar.)</b>	günah işleyen 2845
<b>fâsid (Ar.)</b>	kötü, fena, bozuk 1862, 2038, 3862, 4996, 5366
<b>fâsid ol-</b>	fitne çıkarmak 1856
<b>faşih (Ar.)</b>	iyi ve düzgün sözlü olma 182, 772, 1073
<b>faşih eyle-</b>	iyi ve düzgün sözlü konuşturmak 182
<b>fâş (Ar.)</b>	açık aşikâr, meydanda 76 , 129, 224, 3168, 3610
<b>fâş fâş</b>	en açık şekilde 76
<b>fâş eyle-</b>	açığa çıkarmak 3509
<b>fâş itme-</b>	açıklamamak 5341
<b>fâş ol-</b>	belirmek, görünmek 138 , 5844 , 6474
<b>fât (Ar.)</b>	fevt olan 6324
<b>fât eyle-</b>	fevt eylemek, kaçırarak 6324
<b>fâtin (Ar.)</b>	zeki, anlayışlı, akıllı 3137
<b>fâyide (Ar.)</b>	fayda, menfaat 1470
<b>fâzil (Ar.)</b>	fazilet, üstünlük 1744, 2421, 4649, 5313, 5885
<b>fażla (Ar.)</b>	artık, ziyade, çok 2421
<b>fâzıl (Ar.)</b>	fazilet, üstünlük sahibi 82, 286, 2268
<b>fecr (Ar.)</b>	tan vakti 4517
<b>fehđ (Ar.)</b>	pars 5109
<b>fehđ (Ar.)</b>	anlama, anlayış 109, 184, 2683, 3048, 6027
<b>fehđ eyle-</b>	anlamak 2192
<b>fehđ it-</b>	anlamak 2408
<b>fehđ kıl-</b>	anlamak 6027, 6032
<b>felâh (Ar.)</b>	kurtulma, kurtuluş 3717
<b>felâh bul-</b>	kurtulmak 1680, 2920
<b>felâk (Ar.)</b>	sabah aydınlığı 4516, 4864
<b>felek (Ar.)</b>	gök yüzü, sema 82, 368, 3923, 4440, 6043

<b>fellâh (Ar.)</b>	ekin ekip biçen 1680
<b>fenâ (Ar.)</b>	yokluk, yok olma 251, 803, 3021, 3338, 4183
<b>fenâ-ender-fenâ</b>	yokluk içinde yokluk 189
<b>fenâ eyle-</b>	yok etmek 6041
<b>fenâ it-</b>	yok etmek 2228, 3329
<b>fenâ kıl-</b>	yok etmek 38, 3344
<b>fenâ ol-</b>	yok olmak 2897, 3059, 4782
<b>fenâsuz (Ar.Tr.)</b>	yok olmayan, kalıcı, sonsuz 6068
<b>fenn (Ar.)</b>	hüner, marifet, bilgi, ilim163, 2412, 3907
<b>fer' (Ar.)</b>	tomurcuk, bir aslın neticesi, dal budak 8, 2068, 3296, 3815, 4479
<b>ferbih (Far.)</b>	etli, semiz, besili 5753
<b>ferbih bağla-</b>	semizleşmek 5753
<b>ferâgat (Ar.)</b>	1. istirahat, dinlenme 992, 1000 2. vazgeçme, el çekme 3586
<b>ferâgat bul-</b>	istihate çekilmek 992, 1000
<b>ferah (Ar.)</b>	ferah, neşe, sürur 1077, 1893, 3406, 6288, 6418
<b>ferah tol-</b>	neşelenmek, sevinmek47
<b>ferahnâk (Far.)</b>	sevinçli 6335
<b>ferd (Ar.)</b>	1. tek ve eşsiz olan Allah 885, 1533, 1818 2. tek, yalnız 668, 3013, 3370, 4294, 5751
<b>ferd ferd</b>	tek tek, ayrı ayrı 2200 , 2433
<b>ferd eyle-</b>	ayırarak 3013
<b>ferec (Ar.)</b>	sıkıntıdan kurtulma 391
<b>feres (Ar.)</b>	at 1070, 2387, 5992
<b>ferîd (Ar.)</b>	tek, eşsiz 3638, 4313, 6439
<b>ferîdîn (Ar.)</b>	inciler130
<b>ferîk (Ar.)</b>	kolordu kumandanı 5242
<b>ferişte, ferîşteh (Far.)</b>	melek 1737, 5337, 5340
<b>ferkādân (Ar.)</b>	Büyükayı denilen yıldız kümesi 6029 , 6524
<b>fermân (Far.)</b>	emir, buyruk 3135, 4430, 5190, 5434, 5435
<b>fermân eyle-</b>	buyurmak 5190
<b>fermân kıl-</b>	emretmek, buyurmak 3135
<b>ferr, fer (Ar.)</b>	kuvvet, güç, takat139, 883, 5191, 2680
<b>ferr ol-</b>	iktidar ve nüfuz sahibi olmak139
<b>ferrâci (Ar.)</b>	etek, ferace 2673
<b>ferş (Ar.)</b>	yer yüzü 3185, 4066, 6526
<b>feryâd (Far.)</b>	bağırma, çağırışma 3083, 4833
<b>feryâd eyle-</b>	acı acı bağırarak 483
<b>feryâd kıl-</b>	bağırarak 3083
<b>feryâd-res (Far.)</b>	feryadedenin imdadına yetişen 2682, 2981, 3827, 4211, 5153

<b>ferz (Far.)</b>	satranç oyununda şahın veziri müşaviri olarak kullanılan bir taş114, 2291, 6010
<b>ferzbend (Far.)</b>	satranç oyununda bir taş 2823
<b>ferzend (Far.)</b>	oğul, çocuk 4479, 6029
<b>fesād (Ar.)</b>	fitne 2385, 2905, 3649, 5829, 6046
<b>fesād kıp-</b>	fitne çıkmak 2385
<b>feşāhat (Ar.)</b>	güzel ve açık konuşma 1670, 5827
<b>fesh (Ar.)</b>	bozma 4744
<b>fesh it-</b>	boşandırmak, ayırmak 4744
<b>fetā (Ar.)</b>	cömert, yiğit33, 1741, 2815, 3709
<b>fetā ibni'l-etā</b>	cömert oğlu cömert, Hz. Ali 33
<b>feth (Ar.)</b>	1. açma, açılma 47, 265, 698, 3030, 5320 2. zaptetme, ele geçirme 2391, 3795
<b>feth it-</b>	fethetmek 2391
<b>feth ol-</b>	ele geçirilmek, alınmak, 3795
<b>fetī (Ar.)</b>	cömert 1793
<b>fetīl (Ar.)</b>	fitil, lamba fitili 1048
<b>fettāh (Ar.)</b>	1. kullarının kapalı işlerini açan Allah 1819, 1834 2. fetheden, zafer kazanan 6421
<b>fettāş (Ar.)</b>	çok hesaba çeken, çok göz altında tutan 637, 1415, 2892
<b>fettāş ol-</b>	çok hesaba çekmek 1311
<b>fettāşlık (Ar.Tr.)</b>	çok hesaba çekme 638
<b>fetvā (Ar.)</b>	fetva 912, 3016, 4589
<b>fetvāya var-</b>	fetva verici olmak, müfti olmak 3016
<b>fevāyid (Ar.)</b>	fadalar, yararlar 101
<b>fevc fevc (Ar.)</b>	bölük bölük 4420, 6030
<b>fevķ (Ar.)</b>	üst, yukarı 232, 117, 3116, 3613, 4531
<b>f evķa'l-'ulā</b>	şan ve şerefın üstünde 3116
<b>fevt (Ar.)</b>	fırsatı kaçırma 6325
<b>Feyyāz (Ar.)</b>	feyiz, bereket, bolluk veren Allah 70, 72, 1996
<b>feyz (Ar.)</b>	çoğalma, bereket, bolluk 74, 2001
<b>feyz ol-</b>	akmak, gelmek 74
<b>fezā (Ar.)</b>	uçsuz bucaksız boşluk 4663, 5820, 5903, 5944
<b>feza' (Ar.)</b>	ümitsizlik 5215
<b>fezāyil (Ar.)</b>	faziletler, erdemler 2421
<b>fikh (Ar.)</b>	fikh 6304
<b>fisk (Ar.)</b>	isyan 6233
<b>fiñan (Ar.)</b>	akıllı 2222, 2412, 5361
<b>fiñrat (Ar.)</b>	yaratılış 672
<b>fi (Ar.)</b>	1. İslâmî Türk alfabesinin yirmi üçüncü harfi 3603

	2. -da, -de 1790, 5017
<b>fi-devri'l-Murâd</b>	II. Murad Han zamanında129
<b>fi'l-bilâd</b>	beldelerde, ülkelerde 5017
<b>fi'l-hâl</b>	hemen, derhal, şimdi , bu halde 1790
<b>fi'l-ibâd</b>	kullarda 4375
<b>fi's-sebîl</b>	yolda 636
<b>fidâ, fidî (Ar.)</b>	boşuna verme,222, 205, 3386, 3456, 3758, 5397
<b>fidâ eyle</b>	fedâ etmek 999, 3758, 5397
<b>fidâ it-</b>	fedâ etmek, gözden çıkarmak 222, 2448, 3386
<b>fidâ kıl-</b>	fedâ etmek 2857
<b>fidâ ol-</b>	bağışlamak, fedâ etmek 205
<b>fidâ it-</b>	fedâ etmek 2929, 3456
<b>figân (Far.)</b>	inleme 20, 249, 1100, 5949
<b>figân eyle-</b>	ıstırap ile bağırarak 20, 1028, 1100
<b>figân kıl-</b>	inlemek 24, 249, 5949
<b>fikr (Ar.)</b>	fikir, düşünce 2792, 3434, 3862
<b>fikr it-</b>	düşünmek 5383
<b>fikret (Ar.)</b>	düşünce, fikir 4182,
<b>fîl (Ar.)</b>	1. fîl 1780, 1781, 2090, 3097, 3147 2. santranç oyununda bir taş ismi 114, 2013, 3438
<b>fi'1 (Ar.)</b>	iş 1911, 2491, 3231, 4839, 5890
<b>fîl-bân (Far.)</b>	fîl çobanı 859
<b>fîl-bûn (Far.)</b>	fîl gibi kuvvetli 6158
<b>fir</b>	fer, güç 883
<b>firâh (Ar.)</b>	gönül açıklığı, sevinme 4547
<b>firâk (Ar.)</b>	ayrılık, ayrılma 20, 25, 699
<b>firâr (Ar.)</b>	kaçma, kaçış 2556
<b>firâr it-</b>	kaçmak 2556
<b>firâset (Ar.)</b>	1. anlayışlılık, çabuk anlama 2260, 2272, 4771, 5985 2. binicilik 5985
<b>firâş (Ar.)</b>	döşek, yatak 922
<b>Fir'avn (Ar.)</b>	Tanrılık iddiasında bulunduğu için Hz. Musa'nın mücadele ettiği Mısır kralı, Firavun 216, 1240, 3339, 4060, 5637
<b>Fir'avn-vâr (Ar.Far.)</b>	Firavun gibi 1339
<b>firişte (Far.)</b>	melek 2443
<b>fırkat (Ar.)</b>	ayrılık 23
<b>firdevs (Ar.)</b>	cennet 398, 1104, 3849, 4145, 6118
<b>fitne (Ar.)</b>	fitne, fesat 1600, 2300, 3389
<b>fitne at-</b>	fitne çıkarmak 2728
<b>fitne qar-</b>	fitne, fesatlık yapmak 2300

<b>fitne kıpar-</b>	fitne çıkarmak 1686
<b>fitne-bār (Ar.Far.)</b>	fitne yağdıran 2300
<b>fitnele- (Ar.Tr.)</b>	fitne saçmak 2300
<b>fiten (Ar.)</b>	fitneler, fesatlar 160, 1621, 2412, 5361
<b>fođül, fužül (Ar.)</b>	lüzumsuz şey 223, 1098, 4705, 5031
<b>fodül ol-</b>	lüzumsuz olmak 4785
<b>fodülâne (Ar.Far.)</b>	lüzumsuzcasına, boşuna 5974
<b>fuhş (Ar.)</b>	namusa aykırı hareket etme, namussuzluk 6166
<b>furşat (Ar.)</b>	fırsat 191, 4497, 4829
<b>furşat bul-</b>	fırsat bulmak 6444
<b>fuzülî (Ar.)</b>	lüzumsuz, boşuna 6365
<b>ficcār (Ar.)</b>	günahkârlar, fena huylular 4532
<b>fücür (Ar.)</b>	günahkârlık 5293, 5294
<b>fülân (Ar.)</b>	falanca, filan 3335, 4979, 6188
<b>fünün (Ar.)</b>	fenler, bilgiler 109, 5888
<b>fürce (Ar.)</b>	yarık, aralık 1916
<b>fürkat (Ar.)</b>	ayrılık, ayrılma 21, 2596, 3134, 4701, 6138
<b>fürkat kı- l-</b>	ayrılmak 21
<b>fürü' (Ar.)</b>	dal budak 195, 440, 3773, 3957
<b>fürüc (Ar.)</b>	çatlak, aralık 2675
<b>fürüg (Ar.)</b>	parlaklık, ışık, nur 6248
<b>füssāk (Ar.)</b>	fasıklar, günah işleyenler 1465
<b>füsün (Far.)</b>	sihir, büyü 1442
<b>füsürde (Far.)</b>	donmuş, köhnemiş 2707
<b>fütüh (Ar.)</b>	zafer 150, 3954, 4073, 5935, 6421
<b>fütüh bul-</b>	zafere ermek, zafer kazanmak 158
<b>fütür (a.)</b>	gevşeklik 134
<b>-G-</b>	
<b>Ġaffār (Ar.)</b>	Kullarının günahlarını bağışlayan Allah 1834, 3618, 4334
<b>ġāfil (Ar.)</b>	habersiz, gaflette olan 1269, 2420, 3230, 3340
<b>ġāfil kı- l-</b>	haberdar etmemek 4222
<b>ġāfil ol-</b>	unutmak 1812
<b>ġāfil olma-</b>	uyanık durmak 4743
<b>ġāfilâne (Ar.Far.)</b>	gafilcesine, dalgınlıkla 1752, 5283
<b>ġāfilîn (Ar.)</b>	gafiller, uykuda olanlar 4703
<b>Ġāfir (Ar.)</b>	mağfiret eden Allah 1819
<b>ġaflet (Ar.)</b>	dalgınlık, boş bulunma 36, 221, 2418,3196
<b>Ġafür (Ar.)</b>	kullarının suçunu bağışlayan Allah 1042, 1829, 2520, 5622, 6261

<b>gāh (Far.)</b>	1. ara sıra, bazı 73, 3084, 4580 2. zaman, vakit 3088
<b>gāh gāh</b>	zaman zaman, vakit vakit 3084, 4580
<b>gāhī (Far.)</b>	1. zaman, an 5860 2. bazen, ara sıra 73, 182, 3016
<b>gāhī geh</b>	bazı bazı, zaman zaman 3016
<b>galaṭ (Ar.)</b>	yanlış, hata 260, 2301, 3241, 4705, 6200
<b>galaṭ kıl-</b>	yanılmak, hata etmek 260
<b>gālib (Ar.)</b>	yenen, üstün gelen 84, 3928
<b>gālib gel-</b>	üstün gelmek, haklı çıkmak 1546
<b>gālib ol-</b>	üstün gelmek 4583, 4585, 4597
<b>gālibūn (Ar.)</b>	üstün gelenler, galip olanlar 4431
<b>gālīz (Ar.)</b>	kaba, terbiye ve nezaket dışı 1547
<b>gām (Far.)</b>	adım 4066
<b>gam (Ar.)</b>	tasa, keder, kaygı 63, 2022, 3127, 3163, 6391
<b>gam degül</b>	üzülmeye değmez 3050
<b>gam yi-</b>	tasalanmak, 690, 1361, 2055, 3127, 4100
<b>gamām (Ar.)</b>	bulut 25
<b>gamgīn (Ar.Far.)</b>	gamlı, kederli 3742, 4330
<b>gamḥōr (Ar.Far.)</b>	kederlenen, tasalı 1655
<b>gammāz (Ar.)</b>	fitneci 125, 126, 5990, 6085
<b>gamnāk (Far.)</b>	gamlı, tasalı 2018
<b>gamnāk eyle-</b>	gamlandırmak 2018
<b>gamz (Ar.)</b>	göz atma, göz kırpması 4201, 5123
<b>ganem (Ar.)</b>	koyun 4411
<b>Ġanī (Ar.)</b>	1. ziyadesiyle zengin olan Allah 13, 4717 2. zengin 66, 5840, 6234
<b>Ġanīmet (Ar.)</b>	ummadık kazanç 191, 346, 4582, 4061
<b>gār (Ar.)</b>	mağara, in 1980
<b>gārām (Ar.)</b>	şiddetli arzu, aşk 4447
<b>gārāyib (Ar.)</b>	tuhaf, şaşılacak şey 4455
<b>gараz (Ar.)</b>	gaye, hedef 184, 1569, 3348, 4781
<b>garb (Ar.)</b>	batı 1330, 2626, 2949, 5472
<b>garbī (Ar.)</b>	batıya ait 5504
<b>garbil (Ar.)</b>	kalbur 4450
<b>garet (Ar.)</b>	yağma, çapul 4960
<b>garf (Ar.)</b>	bir avuç su, avuç ölçegi 1226
<b>garīb (Ar.)</b>	1. garip, zavallı 795, 796, 2244, 3512, 6095 2. acayip, tuhaf 661, 1514
<b>garīḫ (Ar.)</b>	batırma 5146

<b>ğarîk kıl-</b>	batırmak 5146
<b>ğarîm (Ar.)</b>	rakip, alacaklı 3438
<b>ğarķ (Ar.)</b>	batma, batış 92, 190, 225, 266, 3050
<b>ğarķ eyle-</b>	batırmak, ifna etmek 3050, 6246
<b>ğarķ it-</b>	batırmak 4429
<b>ğarķ ol-</b>	batmak 308, 2612, 3822, 4561, 5570
<b>ğarķa vir-</b>	batırmak 146
<b>ğarķ-āb (Far.)</b>	suya batmış 1405
<b>ğarra (Ar.)</b>	kibir, gurur 783, 1097, 1098, 5127
<b>ğarra kıl-</b>	üstün tutmak, kibirlendirmek 753, 783
<b>ğarra ol-</b>	kibirlenmek 1088, 1097, 1098, 3354, 5127
<b>ğaşak (Ar.)</b>	gecenin ilk karanlığı 3929, 5625
<b>ğaşb (Ar.)</b>	el koyma, zorla alma 1007, 1008, 1012
<b>ğaşb eyle-</b>	zorla almak 1007
<b>ğāsik (Ar.)</b>	gasık 5091
<b>ğāsıl (Ar.)</b>	gusl eden, yıkanan 5284, 5286
<b>ğassāl (Ar.)</b>	ölü yıkayan 602
<b>Ġatifer kuyı</b>	Gatifer köyü 675
<b>gāv (Far.)</b>	öküz 2090, 2795, 5706
<b>gāvā (Ar.)</b>	sapık, asi 864, 865, 2071
<b>ğāvġā (Far.)</b>	dövüş, kavga 1639, 2629, 3166, 4785, 5745
<b>ğāvġā eyle-</b>	dövüşmek 2667
<b>ğāvī (Ar.)</b>	azmış, yoldan çıkmış 5022
<b>ğāvş (Ar.)</b>	imdada yetişen veli, kutbun büyüğü 3623
<b>ğavr it-</b>	kendinden geçmek, coşmak, kaynamak 5112
<b>ğavvāş (Ar.)</b>	dalgıç 1835, 2634, 3813, 4525, 5470
<b>ğayb (Ar.)</b>	gizli, saklı 4220, 4457, 5486, 5797
<b>ğayb eyle-</b>	gizlemek, örtmek 4220
<b>ğaybdān (Ar.Far)</b>	gaybı bilen 6523
<b>ğaybet (Ar.)</b>	1. gıybet, birisinin arkasından çekiştirme 1832, 2034, 2205, 4216, 6167 2. yokluk, bulunmama 2983, 2984, 2986, 2987, 4903
<b>ğaybī (Ar.)</b>	göze görünmeyen, gayba ait 812
<b>ğāyet (Ar.)</b>	1. uç, nihayet, son 581, 1791, 5572 2. çok, fazla 941, 3857, 4290, 4784, 6065
<b>ğayġulu</b>	tasalı, gamlı, kaygılı, kederli 5598
<b>ğāyib (Ar.)</b>	kaybolan 396, 954, 3635, 4903
<b>ğāyib ol-</b>	görünmemek, gizlenmek 3411
<b>ğaynsuz</b>	gayn harfî olmadan 4555
<b>ğayr (Ar.)</b>	başka, başkası 177, 1914, 2202, 3608, 4930

ğayr ol-	ters düşmek 2396
ğayret (Ar.)	çalışma, gayret 2386, 3554
ğayret eyle-	çalışmak 3960
ğayrı (Ar.)	başka 2585, 2588, 3809, 3940
ğayriyyet (Ar.)	başkalık, ayrılık, farklı olma 555
ğayür (Ar.)	çok gayretli 2987
Ğayyür (Ar.)	gayur, çok gayretli olan Allah 1816
ğazā (Ar.)	Allah için din uğrunda yapılan savaş 3336, 3502, 4599, 6514, 6516
ğazā kıl-	din yolunda savaş etmek 3336
ğazab, ğağab (Ar.)	öfke, kızgınlık 1094, 2398, 2730, 3387
ğazab eyle-	kızmak 1615, 3164
ğazab kıl-	öfkelenmek 5354
ğazbān (Ar.)	öfkeli, kızgın 4304, 5715
ğazāl (Ar.)	meral, ceylan 3405
ğazel (Ar.)	1. gazel 2258, 3405 2. sesle yapılan taksim 4359
ğāzıb (Ar.)	kızan, öfkelenen 5145, 5370, 8395
ğāzıb ol-	öfkelenmek 1546
ğāzī (Ar.)	gazi, harbe iştirak eden 6437
ğazl (Ar.)	eğrilmiş yün iplik 2258, 4359
ğazv (Ar.)	niyet 3797
ğazzāl (Ar.)	ceylanlar 2258
gebr (Far.)	mecusi, ateşe tapan 3280, 4797, 5422
geç-	1. geçmek 82, 3042, 4964, 5250, 6309 2. bırakmak, vazgeçmek 102, 1872, 2529, 4252, 5985 3. durmamak, eğlenmemek 1083, 3323
geçme-	tecavüz etmemek, haddi aşmamak 2717, 4415
geçmiş	önceki, evvelki 1341
geçür-	yaşamak, geçirmek 6495
gedā (Far.)	dilenci 358, 1107, 5840, 6234
geh (Far.)	bazen 181, 1941, 2320, 3220, 4527
gehī (Far.)	1. zaman, vakit 50, 3424, 5574, 6162 2. bazen, ara sıra 181, 2426, 2633
gel-	1. gelmek 288, 1427, 3308, 4099, 5683 2. dönmek, avdet etmek 3008, 3018, 4409 3. olmak 129, 227, 5905
gelle (Far.)	sürü 4408, 4412
gelū (Far.)	boğaz 2105
gemi	gemi, 1003, 1005, 3314, 106



<b>genc (Far.)</b>	hazine 71, 268, 6271
<b>gencine (Far.)</b>	hazine, defîne 72, 5046, 6232
<b>genc-gāv(Far.)</b>	mal, kazanç 2792
<b>genç</b>	genç, taze 4085
<b>gendüm (Far.)</b>	buğday 1846, 1847, 3729
<b>gendüm-fürüş (Far.)</b>	buğday satan 542
<b>ger (Far.)</b>	1. eger, gayet 8, 226, 645, 3316, 5279 2. bazen, bazı 1945 3. ile, ve 105
<b>gerçek</b>	hakiki doğru 5772
<b>gerçi (Far.)</b>	fakat, lâkin 211, 458, 1164, 2080, 3503
<b>gerd (Far.)</b>	1. toz 51, 3240, 3547, 5764 2. gam, keder, tasa 355
<b>gerdān (Far.)</b>	dönen, dönücü 4358
<b>gerdān ol-</b>	dönmek 4358
<b>gerden (Far.)</b>	boyun 2210
<b>gerdiş (Far.)</b>	dönme, dönüş 4359
<b>gerdūnī (Far.)</b>	feleğe ait 5014
<b>gerek</b>	1. lazım, gerek 3000 , 3011, 4845, 5115, 6301 2. olmalı 966 3. ister, keyfince, arzuna göre 3912
<b>gerek-</b>	lazım olmak 760, 1586
<b>germ (Far.)</b>	sıcak 652, 5373
<b>germ ol-</b>	ısınmak 652
<b>germā (Far.)</b>	sıcak 5768
<b>geşt (Far.)</b>	dere 2640
<b>getür-</b>	getirmek 1539, 4085
<b>gevher (Far.)</b>	1. elmas 997, 2135, 3319, 3535 2. inci 202
<b>gevher-i ekber</b>	en büyük inci, Hz. Muhammed 3897
<b>gey-</b>	giymek 957, 1723, 2492, 4611, 6308
<b>geydür-</b>	kaplatmak 3334
<b>geyik</b>	geyik 1174
<b>gez</b>	defa, kerre, 2837, 3778
<b>gez-</b>	dolaşmak, gezmek 3906, 5082, 5498, 6116
<b>ġibta (Ar.)</b>	imrenme, ġibta 145, 2153, 2161, 2387
<b>ġibta eyle-</b>	imrenmek 2153
<b>ġibta it-</b>	imrenmek 2161
<b>ġidā (Ar.)</b>	besin, gıda 221, 2960, 3185, 4611, 5397
<b>ġidā-yı her melek</b>	bütün meleklerin, her bir meleğin gıdası 3185

ğıdı	ğidi, kötü 4458
ğılâf (Ar.)	kın, kılıf 2586, 3568, 3711
ğill (Ar.)	kin, garaz 3968, 4452, 4681, 4990, 5907
ğill u gışş	kin ve hile 4990, 5907
ğinā (Ar.)	zenginlik, gönül zenginliği 220, 3062, 5485
ğinā (Ar.)	şarkı, ezgi, nağme 2671
ğinnat (Ar.)	sıkı, gayretli 3816
ğinnat eyle-	sıkı yapışmak, gayretli olmak 3816
ğirbāl (Ar.)	kalbur 2418
ğirīv (Far.)	bağırma, bağrışma 3164
ğışş (Ar.)	hile 3968, 4681, 4990, 5907
ğışş u ğill	dedikodu, kin ve hile 642, 3968, 4681
ğitā (Ar.)	perde 230, 2481, 2575, 3161, 3333
gibi	gibi 39, 182, 1725, 3127, 6448
gice	gece 1889, 3283, 4746, 4485, 6489
giç	1. gece 54 2. geç 5361, 5683, 5684, 5970 3. sonunda 5684, 5685
giç gel-	gecikmek 5690
gider-	silmek, yok etmek 820
gil	toprak, kil 161, 2420, 3279, 5099, 6445
gile (Far.)	şikâyet 2956, 4574
gile itme-	şikâyet etmemek 2956
gile kıılma-	şikâyet etmemek 4574
giñ	geniş 1617
gine	yine, tekrar 727, 2327
gir-	1. girmek 2496, 3960, 3101, 4126, 5465 2. gitmek, koyulmak, girmek 3065, 5751, 5945, 5976
girān (Far.)	ağır 5781
girçek	gerçek, hakiki 5033
girdāb (Far.)	döneğen, girdap 106, 542, 788, 2732
girde (Far.)	açılmış yufka 337
girdigān (Far.)	ceviz 1343
girdigān-ı boş	içsiz ceviz, kavız ceviz 1343
girev (Far.)	rehin 5664, 5748
giriftār (Far.)	tutulmuş, esir 5886
giriħ (Far.)	düğüm 5534
giriħ dut-	düğümlemek 5534
girü	1. tekrar 490, 852, 1146, 1364, 1919 2. sonra 1701, 3372, 3553, 5524, 5754

<b>giryān (Far.)</b>	ağlayan 1655, 2943, 3078, 3180, 4224
<b>giryān it-</b>	ağlatmak 4224
<b>giryān kııl-</b>	ağlatmak 3078
<b>giryān ol-</b>	ağlamak 3180, 5949
<b>giryān yöri-</b>	ağlamak 6317
<b>giryē (Far.)</b>	gözyaşı, ağlama 4227
<b>gişi</b>	kişi, kimse 3639
<b>git-</b>	1. gitmek 135, 135, 175, 3150, 5983
	2. yok olmak, kaybolmak, gitmek 55, 1496, 3514, 3188, 5279, 5550
	3. hareket etmek, muamele yapmak 326, 2408
	4. vazgeçmemek, bırakmamak 3144
	5. elden çıkmak 1009
<b>gıtdür-</b>	götürmek 4638
<b>gıtmeklik</b>	gıtmeklik 435
<b>giyā (Far.)</b>	mera, otluk 1054, 4035
<b>giyāh, kiyāh (Far.)</b>	nebat, ot 1172, 2144, 3739
<b>gizle-</b>	gizlemek, saklamak 521, 704, 1358, 1679, 5320
<b>gizlen-</b>	gizlenmek, saklanmak 1423
<b>gizlü</b>	gizli 71, 417, 1668, 2354, 3003
<b>ğonca (Far.)</b>	gonca, 1000, 2603, 3341, 4827, 5642
<b>ğonçalık (Far.Tr.)</b>	tazelik, körpelik 2605
<b>ğöbek</b>	ğöbek 852
<b>ğöç</b>	ğöç, hicret 4953
<b>ğöç it-</b>	ğöçmek 4953
<b>ğök, göğ</b>	ğök, sema 421, 806, 1980, 3806, 2110,
<b>ğög dut-</b>	ğögē ulaşmak, göğü kaplamak 3806
<b>ğönder-</b>	ğöndermek 771
<b>ğöñlek</b>	ğömlek 566
<b>ğöñül</b>	ğönül, kalp 23, 583, 1865, 3129, 6077
<b>ğöñül vir-</b>	tutulmak, âşık olmak 172, 898, 1159, 5510, 6475
<b>ğöñül yolıcı</b>	sapıklığa götüren 1699
<b>ğöñli ak-</b>	meyl etmek 879, 2337
<b>ğöñli ıar</b>	kıskanç 4532
<b>ğör-</b>	ğörmek 391, 1933, 2746, 3224, 4457
<b>ğörin-</b>	ğörünmek, açığa çıkmak 492, 2764, 6187
<b>ğöriş-</b>	ğörüşüp, hâl hatır sormak 386
<b>ğörün-</b>	ğörünmek 1694, 2725, 6202
<b>ğöster-</b>	ğöstermek, işaret etmek 43, 125, 1533, 3535
<b>ğötür-</b>	1. kaldırmak, gidermek 2481

	2. sevk etmek 3210
	3. alıp gitmek 3650, 4255, 5948
<b>gövde</b>	vücut, gövde 3650
<b>göz</b>	göz 23, 168, 2202, 3838, 5199
<b>göz aç-</b>	uyanık olmak 2186, 2263, 2349, 2416, 5589
<b>göz bağı</b>	perde 4287
<b>göz dik-</b>	beklemek 203
<b>göz temîz eyle-</b>	ayırarak 2615
<b>göze kıy-</b>	gözü kör etmek 1631
<b>göze kireç tol-</b>	kör olmak 2800
<b>gözi açuk</b>	açık göz 1671
<b>gözi egri</b>	şaşı 1523
<b>gözün ağ it-</b>	gözüne perde inmek 2658
<b>gözün dut-</b>	gözünü kapatmak 4763
<b>gözleri tol-</b>	ağlamaya yüz tutmak 284
<b>gözel</b>	güzel 1366
<b>gözel kıl-</b>	güzelleştirmek 1360
<b>gözet-</b>	1. beklemek, önmek 1328
	2. takip etmek 2070
	3. ehemmiyet, önem, değer vermek 1519
	4. ümit etmek 5704
<b>gözetme-</b>	bakmamak, gözetmemek 5501
<b>gözle-</b>	1. beklemek, sabretmek 310, 704, 2618, 4498
	2. çıkmak istemek 5081
<b>gözleme-</b>	beklememek, ümit etmemek, ummamak 2894, 2902, 5507
<b>gözsüz</b>	kör 410
<b>gözleyici</b>	bekçi, koruyan 4479
<b>ğubâr (Ar.)</b>	toz 124, 2184, 2986, 3395, 5096
<b>ğuder (Ar.)</b>	çukur yerler 2886
<b>ğufrân (Ar.)</b>	afvetme, merhamet etme 914
<b>gül (Far.)</b>	ahmak, bön 1724, 2783, 2910, 5306, 5905
<b>gül (Far.)</b>	şeytan 900, 1733, 2910, 3175, 5905
<b>gül-i beyâbân</b>	gulyabani, kır şeytanı 1433
<b>ğulâm (Ar.)</b>	köle, esir 167, 4126
<b>ğulgul, ğulgule (Far.)</b>	gürültü, şamata, hışırta 224, 517, 1050, 5769, 6161
<b>ğulgule it-</b>	ötmek 1074, 2655
<b>ğulgule kıl-</b>	ötmek 224
<b>ğulû (Far.)</b>	haset 2023
<b>ğulû itme-</b>	1. kıskanmamak 2220
	2. kibir 2105, 6178

<b>ğulül (Ar.)</b>	ganimet malından hıyanet etme 4452
<b>ğulül eyle-</b>	ganimet malından hıyanet etmek 4452
<b>ğulüvv (Ar.)</b>	taşkınlık 1098
<b>ğulüvv it-</b>	taşkınlık yapmak 1098
<b>ğum</b>	kum 3415
<b>güne (Far.)</b>	türlü, çeşit 400, 5357, 5533, 5612, 6206
<b>güne güne</b>	çeşit çeşit 400, 5533, 6344
<b>gür (Far.)</b>	1. Rüstem'in lâkabı 5952
	2. mezar 435, 1582, 5423, 6174
	3. yaban eşeği 1166, 2090, 3037, 5706, 6088
<b>ğurbet (Ar.)</b>	ğurbet 2419, 5654
<b>ğurbet kıl-</b>	ayrılmak, ğurbete düşmek 5654
<b>ğurrüş (Ar.)</b>	haykırma, kükreme 2576, 2953, 5139
<b>ğurür (Ar.)</b>	kibir, büyüklenme 755, 1750, 3858, 5125, 6129
<b>ğurür itme-</b>	kibirleşmemek 835, 1042, 6486
<b>ğurür kıl-</b>	büyüklenmek, kibirlenmek 759, 2275
<b>güsäle (Far.)</b>	buzacağı 5216
<b>güsäle-peres (Far.)</b>	buzacağıya tapan 5216
<b>gusl (Ar.)</b>	gusul, yıkanma 5283
<b>ğuşsa (Ar.)</b>	kaygı, tasa 215, 1084, 3439, 4575
<b>ğuşsa çekme-</b>	tasalanmamak 690
<b>ğuşsa yi-</b>	tasalanmak, sıkıntı çekmek 5462
<b>ğuşsa-zin (Ar.Far.)</b>	gam eğeri 1084
<b>güş (Far.)</b>	kulak 3, 2030, 2690, 3001, 5259
<b>güşmāl (Far.)</b>	kulak bükme, yola getirme 5706
<b>güşvār (Far.)</b>	küpe 6105
<b>güy (Far.)</b>	söyleyen, diyen, deyici 3035
<b>güyā (Far.)</b>	söyleyen, diyen 73, 3985
<b>güyā ol-</b>	söyleyici olmak 73
<b>güyende (Far.)</b>	söyleyen, söyleyici 161, 4773, 6151, 6184
<b>ğuyüb (Ar.)</b>	kayıplar 5486
<b>güç</b>	zulm, takat, güç 512, 4953
<b>güç kıl-</b>	zulmetmek 4953
<b>güft (Far.)</b>	söz, lakırdı 2998, 3035, 5646, 5891
<b>güft-ü-gü</b>	dedikodu 2998, 3035, 5646
<b>güftār (Far.)</b>	söz 2966, 2967, 4502, 5843, 5886
<b>güftāra gel-</b>	söze başlamak, söz söylemek 5043
<b>güher (Far.)</b>	inci 31, 286, 3321, 3564, 3898, 5809
<b>gül (Far.)</b>	gül 93, 1605, 2656, 3341, 4122
<b>gül kıl-</b>	gül yapmak, gül eylemek 3341, 3342,

<b>gül yağı</b>	gül yağı 1081
<b>gül-şıfat</b>	gül gibi 4243
<b>gül-</b>	1. gülmek 1130, 2207, 3777, 4122, 6105 2. sevinmek 782, 3341, 4698, 5033 3. alay etmek, eğlenmek, kınamak 2213, 4175 4. açılmak 3738
<b>güle güle</b>	sevinerek 782
<b>gülâb (Far.)</b>	gül suyu 146 5
<b>gülinç</b>	gülinç 4175
<b>gülistân (Far.)</b>	gül bahçesi 93, 517, 1461, 1765, 2143
<b>gül'izâr (Far.Ar.)</b>	gül yanaklı, al yanaklı 144, 893, 1178, 2619, 2843
<b>gülnâr (Far.)</b>	nar çiçeği 1716, 4131, 4143, 4473,
<b>gülşen (Far.)</b>	gül bahçesi 481, 1177, 2603, 3740, 4095
<b>gülzâr (Far.)</b>	gül bahçesi 764, 2941, 3035, 4120, 6260
<b>gülzâr-ı koşu</b>	kokunun gül bahçesi 3035
<b>güm (Far.)</b>	kayıp, yitik 1019, 3055, 4868, 5276
<b>güm it-</b>	kaybetmek 5276, 5399
<b>güm kıl-</b>	kaybetmek, yitirmek 1019, 5815
<b>güm ol-</b>	kaybolmak 4068, 5609
<b>gümân (Far.)</b>	şüphe 65, 968, 969, 2842
<b>gümân kıılma-</b>	şüphe etmemek 969
<b>gümâna düşme-</b>	şüphelenmemek 968
<b>gümrah (Far.)</b>	yolunu kaybetmiş, doğru yoldan ayrılmış 3086, 3468, 4854, 6215
<b>gümrah kııl-</b>	şaşırtmak 6230
<b>gümrah ol-</b>	yolunu kaybetmek 4867, 4868
<b>gümreh (Far.)</b>	sapık, yolunu kaybetmiş 1019
<b>gümrehî (Far.)</b>	yoldan çıkma, sapıklık 5734
<b>gün</b>	1. gündüz 136, 182, 4160 2. güneş 369, 510, 1563, 3503, 5438 3. zaman, vakit 219, 5822 4. gün, yirmi dört saatlik zaman 2917, 5438
<b>gün ü ay</b>	güneş ve ay 2812
<b>gün ü gice</b>	gece ve gündüz 5950
<b>günâh (Far.)</b>	günah 261, 1515, 2560, 3248, 6229
<b>günâha girme-</b>	suç işlememek 6199
<b>günâhuñ boynuñfa</b>	vebali sana, mesuliyet senin 3553
<b>günâhger (Far.)</b>	suçlu, günahkâr 1548
<b>gündüz</b>	gündüz 1952, 2686, 3283, 4485
<b>gündüzin</b>	gündüz vakti 1960
<b>güneh (Far.)</b>	günah, suç 968

<b>günehkâr (Far.)</b>	suçlu 4379
<b>güneş</b>	güneş 492, 1985, 2643, 3510, 5224
<b>güneş-şifat</b>	güneş gibi 53, 172
<b>günsüz</b>	güneşten mahrum olma 54, 4155
<b>güp</b>	küp 2744
<b>gür gür</b>	gür gür, ateşin yanarken çıkardığı ses 3995
<b>gürbe (Far.)</b>	keci 3104, 6039
<b>gürg (Far.)</b>	kurt 2089, 5109, 6040, 6085
<b>gürsine (Far.)</b>	aç 1821, 3748
<b>gürüh (Far.)</b>	cemaat, başıboş topluluk 1205, 3651, 3783, 4926
<b>güv-</b>	itimat etmek, güvenmek 4891
<b>güvâh (Far.)</b>	şahit, delil 1684, 3264
<b>güven-</b>	güvenek, itimat etmek 785
<b>güzâf (Far.)</b>	boşuna, beyhude söz 970, 3485, 4704, 5350, 5514
<b>güzer (Far.)</b>	geçme, geçiş 662, 2516, 3865, 4767, 5441
<b>güzer eyle-</b>	geçmek 140, 2719, 4767, 6486
<b>güzer it-</b>	vazgeçmek 3865
<b>güzer kıl-</b>	geçmek 662, 2510, 5441
<b>güzîn (Far.)</b>	gösterişli, parlak, seçkin 815
<b>güzîn ol-</b>	gösterişli olmak, seçilmek, güzelleşmek 815

## -H-

<b>ha</b>	İslâmî Türk alfabesinin sekizinci harfi 2857
<b>hâ</b>	1. ha, öylece 4951 2. hâlâ 3042
<b>hâb, h<sup>w</sup>âb (Far.)</b>	uyku 265, 1913, 4259, 4848, 4853, 5038
<b>hâbım aç-</b>	uyanmak 1913
<b>hâbâset (Ar.)</b>	kötülük, alçaklık 1062
<b>hâbb (Ar.)</b>	tohum, tane 18, 5192
<b>hâbbe (Ar.)</b>	tane, tohum 2663, 5307
<b>hâber, hâbar (Ar.)</b>	haber 95, 1725, 3060, 3574, 4123, 5075
<b>hâber açma-</b>	malumat vermemek 3574
<b>hâber eyle-</b>	bildirmek 6479
<b>hâber virme-</b>	bildirmemek 95
<b>hâberdâr (Far.)</b>	haberli 1123, 2972, 3430
<b>hâbîb (Ar.)</b>	1. sevgili 197, 201, 258, 357, 4119 2. Hz. Muhammed 6, 152, 795, 3765, 6227
<b>hâbîb kıлма-</b>	dost edinmemek 5788
<b>hâbîr (Ar.)</b>	1. her şeyden haberdar olan Allah 1662, 1839

	2. haberli, haberdâr 2351, 3120, 3617
<b>ḥabîr ol-</b>	bilgili, haberdar olmak 1927, 3811
<b>ḥabîş (Ar.)</b>	kirli, pis 984, 1062, 3367, 3455
<b>ḥabl (Ar.)</b>	şah, büyük 5607
<b>ḥablu'l-verîd</b>	şah damarı 5607
<b>ḥabs (Ar.)</b>	hapis 2366, 5884
<b>ḥabs it-</b>	zindana atmak 3415
<b>ḥacāmat (Ar.)</b>	kan alma, hacamat 1027
<b>ḥacāmat itdür-</b>	kan aldirmek 1027
<b>ḥacāt (Ar.)</b>	ihtiyaçlar 1409
<b>ḥacb (Ar.)</b>	menetme, yasaklama 2577
<b>ḥacc (Ar.)</b>	hac 1288, 3336, 4257, 5420, 5421
<b>ḥacc it-</b>	hacca gitmek 3336
<b>ḥacer (Ar.)</b>	taş 71, 2261, 4342, 5198, 6487
<b>ḥacet (Ar.)</b>	ihtiyaç, lüzum 259, 2689, 3142, 5864, 6057
<b>ḥacı (Ar.)</b>	hac mevsiminde Ka'be'yi ziyaret eden 4257, 4514
<b>ḥacîb (Ar.)</b>	perde, hâil 566, 3214
<b>ḥāciḅ (Ar.)</b>	kapıcı, perdecı 305, 3214, 3336, 4907
<b>ḥacîl (Ar.)</b>	utanma, yüzü kızarma 1811, 3233, 4233
<b>ḥacîl eyle-</b>	utandırmak 1811, 3233
<b>ḥacl (Ar.)</b>	şaşıma 2106
<b>ḥaclet (Ar.)</b>	utanma 2825, 3042, 3230, 6063
<b>ḥadd (Ar.)</b>	yanak, yüz 827, 2658, 2824, 3396
<b>ḥadd, ḥad (Ar.)</b>	sınır 119, 581, 2573, 4511, 5571
<b>ḥadden geç-</b>	haddi aşmak, sınırı geçmek 2400, 2913
<b>ḥaddād (Ar.)</b>	demirci 907
<b>ḥādī (Ar.)</b>	hidayete erdiren 1723, 3394
<b>ḥādīd (Ar.)</b>	demir 4342, 5446
<b>ḥādīm (Ar.)</b>	hizmet eden 4883
<b>ḥādīm (Ar.)</b>	yıkan, yıkıcı 119, 2465
<b>Hādīmü'l-lezzāt</b>	lezzetleri yok eden, Azrail aleyhisselâm 119, 2465
<b>ḥādīş (Ar.)</b>	1. Hz. Muhammed'in sözleri 446, 795, 1340, 2151, 4015 2. söz 129
<b>ḥaḍrā (Ar.)</b>	yeşillik, çayırılık çimenlik yer 320, 2852, 5965
<b>ḥafā (Ar.)</b>	gizli olma, gizlilik 4787, 6240
<b>ḥāfız (Ar.)</b>	1. koruyup esirgeyen Allah 1782, 1810 2. koruyan, hıfz eden 951 3. ezberleyen 5405
<b>ḥafī (Ar.)</b>	1. gizli, saklı 1282, 2145, 4301
<b>ḥaff (Ar.)</b>	küçük, değersiz 2109, 3817



<b>ḥaffīf dut-</b>	küçük görmek, değer vermemek 2109, 3817, 4048
<b>Ḥafīz (Ar.)</b>	saklayan, hıfz eden, koruyan Allah 1780
<b>hafta (Far.)</b>	hafta 1867
<b>ḥāk (Far.)</b>	toprak 82, 1792, 2130, 3044, 3215
<b>ḥāk ol-</b>	toprak olmak 3117
<b>ḥakāret (Ar.)</b>	hakirlik, küçük düşürme 4960, 6064
<b>ḥakāyık (Ar.)</b>	hakikatler, gerçekler 108, 1163, 2723, 2873
<b>ḥak, ḥakḳ (Ar.)</b>	1. Allah 33, 28, 117, 128, 3025 2. hak, doğru 1567, 1764, 3381, 4012, 5755 3. hukuk, pay, hisse 807, 862, 2154, 4372, 5527
<b>ḥak-şifat</b>	hak sıfatlı 1411
<b>ḥakḳa'1-yaḳīn</b>	gerçekliğinde hiç şüphe olmayan 2114, 2271, 3546
<b>ḥakḳı (Ar.)</b>	yüzü suyu, aşkı için 1837
<b>ḥakīkat (Ar.)</b>	hakikat, gerçek 312, 472, 1644, 2227, 3570
<b>ḥakīkī (Ar.)</b>	hakikata ait 754, 1746
<b>ḥākīm (Ar.)</b>	hüküm sahibi, bir şeye hükmeden 1945, 3537
<b>ḥakīm (Ar.)</b>	1. her şeyi hakkıyla bilen Allah 9, 187, 260, 1818 2. tabip, hekim 464, 1538, 3098, 4104, 5048
<b>ḥakīmān (Far .)</b>	hekimler, tabibler 420
<b>ḥakīmān-ı cesed</b>	kalp, gönül mütehasısı olmayanlar 420
<b>ḥakīr (Ar.)</b>	değersiz, aşağı, itibarsız 3835, 3944, 5226
<b>ḥakīr it-</b>	hor etmek 2490
<b>ḥakīr ol-</b>	kötüleşmek 1117
<b>ḥakkāk (Ar.)</b>	mühür vesaire kazan 3670
<b>ḥakḳamī (Ar.)</b>	hakka ait 2360, 2901
<b>ḥakḳına (Ar.)</b>	hakkı için 4215
<b>ḥakḳun (Ar.)</b>	hakkıyla, tam manasıyla 1839
<b>ḥāl (Ar.)</b>	1. kâlin zıddı, tavır, hâl 99, 393, 1913, 3095, 5395 2. durum 42, 149, 2158, 2167, 6530
<b>ḥāl (Ar.)</b>	ben 2848, 6203, 6299
<b>ḥalāk (Ar.)</b>	pay, hisse 6191
<b>ḥalāl (Ar.)</b>	helâl 809, 2208, 4437
<b>ḥalās (Ar.)</b>	kurtulma, kurtuluş 198, 1769, 5221
<b>ḥalās bul-</b>	kurtulmak 176 9, 3667, 5221
<b>ḥalās it-</b>	kurtulmak 198
<b>ḥalās ol-</b>	kurtulmak 1642, 2250, 2376, 3343, 3812
<b>ḥalāvetsüz (Ar.Tr.)</b>	kötü, tatsız 1547
<b>ḥalāyık (Ar.)</b>	mahluklar, yaratıklar 1949, 3476, 6092
<b>ḥaleb (Ar.)</b>	1. Halep şehri 5152, 5420 2. süt 4994

<b>halef (Ar.)</b>	bir yerde ve bir işte başkasından sonragelip göreve başlayan kimse 68
<b>halel (Ar.)</b>	bozulukluk 1215, 1898, 2568, 4621
<b>halel eyle-</b>	zarar vermek 1898
<b>halel ir-</b>	bozulmak 1215
<b>hâl-endîş (Far.)</b>	gerçekçi, hâl düşünen 173
<b>hâlet (Ar.)</b>	hâl, keyfiyet 6067
<b>hâlf (Ar.)</b>	yemin
<b>Hâlik (Ar.)</b>	yaratıcı, yaratan Allah 1818, 2755, 4809, 5914, 6093
<b>hâlî (Ar.)</b>	1. boş, kimsesiz 597, 599, 1888, 3271, 3487 2. kurtulma, yakasını kurtarma 2741, 4178, 4579
<b>hâli ol-</b>	kurtulmak, boş olmak 2741
<b>hâlîfe (Ar.)</b>	halife 1993, 2016, 2022, 3611
<b>hâlik (Ar.)</b>	helâk eden, öldüren 1006, 1558, 2093
<b>hâlîl (Ar.)</b>	1. samimi dost 847 2. Hz. İbrahim Peygamber 1134, 1135, 1399, 2156, 2825
<b>Hâlîlullah (Ar.)</b>	Hz. İbrahim 110, 767, 1231
<b>hâliş (Ar.)</b>	halis, saf, kalb olmayan 1181, 1330
<b>hâliş olgör-</b>	temiz olmak 6484
<b>halk (Ar.)</b>	boğaz 187, 4959
<b>halk (Ar.)</b>	1. ahali, insanlar 342, 2752, 3144, 4351, 5680 2. yaratık, mahluk 260, 1146, 2630, 2741, 6093
<b>halka (Ar.)</b>	1. halka, çember 1454, 4465, 6432 2. küpe 3591
<b>hall, hal (Ar.)</b>	çözme, ayırma 1228, 2359, 3399, 4621, 6295
<b>hal degül</b>	çözülmez, içinden çıkılmaz 3399
<b>hall eyle-</b>	1. seçmek, ayırmak 1228 2. çözmek, halletmek 5738
<b>hall it-</b>	çözmek, çare bulmak 393, 1045, 2861
<b>hal kııl-</b>	halletmek, çözmek 101
<b>hall ol-</b>	çözülmek, halledilmek 3545
<b>hall- i her muhâl</b>	her mümkün olmayanın çözümü 6295
<b>hall (Ar.)</b>	sirke 1299, 2245, 3400, 4620
<b>hallâc (Ar.)</b>	pamuk atıcısı 3445
<b>Hallâk (Ar.)</b>	yaratan, yaratıcı olan Allah 197, 6368
<b>hallâkî (Ar.)</b>	yaratana ait 1489, 3847
<b>halvâ (Ar.)</b>	tatlı, helva 1298, 2667, 5201
<b>halvet (Ar.)</b>	1. yalnızlık, tenhâlık 131, 1498, 3023, 3071, 3327 2. yalnız, kimsesiz, tenha 3004
<b>halvet çek-</b>	çile çıkarmak 3455

<b>ḥalvet it-</b>	1. çile çıkarmak 2917 2. uzlete, köşeye çekilmek 3071, 3370
<b>ḥalvet otur-</b>	halvette olmak, yalnız bulunmak 1498
<b>ḥalvete gir-</b>	uzlete çekilmek 3073
<b>ḥalvetgâh (Far.)</b>	yalnız başına ibadetle vakit geçirilen yer 3084, 6076
<b>ḥalvetî (Ar.)</b>	halvette ilgili 2072
<b>ḥalvet-nişest (Farf.)</b>	halvette oturan 594
<b>ḥalvet-nişîn (Far.)</b>	halvette bulunan 2905
<b>ḥām (Far)</b>	1. olmamış çiğ 518, 1208, 1218, 3467, 4808 2. tecrübesiz, toy 57, 2707, 5365
<b>ḥam (Far.)</b>	eğri, bükülmüş 3981
<b>ḥamākāt (Ar.)</b>	ahmaklık, bölnlük 2280, 5713
<b>ḥamāyil (Ar.)</b>	muska 1797, 2422, 2423, 3821
<b>ḥamd (Ar.)</b>	insanın iyi ve kötü olan her halinden memnun olması 122, 6, 14
<b>ḥamd eyle-</b>	hamd etmek 6351
<b>ḥamdülillah</b>	Allah'a hamd olsun 739
<b>ḥāme (Far.)</b>	kalem 5244, 5388, 6279
<b>Ḥamīd (Ar.)</b>	Esmā-i Hüsnâ'dan Hamid 1827, 6278
<b>ḥamīde (Ar.)</b>	övülmüş 1200
<b>ḥāmīl (Ar.)</b>	yüklü, yük taşıyan 1070, 3821, 3988, 4828, 5434
<b>ḥāmīl kıl-</b>	yüklemek 3988
<b>ḥāmīle (Ar.)</b>	yüklü, hamile 4747
<b>ḥamīm (Ar.)</b>	pek sıcak, çok kaynar su 231, 2325, 4057, 4335
<b>ḥaml (Ar.)</b>	yorma, addetme 3147, 4394, 5331
<b>ḥaml kıl-</b>	yormak, saymak 3147
<b>ḥaml it-</b>	saymak, addetmek 4394, 5331
<b>ḥamle (Ar.)</b>	saldırma, atılış, atılma 4324, 4989, 6193, 6402, 6520
<b>ḥamle it-</b>	saldırmak 6193, 6520
<b>ḥamle kıl-</b>	saldırmak, atılmak 4989
<b>ḥammār (Ar.)</b>	meyhaneci, şarap yapıp satan 763, 1468, 3159
<b>ḥammār-vār</b>	şarap yapıp satan gibi 1497, 3051
<b>ḥamr (Ar.)</b>	şarap 1464, 1465, 3984
<b>ḥamūl (Ar.)</b>	tahammüllü, sabırlı 6246
<b>ḥāmūş (Far.)</b>	sessiz, susmuş 1711, 2030, 3109, 4443, 5971
<b>ḥāmūş it-</b>	susturmak 3029, 3109
<b>ḥāmūş ol-</b>	susmak 480, 1902, 2020, 3409, 4443
<b>ḥān, ḥ<sup>w</sup>ān (Far.)</b>	sofra 323, 339, 1241
<b>ḥan</b>	han, hükümdar 6522
<b>ḥancer (Ar.)</b>	hançer 2670, 6136
<b>ḥand (Far.)</b>	gülme 2860

<b>ḥanda</b>	nerede 3732
<b>ḥandān (Far.)</b>	gülen, neşeli 1810, 3730
<b>ḥandān kı-l-</b>	güldürmek 3740
<b>ḥandān yöri-</b>	gülmek, neşeli olmak 6317
<b>ḥandān-rū (Far.)</b>	güler yüzlü 6388
<b>ḥande (Far.)</b>	gülüş, gülme 893, 3732
<b>ḥāne (Far.)</b>	ev, beyt 597, 665
<b>ḥānedān (Far.)</b>	ocak 5206
<b>ḥānele- (Far.Tr.)</b>	göz göz, oda oda yapmak 5200
<b>ḥāniçe (Far.)</b>	vezir 2400
<b>ḥanīn (Ar.)</b>	şiddetli arzudan doğan inilti, feryat 377
<b>Ḥannān (Ar.)</b>	çok acıyan Allah 1940
<b>ḥannāne (Ar.)</b>	çok inleyen 377
<b>ḥannās (Ar.)</b>	şeytan 1772
<b>ḥānümān (f.)</b>	ev bark 323, 1358, 3386, 4979, 5066
<b>ḥār (Far.)</b>	diken 144, 166, 906, 2941
<b>ḥār u ḥāşāk</b>	çörçöp 764, 3044
<b>ḥar (Far.)</b>	eşek 186, 1726, 3579, 5261, 6379
<b>ḥar-şıfat</b>	eşek gibi 622, 2138
<b>ḥarāb (Ar.)</b>	yıkık, viran 2333, 3030, 3941, 4443, 4979
<b>ḥarāb eyle-</b>	yıkmak 1697
<b>ḥarāb kı-l-</b>	yıkmak, değer vermemek 3030, 4979
<b>ḥarāb ol-</b>	yıkık, bozulmak 189, 430, 1857, 2333, 4443
<b>ḥarābān (Ar.Far.)</b>	viraneler, yıkık yerler 848
<b>ḥarābāt (Ar.)</b>	harabeler, viraneler 73, 1682
<b>ḥarābāt-ḥāne (Far.)</b>	örenlik, viran yer 6217
<b>ḥarāc (Ar.)</b>	haraç 1452, 2911, 3439
<b>ḥarām (Ar.)</b>	haram, haksız olarak elde edilen kazanç 2208, 4437, 5862, 6168
<b>ḥarām ol-</b>	yasaklanmak 5862
<b>ḥarāmī (Ar.)</b>	haydut, yol kesici 1750, 1755, 4039, 6228
<b>ḥarām-zād (Ar.Far.)</b>	piç, babası belli olmayan 3968
<b>ḥarb (Ar.)</b>	harp, savaş, mücadele 2224, 5115, 6174, 6514
<b>ḥarb it-</b>	dövüşmek 3174
<b>ḥarbe (Ar.)</b>	mızrak 6039
<b>ḥarc (Ar.)</b>	sarf, gider 4187, 4929
<b>ḥarc it-</b>	harcamak, sarfetmek 4187
<b>ḥarc ur-</b>	savrulmak 4920
<b>ḥardal (Ar.)</b>	hardal 5192
<b>ḥar-dimāğ (Far.)</b>	eşek akıllı, eşek kafalı 3948
<b>ḥarek</b>	korkuluk, herek 3000

<b>ḥarf (Ar.)</b>	1. harf 1140, 2777, 3602, 5900, 6479 2. söz 2017, 5854
<b>ḥarf at-</b>	lâf atmak, sözle sataşmak 2017
<b>ḥargeh (Far.)</b>	büyük çadır, otağ 4324, 4842, 4948, 5964
<b>ḥargüş (Far.)</b>	tavşan 5112, 5259, 5976
<b>ḥargüş-vār</b>	tavşan gibi 5709, 6105
<b>ḥargüş-veş</b>	tavşan gibi 6381, 6387
<b>ḥāric (Ar.)</b>	dışarı, hariç 506, 3172, 3243
<b>ḥāricān (Ar.Far.)</b>	hariçtekiler, dışarda olanlar 620
<b>ḥāricīn (Ar.)</b>	dışardakiler, hariçtekiler 641
<b>ḥarīf (Ar.)</b>	1. sanat arkadaşı, dost 1271, 2954, 4103, 5785, 6347 2. uygun, aynı 5890
<b>ḥarīf it-</b>	dost etmek 6221
<b>ḥarīf ol-</b>	uymak 5890
<b>ḥarīr (Ar.)</b>	ipek elbise 906, 2367
<b>ḥarīş (Ar.)</b>	aç gözlü, doymayan 64, 2151
<b>ḥāriş (Ar.)</b>	çiftçi, ekinci 1460
<b>ḥar-mühre (Far.)</b>	katır boncuğu 1171, 5508
<b>ḥarr (Ar.)</b>	hararetili, sıcak 6036, 6037
<b>Hārūt (Ar.)</b>	Harut adlı bir melek, Marutla beraber olup sihir yaptıklarından Babil Kuyusu 'nda saçlarından asılmışlardır 2108
<b>ḥāş (Ar.)</b>	1. seçilmiş, temiz 7, 156, 1769, 3181, 3458 2. saf, halis, katıksız 21, 198, 3331, 4525 3. reis, başkan 942 4. ehil, hakiki, gerçek 107
<b>ḥāş it-</b>	arıtmak, temizlemek 198
<b>ḥāşa (Ar.)</b>	alâmet, nişan 57, 3024
<b>ḥasāset (Ar.)</b>	ihtiyaç, yoksulluk 1054
<b>ḥasbī (Ar.)</b>	karşılıksız, bedava 4711
<b>ḥased (Ar.)</b>	çekememezlik, kıskançlık 354, 2102, 2109, 2116, 2578, 3453
<b>ḥased it-</b>	çekememek, kıskanmak 5881
<b>ḥāsen (Ar.)</b>	hüsünlü, güzel 834, 3201, 3888, 4811
<b>ḥāsen kıl-</b>	güzelleştirmek 6220
<b>ḥāsenāt (Ar.)</b>	iyilikler, hayırlar 2471
<b>ḥāşıl (Ar.)</b>	1. elde etme 110, 213, 31, 3760, 5835 2. varlık 31, 1859, 2737, 2804, 5229
<b>ḥāşıl eyle-</b>	elde etmek, kazanmak, nail olmak 110, 76, 2968
<b>ḥāşıl it-</b>	kazandırmak 213, 5835
<b>ḥāşıl kıl-</b>	elde etmek, kazandırmak, ele geçirtmek 31, 2737
<b>ḥāşıl ol-</b>	ele geçmek 971

<b>hâşılı (Ar.)</b>	sonunda, neticede 3401, 4279
<b>hâsid (Ar.)</b>	kıskanç, kıskanan 1885, 2104, 2121, 3410, 5879
<b>hâsîr (Ar.)</b>	hasır 96
<b>hâsîs (Ar.)</b>	pinti, cimri 2232, 4413, 4509, 6170
<b>hâsiyyet (Ar.)</b>	hususilik 4284
<b>hâşm, hâşım (Ar.)</b>	düşmanlık 2599, 3145, 6335
<b>hâşım it-</b>	düşman etmek 2599
<b>hâşm kıl-</b>	düşman bilmek 2915
<b>hâşm ol-</b>	düşman olmak 6443
<b>hâşr (Ar.)</b>	1. vakfette 6247 2. kısaltma, sınırlama 521
<b>hâşr it-</b>	kısa kesmek 521
<b>hâşr kıl-</b>	vakfetmek 6247
<b>hâşret (Ar.)</b>	özlem 397, 2159, 2161
<b>hâşret eylet-</b>	gıpta ettirmemek, imrendirtmemek, özletmemek 2159
<b>hâşret itme-</b>	özlememek, gıpta etmemek 2161
<b>hâşşiyet (Ar.)</b>	kuvvet, tesir 133
<b>hâsta, hâste (Far.)</b>	hasta 301, 598, 807, 1111, 3001
<b>hâsta it-</b>	hastalandırmak 4783, 5523
<b>hâste kıl-</b>	hasta etmek 3001
<b>hâsta-dil (Far.)</b>	gönlü hasta 1106
<b>hâstalık (Far.Tr.)</b>	hastalık, hasta olma hali 3253
<b>hâsta-mizâc (Far.Ar.)</b>	hasta tabiatlı 278
<b>hâşüd (Ar.)</b>	çok kıskanan 2168, 2189, 3451
<b>hâşâ (Ar.)</b>	asla, katiyyen 915, 1402, 3167, 5190
<b>hâşâ vü kellâ</b>	Allah korusun, asla 3167
<b>hâşâk (Far.)</b>	çöp, süprüntü 754, 3044
<b>hâşhaş (Ar.)</b>	haşhaş 2663
<b>hâşem (Ar.)</b>	aile, maiyet 6443
<b>hâşî' (Ar.)</b>	mütevazilik, alçak gönüllülük gösteren 6077
<b>hâşî' it-</b>	alçak gönüllülük göstermek 6077
<b>hâşîn (Ar.)</b>	gönül kırıcı, kaba, sert 381
<b>hâşîş (Ar.)</b>	esrar denilen Hint kenvirî yağ 2793, 2795, 2796, 4482
<b>hâşm (Far.)</b>	öfke 1536, 2488, 4789, 5808, 6177
<b>hâşr (Ar.)</b>	toplama 2466, 3464, 3843
<b>hâşr u neşr</b>	toplayıp dağıtma 2466
<b>hâta (Ar.)</b>	kusur, noksan 261, 948, 2694, 3161, 3552
<b>hâtab (Ar.)</b>	odun 2442, 3375, 4302, 4677
<b>hâtar (Ar.)</b>	tehlike 2285, 3064, 3770, 4720, 5385
<b>hâtar bul-</b>	tehlikeye düşmek 5385

<b>ḥaṭar</b> kıl-	tehlike olmak 5082
<b>ḥātem</b> (Ar.)	mühür, mühürlü yüzük 11, 1660, 3794, 3976, 5266
<b>ḥāṭır</b> (Ar.)	fikir, vesvese 129, 616, 621, 6483
<b>ḥaṭīb</b> (Ar.)	hutbe okuyan kimse 5548
<b>ḥātim</b> (Ar.)	mühürdar, mühürleyici 1660, 3794
<b>ḥātimī</b> (Ar.)	mühürdara ait 5041
<b>ḥatm</b> (Ar.)	bitirme, sona erdirme 591, 2119, 6529
<b>ḥatm ol-</b>	son bulmak 2119, 6529
<b>ḥaṭṭ</b> (Ar.)	çizgi, yazı 2594, 4403, 4409, 5202, 6346
<b>ḥaṭṭ çek-</b>	çizgi çizmek 5202
<b>ḥattā</b> (Ar.)	hatta 366, 1881, 2350, 3141
<b>ḥavāss, ḥavās</b> (Ar.)	hisler, duygular, hasseler 3002, 4613, 5178, 5810, 6449
<b>ḥavāṣṣ</b> (Ar.)	seçilmişler, güzideler 1770, 4351
<b>ḥavāṭır</b> (Ar.)	fikirler, düşünceler 3237
<b>ḥavāyic</b> (Ar.)	hacetler, gereksinimler, ihtiyaçlar 4264
<b>ḥavf</b> (Ar.)	korku 1581, 2685, 3439, 4303, 5341
<b>ḥavf u recā</b>	korku ile ümit 803
<b>ḥavf-ı baş</b>	çıban korkusu 5341
<b>ḥāviye</b> (Ar.)	Cehennem'in yedinci katı 706, 4052, 4478
<b>ḥavl</b> (Ar.)	yıl, sene
<b>Ḥavvā</b> (Ar.)	Hz. Havva 3852, 5942, 5943
<b>ḥavz</b> (Ar.)	havuz 1363, 1364, 4481
<b>ḥāy</b>	hey 4695, 5723
<b>ḥayā</b> (Ar.)	edeb, utanma, ar 27, 1198, 4288, 5745
<b>ḥayā it-</b>	utanmak 4288
<b>ḥayā kıl-</b>	utanmak 5745
<b>ḥayāl</b> (Ar.)	hayal 288, 2038, 3400, 3859, 5538
<b>ḥayāl-endīṣ</b> (Ar.Far.)	hayalperest 173
<b>ḥayālāt</b> (Ar.)	hayaller 297, 680, 2989, 4111, 5538
<b>ḥayāt</b> (Ar.)	dirilik, canlılık 939, 3184, 3435, 4860, 5392
<b>ḥayāt bul-</b>	canlanmak, dirilmek 3184
<b>Ḥayber</b> (Ar.)	Hayber 2390, 5566
<b>ḥayf</b> (Ar.)	yazık 1277, 3235, 3718, 4556, 4871
<b>ḥayf-gū</b> (Ar.Far.)	vah eden, heyhat diyen, yazık çeken 5311
<b>ḥāyın</b> (Ar.)	hain 706
<b>ḥāymlık</b> (Ar.Tr.)	hainlik, ihanet etme 717
<b>ḥāyil</b> (Ar.)	perde 2419, 6436
<b>ḥayr, ḥayır</b> (Ar.)	hayır, iyilik 787, 788, 1583, 2907, 3304, 5895
<b>ḥayr it-</b>	hayırlı kılmak 6227
<b>ḥayr kıl-</b>	hayır etmek 2570

<b>ḥayra kı-</b>	hayra yormak 2898
<b>ḥayrî'1-beşer</b>	insanlığın en hayırlısı, Hz. Muhammed 6484
<b>ḥayrî'1-enâm</b>	insanlığın en iyisi, Hz. Muhammed 3
<b>ḥayrî'1-kirâm</b>	cömertlerin hayırlısı, 2. Sultan Murad 152
<b>ḥayrân (Ar.)</b>	şaşkın 734, 1720, 3093, 5615, 6029
<b>ḥayrân kal-</b>	şaşırmak 1020, 1720, 3096, 4389
<b>ḥayrân kı-</b>	şaşırtmak, hayran etmek 1392, 1393
<b>ḥayrân ol-</b>	hayran olmak 913
<b>ḥayrât (Ar.)</b>	hayırlar, iyilikler 115, 5064
<b>ḥayret (Ar.)</b>	şaşıрма 1390
<b>ḥayretsüz (Ar.Tr.)</b>	şaşırmamış 1391
<b>ḥayvân (Ar.)</b>	1. canlı 237, 3302 2. insan olmayan, hayvan 105, 1490, 2803, 3184, 3951
<b>ḥayvân-şifat</b>	hayvan sıfatlı 2272
<b>ḥayvânî (Ar.)</b>	behîmî, hayvanla alâkalı 808, 2092, 6042, 6043
<b>ḥayvânlık (Ar.Tr.)</b>	hayvanlık, insanla ilgisi olmama 4540
<b>ḥayy (Ar.)</b>	1. daima diri olan Allah 885, 1818, 2141, 3192, 6499 2. diri, canlı 1934, 2085, 2558, 3183, 5396
<b>ḥayy ol-</b>	diri olmak, canlanmak, dirilmek 886, 4446, 5396
<b>ḥayz (Ar.)</b>	kadınların hayız, aybaşı hâli, âdet hâli 3978
<b>hâzâ (Ar.)</b>	bu, şu, o 699, 1399, 1403
<b>ḥazân (Ar.)</b>	1. sonbahar 2679 2. dökülmüş ve kurumuş yaprak 6526
<b>ḥazer (Ar.)</b>	sakınma, çekinme 3865, 4760, 5280
<b>ḥazer eyle-</b>	çekinmek, kaçınmak 4760, 6480
<b>ḥazer it-</b>	kaçınmak 3865, 5280
<b>ḥazer kı-</b>	sakınmak 2249
<b>ḥâzık (Ar.)</b>	usta, ehil 275, 975, 2195, 2242, 2306
<b>ḥâzır (Ar.)</b>	1. huzurda bulunan 956, 3519, 3635 2. her yerde bulunan 4903 3. hazırlanmış 6405
<b>ḥâzır ol-</b>	hazır olmak, hazırlanmak 2701
<b>hâzin (Ar.)</b>	yavaş 6217
<b>ḥazîn (Ar.)</b>	kederli, gamlı 1084
<b>ḥazîne (Ar.)</b>	hazine 1923, 5102,
<b>ḥazîz (Ar.)</b>	en aşağı 6030
<b>ḥazret (Ar.)</b>	1. huzur, dergâh 374, 2987, 4170 2. sayılan, hürmet edilen 487, 1565, 3023 3. Hz. Mevlânâ 36
<b>ḥazret ehli</b>	âşık, rind, derviş 759



<b>ḥazz</b> (Ar.)	hoşlanma 2281, 4610, 4613
<b>ḥazz ol-</b>	hoşlanmak 2281
<b>hebā</b> (Ar.)	boş, nafile, 6241
<b>hece</b> (Ar.)	hece 5630
<b>hediyye, hediye</b> (Ar.)	hediye, armağan 779, 846, 785
<b>heft</b> (Far.)	yedi 2130, 3917, 5250
<b>heft-ser</b> (Far.)	yedi başlı 4049
<b>heftümīn</b> (Far.)	yedinci 5962, 6352, 6497
<b>helāk</b> (Ar.)	mahvolma, yok etme 3017, 3345, 3836
<b>helāk it-</b>	öldürmek 917, 1680, 3836, 4305
<b>helāk kıl-</b>	yok etmek, öldürmek 3345, 6099
<b>helāk ol-</b>	ölmek 311, 2494
<b>hele</b>	hele 3376, 5755, 6283
<b>helīle</b> (Ar.)	müşhil için kullanılan bir nebat 234
<b>ḥelvā</b> (Ar.)	tatlı 3888
<b>hem</b> (Far.)	1. ayrıca, bir de 405, 2309, 3214, 4495, 6334 2. dahi, de 45 3. hem 664, 4381, 4501, 5986, 6083
<b>hemān</b> (Far.)	1. hemen, birden, aniden, derhal 215, 391, 3101, 4857 2. sadece, yalnız 3414, 3421, 4290, ortak, şerik 5986
<b>hem-bāz</b> (Far.)	komşu 4381
<b>hem-civār</b> (Far.Ar.)	böylece 200, 4501, 5606
<b>hem-çünān</b> (Far.)	sıkıfıkı dost, arkadaş 86, 2137, 3376, 4556, 5336
<b>hem-dem</b> (Far.)	arkadaş olmak 86, 2297, 4556
<b>hemdem ol-</b>	arkadaş, gönüldaş 664, 3754, 3758, 5835, 3171
<b>hem-dil</b> (Far.)	birlikte inleyen, derd ortağı 228
<b>hem-figān</b> (Far.)	1. hemen 1112, 3828, 6144, 6183 2. sadece, ancak 376, 446, 3818
<b>hemīn</b> (Far.)	daima 1449, 1578, 3904, 5797
<b>hemīşe</b> (Far.)	çok samimi dost, kadeh arkadaşı 3708
<b>hem-ḳadeḥ</b> (Far.Ar.)	aynı dili konuşan, dildaş 5832
<b>hem-lisān</b> (Far.Ar.)	gam, keder, tasa 23, 4067, 5061, 6171, 6334
<b>hemm</b> (Ar.)	arkadaş 87, 1165, 3755, 6326
<b>hem-nefes</b> (Far.)	arkadaşlık etmek 4554
<b>hem-nefes ol-</b>	teklifsiz arkadaş 381
<b>hem-nişīn</b> (Far.)	yoldaş 111, 1754, 3088, 3709, 6070, 6083
<b>hem-rāh, hem-reh</b> (Far.)	komşu 4992
<b>hem-sāye</b> (Far.)	yaşıt, yaşdaş 2846, 4197
<b>hem-sin</b> (Far.)	derddaş 90
<b>hem-süz</b> (Far.)	

<b>hemşehrî (Far.)</b>	aynı şehre mensup 1293
<b>hemşîre (Far.)</b>	kız kardeş 6023, 6062
<b>hemtâ (Far.)</b>	eş, benzer 504, 507, 5501
<b>hem-zebân, hem-zübân (Far.)</b>	aynı dili konuşan, dildeş 87, 88, 5831, 5834
<b>hendesî (Ar.)</b>	geometri ile alâkalı, geometrik 5208
<b>henüz (Far.)</b>	henüz, daha, şimdiye kadar 3213, 4786
<b>hep (Far.)</b>	bütün, tamamen 1009
<b>her (Far.)</b>	1. değme, her 32, 621, 901, 2194, 3139 2. bütün, hep 140, 220, 253, 3037, 3183 3. her 148, 555, 3286, 5324, 6427
<b>her bār</b>	her sefer 4512
<b>her bir</b>	muayyen, belli 3087
<b>her dāyim</b>	daima, sürekli 148, 4377
<b>her dem</b>	daima, her zaman 3139
<b>her dü cihân</b>	her iki dünya 5994
<b>her keret</b>	dâima 2406
<b>her kim</b>	kim ki, kim varsa 254
<b>her ne</b>	neler 347
<b>her zamân</b>	daima 352, 5399
<b>herk</b>	korkuluk 966, 2063, 2261, 2347
<b>hergiz (Far.)</b>	asla, katiyen 70, 1109, 2182, 4719, 5862
<b>hes (Far.)</b>	alçak, değersiz 2800, 3001, 3284, 3322, 4373
<b>hes itme-</b>	alçaltmamak, değersizleştirmemek 1063
<b>hes-kes</b>	kötü, alçak kimse 1770
<b>heşt (Far.)</b>	sekiz 4265
<b>hevâ (Ar.)</b>	1. istek, arzu 1629, 2071, 3852, 4295, 6226 2. hava, boşluk 1923, 5858 3. iklim, hava 606 4. gurur, kibir 4060
<b>hevâm (Ar.)</b>	delilikler, çılgınlıklar 4134
<b>heves (Ar.)</b>	arzu, istek 4076, 4510, 5810, 6230, 6241
<b>heves eyle-</b>	istemek, arzu etmek 4510
<b>heves itme-</b>	heveslenmemek 87
<b>heves kıl-</b>	arzu etmek, istemek 5547
<b>hevîc (Ar.)</b>	ihtiyaç, lüzumluluk 3449
<b>hevîç-hâne (Ar.Far.)</b>	ihtiyaç evi 3449
<b>hevn (Ar.)</b>	kolaylık 1240, 1294
<b>hevr (Ar.)</b>	binanın yıkılması 2973
<b>hevr itme-</b>	yıkılmamak 2973

<b>hevvez (Ar.)</b>	Ebced hesabında “he”, “vav” ve “ze”den meydana, gelen harfler gurubu 3502
<b>hey</b>	hey 4440
<b>hey hey</b>	hişt hişt, bak hele 4278
<b>hey vur-</b>	bağırmaq 4440
<b>heybet (Ar.)</b>	ululuk, büyüklük 24, 3649, 4955, 5701, 6526
<b>heybet eyle-</b>	korkutmak 2488
<b>heyecân (Ar.)</b>	heyecan 2782
<b>heyhât (Ar.)</b>	ne yazık 5592
<b>hey’et (Ar.)</b>	görünüş, şekil, suret 3909, 5158, 5573
<b>heykel (Ar.)</b>	heykel 3602
<b>hezâr (Far.)</b>	1. bin 218, 1206, 2800, 3154, 3772 2. binlerce, pek çok 1772, 2636
<b>hezârân (Far.)</b>	binlerce 77, 1588
<b>hezeyân (Ar.)</b>	saçma sapan konuşma 1467
<b>hezin (Ar.)</b>	hezin, yavaş 6217
<b>hezz-i hezin</b>	sarsarak 641
<b>hezin hâzin</b>	yavaş yavaş 6217
<b>hezl (Ar.)</b>	alay, eğlence 6166, 6504
<b>hezl it-</b>	alaya almak, eğlenmek 6504
<b>hı</b>	İslâmî Türk alfabesinin sekizinci harfi 204
<b>hı</b>	İslâmî Türk alfabesinin dokuzuncu harfi 2010, 3602
<b>hıfz (Ar.)</b>	koruma, saklama 5313, 5406
<b>hıfz it-</b>	saklamak 703, 2987, 5406
<b>hıkd (Ar.)</b>	kin tutma 1478, 2398, 4681, 5879, 6186
<b>hınnâ (Ar.)</b>	kına 2342
<b>hınzîr (Ar.)</b>	domuz 1310, 5039
<b>hırmân (Far.)</b>	salına salına, nazlı 2659
<b>hırqa (Ar.)</b>	hırka 1455, 3537
<b>hırkat (Ar.)</b>	hırkat 4362
<b>hırlu</b>	hayırlı 3889
<b>hırmen (Far.)</b>	harman, hasat 2057, 2587, 3896, 4179
<b>hırmen-i zerrât</b>	tanelerin toplandığı harman, Hz. Muhammed 3896
<b>hırmen (Ar.)</b>	ay ağılı, hâle 3157
<b>hırş (Ar.)</b>	aç gözlülük, sonu gelmeyen istek 67, 783, 1569, 4179, 4411
<b>hırs (Farf.)</b>	ayı 2090
<b>hışâl (Ar.)</b>	hasletler, tabiatlar 2855
<b>hısset (Ar.)</b>	cimrilik, pintilik 3386
<b>hıtmî (Ar.)</b>	bir çeşit çiçek 1171, 2651, 2669
<b>hıyâr (Ar.)</b>	1. hıyar adlı maruf nebat 3020

	2. iyi kimseler 2659
<b>hıyre (Far.)</b>	bozguncu, fesatçı 1601
<b>Hızr (Ar.)</b>	Hız. Hızır aleyhisselâm 1003, 3045, 3855, 4876, 5965
<b>Hızr-hûlu</b>	Hız. Hızır tabiatlı 5861
<b>Hızrî (Ar.)</b>	Hızır'a ait 445
<b>hî</b>	hey 4439
<b>hibe (Ar.)</b>	bağışlama, bağış 3621
<b>hicâb (Ar.)</b>	1. utanma, sıkılma, haya 85, 698, 2121, 2608 2. perde 874, 3396, 4565, 4566, 4706 3. engel 60, 3063, 3540, 6058 4. ayıp, günah, kusur 112, 897 5. karanlık 104, 137
<b>hicâb ol-</b>	perde olmak 1566
<b>hicrân (Ar.)</b>	ayrılık 540, 2370, 3134
<b>hicret (Ar.)</b>	1. ayrılık 233, 1395 2. göç 4088
<b>hicret it-</b>	göçmek 4088
<b>hiç (Far.)</b>	1. asla, katiyyen 64, 586, 3404, 3229, 4745, 6369 2. değersiz, ehemmiyetsiz 4109, 5834 3. hiç bir, başka 470 4. hiç 4109 5. yok denecek kadar az olan 52
<b>Hid (Far.)</b>	Yezd eyaletinde bir yerin adı 5831
<b>hidâyât</b>	<b>(Ar.)</b> hidayetler 93
<b>hidâyet (Ar.)</b>	hak yola girme 93, 1651, 6067
<b>hiddet (Ar.)</b>	öfke, kızgınlık 4248
<b>hiğmet (Ar.)</b>	hizmet 219, 317, 2939, 3125
<b>hîf (Ar.)</b>	cevr ve zulüm etme 5217, 5895
<b>hikâyât (Ar.)</b>	hikâyeler, kıssalar 93
<b>hikâyet (Ar.)</b>	kıssa, nakil 3, 555, 591, 3868, 4576
<b>hikâyet it-</b>	bahs etmek, anlatmak 3
<b>hikmet (Ar.)</b>	1. gizli sebep 37, 2203, 3197, 4615 2. hikmet, düşünce 457, 644, 2508, 2784 3. tabiplik, hekimlik 276
<b>hikmet-fürüş (Ar.Far.)</b>	hikmet satan 277
<b>hilâf (Ar.)</b>	karşı, zıt 717, 925, 1623, 3426, 5350
<b>hilâf eyle-</b>	karşı gelmek 5350
<b>hilâl (Ar.)</b>	hilal 288, 2854, 6017
<b>hil'at (Ar.)</b>	elbise 752, 757, 781
<b>hîle (Ar.)</b>	hile, oyun, aldatma 2242, 3454, 4389, 4731

<b>h̄ile d̄üz-</b>	hile yapmak 1614
<b>h̄ile-bāz (f.)</b>	hileci, aldatıcı 2241, 4730, 5043
<b>h̄ilet (Ar.)</b>	hile, tuzak 5115, 5137, 6469
<b>hilm (Ar.)</b>	yumşaklık 30, 116, 652, 3794, 4303
<b>h̄ilm-i maḥẓ ol-</b>	saf yumşaklıkta olmak 4303
<b>h̄imār (Ar.)</b>	erkek eşek 489, 623, 3320, 4392
<b>h̄imāyet (Ar.)</b>	koruma 237, 3789
<b>himem (Ar.)</b>	himmeter, gayretler 4076
<b>himmet (Ar.)</b>	gayret, himmet, yardım 91, 2156, 3025, 3309, 5979
<b>h̄in (Ar.)</b>	zaman 377
<b>Hind</b>	Hint ülkesi 57
<b>hindū</b>	hintli 5831
<b>Hindūstān, Hindūsitān</b>	Hindistan 541, 4957, 6318
<b>hindūstānī</b>	siyah, kara, Hindistan'a mensup 4202
<b>hindūyistān</b>	hindistan 858
<b>h̄irāsān (Ar.)</b>	bekleme, koruma 5985
<b>hirec (Ar.)</b>	darlık 391
<b>h̄iṣāl (Ar.)</b>	huyular, tabiatlar 6315
<b>h̄iṣār (Ar.)</b>	kale, sur 2987, 3829
<b>h̄iss (Ar.)</b>	duygu 129, 1345, 1789, 2703, 3001
<b>h̄iṣṣe (Ar.)</b>	hisse, pay, kismet 215, 4575
<b>h̄iṣṣe al-</b>	ders almak 6287
<b>h̄isset (Ar.)</b>	cimrilik 1133
<b>h̄<sup>w</sup>iṣ (Far.)</b>	akraba, soy sop 3371
<b>h̄iṭām (Ar.)</b>	nihayet, son 4438
<b>h̄iṭām ol-</b>	sona ermek 1464, 4438
<b>h̄ivād (Ar.)</b>	hivad, mürekkebe, boya 4952
<b>h̄iyel (Ar.)</b>	hileler, oyunlar 2243, 2298, 3094, 3363, 4390
<b>h̄iyel kıl-</b>	aldatmak, hileler yapmak 3094
<b>h̄iyel-bāz (Ar.Far.)</b>	hileler yapan 5261
<b>h̄iyelle- (Ar.Tr.)</b>	aldatmak 3378
<b>h̄iz (Far.)</b>	kalkma 4507, 5139
<b>h̄iz eyle-</b>	kalkmak 4507
<b>h̄iz it-</b>	kalkmak 5139
<b>h̄izb (Ar.)</b>	tarafdar, bölük 3463, 5891
<b>h̄izmet, h̄idmet (Ar.)</b>	hizmet 3338, 4815, 4816
<b>h̄ō (Far.)</b>	1. zaten 327, 2689 2. kendi, kendisi 3857, 4887, 5700, 5987 3. bu, o 3506
<b>h̄ōca (Far.)</b>	hoca 654, 1076, 1082, 1913, 4817

<b>höd (Far.)</b>	1. bizzat 3505 2. kendi 119, 1529, 3139, 4288, 5884 3. ancak 1147
<b>höd-bîn (Far.)</b>	bencil, kendisini beğenmiş 337, 1209, 4451, 5459
<b>höd-bînlik (Far.Tr.)</b>	bencillik 4451
<b>hokka (Ar.)</b>	hokka, cam şişe 1423, 1424, 1425
<b>hön (Far.)</b>	sofra 352, 401, 4732, 5801, 6244
<b>hön dök-</b>	ziyafet vermek, sofraya sermek 400, 1410
<b>hön (Far.)</b>	okuyan 1419
<b>hör (Far.)</b>	aşağı, bayağı, değersiz 113, 2106, 3816, 6450
<b>hör dut-</b>	hakir görmek, horlamak, aşağılamak, 4032
<b>hör dutma-</b>	değer vermek 3816
<b>hör eyle-</b>	hakir görmek 113, 2699
<b>hör it-</b>	horlamak, hakir görmek, rezil etmek 4173
<b>hör kal-</b>	hakir, değersiz olmak 4307
<b>hör kıl-</b>	değersiz etmek 823
<b>Horāsān</b>	Horasan ülkesi 58
<b>horōs, horūs (Far.)</b>	horoz 847, 1259
<b>horşid (Far.)</b>	güneş 1032, 2088
<b>horşid ü ay</b>	güneş ve ay 1032
<b>hoş (Far.)</b>	1. iyi, güzel 74, 110, 2308, 3007, 4407 2. mesut 813
<b>hoş dut-</b>	hoş etmek 2571
<b>hoş ol-</b>	iyi olmak 3249
<b>hoş-cemāl (Far.Ar.)</b>	güzel yüzlü 826
<b>hoş-faşih (Far.Ar.)</b>	güzel konuşan 5843
<b>hoş-zebān (Far.)</b>	tatlı dilli 1106
<b>hōy (Far.)</b>	ter 5035
<b>hödük</b>	kaba saba adam, korkak kimse 1976
<b>Hū (Ar.)</b>	Allah 1629, 2077, 3291, 4914, 5496
<b>hū (Far.)</b>	huy, mizaç, yaratılış 1543, 2029, 3272, 4521, 5972
<b>hū dut-</b>	huy edinmek 2990
<b>hū eyle-</b>	huy edinmek 3035
<b>hū idin-</b>	huy edinmek, âdet etmek 6028
<b>hüb (Far.)</b>	güzel 135, 1419, 2019, 3248, 5229
<b>hubāb (Ar.)</b>	habbeler, kabarcıklar 6025
<b>hubb (Ar.)</b>	sevgi 3307
<b>hübī (Far.)</b>	güzellik 4349
<b>hüb-rüy (Far.)</b>	yüzü güzel, cemil 2137
<b>hubş (Ar.)</b>	kötülük 2404

<b>hucb (Ar.)</b>	perdeler 2958
<b>Hûd (Ar.)</b>	Hz. Hûd peygamber 2829, 4402
<b>Ĥudā (Far.)</b>	Tanrı, 6, 341, 350, 455, 3172
<b>ĥudûd (Ar.)</b>	sınır, hudut 2717
<b>ĥufâş (Ar.)</b>	yarasa, gece kuşu 76, 2244
<b>ĥufer (Ar.)</b>	delikler 5191
<b>ĥuffâz (Ar.)</b>	hafızlar 1805
<b>ĥufre (Ar.)</b>	delik 1857
<b>ĥûk (Far.)</b>	domuz 1290, 2076, 2077, 2090, 3037
<b>ĥu-kerde (Far.)</b>	terlemiş 2967
<b>ĥulan- (Far.Tr.)</b>	huy kapmak 1795, 4521
<b>ĥulk (Ar.)</b>	1. yaratılış, tabiat 685, 1477, 4246, 5495, 6368 2. ahlâk 2474, 2938, 3433
<b>ĥulle (Ar.)</b>	cennet elbisesi 757, 906, 1667, 4041
<b>ĥulle-bâf (Far.)</b>	terzi 6014
<b>ĥulle-pûş (Far.)</b>	cennet elbisesi örtme, giyme 6328
<b>ĥullet (Ar.)</b>	hakiki dostluk 2156, 2025
<b>ĥûlu (Far.Tr.)</b>	huylu, mizaç sahibi 3880
<b>ĥulûl (Ar.)</b>	girme 2206, 6018
<b>ĥulûl it-</b>	girmek 2206, 6018
<b>ĥulv (Ar.)</b>	tatlı 64
<b>ĥum, ĥumm (Far.)</b>	küp 1322, 2619, 2620, 3954, 4385, 5609, 5611, 6506
<b>ĥumâr (Ar.)</b>	sersemlik, içkiden sonra gelen baş ağrısı 763, 3051, 3159, 4365, 6288
<b>ĥumâr it-</b>	sersem, sarhoş etmek, sersemletmek 3159
<b>ĥumĥâne (Far.)</b>	meyhane 891, 5611
<b>ĥumĥâneci (Far.Tr.)</b>	meyhaneci 6132
<b>ĥummâ (Ar.)</b>	sıtma, ateşli hastalık 436
<b>ĥummâ bağlat-</b>	sıtma tutturmak 436
<b>ĥûn (Far.)</b>	kan 180, 400, 3699, 4489, 5950
<b>ĥûn bahâsı</b>	kan pahası 785
<b>ĥûn-âşâm (Far.)</b>	kan içici, kan içen 4732
<b>ĥûn-ĥâr, ĥûn-ĥôr (Far.)</b>	kan dökücü, kan içen 1017, 1457, 1598, 2106, 3583, 5129, 6450
<b>ĥûn ĥûn (Far.)</b>	hav hav, hu hu uluma 1988
<b>ĥûnrîz (Far.)</b>	kan dökücü 749
<b>ĥunşa (Ar.)</b>	kendisinde erkeklik ve dişilik alâmeti olan kimse 4159
<b>ĥûr (Ar.)</b>	ahu gözlüler, huriler 759, 760, 2045, 2046, 5042,
<b>ĥurd (Far.)</b>	1. kırma, ufalama 2610, 4043, 4994 2. değersiz, itibarsız 5369
<b>ĥurd it-</b>	1. parçalamak, kırmak 2610, 4043

	2. değersiz kılmak 5369
<b>hurd kıl-</b>	parçalamak, ufalamak 4994
<b>hurde (Far.)</b>	ufak, değersiz 6021
<b>hürî (Ar.)</b>	huriye ait 906
<b>hurkat (Ar.)</b>	yanma, yanıklık 21
<b>hurma (Far.)</b>	hurma 1248, 2659
<b>hurrem (Far.)</b>	şen, sevinçli, neşeli 3984, 5599, 6487
<b>hurrem ol-</b>	neşelenmek, sevinmek 6487
<b>hurşîd (Far.)</b>	güneş 25, 2703
<b>_____ hurşîd-vâr</b>	güneş gibi 776
<b>hurûc (Ar.)</b>	dışarı çıkma 4527, 5992
<b>hurûc it-</b>	dışarı çıkmak 4527, 5992
<b>hurûf (Ar.)</b>	harfler 108, 1306, 3993
<b>hurüş (Far.)</b>	1. coşma, coşkunluk 516, 2690, 3328, 4803, 5971 2. söz etme 1127, 3868, 6070
<b>hurüş eyle-</b>	1. coşmak 2690, 5971 2. söz açmak, dem vurmak 1127
<b>hurüş it-</b>	1. coşmak 2204, 2697 2. bahsetmek, anlatmak 3868
<b>hurüş kıl-</b>	1. cezbeyle gelmek, coşmak 516, 2388 2. söz etmek 1127, 3868, 6070
<b>hür-zâr (Far.)</b>	güneşlik yer 765
<b>husr (Ar.)</b>	zarar, ziyan 1093
<b>husrân (Ar.)</b>	zarar, ziyan 914, 1826, 2168, 2902, 3222
<b>husûf (Ar.)</b>	ay tutulması, kararma, parlaklığını kaybetme 236, 369
<b>husûf ol-</b>	ay tutulmak 369
<b>huşûl (Ar.)</b>	üreme, türeme 1874, 6244, 6248
<b>husümet (Ar.)</b>	düşmanlık 2600
<b>hüş (Far.)</b>	akıl 164, 3, 2571, 3025, 6001
<b>hüş-bend (Far.)</b>	akıl bağı, anlamaya mâni olan şey 4287
<b>huşk (Far.)</b>	kuru 2808, 6399
<b>huşû' (Ar.)</b>	huşu, kendinden geçme 3022
<b>huşyâr (Far.)</b>	akıllı 48, 5305
<b>hût (Ar.)</b>	büyük balık 2632, 3186, 3920, 4027, 5297
<b>huţbe (Ar.)</b>	Cuma namazından evvel ve bayram namazlarından sonra hatibin dinî öğütü 5548
<b>Hüteme (Ar.)</b>	Cehennem'in beşinci katı 4056
<b>Huten</b>	Huten ülkesi 2074, 5098
<b>huţta (Ar.)</b>	zor, sarp 1184



<b>ḥuṭṭī (Ar.)</b>	Ebced hesabında “ha”, “tı” ve “ye” harflerinin meydana getirdiği harfler topluluğu 3602
<b>ḥūy (Far.)</b>	mizaç, huy, tabiat 2562, 3250, 3955, 4159, 5155
<b>ḥuẓar (Ar.)</b>	yeşillik 4239
<b>ḥuẓr (Ar.)</b>	yeşillik 5911
<b>ḥuẓūr (Ar.)</b>	nezd, ön, huzur 790, 2983, 2984, 2950, 4903
<b>ḥübūṭ (Ar.)</b>	yukardan aşağı inme 2710, 3301, 4514
<b>ḥübūṭ eyle-</b>	düşmek, aşağı inmek 3301, 4514
<b>ḥüccet (Ar.)</b>	senet, bürhan 728, 3141, 3442
<b>ḥücre (Ar.)</b>	göz, odacık, delik 4659
<b>ḥücum (Ar.)</b>	saldırma, hücum 3909, 4155
<b>ḥücum eyle-</b>	saldırmak 4155
<b>Hudā (Ar.)</b>	Kur’ân-ı Kerim 1255
<b>hüdhüd (Ar.)</b>	1. hüdhüd 2366, 2655, 5819, 5821, 5853 2. ibibik kuşu 225
<b>ḥükm (Ar.)</b>	1. emir 1920, 2476, 3417, 5554, 5226 2. kesin karar 203, 4675
<b>ḥükümāt (Ar.)</b>	hükümler, hükümetler 2952
<b>hümā (Far.)</b>	1. arkadaş 79, 1208, 1527, 3324, 5421 2. anka kuşu 2674, 3309
<b>hüner (Far.)</b>	marifet, hüner, sanat, bilgi 794, 5845, 5866
<b>hüner şat-</b>	bilgiçlik taslamak 1678
<b>ḥürr (Ar.)</b>	hür, serbest 1264
<b>ḥürre (Ar.)</b>	hür kadın 1302
<b>Ḥüsameddīn (Ar.)</b>	Ḥüsameddin 2101
<b>Ḥüsāmī-nāme (Far.)</b>	Mesnevi’nin bir başka ismi 5673
<b>Ḥüseynī (Ar.)</b>	Türk musikisinin altı numaralı basit makamıdır 225
<b>ḥüsn (Ar.)</b>	güzellik 824, 834, 2162, 2163, 4259
<b>ḥüsrān (Ar.)</b>	zarar, ziyan 2365
<b>ḥüviyyet (Ar.)</b>	hakikat, asıl, öz 3041, 5485, 5491
<b>ḥüzn (Ar.)</b>	hüzün, tasa, gam 1084, 3268, 4723

-I-

<b>ıçun</b>	uğuruna, yolunda 989
<b>ılduz</b>	yıldız 2798, 3912, 3927
<b>ır-</b>	uzaklaştırmak 2190, 4074, 4768
<b>ıraç</b>	uzak 88, 752, 2536, 3043, 5977
<b>ıraç eyle-</b>	uzak düşürmek 699, 4610
<b>ıraç kal-</b>	uzak düşmek, ayrı olmak 3043

irak ol-	uzak düşmek 88
'İrak (Ar.)	Dicle nehrinden aşağı Basra'ya kadar Şat suyunun iki yanına verilen isim 57
'irākī (Ar.)	damıtılmış 888
iraklık	uzaklık 2956
'ırk (Ar.)	damar 671, 2206, 5173
irmağ	nehir 4254
'ırz (Ar.)	şeref, nâmûs 5214
ısbāh (Ar.)	sabah vakti, fecr-i sâdik 132, 6427
ısfahân	Türk musikisinde bir makam 226
ısır-	ısırmak 6172
ıslâh (Ar.)	iyileştirme, doğru yola getirme 3145, 6419
ısmarla-	emanet etmek, tevdi etmek 3456
ısrâr (Ar.)	ısrar 1550, 3772
ıssı	sahip 2066, 4558, 5241, 6244
ıssı	sıcak 2651, 2703, 4316
ıştabl (Ar.)	ahır, tavla 2805
ıştablu'd-devâb	yük ve binek hayvanlarının ahır 2005
ıstılâh (Ar.)	ıstılah 1437, 1660
'ışk (Ar.)	aşk 98, 104, 1576, 2572, 3049
'ışk al-	âşık olmak 466
'ışkına (Ar. Tr.)	uğruna, hakkı için 22
ıtlağ (Ar.)	takılma 2081
ıtlağ ol-	ad takılmak, takılmak 2081
'ıyş (Ar.)	yaşayış, yaşama, zevk u safa 6486
'ıyş-ı bal	tatlı yaşama 2856
'ıyş kıl-	yaşamak 811
ıztırâb (Ar.)	1. hareket 3895 2. elem, sıkıntı, acı 250, 2333, 6025
ıztırâr (Ar.)	mecburiyet, çaresizlik, çıkar yol, ihtiyaç 3230
-î-	
i	ey 1926, 2632, 3071, 4261, 5309
i-	imek 3080, 3142, 3279
i'ânet (Ar.)	yardım 1840, 1895, 4397
i'ânet kıl-	yardım etmek 1840, 4397
'ibâd (Ar.)	âbidler, köleler 1214, 2682, 5394, 6470, 6494
'ibâdet (Ar.)	ibadet 2583
'ibâret (Ar.)	ibare, cümle 1670, 4617, 4822, 6059

‘iber (Ar.)	ibretler 545, 2811, 3060, 3538
ibk̄ā (Ar.)	baki, devamlı 1777
iblīs (Ar.)	şeytan 1651, 2105
ibn (Ar.)	oğul 5845
ibni Dāvūd	Hz. Süleyman 2976
ibnū'l-hevā	çok istekli 6241
ibnū'l-vaqt	zamanın çocuğu 548
ibrāhīm (Ar.)	Hz. İbrahim Peygamber 2154
İbrāhīm-vār	Hz. İbrahim gibi 4020
‘ibret (Ar.)	ibret, ders alma 2203, 2811, 4181, 4280, 5656
ibrīk (Ar.)	ibrık 62, 189, 2607, 5573, 6255
ibşirū (Ar.)	müjdeler olsun 6388
iclāl (Ar.)	büyüklük, kudret ve kuvvet 3861
icmāl (Ar.)	kısaltma, hülâsa 2436, 5456
içtimā‘(Ar.)	toplantı 1877
iç	1. iç dahil 9, 160, 276, 3073, 4410 2. gönül, kalp 1742, 2888, 3646, 4236. 3. ara, orta 113
içini tağla-	gönlünü dağlamak 219
iç-	içmek 813, 1946, 3196, 4438, 6418
içerü, içeri	içeri 1526, 3365, 4740, 6486
içici	içen 4385
içil-	içilmek 2964
içre	içinde 7, 37, 151, 289, 3062
içü	için 5993
içün	1. için 822, 2138, 3136 2. diye, niyeti ile 1008
içür-	içirmek 237, 684
iddi‘ā (Ar.)	inat, iddia 5885
idin-	edinmek 1837, 2905, 3594, 4458, 5972
iđlāl (Ar.)	sapıklık 1723
iđlāl it-	sapıtmak, saptırmak 1723
idrāk (Ar.)	anlayış 187, 5302, 5305, 5379, 5642
idrāk eyle-	anlamak 5642
İfāhūs	Tanrı, Huda 176
iflāh (Ar.)	kurtulma 6419
ifnā (Ar.)	yok olma, fena bulma 6375
işā (Ar.)	gizli bir şeyi açığa vurma, sır söyleme 190
iftirā (Ar.)	bühtan, iftira 455
iftirā it-	bühtanda bulunmak 455

<b>igen</b>	çok, fazla 131, 1354, 5184, 5730
<b>igende</b>	çok 5730
<b>igne</b>	iğne 169, 614
<b>iğvâ (Ar.)</b>	azdırma, baştan çıkarma 1735, 2031, 2747, 3850, 5543
<b>iğvâ vir-</b>	baştan çıkarmak 1735
<b>iḥâṭa (Ar.)</b>	kuşatma, etrafını çevirme 4465
<b>iḥâṭa kı-</b>	çevirmek, kuşatmak 4465
<b>iḥlâc (Ar.)</b>	ihlas, samimiyet 1202
<b>iḥmâl (Ar.)</b>	ihmal 1723
<b>iḥmâl it-</b>	ihmal etmek 1723
<b>iḥrâk (Ar.)</b>	yakma, yakılma 45
<b>iḥrâm (Ar.)</b>	Hacıların Kabe'yi tavaf ederken Mekke dışında giymeye mecbur oldukları dikişsiz örtü, ihram 6228
<b>iḥsân (Ar.)</b>	bağış, ihsan 261, 325, 2011, 3133, 5449
<b>iḥsân bul-</b>	iyilik görmek 1283
<b>iḥsân it-</b>	bağışlamak 2011
<b>iḥsân kı-</b>	iyilik etmek, bağış ve lütufda bulunmak 3180
<b>iḥtilâf (Ar.)</b>	ayrılık, düşünce ayrılığı 1478, 1573, 2585, 3389, 3837
<b>iḥtilâf bırak-</b>	fitne çıkarmak 1484
<b>iḥtilâfât (Ar.)</b>	ayrılıklar, aykırılıklar 3388
<b>iḥtilâm (Ar.)</b>	şeytan azdırması, düş azma 2054
<b>iḥtilâṭ (Ar.)</b>	karıştırma 2890, 5847
<b>iḥtimâl (Ar.)</b>	mümkün olma 6311
<b>iḥtimâm (Ar.)</b>	dikkat ve gayretle üzerinde durma 87
<b>iḥtimâm eyle-</b>	üzerinde gayretle ve dikkatle durmak 87, 2938
<b>iḥtirâk (Ar.)</b>	tutuşup yanma 6016
<b>iḥtirâz (Ar.)</b>	çekinme 97
<b>iḥtirâz kı-</b>	çekinmek 97
<b>iḥtiyâc (a.)</b>	muhtaçlık, lüzum 3441
<b>iḥtiyâr (a.)</b>	1. irâde 666, 927, 1909, 3239, 4684 2. seçme, beğenme 3071, 3290, 4164, 4797, 4898
<b>iḥtiyâr it-</b>	seçmek 2884, 3071, 4164, 5956
<b>iḥtiyârsuz (Ar.Tr.)</b>	iradesiz 1909
<b>iḥvân (Ar.)</b>	kardeşler 2106
<b>'ikâb (Ar.)</b>	eziyet, azap 4251, 4710, 6187
<b>iḳbâl (Ar.)</b>	1. baht açıklığı 5204 2. yüzünü döndürme, karşılama, teveccüh etme 3760, 5205
<b>iḳbâl it-</b>	karşılama, istikbal etmek 3760, 5205
<b>iken</b>	iken 202, 3006, 4188
<b>iki</b>	iki 185, 203, 204, 1521, 2216, 3982

<b>iki şakk ol-</b>	ikiye ayrılmak 15
<b>iki yüz</b>	iki yüz 211
<b>ikilik</b>	bir olmama, ikilik 212, 1531, 1545, 2504
<b>iklīm (Ar.)</b>	ülke, memleket 2430, 4514
<b>ikmāl (Ar.)</b>	tamamlama 1723
<b>ikmāl eyle-</b>	tamamlamak 1723
<b>ikrāh (Ar.)</b>	tiksınme 3089
<b>ikrām (Ar.)</b>	hediyeye etme 2893, 6223
<b>ikrār (Ar.)</b>	dil ile söyleme, tasdik 3344, 3774, 5693, 6259
<b>ikrār it-</b>	kabul etmek, tasdik etmek 3774
<b>iksīr (Ar.)</b>	iksir 1204, 2138, 4571
<b>iktidā (Ar.)</b>	tabi olma, uyma 5557, 5953
<b>iktidā it-</b>	uymak 5557
<b>iktidā kı-</b>	tabi olmak 5953
<b>iktisāb (Ar.)</b>	kazanma 4706
<b>iktizā (Ar.)</b>	lâzım gelme, gerekme 2528, 3624, 5953
<b>iktizā-yı her devr</b>	her devrin gerektirdiği 3624
<b>il</b>	1. el, yabancı 723, 2035, 3082, 5142 2. memleket, ülke 664, 1721, 2429, 3389, 4478
<b>il-</b>	takılmak 5689
<b>‘ilāc (Ar.)</b>	ilaç 278, 387, 3444
<b>‘ilāc-ı cümle renc</b>	bütün hastalıkların ilacı 387
<b>İlāh (Ar.)</b>	Tanrı 67, 175, 2086, 2373
<b>ilāhe'1-'ālemīn</b>	âlemlerin Tanrısı 67
<b>ilāhī (Ar.)</b>	1. ey Allah'ım 235, 2293, 4377 2. ilâhî, ilâhla ilgili 5809
<b>ilan</b>	yılan 6172
<b>ile</b>	İle 169, 604, 1209, 2124, 3098
<b>‘ilel (Ar.)</b>	hastalıklar, illetler 3094, 3247, 3363, 3406, 6078
<b>‘ilel şalma-</b>	hastalandırmamak 3094
<b>ilerü</b>	ileri 3637, 5976, 6097
<b>ilet-</b>	iletmek, götürmek 3670, 4969
<b>iley</b>	ön, nezd, huzur 95, 1268
<b>ilhād (Ar.)</b>	dinsizlik 2726, 3226
<b>ilhāh (Ar.)</b>	üzerine düşme, zorlama 560, 6429
<b>ilhāh itme-</b>	zorlamamak 560
<b>ilhām (Ar.)</b>	ilham, gönüle doğma 2394, 4150, 4850, 5369
<b>ilhām it-</b>	ilham etmek, gönüle doğdurmak 2383
<b>ilhāmāt (Ar.)</b>	ilhamlar 4864
<b>ilin-</b>	takılmak, ele geçmek 612, 1721

ilk	önce, evvelâ 4495
illâ (Ar.)	ancak, illâ 293, 1584, 2512, 4647, 6517
'illet (Ar.)	hastalık 461, 1744, 1745, 4779
'illiyân (Ar.)	cennetin ve semanın en kudsi yeri 2801, 3308
'ilm (Ar.)	ilim 34, 15, 2114, 5876, 6428
'ilm-i nücum	astroloji 3909
ilt-	1. götürmek 791, 1754, 4499, 5776, 6408 2. getirmek 1527 3. çıkarmak, vardirmek, ulaştirmek 1871
ilticâ (Ar.)	sığınma 64, 5456, 5950
ilticâ eyle-	sığınmak 5456
ilticâ it-	sığınmak 64
ilticâ kııl-	sığınmak 5950
iltimâs (Ar.)	kayırma, arka çıkma, yapılmasını isteme 522, 1732, 2899
iltimâs eyle-	kayırmak, arka çıkmak 522
iltizâm (Ar.)	lüzumlu sayma 406
im	1. işaret 1689, 2377 2. hasta 462
im eyle-	hastalandırmak 462
'imâd (Ar.)	dayanak, destek, direk, güven 2533, 6044
imâm (Ar.)	reis, önder, imara 1656, 3508, 4902
İmân (Ar.)	iman 370, 815, 3245, 4636, 6480
'imâret (Ar.)	mamur 6137
imdi	şimdi 251, 1951, 4620, 5999
İmîn (Ar.)	emin, korunmuş, yakın 2903, 3273, 6072, 6482
imkân (Ar.)	mümkünlük, olabilirlik 2221, 3281
'İmrân (Ar.)	Hz. Mûsâ'nın babası 4746, 4748
imtiḥân (Ar.)	imtiḥan 2979, 3168, 3818, 4213, 5718
imtiḥân eyle-	imtiḥan etmek 3818
imtilâ (Ar.)	dolgunluk 1190, 2398
imtiṣâl (Ar.)	benzetme 257, 472, 4940
imtiṣâl it-	benzemek 472, 4940
imtiyâz (Ar.)	ayırma 472
in-	inmek 333, 339, 3375, 3962, 5436
'în (Ar.)	iri ve güzel gözlüler 2360, 3710
inâbet (Ar.)	günahlara tevbe edip hak yola girme 5909
'inâd (Ar.)	inat, ayak direme 4456
'inâd eyle-	ayak diremek, inat etmek 4456
in'âm (Ar.)	nimet verme, iyilik etme 43, 513, 3212, 4446, 6224
in'âm kııl-	nimet vermek, iyilik etmek 6529

<b>inan-</b>	inanmak 223, 2531, 3687, 4712, 5515
<b>‘inān (Ar.)</b>	dizgin 4156
<b>inanıcı</b>	inanan 4713
<b>‘ināyet (Ar.)</b>	lütuf, iyilik, ihsan 381, 724, 2574, 3534, 5713
<b>‘ināyet it-</b>	iyilik yapmak 1895
<b>‘ināyet ol-</b>	lütfedilmek 1999
<b>inbisāt (Ar.)</b>	yayıma, açılma 2890, 5847
<b>ince</b>	1. ince, çok dikkat edilmesi gereken, çok tehlikeli 2347 2. kılı kırk yarar şekilde 3300
<b>İncīl</b>	Hz. İsa'ya inen kitap 1728, 2480, 3791
<b>incin-</b>	gönlü kırılmak, darılmak, incinmek 2972
<b>incit-</b>	canını acıtmak, incitmek 2829
<b>‘ind (Ar.)</b>	huzur, nezd, yan, bendek 365, 602, 1347
<b>‘ind (Ar.)</b>	yanında, huzurunda 109
<b>‘inde'llah</b>	Allah'ın huzurunda 1284
<b>‘inde'l-Ḥakīm</b>	Allah'ın katında 602, 1347
<b>‘inda'l-Kerīm</b>	Allah'ın yanında 1347
<b>‘inde rabbi'l-‘ālemīn</b>	âlemlerin sahibinin yanında 5930
<b>indür-</b>	indirmek, alaşağı etmek, hal'etmek 2698
<b>‘ineb (Ar.)</b>	üzüm 2660
<b>infi‘āl (Ar.)</b>	1. üzüntü, gam 1109 2. kırılma, gücenme 4601, 6051, 6291
<b>infi‘āl vir-</b>	incitmek 4601
<b>infiḳāk (Ar.)</b>	ayrılma 2126
<b>infiṣāl (Ar.)</b>	ayrılma, ayrılık 826, 2840, 2855, 6315
<b>infiṣāl eyle-</b>	ayırarak 6315
<b>inkār (Ar.)</b>	kalbin bir şeyi kabul etmemesi, inanmama 1151, 2229, 3167, 4448, 6284
<b>inkār eyle-</b>	kabul etmemek, inanmamak 4448
<b>inkār it-</b>	inanmamak, inkâr etmek 3167
<b>inḳilāb (Ar.)</b>	değişme 1790, 3928, 4240, 4524, 6025
<b>inḳitā‘ (Ar.)</b>	kesilme 2916, 3072, 3721
<b>inḳitā‘ it-</b>	kesilmek, kesmek 2916, 3072
<b>iñi</b>	inilti, yanık ses 22, 3983
<b>iñle-, iñile-</b>	inlemek, sızlamak, figan etmek 13, 22, 254, 669
<b>inleṣ-</b>	inleşmek, karşılıklı olarak feryat etmek 2942
<b>ins (Ar.)</b>	insan 80, 2404, 3447, 4570
<b>inṣāf (Ar.)</b>	merhamet, acıma 1143, 2914, 3277, 4280, 5694
<b>inṣāf virme-</b>	acımamak, hak vermemek 4280
<b>insān (Ar.)</b>	1. insan, adam 105, 210, 957, 2055, 3951

	2. öz, kendi, asıl 16
<b>insân-şifat</b>	insan gibi, insan sıfatlı 1734, 3006
<b>insân-şekil</b>	insan şekilli, insan gibi 1811
<b>inşâ (Ar.)</b>	yapma, meydana getirme 2594
<b>inşâ ol-</b>	yapmak 2594
<b>inşaallah (Ar.)</b>	Allah isterse 216, 218
<b>intibâh (Ar.)</b>	uyanma, uyanıklık 1257, 2293, 4624, 5906, 6231
<b>intibâh it-</b>	uyandırmak 2293
<b>intibâh ol-</b>	uyanmak 4624
<b>intihâb (Ar.)</b>	seçme, seçilme 69
<b>intihâb ol-</b>	seçilmek 69
<b>intikâl (Ar.)</b>	1. nakletme 1109, 6305 2. şaşalama 1102
<b>intizâr (Ar.)</b>	bekleme, önme 284, 390, 1126, 2382, 2400
<b>intizâr çek-</b>	beklemek, düşünceye dalmak 157
<b>ip</b>	organ, ip 1334, 1813, 2213, 3453, 4461
<b>ir-</b>	1. gelmek 119, 282, 870, 4430, 4462 2. ulaşmak, vasıl olmak 65, 305, 1822, 3160, 5432 3. uzanmak, yetişmek 1614 4. olgunlaşmak, kemale gelmek 427 5. başa gelmek 4776
<b>ir</b>	erken, ön 5684
<b>ir ü giç</b>	önünde sonunda 5684, 5685
<b>îrâd (Ar.)</b>	söyleme 2869
<b>îrâd eyle-</b>	söylemek 2869
<b>irâdî (Ar.)</b>	irade ile ilgili 1936, 3443
<b>irdir-</b>	ulaştırmak 1728
<b>'irfân (Ar.)</b>	bilme, bilgi, kültür 3132, 3412, 3733
<b>irhâ (Ar.)</b>	gevşetme, yumşatma 4156
<b>iril-</b>	ulaşılmak, vasıl olunmak, kavuşulmak 6111
<b>iriş-</b>	1. vasıl olmak, ulaşmak 1930, 2073, 3719, 4146, 6000 2. gelmek, yetişmek 157, 4767, 4978 3. nail olmak 5872
<b>irk-</b>	biriktirmek, yığmak 2492, 4055
<b>irkek</b>	erkek, er 1384, 4920
<b>irş (Ar.)</b>	miras 3890
<b>irşâd (Ar.)</b>	doğru yolu gösterme 74, 1631, 3413
<b>irşâd it-</b>	doğruyu göstermek 631
<b>irte</b>	erte, gelecek, sabah 3548
<b>irür-</b>	1. ulaştırmak 60, 1242, 2709, 5159



	2. vermek 809
‘īs (Ar.)	1. beyazla ala 6048 2. yurtıcı bir hayvan 5109
‘Īsā (Ar.)	Hz. İsa Peygamber 346, 1705, 1706, 3414, 3991
‘Īsā-miṣāl	Hz. İsa gibi 214
‘Īsā-ṣıfat	Hz. İsa sıfatlı, Hz. İsa gibi 41, 88, 1034
‘Īsī-ṣıfat	Hz. İsa gibi 2864, 4424
İṣār (Ar.)	saçma, serpmeye, kendine lüzumsuz başkasına verme 145, 318, 5863
İṣār it-	saçmak, başkasını tercih etme, başkasına verme 145, 180, 1628, 5207, 5863
‘Īsāyī (Ar.)	Hz. İsa'nın dininden olan, Hristiyan 1578, 1726, 2355, 2413
isba‘ayn (Ar.)	iki parmak 2853, 3929, 3938
iṣbāt (Ar.)	delil gösterme 618
‘İsevī (Ar.)	Hristiyan dinine mensup 3872
İskender	İskender 3751
İslām (Ar.)	İslâmiyyet 1656, 4150, 6226
ism, isim (Ar.)	ad, isim 44, 178, 152, 2559, 3974
iṣm (Ar.)	günah 2330
iṣme gir-	günahkâr olmak 2330
İsmā‘īl (Ar.)	Hz. İsmail Peygamber 959, 4224
İsmā‘īl-vār	Hz. İsmail gibi 4224
İsmā‘īl- veṣ	Hz. İsmail gibi 959
‘iṣmet (Ar.)	günahsızlık 6, 102, 945
‘iṣmet eyle-	günahsız etmek 6
isnād (Ar.)	bir şeyi, birisi için yaptı deme, senet eyleme, dayandırma 5024
isneyniyyet (Ar.)	ikilik 2730
iṣrāf (Ar.)	gereksiz, lüzumsuz harcama 2492
İsrāfil (Ar.)	Kıyamette sûru üfleyecek olan melek 1382
iste-	1. istemek, arzu etmek 96, 325, 2073, 3203, 4500, 6073 2. aramak 5587
istid‘ā (Ar.)	yalvarma 3076, 3987
isti‘dād (Ar.)	kabiliyet 69, 426, 1402, 5474
istiġfār (Ar.)	tevbe etme 2022, 3240, 3772, 4332
istiġfār eyle-	afv dilemek 1550
istiġfār it-	tevbe etmek 1406
istiġfār kıl-	tevbe etmek 1405, 1551, 4332
istiġfāra gel-	tevbe etmek, afv dilemek 2022
istiġrāk (Ar.)	1. dalma, içine gömülme, gark olma 92 2. kendinden geçme 1966
istihāre (Ar.)	istihare 246, 916

istihâre eyle-	istihare yapmak 246
istihâre kıl-	istihare etmek 916
istihbâr (Ar.)	haber alma, duyma 3787
istihbâr eyle-	haber almak, duymak 3787
istihrâc (Ar.)	anlama, mana çıkarma 3437
istihrâc it-	anlamak, mana çıkarmak 3437
istihzâ (Ar.)	alay etme, hafife alma 1676, 2018
istikânetsüz (Ar.Tr.)	gayesiz, doğru yoldan sapmış 4646
istikrâh (Ar.)	tiksinme, iğrenme 3089
istikrâh it-	tiksinmek, iğrenmek 3089
istilâ (Ar.)	bir yeri zorla ele geçirme, kaplama 3577, 5272
istimâ' (Ar.)	dinleme 588, 2702
istimdâd (Ar.)	yardım isteme 3079, 3177
istimrâr (Ar.)	sürme, bir diziye uzayıp gitme, devam etme 5662
istirvâh (Ar.)	istirahat etme, dinlenme 116
istîzerî (Far.)	binici, istîzerî 1265, 1269, 5585
istîzerîlik (Far.Tr.)	binicilik 4459
istizhâr (Ar.)	arka verme 3786
istizhâr it-	arka vermek 3786
'îşyân (Ar.)	isyan, baş kaldırma 914, 940, 2415, 3133, 6185
'îşyân it-	karşı gelmek, baş kaldırmak 2459
'îşyân kıl-	baş kaldırmak, âsi olmak 3133
îş	1. iş 217, 1643, 3081, 5299, 6398 2. vazife, görev, meslek 2938, 3019, 4406 3. hadise, vaka 4287
îş bitür-	iş yapmak 5511
îş it-	iş yapmak 1524, 4702
îşi başa ilt-	başarılı olmak 1871
îşi uç vir-	yaptığı şey görünmeye başlamak 2885
îşâret (Ar.)	1. gösterme 2335, 3776 2. iz, alâmet 19, 2887, 4821, 5645, 6059
îşâret eyle-	göstermek 2335
îşâret it-	göstermek 3776
îşik	eşik, geniş 80, 3067, 3182, 4239, 4571
îşit-	işitmek, duymak, dinlemek 2, 147, 2032, 5326, 6229
îşitdür-	duyurmak 3005
îşkâl (Ar.)	güçlük 392, 685, 5739
îşkence (Far.)	eziyet, azap, işkence 2754, 4673
îşkence vir-	azap etmek 4673
îşle-	yapmak 227, 1871, 2394, 4214, 5125

işrāk (Ar.)	doğma 1966
‘işret (Ar.)	yaşama, içme 1398, 3913, 4117, 4126
‘işret it-	yaşamak, içki içmek 4117
iştigāl (Ar.)	meşgul olma 5003
iştihār (Ar.)	ün salma, şöhret bulma, aşikâr olma 132
iştihār eyle-	aşikâr olmak 132
iştirāk (Ar.)	ortaklık 4548
iştirāk kıılma-	ortak olmamak 4548
iştiyāk (Ar.)	şiddetli arzu, özleme 25, 5416, 5432
it-	yapmak, etmek 422, 1739, 2693, 3167, 4053
it	1. köpek, kelb 589, 2906, 4115, 5336, 6243 2. et 4807
it-sıfat	köpek sıfatlı, köpek gibi 4460
iṭā‘at (Ar.)	boyun eğme, söz dinleme 603, 932, 4188
iṭā‘at kııl-	söz dinlemek, söyleneni yapmak 4188
‘itāb (Ar.)	paylama, azarlama 935, 4221, 4462
‘itāb it-	paylamak, azarlamak 4280, 4462
itdür-	ettirmek, yaptırmak 4640
itdügin bul-	yaptığının karşılığını görmek 1815
iṭfā (Ar.)	söndürme 4590
iṭfā kııl-	söndürmek 4590
i‘tidāl (Ar.)	ölçülü olma 5768, 6046, 6051, 6303
i‘tikād (Ar.)	itikad, inanç 1538, 2313, 2926, 4669, 5677
i‘tikāf (Ar.)	bir yere çekilip ibadetle vakit geçirme 3330, 6081
i‘timād (Ar.)	dayanma, güvenme 421, 2583, 4680
i‘timād it-	dayanmak, güvenmek 421, 4680
i‘tirāz (Ar.)	kabul etmeme, karşı çıkma 698, 699, 1537, 2313, 4449
i‘tirāz eyle-	karşı çıkmak, kabul etmemek 1538, 5189
i‘tirāz it-	karşı gelmek 1547, 3855, 5899
ittibā‘ (Ar.)	tâbi olma 587
ittifāk (Ar.)	birleşme, birlik 1496, 1500, 5306
ittifākā (Ar.)	rastgele, tesadüfen 162
ittihād (Ar.)	bir olma, birlik 5826, 6045
ittilā‘ (Ar.)	yukarıdan aşağıya bakma 509, 563
ittilā‘ eyle-	yukarıdan aşağıya bakmak 509
ittişāl (Ar.)	kavuşma, ulaşma, vasıl olma 2855, 6315
iv-	acele etmek, evmek 458, 2383, 3018, 5562, 6467
‘ivāz (Ar.)	karşılık 2519, 4173, 4781
iy	1. ey 258, 2470, 3053, 5890, 6121 2. ah, vah 1103

iy Hudâyâ	ey Allah 1816
'iyâl (Ar.)	çoluk çocuk 5040
'iyş (Ar.)	zevk ve sefahat 2446, 3913
'iyş u 'işret it-	zevk ve sefahat etmek 2466
iz	iz, yol 304, 3838, 4780, 5465, 5467
'izâb (Ar.)	tatlı 2744, 4096, 4250
iz'âf (Ar.)	zayıf tutma, kuvvetsiz bırakma 2492
'izâm (Ar.)	kemikler 3615, 4445
i'zâz (Ar.)	yüce tutma, aziz kılma 1039
izdiyâd (Ar.)	fazlalaşma, çoğalma 2482, 4456, 5017
'izz (Ar.)	izzet 777, 791, 2983, 4178, 5043
'izzet (Ar.)	izzet, değer, itibar, kıymet 822, 3582, 3685, 4192, 5442
'izzet it-	üstün tutmak, değer vermek 798

## -J-

jeng (Far.)	pas, pislik, kir, küf 124, 3607, 3608, 3052, 5493
jengâr (Far.)	pas, kir 127
jeyân (Far.)	kükreyen, kükremiş 5140, 5528, 5715, 6193

## -K-

ķabâ (Ar.)	cübbe, kaftan 165
ķabak	1. yüz 250 2. göz kapağı 4241 3. kabak, kabaktan testi, su kabağı 5080
ķabâyil (Ar.)	mümkünler, kıyas ile aynı olanlar, mukayesede farklı olmayanlar 424
Ka'be (Ar.)	Kâbe, Allah'ın nazar ettiği yer 4257
ķabız (Ar.)	kabızlığa yakalanan 3098
ķabîh (Ar.)	çirkin 2004, 2211, 2212, 2562
ķâbil (Ar.)	kabul eden, rıza gösteren 2425, 2554, 3936, 5434
ķâbil gelme-	kabil olmamak, mümkün olmamak 4538
ķâbil kıl-	kabul edici eylemek 3936
ķâbil ol-	kabiliyetli olmak 4535
ķâbiliyyet (Ar.)	anlama, anlayış 1877, 4536
ķabr (Ar.)	kabir, mezar 63, 3432, 6254, 6487
ķabül (Ar.)	reddetmeme, kabul, razı olma 100, 2011, 3126
ķabül eyle-	kabul etmek 779
ķabül it-	kabul etmek 100, 2011, 4452, 5524

<b>ķabŭl kıl-</b>	kabul etmek, razı olmak 811,1808, 2692, 5787, 5955
<b>ķabŭl ol-</b>	kabul edilmek 123
<b>ķabz (Ar.)</b>	1. manevî feyzin kesilmesi 4596 2. kabız hastalığı, kabız 234, 3098 3. ruhun Azrail aleyhisselâm tarafından alınması 4979
<b>ķabz it-</b>	canını almak 4979
<b>ķabza (Ar.)</b>	sap 3566
<b>ķaç-</b>	kaçmak, uzak durmak 424, 2172, 4946, 4959, 5428
<b>ķaç</b>	kaç, ne kadar 2216, 5859
<b>ķaçan</b>	1. ne zaman 331, 2133, 3189, 4341, 6046 2. nasıl 1176, 1779, 3946, 5039, 6113
<b>ķaçur-</b>	elden çıkarmak, kaçırarak 5593
<b>ķadaḥ</b>	kardeş 607
<b>ķadaḥ (Ar.)</b>	kadeh 2669, 3582, 6288
<b>ķadar (Ar.)</b>	kadar, -ca, -ce 78, 1928, 2770, 3006, 4040
<b>ķadd (Ar.)</b>	boy bos, endam 221, 2141, 2659, 3981, 6106
<b>ķadeḥ (Ar.)</b>	bardak, içki bardağı 3406, 4542
<b>ķadeḥ iç-</b>	içki içmek 1893
<b>ķadem (Ar.)</b>	ayak 1898, 2365, 3192, 3478, 5384
<b>ķadem baş-</b>	1. adım atmak 3478 2. meydana gelmek, ortaya çıkmak 3192
<b>ķadem berkit-</b>	adımını sağlam atmak 3991
<b>ķadem ur-</b>	ayak basmak 3716
<b>ķader (Ar.)</b>	alın yazısı 4668, 4946
<b>ķadḥ (Ar.)</b>	zemmetme, yerme 2893, 2978, 5938
<b>ķādı (Ar.)</b>	kadı, hakim 1567, 1568, 1569, 4677, 4682
<b>ķadīd (Ar.)</b>	kuru, pek zayıf 676, 6179
<b>ķadīm (Ar.)</b>	1. başlangıcı, evveli olmayan Allah 9, 1825, 3192, 5210, 6274 2. eski 1256, 4865
<b>ķadīmī (Ar.)</b>	önceki, evvelki 3513
<b>ķadīmī yār</b>	eskiden beri sevgili olan, Allah 3513
<b>ķādir (Ar.)</b>	Kudret sahibi olan ve gücü her şeye yeten Allah 9, 1816, 2757, 3533, 4666
<b>ķadr (Ar.)</b>	1. miktar 4611 2. kıymet, paha, değer 1050, 4418, 4767, 6135 3. derece, mertebe 183, 5474
<b>ķadr u bahā</b>	kıymet 6135
<b>ķadre ir-</b>	derece, mertebe bulmak 183, 281
<b>ķaf</b>	İslâmî Türk alfabesinin yirmi dördüncü harfî 2595, 3598

<b>kâf</b>	İslâmî Türk alfabesinin yirmi beşinci harfi 2010, 3485, 3598, 5901, 5919
<b>Ḳāf (Ar.)</b>	Kaf dağı 2674, 3097, 3309, 6065
<b>ḳafaş (Ar.)</b>	kafes 4489, 4503, 5992
<b>ḳafes (Far.)</b>	kafes 1947, 2115, 4488, 5862, 5888
<b>kāfi (Ar.)</b>	kâfi, yetişir 19
<b>kāfir (Ar.)</b>	İslâmiyeti kabul etmeyen 3295, 4427
<b>kāfirān (Far.)</b>	kâfirler 5899, 5901
<b>kāġ (Far.)</b>	tok, geniş 2021, 3948
<b>ḳaġan</b>	hakan, hükümdar 6520
<b>kāh (Far.)</b>	saman çöpü, âciz 7, 112, 575, 3088, 3997
<b>kāh-vār</b>	saman çöpü gibi 4045, 4928, 5746
<b>ḳah</b>	kakmak 625, 6340
<b>kāhel (Ar.)</b>	tembel, durgun 2302, 4849, 4851, 5422
<b>Ḳahhār (Ar.)</b>	çok kahr eden Allah 1819, 4463
<b>ḳahhār-ḥū (Far.)</b>	kahredici tabiatta olan 6003
<b>ḳahhāriyet (Ar.)</b>	kahredicilik 6377
<b>kāhillik (Ar.Tr.)</b>	tenbellik 2789
<b>Ḳāhir (Ar.)</b>	kahreden Allah 199
	2. yok eden, üstün gelen 6096
<b>ḳahr (Ar.)</b>	helâk etme, batırma 44, 2165, 2166, 2169, 3132, 3204
<b>ḳahr ol-</b>	helak olmak, mahvolmak 340
<b>ḳahṭ (Ar.)</b>	kıtlık 363, 5388
<b>ḳaḳ-</b>	1. kaldırmak 2392
	2. kakmak 6340
<b>ḳāl (Ar.)</b>	söz, lâf 99, 3096, 3400, 5154, 5395
<b>ḳāl itme-</b>	konuşmamak, söz söylememek 1109
<b>ḳāl-u-ḳāl</b>	dedikodu, boş lâf 3399, 5445
<b>ḳāla ḳal-</b>	söze bakmak, sözde kalmak 2998
<b>ḳāldan ‘ubūr it-</b>	sözden geçmek 2736
<b>ḳal-</b>	1. olmak, düşmek, kalmak 27, 55, 552, 2335, 3170, 6242
	2. değer vermek, takılmak, bakmak 173, 2356, 2998
<b>ḳal‘a (Ar.)</b>	kale, hisar 2391, 2393, 6072
<b>ḳalan</b>	artık, baki, sonsuz 81, 342, 2440, 3413, 5558
<b>ḳalb (Ar.) .</b>	1. gönül, kalp 83, 100, 1787, 2752, 3033
	2. sahte 404, 1487, 1740, 1742, 2561
	3. değişme, dönme 4569, 5239
<b>ḳalb ḳıl-</b>	değiştirmek 4569
<b>ḳalb ol-</b>	değişmek, dönmek 5239
<b>ḳaldur-</b>	açmak 252

<b>kalbī (Ar.)</b>	kalble ilgili, gönülden 4584
<b>kalem (Ar.)</b>	kalem 10, 1774, 3209, 3662, 5539
<b>kağı-</b>	koşmak 623
<b>kālib (Ar.)</b>	vücut 84, 678, 5123
<b>kalīl (Ar.)</b>	az, çok olmayan 17, 493, 1190
<b>kalīl eyle-</b>	azalmak 1190
<b>callās (Ar.)</b>	mahir, usta 637, 2892
<b>kalma</b>	1. kalmamak, olmamak 52, 593 2. takılmamak, gönül vermemek 171, 6296 3. bulunmamak 1541
<b>kām (Far.)</b>	istek, arzu, emel 4034, 4447, 5954
<b>kaṃçı</b>	kaṃçı 2392, 5416
<b>kamer (Ar.)</b>	ay 15, 500, 2808, 3503, 5813
<b>Ḳamer devri</b>	Ahir zaman, Hz. Muhammed'den beri gelen zaman 139
<b>kāmīl (Ar.)</b>	1. mükemmel, noksansız 431, 814, 2268, 4538, 5930 2. tamamen, büsbütün 875
<b>kāmīl gelme-</b>	mükemmel olmamak 4538
<b>kāmīl ol-</b>	noksansız olmak, tam olmak 135, 427
<b>kaṃu</b>	bütün, hep 70, 235, 1860, 2203, 3433
<b>kaṃ</b>	kan 24, 740, 1516, 3153, 4385, 5878
<b>kaṃ akıt-</b>	ağlamak, gözünden kan gibi yaş dökmek 2930
<b>kaṃ dök-</b>	1. gözyaşı akıtmak, ağlamak 24 2. öldürmek 861, 1579
<b>kaṃ içme-</b>	haram yemek 4415
<b>kaṃ kıl-</b>	öldürmek, kan dökmek 970
<b>kān (Far.)</b>	maden ocağı 41, 143, 81, 3902, 5869
<b>kaṃ-</b>	1. kanmak, doymak 190, 333, 580 2672, 5806 2. inanmak 919
<b>kaṃadur-</b>	içerek doymaya çalışmak, kanadurmak 6136
<b>kaṃa kaṃa</b>	doya doya, doyarak 580
<b>kaṃā'at (Ar.)</b>	rıza gösterme, razı olma, yetinme 4722
<b>kaṃad</b>	kanat 2685, 2686
<b>kaṃd (Ar.)</b>	şeker 1229, 2240, 2672, 2994, 5515
<b>kaṃd-veş</b>	şeker gibi 930
<b>kaṃda</b>	1. nerede 3019, 4237, 4981, 5586, 6151 2. nasıl 66, 67, 617, 1252, 3099
<b>kaṃdan</b>	nereden 4528
<b>kaṃd-cū (Ar.Far.)</b>	şeker ırmağı 4310
<b>kaṃı</b>	hani, nerede, nasıl 86, 191 2072, 3279, 5772, 5979
<b>kaṃī' (Ar.)</b>	kanaat eden 69, 70, 71

<b>ķāni' ol-</b>	kanaat etmek 70, 71
<b>ķanķı</b>	hangi 1527, 3911, 4626, 5111, 5917
<b>ķap</b>	1. kabuk 2225, 3526, 3688, 5228, 5230 2. kap 1797 3. değer, kıymet 3729
<b>ķap ķo-</b>	değer vernek 3729
<b>ķap-</b>	1. elinden almak 1798, 3940, 4627, 4655 2. yok etmek, gidermek 4655, 5203 3. anlamak, kapmak 5230
<b>ķapdur-</b>	kaptırmak, elinden aldirmek 3976
<b>ķapla-</b>	üzerini örtmek, kaplamak 1104 2. çevirmek, ihata etmek, içine almak 1261, 4873, 5182
<b>ķapu</b>	ķapı 34, 358, 2574, 5683, 6242
<b>ķapucı</b>	ķapıcı, bekçi 4058
<b>ķar</b>	ķar 2836, 3232, 5978
<b>ķār (Far.)</b>	1. iş güç 1936, 3019, 3118, 3290, 4526 2. menfaat, ķār, fayda, çıkar 2569, 3254, 4292, 4443
<b>ķār u bār</b>	iş güç 141, 3781
<b>ķār eyleme-</b>	menfaat bilmemek, ķār bilmemek 4448
<b>ķār it-</b>	fayda vermek 2296
<b>ķa'r (Ar.)</b>	dip, çukur şeyin dibi, nihayet 208, 4359, 6072, 6194, 6198
<b>ķar-</b>	ķarıştırmak 1344, 1603, 2300, 2836, 5978
<b>ķara</b>	1. kara, siyah 217, 2040, 2623, 3380, 6216 2. lekeli, kusurlu 1622, 1854, 2173 3. kötü, pis 2133, 5818 4. yer, yer yüzü 2593 5. karanlık 182
<b>ķapķara</b>	simsiyah, çok siyah 4952, 5812
<b>ķara it-</b>	sıkıntıya düşürmek 5818
<b>ķara itme-</b>	ķarartmamak 2291
<b>ķarābet (Ar.)</b>	yakınlık 2817
<b>ķarala-</b>	ķaralamak, kara etmek, günah işletmek 1740
<b>ķaralık</b>	ķaralık 2231
<b>ķarañu</b>	karanlık 66, 280, 932, 1877
<b>ķarañuluk</b>	karanlık 63, 659
<b>ķarar-</b>	ķararmak 484, 485
<b>ķarara yan-</b>	ķararak yanmak 3153
<b>ķarār (Ar.)</b>	durma, kati olma, niyet 1683, 4958, 5662, 6495
<b>ķarār dut-</b>	devamlı olmak 5553, 5662
<b>ķarār eyle-</b>	durmak, hareket etmemek 4274



<b>ḳarār it-</b>	durmak 1683, 4958, 6495
<b>ḳarār ḳalma-</b>	kendinden geçmek, ihtiyarı elinden gitmek 3776
<b>ḳaraşat</b>	Ebced hesabında “kaf”, “rı”, “şin” ve “te” harflerinin meydana getirdiği harfler topluluğu 3604
<b>ḳardaş</b>	kardeş 632, 1927
<b>ḳardaş okış-</b>	birbirini kardeş edinmek 632
<b>ḳarga</b>	karga 5893, 5897
<b>ḳārgāh (Far.)</b>	iş yeri 3085
<b>ḳarġu</b>	kargı, kamış 1175, 2667
<b>ḳarın</b>	karın 4431, 6346
<b>ḳarış-</b>	karışmak, birbirine girmek 307
<b>ḳari’a (Ar.)</b>	ansızın gelen büyük belâ 4053
<b>ḳarīb (Ar.)</b>	yakın 13, 1837, 3512, 4119
<b>ḳarīb ol-</b>	1. yakın olmak 13, 790, 4866, 5779 2. ulaşmak, ermek 2344
<b>ḳarīn (Ar.)</b>	yakın 560
<b>ḳarn (Ar.)</b>	asır, çağ 3927, 4923
<b>ḳarpuz</b>	karpuz 185, 3648
<b>ḳārsāz (Far.)</b>	iş yapan, becerikli 1448, 6515
<b>ḳarşu</b>	karşı 303, 525, 985, 3985, 4740
<b>ḳarşu gel-</b>	rastlamak, karşılaşmak 3558
<b>ḳarşu tur-</b>	karşı gelmek, zıddını yapmak 4742
<b>ḳarşu var-</b>	önüne çıkmak, istikbal etmek, karşılamak 304, 4740
<b>Ḳārūn (Ar.)</b>	İsrailoğullarında zenginliği ile meşhur bir kâfir 2158, 2771, 4431
<b>ḳārūre (Ar.)</b>	göz bebeği 416
<b>ḳārvān (Far.)</b>	kervan, yolcu katarı 3034
<b>ḳaşab (Ar.)</b>	kargı, süngü 1615
<b>ḳaşaş (Ar.)</b>	kıssalar, hikâyeler 2182
<b>ḳaşd (Ar.)</b>	niyet, kasd 10, 310, 3326, 5510, 6284
<b>ḳaşd ḳıl-</b>	niyet etmek, kasdetmek 4953, 5173, 5742
<b>ḳaşd-ı şikār it-</b>	ava niyet etmek 162
<b>ḳaşd ol-</b>	niyet edilmek, kasdedilmek 173, 10
<b>kāse (Ar.)</b>	bardak, kâse 1226, 5371
<b>ḳası-</b>	çekmek, yanaştırmamak 1777
<b>kāsib (Ar.)</b>	kazanan 4701
<b>kāsib ol-</b>	kazandırmak 4701
<b>ḳaşr (Ar.)</b>	kısa kesme 521
<b>ḳaşr it-</b>	kısa kesmek, uzatmamak, 521
<b>ḳaşr (Ar.)</b>	köşk 2227, 2684, 6477
<b>ḳasvet (Ar.)</b>	sıkıntı 221, 646, 2334, 4244, 5457

kaş	kaş 204, 171, 829
kāşif (Ar.)	keşfeden, açan 539
kāşki (Far.)	keşki 1965
kaṭ' (Ar.)	kesme, alâkadar olmama 76, 2078, 2260, 2933, 4841
kaṭ' it-	kesmek, ayırmak 2078
kaṭ' kıl-	kesmek 2887
kaṭ' ol-	alınmak, katedilmek 6119
kaṭ' -ı mesâfet kıl-	yol almak 4841
kaṭ	nezd, huzur, ön 1972, 2805, 3996, 4747
kaṭar	birbiri ardınca dizilmiş sürü 4428
kaṭı	1. çok 276, 458, 1756, 1775, 6236 2. sert 1876
kāṭı' (Ar.)	kesen, kesici 1561, 3721
kaṭıl-	dahil olmak, katılmak 851
kaṭî' (Ar.)	kesen, kesici 3415, 5349, 5725
kāṭib (Ar.)	yazı yazan 1907, 1908, 1910, 3209, 4897
kaṭîfî (Ar.)	kadifeden yapılmış 2663
kāṭil (Ar.)	öldüren, öldürücü 23, 2295, 4416, 5896
Kāṭil-i ehli's-şekā	alçakları öldüren Hz. Ömer 23
kaṭîl (Ar.)	öldürücü, öldüren 822, 6154, 6320
kaṭl (Ar.)	katl etme, öldürme 751, 916, 1058
kaṭran	katran 4173
kaṭre (Ar.)	damla 238, 2139, 3299, 5224, 6525
kaṭrece (Ar.Tr.)	damla kadar 67
kaṭṭâ' (Ar.)	çok kesici 3645
kaṭṭâl (Ar.)	çok öldürücü 235, 237, 756, 3255, 5205
kaṭ	ateş yakmakta kullanılan, çelik ve çakmak taşının birbirine çarpılması ile yanan terbiye edilmiş ağaç mantarı 1875, 1877, 1882, 1884, 4036
kaṭî (Ar.)	kuvvetli, sağlam 1377, 5022, 5195, 5196
kaṭiyy (Ar.)	kuvvet sahibi olan Allah 1824
kaṭl (Ar.)	söz 441, 520, 3036, 5787, 5895
kaṭm (Ar.)	kavim, ümmet 335, 593, 607, 3371, 6388
kaṭakma-	meyletmemek, sapmamak 6490
kaṭd (Ar.)	1. bağ, rabıta 1738 2. köstek 1953 3. tasa, kaygı 3504, 4631 4. teçhizat, hazırlık 3145
kaṭd gör-	1. başının çaresine bakmak 3145 2. dert çekmek 690

<b>ḳayd</b> it-	kaydetmek, bağlamak 1922
<b>ḳayd</b> yi-	dert çekmek, tasalanmak 1939, 3504
<b>ḳayḡu</b>	tasa, sıkıntı, kaygı 630, 852, 1111, 1981
<b>ḳayḡu-yı saḳam</b>	hastalık derdi 691
<b>ḳayḡulu</b>	sıkıntılı, üzüntülü 142, 1098, 2662, 5599
<b>ḳāyil</b> (Ar.)	razı olmuş, boyun eğmiş 40, 2425
<b>ḳāyim</b> (Ar.)	tahammül eden, sebat eden, dayanan 5596
<b>ḳāyim dut-</b>	sebat ettirmek 5596
<b>ḳāyim-maḳām</b> (Far.)	birinin yerine geçen, birinin yerini tutan 3633, 3634
<b>ḳāyināt</b> (Ar.)	kâinat, dünya, âlem 1891, 1976, 2013, 3190
<b>ḳayna-</b>	1. kaynamak 41, 250 2. coşmak 4244
<b>Ḳayyüm</b> (Ar.)	Başlangıcı olmayan, hep var olan Allah 885, 1818, 1912, 1975, 3618
<b>ḳaz</b>	kaz 651
<b>ḳaz-</b>	kazmak, eşmek 1648, 2403, 6146, 6147, 6153
<b>ḳazā</b> (Ar.)	kaza 236, 396, 787, 3287, 4663
<b>ḳazan-</b>	kazanmak 6172
<b>ḳazḡan</b>	kazan 1731
<b>ḳazı-</b>	kazımak, gidermek 1624
<b>ḳāzī</b> (Ar.)	kadı, hâkim 4674
<b>ḳāzib</b> (Ar.)	yalancı 5469
<b>ke</b> (Ar.)	gibi 19, 103, 1215, 4061, 6095
<b>ke'l-Bilāl</b>	Peygamber'in müezzini Hz. Bilal gibi 103
<b>ke'l-en'ām</b>	nimetler gibi 1215, 1217
<b>ke'l-'adem</b>	yokluk gibi 2794
<b>ke't-tavdi'l-'aẓīm</b>	büyük dağ gibi 4061
<b>ke'z-ziyā</b>	ışık gibi 19
<b>kebāb</b> (Ar.)	kebab 47, 2657, 4253
<b>kebāb ḳıl-</b>	kebab etmek 2657
<b>kebāyir</b> (Ar.)	büyük günahlar 3307
<b>kebkeb</b> (Far.)	ayak sesi 3596
<b>kebg</b> (Far.)	keklik 4503
<b>kebīr</b> (Ar.)	1. büyük ve ulu olan Allah 1839 2. büyük, ulu 3617, 3625
<b>kebūd</b> (Far.)	gök rengi, mavi 2705, 2711, 3995
<b>kebüter</b> (Far.)	güvercin 2676
<b>kec</b> (Far.)	eğri, çarpık 5592
<b>keḡḡül</b> (Far.)	dilenci çanağı 964, 3157, 5052
<b>kedd, ked</b> (Ar.)	uğraşma, gayret 2037, 2591, 4581, 4586

<b>kedd eyle-</b>	çalışmak 5091
<b>kedd it-</b>	çalışmak 6102, 6397
<b>keďf (Ar.)</b>	keďf, hileci, görünüşte aldatan 6040
<b>keďü (Far.)</b>	şarap kabı 4042, 4043, 4738, 6126, 6181
<b>kefen (Ar.)</b>	kefen 824, 863
<b>keff, kef (Ar.)</b>	avuç, el içi 2139, 3153, 3187, 4077, 5175
<b>keff kef</b>	avuç avuç 3163
<b>keff urma-</b>	çalgı çalmamak, dokunmak, ellemek 3187
<b>keff ur-</b>	el vurmak 3667
<b>keffe (Ar.)</b>	terazinin gözü 4512
<b>kefîl (Ar.)</b>	kefalet eden 1780
<b>kehf (Ar.)</b>	mağara 1397, 1965
<b>kej (Far.)</b>	eğri, çarpık 1193, 2528, 4209, 4573, 5793
<b>kej-dehân (Far.)</b>	ağzı eğri, çarpık 4213
<b>kejdüm (Far.)</b>	akrep, kuyruğu örü 4653, 6171
<b>kej-nazar (Far.)</b>	şaşı 4209, 6201
<b>kel</b>	kafasında tüy olmayan, saçsız, kel, cavlak 1095, 1119, 1132
<b>kel kıl-</b>	kel etmek 1095
<b>kelâğ (Far.)</b>	kuzgun 988
<b>kelâl (Ar.)</b>	yorgunluk, bıkkınlık 40, 1085
<b>kelâm (Ar.)</b>	söz 34, 14, 1747, 3324, 5970
<b>kelâm-ı ħam</b>	boş lâf, dedikodu 4501
<b>kelâm aç-</b>	söz söylemek 5826
<b>kelb (Ar.)</b>	köpek 2090, 5239, 5336, 5340, 6242
<b>kelbiyyet (Ar.)</b>	köpeklik 5239
<b>keleci</b>	söz 278, 659
<b>kelel (Ar.)</b>	yorgunluk, bıkkınlık 816, 1898, 2249, 2259, 2568
<b>kelemen (Ar.)</b>	Ebced hesabında “kef”, “lâm”, “mim” ve “nun” harflerinden ibaret olan harfler topluluğu 3603
<b>kelele (Ar.)</b>	kelile, ölçekler, kileler 4575
<b>Kelîm (Ar.)</b>	1. mütekellim olan Allah 1832 2. Hz. Musa'nın lâkabı 44
<b>kelimât (Ar.)</b>	kelimeler, sözler 111
<b>kellâ (Ar.)</b>	katiyyen, hiç, asla 3167
<b>kellellisân (Ar.)</b>	dilsiz, dili tutulmuş 39, 530, 537, 2683
<b>Kelmeçi</b>	Tanrı 175
<b>kem (Far.)</b>	1. değersiz, alçak, kötü 4277, 4326, 5072, 5463, 5830 2. az 621, 1762, 4298, 5141, 5387
<b>kem kem</b>	az az 651, 5373
<b>kem ol-</b>	aşağı olmak, kötü olmak 4326

<b>kemāhī</b> (Ar.)	onun gibi 2630
<b>kemāl</b> (Ar.)	1. olgunluk, noksansız olma 133, 1289, 3377, 5018, 6461 2. hünere, meziyet 5852
<b>kemāl bul-</b>	yetişmek, tamamlanmak 3107
<b>kemālāt</b> (Ar.)	olgunluklar, mükemmellikler 3412, 3795, 5872, 5939
<b>kemān</b> (Far.)	yay, kavis 1262, 3223, 3424
<b>kemend</b> (Far.)	kemend, ip, urgan, halat 141, 762, 2707, 3015, 5227
<b>kemend at-</b>	iplemek, bağlamak 4789
<b>kemend bağlan-</b>	üzerine almak, mesuliyet altına girmek 4318
<b>kemend it-</b>	bağ yapmak 3269
<b>kemer</b> (Far.)	kemer, kayış 316, 1456, 3768, 5872
<b>kemer kuşan-</b>	hizmet etmek 3768, 3786, 6253
<b>kemīn</b> (Far.)	çok, pek küçük 4419
<b>kemīne</b> (Far.)	âciz, zavallı 256
<b>kemter</b> (Far.)	âciz, değersiz 1125
<b>kemterī</b> (Far.)	aşağılık, hakir 1221
<b>kemyāb</b> (Far.)	nadir, bulunması güç, zor bulunan 5234
<b>Ken'an</b> (Ar.)	Kenan ili, Hz.Yakub'un memleketi 5817, 6075
<b>kenār</b> (Far.)	1. kucak 6141, 6142 2. kıyı, kenar 4948 3. sınır, hudut 5798
<b>kenāra çek-</b>	kucağa almak 6141
<b>kend</b>	şehir 674, 675
<b>kendü</b>	kendi, öz 34, 326, 1120, 3035, 4748
<b>kendü kendü</b>	kendi kendisine 4673, 4738, 6180
<b>kendü kendüz</b>	kendi kendisi 2189
<b>kendüñi cem' kıl-</b>	toplanmak 2961
<b>kendüden geç-</b>	bayılmak 176
<b>kendüne gel-</b>	toplanmak, aklını başına almak 2832, 6121
<b>kendülik</b>	kendi kendine 2694, 4737, 6122
<b>kendülikden</b>	içten gelerek, gönülden 167
<b>kendüliksüz</b>	kendiliğinden 4664
<b>kendüz</b>	kendi, öz 150, 852, 3102, 3256, 4471
<b>kenīzek</b> (Far.)	cariye, hanım gibi hizmetçi 165, 167, 311, 313
<b>ker</b> (Far.)	sağır, duymaz 486, 1050, 3028, 4011, 4417, 5707
<b>ker eyle-</b>	sağır etmek 6483
<b>ker ol-</b>	sağır olmak, duymamak 4011
<b>kerāmāt</b> (Ar.)	kerametler, lutuflar, ihsanlar 3786
<b>kerāmet</b> (Ar.)	velilerin gerektiği zaman gösterdikleri fevkalâde hal 4453, 6257
<b>kerān</b> (Far.)	uç, bucak 334

<b>kerefs (Ar.)</b>	kereviz 1000, 1765, 2274, 3340, 3555
<b>kerem (Ar.)</b>	cömertlik, el açıklığı 401, 2199, 5797
<b>kerem eyle-</b>	ihanda bulunmak 1897
<b>kerem it-</b>	yardıma ulaşmak, kerem etmek 694
<b>keret (Ar.)</b>	defa, kerre, yol 2269, 2406, 3802, 5299, 6159
<b>kergeh (Far.)</b>	çalışma yeri, dünya 2633, 6162
<b>Kerîm (Ar.)</b>	cömert olan Allah 1824, 2099, 3618, 5683, 6515
<b>kerkes (Far.)</b>	akbaba 1923
<b>kerre (Ar.)</b>	defa 1406
<b>kes-</b>	1. kesmek, koparmak 1615, 3562, 4121, 6259, 6443 2. gidermek, kesmek, yok etmek 674, 1365, 1366, 2056, 3005, 6003
<b>kes</b>	kimse 1770
<b>kesâd (Ar.)</b>	yokluk, kıtlık 2147, 3784
<b>kesâd it-</b>	durdurmak, hareketsiz hale getirmek 3784
<b>kesâd kıl-</b>	mahrum etmek 2147
<b>kesb (Ar.)</b>	kazanma 101, 199, 1959, 2218, 4704
<b>kesb it-</b>	kazanmak 199, 1631, 4421, 5404
<b>kesel (Ar.)</b>	uyuşukluk, tenbellik 2257
<b>keser</b>	keser 2835
<b>keşîf (Ar.)</b>	sık, yoğun, kaba 1337, 1782, 5217, 5337, 6109
<b>keşîf ol-</b>	koyulaşmak, sıklaşmak 2802
<b>kesil-</b>	1. tükenmek, yok olmak, bitmek, gelmez olmak 1363, 3275, 4189, 4836 2. kesilmek 3783
<b>keşîr (Ar.)</b>	çok, bol, mebzul 506, 2627
<b>kesme-</b>	1. kesmemek, yok etmemek 2951 2. vermek 3161 3. vazgeçmemek 4795
<b>kesret (Ar.)</b>	çokluk, masivâ 233, 1328, 2455, 3392, 6426
<b>kesük</b>	kesilmiş, kesik 2175
<b>keşf (Ar.)</b>	açmak, kaldırmak 2575
<b>keşf it-</b>	1. anlamak, vakıf olmak 3676 2. açmak 6304
<b>keşf ol-</b>	1. açılmak 445, 481, 1790 2. malum olmak 3464, 4935
<b>keşîf (Ar.)</b>	keşif, açan 2954, 3347
<b>keşîş (Far.)</b>	papaz 1455, 2142, 3822, 4482
<b>keşmekeş (Far.)</b>	1. karmakarışık, dolaşık 165 2. çekişme, kavga 4655

<b>keşmekeş tol-</b>	karışmak, bulanmak 165
<b>keşşâf (Ar.)</b>	gizli bir şeyi meydana çıkararak 85, 2142
<b>Keşşâfû'l-hicâb</b>	utanmanın gizliliklerini açan Mesnevi-i Ma'nevî 85
<b>keştî (Far.)</b>	gemi 1011, 3066, 5074, 5469, 5925
<b>keştîbân (Far.)</b>	gemici, kaptan 3066
<b>ketm (Ar.)</b>	gizli tutma 2119
<b>ketm ol-</b>	sır söylememek 2119
<b>kevkeb (Ar.)</b>	yıldız 3597, 6043
<b>kevn (Ar.)</b>	vücut, olma, varlık 507, 1240, 3761, 5631, 6028
<b>kevn ü mekân</b>	varlık, kâinat 3640, 3761, 6130
<b>kevne (Ar.)</b>	varlık 2810
<b>kevneyn (Ar.)</b>	dünya ve ahiret 3441, 3623, 5801
<b>kevnî (Ar.)</b>	dünyaya ait 497
<b>kevr (Ar.)</b>	çok 2973
<b>kevşer (Ar.)</b>	Cennet'te bir havuz 4236, 4853
<b>key</b>	1. çok, ziyadesiyle 29, 270, 3299, 5340, 64381 2. çabuk, tez 1047, 1699
<b>keyd (Ar.)</b>	hile, oyun 4719
<b>keyf (Ar.)</b>	keyf, durum, nasıllık 1381
<b>keyfiyyet (Ar.)</b>	nicelik, durum 654, 1381
<b>Keykûbad (Far.)</b>	Eski İran padişahlarından olup Keyler'in soyundan birinci padişah- tır 80
<b>keyvân (Far.)</b>	Zuhal gezegeni 2778
<b>kez</b>	defa, kerre 133, 2450, 4516, 4659, 5967
<b>kezzâb (Ar.)</b>	çok yalan söyleyen 1462, 2106
<b>ķible (Ar.)</b>	kible 1274, 1863
<b>ķible-nümâ (Far.)</b>	pusula 5156
<b>ķibġi (Ar.)</b>	ķingene 4428, 4429
<b>ķidem (Ar.)</b>	ön, önce, eskilik, başlangıç 3478, 4865, 5974
<b>ķidemden tā 'adem</b>	baştan sona kadar 3478
<b>ķidvet (Ar.)</b>	kendisine uyup ardından gidilecek kimse 3785
<b>ķidvetü'l-ebrâr</b>	hayır sahiplerinin arkasından gitme 3785
<b>ķiġirt-</b>	davet ettirmek, çağirtmak 752
<b>ķil</b>	1. kıl, saç teli 78, 303, 469, 1112, 5363 2. azıcık, kıl 1552, 2770, 4774
<b>ķil eyle-</b>	azıcık etmek, kıl gibi etmek 1551
<b>ķil itme-</b>	azaltmamak 5046
<b>ķil ķadar</b>	azıcık 4774, 6059
<b>ķil ol-</b>	çok az olmak, kıl kadar olmak 2197
<b>ķılı ķırķ biġ yar-</b>	ineden inceye tedkik edip araştırmak 1769

<b>kıl-</b>	1. etmek, eylemek 18, 249, 3176, 3415, 3945 2. kılmak, eda etmek 1273, 4409 3. yormak 2898
<b>kılavuz</b>	kılavuz, rehber, yol gösterici 5580
<b>kılca</b>	kıl kadar, pek az 19, 2761, 3583, 5445
<b>kılıç</b>	kılıç 3711, 3712
<b>kılınç</b>	ibadet, taat, amel 3720
<b>kılmıdan-</b>	harekete gelmek, kıpırdamak 3196
<b>kılmıdandur-</b>	kıpırdatmak, harekete getirmek 5666
<b>kılmıdat-</b>	kıpırdatmak 4768, 4847
<b>kın (Ar.)</b>	köle 1302
<b>Kıpçak</b>	Kıpçak ülkesi 58, 3795,
<b>kır-</b>	öldürmek, helâk etmek 342, 1603, 3872, 4084, 4778
<b>kırh, kırk</b>	kırk 2917, 2920, 3455, 3583
<b>kırıl-</b>	ölmek, mahvolmak 6518
<b>Kırklar</b>	Kırklar denilen veliler topluluğu 3626
<b>kirtâs (Ar.)</b>	kâğıt 1774
<b>kıs-</b>	kısmak, bastırmak 623, 624, 625
<b>kısım (Ar.)</b>	kısım, parça 3527, 5921
<b>kısmet (Ar.)</b>	kısmet, hisse, pay, nasip 2162, 4184, 4930
<b>kışsa (Ar.)</b>	nakil, hikâye, kıssa 215, 410, 3323, 5875, 6287
<b>kışsa kıl-</b>	hikâye etmek, anlatmak 662, 665
<b>kışsa-hön (Far.)</b>	kıssa okuyan 1419
<b>kış</b>	kış 314, 887
<b>kışr (Ar.)</b>	kabuk 3729
<b>kıy-</b>	acımamak 290, 2186, 4166, 4753, 5236
<b>kıya</b>	sert, âsi 3565
<b>kıyâm (Ar.)</b>	1. ayakta durma 1277, 1592, 2316, 4340 2. ortaya çıkma 3458, 3632, 3633
<b>kıyâm eyle-</b>	1. namazda ayakta durma 1277, 1592, 4340 2. ortaya çıkmak 3632
<b>kıyâm it-</b>	ortaya çıkmak, ayağa kalkmak 3458, 3633
<b>kıyâmet (Ar.)</b>	dünyanın sonu, ölümlerin dirilerek ayağa kalkıp toplanacakları zaman 3458, 3632, 3633, 4646
<b>kıyâmetgâh (Ar.Far.)</b>	kıyamet yeri 3432
<b>kıyâs (Ar.)</b>	bir şeyi diğer bir şeye benzeterek hüküm verme 208, 1253, 2215, 6523
<b>kıyâs eyle-</b>	kıyas etmek 1035
<b>kıyâs it-</b>	iki şeyi karşılaştırarak hüküm vermek 208, 1162, 4983, 5128, 5341



<b>kıyās kı-</b>	kıyas etmek, karşılaştırmak 1120, 2215, 2493
<b>kıymaqlık</b>	acımama, ölümden çekinmeme 3450
<b>kıyma-</b>	acımak, kıymamak 2188, 4619
<b>kıymet (Ar.)</b>	değer, kıymet 3685, 3696, 4572
<b>kıymetin ço-</b>	değerden düşürmek 3696
<b>kız</b>	kız 417, 461, 677, 992, 4008
<b>kız-ı nefis</b>	nefsin kızı, nefis kızı 1057
<b>ki (Far. )</b>	1. ki 3, 4, 11, 195, 894, 1537, 2020 2. kimse 62, 3105
<b>kibr (Ar.)</b>	büyüklenme, gurur, onur 4452, 5215, 5459, 6060, 6186
<b>kıf (Ar.)</b>	kadeh 2669
<b>kifāf (Ar.)</b>	kâfi, yeter 816, 6014
<b>kihterī (Far.)</b>	çok büyük 5849, 5850
<b>kil (Far.)</b>	toprak 2137, 6516
<b>kıl (Ar.)</b>	söz 78, 1179, 1911, 2614, 5445
<b>kıl kıлма-</b>	söz etmemek 5445
<b>kıl-u-kāl</b>	dedikodu 78, 1179, 2255, 2614
<b>kilāb (Ar.)</b>	köpekler 589
<b>kile</b>	1. ölçek 4574 2. içerisine erzak konulan kovanımsı ambar, kile 591, 4371
<b>kiler</b>	kiler 1857
<b>kilid</b>	kilit 5451
<b>kilim</b>	kilim 1441
<b>kim</b>	1. hangi adam, her kim 65 2. kim (zamir) 213, 156, 6392 3. kim (soru zamiri) 120, 1220, 2293, 3207, 4953 4. bazısı, 175, 5843, 6130 5. kimse, kişi 104, 254, 2143, 2012, 2424
<b>kimi</b>	bazısı 35, 1815, 4441
<b>kimse</b>	kimse, başkası 188, 136, 862, 1894, 3222
<b>kimesne</b>	kimse 731, 860, 2769
<b>kimsene</b>	kimse 188, 308, 862, 2925, 5439
<b>kīmyā, kīmiyā (Ar.)</b>	kimya 143, 2134, 3741
<b>kīmyāger (Far .)</b>	kimyacı, kimyager 4571
<b>kīn (Far.)</b>	kin, öç, gayz 1577, 2132, 2842, 4057, 6186
<b>kināyāt (Ar.)</b>	kinayeler, üstü örtülü dokunaklı sözler 154, 772, 3326, 4620
<b>kināyet (Ar.)</b>	1. üstü örtülü, dokunaklı söz 91 2. remz, açık olmayan, örtülü 182, 154, 558, 3811
<b>kīne (Far.)</b>	kin 5484
<b>kīr (Ar.)</b>	katran, zift 2490, 4173

<b>kir</b>	kir, leke, pis 1150, 2681, 5897
<b>kirâm (Ar.)</b>	şerefliiler 152
<b>Kirdigâr, Girdigâr (Far.)</b>	Tanrı 1980, 5546, 6473, 6515
<b>kireç</b>	kireç 2800
<b>kirm(Far.)</b>	kurt, böcek 5211, 5698, 5759
<b>kirm-i pîle</b>	ipek böceği 5211, 5698
<b>kirpük</b>	kirpik 3601
<b>kîse (Far.)</b>	kese 3321
<b>kisvet (Ar.)</b>	elbise 957
<b>kisvet-püş</b>	elbise giymiş 1128
<b>kîş (Far.)</b>	din 1766
<b>kişi</b>	kişi, şahıs, insan 4, 27, 105, 583, 5568
<b>kişver (Far.)</b>	ülke, memleket 3611
<b>kitâb (Ar.)</b>	kitap 85, 223, 3437, 4897
<b>kitmân (Ar.)</b>	sır saklama, gizleme 707, 5321
<b>kitmân eyle-</b>	sır saklamak, gizlemek 707
<b>kizb (Ar.)</b>	yalan 1462, 5891
<b>ko-</b>	1. bırakmak 862, 1568, 3141, 4540, 5720 2. vermek, takmak 21, 1797, 4218, 5917 3. söylemek 4203 4. te'hir etmek, sona bırakmak 549 6. ihmal etmemek, mutlaka yapmak 52 7. vazgeçmek 194, 87, 3216 8. yapmak 2866
<b>koça</b>	ihtiyar, koca 4197
<b>koğ-</b>	kokmak 3263
<b>koğu</b>	koku 465, 3035, 3272, 3887, 5099
<b>koğu</b>	koku 1606
<b>kol</b>	kol 4499
<b>koltuk</b>	koltuk 4392, 6099, 6141
<b>kolay</b>	kolay, zor olmayan 5275
<b>koma-</b>	1. bırakmamak, yer vermemek 404, 593, 1859, 3106, 6369 2. vazgeçmemek, terketmemek 1090, 4519 3. alakoymak, mani olmak 5420 4. gidermek, temizlemek 3407 5. vermemek 3087
<b>kon-</b>	1. bırakılmak, konmak 623, 4804 2. verilmek, takmak 8, 5331
<b>kondur-</b>	kondurmak 1897
<b>kondurma-</b>	yer vermemek 2124

<b>konşu</b>	komşu 1795, 3481
<b>konucu</b>	konan 3284
<b>konuk</b>	misafir 1936
<b>konuk ol-</b>	misafir olmak 1936
<b>kop-</b>	1. kopmak, meydana gelmek, ortaya çıkmak 331, 2385, 2601, 3587, 6045 2. yıkılmak, ayrılmak, yarılmak 3652
<b>korhu, korku</b>	korku 2029, 3035, 5750, 5972
<b>korhu-yı baş</b>	can korkusu 701
<b>korhu-yı Rahmân</b>	Allah korkusu 967
<b>korhu-yı ser</b>	baş korkusu, can korkusu 5750
<b>koy-</b>	1. kovmak, defetmek, sürmek 30, 3075, 3148, 3306, 4417 2. takip etmek 1867, 2065, 2909, 4383, 4914
<b>kovan</b>	kovan, bal arısının kovanı 6094
<b>koy-</b>	1. koymak, bırakmak 306, 3423, 4404, 4408, 4711 2. terk etmek 161, 321, 1920, 1947 3. katmak, almak 97, 1613, 4753 4. vermek, takmak 2177, 2325, 2820 5. te'sir etmek 2703
<b>koyun</b>	koyun, karın 4414
<b>koyma-</b>	1. gidermek, koymamak 2188 2. bırakmamak 2925
<b>koyuk</b>	te'sirli, mü'essir, etkili 1606, 1848, 2996
<b>koyun</b>	koyun 1459, 4410
<b>koz</b>	ceviz 1139, 1343
<b>köhne (Far.)</b>	eskimeye yüz tutmuş, yıpranmış 229
<b>kölge</b>	gölge 287, 485, 2065, 2069
<b>kömür</b>	kömür 907
<b>köprü, köpri</b>	köprü 312, 675, 5142
<b>kör</b>	1. kör, âmâ 1557, 2024, 2877, 3396, 3747 2. işe yaramaz 3729 3. inatçı, inadına 2113
<b>körlük</b>	körlük, görmezlik 1395
<b>köşk</b>	köşk 6478
<b>kötürüm</b>	kötürüm 4812
<b>köyin-</b>	yanmak, için için yanmak 4121, 4764, 5495, 5496, 6016
<b>köyündür-</b>	yakmak 578
<b>köyne-</b>	için için, sessizce yanıp sararmak 2, 5752
<b>kubbe (Ar.)</b>	kubbe 2663, 5307, 6310
<b>kuç-</b>	kucaklamak 384

<b>kuçuş-</b>	kucaklaşmak 385
<b>Ḳuddūs (Ar.)</b>	Allah 1058, 1652
<b>ḳuddūs-şifat</b>	ilâhî 910
<b>ḳudret (Ar.)</b>	1. iktidar, takat, güç 3266, 3274, 4767, 5474, 5669 2. Allah'ın ezeli gücü 37, 1618, 2508, 2510 3. iş, fiil 4115
<b>ḳudretullah (Ar.)</b>	Allah'ın kudreti 6348
<b>ḳuds (Ar.)</b>	1. Cennet 321 2. Kudüs şehri 5421
<b>ḳudüm (Far.)</b>	dümbelek 2412
<b>ḳufl (Ar.)</b>	kilit 24, 4265, 4266, 5321
<b>kūh (Far.)</b>	dağ 112, 1980, 3189, 4045, 6025
<b>kūh-ı Ḳaf</b>	Kaf dağı 3097
<b>kūh-ı Ṭür</b>	Tur dağı 891
<b>ḳul</b>	1. kul, abd 103, 264, 1264, 2162, 3175 2. köle 113, 320, 736, 3417, 6303
<b>ḳul eyle-</b>	köle etmek 113, 6303
<b>ḳul it-</b>	köle yapmak 3400
<b>ḳul ol-</b>	köle olmak 320, 736, 5031
<b>ḳul-ı ğül</b>	şeytanın kölesi 3175
<b>ḳulaç</b>	kulaç 3719, 5859
<b>ḳulaḳ</b>	kulak 1615, 2034, 3451, 4011, 6166
<b>ḳulağ ur-</b>	kulak vermek, dinlemek 2204, 4620
<b>ḳulağa koy-</b>	aldırış etmek, değer vermek 5727
<b>ḳulağı terk it-</b>	kulağa acımamak, kulağı vermek 1632
<b>ḳulağına yol ḳul-</b>	kulağına yol etmek 1832
<b>ḳulaksuz</b>	sağır, kulaksız 2178
<b>ḳulınç</b>	kulunç, adalelerin tutulması 4175
<b>ḳulḳul (Ar.)</b>	suyun şişeden akarken çıkardığı ses 517, 6360
<b>ḳulḳula (Ar.)</b>	bir şeyin hareketinden çıkan ses 1074
<b>ḳulḳula düş-</b>	ses vermeye başlamak 1074
<b>ḳullāb (Ar.)</b>	çengel, kanca 136, 4240, 4269, 4895
<b>ḳullıḳ, ḳulluḳ</b>	kulluk 4189, 4493, 4815, 4816
<b>ḳulüb (Ar.)</b>	kalpler, gönüller 136, 128
<b>ḳum</b>	kum 1821, 5390, 5391, 5859
<b>ḳum-ı ruḳum</b>	sayıların kumu 5391
<b>ḳumār (Ar.)</b>	kumar 3320
<b>ḳumāş (Ar.)</b>	kumaş 1093, 1758, 3439
<b>Ḳumçar</b>	Tanrı 176
<b>ḳumrı (Ar.)</b>	kumru 223

<b>kūr</b> (Far.)	kör 435, 1532, 3037, 5158, 5838
<b>kūr eyle-</b>	kör etmek 6483
<b>ķur-</b>	1. hazırlamak, kurmak 1612, 3872, 5013, 5365, 6147 2. çizmek 4409
<b>ķurayor-</b>	kurmakta devam etmek 2381
<b>ķur'a</b> (Ar.)	kura 4053, 5110, 5522
<b>ķur'a biraķ-</b>	kura çekmek 5110
<b>ķur'ân</b> (Ar.)	Kur'ân-ı Kerim 446, 1761, 3223, 3987, 5458
<b>ķurb</b> (Ar.)	yakınlık, yakın olma 322, 1061, 2840, 4848, 5414
<b>ķurbân</b> (Ar.)	kurban 911, 1276, 2069, 4224, 6437
<b>ķurbân eyle-</b>	kurban etmek 940
<b>ķurbân it-</b>	Allah için adamak 4224
<b>ķurbân kıl-</b>	kurban etmek 1276
<b>ķurbet</b> (Ar.)	yakınlık, Allah'a yakın olma 500, 1165, 3586, 4814, 5909
<b>ķurbet bul-</b>	Allah'a yakınlaşmak 4824
<b>ķurd</b>	canavar, kurt 1459, 4410, 4522, 4859, 5210
<b>ķuri</b>	1. boş, faydasız 631, 3055, 3701, 5184, 5228 2. kuru, yaş olmayan 331, 1875, 2771, 4372, 5398
<b>ķurtı1-</b>	kurtulmak, selamete ermek 64
<b>ķurut-</b>	1. kurutmak 1882 2. ortadan kaldırmak, kökünü kesmek 2120
<b>kūs</b> (Far.)	kös, büyük davul 1652, 4856, 5263, 6165, 6369
<b>ķuşūr</b> (Ar.)	1. ayıp, hata, günah 1657, 2761 2. köşkler 1657, 2226, 5042
<b>ķuş</b>	kuş 104, 2065, 3009, 3469, 4498
<b>ķušan-</b>	kuşanmak 3768
<b>kūşīş</b> (Far.)	çalışma 2142, 4963
<b>kūşīş itme-</b>	çalışmamak 2142
<b>ķuşluk</b>	güneşin doğmasından iki saat sonraki vakit, kuşluk zamanı 5740
<b>ķūt</b> (Ar.)	gıda 1188
<b>ķuṭb</b> (Ar.)	evliyanın gavsdan sonraki derecede olanı 3625, 3628, 3630
<b>ķuṭbu'l-aķṭāb</b>	veli, eren 372
<b>ķuṭṭā'</b> (Ar.)	kesenler, vuranlar 1757, 4838, 4859, 6071
<b>ķuṭṭā'u't-ṭarīķ</b>	yol kesiciler 4838, 4859, 6071
<b>ķutu</b>	kutu, gömeç, petek 5204, 5208
<b>ķuvāy</b> (Ar.)	kuvvetler 5222
<b>ķavī</b> (Ar.)	kuvvetli, güçlü 3179
<b>ķuvvet</b> (Ar.)	güç, takat, kuvvet 181, 2567, 4189, 5979
<b>kūy</b> (Far.)	köy, yer, mahalle 2187, 3746, 4998
<b>ķuyruk</b>	kuyruk 623, 4321

<b>kıyu</b>	kuyu 1648, 2403, 6146, 6148
<b>kıyüd (Ar.)</b>	kayıtlar, bağlar 2716
<b>küze (Far.)</b>	testi 64, 188, 2611, 2612, 3541, 5152
<b>küzek (Far.)</b>	çocuk 2263
<b>kızkun</b>	kuzgun 4489
<b>kızi</b>	kuzu 4418, 4859
<b>kübrâ (Ar.)</b>	daha büyük olan 3120
<b>küçük</b>	ufak, küçük 4216, 5180
<b>küdüret (Ar.)</b>	bulanıklık 2143, 2914, 4014
<b>küffâr (Ar.)</b>	kâfirler 1245, 1371, 3305, 3783
<b>küfr (Ar.)</b>	küfür, İslâmiyet'in dışında olma 356, 2192, 3997, 4678, 6480
<b>küfr-i ni'met olma-</b>	nimeti tepmemek, nimeti kabul etmek 2511
<b>küfrân (Ar.)</b>	lütuf ve insaniyeti tepme, iyilik bilmeme 2170
<b>kül</b>	kül 4314
<b>kül kıı-</b>	kül gibi etmek, toz haline getirmek 4314
<b>kül-</b>	bağlamak, kösteklemek 2213
<b>küle-</b>	bağlamak 1813
<b>küll (Ar.)</b>	bütün, tamam 75, 2591, 3257
<b>küllî (Ar.)</b>	bütün, hep, tamamen 439, 2897, 3906, 4127, 5355, 5461
<b>külliyât (Ar.)</b>	çokluk 5154, 6011
<b>künc (Far.)</b>	köşe, bucak 908, 3023, 3532, 6424
<b>künd (Far.)</b>	kısa ve biçimsiz, hayırsız 2295
<b>küngüre (Far.)</b>	kubbenin tepesi 3543, 3544
<b>küre</b>	ateş yakılan yer, ocak çıkıntısı 416, 976, 4137, 4130, 4142
<b>kürs (Ar.)</b>	kürsi 3465
<b>kürsî (Ar.)</b>	1. kürsi, Levh-i Mahfuz'un bulunduğu yer 526, 3185 2. Bir yıldızın görünen yüzü 6361
<b>küsüf (Ar.)</b>	ayın ve güneşin tutulması 236, 369
<b>küsüf bul-</b>	tutulmak, kararıp görünmemeye yüz tutmak 369
<b>küstâh (Far.)</b>	arsız, edepsiz, hayasız 348, 5691
<b>küşiş (Far.)</b>	ölme 2142
<b>küşiş kıı-</b>	ölmek 2142
<b>küşte (Far.)</b>	öldürülmüş 6392
<b>küşte ol-</b>	ölmek 6392
<b>küşte-zâr (Far.)</b>	ölmüş, mezarda gibi 6338
<b>küy-</b>	beklemek, sabretmek 6459

-L-

<b>lā (Ar.)</b>	yoktur, -sız , -siz 619, 886, 1065, 1654, 3865
<b>lā-mekān</b>	yersiz, mekâna hiç ihtiyaç duymayan 319, 2679, 3761
<b>lā-mekānī</b>	mekânsızlığa ait 3597
<b>lā-şey</b>	1. pek değersiz 1654, 5085 2. fâni, yok 1469, 4276
<b>lā-yemût</b>	ölümsüz 2635
<b>lā-yezāl</b>	zevalsiz ve ölümsüz olan Allah 1817
<b>lācerem, lācirem (Ar.)</b>	şüphesiz, elbette 1815, 2558, 5838
<b>lācverd, laciverd (Ar.)</b>	1. bir çeşit süs taşı 1171 2. lācivert 2651
<b>lāf (Far.)</b>	söz, lāf 717, 3277, 3330, 3401, 5448
<b>lāf ur-</b>	söz etmek 215, 5405, 5883
<b>lāf vur-</b>	konuşmak 227
<b>lafz (Ar.)</b>	söz, lāf 98, 125, 1140, 2301, 6349
<b>lafzī (Ar.)</b>	lāfla ilgili, sözle alâkalı 205
<b>lāğ (Far.)</b>	oyun, hile 589, 1772
<b>lāğ eyle-</b>	hile yapmak 1772
<b>lāğar (Far.)</b>	zayıf, arık, cılız 290, 5304
<b>lāğar eyle-</b>	zayıflatmak 290
<b>lahd (Ar.)</b>	mezar 194
<b>lahm (Ar.)</b>	et 4808
<b>lāhūt (Ar.)</b>	ulūhiyyet âlemi 2027, 2767
<b>lāhūtī (Ar.)</b>	lāhūt ile ilgili, ilāhī 2632
<b>lāhūtīyyet (Ar.)</b>	nāsūtun zıddı, lāhūtlik 5006
<b>lahza (Ar.)</b>	an 735, 3563, 4383
<b>la‘īn (Ar.)</b>	kovulmuş, nefret edilmiş 3305, 5045, 6062
<b>lā‘īn ol-</b>	kovulmak 6062
<b>laḳab (Ar.)</b>	takma isim, ad 77, 128, 1797, 5917
<b>laḳab it-</b>	ad takmak, isim vermek 77,
<b>lāl (Far.)</b>	dilsiz 6312
<b>lāl eyle-</b>	konuşmamak 6312
<b>la‘l (Ar.)</b>	kırmızı renkte değerli bir süs taşı 144, 827, 1076, 3159, 3317
<b>lāle (Far.)</b>	lāle 763, 2657, 3737, 6312
<b>lālezār (f.)</b>	lāle bahçesi 1206, 2843, 3152, 3961, 4021
<b>lām</b>	Türk İslām alfabesinin yirmi altıncı harfi 3485, 4204
<b>lām it-</b>	eğmek, eğriltmek 3532
<b>la‘net (Ar.)</b>	Allah'ın mağfiretinden mahrum olma 1552, 3846, 3914, 3955, 4833

la'net it-	kötülemek, beddua etmek 6190
la'netî (Ar.)	lânetlenecek, kötülemeğe lâyık 4280
la'netullâh (Ar.)	Allah'ın lâneti, Allah mağfiretinden mahrum etsin 3955
lâş (Far.)	1. alçak, değersiz 167 2. yağma, çapul 3439, 5796, 6474
lâş eyle-	1. yağma etmek 5796 2. alçak düşürmek, itibarını kaybetmek 167
lâş it-	yağmalamak 3439
lâş ol-	yağma olmak 6474
Lât (Ar.)	Cahiliye devrinde Kabe'de bulunan putların büyüklerinden biri 105, 1231, 3706, 4026
laţîf (Ar.)	1. yumşak ve güzel olan Allah 199 , 1834, 3179 2. hoş, güzel 1073, 2109, 3817, 4103
lâubâlî (Ar.)	kayıtsız, senli benli, içli dışlı 3129
lâyık (Ar.)	uygun, yakışır 534, 1950, 2058, 3008, 3180
lâyık ol-	uygun düşmek, lâyık olmak 1950, 2036, 3008, 3023, 6092
lâzım (Ar.)	gerek, lâzım 2870
lâzım gel-	gerekmek, lâzım olmak 2870
leb (Far.)	dudak 32, 85, 614, 1618, 3606
leb ur-	öpmek 1618
lebbeyk (Ar.)	buyurunuz 6159
lebbeyk ur-	lebbeyk söylemek 6159
lebîb (Ar.)	akıllı 47, 424, 2194, 3692, 4119
lebîd (Ar.)	saçma, hezeyan, herze, türrehat 2047
lebîd eyle-	geveze etmek 2047
leccâc (Ar.)	inatçı 2828
leclâc (Ar.)	1. santranç oyununun mucidi 3438 2. tutuk söyleyen, kekeme, pepe 5150
lecûc (Ar.)	çok inatçı 1334, 2885, 5585
lecûc ol-	inat etmek 1334
ledâ tayyi'l-lisân (Ar.)	dili katlandıkça, ağzını açmadıkça 5994
ledûn (Ar.)	Allah katı 4366
leffâf (Ar.)	çok lâf eden 1312, 1415, 2145
legâm (Far.)	gem 5257
leheb (Ar.)	alev 1094, 2443, 3205, 3646, 4083
lehv (Ar.)	eğlence, oyun, faydasız iş 2270
le'im (Ar.)	alçak, yerilmiş 1625, 2092, 2377, 3889, 6096
lekk (Ar.)	leke, pislik, kir 1997, 2504, 3525, 4195
lekk it-	kirletmek 4195
leked (Far.)	1. basılan, ezilen 2590



	2. tekme, çifte 2037
leked ur-	tepmek, çifte atmak 2037
lem-yezel (Ar.)	ölümsüz olan, baki olan Allah 1817, 3172, 3402, 5918, 6289
leng (Far.)	topal 3037, 3644, 4417, 5384, 6379
lerzān (Far.)	titrek, titreyen 1020
lerzān ol-	titremek 1020
lerze (Far.)	titreme, titreyiş 6019
leşker (Far.)	asker 2393, 2431, 3644, 5376, 5863
leşkergāh (Far.)	ordu yeri, otağ 5860
let (Ar.)	dayak, kötek, sopa 785, 2419, 3455, 5115, 6064
let ur-	dayak atmak 4460
let yi-	dayak yemek, dövülmek 331, 2734
letnüş (Far.)	dayak yemiş 1128
levh (Ar.)	levha 5405
levh-i mahfûz	Allah tarafından takdir edilen şeylerin yazılı olduğu levha 152
levlāk (Ar.)	Hz. Muhammed'e Cenab-ı Allah'ın hitabı 3779
levn (Ar.)	renk 2584, 3339, 3542, 3953, 6206
levş (Ar.)	pislik, kirlilik 1341
levvāme (Ar.)	çekiştirici 1679
levz (Ar.)	badem 3686
leyl (Ar.)	gece, karanlık 32, 3157, 4595, 6505
leyl ü nehār	sürekli, durmadan 2678
Leylī, Leylā (Ar.)	Mecnûn'un sevgilisi olan Leylā 46, 1984, 2015, 2017, 2020, 6505
leymûn (Ar.)	limon 1992, 2650
leyyīn (Ar.)	yumşak 643, 647
lezzīz (Ar.)	lezzetli, tatlı 4018
lezm (Ar.)	iltizam, ısrar, peşine düşme, üsteleme 527
lezm kıлма-	ısrar etmemek, iltizam etmemek 527
lezzāt (Ar.)	tatlar, lezzetler 488, 747, 749, 5148
lezzet (Ar.)	tat, lezzet 2005, 3199
licām (Ar.)	gem 4440
licām ur-	gemlemek 4440
ligām (Far.)	gem, dizgin 582, 6117
līk (Ar.)	amma, fakat, lâkin 147, 186,
liķā (Ar.)	yüz, çehre 999, 1201, 1971, 3010, 3287
līki, līkin (a.)	lâkin, fakat, amma 120, 17, 37, 124, 294, 2639, 3215, 3411
lillah (Ar.)	Allah için 2752, 3926
lisān (Ar.)	dil, lisan 34, 83, 218, 2922, 6527
livā (Ar.)	bayrak 228, 3867
loķma (Ar.)	lokma 191, 1337, 1383, 3099, 6298

<b>Loḳmān (Ar.)</b>	Lokman hekim, hekimlerin piri 452, 724, 1655, 2774
<b>Loḳmān-var</b>	Lokman hekim gibi 229
<b>loḳmānī (Ar.)</b>	Lokman'a ait 235
<b>lu'b (Ar.)</b>	oyun, eğlence 2270, 2824
<b>lūt (Ar.)</b>	tatlı yemekler 2909, 3027, 3186, 4135
<b>luṭf, luṭıf (Ar.)</b>	lütuf, ihsan, bağış 44, 1010, 2165, 2166, 2169, 3109
<b>luṭf eyle-</b>	ihsan etmek, bağışlamak 109
<b>luṭf it-</b>	1. iyilik yapmak, ihsan etmek 22, 27, 202 2. tenezzül etmek, değer vermek 5855
<b>luṭf-ı şu</b>	su ihsanı 5736
<b>lüb (Ar.)</b>	iç, öz 3729
<b>lü'lü (Ar.)</b>	inci 142, 4525
<b>-M-</b>	
<b>mā (Ar.)</b>	su 5929
<b>ma'ād (Ar.)</b>	1. gaye, amaç, ülkü 12 2. ahiret 3448
<b>ma'ānī, me'ānī (Ar.)</b>	manalar, anlamlar 83, 2965, 3124
<b>ma'ārif (Ar.)</b>	marifetler, bilmeler, anlamalar 107, 399, 4144
<b>ma'āş (Ar.)</b>	yaşayış, dirilik 1948
<b>ma'āşī (Ar.)</b>	yaşamaya ait 2272
<b>ma'būd (Ar.)</b>	kendisine ibadet edilen 601, 1584, 2682, 3765
<b>ma 'būdu'l-'ibād</b>	Kulların taptığı Allah 2682
<b>mācerā (Ar.)</b>	olup biten şey, vak'a, macera 1381
<b>Mācid (Ar.)</b>	şan ve şeref sahibi olan Allah 1832, 4373, 4375
<b>mācin (Ar.)</b>	hile öğreten 423, 6507
<b>mā'cūn (Ar.)</b>	hamur kıvamına getirilmiş ilaç 231, 235, 630, 5089
<b>ma'cūn düz-</b>	ilaç yapmak 630
<b>ma'de (Ar.)</b>	mide, kursak 1184
<b>ma'den (Ar.)</b>	hazine, menba, asıl 115, 4484
<b>māder (Far.)</b>	anne 4113
<b>maḍḥek (Ar.)</b>	gülünecek yer, gülünecek hale gelme 240, 4195
<b>maḍḥek idin-</b>	gülme yeri yapmak 240
<b>mādiḥ (Ar.)</b>	medh eden, öven 117
<b>ma'din (Ar.)</b>	maden 745
<b>maḡbūn (Ar.)</b>	şaşkın, şaşırılmış 373, 1685, 2056
<b>maḡbūn ol-</b>	şaşırmak 373
<b>maḡfūr (Ar.)</b>	günahları afvedilmiş 222
<b>maḡlūb (Ar.)</b>	yenilmiş, mağlup olmuş 3928

<b>mağmūm (Ar.)</b>	gamlı, kederli 353, 723, 2104
<b>mağmūr (Ar.)</b>	harap, yıkık 564
<b>mağmūr eyleme-</b>	yıkılmamak 564
<b>mağrib (Ar.)</b>	garp, batı 3770
<b>mağrūr (Ar.)</b>	kibirleşmiş, kibirli 834, 2855, 3944, 3986, 4256
<b>mağrūr eyle-</b>	kibirlendirmek 2699
<b>mağrūr ol-</b>	kibirleşmek, kendisine güvenmek 834, 4798
<b>mağz (Far.)</b>	iç, öz 2241, 3694, 5036, 5535, 5793
<b>mağzūb (Ar.)</b>	gazab edilmiş, öfkelenilmiş, kendisine kızılmış 1304, 1943, 3674, 5536, 6395
<b>māh (Far.)</b>	1. ay, kamer 66, 114, 236, 3179 2. ay, otuz günlük zaman dilimi 6309
<b>māh-ı tāb</b>	ay ışığı 5442
<b>maḥabbet (Ar.)</b>	muhabbet, sevgi 33, 2963, 3068, 3602, 6132
<b>maḥal, maḥall (Ar.)</b>	1. yer, mevki 435, 2254, 2859, 3199, 3399 2. lâyük 5738
<b>maḥallāt (Ar.)</b>	mahalleler 2593
<b>mā-ḥalāk (Ar.)</b>	Allah'ın yarattığı 201
<b>mā-ḥaşal (Ar.)</b>	hasıl olan, meydana gelen 3393
<b>maḥbūb (Ar.)</b>	sevilmiş, sevgili 765, 1938, 3674, 4725, 6243
<b>maḥbūb ol-</b>	sevilmek 100
<b>Maḥbūb-ı Celīl</b>	Hz. Muhammed 1855
<b>maḥbūs (Ar.)</b>	hapsedilmiş 2773, 3268, 4481, 5893
<b>maḥbūs it-</b>	hapsetmek 5893
<b>maḥcūb (Ar.)</b>	utangaç, utanan 61, 1144, 1943, 2944
<b>maḥdūm (Ar.)</b>	hizmet edilmiş 4883
<b>maḥfi (Ar.)</b>	gizli, saklı, sır 138, 5263, 5994
<b>maḥfil (Ar.)</b>	oturma yeri, toplantı yeri 3331
<b>maḥfūz (Ar.)</b>	saklanmış, korunmuş 5405
<b>maḥfūz ol-</b>	saklanmak, esirgenmek 5405
<b>māhī (Far.)</b>	balık 2344, 2624, 2828, 3976, 4418
<b>māhir (Ar.)</b>	becerikli 3198
<b>māhirī (Ar.)</b>	ustalığa ait 1004
<b>māhiyyet (Ar.)</b>	bir şeyin aslı, iç yüzü 2785, 5154
<b>maḥkūm (Ar.)</b>	birisinin emri altında olma, katlanma 723, 1894, 4682
<b>maḥkūm kııl-</b>	maḥkūm etmek 859
<b>maḥkūm ol-</b>	1. katlanmak, çekmek 4682 2. itiraz etmemek, hükmü altına girmek 5955
<b>maḥlaş (Ar.)</b>	kurtuluş yeri 3812
<b>maḥlūc (Ar.)</b>	atılmış, didilmiş 649

<b>mahlūk (Ar.)</b>	yaratılmış, yaratık 3442, 4244, 6157, 6300
<b>maḥmed (Ar.)</b>	ateş alevi, yalın 1866
<b>maḥmūd (Ar.)</b>	1. Hz. Muhammed 536, 1747, 3765, 5408, 6225 2. Gazneli Mahmud 5415 3. övülmüş, övülmeye değer 3433
<b>maḥmūl (Ar.)</b>	yüklenmiş, dolmuş, doldurulmuş 4828, 5434
<b>maḥmūr (Ar.)</b>	sersem olmuş 3052, 3984, 6133
<b>maḥmūr ol-</b>	şaşkılaşmak 3052
<b>maḥrem (Ar.)</b>	çok samimi dost, sırdaş 29, 86, 1713, 2202, 4310
<b>maḥrem idin-</b>	arkadaş edinmek 3992
<b>maḥrem ol-</b>	sırdaş olmak 233, 692
<b>maḥrūm (Ar.)</b>	istediğine kavuşamamış, nasipsiz, bahtsız 1571, 1663, 2151, 4008
<b>maḥrūm ol-</b>	nasipsiz, kısmetsiz olmak 353
<b>maḥşal (Ar.)</b>	netice 87, 3761
<b>maḥşül (Ar.)</b>	hasıl olan 5864
<b>maḥşül ol-</b>	hasıl olmak 5864
<b>maḥşūs (Ar.)</b>	hissedilmiş, anlaşılmış 1652, 2026
<b>maḥşer (Ar.)</b>	ölülerin kıyamette dirilip toplanacakları yer 3457
<b>maḥv (Ar.)</b>	yok etme, ortadan kaldırma 137, 527, 803, 3202, 4886
<b>maḥv eyle-</b>	heba etmek, yok etmek 2303
<b>maḥv it-</b>	yok etmek, öldürmek 896, 3202, 5156, 6425
<b>maḥv kıl-</b>	yok etmek 1860
<b>maḥv ol-</b>	yok olmak, ölmek, kaybolmak 137, 186, 2739, 3232, 5428
<b>maḥz (Ar.)</b>	öz, iç 945, 849, 1929, 2274, 4303
<b>maḥzūz (Ar.)</b>	hoşlanmış 5405
<b>maḥzūz ol-</b>	hoşlanmak 5405
<b>ma'in (Ar.)</b>	saf, akarsu 3124, 3710, 5252, 5686, 5858
<b>ma'in it-</b>	kaynak, pınar yapmak 740
<b>ma'in kıl-</b>	akarsu etmek 3124
<b>maḳāl (Ar.)</b>	söz, kelâm 99, 2858, 3057, 3592, 6052
<b>maḳāl aç-</b>	söz etmek 2131, 2255, 6304
<b>maḳām (Ar.)</b>	1. makam, derece 588, 3339, 4298, 4644, 5410 2. musikide bir durak ile bir güçlünün etrafında, onlara bağlı olarak toplanan seslerin genel topluluğu 227, 2676
<b>maḳāmāt (Ar.)</b>	dereceler, makamlar 1409, 2275
<b>maḳbūl (Ar.)</b>	aziz tutulan, beğenilen 3175, 3702, 4799, 5864
<b>maḳbūl ol-</b>	beğenilmek, el üstünde tutulmak 3175, 4799, 5434, 5864
<b>maḳdūr (Ar.)</b>	1. Allah'ın takdiri, kader 4919, 4925 2. kıymet verilmiş, değerli 1658
<b>maḳhūr (Ar.)</b>	kahredilmiş 1658, 3944

<b>maḳlūb (Ar.)</b>	değiştirilmiş, döndürülmüş 1167, 3928, 3988, 6503
<b>maḳşūd (Ar.)</b>	kasdedilmiş, niyet 177, 310, 448, 4843, 6070
<b>maḳşūm (Ar.)</b>	bölüşürülmüş, taksim edilmiş 354, 2152
<b>maḳt (Ar.)</b>	kin, öfke 548, 4105, 4860, 5050, 6395
<b>ma‘ḳūl (Ar.)</b>	akla uygun 2512
<b>ma‘ḳūs (Ar.)</b>	tersine çevrilmiş, aksolmuş 2491, 6196
<b>māl (Ar.)</b>	varlık, servet 66, 362, 1706, 2154, 3386
<b>māl ü menāl</b>	varı yoğu, bütün varlığı 179, 753
<b>māl-ā-māl (Far.)</b>	dopdolu 293, 6245, 6262
<b>māl-a-māl eyle-</b>	dopdolu etmek, ağzına, kadar doldurmak 293
<b>mālīk (Ar.)</b>	1. mülkün sahibi olan Allah 1915, 3418 2. sahip 118, 156, 2093, 2094, 5414
<b>mālīk ol-</b>	sahip olmak 118, 208
<b>ma‘lūl (Ar.)</b>	hastalıklı, sakat 4779
<b>ma‘lūm (Ar.)</b>	bilinmiş, bilinen, belli 2151, 3505, 5460, 5915
<b>mā-mezā (Ar.)</b>	geçmiş zaman 2831
<b>ma‘mūr (Ar.)</b>	1. şerefli 29 2. yapılmış, imar edilmiş 1351, 1655, 3934, 6217
<b>ma‘mūr eyle-</b>	yapmak, imar etmek 1373, 4254
<b>ma‘nā (Ar.)</b>	mana, anlam 1594, 1846, 3066, 4617, 5535
<b>mancanīḳ (Ar.)</b>	mancınık, taş atan harb silahı 3545
<b>ma‘nen (Ar.)</b>	manevi olarak, ruhça, ruh bakımından 1222, 1225
<b>mānend (Far.)</b>	benzer, tıpkı, eş 4557, 4559
<b>ma‘nevī (Ar.)</b>	1. manaya, içe ait, hikmetle ilgili 205, 1341, 3119 2. Mesnevī-i Murādiyye’nin diğer ismi 77, 125
<b>ma‘nī (Ar.)</b>	mana, anlam 69, 77, 2597, 3121, 3696
<b>māni‘ (Ar.)</b>	meneden, engelleyen 1828
<b>ma‘nidār (Far.)</b>	manalı, anlamlı 5387
<b>mānīb (Ar.)</b>	bir kimsenin yerine geçen 958
<b>ma‘nisüz (Ar.Tr.)</b>	1. densiz, boş işlerle uğraşan, geveze 3710 2. sebepsiz 3278
<b>Maṣṣūr (Ar.)</b>	Hallac-ı Mansur 141, 762, 912, 1653, 2638
<b>maṣṣūḳ (Ar.)</b>	1. mantık 6304 2. söz, lisan 6425
<b>manzara (Ar.)</b>	manzara, pencere 282, 1125
<b>manzūr (Ar.)</b>	beğenilen, gözde adam 1659
<b>mār (Far.)</b>	yılan 2090, 3423, 5798, 6265, 6471
<b>mār-vār</b>	yılan gibi 1497, 6472
<b>maraz (Ar.)</b>	hastalık 81, 184, 1778, 4449, 5049
<b>ma‘rifet (Ar.)</b>	bilgi, biliş, hüner 41, 471, 1644, 3002, 4421

<b>ma'rifet şatma-</b>	bilgiçlik taslamamak 1097
<b>ma'rifetsüz (Ar.Tr.)</b>	bilgisiz, cahil 1352, 3113
<b>marîz (Ar.)</b>	hasta, hastalık 292, 680
<b>Mârût (Ar.)</b>	Harut ile birlikte sihir yaptıkları için Babil Kuyusu'na hapsedilmiş iki melekten biri 2108
<b>mâ-sebak (Ar.)</b>	geçen, geçmiş 2831, 5555
<b>mâsivâ (Ar.)</b>	Allah'tan başka olan her şey 128, 178, 2500, 3014, 3086
<b>ma'siyet (Ar.)</b>	isyan sahibi olma, günah işleme 1019
<b>maşnû' (Ar.)</b>	sanatla yapılmış 1170, 2212
<b>maşnu'ât (Ar.)</b>	sanatla yapılmış şeyler 5151
<b>ma'sûm (Ar.)</b>	suçsuz 944, 945, 2320, 3223
<b>ma'sûk (Ar.)</b>	sevgili, sevilen 31, 98, 101, 2168, 4885
<b>ma'sûk idin-</b>	sevgili edinmek 885
<b>mât (Far.)</b>	santrançta yenilme 2727, 3190, 4565, 5401
<b>mât eyle-</b>	yenmek, santranç oyununda galip gelmek 114, 800, 1891, 4837
<b>mât it-</b>	yenmek, üstün gelmek 2823, 3435
<b>mât ol-</b>	mat olmak, santranç oyununda yenilmek 2457, 4565
<b>mât (Ar.)</b>	ölme 784
<b>mât ol-</b>	öldürülmek 784
<b>maţar (Ar.)</b>	yağmur 3127, 3155
<b>maţar-efşân (Far.)</b>	yağmur saçan, yağmur yağdıran 3127
<b>maţar-efşân kıl-</b>	yağmur yağdırmak 3127
<b>maţbah (Ar.)</b>	mutfak 155, 4852
<b>mâtem (Ar.)</b>	yas, matem, ağıt 1110, 1660, 2706, 3975, 6470
<b>maţlab (Ar.)</b>	istek, talep olunan 86, 3206, 5673, 6268
<b>Maţlabu'l-esrâr</b>	Sırların talebedileni, sırların hazinesi olan Mesnevî-i Murâdiyye 86
<b>maţlûb (Ar.)</b>	istenilen, arzu edilen 31, 140, 556, 3206, 6268
<b>maţlûb ol-</b>	istenmek, beğenilmek 100, 556
<b>maţraqa (Ar.)</b>	değnek 977
<b>maţtar (Ar.)</b>	kuşu çok olan yer 761
<b>maţ'un (Ar.)</b>	ayıplanmış 5891
<b>mâye (Far.)</b>	asıl, esas 2068
<b>mâyî (Ar.)</b>	su, sıvı 3884
<b>mâyide (Ar.)</b>	sofra 332, 333, 341
<b>mâyil (Ar.)</b>	meyl eden, gönlü akan, yönelen 2423, 3897, 5092
<b>mâyil ol-</b>	gönül vermek, meyletmek, tutulmak 1812, 2826
<b>maymûn (Far.)</b>	maymun 1249, 1250, 1310
<b>maymûn-şifat</b>	maymun gibi 1245
<b>maymûn-ţab<sup>c</sup></b>	maymun tabiatlı 1807

<b>ma'yüb (Ar.)</b>	ayıplanmış, ayıplanan 4220, 5536
<b>ma'yüb ol-</b>	ayıplanmak, kınanmak 5536
<b>māzāg (Ar.)</b>	şaşmayan, sapmayan 5881
<b>maẓarrat (Ar.)</b>	zarar verme 2488
<b>māzed (Far.)</b>	anne, ana 4477
<b>maẓhar (Ar.)</b>	1. görünüş yeri 2724, 3899, 3900, 4545, 6291 2. nail olmuş, şereflenmiş 37, 1977, 1979, 2645, 3518 3. yardımcı, tasdik eden, doğrulayan 21
<b>maẓhar eyle-</b>	lutf etmek, vermek 2758
<b>maẓhar ol-</b>	kavuşmak, nail olmak 2645
<b>mazlaqa (Ar.)</b>	kaygan yer 5380
<b>mazleme (Ar.)</b>	eziyet, zulüm 712, 1631
<b>mazlüm (Ar.)</b>	eziyat edilmiş, zulüm görmüş 1570, 1571, 3650, 6148
<b>māzū (Far.)</b>	mazı, servi cinsinden bir ağaç 1248
<b>ma'zūr (Ar.)</b>	özürlü 222
<b>me</b>	al, me, buyur 2444, 3350
<b>me'al (Ar.)</b>	meal, mana 2444, 2858, 3363, 5525, 6052
<b>mebādā (f.)</b>	sakın, olmaya 5426
<b>mebde (Ar.)</b>	evvel, başlangıç 12, 3763, 4545
<b>mübeyyin (Ar.)</b>	bildiren, açıklayan, ortaya koyan 3773
<b>mecāl (Ar.)</b>	güç, takat 78, 2256, 3095, 4605, 5567
<b>mecāl bul-</b>	güç, kuvvet sahibi olmak 70, 3107, 4605, 6517
<b>mecāl bulma-</b>	güç yetirememek 6517
<b>mecāl it-</b>	fırsat vermek 6498
<b>mecāz (Ar.)</b>	benzetme yolu ile başka bir manada kullanılan söz 161, 170, 312, 473, 3418
<b>mecāzī (Ar.)</b>	mecazla ilgili 174, 419, 473
<b>mecbūr (Ar.)</b>	icbar edilmiş, zorlanmış 1650, 3227, 4798
<b>mecbūr eyle-</b>	zorlamak 3238
<b>mecbūr ol-</b>	icbar edilmek, zorlanmak 3244, 4798
<b>mecbūrlik (Ar.Tr.)</b>	mecburiyet, zorda kalma 4941
<b>Mecīd (Ar.)</b>	şan ve şeref sahibi olan Allah 1827
<b>meclis (Ar.)</b>	toplantı, toplantı yeri 29, 2667, 3026, 4885, 6287
<b>mecma' (Ar.)</b>	merkez, toplanma yeri 48, 86, 99, 4035, 5293
<b>Mecma'ü'l-envār</b>	Nurlar topluluğu olan Mesnevî-i Muradiyye 86
<b>mecmū' (Ar.)</b>	toplanmış 1846
<b>Mecnūn (Ar.)</b>	1. Leylâ ile Mecnūn hikâyesinin erkek kahramanı 1984, 2003, 2015, 2020, 6505 2. deli, divane 46
<b>mecnūn it-</b>	delirtmek 46

<b>mecnûn-şîfat</b>	divane olan Mecnûn gibi 1245
<b>mecrâ (Ar.)</b>	suyun aktığı yer 1327
<b>meczûb (Ar.)</b>	kendinden geçmiş, cezbeye tutulmuş 1389, 1389, 1938
<b>medâr (Ar.)</b>	etrafında dönülen nokta, merkez 761, 3155
<b>meded (Ar.)</b>	fayda, kazanç, yardım 101, 264, 2582, 4029, 5056
<b>meded kıl-</b>	imdat etmek 264
<b>meded ol-</b>	medet ulaşmak 2001
<b>meded um-</b>	yardımını beklemek 72
<b>medh (Ar.)</b>	övme, sena, övgü 6, 255, 534, 2693, 6278
<b>medh eyle-</b>	övmek 117
<b>medh it-</b>	övmek 255, 2978
<b>medh ol-</b>	övülmek 5938
<b>med'uvv (Ar.)</b>	davet olunmuş 3214
<b>mefhâr (Ar.)</b>	övünmeye sebep olan 3764, 3771
<b>mefhûm (Ar.)</b>	mana, kavram 3421
<b>meftûh (Ar.)</b>	zaptedilmiş, fethedilmiş, alınmış 6421
<b>meftûn (Ar.)</b>	fitneye düşmüş, gönül vermiş, tutkun 1781, 2056, 3753
<b>meger (Far.)</b>	meğer, oysa 551, 621, 4603, 6099, 6162
<b>meges (Far.)</b>	sinek 95, 2387, 3284, 5465, 6447
<b>meh (Far.)</b>	ay 100, 297, 6017
<b>meh-şîfat</b>	ay gibi, zahiri ve batını aydın olan, içi ve dışı nurlu olan 100
<b>mehâbet (Ar.)</b>	ululuk, korkunçluk 3786
<b>me'haz (Ar.)</b>	kaynak 125
<b>me'haz ol-</b>	kaynak olmak 125
<b>mehd (Ar.)</b>	beşik 194
<b>mehekk (Ar.)</b>	ayar taşı 1330, 1331, 1333, 4572
<b>mehîn (Ar.)</b>	hor, aşağı, hakir 5930
<b>meh-rüy (Far.)</b>	ay yüzlü 297
<b>mekkâr (Ar.)</b>	çok hile yapan 1151, 2932, 3368
<b>mekkâre (Ar.)</b>	hileci, düzenbaz 1622, 1885, 2296
<b>mekr, mekir (Ar.)</b>	hile, tuzak 3349, 3350, 3454, 5053, 6521
<b>mekr düz-</b>	hile yapmak 5364
<b>mekr kıl-</b>	hile yapmak 1606, 5046
<b>mekseb (Ar.)</b>	kazanılan, kazanılmış 3598
<b>meksüb (Ar.)</b>	elde edilmiş, öğrenilmiş 5323
<b>mekteb (Ar.)</b>	mektep 1066, 3599
<b>mektûm (Ar.)</b>	gizli, saklı 708
<b>melâl (Ar.)</b>	üzüntü, sıkıntı, melâl 809, 3143, 3406, 3940, 6310
<b>melâlet (Ar.)</b>	sıkıntı 433, 2537, 5040, 6060
<b>melâm (Ar.)</b>	1. yerilmiş, taşlanmış 1208, 4014, 5778, 6501



	2. hüznün, keder 2054, 5383
<b>melâm eyle-</b>	çekiştirmek 1676
<b>melâmât (Ar.)</b>	çekiştirmeler, zemmetmeler 1681
<b>melâmet (Ar.)</b>	kınama 2537
<b>melâyike, melâyik (Ar.)</b>	melekler 4441, 5937
<b>melbûs (Ar.)</b>	libas, elbise 1652
<b>melek (Ar.)</b>	melek 144, 82, 368, 900, 3117
<b>melekût (Ar.)</b>	ruhların ve meleklerin âlemi 2767
<b>melel (Ar.)</b>	usanmak, melâl, üzüntü 2249, 2729
<b>melem (Ar.)</b>	kötü düşünce, desise 1691
<b>melîh (Ar.)</b>	güzel, şirin, sevimli 5331
<b>Melik (Ar.)</b>	Allah 3185, 5085, 6476
<b>Melikü'l-mülk</b>	mülkün sahibi olan Allah 1828
<b>melül (Ar.)</b>	mahzun, üzüntülü 2018, 3148, 5787, 6245
<b>melül eyle-</b>	mahzun etmek, kederlendirmek 1098, 2018, 2505
<b>melül kıl-</b>	kederlendirmek, hüznü vermek 3126, 3148
<b>melül ol-</b>	kederlenmek, hüznülenmek, mahzun olmak 2149
<b>mel'ün (Ar.)</b>	lânetlenmiş, kovulmuş 373, 4744
<b>me'men (Ar.)</b>	sığılacak yer 3603
<b>memleket (Ar.)</b>	ülke, memleket 904, 4816
<b>memkür (Ar.)</b>	avlanmış, aldatılmış 4167
<b>me'mün (Ar.)</b>	emin olmuş, emin bulunan 3581
<b>me'mür (Ar.)</b>	emir alan kimse, emr olunan, emr edilmiş 3578, 3579, 6263
<b>men</b>	ben 1660, 3128, 4094, 6452, 6226
<b>men' (Ar.)</b>	def etme, 2769, 3069
<b>men' it-</b>	önlemek 953, 4147
<b>men' kıl-</b>	menetmek, kaldırmak, yasak etmek 360, 3069
<b>Menât (Ar.)</b>	Cahiliye devrinde Hüzyıl ve Huzâ kabilelerinin Kabe'de bulunan putları 105, 3706, 4026, 4453
<b>menâkıb (Ar.)</b>	menkabeler 4904
<b>menâl (Ar.)</b>	ele geçirilen şey, servet 179, 753
<b>menâzil (Ar.)</b>	menziller, duraklar 76, 442, 1060
<b>menba' (Ar.)</b>	kaynak, pınar, göz 48, 115, 3586, 4035, 5293
<b>mendüf (Ar.)</b>	didilmiş, atılmış 6468
<b>menfa'at (Ar.)</b>	fayda, kâr 172, 2461, 3387
<b>menfa'at it-</b>	faydalanmak, kâr sağlamak 172
<b>menhec (Ar.)</b>	açık, geniş yol 3448
<b>menhüt (Ar.)</b>	yontulmuş 4027, 4041
<b>meni (Ar.)</b>	meni, döl 2050, 5929
<b>menna' (Ar.)</b>	menedici, kovan 149

<b>menlik</b>	benlik 2454
<b>mensüb (Ar.)</b>	bir şeye ait olma 1009
<b>mensüb ol-</b>	mensup olmak 1009
<b>menşür (Ar.)</b>	1. padişah fermanı 1258, 3408 2. dağıtılmış, yayılmış 1651, 3032
<b>menüb (Ar.)</b>	nasb edilmiş 3517, 3519
<b>menzil (Ar.)</b>	konak, durak 1756, 2554, 3622, 5384, 6111
<b>menzil al-</b>	yol almak 2288, 4841, 5562, 6385
<b>merâtib (Ar.)</b>	rütbeler, dereceler 4896
<b>mercân (Ar.)</b>	mercan 208, 209, 1076, 6073
<b>merd (Far.)</b>	1. erkek 3473, 3910, 4126, 4833 2. yiğit 1419, 2028, 2936, 3528, 4676
<b>merd-i Hâk</b>	veli, eren 5401
<b>merdân (Far.)</b>	mertler, yiğitler 367, 380, 1420, 1421, 1520
<b>merdâne (Far.)</b>	mertçe, erkekçe 4121, 6140, 6301
<b>merdâne-vâr</b>	yiğitçesine 1446
<b>merdâne ol-</b>	yiğit olmak 898
<b>merdüd (Ar.)</b>	reddolunmuş, kovulmuş 192, 1987, 2830, 2909
<b>merdüd eyle-</b>	kovmak, dışarı atmak 192
<b>merdüm (Far.)</b>	insan 1446
<b>merdümek (Far.)</b>	göz bebeği 5180, 5182
<b>merg (Far.)</b>	ölüm 3657, 6341
<b>merğüb (Ar.)</b>	beğenilmiş 765, 3206, 4906
<b>merğzâr (Far.)</b>	çayırılık, çemenlik, sulak 1075, 1955, 3007, 6327, 6339
<b>merh (Far.)</b>	gövdesi yeşil renkli bir ağaç 4363, 5963, 6279, 6337
<b>merhabâ (Ar.)</b>	merhaba 385, 396
<b>merhamet (Ar.)</b>	acıma, esirgeme 2579
<b>merhem (Ar.)</b>	merhem 212, 604, 624, 2338, 6442
<b>merhüm(Ar.)</b>	kendisine acınmış, merhamet edilmiş 944, 945, 1570, 2320, 4883
<b>merhûn (Ar.)</b>	rehin edilmiş, rehin bırakılmış 2990
<b>mer'î (Ar.)</b>	gözetilen, gözle görülen 561, 1605
<b>merkad (Ar.)</b>	kabir, mezar 2122, 2365
<b>merkeb (Ar.)</b>	eşek 840, 1959, 3208, 4784, 5811
<b>merkez (Ar.)</b>	orta, göbek, odak 3297, 3901
<b>mermer (Ar.)</b>	mermer 2841, 3743, 4819, 5809, 6213
<b>mermüz (Ar.)</b>	işaretle anlatılmış, ima edilmiş 5675
<b>mermüzât (Ar.)</b>	remiz ve işaretlerle anlatılan şeyler 5333
<b>Merrîh (Ar.)</b>	Dünyadan sonra güneşe en yakın olan gezegen, Merih 3914, 3920, 3945
<b>mertebe (Ar.)</b>	derece, basamak 3621

<b>Meryem (Ar.)</b>	Hız. İsa'nın annesi 3991
<b>mesâfet (Ar.)</b>	ara, uzaklık 4841, 4946, 6119
<b>mesâvî (Ar.)</b>	kötülükler 1637, 2033, 2209, 4700, 6167
<b>mescid (Ar.)</b>	mescit 243, 246, 247, 254, 4697
<b>mescüd (Ar.)</b>	kendisine secde edilmiş 2813
<b>mescün (Ar.)</b>	zindana atılmış 1991
<b>meşel (Ar.)</b>	1. ata sözü 2255, 3172, 3173, 3247, 4820 2. hikâye 4962, 5285 3. örnek, benzetme 3194, 6297
<b>meşelsüz (Ar.Tr.)</b>	hikâyesiz, meselsiz 2182
<b>meşh (Ar.)</b>	çirkin, çirkinleştirme 2796, 2799, 2802, 2803, 2806
<b>meşh eyle-</b>	çirkinleştirmek 2796
<b>meşh it-</b>	çirkinleştirmek 2797, 2798
<b>meşh ol-</b>	çirkinleşmek 2802, 2803
<b>Mesîh (Ar.)</b>	Hız. İsa aleyhisselâm 212
<b>mesken (Ar.)</b>	ev, oturlan yer 1041, 4334
<b>meskenet (Ar.)</b>	tevazu, miskinlik 2664, 3298, 6373
<b>meslek (Ar.)</b>	yol 3419
<b>mesmûm (Ar.)</b>	zehirlenmiş 723
<b>Meşnevî (Ar.)</b>	1. Hız. Mevlânâ Celâleddin-i Rumî'nin manzum olarak yazdığı, 24000 beyiti bulan altı ciltlik tefsir kitabı 69, 77, 125, 196, 205 2. Her beyiti kendi arasında kafiyeli olan manzum eser 201, 207
<b>mesrûr (Ar.)</b>	sevinçli, neşeli 1182, 1688, 6129,
<b>mest (Far.)</b>	mest 1902
<b>mest it-</b>	sarhoş etmek 6358
<b>mest ol-</b>	sarhoş olmak 84, 1902, 3051, 4441, 6360
<b>mestâne (Far.)</b>	sarhoşçasına 6133
<b>mestî (Far.)</b>	sarhoşluk 5092
<b>mestür (Ar.)</b>	örtülmüş, kapatılmış 37, 510, 1652, 5244, 5332
<b>mestür eyle-</b>	örtmek, gizlemek 1656
<b>mestür kıl-</b>	örtmek 5618
<b>mestür ol-</b>	kaplanmak, görünmez olmak 510
<b>mes'ûd (Ar.)</b>	mesut, bahtiyar, talihli 1985
<b>meşârib (Ar.)</b>	tabiatlar, huylar 4900
<b>meşârik (Ar.)</b>	güneşin doğduğu yerler 4901
<b>meşğül (Ar.)</b>	bir işle uğraşan 1960, 3145, 4799, 6 249
<b>meşğül ol-</b>	bir işle uğraşmak 1960, 3045, 4799
<b>meşhür (Ar.)</b>	şöhretli, ünlü 1462, 1651, 1652
<b>meşreb (Ar.)</b>	1. yaratılış, tabiat, huy 103, 2143, 2553, 3793, 4459 2. içecek yer 1946, 3763, 4900

<b>meşveret (Ar.)</b>	müşavere, danışma 2269, 2406, 5299, 5300, 5305
<b>meşveret it-</b>	danışmak, müşavere etmek 2406
<b>meşveret kıl-</b>	danışmak, müşavere etmek 2269, 5299, 5330
<b>meşy, meş (Ar.)</b>	yürüme, yürüyüş 287, 3905, 5417
<b>meşy it-</b>	yürümek 3905, 5417
<b>meşy kıl-</b>	yürümek 287
<b>metâ' (Ar.)</b>	varlık, servet, eşya 1751, 4484, 6057
<b>metbû' (Ar.)</b>	tâbi oluş 1194
<b>me'vâ (Ar.)</b>	yurt, mesken, sığınak 1194, 3849, 4490
<b>mevc (Ar.)</b>	dalga 146, 930, 2697, 3046, 5819
<b>mevc vur-</b>	dalgalanmak 4428
<b>mevcüd (Ar.)</b>	varlık, yaratık 177, 961, 1832
<b>mevcüdât (Ar.)</b>	varlıklar 3764
<b>meveddet (Ar.)</b>	sevme, sevgi 2718, 3599, 5498
<b>mevķüf (Ar.)</b>	bağlanmış, bağlı 6468
<b>Mevlâ, Mevlî (Ar.)</b>	Allah, Tanrı 1994, 2273, 3176, 3859, 4318
<b>mevlâlık (Ar.Tr.)</b>	Mevlâlık 4327
<b>mevrûş (Ar.)</b>	miras kalmış 3888
<b>mevt (Ar.)</b>	ölüm 1927, 3436, 3437, 6492
<b>mevzûn (Ar.)</b>	vezinli, düzgün, ölçülü 1991
<b>mey (Far.)</b>	şarap 85, 117, 2427, 2668, 3196
<b>mey-cüş (Far.)</b>	çoşan, köpüren şarap 4445
<b>meydân (Ar.)</b>	meydan, alan 488, 2392, 2891, 3130, 6016
<b>meydân dile-</b>	ortaya çağırarak, açığa çıkmayı istemek 3130
<b>meydâna gel-</b>	ortaya çıkmak 4368
<b>meydâna sür-</b>	ortaya çıkmak, ortaya sürmek 2392
<b>meyhâne (Far.)</b>	meyhane, şarap içilen yer 4391, 6132, 6133
<b>meyl (Ar.)</b>	meyil, eğilme, arzu 1486, 1487, 4489, 6504
<b>meyl eyle-</b>	meyil etmek 244, 4055
<b>meyl it-</b>	yönelmek, gönül vermek 795, 799, 2288, 6162
<b>meyl kıl-</b>	meyil etmek 6163
<b>meyelân (Ar.)</b>	eğilme, eğiklik, meyil 3281
<b>meymûn (Ar.)</b>	uğurlu, bereketli, kutlu 1251, 1985
<b>meşşüm (Ar.)</b>	uğursuz 1663, 2104, 5065
<b>meşşümü it-</b>	azdırmak, uğursuz eylemek 1663
<b>meyyâl (Ar.)</b>	çok meyil eden, istek duyan 1495
<b>meyyit (Ar.)</b>	ölmüş 1034, 5085, 6373
<b>meyyit-şifat</b>	ölü gibi 6373
<b>mezâhib (Ar.)</b>	mezhepler 4902
<b>mezâhir (Ar.)</b>	çiçekli yerler 5491

<b>mezāk</b> (Ar.)	zevk alma 1316
<b>mezālīk</b> (Far.Tr.)	kaygan yer 2613, 3351
<b>mezbele</b> (Ar.)	süprüntülük, çöplük 1070
<b>mezheb</b> (Ar.)	gidilen yol, mezhep 193, 2553, 3793, 5319
<b>mezīd</b> (Ar.)	ziyade, fazla, fazlalaştırma 437, 681, 3413, 5827
<b>mezīd it-</b>	çoğaltmak 437, 681, 6439
<b>mezīd ol-</b>	artmak, çoğalmak 2170
<b>mezkūr</b> (Ar.)	zikredilmiş 5547
<b>mezkūr ol-</b>	zikredilmek, dile getirilmek, anılmak 5547
<b>mezmūm</b> (Ar.)	yerilmiş, zemmolunmuş 1860, 2116, 2870, 3433, 5065
<b>mezra‘</b> (Ar.)	tarla, tarım yapılan yer 2058, 5064
<b>Mısr</b> (Ar.)	Mısır ülkesi 58, 1294, 5815
<b>Mısr-ı sır</b>	sır mısı, sır ülkesi olan Hz.Yusuf 162
<b>mısrā‘</b> (Ar.)	bir beyti veya manzum bir parçayı meydana getiren satırlardan her biri, dize, mısra 206
<b>miftāh</b> (Ar.)	anahtar 24, 4266, 5321, 6422
<b>mīġ</b> (Far.)	kara bulut, sis, kör duman 558, 2453, 3204, 3559
<b>mīh</b> (Far.)	çivi, mih 3815
<b>mihād</b> (Ar.)	döşek, yatak 2052
<b>mihān</b> (Far.)	büyükler, ulular 3610, 5477, 5822
<b>mihēn</b> (Ar.)	sıkıntılar, mihnetler 610, 2943, 5094
<b>mihmān</b> (Far.)	misafir 301, 302, 901, 4321, 6441
<b>mihnet</b> (Ar.)	zahmet, eziyet 177, 2740, 3303, 4708, 6000
<b>mihnet şalıcı</b>	zalim 1599
<b>mihr</b> (Ar.)	sevgi, muhabbet 11, 2842, 4077, 5521, 6234
<b>mihrāb</b> (Ar.)	mihrap 248, 3799, 4697, 5039
<b>mihter</b> (Far.)	daha büyük 778
<b>mihter kıl-</b>	reis etmek 778
<b>mihterī</b> (Far.)	büyüklük 789, 5849, 5850
<b>miqdār</b> (Ar.)	değer, kıymet 3639
<b>miqrāz</b> (Ar.)	makas 2319
<b>mīlel</b> (Ar.)	milletler 3393, 4902
<b>mīlk</b> (Ar.)	mülk 1915, 2094, 3446, 4513, 5040
<b>mīllet</b> (Ar.)	1. millet, budun 177, 2524, 2535, 3394 2. kavim 4818
<b>mim</b>	İslâmî Türk alfabesinin yirmi yedinci harfi 1305, 1984, 3485, 3603
<b>mī‘mār</b> (Ar.)	mimar 3781
<b>min</b>	ben 860, 3203, 3415, 4284, 6055, 1831
<b>min</b> (Ar.)	-dan, -den 445, 459, 5086

<b>min-küllî'l-vücûh</b>	her cihetden 1205
<b>mine'r-raḥmân</b>	Allah'tandır 459
<b>mine's-şeytân</b>	şeytandan 459
<b>min-ledûn</b>	Allah'ın sırlarına ait manevî ilimden 83, 445
<b>Mine (Ar.)</b>	Mekke'ye altı km. uzaklıkta bir yerdir; hacılar kurbanlarını burada keserler 4514
<b>minen (Ar.)</b>	teşekkürde bulunmalar, minnetler 150, 3203, 5093
<b>minḳār (Ar.)</b>	gaga 5256
<b>minnet (Ar.)</b>	minnet, iyilik 1708
<b>mîr (Far.)</b>	emir, reis 271, 2399, 2445, 3154, 3416
<b>mi'râc (Ar.)</b>	1. Mirac, Hz. Muhammed elli iki yaşında iken Mekke'de Cebrail gelerek Mescid-i Haram'dan, Kudüs'te bulunan Mescid-i Aksa'ya ve oradan göklere götürdü. Hz. Peygamber orada Cenab-ı Hak'la buluştu ve onu baş gözü ile gördü 2041, 3437, 5410, 6306 2. çıkma 5415
<b>mi'râc it-</b>	çıkma 5415
<b>mîrâḡ (Ar.)</b>	ölenin geride bıraktığı servet 3888
<b>mir'ât (Ar.)</b>	ayna 110, 2013, 2014, 2464, 4201,
<b>mirşâd (Ar.)</b>	gözetleme yeri 12
<b>mişâl (Ar.)</b>	örnek, nümune 629, 1803, 2214, 3592, 4072
<b>mişbâḡ (Ar.)</b>	kandil, çıra, meşale 2225, 6427
<b>misk (Far.)</b>	misk 1464, 4438
<b>miskîn (Ar.)</b>	âciz, miskin 895, 1041, 1648, 2190, 4334
<b>mişl (Ar.)</b>	benzer, eş 3314
<b>miss, mis (Ar.)</b>	bakır 976, 1203, 1972, 2135, 3322
<b>misvâk (Ar.)</b>	misvak, erak ağacının dalından yapılan bir nevi diş fırçası 1453
<b>mîş (Far.)</b>	koyun 4413
<b>mîşe (Far.)</b>	meşe 5644, 5646
<b>mişkât (Ar.)</b>	1. aydınlatma yeri, mum yakılan yer, kandillik 104, 2225, 2473 2. oyuk, çanak 5152
<b>mîve (Far.)</b>	meyve 3690
<b>mîve-dâr (Far.)</b>	meyveli 4846, 4848
<b>mîve-efşân (Far.)</b>	meyve saçan 4849
<b>mi'yâr (Ar.)</b>	ölçü 150, 3071, 4292
<b>mi'yâr it-</b>	ölçü etmek 3071
<b>mi'yâr kıl-</b>	ölçü edinmek 150
<b>miyâne (Far.)</b>	orta 6030
<b>miyiş (Ar.)</b>	koyun 6040
<b>mizâc (Ar.)</b>	huy, tabiat 3443, 3444
<b>mîzân (Ar.)</b>	terazi 3716, 3919, 5066

<b>mîzāna ur-</b>	tartmak 3716
<b>miẓmār (Ar.)</b>	koşu meydanı 5923
<b>Moğal</b>	Moğolca 6313, 6342
<b>mor</b>	mor 6293
<b>mu‘allim (Ar.)</b>	hoca, muallim 695, 1527, 1539, 5407
<b>mu‘ammā (Ar.)</b>	anlaşılmaz iş 5802
<b>mu‘ammer (Ar.)</b>	ömür süren, yaşayan 3778
<b>mu‘ānid (Ar.)</b>	inatçı, kimseye uymayan 4275
<b>mu‘arrif (Ar.)</b>	tarif eden, etraflı anlatan 5989
<b>mu‘asser (Ar.)</b>	zor, güç 2532, 2533
<b>mu‘aṭṭal (Ar.)</b>	battal, kullanılmaz, hasta 425
<b>mu‘aṭṭal eyle-</b>	hastalandırmak 425
<b>mu‘aṭṭar (Ar.)</b>	kokutma, güzel kokulu etme 2709
<b>mu‘aṭṭar kıl-</b>	güzel kokulu etmek 2709
<b>mu‘ayyen (Ar.)</b>	belirtilmiş, tayin edilmiş 1591, 4632, 4634
<b>mu‘azẓam (Ar.)</b>	büyük 5073
<b>mu‘azzez (Ar.)</b>	kıymetli, değerli, aziz 1249, 6433
<b>mū (Far.)</b>	kıl 3663, 5500
<b>mū-be-mū</b>	inceden inceye 3663, 5500
<b>mucīb (Ar.)</b>	kabul eden, gerektiren, sebep, gereken 257, 258, 1837, 3214, 5304
<b>mu‘ciz (Ar.)</b>	bir benzerini yapmada herkesi acze düşüren, âdet dışı, yapılamayan 4063
<b>mu‘cizāt (Ar.)</b>	mucizeler 1231, 1232, 2462, 3790, 4453
<b>mu‘cize (Ar.)</b>	mucize 2692, 3741
<b>muḍill (Ar.)</b>	saptıran, dalâlete düşüren 1825, 2749, 3394, 4854
<b>muğān (Far.)</b>	ateşe tapanlar 20, 324, 6318
<b>muğaylān (Ar.)</b>	deve dikenini 906, 2367
<b>Muğīş (Ar.)</b>	yardım eden, yardımını esirgemeyen Allah 3367
<b>muğtasal, muğtesel (Ar.)</b>	yıkanmış 1298, 2246
<b>muğvī (Ar.)</b>	baştan çıkaran, iğva eden 1580
<b>muḥabbat (Ar.)</b>	şuursuzca gidiş, bilinçsiz hareket etme 2528, 3820
<b>muḥakḳak (Ar.)</b>	doğruluğu sabit olmuş 663
<b>muḥakḳik (Ar.)</b>	hakikati arayan 1251
<b>muḥāl (Ar.)</b>	mümkün olmayan, imkânsız 99, 214, 2614, 3286, 4605
<b>muḥalḥal (Ar.)</b>	hafif tutulmuş, hafife alınmış 425, 4680, 5452
<b>muḥalḥal eyle-</b>	hafifletmek 5452
<b>muḥalḥal kıl-</b>	hafife almak 4680
<b>muḥālif (Ar.)</b>	uymayan, zıt 6035
<b>Muḥammed (Ar.)</b>	Hız. Muhammed 18, 2235
<b>muḥannes (Ar.)</b>	namert, kalles, döneke 1126, 1741, 2936, 4159, 6298

<b>muḥāsib</b> (Ar.)	hesaba çeken 4895
<b>muḥāṭı̄b</b> (Ar.)	hitab eden, söz söyleyen 3603
<b>muḥcīb</b> (Ar.)	örtlen, örtücü 4584
<b>muḥdīş</b> (Ar.)	kirleten 2049, 5051
<b>muḥı̄bb</b> (Ar.)	seven 2986
<b>Muḥı̄bbü'l-evliyā</b>	velilerin dostu olan Sultan II. Murad 81
<b>muḥı̄t̄</b> (Ar.)	kuşatan, etrafını çeviran 153
<b>muḥı̄t̄ ol-</b>	çevirmek, kuşatmak 153
<b>muḥkem</b> (a.)	sağlamlaştırılmış, sağlam 1762, 3537, 3561, 5015, 6225
<b>muḥkem kıl-</b>	sağlamlaştırmak 3561
<b>muḥkem ol-</b>	sağlamlaşmak 627
<b>muḥlif</b> (a.)	karışıklık çıkararı 715
<b>muḥlife'l-va'd</b>	vadinde, sözünde şüphe çıkararı 715
<b>muḥlīş</b> (a.)	ihlas sahibi, doğru 1024, 2005, 2920
<b>muḥsin</b> (a.)	1. iyilikte bulunan, bağışlayan Allah 1834 2. ihsan eden 2845
<b>muḥsinin</b> (a.)	ihsan edenler 2519
<b>muḥtāc</b> (a.)	ihtiyacı olan, muhtaç 3049, 3441, 4961
<b>muḥtāc ol-</b>	ihtiyacı olmak 3441
<b>muḥtalaṭ</b> (a.)	karıştırma, bozma, azdırma 419, 2301, 2479, 3820
<b>muḥtalaṭ eyle-</b>	azdırmak 419, 2479
<b>muḥtalaṭ kıl-</b>	karıştırmak, tahrif etmek, bozmak 2495
<b>muḥtār</b> (a.)	dilediği gibi yapan 1911, 3771
<b>muḥtelif</b> (a.)	1. çeşitli 606, 2103, 2621, 5672 2. zıt, aykırı 1702, 3425
<b>muḥteliṭ</b> (a.)	karışık 3539, 6032
<b>muḥterem</b> (a.)	sayılmış, değerli 694, 817, 2316, 5969
<b>muḥterem dut-</b>	saymak, yüceltmek 694, 792, 2316
<b>muḥterem ol-</b>	sayılmak, üstün tutulmak 2643
<b>muḥteşem</b> (a.)	ihtişamlı, tantanalı 4078
<b>muḥyi</b> (a.)	1. dirilten, ihya eden Allah 1352, 1828, 3619 2. dirilten, canlandıran 5401
<b>mu'ın</b> (a.)	1. Mu'ın, Mu'inniddin bin Mustafa 67, 68, 115, 3124, 3407 2. yardım eden, yardımcı 67, 3803, 4070
<b>mu'ın kıl-</b>	yardımcı yapmak 67
<b>mu'ın ol-</b>	yardımcı olmak 6321
<b>muḳadder</b> (a.)	takdir olunmuş 4641, 4776
<b>muḳadder ol-</b>	başaya gelmek 4641
<b>muḳaddes</b> (a.)	mübarek, kudsî 5501
<b>muḳaffel</b> (a.)	kilitli 5452



<b>mukahhel (a.)</b>	sürmeli, sürme çekilmiş 2245
<b>mukallib (a.)</b>	değiştiren, döndüren 2853
<b>mukallid (a.)</b>	taklitçi 1247, 1251, 1252, 2925, 3347
<b>mukallid-şāhib</b>	taklitçi 3347
<b>mukarrer (Ar.)</b>	kararlaştırılmış 4667, 5105
<b>mukaşşır (Ar.)</b>	kusurlu 5692
<b>mukaşşır ol-</b>	kusur işlemek 5692
<b>mukavvī (Ar.)</b>	kuvvet veren, takviye edici, güçlendiren 30
<b>mukbil (Ar.)</b>	ikballi, bahtlı 213, 2521, 3757, 3760, 3892
<b>mukbil it-</b>	mesut ve kutlu eylemek 213
<b>mukbil kııl-</b>	kutlu kılmak 3936
<b>mukbil ol-</b>	mesut olmak 1096
<b>mukırr (Ar.)</b>	ikrar eden, doğru söyleyen 5684
<b>mukīm (Ar.)</b>	1. Mukim, Kayyum olan Allah 1827 2. oturan 12, 5340
<b>mukīm ol-</b>	oturmak 5340
<b>mūkin (Ar.)</b>	kat‘i olarak bilen 4401, 4641
<b>muktedā (Ar.)</b>	reis, baş, önder 2448, 2912, 5909, 5557, 5762
<b>muktedā kııl-</b>	önder etmek, reis yapmak 2912
<b>muktedā ol-</b>	öne geçmek 5557
<b>muktezā (Ar.)</b>	icabına göre, lâzım geldiği surette 1248, 4672, 5846
<b>mūl (Far.)</b>	maşuka, sevgili 6245
<b>mūm (Far.)</b>	mum 723, 1860, 5373
<b>Mun‘im (Ar.)</b>	nimetlendiren Allah 1834
<b>munkasım (Ar.)</b>	taksim eden, paylaştıran 2599
<b>muntavī (Ar.)</b>	toplanmış, örtülme, sarılma 586, 985
<b>muntavī ol-</b>	sarılmak, görünmez olmak 985
<b>muntazır (Ar.)</b>	bekleyen 282
<b>mūr (Far.)</b>	karınca 1582, 2759, 3037, 4034, 6508
<b>murād (Ar.)</b>	1. II. Sultan Murad Han 99 2. arzu, istek 376, 3368, 4669, 4968, 5593, 5875
<b>murād bul-</b>	dilediğine kavuşmak 1934
<b>murād idin-</b>	arzu etmek 209
<b>murād ol-</b>	arzu edilmek 80
<b>murādāt (Ar.)</b>	meramlar, arzular, istekler 130, 136
<b>Murādiyye (Ar.)</b>	Muīniddin bin Mustafa'nın, Celāleddin-i Rumi'nin Mesnevi'sinin bir ciltlik kısmının tercüme ve şerhini yaptığı eserinin lâkabı 72, 78, 128
<b>murākab (Ar.)</b>	insanın iç âlemini kontrol etmesi 3605
<b>murākabe (Ar.)</b>	insanın kendi iç âlemine dalarak nefsi ile

	hesaplaşması 4443
<b>murâkâbede kal-</b>	nefsini sorguya çekmek 4443
<b>murâkâb (Ar.)</b>	koruyucu, gözetleyici 4894
<b>murakka' (Ar.)</b>	yamalı, yamanmış 4393
<b>murdâr (Far.)</b>	pis, mundar 3285, 3699, 4198, 6067
<b>murğ (Far.)</b>	kuş 176, 2064, 2065, 3007, 3031
<b>murğ-ı cân</b>	can kuşu, ruh 176, 3031, 3434
<b>murğ-vâr</b>	kuş gibi 432
<b>Murtażâ (Ar.)</b>	beğenilmiş, seçilmiş Hz. Ali 396
<b>müsâ (Ar.)</b>	1. Hz. Musa aleyhisselâm 335, 699, 2163, 3855, 6047 2. ustura 1235, 2748, 4062
<b>Müsâ-şıfat</b>	Hz. Musa gibi, Musa Peygamber nitelikli 1339
<b>Müsâ-vâr</b>	Hz. Musa gibi 4082
<b>Müsâ-veş</b>	Hz. Musa gibi 1659
<b>muşavver (Ar.)</b>	tasvirli, resimli 5497
<b>muşavvir (Ar.)</b>	resim yapan 3220
<b>Müsevî (Ar.)</b>	Yahudi 1611
<b>muşhaf (Ar.)</b>	Kur'ân, kitap 4392, 5840
<b>müşil (Ar.)</b>	ulaştırıcı, eriştiren 5020
<b>muşır (Ar.)</b>	ısrar eden, yapılması için üstüne düşen 1548
<b>Müsî (Ar.)</b>	Hz. Musa peygamber 84
<b>Müsî-vâr</b>	Hz. Musa gibi III, 770, 5925
<b>muşlih (Ar.)</b>	iyileştiren, ıslah eden 152, 1495, 4637, 5167, 5169
<b>Muştafâ (Ar.)</b>	Hz. Muhammed 892, 1040, 3790, 5410, 6530
<b>mustahik (Ar.)</b>	hak etme, kazanma 5720
<b>müş (Far.)</b>	fare 514, 1852, 2923, 3109, 5952
<b>muşt (Far.)</b>	yumruk, tokat 6392
<b>muştalık</b>	müjde 6392
<b>mu'tad (Ar.)</b>	alışılmış, âdet edilmiş 3876
<b>mu'tayyeb (Ar.)</b>	tatıy edilmiş 3604
<b>mu'teber (Ar.)</b>	itibarlı, hatırı sayılır 494, 794, 5441, 5835, 5855
<b>mu'teber dut-</b>	üstün tutmak 494
<b>mu'teber ol-</b>	hatırı sayılmak, itibarlı olmak 5441
<b>mu'tadil (Ar.)</b>	mülâyim, yumşak 4580
<b>mu'tedil ol-</b>	mülâyim olmak 4580
<b>mu'tekif (Ar.)</b>	ibadethaneye çekilip ibadet ile meşgul olan 3532
<b>mu'temed (Ar.)</b>	güvenilen, itimad edilmiş 2449, 2583
<b>Mu'tî (Ar.)</b>	ita eden, veren Allah 1828, 3619
<b>mu'tî' (Ar.)</b>	itaat eden, boyun eğen 931, 2210, 3217, 3415, 6425
<b>mu'tî' kıl-</b>	itaati altına almak 1059, 3775

<b>muṭī' ol-</b>	itaat etmek 2210, 3217, 3415
<b>muṭlaḳ (Ar.)</b>	kat'î, tek, yalnız, mutlak, hakikî 170, 178, 260, 1121, 5485
<b>muṭlaḳa (Ar.)</b>	kayıtsız şartsız, kati olarak, kesin 3397
<b>mutma'inne (Ar.)</b>	şüphesi kalmamış 843, 2231, 4526
<b>muttakā (Ar.)</b>	haramlardan kaçan 4513
<b>muttaḳī (Ar.)</b>	takva sahibi, haramlardan kaçan 941, 1020, 2050, 2676
<b>muttaşıl (Ar.)</b>	devamlı, ulaşan 618, 4583
<b>muttaşıl eyleme-</b>	ulaştırmamak, birleştirmemek 4583
<b>mūtu (Ar.)</b>	ölüm, ölmeden önce ölmek 1930, 3430
<b>muvāfiḳ (Ar.)</b>	uygun, münasip 534, 1266, 1623, 2308, 2311, 5186
<b>muvāfiḳ ol-</b>	uygun düşmek 441, 1500
<b>muvahḥıdlık (Ar.Tr.)</b>	Allah'ın birliğine inanmış olma 1741
<b>muvahḥıdlık şat-</b>	inanmış görünmek 1741
<b>muvahḥid (Ar.)</b>	Allah'ın birliğine inanan 1724, 6240
<b>mūy (Far.)</b>	kıl 228
<b>mūy-tāb (Far.)</b>	kıl dokuyan 5977
<b>muzāf (Ar.)</b>	izafe olunmuş, yüklenmiş 3282
<b>muzher (Ar.)</b>	ortaya çıkmış, görünmüş 3899, 3900, 4545, 5923
<b>muzḥir (Ar.)</b>	delil, apaçık burhan 37, 1533, 1534, 3518, 4545
<b>muzıll (Ar.)</b>	saptıran 2400, 4991
<b>muzır (Ar.)</b>	zarar veren 3843
<b>muzlim (Ar.)</b>	karanlık 6148
<b>muzmaḥil (Ar.)</b>	yok oluş, yok olma 4991
<b>muzmaḥil olma-</b>	yok olmamak 4991
<b>muzmer (Ar.)</b>	gizli, saklı, örtülü 4617, 5923
<b>mübārek (Ar.)</b>	uğurlu, kutlu, bereketli 3732, 4727
<b>mübdel (Ar.)</b>	değişme 5810, 5916, 6447
<b>mübdel kıl-</b>	değiştirmek 5810
<b>mübdel ol-</b>	değişmek, değişmiş olmak 6447
<b>müberrā (Ar.)</b>	beri kılınmış, uzakta tutulmuş 4734
<b>müberrā olma-</b>	uzak durmamak, yakın durmak 4734
<b>Mübîn (Ar.)</b>	hayırla şerri, iyiyi ve kötüyü hakkıyla ayıran Allah 1820, 4070
<b>mübtelā (Ar.)</b>	tutkun, düşkün 168, 1767, 2348, 4578, 6033
<b>mübtelā ol-</b>	tutulmak 168, 4723, 4728
<b>mücāhid (Ar.)</b>	din düşmanlarıyla savaşan 4794
<b>mücellā (Ar.)</b>	cilâlı, parlatılmış 2251, 3864
<b>mücrim (Ar.)</b>	suçlu 1128
<b>müctebā, müctebī (Ar.)</b>	seçilmiş, seçkin 396, 1209
<b>müdüam (Ar.)</b>	devamlı, sürekli 113, 3180, 3298, 4598, 6500
<b>müdüara, müdüare (Ar.)</b>	dost görünme, yüze gülme 322, 761, 5125, 5373

<b>müdâra kıl-</b>	dost gibi görünmek 5373
<b>müdbir (Ar.)</b>	talihsiz, düşkün 1044, 2401, 2402
<b>müdebbir (Ar.)</b>	tedbir alan, çare bulan 213
<b>mü'ennet (Ar.)</b>	kuvvet, nafaka 2579
<b>mü'eşşir (Ar.)</b>	tesirli 1793, 4453
<b>mü'essir ol-</b>	tesir etmek, etkili olmak 4453
<b>mü'evvil (Ar.)</b>	tevil eden, başka yöne çeken, yorumlayan 5454
<b>müfettiḥ (Ar.)</b>	feth eden, açan, açıcı 4266
<b>müfid (Ar.)</b>	faydalı 2970
<b>müfid ol-</b>	faydalı olmak, yararı dokunmak 2970
<b>müflis (Ar.)</b>	züğürt, iflas etmiş elinde avucunda bir şey kalmamış 4569
<b>müfsid (Ar.)</b>	ifsat eden, bozan 1736, 3451, 6036
<b>müftî (Ar.)</b>	müfti, fetva veren 423, 1653, 6507
<b>mühendis (Ar.)</b>	mühendis 5202
<b>mühlet (Ar.)</b>	belli bir zaman 5160
<b>mühlik (Ar.)</b>	öldüren 1828, 5074
<b>mühmil (Ar.)</b>	ihmal edilmiş 4028
<b>mühr (Far.)</b>	mühür 11, 3566, 5208, 5521, 6234
<b>mühr ur-</b>	mühürlemek 3744
<b>mükaḥḥel (Ar.)</b>	sürme çekilmiş 2859
<b>mükaḥḥel eyle-</b>	sürme çekmek 2859
<b>mükârî (Ar.)</b>	kiracı, kira ile hayvan işleten 423, 1069
<b>mükedder (Ar.)</b>	gamlı, tasalı 213, 2118, 1364, 1492, 5318
<b>mükemmil (Ar.)</b>	tamamlayan, tamamlayıcı 1944
<b>mükerrem (Ar.)</b>	aziz, muhterem 817
<b>mükerrer (Ar.)</b>	tekrarlanmış 5105, 5118
<b>mül (Far.)</b>	şarap 5411, 6245, 6505
<b>mül-şıfat</b>	şarap gibi 4243
<b>mülevvin (Ar.)</b>	renk veren, boyayan 5612
<b>mülhid (Ar.)</b>	dinsiz 1724, 1741, 5516
<b>mülk (Ar.)</b>	mülk, mal 158, 4557, 5085, 5241
<b>mültemis (Ar.)</b>	katılma, kayırma, arka çıkma 158
<b>mültemis ol-</b>	katılmak, meyletmek 158
<b>mültezim (Ar.)</b>	lüzumlu gören 407
<b>mü'min (Ar.)</b>	İslâmiyet'e inanmış 2833, 3295, 3305, 6205, 6482
<b>mü'minün (Ar.)</b>	müminler, iman edenler 4002
<b>mümîṭ (Ar.)</b>	öldürücü, öldüren Allah 3619
<b>mümkün (Ar.)</b>	olabilir, mümkün 3469, 4555, 4923
<b>münâcât (Ar.)</b>	dua etme, Allah'a yalvarma 112, 1409, 2462
<b>münâcât it-</b>	Allah'a yalvarmak 2462

<b>münāfīk (Ar.)</b>	kâfir olduğu halde müslüman görünen, iki yüzlü, yalancı 44, 715, 1272, 1278
<b>mün'am (Ar.)</b>	kıymetlendirilmiş, nail ve refah olmuş 151
<b>münāsib (Ar.)</b>	uygun, yakışır 4908
<b>münbasıt (Ar.)</b>	yayılan, açılan, genişleyen 3539, 6032
<b>müneccim (Ar.)</b>	yıldız falına bakan kimse 4749
<b>münevver (Ar.)</b>	aydınlatılmış 2040, 2569, 6427
<b>münevver it-</b>	aydınlatmak 6427
<b>münezzeh (Ar.)</b>	uzak, tenzih edilmiş 2079, 2888, 3848, 5088, 6289
<b>münezzeh ol-</b>	uzak durmak 5088
<b>münezzehlik (Ar.Tr.)</b>	tenzih edilmişlik, uzak tutulmuşluk 5501
<b>mün'im (Ar.)</b>	nimet veren, yediren içiren, besleyen 151
<b>münir (Ar.)</b>	nurlandıran, ışık veren 66, 6410
<b>münkād (Ar.)</b>	boyun eğen 6292
<b>münkir (Ar.)</b>	inkâr eden, inanmayan 3166, 3774, 4296, 5676, 5897
<b>münselih (Ar.)</b>	dünya arzularından sıyrılmış 1935
<b>münşî (Ar.)</b>	iyi kâtip 1910
<b>müntehā (Ar.)</b>	en son, son, nihayet, sidre 4034, 4511, 5410, 5412, 5417, 6119
<b>müntehāb (Ar.)</b>	seçme, seçilmiş 77
<b>müntehāb kıl-</b>	seçmek 77
<b>müpergel (Far.)</b>	pergel 5203, 5207
<b>mürde (Far.)</b>	ölü 102
<b>mürde-rîg (Far.)</b>	ölüm kumu 6021
<b>mürebbî (Ar.)</b>	terbiye edici 3215
<b>mürekkeb (Ar.)</b>	1. mürekkep, boya 1775, 2028, 3601 2. karışık, birleştirilmiş 4294, 5811, 6279
<b>müretteb (Ar.)</b>	yerli yerince, tertibedilmiş, düzenli 38, 4294
<b>mürîd (Ar.)</b>	1. irade eden Allah 1834 2. buyuran, emr eden 3286, 3413 3. bir şeyhe bağlanan kimse 134, 677, 3058, 3165
<b>mürîdîn (Ar.)</b>	müritler 130, 149
<b>mürr, mür (Ar.)</b>	acı 64, 1543, 2640, 4131, 5755
<b>mürşid (Ar.)</b>	irşat eden, doğru yol gösteren, bir tarikatın piri 134, 12, 423, 2084
<b>müsāvī (Ar.)</b>	eşit, denk 2209, 4700
<b>müsebbeb (Ar.)</b>	sebepe olan, sebep olmuş 2581
<b>müsebbib (Ar.)</b>	sebepe olan 4693, 4795
<b>müseddes (Ar.)</b>	altıgen 5203
<b>müsellem (Ar.)</b>	teslim edilmiş 2988, 3209
<b>müsellem-şıfat (Ar.)</b>	teslim olmuş gibi 2990
<b>müsemmā (Ar.)</b>	adlandırılmış, isim verilmiş 196, 1299, 5229

<b>müşennâ (Ar.)</b>	iki türlü, iki kısım 198
<b>müşhil (Ar.)</b>	ishal veren, kabızlığı gideren ilaç 3098
<b>müslim (Ar.)</b>	İslâm dininde olan 5928
<b>müsta'fir (Ar.)</b>	istiğfar eden, günahlarının afvı için yalvaran 5026
<b>müstağrak (Ar.)</b>	batmış, batırılmış 292, 1404, 1412, 1682, 2625
<b>müstaḥakk (Ar.)</b>	hak etmiş 5023
<b>müstaḥik (Ar.)</b>	hak etmiş, hak kazanmış 4718, 5720
<b>müstaḥik ol-</b>	hak etmek 5720
<b>müsta'in (Ar.)</b>	yardım dileyen, yardım isteyen 68, 382, 4393, 5686, 6321
<b>müstaḥil (Ar.)</b>	başlı başına, serbest 2260
<b>müstaḥim (Ar.)</b>	doğru, düz 748, 1256, 5048
<b>müste'an (Ar.)</b>	kendisinden yardım istanen 5505
<b>müstecâb (Ar.)</b>	kabul 1286, 3680
<b>müstacir (Ar.)</b>	aman dileyen, himaye bekleyen 3804
<b>müstecir ol-</b>	himaye etmek, korumak 3804
<b>müstefid (Ar.)</b>	istifade eden, faydalanan, yararlanan 101, 707
<b>müsthân (Ar.)</b>	alçak, değersiz 3818, 4210, 5013
<b>müsthân eyle-</b>	değersiz etmek 5013
<b>müste'id (Ar.)</b>	kabiliyetli, istidadlı, yetenekli 6398
<b>müstemend (Far.)</b>	1. lâıyk 4789 2. mahzun, bıçare, kederli 350, 2707, 3269, 5226
<b>müstemir (Ar.)</b>	uzayan, devamlı, sürüp giden 3843, 5684
<b>müsteter (Ar.)</b>	gizlenmiş, saklanmış 650
<b>müsteşâr (Ar.)</b>	istişare edilen, bildirilen 905
<b>Müslümân (Ar.)</b>	Müslüman 905, 4118
<b>müşâbih (Ar.)</b>	benzeyen, benzer 1254
<b>müşâhid (Ar.)</b>	gören, bakan 921, 4794
<b>müşâm (Far.)</b>	alışkanlık, müşam 6463
<b>müşâr (Ar.)</b>	işaret edilen, gösterilen 178
<b>müşg, müşk (Far.)</b>	misk 465, 852, 1172, 3156, 6058
<b>müşir (Ar.)</b>	işaret eden, yol gösteren 1830, 3133, 4643, 6035
<b>müşkil (Ar.)</b>	güçlük, zorluk 3399
<b>müşkilât (Ar.)</b>	güçlükler, zorluklar 104, 2225, 2473, 5374
<b>müşrik (Ar.)</b>	Allah'a ortak koşan, kafir 4714
<b>müşrik ol-</b>	kâfir olmak 1543
<b>müştalḥ (Ar.)</b>	özleyen, görmek için can atan 17, 451, 1822, 1950, 2450
<b>müştalḥ ol-</b>	can atmak, özlemek 2450, 5439
<b>müşteher (Ar.)</b>	şöhret bulmuş, iştihar etmiş 131
<b>müştehi (Ar.)</b>	iştahlı, istekli 5850
<b>müşteri (Ar.)</b>	alıcı 48, 4518, 5849, 5850

<b>mütteḥaḍ</b> (Ar.)	ittihat edilmiş, birleştirilmiş 2588
<b>mü'temen</b> (Ar.)	emniyetli güvenilir 5103, 5309
<b>müttehem</b> (Ar.)	kabahatli gösterilen, suçlu 3142, 5030
<b>mütteḳī</b> (Ar.)	Allah'tan korkan, haramlardan sakınan 3566, 4308
<b>mütteḳī</b> (Ar.)	dayanan, dayanmış 3331
<b>mütteḳīn</b> (Ar.)	iyice bilen 3346
<b>müvekkil</b> (Ar.)	vekil tayin eden 4127
<b>müvesvis</b> (Ar.)	vesvese veren, kuruntuya düşüren 1779
<b>müyesser</b> (Ar.)	kolay olma 2526, 2532, 2533, 6365, 6366
<b>müyesser ol-</b>	kolaylaşmak, kolay olmak 2526
<b>müznibīn</b> (Ar.)	günah işleyenler, suçlular 4212
-N-	
<b>nā</b> (Far.)	-sız, -siz 366, 719, 1493, 3432
<b>nā-ehl</b>	liyakatsız, ehil olmayan 719
<b>nā-güzīr</b>	çaresiz, dermansız 3869
<b>nā-ḥalef</b>	halefsiz, yerini boş bırakan 3482, 3684, 5704
<b>nā-pāk</b>	pis, temiz olmayan 366, 1207, 1493
<b>nā-ümīd</b>	ümitsiz, ümidi kırık 64, 373, 1111, 4376
<b>nāb</b> (Far.)	halis, saf, berrak 6023
<b>nābekār</b> (Far.)	işe yaramaz 3080
<b>nabz</b> (Ar.)	nabız 413, 608, 656
<b>nāçār</b> (Far.)	çaresiz, ister istemez 3506, 3774, 6422
<b>nādān</b> (Far.)	cahil, bilgisiz 2265, 2755, 3096, 3132, 5728
<b>nādān kıl-</b>	cahil etmek 3132
<b>nādīde</b> (Far.)	görülmemiş, ender
<b>nāf</b> (Far.)	göbek 853, 2144, 5095
<b>nāgāh</b> (Far.)	ansızın, birden, aniden 543, 4580, 4855
<b>nāgāh ol-</b>	birden ortaya çıkmak 4580
<b>nağam</b> (Ar.)	ahenkler, güzel sesler, ezgiler 224, 2100, 4067, 5599, 6391
<b>nağam kıl-</b>	zıkr etmek 4067
<b>nağmāt</b> (Ar.)	ahenkler, güzel sesler 225, 1971
<b>nāgeh</b> (Far.)	ansızın, aniden, birden bire 279, 6045
<b>nāgehān</b> (Far.)	ansızın 183, 2059, 3552, 5948, 6017
<b>nāgehānī</b> (Far.)	ansızın, birden bire 1114, 4746
<b>nağz</b> (Far.)	iyi güzel 3694
<b>nāḥaḳ</b> (Far.Ar.)	haksız 4659
<b>naḥcīr</b> (Far.)	av 4602
<b>naḥcīr-vār</b>	av gibi 5116, 6410

<b>naḥl</b> (Ar.)	arı, bal arısı 5151, 5197, 5198
<b>naḥl</b> (Ar.)	ağaç, fidan 4915
<b>naḥn</b> (Ar.)	yön 6195
<b>naḥs</b> (Ar.)	uğursuz, uğursuzluk 2559, 3916, 6030
<b>naḥş</b> (Ar.)	vurma 520
<b>naḥv</b> (Ar.)	1. cümle bilgisi 6304, 6425 2. taraf, cihet 6195
<b>naḥvet</b> (Ar.)	kibir, onur 79
<b>na'īm</b> (Ar.)	cennet 843, 3303, 4468, 6224
<b>na'īmī</b> (Ar.)	cennete mensup olan 4469
<b>naḳab</b> (Ar.)	halkın ulusu, seçilmiş 128
<b>naḳd</b> (Ar.)	değer 149, 2248, 4196, 5302
<b>nākes</b> (Far.)	cimri, pinti 2898, 2935, 5736, 5745,
<b>naḳıs</b> (Ar.)	noksan, eksik, kusurlu 433, 3143, 5916
<b>naḳkās</b> (Ar.)	nakış yapan 171, 3208, 3220
<b>naḳl, naḳıl</b> (Ar.)	1. anlatma, hikâye etme 1211, 2221, 2253 2. taşıma 2953, 6054, 6118
<b>naḳil it-</b>	anlatmak 1211
<b>naḳl eyle-</b>	anlatmak 6414
<b>naḳl it-</b>	taşınmak 2953, 6118
<b>naḳl ol-</b>	anlatılmak 2221
<b>naḳmet</b> (Ar.)	öç, intikam 2295
<b>naḳş</b> (Ar.)	noksan, eksik, kusurlu 133, 3929, 4434
<b>naḳş</b> (Ar.)	1. işleme 171, 1168, 2766, 3208 2. yazı, resim 3221
<b>na'1</b> (Ar.)	nal 141, 3596
<b>nālān</b> (Far.)	inleyen 29
<b>nāle</b> (Far.)	inleme, inleyiş 2, 35, 336, 5474
<b>nāle ur-</b>	ses çıkarmak, bağırmak 5474
<b>nāle vur-</b>	nara atmak, bağırmak 336
<b>nāliš</b> (Far.)	inilti, inleme 218, 22, 469, 3678, 5796
<b>nāliš it-</b>	inlemek 218, 6268
<b>nāliš kıl-</b>	inlemek 252, 5796
<b>nām</b> (Far.)	1. isim, ad 207, 241, 513, 3801, 5932 2. şöhret 5369
<b>nām it-</b>	isim vermek, ad komak 77
<b>nāmāhrem</b> (Far.Ar.)	sırdaş olmayan 711, 1631, 2890, 5830
<b>namāz, nemaz</b> (Far.)	namaz, salat 1273, 1861, 1862, 5795
<b>nāmdār</b> (Far.)	meşhur, ünlü, namlı 3161, 6112
<b>nāmdārān</b> (Far.)	namlılar, ünlüler 87



<b>nāme</b> (Far.)	mektup 73, 1255, 2382, 5244, 5387
<b>nāmerd</b> (Far.)	alçak, döneke 367, 880, 1421, 3531
<b>nāmūs</b> (Ar.)	iffet, ar, namus 79, 1154, 2489, 5213, 6369
<b>nān</b> (Far.)	ekmek 339, 1698, 2868, 3100, 4536
<b>nān-veş</b>	ekmek gibi 4541
<b>nār</b> (Ar.)	ateş 770, 1875, 2341, 4282
<b>nāra yandur-</b>	ateşe atmak 1396
<b>nār-vār</b>	ateş gibi 4012
<b>nār</b> (Far.)	nar, nar denen meyve 1716, 3730
<b>na'ra</b> (Ar.)	yüksek sesle bağırma 1420, 5363, 5704
<b>na'ra ur-</b>	bağırarak 1420, 5704
<b>na'ra vur-</b>	bağırarak 5363
<b>nārdānk</b> (Far.)	nar pekmezi 3701
<b>nāresīd</b> (Far.)	yetişmemiş, ham 4376
<b>narḥ</b> (Far.)	fiat, değer 907
<b>nās</b> (Ar.)	insanlar 7, 1771, 2209, 2215, 3184
<b>neşāyih</b> (Ar.)	öğütler, nasihatlar 4458
<b>nāse</b> (Ar.)	unutan 7
<b>naşihlik</b> (Ar.Tr.)	nasihatçılık 2239
<b>nāşır</b> (Ar.)	yardım eden 3043, 3216
<b>nāsī</b> (Ar.)	unutan 222, 1771, 2215, 4436
<b>nāsī ol-</b>	unutmak 222
<b>naşīb</b> (Ar.)	nasip, kısmet 357, 929, 4634, 4839
<b>nāşih</b> (Ar.)	nasihat eden 91, 2326, 4450, 6493
<b>nāsipās</b> (Far.)	nankör 1253, 2215
<b>naşrānī</b> (Ar.)	Hristiyan 1686, 1690, 2287, 3800
<b>nāsūr</b> (Ar.)	bir göz hastalığı 3444
<b>nāsūt</b> (Ar.)	insanlık 2027, 2767
<b>nāsūtiyyet</b> (Ar.)	dünyalık 5006
<b>na't</b> (Ar.)	Hz. Muhammed'i öven şiirler 5991
<b>nāy</b> (Far.)	ney 231, 5, 33, 2667, 3314
<b>nāyib</b> (Ar.)	vekil, birinin yerine geçen 954, 1809, 2086, 3418, 5914
<b>nāyib-i ol Kirdigār</b>	Allah'ın naibi 1980
<b>nāyim</b> (Ar.)	uyuyan, uykuda olan 6486
<b>nāyistān</b> (Far.)	kamışlık, sazlık 13
<b>nāz</b> (Far.)	naz, yalvarma, reca 791, 5043
<b>nāz it-</b>	nazlanmak 2677
<b>nāzar</b> (Ar.)	bakma, bakış 30, 31, 163, 1607, 6487
<b>nāzar eyle-</b>	bakmak 30, 4352
<b>nāzar it-</b>	bakmak 237, 1607, 4309

<b>nazar kı-</b>	bakmak 163, 1530, 5385, 5889, 6487
<b>nazarğâh (Ar.Far.)</b>	bakılan yer, bakış yeri 2560
<b>nâzır (Ar.)</b>	1. gören Allah 1839 2. bakan, bakıcı 6405
<b>nâzil (Ar.)</b>	inme 33
<b>nâzil ol-</b>	inmek 33
<b>ne</b>	1. ne 119, 125, 251, 1898, 3000 2. nasıl 657, 1165, 2021, 2648, 6166 3. neden, niçin, neye 3266, 6487 4. şey, varlık 734, 1334 5. yok, bulunmaz 107, 6391 6. kim 3414 7. -mı, -mi 3585
<b>ne deñlü</b>	ne şekilde 4761
<b>ne ğam</b>	ne gam, ne çıkar 3449
<b>ne revâ</b>	yakışır mı 3585
<b>nebat (Ar.)</b>	nebat, bitki 2671, 3184
<b>nebi (Ar.)</b>	1. Hz. Muhammed 19, 2060, 6156 2. peygamber, nebi 168, 1014, 2320, 2815
<b>necâh (Ar.)</b>	kurtulma, 2844, 5823, 6421
<b>necât (Ar.)</b>	kurtuluş, kurtulma 1196, 2243, 3807, 5393, 6257
<b>necât bul-</b>	kurtulmak 3807
<b>necâta ir-</b>	kurtulmak 112
<b>necm (Ar.)</b>	yıldız 2799
<b>neçe</b>	1. nasıl 20 2. nice, sayısız 226, 428
<b>nedâmet (Ar.)</b>	pişmanlık 1640, 4267, 6274
<b>nedâmet kı-</b>	pişman olmak 4267
<b>nedem (Ar.)</b>	pişman olma 1838, 6271, 6274
<b>nedem ol-</b>	pişman olmak 6273
<b>neden</b>	1. niçin, ne sebepten 2, 1119, 3234, 4293, 4311 2. nasıl 2007
<b>nedîm (Ar.)</b>	meclis arkadaşı, sohbet arkadaşı 157, 780, 4266, 4801, 4865, 4866
<b>nedîm kı-</b>	dost edinmek 6274
<b>nedîm ol-</b>	dost olmak 6274
<b>nef (Ar.)</b>	fayda, kâr, menfaat 2169, 2902, 3222, 3805, 5487
<b>nefâset (Ar.)</b>	kıymetlilik 199, 1054, 4510, 4701
<b>nefer (Ar.)</b>	tek kişi, nefer 2548
<b>nefes (Ar.)</b>	1. an, lâhza 32, 1914, 2892, 5862, 6420 2. soluk, nefes 232, 3034, 3178, 4488, 5362

	3. söz 87, 3138, 6447
	4. ruh, can 5992
<b>nefes depret-</b>	söz söylemek 87
<b>nefes ur-</b>	söz söylemek 3138, 6447
<b>nefes vur-</b>	arkadaş olmak 475
<b>nefh (Ar.)</b>	üfürme 10 , 5935
<b>nefh it-</b>	üfürmek 10
<b>nefha (Ar.)</b>	üfürme, üfürük 231, 2463, 4073
<b>nefis (Ar.)</b>	çok beğenilen, çok hoşça giden 2256, 3034, 4509, 6101, 6371
<b>nefis it-</b>	çok güzel yapmak 6371
<b>nefis ol-</b>	beğenilmiş 1058
<b>nefs (Ar.)</b>	ruh, can 68, 160, 196, 2274, 3089
<b>nefs-i emmāre</b>	nefs-i emmare, emr eden nefis 2429, 4003
<b>nefsi tavrınca git-</b>	nefsine uymak 3675
<b>neft (Far.)</b>	petrol, gazyağı 4765
<b>nefy (Ar.)</b>	sürme, sürgün etme 618, 5091, 5348, 5369
<b>nefy eyle-</b>	sürmek, uzaklaştırmak 619
<b>nefy it-</b>	kovmak, sürmek 129, 5348
<b>nefy kıl-</b>	sürmek, uzaklaştırmak 3569
<b>nehār (Ar.)</b>	gündüz 132, 3157, 3942
<b>neheng (Far.)</b>	timsah 5271
<b>neher (Ar.)</b>	nehir 140, 3898, 5809
<b>nehy (Ar.)</b>	nehy, yasak etme 1268, 2359, 3849, 5940, 5941
<b>nehy it-</b>	yasak etmek, uzak tutmak 3849
<b>nem (Far.)</b>	ıslak, yaş, sulu yer 1431, 5735
<b>nemed (Far.)</b>	keçe 2586, 2587
<b>nemr (Ar.)</b>	kaplan 2090
<b>Nemrūd (Ar.)</b>	M.Ö. 2640 yıllarında yaşayan ve Hz. İbrahim'i ateşe attıran Babil hükümdarı 3890, 5785
<b>neng (Far.)</b>	1. utanma 296, 830, 831 2. kavga, inat, iddia 2112, 6370
<b>neng it-</b>	iddia etmek 2112
<b>ner (Far.)</b>	erkek 4936, 5170, 6389
<b>nerd (Far.)</b>	tavla oyunu 3320, 5771
<b>nerdübān (Far.)</b>	merdiven 1346, 4804, 4805, 4806
<b>nergis (Far.)</b>	nerkis 763, 2656
<b>nerm (Far.)</b>	yumşak 652, 4403, 5373
<b>nerm ol-</b>	yumşamak 652, 4403
<b>neseb (Ar.)</b>	nesil, soy 2581, 2816, 4878
<b>nesh (Ar.)</b>	hükümsüz bırakma, geçersiz kılma 2797, 2803, 2807

<b>neşh it-</b>	hükümsüz bırakmak, geçersiz kılmak 2797
<b>nesîm (Ar.)</b>	hafif rüzgâr 2680, 4104, 4422, 4423
<b>nesl (Ar.)</b>	soy, nesil 1384, 2056, 4422, 4878, 5061
<b>nesnâs (Ar.)</b>	içi hayvan dışı insan; yarı insan efsanevi bir hayvan, insan azmanı 1772
<b>nesne (Far.)</b>	şey, varlık 733, 1896, 2996, 4987, 5308
<b>nesne şan-</b>	değer vermek 1042
<b>nesrîn (Far.)</b>	yaban gülü 2658, 3742
<b>nesy (Ar.)</b>	unutma, unutulmuş 552
<b>nesy it-</b>	unutmak 552
<b>neşfi (Ar.)</b>	suyu çekip emme 4482
<b>neşr (Ar.)</b>	dağıtma 2466
<b>neşv (Ar.)</b>	gelişme 5735
<b>nev (Far.)</b>	yeni 5664
<b>nev' (Ar.)</b>	cins, tür, nev 3013
<b>nevâ (Far.)</b>	1. ses, seda, makam 225, 3189, 3475, 3939 2. rızık, azık 13, 1107 3. güzel 1107
<b>nevbet (Ar.)</b>	nöbet, sıra, devir, keşik 1518, 5853, 6460, 6469, 6494
<b>nevbet ir-</b>	sırası gelmek 6495, 6496
<b>nevbet iriş-</b>	sırası gelmek 6498
<b>neved (Far.)</b>	doksan 2595
<b>nevha (Ar.)</b>	ses 1075
<b>nevm (Ar.)</b>	uyku 267, 2044
<b>nevrüz (Far.)</b>	1. Türk musikisinin en eski makamlarından biridir 226 2. ilkbahar başlangıcı 6344
<b>ney (Far.)</b>	ney 215, 2, 85
<b>ney-şifat</b>	ney gibi 49
<b>neyçü</b>	niçin 2794, 2908, 3237, 5720, 5891
<b>neyistân (Far.)</b>	sazlık, kamışlık 21
<b>neysân (Far.)</b>	nisan 144, 69, 689, 2139
<b>neyyir (Ar.)</b>	nurlu, parlak 114, 5438
<b>neyyir ol-</b>	parlamak 114
<b>nezîr (Ar.)</b>	korkutan 2480
<b>nezîr it-</b>	doğru yola sokmaya çalışmak 2480
<b>nışf (Ar.)</b>	yarı, yarın 5839, 5849
<b>nî (Far.)</b>	ne 662, 1900, 2838, 4286, 5505
<b>ni'âl (Ar.)</b>	nallar 6314
<b>ni'am (Ar.)</b>	nimetler 757, 2921, 6529
<b>nice</b>	1. sayısız, bir çok 1102, 1557, 2046, 2190, 3650

	2. nasıl 6, 1966, 2025, 4275, 5795, 6440
	3. ne kadar 1847, 3083, 4672
	4. niçin, neden 4989
<b>nicesi</b>	1. nasıl 486, 3034, 6450
	2. bir çok 1753, 3151
<b>niçe</b>	1. nasıl 116, 537, 2061, 4463
	2. neden, niçin 61, 2732, 3164, 3285
	3. ne kadar 3148, 5226, 6167
	4. ne zamana kadar 2914, 2328
	5. bir çok 348, 439, 2147, 4259, 5582, 6283
<b>niçe bir</b>	neden, niçin 4370
<b>niçeye dek</b>	ne zamana kadar 61, 3042, 6049, 6051, 8220
<b>niçü, niçün</b>	neden, niçin 663, 4285, 6307
<b>nidā (Ar.)</b>	ses, seda, çağırma 227, 872, 1069, 5658, 5659
<b>nidā it-</b>	bağırarak, seslenmek 227, 872, 5658, 6270
<b>nidām (Ar.)</b>	arkadaş 6270
<b>nidd (Ar.)</b>	benzer, eş 4893, 6108
<b>nifāk (Ar.)</b>	1. fitne, nifak 716, 1313, 6187
	2. iki yüzlülük, münafıklık 1273, 1500
<b>nīg, nīk (Far.)</b>	iyi 983, 1170, 2200, 3194, 3379, 5537
<b>nīgān (Far.)</b>	iyiler 29
<b>nīgār (Far.)</b>	sevgili 124, 1979, 2569, 3513, 5265
<b>nīg-baht (Far.)</b>	mesut, bahtı iyi 2674, 2772, 3881
<b>nīg-nām (Far.)</b>	iyi adlı, adı iyiye çıkmış 777, 3328, 4073
<b>nihād (Far.)</b>	huy, tabiat, yaratılış 5009
<b>nihān (Far.)</b>	gizli, saklı 186, 188, 256, 3138, 4485
<b>nihān eyle-</b>	gizlemek, saklamak 3279
<b>nihān it-</b>	1. gizlemek 1354
	2. kaybetmek, yitirmek 5817
<b>nihāyet (Ar.)</b>	son 581, 1127, 3323, 6289
<b>niḳāb (Ar.)</b>	örtü, perde, bürgü 51, 4251, 4261, 4524
<b>nikāḥ (Ar.)</b>	nikāh 806
<b>nikāḥ kıl-</b>	nikāh etmek 806
<b>Nīl</b>	Nil nehri 1241, 4428, 5784
<b>nilüfer (Far.)</b>	nilüfer 2680
<b>nīm (Far.)</b>	yarım 4066, 5256
<b>nīm-gām</b>	yarım adım 4066
<b>nīm-kām</b>	yarım emel 5256
<b>ni‘me (Ar.)</b>	güzel, iyi, ne güzel 2052, 2921, 4781, 6352
<b>ni‘me'l-‘ivāz</b>	karşılığın güzeli 4781

<b>ni'me'l-mihād</b>	Cennet 2052
<b>ni'me'l-mu'fīn</b>	ne iyi yardımcı 1816
<b>ni'met (Ar.)</b>	lütuf, ihsan 191, 351, 2170, 4829, 6422
<b>nīrān (Ar.)</b>	Cehennem 1314, 2365, 3169, 4501, 5062
<b>nirde</b>	nerede 4483
<b>nirden</b>	nereden 4530
<b>nire</b>	nerede 5973
<b>nişār (Ar.)</b>	saçma, serpmeye 143, 2057, 3939, 3940, 3942
<b>nişār it-</b>	saçmak 2057
<b>nişār kıl-</b>	saçmak, serpmek 3961
<b>nisbet (Ar.)</b>	1. göre, kıyasla 1407, 2807, 3118, 5473, 5930 2. inat olarak 1579 3. bağıllık 2748
<b>nisyān (Ar.)</b>	unutma 221, 2353
<b>nīş (Far.)</b>	1. iğne 3112, 5959, 6040 2. zehir 640, 1099, 5382
<b>nīş ur-</b>	iğne yapmak, iğne sokmak, zehirlemek 2185
<b>nişāf (Ar.)</b>	çok emen, çok somuran 2144
<b>nişān (Far.)</b>	alâmet, iz, eser 439, 1743, 2081, 3279, 5584
<b>nişān kıl-</b>	nişan koymak, işaret etmek, belli etmek 5777
<b>nişān vir-</b>	1. alâmet göstermek 491 2. haberdar etmek, sır söylemek 188
<b>nişāt (Ar.)</b>	sevinç, neşe 6310
<b>niteki</b>	nitekim, nasıl ki 144, 4240, 6193
<b>nitekim</b>	1. nitekim, nasılsa, olduğu gibi 206, 314, 3140, 3350, 6493 2. gibi 2238, 2913
<b>niyābet (Ar.)</b>	naiblik, vekillik 3636
<b>niyāz (Far.)</b>	yalvarma, dua etme 1448, 2940
<b>niyāz kıl-</b>	yalvarmak 2940
<b>niyyāt (Ar.)</b>	niyetler 2561, 2570
<b>niyyet (Ar.)</b>	niyet, kasıt, karar 1681, 3328, 4284, 5421, 6377
<b>niyyet it-</b>	karar vermek 5421
<b>niyyet kıl-</b>	niyet etmek 4492
<b>nizā' (Ar.)</b>	çekişme, kavga, dövüş 2741
<b>nizām (Ar.)</b>	düzen, usul, tertip 152, 3583, 1976, 4445, 5650
<b>nohūd (Far.)</b>	nohut 1426
<b>noḡṣān (Ar.)</b>	eksik, eksiklik, kusurlu 1930, 2761, 3212, 5190, 6177
<b>noḡṣā (Ar.)</b>	nokta 728, 3863, 6295, 6420
<b>Nūh (Ar.)</b>	Hızır Nuh Peygamber 1967, 1973, 2152, 3131, 5075, 6495
<b>Nūh-veş</b>	Hızır Nuh gibi 2634

<b>nukaṭ (Ar.)</b>	noktalar 2476, 2594
<b>nuḳl (Ar.)</b>	çerez, meze 3688, 3923, 4855, 5148
<b>nuḳra (Ar.)</b>	külçe gümüş 711, 2338, 5066
<b>nuḳüş (Ar.)</b>	nakişlar, işlemler 1430, 3220, 3469
<b>nūn</b>	Türk İslam alfabesinin yirmi sekizinci harfi 1305, 3425, 3598
<b>nūr (Ar.)</b>	aydınlık, parlaklık, ışık 48, 280, 1912, 3522, 5867
<b>nūr ol-</b>	aydınlanmak 1877
<b>nūr-ı berrāk-ı güneş</b>	güneşin berrak ışığı 2095
<b>nūr-ı enām</b>	insanların seçilmiş olan II. Sultan Murad 78
<b>nūr-ı gice</b>	gecenin rengi 5630
<b>nūr-ı gün</b>	güneşin aydınlığı 5621
<b>nūr-ı güneş</b>	güneşin ışığı 3905
<b>nūr-veş</b>	nur gibi 2095
<b>nūrānī (Ar.)</b>	nurlu, ışıklı, aydın, parlak 2341, 2880, 3953
<b>nūrefşān (Ar.Far.)</b>	nur saçan 236, 5251
<b>nūrullāh (Ar.)</b>	Allah'ın nuru 79
<b>nuşh (Ar.)</b>	öğüt, nasihat 350, 2205, 2242, 3012, 4450
<b>nüş (Far.)</b>	içme, 891, 1083, 3053, 6001, 6007
<b>nüş eyle-</b>	içmek 4676, 6391
<b>nüş it-</b>	içmek 891, 1083, 3053
<b>nüşānüş (Far.)</b>	içtikçe içilen 2964
<b>nuṭḳ (Ar.)</b>	söz, nutuk 3109
<b>nübī (Ar.)</b>	nebilik 3773
<b>nücüm (Ar.)</b>	yıldızlar 3596, 3909, 4440, 4155
<b>nūfūr (Ar.)</b>	bölük, taife, güruh 3816
<b>nūfūs (Ar.)</b>	1. canlar, ruhlar 498, 910 2. nefisler 1259
<b>nūḥūz (Ar.)</b>	belli belirsiz, hafif 4480
<b>nūhūft (Far.)</b>	gizli, saklı 203, 4987, 5316
<b>nūhūft kıl-</b>	saklamak, gizlemek 4987
<b>nūkte (Ar.)</b>	ince manalı zarif ve iğneleyici söz 1077, 2300, 3554
<b>nūkr (Ar.)</b>	inkâr 5997
<b>nūşḫa (Ar.)</b>	1. yazılı bir şeyden çıkarılan suret 86, 2797 2. kitab 4901
<b>nūşūr (Ar.)</b>	öldükten sonraki dirilmeler 1258
<b>nūzūl (Ar.)</b>	inme, gönderilme 168, 4527
<b>nūzūl eyle-</b>	inmek, gönderilmek 168, 4527

-O-

o	1. o (işaret zamiri) 115, 2458 2. o (3. teklik şahıs zamiri) 3016, 3199 3. o (işaret sıfatı) 100, 2089, 3159, 5822, 6071
ocak	ocak 468, 1461
ocağa yak-	ateşe vermek 1461
od	ateş 1104, 3044, 3298, 4130, 5873
od-ı cühūd	Yahudinin ateşi 4374, 4424
od-ı cahīm	Cehennem ateşi 1462
od-ı hevā	arzu, istek ateşi 4270
od-ı iştiyāk	arzu ateşi 397, 2958
od-ı şabr	sabır ateşi 3263
oda yak-	ateşe atmak 112, 1156, 4304, 4399
oda yakıl-	ateşe atılmak 4476
oda şal-	ateşe atmak 4084
odlara yan-	ateşe verilmek 577
od-veş	ateş gibi 5702
oğlan	oğlan, erkek çocuk 1005, 3100, 3471, 4197, 4745
oğlan uşak	çoluk çocuk 5887
oğlanlu	çocuklu 4085
oğrı, uğrı	hırsız 1278, 5588, 5947
oğul	oğul, evlat 2814, 2818, 4008
oğur	başka, gayri 1278
ok, oğ	ok 2070, 2075, 3224, 4107, 4205, 6156
okı-, oku-, oğru-	1. okumak, kıraet etmek 223, 239, 410, 699, 898, 1625, 2477, 3429, 4575, 5648, 5916 2. çağırarak, davet etmek 5978
okur	okuyan, okuyucu, âlim 5841
ol	1. o (3. teklik şahıs zamiri) 308, 1541, 3198, 6072 2. o (işaret sıfatı) 8, 305, 4295, 5828, 6416
ol-	1. olmak 118, 3212, 4693, 5814, 6171 2. icab etmek, lâzım gelmek 156 3. düşmek, kalmak, olmak 88, 89,
olar	onlar 1904, 2093
oldur-	kusursuz etmek, kâmil hale getirmek 1001
olmaklık	olmaklık 4646
olta	olta 2344
on	on 1433, 1989, 2345, 2433, 5582
on iki	on iki 227, 1195, 4902, 5983



<b>on iki biñ</b>	on iki bin 2438
<b>on iki mezāhib</b>	on iki imam 4902
<b>on sekiz biñ</b>	on sekiz bin 732, 2645, 3121, 5571 6133
<b>orağ</b>	orak 339
<b>orta</b>	1. orta, meydan 1530, 1809, 2188, 2739, 3610 2. ara 1791, 2496, 2577 3. merkez 1372
<b>oruç</b>	oruç 1288
<b>oruç dut-</b>	oruç tutmak 1288
<b>ot</b>	ot, nebat, bitki 689, 3186, 3887
<b>otur-</b>	oturmak 692, 1083, 2677, 5142, 5755
<b>oturma-</b>	durmamak, çalışmak 3449
<b>otuz iki</b>	otuz iki 5326
<b>oy-</b>	delmek, deşmek 2280, 2405
<b>oy-a bat-</b>	delerek geçmek 5283
<b>oyna-</b>	1. oynamak 41, 3320 2. karışarak yıkılmak, yıkılarak hareket etmek 83 3. harekete gelmek 657, 3205 4. husule gelmek, meydana çıkmak 4342 5. feda etmek 317, 318
<b>oynat-</b>	kaynatmak, alt üst etmek, sallamak 4759
<b>oyuk</b>	1. korkuluk 1162, 2025, 4339, 4872, 5233 2. oyulmuş 2975
<b>oyul-</b>	1. dönmek 1699 2. kendinden geçmek 3477
<b>oyun</b>	hile, düzen 4739
<b>-Ö-</b>	
<b>öd</b>	öd, safra 178, 828, 2038
<b>öd sıt-</b>	korkmak 2038
<b>ödi sıt-</b>	korkmak 828
<b>ödi sıdur-</b>	korkutmak 2708
<b>öde-</b>	ödemek, vermek 6302
<b>ög</b>	akıl 589, 5983, 6321
<b>ög-</b>	medhetmek, övmek 1020
<b>öğren-</b>	öğrenmek 323, 1872, 2643, 3018, 3102
<b>öğret -</b>	talim ettirmek, öğretmek 3011
<b>öğüt</b>	nasihat, öğüt 2512
<b>öğüt vir-</b>	nasihat etmek 2512

öksüz	öksüz, anasız, yetim 1005
öl-	ölmek 863, 3135, 4905, 5425, 6371
ölç-	ölçmek 4574
öldür-	öldürmek 750, 1929, 2236, 4748, 6528
ölü	ölü, mevta, cansız 214, 894, 2085, 4069, 5484
ölü öl-	ölmek 5484
‘Ömer (Ar.)	Hulefa-yı Raşidin'in ikincisi, Hz.Ömer 316, 4763, 5159, 5868,
‘ömür (Ar.)	ömür 2072, 2152, 3042, 3440, 5390
öñ	1. yan, nezd, huzur, ön 95, 304, 356, 784, 3022 2. ön 489, 2960, 4304, 6100 3. önce, evvel, ilk 354, 1407, 2320, 2327, 4236
öñ-	beklemek 541, 1932
öp-	öpmek, bûs etmek 739, 1798, 3832, 5840
öri	dik, doğru 3919, 4841, 5141
öri dur-, öri tur-	dik durmak, doğru olmak 3919, 4841
ört-	örtmek, görünmez hale getirmek, kapatmak 3239, 4261, 5319, 5801
örtül-	örtülmek, görünmez edilmek 1423, 1563
örtülü	gizli, saklı 2881
öt-	1. ötmek, ses vermek 1107, 2668 2. konuşmak 1695
öte	ileri, öte 5418
öyke	öfke 5338, 5370
öykün-	taklit etmek, yansılmak 1334
öz	1. kendi 210, 1103, 3071, 4895, 6124 2. asıl, kök 2975, 3570
öz kendü	kendi kendisi 330
öz öz	kendi kendi 5484
öz özi	kendi kendisi 710
özine gel-	aklını başına devşirmek, toplanmak 4292
özge	başka 616, 1683, 4379, 5744, 6210
‘özü (Ar.)	1. suçun bağışlanması 5692, 5712 2. yalandan sebep, bahane 5727, 5728
‘özü eyleme-	bahane, sebep bulmamak 5727
‘özü it-	afv dilemek, tevbe etmek 5712, 5713
-P-	
pā (Far.)	ayak 2659, 4785
pādişāh, pādişeh (Far.)	1. Allah 175, 3105

<b>pāk (Far.)</b>	2. şeh, padişah 157, 179, 194, 228, 265 1. temiz, arı 2799, 3017, 3119, 3285, 5677 2. uzak, beri, münezzeh 3040, 3047, 4305
<b>pāk eyle-</b>	temizlemek 2123, 3245, 3862, 6089
<b>pāk it-</b>	temizlemek 2051, 2454, 4548, 5302
<b>pāk ol-</b>	1. temiz olmak 2313, 3044, 3345 2. uzak olmak, beri olmak 3047, 4305
<b>pākī (Far .)</b>	arınmış, saf, katıksız, temizlik 1224, 2410
<b>pākize (Far.)</b>	temiz, saf, lekesiz 153, 987, 1205
<b>pālān (Far.)</b>	palan 186
<b>pālūze (Far.)</b>	süzülmüş, saflaştırılmış 969
<b>papuç (Far.)</b>	ayakkabı, pabuç 5839
<b>pāre (Far.)</b>	parça 1705, 4043, 4588
<b>pāre pāre</b>	parça parça 1885, 5269, 5746
<b>pāre pāre it-</b>	parçalamak 2850, 4405, 5529, 5746
<b>pās (Far.)</b>	kir, pas, leke 1035, 1253, 5219
<b>pāsbān (Far.)</b>	bekçi 192
<b>pāy (Far.)</b>	ayak 1953, 2128, 4461, 5830, 6054
<b>pāyān (Far.)</b>	kenar, uç, son 733
<b>pāyende (Far.)</b>	ebedî, daimî 990, 4338, 4420
<b>pāyende kıl-</b>	ebedileştirmek, ölümsüzleştirmek 2236
<b>pāyidār (Far.)</b>	daimî, baki, ölümsüz 207
<b>pāyidār ol-</b>	ebedileşmek 207
<b>pāyimāl, pāymāl (Far.)</b>	1. ayak altında kalmış, çiğnenmiş 7, 5069, 5706 2. saçma 179, 2156, 2157 3. feda etmek 3377
<b>pāyimāl it-</b>	feda etmek 3377
<b>pāyimāl ol-</b>	ayak altında sürünmek 2853
<b>pāy-pest (Far.)</b>	yürüyen 594
<b>peder (Far.)</b>	baba 4784
<b>pehlevān (Far.)</b>	pehlivan 6518
<b>peleng (Far.)</b>	panter 2089, 3644, 5271, 5109, 6085
<b>pelid, pelīz (Far.)</b>	pis, mundar 2047, 3746, 4018, 6179
<b>pelīd eyle-</b>	kirletmek 2047
<b>penāh (Far.)</b>	sığınacak yer, melce 1570, 1602, 2560, 3781, 6229
<b>penāh idin-</b>	sığmak yapmak 2373
<b>penāh ol-</b>	sığınmak 1578
<b>penbe (Far.)</b>	pamuk 3445
<b>penç (Far.)</b>	beş 1370, 3530
<b>pençe (Far.)</b>	pençe 2754, 4673, 5021, 5355

pençe dut-	güreşmek, el tutuşmak 4673, 4745
pençe dutuş-	güreşe girmek 2754, 5021
pençe-zen (Far.)	pençe vuran 5137
pend (Far.)	öğüt, nasihat 350, 1808, 2206, 5782, 6052
pend vir-	nasihat etmek 6055
penhân (Far.)	gizli, saklı 73, 314, 1567, 3349, 5243
penhân kıl-	saklamak, gizlemek 710
penhân ol-	gizli bulunmak, saklı olmak 73
penhâni (Far.)	gizlilikle, sırila ilgili 1607, 4813, 6283
per, perr (Far.)	kanat 162, 163, 422, 1072, 3107, 4980, 5873, 6316
per aç-	uçmak, kanatlanmak, 102, 163, 1923, 3020, 4503
perçem (Far.)	kâkül, tepede bırakılan saç 3982
perde (Far.)	1. perde 98, 102, 729, 4171, 5822
	2. bir musiki parçasını teşkil eden seslerin her biri 43, 259
	çok ses çıkarmak 43
perdeler yırt-	perdeci 4907
perde-dâr (Far.)	perhiz 363, 5790
perhîz (Far.)	çekilmek, uzak durmak 5790
perhîz it-	peri, cinlerin çok güzel olan dişileri 2814, 3184, 4969
perî (Far.)	dağınık, karmaşık 912, 3127
perîşân (Far.)	dağıtmak, bozmak 3127
perîşân kıl-	uçan, uçucu 5528, 5873
perrân (Far.)	uçurtmak 5528
perrân kıl-	uçmak 1921, 5873
perrân ol-	ışık, parlaklık 2645, 3772, 5505, 5867
pertev (Far.)	korku, çekingenlik 104, 5884
pervâ (Far.)	pervane 722, 5200, 5874, 6128
pervâne (Far.)	pervane gibi 4121, 4885
pervâne-vâr	yanan kelebek 5002
pervâne-süz (Far.)	uçma, uçuş 76, 160, 104, 4499, 5583
pervâz (Far.)	uçmak 160
pervâz eyle-	uçmak 4499
pervâz kıl-	uçmak 3469
pervâz ur-	yarışmak, yarış etmek 76
pervâz vur-	beslenmiş, yetiştirilmiş 239
perverde (Far.)	besleyen ve rızık veren Allah 9, 1979, 2654, 5090
Perverdigâr (Far.)	terbiye edilme 711
perverîş (Far.)	1. arka, arka taraf 232, 117, 2075
pes (Far.)	2. sonra 652, 1748, 3375, 5852, 5889
	3. alçak, eğme 1071

<b>peş itme-</b>	alçaltmamak, eğmemek 1071
<b>pest (Far.)</b>	alçak, edilme, değersiz 3693
<b>pest ol-</b>	alçak olmak, eğilmek 3693
<b>peşimān (Far.)</b>	pişman, nadim 192, 5347
<b>peşimānlık (Far.Tr.)</b>	pişmanlık, nedamet 2531, 4029
<b>peşm (Far.)</b>	yün 5808
<b>peşmīn (Far.)</b>	yünden kumaş 1422
<b>peşşe (Far.)</b>	sivrisinek 1068, 3097, 3487, 4728, 5297
<b>peşşe-veş</b>	sivrisinek gibi 1776
<b>pey (Far.)</b>	sinir 2484
<b>peyām (Far.)</b>	haber 6408
<b>pey-a-pey (Far.)</b>	birbiri ardınca, sıra ile 6500
<b>peydā (Far.)</b>	mevdanda, açıkta 3702, 5610
<b>peydā ol-</b>	görünmek, belli olmak 3702, 5610
<b>peyember (Far.)</b>	peygamber 5167, 5168
<b>peygām (Far.)</b>	haber 2379, 5544
<b>peygamber (Far.)</b>	peygamber 1160
<b>peykān (Far.)</b>	temren, okun ucundaki demir 915, 1368
<b>peymāne (Far.)</b>	kadeh, şarap bardağı 3053, 6131
<b>pīç (Far.)</b>	kıvrım, büklüm 869, 2769, 4745, 6223
<b>pīç-e-pīç (Far.)</b>	dolaşık, karışık 869, 2769
<b>pīl (Far.)</b>	fil 5211, 5698, 5759
<b>pīle (Far.)</b>	ipek kozası 5211, 5698, 5759
<b>pīr (Far.)</b>	şeyh, şih 137, 2901, 3058, 3136, 4543
<b>pīr-i fānī</b>	çok ihtiyar, kocamış 2846
<b>pīr-i muğān</b>	meyhaneçilerin en eski ve en yaşlısı, mürşit 20
<b>pīr-veş</b>	pir, şeyh gibi 678
<b>pīrehen (Far.)</b>	gömlek 163, 5101
<b>pīre-zen (Far.)</b>	kocakarı 4261
<b>pirinc (Far.)</b>	pirinç 2650
<b>pis</b>	kirli, mundar 3053, 5839, 5900
<b>pisser (Far.)</b>	oğul, çocuk 61, 1526, 3053, 3362, 4686
<b>pistān (Far.)</b>	meme, emçek 3690, 3691
<b>pīş (Far.)</b>	ön, ön taraf 232, 117, 2075
<b>pīşe (Far.)</b>	iş, sanat 1540, 6139
<b>pīşrev (Far.)</b>	önden giden 6100
<b>pīşrev ol-</b>	önden gitmek 5100
<b>pīşvā (Far.)</b>	önder, reis 2432, 3507, 5164, 5178, 6082
<b>pīşvā idin-</b>	başkan yapmak, önder bilmek 6082
<b>piyāde (Far.)</b>	1. santranç oyununda bir taş ismi 1891, 2291

	2. yaya, yaya asker 3569, 6012
piyâz (Far.)	soğan 2241
pöst (Far.)	1. deri 229, 854, 1460, 4322, 5529 2. makam, mevki 5036, 5037
pūç (Far.)	çirkin 5839
puhte (Far.)	pişkin, tecrübeli, kâmil 57, 518, 1218, 4352
puhte it-	pişirmek 4852
puhte ol-	pişmek 4444
pül (Far.)	para 2326
pulaç (Far.)	erkekliği olmayan kimse, hadım 563
put (Far.)	put 2512, 3997
pūzīne (Far.)	maymun 1243
pūzīne-ṭab' (Far.)	maymun tabiatlı 1243
pür (Far.)	dolu, çok 42, 70, 1014, 3022, 4518
pür ol-	dolmak 64
pür-âb	su ile dolu 5863
pür-'adl ü dād	doğruluk ve adaletle dolu 4968
pür-'anā	cefa ile dolu 403
pür-'avn	yardımla dolu 3892, 3893
pür-bār	meyve dolu 4846
pür-baṭar	kibirlenme dolu, çok çok kibirli 2285
pür-belā	belâ ile dolu 1767
pür-beyān	anlatış dolu 42, 1513
pür-bīm	korku dolu 1537
pür-cān	can dolu 2578, 3740, 4436
pür-cān kıl-	hayat dolu etmek 3741, 4436
pür-cefā	cefa dolu 4787, 6022
pür-cüş	çoşma ile dolu 5121
pür-cürm ü günāh	günah ve suç dolu 1571
pür-da'vā	iddia ile dolu 3686
pür-derd	çok sıkıntılı 3260, 3370
pür-dimāğ	akıl dolu 6169
pür-dür	inci dolu 3672
pür-dür kıl-	inci ile doldurmak 2742
pür-dürer	incilerle dolu 3666
pür-envār	nurlarla dolu 139
pür-fen	ilimle dolu 769
pür-fesād	fitne ve fesadla dolu 2147, 2171
pür-ğalaṭ	yanılma ile dolu 2478
pür-ğubār	tozla dolu 1157

<b>pür-güher</b>	elmas dolu 1157
<b>pür-gümân</b>	şüphe dolu 1262
<b>pür-hâl</b>	hâlle, manevî durumla dolu 288, 3060
<b>pür-halel</b>	fesatla, bozuklukla dolu 1449
<b>pür-hased</b>	haset dolu 1480
<b>pür-haṭâ</b>	hata ile dolu 2481, 2882
<b>pür-haṭar</b>	tehlike dolu 3506
<b>pür-hayâ</b>	edeb dolu 27, 2671
<b>pür-hevn</b>	kolaylık dolu 1294
<b>pür-hicâb</b>	utanma dolu, çok hayalî 6015
<b>pür-hiyel</b>	hilelerle dolu 2174, 2362
<b>pür-hûn</b>	kanla dolu 46
<b>pür-hûn it-</b>	kanla doldurmak 46
<b>pür-hüş</b>	akıl dolu, çok akıllı 3110
<b>pür-huşû'</b>	vecdle dolu 1279, 3022
<b>pür-huzû'</b>	mütavazilikle dolu, çok alçak gönüllü 1279
<b>pür-huzûr</b>	huzurla, gönül rahatlığıyla dolu 1870
<b>pür-hüner</b>	hünerli, marifetle dolu 286, 295, 775
<b>pür-ihrāk</b>	çok tesir eden, yakıcılık ile dolu 45
<b>pür-ihtilâf</b>	ihtilaf dolu 1430
<b>pür-'ilel</b>	hastalıklarla dolu 2174
<b>pür-'işyân</b>	isyan ile dolu, çok günahkâr 3212
<b>pür-ḳadeḫ</b>	kadeh dolusu 142
<b>pür-kerem</b>	cömertlikle dolu 315
<b>pür-lüb</b>	içle, özle dolu 3729
<b>pür-ma'ânî</b>	manalarla dolu 83
<b>pür-māye</b>	necabetle dolu, aslı çok temiz 286
<b>pür-melel</b>	melâl dolu, üzüntü dolu 2174
<b>pür-mihnet</b>	cefa ve eziyet dolu 2175
<b>pür-nem</b>	yaşlı, yaş dolu 23
<b>pür-ni'am</b>	nimetlerle dolu 347
<b>pür-nîş</b>	zehir dolu 2185
<b>pür-noḳşân</b>	eksiklikle dolu 4963, 6509
<b>pür-nür</b>	nurla dolu, çok nurlu 1491, 3052, 4065, 4142, 6205
<b>pür-nür ol-</b>	nurla dolmak 510, 932
<b>pür-re'y ü hüner</b>	düşünce ve fikir dolu 1055
<b>pür-reyhân</b>	fesleḡen dolu 4235
<b>pür-şafâ</b>	şafa ve neşe ile dolu 213, 315, 1040
<b>pür-şu</b>	su ile dolu 5609
<b>pür-şeker</b>	şeker dolu, çok tatlı 1175

<b>pür-şekk</b>	şüphe ile dolu 2347
<b>pür-şer</b>	kötülük dolu 737
<b>pür-şîn u kâf</b>	şüphe dolu 1480
<b>pür-şirk</b>	şirk dolu 4787
<b>pür-ta'aşşub</b>	taassup dolu, bildiği bildik 1480
<b>pür-takallüb</b>	değişme dolu 1495
<b>pür-tedbîr</b>	çare dolu 1055, 4637
<b>pür-ters</b>	korcu dolu 1193
<b>pür-usûl</b>	usulle dolu 1252
<b>pür-vefâ</b>	vefa dolu 315
<b>pür-vücûd</b>	varlıkla dolu 1281
<b>pür-yil</b>	rüzgâr dolu, hava dolu 5082
<b>pür-zarar</b>	ziyan dolu 5279
<b>pür-zehr</b>	zehir dolu 752
<b>pür-zevâl</b>	yoklukla dolu 2849
<b>pür-ziyân</b>	zarar dolu 330, 2531
<b>püşt (Far.)</b>	dayanak, destek, arka 1481, 3468, 6229
<b>püşti (Far.)</b>	arka, destek 5074

## -R-

<b>ra</b>	İslâmî Türk alfabesinin on ikinci harfî 3604
<b>Rab (Ar.)</b>	sahip, Allah, Tanrı 5, 325, 1839, 2907, 3171
<b>Rabbü'l-'âlemîn</b>	Âlemlerin sahibi olan Allah 156, 351, 1816, 2097
<b>Rabbü'l-emîn</b>	Allah 231
<b>Rabbü'l-mübîn</b>	Cenab-ı Allah 2519
<b>rabbânî (Ar.)</b>	ilâhî 71, 2218, 3132
<b>rabṭ (Ar.)</b>	bağ 28, 2957, 3061
<b>rabṭ kıl-</b>	bağlamak 2957
<b>rabṭ ol-</b>	bağlanmak 3061
<b>râcî (Ar.)</b>	dönen, avdet eden 1722, 3296
<b>râdd (Ar.)</b>	geri çeviren, reddeden 149
<b>râfi' (Ar.)</b>	kaldıran, yükselten 117
<b>Râfi'ü'd-derecât</b>	derecelerin yükselticisi olan Allah 117
<b>rafz (Ar.)</b>	bırakma, vazgeçme 2899
<b>râğ (Far.)</b>	çemenlik, çemenlik yer 768, 1893, 2621, 3960, 4698
<b>rağbet (Ar.)</b>	istek, arzu 3206
<b>râğıb (Ar.)</b>	istekli, isteyen, rağbet eden 3206, 4906, 5849
<b>râh (Ar.)</b>	şarap 47, 518, 889, 3054, 3924
<b>râh (Far.)</b>	yol 7, 111, 136, 2903, 3092



<b>rāh dutma-</b>	yola gitmemek 4867
<b>rāḥat (Ar.)</b>	rahat, gönül hoşluğu 1086 , 2460, 4178, 4708
<b>rāḥat olma-</b>	gönlü rahat olmamak, rahatlamamak 2883
<b>Raḥīm (Ar.)</b>	1. ahirette müminlere cömertliğiyle muamelede bulunan Allah 6, 1818, 3618 2. merhametli, acıyan 4883, 6109
<b>rahm (Ar.)</b>	1. dölyatağı, rahim 3200, 3978, 4100, 4749, 5930 2. acıma 5, 944, 4245
<b>rahm-ı ana</b>	anne karnı 3218
<b>rahm it-</b>	acımak, esirgemek 5, 944
<b>rahm kıl-</b>	acımak 4245
<b>rahme düş-</b>	anne karnına düşmek 4749
<b>Raḥmān (Ar.)</b>	Dünyada her canlıya mü'min kâfir ayırımı yapmadan merhamet eden Allah 5, 28, 241, 1630, 1818
<b>Raḥmān-ı bî-nevm ü sine</b>	uykusu ve uyuklaması olmayan Allah 5
<b>rahmānī (Ar.)</b>	Allah'a ait 324, 1490, 2880
<b>rahmet (Ar.)</b>	1. rahmet, ihsan 2088, 2573, 3304, 3304, 4396 2. acıma, koruma 4, 3512, 5909 3. huzur, gönül rahatlığı 4708, 4827 4. kurtuluş, bağışlanma 3419
<b>rahmete bat-</b>	rahmete garkolmak 1075
<b>raḥṣ (Ar.)</b>	bolluk 363
<b>raḥt (Ar.)</b>	1. at takımı, yol azığı 3317, 3446, 5948, 6006 2. döşeme ve ev takımı 2698
<b>rā'ī (Ar.)</b>	çoban 4408
<b>rākīb (Ar.)</b>	binen, binici 4905
<b>raḳṣ (Ar.)</b>	dönme, dans 4433, 4442, 5016, 6341
<b>raḳṣ ur-</b>	dans etmek 4442, 6341
<b>raḳṣ vur-</b>	dönmek, dans etmek 4434, 5016
<b>raḳṣān (Ar.)</b>	dönme, dönüş 6361
<b>raḳṣān ol-</b>	dönmek, dönerek oynamak 6361
<b>rām (Far.)</b>	1. itaat etme, boyun eğme 166, 6223 2. rahat ve karar 2765
<b>rām ol-</b>	boyun eğmek 166
<b>ramak (Ar.)</b>	canlı kalıntısı, bitkisel hayatta olan 5584
<b>rān (Far.)</b>	sürücü, süren 5589
<b>rān (Far.)</b>	uyluk 5901
<b>ra'nā (Ar.)</b>	1. güzel, lâtif 1440, 2713, 3285 2. ahmak, sünepe kadın 1740, 5247
<b>rāsīh (Ar.)</b>	bilgili 3918

<b>râst (Far.)</b>	1. doğru, hak 5007, 5793 2. Türk musikisinin en eski makamlarından biri 226 3. tesadüf 744
<b>râst it-</b>	doğru çıkmak, karşılaşmak 744
<b>râstân (Far.)</b>	doğru olanlar 3575
<b>raṭb (Ar.)</b>	nemli, sulu 6036, 6037
<b>râÿ (Ar.)</b>	rey, fikir, düşünce 2809, 3484, 3756, 5380
<b>ra'y (Ar.)</b>	otlatma, otlama 2531
<b>râÿigân (Far.)</b>	pek çok 2852, 3494, 4675, 5323, 5966
<b>râÿigân it-</b>	artırmak 4675
<b>râz (Far.)</b>	sır 312, 791, 2752, 3003, 4499
<b>râzdân (Far.)</b>	sır bilici, sır bilen 771
<b>râzî (Ar.)</b>	razı olan, itiraz etmeyen 2169, 4681, 5110
<b>râzî ol-</b>	itiraz etmemek 2169, 2895, 4682
<b>rebâb (Ar.)</b>	bir çeşit kemençe 2657, 4253
<b>recâ (Ar.)</b>	1. ümit, recâ 803, 2458, 3987, 4594, 5505 2. istek, dilek 92, 4377
<b>recâ it-</b>	ümit etmek 2684
<b>rec'at (Ar.)</b>	geri dönme 5651, 5654, 5656
<b>rec'at it-</b>	geri dönmek 5656
<b>rec'at kıl-</b>	geri dönmek 5651
<b>recâ'ü'l-ḳahḳara</b>	acele olarak geri çekilme 5978
<b>recîf (Ar.)</b>	pek sarsma, kuvvetlice sarsma 6155
<b>recîm (Ar.)</b>	taşlanmış, lânetlenmiş 1441, 1625, 3840, 5563
<b>redd (Ar.)</b>	kovma 2108, 2738, 3126, 3140
<b>redd eyle-</b>	kovmak, reddetmek 4419, 4726
<b>redd it-</b>	geri çevirmek 332, 3136, 4913
<b>redd-i bâb it-</b>	kapıdan kovmak 3140
<b>redd-i bâb ol-</b>	kapıdan kovulmak 2805
<b>redd ol-</b>	kovulmak 2108, 4727
<b>reddiye (Ar.)</b>	bir şeyin kabul olmadığını bildiren yazı 4913
<b>redî (Ar.)</b>	kötü, fena 3451, 4458, 6453
<b>ref' (Ar.)</b>	1. kaldırma, yüceltme 2740, 4706, 6448 2. hükümsüz bırakma, örtüsünü açma 43, 3073, 4251
<b>ref' eyle-</b>	yüceltmek 1059
<b>ref' it-</b>	örtüsünü açmak 43, 4251
<b>ref' kıl-</b>	hükümsüz bırakmak 3073
<b>ref' ol-</b>	kaldırılmak 2740, 6448
<b>re'fet (Ar.)</b>	merhamet etme, esirgeme 4178
<b>reff' (Ar.)</b>	yüksek, yüce 1376, 3773, 5663

<b>refîk</b> (Ar.)	yol arkadaşı, arkadaş 11, 1745, 2499, 3515, 6286
<b>refîk idin-</b>	arkadaş tutmak 3066
<b>refîk kıl-</b>	arkadaş, yoldaş etmek 18
<b>refîk ol-</b>	arkadaş olmak 5020
<b>reh</b> (Far.)	yol 37
<b>rehber</b> (Far.)	kılavuz, yol gösteren 810, 4671
<b>reh-nümâ</b> (Far.)	kılavuz, yol gösterici 533, 5836, 5922, 5988
<b>rehzen</b> (Far.)	haydut, yol kesici 367, 4085, 4261, 6481, 6510
<b>re'is</b> (Ar.)	reis, başkan 199, 1058, 3422, 6101
<b>rekîk</b> (Ar.)	kusurlu, zayıf 849, 1768
<b>reme</b> (Far.)	hayvan 5597
<b>remîm</b> (Ar.)	1. çürümüş insan kemiği 4445 2. çürük 4932
<b>reml</b> (Ar.)	kum 5392
<b>remz</b> (Ar.)	1. işaret, işaretle anlatma 149, 1747, 2865, 2866, 3300, 4457 2. sır 1812
<b>renc</b> (Far.)	sıkıntı, keder 193, 205, 339, 3215, 3246
<b>rencür</b> (Far.)	hasta 211, 259, 4540, 5051, 6236
<b>rencürî</b> (Far.)	hastalıklı 409
<b>reng, renk</b> (Far.)	1. renk, şekil 229, 1244, 3952, 4900, 5990 2. hile, yalancılık, sahte 830
<b>reng eyle-</b>	aynı rengi almak 1795
<b>reng-i gün</b>	gündüzün rengi 5630
<b>resen</b> (Far.)	1. ip 4357 2. yol 208
<b>resen bul-</b>	yol bulmak 208
<b>resme</b> (Ar.)	şekilde, tarzda 141, 1656, 2493, 3080, 3972
<b>resûl</b> (Ar.)	1. şeriat sahibi peygamber 168, 1739, 2315, 3175, 5163 2. Hz. Muhammed 3773
<b>reşâd</b> (Ar.)	doğru yolu bulup yürüme 129, 12
<b>reşed</b> (Ar.)	hayır ve rahmet, hidayet 2575
<b>Reşîd</b> (Ar.)	doğru yolu gösteren, hidayete erdiren Allah 1827
<b>reşş</b> (Ar.)	çisinti, serpmeye, püskürme 207, 492, 3905
<b>reşş dök-</b>	çilemek 287
<b>reşş ol-</b>	püskürmek 3905
<b>rev</b> (Far.)	oyun, hile 5748, 6100
<b>rev it-</b>	uyun oynamak, hile yapmak 5748
<b>revâ</b> (Far.)	caiz, uygun, yakışır 13, 259, 901, 998, 3585
<b>revâ kıl-</b>	uygun görmek, yerinde bulmak 13
<b>revâ ol-</b>	yakışmak, münasib düşmek 5541

<b>revân (Far.)</b>	1. akan, akıcı, gitme, gidiş 155, 268, 2589, 3101, 2. çok fazla 334, 4242 3. salma salına 4786 4. hemen, derhal 155 5. çıkma, kurtulma 4101
<b>revân eyle-</b>	akmak 5392
<b>revân ol-</b>	1. yürümek, gitmek 4125, 4464, 5111 2. çıkmak 4101
<b>revâne (Far.)</b>	akma 4857
<b>revâne eyle-</b>	akıtmak 4857
<b>revân-rân (Far.)</b>	at süren, sürücü 5589
<b>reviş (Far.)</b>	1. gidiş, yürüyüş, tarz 1455, 2528, 3081, 3534, 4127 2. kımıldama 1267
<b>reviş eyle-</b>	1. gitmek, yürümek 3822 2. kımıldanmak 1267
<b>reviş it-</b>	yürümek, gitmek 4127
<b>reviş kıl-</b>	gitmek, takip etmek 3081, 3210, 3534, 5975
<b>revzen (Far.)</b>	pencere 1698, 1962, 6206
<b>re'y (Ar.)</b>	fikir, düşünce 5188, 5310
<b>reyhân (Ar.)</b>	fesleğenler 2680
<b>reyb (Ar.)</b>	şüphe 1220, 1311, 2223, 2224, 4457
<b>reyb dutma-</b>	şüpheci saymamak 1008
<b>reyhân (Ar.)</b>	fesleğen 4235
<b>Rezzâk (Ar.)</b>	bütün mahlukların rızkını veren Allah 356, 1818, 2757, 3292, 3618
<b>rezzâkî (Ar.)</b>	mahlukların rızkını verene ait 1489
<b>rı</b>	İslamî Türk alfabesinin on ikinci harfi 5919
<b>Rıdvân (Ar.)</b>	Cennetin kapıcısı olan büyük melek 909, 1314
<b>rıfık (Ar.)</b>	yumşaklık, tatlılık 4373
<b>rızâ (Ar.)</b>	1. Hoşnut olma, memnunluk 1201, 2895, 3128, 3176, 3291 2. razı olma, kabul etme 3176, 4663 3. kendi isteği ile 786, 2895
<b>rızâ vir-</b>	razı olmak 1018, 2856, 3176, 4663, 5953
<b>rızâî (Ar.)</b>	razı olma ile alâkalı 4679
<b>rızık (Ar.)</b>	yiyecek, kısmet, nasip 62, 354, 2154, 3292, 4921
<b>ricâl (Ar.)</b>	mevki sahibi kimseler, makam sahipleri 1927, 6298, 6517
<b>ricâlullah (Ar.)</b>	eren, veli 1447
<b>rif'at (Ar.)</b>	yükseklik, yücelik 3119, 5877
<b>rîg (Far.)</b>	kum 6021
<b>rîh (Ar.)</b>	rüzgâr 2167

<b>riḥlet</b> (Ar.)	göçme, ölüm 4856, 6165, 6469
<b>rīṣ</b> (Far.)	1. tüy, kıl 1102 2. yara 640
<b>rīše</b> (Far.)	saçak, püskül 1791
<b>rīṣ-gāv</b> (Far.)	hastalık hastası 2792
<b>riṣvet</b> (Ar.)	rüşvet 1567, 1568, 1569, 1599
<b>riṣvet alıcı</b>	rüşvet alan 1599
<b>rīv</b> (Far.)	hile 2053, 2054, 2360, 2879, 4815
<b>rīv eyle-</b>	hile yapmak, aldatmak 2053
<b>riyā</b> (Ar.)	iki yüzlülük 1181, 1439, 4057
<b>riyāset</b> (Ar.)	reislik, başkanlık, önderlik 3577, 3584, 3585, 5985
<b>riyāz</b> (Ar.)	1. bahçeler 939, 971, 2319 2. riyazet 939
<b>riyāzet</b> (Ar.)	nefsin istediklerini yapmama 922, 1850, 2906, 2932, 4598
<b>riyāzet çek-</b>	riyazet çekmek 2906
<b>rū</b> (Far.)	yüz 1146, 2618, 5497, 5995
<b>rūb</b> (Far.)	süpürge 5927
<b>rūbāh</b> (Far.)	tilki 854
<b>rūbāh-var</b>	tilki gibi 4323
<b>rūd</b> (Far.)	ırmak, nehir 155
<b>rūgān</b> (Far.)	yağ 233, 1088
<b>rūḥ</b> (Ar.)	can, ruh 12, 158, 195, 3030
<b>rūḥ bul-</b>	dirilmek, canlanmak 812
<b>rūḥ</b> (Far.)	1. yanak, yüz 652, 2291, 3438, 4522, 6010 2. santranç oyununda bir taşın ismi 114
<b>rūḥānī</b> (Ar.)	ruhanī 1490, 2457
<b>rūḥāniyān</b> (Far.)	ruhtan yaratılmış melekler 42
<b>ruhbān</b> (Ar.)	papaz 1687, 6480
<b>ruhbānī</b> (Ar.)	papaza ait, papazla alâkalı 6479
<b>ruḥṣat</b> (Ar.)	ulaşma, fırsat 3852
<b>ruḥṣat ir-</b>	yol bulmak, fırsatını bulmak 3852
<b>ruḥzerd</b> (Far.)	sarı yüzlü, benzi soluk 3260, 3370
<b>ruḥam</b> (Ar.)	yazma, rakam 1910
<b>ruḥum</b> (Ar.)	rakamlar 5390, 5391
<b>Rūm</b> (Ar.)	Rum ülkesi, Anadolu 58
<b>rumaḥ</b> (Ar.)	mızrak, süngü 6429
<b>rūmī</b> (Ar.)	1. Rum ülkesine mensup, Anadolu 3472, 5152 2. beyaz, güzel 4202
<b>rumūz</b> (Ar.)	işaretler, remizler 1747, 5123
<b>rūsbī, rūspī</b> (Far.)	kahpe, fahişe 2175, 2177

<b>rüşen (Far.)</b>	1. aydınlık, parlak 98, 182, 1962, 4095, 6104 2. açık, belli 71, 1671, 2603
<b>rüşen eyle-</b>	aydınlattmak 98, 619
<b>rüşen it-</b>	aydınlattmak 479
<b>rüşen ol-</b>	1. aydınlanmak 3029 2. belli olmak 5792
<b>rüşinâ (Far.)</b>	belli, açık, aydın 6386
<b>rû-şinâs (Far.)</b>	bilen, tanıyan 1414
<b>ruṭab (Ar.)</b>	yaş 4915, 4916
<b>rüy (Far.)</b>	yüz, çehre 5155, 6233
<b>rüy-püş (Far.)</b>	yüz örtme 93, 5616
<b>rüy-püş ol-</b>	yüzünü örtmek 93
<b>rüz (Far.)</b>	gündüz 223, 1951, 3176, 6309
<b>rüzigâr (Far.)</b>	1. zaman, vakit 139 2. yaş, ömür 6495
<b>rüzgâr geçür-</b>	yaş yaşamak, ömür sürmek 6495
<b>rübûde (Far.)</b>	tutulmuş, kapılmış 3094
<b>rücû' (Ar.)</b>	dönme, geriye dönüş 28, 2555, 3022
<b>rücû' eyle-</b>	geri dönmek 28, 1280, 2500, 3022, 5658
<b>rücû' it-</b>	dönmek, avdet etmek 1722
<b>rücû' kıl-</b>	dönmek 5258
<b>rücûm (Ar.)</b>	1. akan yıldızlar 3922 2. taşlamalar 4263
<b>rükû' (Ar.)</b>	namazda eğilme 1279, 1280, 1864
<b>rükû' eyle-</b>	rükuya varmak 1864
<b>Rüstem (Far.)</b>	Rüstem, Zâl'in oğlu 6301, 6517
<b>rüsvâ (Far.)</b>	rezil, itibarsız, değersiz 73, 2848, 3851, 4215, 4490
<b>rüsvâ kıl-</b>	rezil etmek 4215, 4490
<b>rüsvâ ol -</b>	değersiz olmak, itibarını kaybetmek 73, 1645, 3702
<b>rüsvây (Far.)</b>	rezil, itibarsız 1621, 2176
<b>rüsvây it-</b>	rezil etmek 1621
<b>rü'yâ (Ar.)</b>	rüya, düş 5817
<b>rü'yet (Ar.)</b>	görme, bakma 110
<b>rü'yet-i zât</b>	Allah'ın tecellisi 110

-S-

<b>sa'âdet (Ar.)</b>	kutluluk, mesut olma 4186, 5956
<b>şa'afas (Ar.)</b>	ebced hesabında "sad", "ayın", "fe" ve "se"nin meydana getirdiği harf topluluğu 3603

<b>şā‘āt (Ar.)</b>	saatler 120
<b>şā‘at (Ar.)</b>	an, zaman 963, 2426, 4964, 5361, 6468
<b>şabā (Ar.)</b>	sabahleyin gündeğusundan esen hafif rüzgâr 165, 385, 2620, 3156, 5096
<b>şabāḥ (Ar.)</b>	sabah 806, 1330, 2919, 2920, 6427
<b>şabbāġ (Ar.)</b>	boyacı, boyayan 2621
<b>şābīḳ (Ar.)</b>	geçici 5091
<b>şabī (Ar.)</b>	çocuk 949, 1014, 2060, 2287
<b>şabīḥ (Ar.)</b>	güzel, şirin, lâtif 2004, 2211, 2212, 2562
<b>şabīḥ ol-</b>	güzelleşmek 2562
<b>şābit (Ar.)</b>	sabit, kararlı 2816
<b>şābit it-</b>	sabit etmek 2816
<b>şabr (Ar.)</b>	sabır, tahammül 2938, 3263, 3276, 5566, 6420
<b>şabr eyle-</b>	sabretmek 142
<b>şabr it-</b>	sabretmek 6420
<b>şabr kıl-</b>	sabretmek 3287
<b>şabūḥ (Ar.)</b>	sabah vakti içilen şarap 47, 166, 3708, 5601
<b>sābūn</b>	sabun 1553
<b>şabūr (Ar.)</b>	1. çok sabreden Allah 1829, 5996 2. çok sabırlı 4941, 6013
<b>şaç-</b>	şaç, zülûf 3127, 3470, 5751
<b>şaç-</b>	1. saçmak, yaymak 21, 384, 964, 4758, 6258 2. ekmek, serpmek 2055, 2529, 2623, 2928 3. saçmak, yağdırmak 2642 4. dökmek 4847 5. ortaya çıkarmak, aşikâr etmek 2747
<b>şad</b>	Türk İslâm alfabesinin on yedinci harfi 2595, 5671, 5672
<b>şad (Far.)</b>	yüz 3, 124, 46, 2595, 3030
<b>şad hezār</b>	yüz bin 2620, 3152, 3772
<b>şad hezārān</b>	yüz binlerce 77, 2776
<b>şad şad</b>	yüz yüz, yüzlerce, sayısız 1621
<b>sa‘d (Ar.)</b>	kutluluk 6030
<b>şadā, şedā (Ar.)</b>	ses 872, 3189, 5658, 6237
<b>şadā eyle-</b>	ses vermek 3189
<b>sādāt (Ar.)</b>	seyyidler 2474
<b>sāde (Far.)</b>	süssüz, gösterişsiz 2620
<b>şaded (Ar.)</b>	maksat, yakınlık 2589
<b>şadef (Ar.)</b>	sedef, inci kabuğu 6970, 2139, 2310, 3665
<b>şādīḳ (Ar.)</b>	doğru, gerçek 276, 490, 1757, 1874, 2648
<b>şādīḳ ol-</b>	doğru olmak 441, 2308

<b>şadıkku'1-kavl</b>	sözünün eri 5913
<b>şadık (Ar.)</b>	doğru, gerçek dost 6124
<b>şadıkâne (Far.)</b>	doğru, içten 1456
<b>şadıklayım (Ar.Tr.)</b>	sadık gibi 1272
<b>şadr (Ar.)</b>	1. göğüs 386 2. oturulacak yerlerin en iyisi, mevki, köşebaşı 5704
<b>şâf (Ar.)</b>	1. temiz, halis, pâk 94, 1492, 1493, 2143, 3402 2. arı, katıksız 972, 3541
<b>şâf eyle-</b>	halis hale getirmek, arıtmak 925
<b>şâf it-</b>	1. temizlemek 2585, 2586, 4301 2. arıtmak 1860
<b>şâf kııl-</b>	temizlemek 2470
<b>şâf ol-</b>	arınmak, temizlenmek 816, 2140, 2914, 4704
<b>şâf u pâk it-</b>	temiz ve halis hale getirmek 94
<b>şafâ (Ar.)</b>	1. saflık, berraklık 892, 2143, 2620, 3524 2. kalp temizliği, gönül saflığı 26, 11, 1928, 4786, 6363 3. Mekke civarında bir yer olup hacılar Merve ile burası arasında gidip gelerek Hz. Hacer'in hareketlerini yaparlar 6228
<b>şafâ sür-</b>	şafa sürmek, dem sürmek, yaşamak 813
<b>şafâ vir-</b>	kalbini temiz etmek 26
<b>şafahât (Ar.)</b>	safhalar 2463
<b>şafâsuzluk (Ar.Tr.)</b>	mesut olmama 4393
<b>şaff (Ar.)</b>	saf, sıra, dizi 103, 1978, 3163, 5704
<b>şaff- şaff</b>	sıra sıra, dizi dizi 142, 143, 2139, 3163
<b>şaff-ı ni'âl</b>	ayakkabılık 6314
<b>şaff-ı vulât</b>	valilerin sırası 103
<b>şâfi (Ar.)</b>	1. yalnız, sadece 83, 103, 3402 2. lekesiz, temiz 125, 969, 1791, 2460, 3793
<b>şâfi eyle-</b>	arılaştırmak, temizlemek 2464
<b>şâfi ol-</b>	temiz ve saf olmak 2087
<b>sâfilîn (Ar.)</b>	en kötü yerler, en alçak yerler 2801, 4703
<b>şafir (Ar.)</b>	ışlık 1427, 3012, 3108, 4563
<b>şafir ur-</b>	ışlık çalmak 1427, 3012, 4564
<b>şafir vur-</b>	tuzak kurmak 1690
<b>şafi-vaşf</b>	temiz vasıflı 5921
<b>şafiyi (Ar.)</b>	pâk, temiz, saf, arı 5913
<b>şafra (Ar.)</b>	sarılık denilen hastalık 232, 461
<b>şag</b>	1. sağ taraf 117, 2075 2. sıhhatli, hastalısız 411, 2021, 3261, 4811, 5430 3. çürük olmayan, sağlam 3685, 3687



	4. mükemmel, eksiksiz 6509
şâğ eyle-	iyileştirmek, sıhhata kavuşturmak 713
şâğ kıl-	sıhhate kavuşturmak, iyileştirmek 988
şâğ ol-	iyileşmek, hastalıktan kurtulmak 814, 819, 931, 994
şâğal-	iyileşmek, hastalıktan kurtulmak 3250
sâğar (Far.)	kadeh, içki bardağı 3159, 4439, 6500
şâğdur-	sağdırmak 6265
şâğılma-	sağılmamak 3690
şâğış	adet, sayı, hesap 3473, 6509
şâğış itme-	saymamak, addetmemek 6509
şâğır (Ar.)	küçük 1927, 5135
şâğrak	kadeh 1404, 1918, 6502
şâğu	matem, yas, ağıt, mersiye 3468, 3689
şâğu şâğ-	yas tutmak, matem etmek 3468, 3689
şâh (Ar.)	doğru 3756
şahā (Ar.)	cömertlik, el açıklığı 1198
şahābe (Ar.)	shahabe, Müslüman olarak Hz.Muhammed'in sohbetinde bulunan kimse 2317
şahat (Far.)	kızma, cezalandırma, azar, pek sert 1124, 1125, 3567, 5188, 6200
şahat eyle-	kızmak 1124
şahat itme-	kızmamak, gazab etmemek, öfkelenmemek 1125
şahat kıl-	öfkelenmek, güçlük göstermek 2522
şahat kılma-	zarar vermemek, azarlamamak 3567
şahhāf (Ar.)	kitap alıp satan, kitapçı 4392
şahhaz (Ar.)	ebced hesabında “şe”, “hı” ve “ze” den meydana gelen harf kümesi 3605
şahī (Ar.)	cömert, eli açık 195, 593, 953
şahib (Ar.)	malik, sahip 458, 1072, 1089, 3799, 6299
şahibü'l-mihrāb	Hz. Muhammed 4328
şahib-başar (Far.)	görüş sahibi, ileriye gören, ileri görüşlü 2526
şahib-cāh u māl (Ar.Far.)	servet ve mevki sahibi 1072
şahib-cemāl (Ar.)	güzellik sahibi 6299
şahib-cenāh (Ar.)	kanat sahibi 5823
şahib-ķabūl (Ar.)	sevgili, aziz 2315, 2750, 2910, 3422, 3707
şahib-kemāl (Ar.)	kemal sahibi, olgun 5998
şahib-ķırān (Ar.)	bahtı açık olan hükümdar 6518
şahib-kitāb (Ar.)	kitap sahibi, Allah 3680
şahib-neng (Ar.Far.)	şöhret sahibi 6379
şahib-şebāt (Ar.)	sabırlı, sebat sahibi 2289
şahib-‘ukūl (Ar.)	akıl sahipleri 2276, 5524, 5905

<b>şāhib-veķār (Ar.Far.)</b>	vekar sahibi, ağırbaşlı 458
<b>şāhib-vuṣūl (Ar.Far.)</b>	ulaşan, erişen, vasıl olan kimse 126
<b>şāhīh (Ar.)</b>	sahih, sıhhatli, doğru 750, 1862
<b>şāhīh ol-</b>	iyileşmek, hastalıktan kurtulmak, sıhhate kavuşmak 750
<b>sāhir (Ar.)</b>	sihir yapan, büyücü 1337
<b>şāhn (Ar.)</b>	meşdan, alan 1916, 3313, 4505, 6415
<b>şāhrā (Ar.)</b>	kır, çöl 32, 175, 2074, 3021, 3045
<b>şāhrā-yı düz</b>	düz sahra 3580
<b>şāhrā-yı fenā</b>	fena sahrası, seyr-i sülûk, yani tarikat yolundaki konaklar 3021
<b>şāhv (Ar.)</b>	uyanıklık, ayıklık 3050, 6411
<b>sā'id (Ar.)</b>	kolun dirsek ile bilek arasındaki kısmı 2677, 3008
<b>şā'ik (Ar.)</b>	yıldırım 4065
<b>sā'ik (Ar.)</b>	götüren, sevkeden 84
<b>sā'ik ol-</b>	götürmek 84
<b>sa'ir (Ar.)</b>	ateş, cehennem 342, 843, 3835, 4056, 4466
<b>sakā (Ar.)</b>	su dağıtan 4879, 4877
<b>sakal</b>	sakal 1101, 3470
<b>sakam (Ar.)</b>	hastalık 1981, 4079
<b>sakar (Ar.)</b>	cehennem 2906, 4054, 6477
<b>şakın</b>	sakın, zinhar 2076, 4343, 6477
<b>şakın-</b>	1. uzak durmak, çekinmek 449, 2613, 3252, 4646, 4695 2. düşünmek, sakınmak 1879, 2346, 3227 3. korumak 4324
<b>sakī (Ar.)</b>	su dağıtan, içki sunan 17, 5033, 5863
<b>şakīl (Ar.)</b>	çirkin 1190
<b>sakīm (Ar.)</b>	hasta 137, 275, 1538, 3098, 4104
<b>sakīm ol-</b>	hastalanmak 187
<b>sākin (Ar.)</b>	1. oturan 1386, 6072, 6507 2. hareketsiz, durgun 181, 643, 667, 6020
<b>sākin eyle-</b>	sakinleştirmek 6224
<b>sākin ol-</b>	durgunlaştırmak, kesilmek 181
<b>sākin olma-</b>	durmamak, rahat edememek 2885
<b>saqla-</b>	gözlemek 711, 1678, 2153, 3823, 4060
<b>sāl (Far.)</b>	yıl, sene 6309
<b>şal-</b>	1. sarkıtmak, bırakmak, eğmek 870, 2659, 2666, 4387 2. salmak, atmak 73, 575, 3170, 4084, 4133 3. vermek 1621, 3366, 4744, 5636 4. bırakmak 1924, 2412, 4631 5. germek, çekmek 4899
<b>şalā (Ar.)</b>	bağırma 5967

<b>şalâ it-</b>	bağırmaq, çağırmaq 5967
<b>şalâbet (Ar.)</b>	manavî kuvvet, sağlamlık 2502, 6108
<b>şalâh (Ar.)</b>	dine bağlılık, sulh 1680
<b>şalâhiyyet (Ar.)</b>	salâhiyet, yetki 1866, 2388
<b>şalât (Ar.)</b>	1. namaz 1864, 2470 2. dua 124, 6530
<b>şalāvāt (Ar.)</b>	dualar, salâtlar 3, 123
<b>şalāvāt vir-</b>	dualar etmek 123
<b>şalıcı</b>	veren 1599
<b>şalīb (Ar.)</b>	haç, istavroz, çelipa 962, 4084, 4119, 5788
<b>şālîh (Ar.)</b>	1. İslâmiyet'in emirlerini tutma 1788, 4390 2. günahkâr olmayan 2239, 5070
<b>şālîhlik (Ar.Tr.)</b>	günahkâr olmama 1850
<b>sâlik (Ar.)</b>	salik, öğrenci, mürit, bir yola giren 756, 1408, 1558, 2552, 5414
<b>şālîş (Ar.)</b>	üçüncü 4582, 4714
<b>şalma-</b>	vermemek, bırakmamak 1501, 3094, 3204, 6157
<b>saltanat (Ar.)</b>	sultanlık, hükümdarlık 4816, 5008
<b>şalûş (Ar.)</b>	fitneci, münafık 2239
<b>sam (Ar.)</b>	ölüm 1579
<b>şaman</b>	saman, sap kırıntısı 4750, 5466, 6265
<b>şamed (Ar.)</b>	1. pek yüksek, ulu Allah 264, 1819 2. ulu, yüce 2587
<b>sâmi' (Ar.)</b>	işiten, dinleyen 91
<b>şan</b>	sanki 4405
<b>şan-</b>	1. zannetmek, sanmak 34, 336, 3171, 5973, 6226 2. düşünmek 1583, 3480, 4175, 4474 3. saymak, bir bir anlatmak 1729
<b>saña</b>	sana 33, 736, 1888, 2099, 3170
<b>saña gel-</b>	kendine gelmek, toplanmak 3383
<b>şan'at (Ar.)</b>	hüner, sanat 637, 1872, 5265, 5853, 5855
<b>şan'atıyla (Ar.Tr.)</b>	usulüne göre, yönetçe, yönüne göre 1871
<b>şan'atsuz (Ar.Tr.)</b>	hünersiz, sanatsız 1873
<b>şanâyi' (Ar.)</b>	sanatlar, hünerler 4347
<b>sancak</b>	sancak 1371
<b>sanç-</b>	saplamak, çakmak, sokmak 1615
<b>şandal</b>	sandal, kayık, 5810
<b>şanduk (Ar.)</b>	sandık 4753, 4755
<b>şanem (Ar.)</b>	put 3996, 6479
<b>şanı</b>	düşünce 3517
<b>şānī (Ar.)</b>	ikinci 6516, 6530

<b>şāni'</b> (Ar.)	yaratana, yaratıcı 2213, 5667
<b>şāni'ī</b> (Ar.)	yaratana ait, ilâhî 5663
<b>şanki</b>	sanki 93, 1805, 3458, 5609
<b>şankim</b> (Far.)	sanki 2940
<b>şanma-</b>	1. bilmemek, zannetmemek 35, 1528, 2270, 3238, 5571, 6478 2. düşünmemek 359, 2834, 4182,
<b>şap-</b>	sapmak, doğru yoldan çıkmak 275, 3808, 3997, 6117
<b>şar-</b>	sarmak, dolamak 604, 2786, 4390, 4783, 5431
<b>şarar-</b>	sararmak, solmak 229, 672, 4952
<b>sarāy</b> (Far.)	saray, hükümdar köşkü 147, 4754, 6478
<b>şarf</b> (Ar.)	1. kelime bilgisi 109 2. harcama 2273
<b>şarf ol-</b>	harcanmak 2273
<b>sarhōş, serhōş</b> (Far.)	sarhoş 164, 5480
<b>sarın-</b>	sarınmak 229
<b>şarīh</b> (Ar.)	açık, belli 91, 182, 1073, 3326
<b>sāriḳ</b> (Ar.)	hırsız 1785
<b>sarlan-</b>	sarınmak, bürünmek 863
<b>sarmaş-</b>	dolaşmak 906
<b>sarmısaḳ</b>	sarımsak 337
<b>şarp</b>	çetin, güç, zor 2121
<b>şarrāf</b> (Ar.)	sarraflar 975, 2138
<b>şaru</b>	sarı 6293, 6312
<b>şaru ol-</b>	sararmak 6312
<b>şat-</b>	1. satmak 334, 1438, 2909, 4384 2. taslamak, gibi görünmek 1678, 1741
<b>saḫ</b> (Ar.)	yüzey 1999
<b>sātir</b> (Ar.)	örtün 1819
<b>şatma-</b>	1. satmamak 96, 1024 2. taslamamak, gibi görünmemek 1097
<b>satıḳ</b>	mücevher 141
<b>şatun</b>	satılık 180
<b>şatun al-</b>	satın almak 180
<b>sav</b>	söz 2720
<b>şav-</b>	1. defetmek, kovmak 876, 1363, 2752, 3810, 6367 2. bırakmak, savmak 2067, 2068
<b>şavāb</b> (Ar.)	doğruluk, dürüstlük 5345, 5561
<b>şavaş</b>	dövüş, kavga 331, 1948
<b>şavaşma-</b>	savaşmamak 4739
<b>şa've</b> (Ar.)	kuyruk sallayan kuşu 191, 1383, 3099

<b>şavlecān (Ar.)</b>	çevgan, cirit oyununda kullanılan eğri sopa 4998
<b>şavm (Ar.)</b>	oruç 1849, 2470, 3797
<b>şavmi'a (Ar.)</b>	ibadet yeri, tekke 4391
<b>şavt (Ar.)</b>	ses, seda 33, 1971, 2101, 5017, 6237
<b>şay-</b>	1. saymak, bir bir anlatmak 1718 2. hesap etmek, hesaplamak 1865
<b>şa'y (Ar.)</b>	çalışma, gayret etme 3275, 4726
<b>şayd (Ar.)</b>	av 160, 1738, 1900, 2075, 3008
<b>şayd eyle-</b>	avlamak 4508, 6521
<b>şayd it-</b>	avlamak 160, 514, 2349, 3368, 4636
<b>şayd kıl-</b>	avlamak 1168
<b>şayd ol-</b>	avlanmak, tutulmak 1953
<b>şayd-ı her peşşe vü meges</b>	her sinek ve sivrisineğin avı 1068
<b>sāye (Far.)</b>	gölge 497, 870, 2064, 4992, 6143
<b>şayıl-</b>	sayılmak, hesap edilmek 3473
<b>sāyil (Ar.)</b>	dilenci 2428, 5334
<b>sāyil ol-</b>	dilenci olmak 2428
<b>şāyim (Ar.)</b>	oruçlu, oruç tutan 1439
<b>sāyir (Ar.)</b>	diğer, başka 4407
<b>şaykal (Ar.)</b>	cilâ aleti 128, 2140
<b>şaykal yime-</b>	cilâlanmamak, parlatılmamak, temizlenmemek 2140, 5866
<b>şayrı, şayru</b>	hasta 453, 1344, 4546
<b>şayyād (Ar.)</b>	avcı 1900, 2074, 3003
<b>sāz (Far.)</b>	çalgi 45
<b>sebağ (Ar.)</b>	ders, ibret 3125, 3383, 4821, 6376
<b>sebağ al-</b>	ders almak 2831, 4821
<b>sebbāh (Ar.)</b>	yüzgeç 6426
<b>sebeb (Ar.)</b>	sebeb, yüz, bahane 125, 16, 1144, 2267, 3956
<b>sebeb ol-</b>	bahane olmak, sebep olmak 16, 4800
<b>sebel (Ar.)</b>	göze inen perde 2244, 3395
<b>sebīl (Ar.)</b>	1. parasız, bol, sebil 857 2. yol, cadde 129 3. verme, değişme 2325
<b>sebīl kıl-</b>	değişmek, vermek 2325
<b>sebīlū'r-reşād</b>	doğru yol, sırat-ı müstakim 129
<b>sebū (Far.)</b>	testi 2606, 2878, 2977, 5490, 5990
<b>sebūk (Far.)</b>	çabuk 4049
<b>sebz (Far.)</b>	yeşil 2711, 5613, 6293
<b>sebze (Far.)</b>	yeşillik, çemenlik 4021
<b>sebze-püş (Far.)</b>	yeşillikle örtülü 2661

<b>secde (Ar.)</b>	secde, tazim ile yüzünü yere kapama 1835, 2111, 4090, 5937, 6434
<b>secde it -</b>	tazim ile yüzünü yere kapamak 4090, 4441, 6434
<b>secdeler kıl-</b>	yerlere kapanmak 304
<b>seç-</b>	ayırarak, farketmek 2340, 2623, 3652, 3955, 6217
<b>sedd, sed</b>	set, mani, engel 2122, 2577, 4727, 5056, 6102
<b>sedd eyleme-</b>	engel olmamak 5507
<b>sedd ol-</b>	engel olmak 4407, 4727
<b>sedl (Ar.)</b>	perde 4675
<b>sefer (Ar.)</b>	yolculuk 995, 1753, 3064, 4840, 5416
<b>sefer eyle-</b>	yola çıkmak, yolculuk etmek, göçmek 786, 1753, 3503, 5554, 6475
<b>sefer it-</b>	yolculuk yapmak 2006, 3316, 4523, 5385
<b>sefer kıl-</b>	yola çıkmak, yolculuk etmek 3034, 5857
<b>sefine (Ar.)</b>	gemi 1328, 2634, 5469
<b>seg, sek (Far.)</b>	köpek, it 1521, 2496, 3643
<b>sehâb (Ar.)</b>	bulut 43, 50, 51, 2657
<b>sehâvet (Ar.)</b>	cömertlik, el açıklığı 2502
<b>sehel (Ar.)</b>	kolay 5854
<b>seher (Ar.)</b>	Tanyeri ağarmadan biraz önceki zaman 3087, 3339, 6489
<b>seher (Ar.)</b>	uykusuzluk, işkence 3087
<b>sehîn (Ar.)</b>	sehin 6144
<b>sehl (Ar.)</b>	1. kolay, kolaylık 3098, 4046, 4937 2. sade 206
<b>sehm (Ar.)</b>	ok 3048, 3556, 4245
<b>sehm kıl-</b>	ok etmek, korkutmak 4245
<b>sehm vur-</b>	ok atmak 3048
<b>sehûn (Far.)</b>	söz, lâf 83
<b>sehv (Ar.)</b>	yanılma 222, 224
<b>sekerât (Ar.)</b>	can çekişme, ölüm hâli 119
<b>sekiz</b>	sekiz 1989
<b>sekrân (Ar.)</b>	sarhoş 913
<b>selâm (Ar.)</b>	1. rahatlık, refâh, saadet, emniyette olma 113, 4125, 4409, 4618 2. selâm, dua 3, 777, 1082 3. kurtulma, uzak durma 1861 4. sağ, tehlikesiz 3018
<b>selâm bul-</b>	rahata ermek, kurtulmak 289, 1638, 4618, 5447
<b>selâm vir-</b>	selâm vermek 1082
<b>selâmet (Ar.)</b>	kurtulmuş, necata ermiş 2537
<b>selâmet itdür-</b>	selamete çıkarmak, zahmetten kurtarmak 1027

<b>selef (Ar.)</b>	bir yerde veya bir işte başkalarından önce bulunan kimse 68
<b>selef ol-</b>	önce gelmek 68
<b>şeleşe (Ar.)</b>	üçüncü 4714
<b>selīm (Ar.)</b>	1. kusursuz, doğru, sağlam 1441, 4975 2. uysal 1379 3. ılık, tatlı, güzel 3416, 6260 4. teslim edilmiş 602
<b>selīm eyle-</b>	kurtarmak 1892
<b>selīm it-</b>	güzel, yumşak eylemek 6226
<b>selīm kıl-</b>	kötülükten uzak eylemek, doğrulukta bulundurmak 3840
<b>selīm ol-</b>	1. doğru, kusursuz olmak 1638 2. yumşak ve güzel olmak 2358, 2988
<b>sellaḥ (Ar.)</b>	kasaplık 6429
<b>selsebīl (Ar.)</b>	tatlı ve hafif bir su, Cennet'te bir çeşme 2325
<b>sem' (Ar.)</b>	kulak 33, 511, 1701, 4773, 5643
<b>sem' vur-</b>	kulak tutmak 655
<b>semā (Ar.)</b>	gökyüzü, gök 3038, 5922
<b>semā' (Ar.)</b>	1. raks etme, dönme 505, 588, 2702, 3373 2. zikir 4433
<b>semā' ur-</b>	ayin yapmak 3373
<b>semā' vur-</b>	dönmek, raksetmek 585
<b>semāvāt (Ar.)</b>	gökler 6031
<b>semek (Ar.)</b>	balık 2123, 3115, 5212, 5934
<b>şemer (Ar.)</b>	meyve 3964, 4851
<b>Semī' (Ar.)</b>	işiten Allah 1839, 5797
<b>semīn (Ar.)</b>	şişman, semiz, yağlı 6383
<b>semm (Ar.)</b>	zehir, ağı 237, 1425, 1475, 1476, 3979
<b>semrit-</b>	şişmanlatmak 290
<b>Semerḳand</b>	Semerḳand şehri 667, 668
<b>sen</b>	sen 1829, 2018, 2073, 3130, 4007
<b>sen saña gel-</b>	kendine gelmek, aklını başına toplamak 4984
<b>sen ü ben di-</b>	benlik davasında bulunmak 897
<b>şenā (Ar.)</b>	övme, övüş, övgü 156, 219, 253, 1183, 6434
<b>şenā eyle-</b>	övmek, medhetmek 219
<b>şenā kıl-</b>	övmek 253, 2694
<b>senā (Ar.)</b>	aydınlık, parlıltı 156
<b>sencileyin</b>	senin gibi 5166
<b>sened (Ar.)</b>	delil, burhan 36, 54, 72, 2584, 4782
<b>sened idin-</b>	delil göstermek, vesika olarak ileri sürmek 72, 4782
<b>seng (Far.)</b>	1. taş 142, 3311, 6213

	2. katı, sert, merhametsiz 4272, 4813
<b>seng ur-</b>	taşlamak 6370
<b>sengsâr (Far.)</b>	1. taşlık 172, 4570
	2. bahtsız, talihsiz 4393
<b>senî, seniyy (Ar.)</b>	yüce, yüksek 36, 175, 2394, 2787, 4040, 4528, 4755
<b>senî it-</b>	yüceltmek, yükseltmek 5406
<b>senî kıl-</b>	yüce tutmak 2787, 3069
<b>seniyyü's-sünen</b>	sünnetlerin yücesi 5093
<b>senlik</b>	benlik 59, 2698, 3298, 4007, 4696
<b>sepm-</b>	serpmemek 1879, 1880, 3808
<b>ser (Far.)</b>	baş 184, 1393, 3543, 6491
<b>ser aç-</b>	baş çıkarmak, meydana çıkmak 6491
<b>ser koy-</b>	secde etmek 1393
<b>serâ (Far.)</b>	saray 6384, 6478
<b>şerâ (Ar.)</b>	toprak, arz, yer 3116
<b>serâb (Ar.)</b>	serap, ılgım 59, 90, 537, 1823
<b>serâperde (Far.)</b>	otağ 4972
<b>serâser (Far.)</b>	baştan başa 2508, 2790, 3464, 6060, 6426
<b>ser-cümle (Far.)</b>	bütün, hepsi 1530, 2059, 3302, 5936, 6432
<b>ser-çeşme (Far.)</b>	çeşme başı 35, 80, 5471, 5994
<b>serd (Far.)</b>	1. soğuk 1840, 2651, 2658, 5639, 5768
	2. haşin, sert, çirkin 3240
<b>serd ol-</b>	soğumak 880
<b>serencâm (Far.)</b>	bir işin sonu 6227
<b>sergerdân (Far.)</b>	şaşkın, sersem 77, 1921, 4363, 5615, 6029
<b>sergerdânî (Far.)</b>	dönmeye ait, dönüşle alâkalı 4360
<b>sergeşte (Far.)</b>	şaşkın, sersem 77
<b>sergîn (Far.)</b>	gübre, fişki 1173
<b>serheng (Far.)</b>	çavuş 3269, 3271
<b>serhōş (Far.)</b>	sarhoş 164
<b>serhōş eyle-</b>	sarhoş etmek 164
<b>serhōşlan- (Far.Tr.)</b>	sarhoşluk taslamak, yalandan sarhoş görünmek 1246
<b>serî° (Ar.)</b>	çabuk, hızlı 934, 1790, 3724, 5349, 5663
<b>şerîd (Ar.)</b>	tirit yemeği 1475, 1476, 2909, 4415
<b>serîr (Ar.)</b>	taht 2227
<b>serkeş (Far.)</b>	isyancı başı, baş çeken 1538, 3530, 3531, 4867, 5304, 6224
<b>sermâye (Far.)</b>	sermaye, ana para 499, 1639, 2067, 3320, 5027
<b>sermest (Far.)</b>	sarhoş 118, 535, 2252, 4078, 6133
<b>sernefs (Far.)</b>	nefsin başı 95
<b>ser-rişte (Far.)</b>	ipucu 35



<b>sersebz (Far.)</b>	yemyeşil 710
<b>serseri (Far.)</b>	boş, beyhude söz 1221
<b>serserî (Far.)</b>	başı boş gezen, divane 1269
<b>sertâc (Far.)</b>	baş tacı olan, çok sevilen, sayılan 2440
<b>sertâser (Far.)</b>	baştan başa 2043, 4771
<b>serteser (Far.)</b>	baştan başa, hep, bütün 30, 153, 2835, 3599, 4643
<b>serv (Ar.)</b>	servi, selvi 1071, 2666
<b>server (Far.)</b>	reis, başkan 778, 5376
<b>setîr (Ar.)</b>	örtülmüş, kapalı 605
<b>setr (Ar.)</b>	örtme 3396
<b>setr it-</b>	örtmek 3396
<b>Settâr (Ar.)</b>	kullarının günahlarını örten Allah 3619, 4364
<b>sev-</b>	sevmek 103, 311, 1585, 3207, 5841
<b>şevâb (Ar.)</b>	sevap, iyiliklere karşı verilen mükâfat 1858
<b>sevdâ (Ar.)</b>	1. sevgi, istek, arzu, heves 75, 1778, 3862, 4490, 5036 2. sevda, aşk 461, 934, 5186, 5765
<b>sevdâyî (Ar.)</b>	aşkla, sevda ile ilgili 2422, 2847
<b>sevgü</b>	aşk, sevgi 896
<b>sevgülü</b>	sevgili, maşuka 2220
<b>sevi</b>	gönülden sevme, iman 1611
<b>sevi getir-</b>	iman etmek 1611
<b>sevin-</b>	sevinmek 1269, 2042
<b>seviyy (Ar.)</b>	duz, doğru 5196
<b>şevr (Ar.)</b>	öküz 3920
<b>sevret</b>	sevret 4444
<b>seyf (Ar.)</b>	kılıç 3415, 3645, 3775, 5349
<b>seyl (Ar.)</b>	sel 3169, 3650
<b>seyl ol-</b>	akmak 3169
<b>seyl-vâr</b>	sel gibi 3959
<b>seyr (Ar.)</b>	gezme, dolaşma 1916, 1583, 2132, 3303, 3849
<b>seyr eyle-</b>	gezmek, dolaşmak 2685
<b>seyr it-</b>	dolaşmak, gezmek 515, 1583, 3289, 5410, 5659
<b>seyr kıl-</b>	gitmek, gezmek, dolaşmak 3381, 3917
<b>seyr ü sefer</b>	gidiş geliş 5875
<b>seyrân (Ar.)</b>	dolaşma, gezme 487, 910
<b>seyrân it-</b>	dolaşmak, gezmek 487, 910
<b>seyyâf (Ar.)</b>	kılıç kullanan, cellat 3567, 3726
<b>seyyi'ât (Ar.)</b>	günahlar, suçlar 2471
<b>seyyi'e (Ar.)</b>	kötü, fena 3848
<b>sezâ (Far.)</b>	yakışma, uyma 1919

<b>sezâ-vâr</b>	uygun, yakışır 329
<b>şı-</b>	1. kırmak 495, 964, 1539, 2770, 3545 2. vadinde durmamak, sözünü tutmamak 3684, 4026, 5696 3. öldürmek 2393, 2453
<b>şibgatullah (Ar.)</b>	Allah'ın yaratıcı gücü 3954
<b>şıçra-</b>	sıçramak, atlayarak koşmak 1080, 5354
<b>şidk (Ar.)</b>	doğruluk, kalp temizliği 26, 140, 718, 2008, 5989
<b>şidk idin-</b>	doğru bulmak 4992
<b>Şiddîk (Ar.)</b>	çok doğru, devamlı olarak doğrulayan Hz.Ebubekir 21, 98, 6252
<b>şidur-</b>	sıdırmak, patlatmak, kırarak akıtmak 178, 2806
<b>sırça (Far.)</b>	sırça, cam 1223
<b>şifat (Ar.)</b>	1. vasıf, hususiyet 57, 2091, 2092, 3830 2. gibi, şeklinde, hâlinde 3006, 3569
<b>şifat-ı od u şu</b>	ateş ve suyun niteliği 4368
<b>şifatlu (Ar.Tr.)</b>	şekilde, gibi, suretinde 4612
<b>şığ-</b>	sığmak, girmek 385
<b>şığın-</b>	sığınmak, iltica etmek 455, 3367
<b>şığır</b>	sığır 5177
<b>şihhat (Ar.)</b>	1. sağlamlık, sağlık 201, 275, 681, 4105, 6118 2. doğruluk, gerçeklik, sağlamlık 2151, 3136
<b>şihhat bul-</b>	iyileşmek, hastalıktan kurtulmak 201
<b>şihhate bat-</b>	iyileşmek, hastalıktan kurtulmak 402
<b>şihhate iriş-</b>	sıhata kavuşmak, iyileşmek 805
<b>sıla (Ar.)</b>	kavuşma 3366
<b>şin-</b>	1. kırılmak, parçalanmak 1105, 3685, 5031, 5431, 5960 2. ölmek 4030, 5376
<b>şina şina</b>	kırıla kırıla 3698
<b>şina-</b>	denemek, tecrübe etmek 3687, 4112, 5960
<b>şındur-</b>	1. kırmak, kırdırtmak 1003, 4076, 5213, 6207 2. bozdurmak, fesh etmek 5943
<b>şinf (Ar.)</b>	sınıf, bölük 1210
<b>şinuğ</b>	kırık, kırılmış insan azası 2786, 5429, 6223
<b>sınur</b>	hat, hudut, sınır 74, 2810, 2985
<b>şırağ (Ar.)</b>	yol 1193, 1256
<b>şırf (Ar.)</b>	sade, yalnız, katıksız 4445, 4594
<b>sırr, sır (Ar.)</b>	sır, gizli olan, bilinmeyen 33, 66, 137, 3410, 5311
<b>sırr aç-</b>	sır söylemek 706, 2638
<b>sırrı açma-</b>	sırrı söylememek 1221
<b>sır söyle-</b>	açığa çıkarmak 76
<b>sırr-ı 'ilm-i min-ledün</b>	İlâhî ilmin sırrından 445

<b>sırr-ı keştî vü dîvâr</b>	gemi ve duvarın sırrı, Hz. Hızır'ın bildikleri ve sırrı 5925
<b>sırrunâ (Ar.)</b>	bizim sırrımız 190
<b>şıt-</b>	sıtmak, erimek 820, 2030, 5676
<b>sıtmalu</b>	sıtma hastalığına tutulmuş 436
<b>şıyt (Ar.)</b>	ses, sada 1420
<b>sız-</b>	kendinden geçmek 3457
<b>sızı</b>	ağrı, sızı 6173
<b>sîb</b>	elma 3160, 3526
<b>siccîn (Ar.)</b>	cehennemin en alt kısmı 3305
<b>sicill (Ar.)</b>	kütük 5939, 6031
<b>sicn (Ar.)</b>	hapisane, zindan 2833, 3313, 5061
<b>sidre (Ar.)</b>	Sidre, Miraç'ta Hz. Muhammed'le Cebrail'in beraber gittikleri en son yer 4511, 5409, 5410, 5412
<b>siflî (Ar.)</b>	alçak 1357, 1482, 1494, 3966, 3967, 5663
<b>siflî kıl-</b>	aşağı etmek, alçaltmak 1485
<b>sîh (Far.)</b>	demir şiş 3815
<b>sihr (Ar.)</b>	sihir, büyü 1230, 2368, 3339, 4288, 4929
<b>sihr eyle-</b>	büyü yapmak 4288
<b>sihşü (Far.)</b>	demir diken 1206, 1207
<b>şikât (Ar.)</b>	inanılan, güvenilen kimseler 6207, 6375
<b>Sikender</b>	İskender 5553, 5554
<b>Sikender-zamân (Far.)</b>	zamanın İskenderi 320
<b>sikke (Ar.)</b>	para, akça 5552
<b>sil-</b>	silme, temizlemek 51, 1253, 2504, 2968, 5493
<b>sil</b>	sel 2413, 3082
<b>sil al-</b>	sel götürmek 3082
<b>sile vir-</b>	heba etmek, yele vermek 2413
<b>silâh (Ar.)</b>	silâh 2388, 3717, 6429
<b>sile</b>	tokat, sille 19, 946, 4945
<b>sile ur-</b>	tokatlamak 946, 4945
<b>sîm (Far.)</b>	gümüş 61, 779, 972, 2490, 6210
<b>sîmâ (Ar.)</b>	yüz, çehre 1589, 5770, 5988, 5989
<b>simâk (Ar.)</b>	iki parlak yıldızın ismidir, birine Simak-i agzel, diğerine ise Simak-i râmih denir 2123, 3115, 5212, 5934
<b>şimâr (Ar.)</b>	meyveler 4848
<b>şîmiyâ, şîmyâ (Ar.)</b>	eski batıl kimya ilmi 2692, 3741, 4288
<b>simsâr (Ar.)</b>	komisyoncu, tellâl 4660, 5045
<b>simsim (Far.)</b>	semsem, susam 1207, 3310, 3312
<b>şîmurğ (Far.)</b>	Anka kuşu 1842, 3674, 3570
<b>sin, sinle (Ar.)</b>	mezar 6170, 6487

<b>sin</b>	sen 523, 3068, 4743, 5420, 6147
<b>sini bul-</b>	kendine gelmek 3466
<b>sîne (Far.)</b>	kalb, gönül 4194
<b>sîne (Ar.)</b>	uyuklama 5
<b>sine (Far.)</b>	parlaklık 1301
<b>sinle</b>	mezar, mezarlık 6170
<b>sipah (Far.)</b>	asker 3092
<b>sipās (Far.)</b>	şükr etme 522, 2899, 6449,
<b>sipās it-</b>	şükr etmek 6449
<b>sipās kıl-</b>	şükr etmek 552
<b>sipend (Far.)</b>	üzerlik tohumu 3174, 4094, 4287
<b>sipend idin-</b>	buhur, tütsü yapmak 4287
<b>siper (Far.)</b>	siper, koruyucu engel 2391, 3568, 3998, 4775
<b>siper it-</b>	koruyucu yapmak 4775
<b>sîr (Far.)</b>	1. sarımsak 96, 336, 465, 3560, 6275 2. tok 56, 291, 3440, 4630, 6275
<b>sîr eyle-</b>	doyurmak 547, 4630
<b>sîr it-</b>	doyurmak 291
<b>sîr kıl-</b>	doyurmak 6275
<b>sîrâb (Far.)</b>	suya kanmış 937, 4098, 4260, 5039
<b>sîrâb ol-</b>	suya kanmak 4260
<b>sirâc (Ar.)</b>	kandil, mum, ışık 659, 818, 3448
<b>sîret (Ar.)</b>	iç durum, ahlak 105, 1544, 2803, 5986, 6196
<b>şirid (Ar.)</b>	köpük 5072
<b>sirişt (Far.)</b>	yaratılış, tabiat, huy 3604
<b>sirkengübîn (Far.)</b>	bal ile sirkenin karıştırılmasından yapılan şerbet 232
<b>Sîstân</b>	İran taraflarında bir ülke 57, 3472
<b>sitâre (Far.)</b>	yıldız 3910
<b>sitem (Far.)</b>	zulüm, işkence, eziyet, haksızlık 3882, 4250, 5732, 6175
<b>sitem it-</b>	sitem etmek 6175
<b>sitem itme-</b>	zulm etmemek 4250
<b>sitîz (Ar.)</b>	kavga 3106
<b>sivâ (Ar.)</b>	başka, gayrı, masivâ, Allah'tan başka şeyler 2916
<b>siyâh (Far.)</b>	kara, siyah 2691, 3739, 5613, 5951, 6233
<b>siyâset (Ar.)</b>	at bakıcılığı, seyislik 5985
<b>siz</b>	siz 204, 5990
<b>siz-</b>	sezmek, anlamak 417, 466, 1696, 3457, 5525
<b>şöfî (Ar.)</b>	sofu, derviş 548, 550, 2087, 2470, 3402, 6238
<b>soğan</b>	soğan 4807
<b>şoĥbet (Ar.)</b>	görüştüp konuşmak 42, 778, 1793, 5838, 6118

<b>şok-</b>	1. sokmak, ısırarak 4659 2. takmak, koymak, sokmak 1453, 4659
<b>sokak (Ar.)</b>	sokak 1161, 1164
<b>şol</b>	sol taraf 117, 2075
<b>şol-</b>	solmak, rengini kaybetmek 284, 658, 830, 2969, 6312
<b>şolu-</b>	solumak 658, 4951
<b>şoñ</b>	1. son, nihayetde 192, 1407, 1640, 2531, 4029 2. arka, akab, son 12, 871, 1085, 2320
<b>şoñra</b>	sonra 2063, 3341, 4131, 4464, 5716
<b>şor-</b>	1. sormak, bilmek istemek 24, 413, 1739, 3536, 6282 2. emmek 740
<b>şori, şoru</b>	soru, sual 3462, 5503
<b>şoriş-</b>	soruşmak, birbirlerinin halini sormak 386
<b>şorma</b>	sorma, sormak 1744
<b>şovu-</b>	meyli kesilmek, soğumak, yabancı gibi addetmek 828
<b>şovuk</b>	soğuk 4316
<b>şoy-</b>	engeli kaldırmak, açığa çıkarmak, soymak, açmak 25, 2453
<b>şoyla-</b>	açıklamak, açığa vurmak, faş etmek 180
<b>şoylat-</b>	açıklatmak, açığa çıkartmak 5174
<b>şoz</b>	iş, fiil, hareket 2328
<b>söyle-</b>	söylemek, demek, anlatmak 169, 216, 306, 2207, 5395
<b>söylen-</b>	söylenmek 2690
<b>söylet-</b>	söyletmek 1912
<b>söyündür-</b>	söndürmek 6307
<b>söz</b>	lâf, söz 5, 150, 215, 1568, 5388
<b>söz aç-</b>	konuşmak, laf etmek, anlatmak 1116, 2549, 3323
<b>söz di-</b>	söz söylemek 2969
<b>sözi uzatma-</b>	kısa kesmek, az konuşmak 3324
<b>sözinde yalan ol-</b>	sözünde durmamak 716
<b>şu</b>	su 182, 1880, 3183, 4807, 5081
<b>suya yüz yu-</b>	aldırış etmek, değer vermek 1544
<b>şu-</b>	söndürmek, su serpmek 1640
<b>sū (Ar.)</b>	kötü, fena 1135, 2318, 3137, 3824, 4296
<b>sū-i zan</b>	kötü zan 1135, 2318, 3824
<b>sū-i zann it-</b>	bir kimse hakkında kötü kanaatte olmak 4296
<b>su'āl (Ar.)</b>	soru, sual 392, 2849, 5334, 5338, 5339
<b>şu'bān (Ar.)</b>	ejderha 2368
<b>şubḥ (Ar.)</b>	sabah 3708, 3916, 4731, 6505
<b>Subbūh (Ar.)</b>	Allah 1260
<b>suç</b>	suç, kabahat 1604, 5684

suçlu	günahkâr, suçlu 5689
sûd (Far.)	fayda, kâr, menfaat 192, 1640, 1826, 2168, 3235
sûd aç-	menfaat sağlamak, kâr etmek 4517
sûd eyle-	fayda vermek 192
sudâ' (Ar.)	baş ağrısı 589
şudür (Ar.)	meydana çıkma 2461
şudür ol-	ortaya çıkmak, görünmek 2461
süfestâyî (Ar.)	felsefeci 2847
suht (Ar.)	haram 6168
suhte (Far.)	yanmış, yanık 4887
sūk (Ar.)	pazar, çarşı 1863, 4520, 5420
sūkî (Ar.)	pazara ait, çarşı ile ilgili 4520
sukût (Ar.)	düşme 6413
sukût ol-	düşmek, gitmek 6413
şulh (Ar.)	barış 296, 1948, 5110, 5366, 6049
şulh it-	barışmak 4607, 5110, 5114
şulh kıl-	barışmak 4586
sultân (Ar.)	sultan, padişah 1247, 3446, 3485, 4800, 5822
Sultân-ı evliyâ	velilerin sultanı, Hz. Mevlâna 2549
Sultân-ı naqab	seçilmişlerin sultanı II. Murâd Han 128
Sultân Veled	Mevlâna Celâleddin-i Rûmî'nin oğlu 54
sultânî (Ar.)	sultana ait, sultanla alâkalı 6137
şumt (Ar.)	susma, susuş 3372
şun' (Ar.)	eser, yapı 2213, 5665
şun-	sunmak, arz etmek 117, 277, 2852, 3479, 5903
şunıl-	verilmek, arzedilmek 6455
sûr (Far.)	düğün 1660, 2989
şûr (Ar.)	Kıyamet günü Hz. İsrâfil'in çalacağı boru 2100, 2101
şûr ur-	boru çalmak 1654
şûr-veş	Hz. İsrâfil'in üfleyeceği boru gibi 1592
sûr (Ar.)	kale, hisar 229, 2101
sûrâh (Far.)	delik, gedik 51
sûrâhlar kıl-	delik deşik etmek 51
şurâhî (Ar.)	sûrahi 6359
sûre (Ar.)	sûre 2116, 2117
şüret (Ar.)	1. çehre, yüz, sırat 178, 105, 273, 2602 2. görünüş 1544
şüret-i şu	suyun yüzü 5806
şürete gel-	ortaya çıkmak, meydana gelmek 2604
şüretâ (Ar.)	görünüşte 2396, 2597, 3520, 5130, 5220

<b>şüretî (Ar.)</b>	suretle alâkalı, şekle ait 3119
<b>şüret-peres (Ar.Far.)</b>	surete tapan 2598, 2981, 5153, 5189
<b>sūsen (Far.)</b>	susam 90, 401, 2670, 3985, 6312
<b>sūsen-şıfat</b>	susam gibi 89
<b>şu-şıfat (Far.)</b>	su gibi 5087
<b>şu'ūd (Ar.)</b>	1. yukarı çıkma, yükselme 2708, 3901, 4467, 6024 2. geri dönme, rüçü 4467
<b>şu'ūd eyle-</b>	yükselmek 6024
<b>şu'ūd it-</b>	yükselmek 2708, 3901
<b>şu'ūd kıl-</b>	1. yükselmek 3965 2. rüçü etmek, dönmek 4467
<b>şuvar-</b>	sulamak 3962, 4378, 5149, 5252, 5894
<b>şuver (Ar.)</b>	suretler 179, 1222, 2000, 4561
<b>sūz (Far.)</b>	yanma, yanış 214, 21, 53, 478, 1079
<b>sūzen (Far.)</b>	iğne 170, 1698
<b>sūzende (Far.)</b>	yakıcı, yakan 1951
<b>sūziş (Far.)</b>	yakıcılık, tesir 1894
<b>sūznāk (Far.)</b>	yakan, yakıcı 2996
<b>sūzsuz (Far.Tr.)</b>	ateşsiz, aşksız 2233
<b>sūbāt (Ar.)</b>	dalgınlık, uyku hali 116, 2460
<b>Sūbbūh (Ar.)</b>	Allah 1830
<b>Sūbhān (Ar.)</b>	Allah 32, 215, 904, 4999, 5719
<b>sūbhānī (Ar.)</b>	ilâhî 2463
<b>sūcūd (Ar.)</b>	secde etme 1281, 2201, 2712, 5936, 6407
<b>sūcūd it-</b>	secde etmek 2201
<b>sūhā (Ar.)</b>	Büyükayı yıldız kümesinin en küçük yıldızı 5902
<b>sūkker (Ar.)</b>	şeker, 4444
<b>sūknā (Ar.)</b>	konak, oturacak yer 507, 1593, 3309, 4354, 5406
<b>sūkr (Ar.)</b>	sarhoşluk, sekr 4870
<b>sūkūn (Ar.)</b>	durma, durgunluk, hareketsizlik 5652, 6466
<b>Sūleymān (Ar.)</b>	Hz. Süleyman Peygamber 2159, 2160, 4950, 4953, 5464
<b>sūlūk (Ar.)</b>	bir yola girme 6248
<b>şūmn, şūmūn (Ar.)</b>	sekizde bir 5753
<b>sūnbūle (Ar.)</b>	başak 2743
<b>sūnen (Ar.)</b>	1. sūnnetler 3824 2. iyi ahlâklar, güzel tabiatlar, iyi huylar 150
<b>sūnnet (Ar.)</b>	1. Hz. Muhammed aleyhisselâmın sözleri ve yaptıkları işler ile, başkalarını yapar görüp de ses çıkarmadığı fiillerin hepsi 3799, 3816, 4890 2. yol, âdet 3843, 3848, 3875, 6250

<b>sünnî (Ar.)</b>	sünnî, Peygamber ve arkadaşları gibi inanan 5493
<b>süfûk</b>	kemik 5983, 6244
<b>sür-</b>	1. uzaklaştırmak, kovmak 374, 801, 1721, 4170, 5077 2. sürmek, sevketmek, götürmek 1056, 2390, 3208, 4861, 5413 3. sürmek, koymak, bulaştırmak 300, 386, 651, 3151, 5841 4. gitmek, takip etmek 2484, 2509 5. oynamak, sürmek 3438
<b>sür'at (Ar.)</b>	çabukluk, sürat, hızlı gidiş 5665
<b>sürh, surh (Far.)</b>	kırmızı 505, 2274, 2711, 5613, 5634
<b>sürî, sürü</b>	sürü, topluluk 4416, 4417
<b>sürîye katıl-</b>	topluluktan ayrılmamak 4416
<b>sürî-</b>	sürümek, bulamak 3085
<b>sürür (Ar.)</b>	gönül şenliği, sevinç, neşe 293, 1182, 6307, 6366
<b>sürür bul-</b>	iyileşmek, sevinçli olmak 821
<b>sürü-</b>	sürmek 303, 5586, 6148
<b>süst (Far.)</b>	gevşek, sölpük 5374, 5375
<b>süst eyle-</b>	gevşetmek, bağlamak 5374
<b>süst-duğ (Far.)</b>	ayran tabiatlı 5892
<b>süt, sūd</b>	süt 3100, 3690, 3979, 4437, 5805
<b>süvâr (Ar.)</b>	ata binmiş, binici 159, 188, 3208, 4377 2. akma 188
<b>süvâr ol-</b>	1. binmek 162, 996, 3210, 5587, 6114 2. akmak 188
<b>-Ş-</b>	
<b>şâbâş (Far.)</b>	takdir etme, beğenme 15
<b>şâbâş-âferîn (Far.)</b>	öven, alkışlayan 15
<b>şâbb, şâb (Ar.)</b>	genç, delikanlı, yiğit 949, 3083, 4261, 4843, 4567
<b>şâd (Far.)</b>	sevinçli, neşeli 1810, 3079, 3148, 3268, 4641
<b>şâd eyle-</b>	sevindirmek 3268
<b>şâd it-</b>	sevindirmek 74, 4641
<b>şâd ol-</b>	sevinmek, ferah bulmak 75, 2385, 3984, 6494
<b>şâdılık (Far.Tr.)</b>	sevinçlilik, gönül ferahlığı 164, 3267
<b>şâdılık kııl-</b>	neşelenmek, sevinmek 3267
<b>şâdıman, şâdmân (Far.)</b>	sevinçli, memnun 526, 782, 1028, 6430
<b>şâdî (Far.)</b>	sevinçlik, şadlık 1087, 2527, 3126, 4833
<b>şâdî ol-</b>	memnun olmak 4335
<b>şâdkâm (Far.)</b>	çok sevinçli 1082
<b>şafaç (Ar.)</b>	güneşin doğmasından önceki alaca karanlık, şafak 147, 2854



şāfī (Ar.)	şifa veren, sağaltan, iyileştiren 2142, 5558
şağal (Far.)	çakal 4603, 5003, 5109, 6520
şāğıl (Ar.)	meşgul olan, iş yapan 640, 1766, 5092
şāğıl ol-	meşgul olmak, uğraşmak 1766, 5092
şāh (Far.)	1. Allah 7, 3180, 6229 2. sultan, padişah 100, 328, 771 3. santranç oyununda bir taşın adı 2013, 2823, 3435
Şāh-ı ebed	ebedî sultan olan Allah 3193
Şāh-ı ne'ām	nimetlerin yaratıcısı olan Allah 55
şāh (Far.)	dal 1000, 3981, 4846, 5666, 6344
şāhbāz (Far.)	doğan kuşu, şahin 2677, 2850
şāhensāh, şāhensēh (Far.)	padişahlar padişahı 115, 989, 3008, 3024, 3085
şāhī (Far.)	şaha mensup, şahla ilgili 3829
şāhīn (Far.)	doğan kuşu 163, 1383, 3003
şaḥṣ (Ar.)	kişi, zat 285, 2066, 4159
şakā (Ar.)	eşkiyalık, rezillik 23
şakī (Ar.)	haydut, eşkiya 941, 2050, 2459, 4308, 4502
şākīr (Ar.)	şükreden 2200, 2235, 2236
şākīrd (Far.)	talebe, çırak 1525, 1526, 2540
şakḳ, şak (Ar.)	1. ayrılma, yarıma 15, 201, 484 2. parça, taklak 3671, 3734
şakḳ u şak	parça parça 3671, 5701, 5887
şakḳ u şakḳ eyle-	parçalamak 3671, 5887
şakḳ ol-	ayrılmak, yarılmak, 4430, 5701, 6349
şāl (Far.)	şal, bir nevi kumaş 6308
şām (Far.)	1. akşam 3708, 3916, 4442, 4517, 6107 2. gece 4362
şāmāt (Ar.)	şehirler, şamlar 57
Şāmī (Ar.)	Şamlı, Şam'a mensup 3472
şān (Ar.)	ün, şöhret, şan 2720
şār (Far.)	şehir 361
şarāb, şerāb (Ar.)	içilecek şey, şarap 59, 250, 1946, 2744, 6500
şarḳ (Ar.)	doğu 1330, 2626, 2949, 5772, 2625
şarḳī (Ar.)	doğuya ait 5504
şarṭ (Ar.)	şart 2499, 2551
şaş-	şaşırmak 1522, 1529, 1530, 1549
şaşı	şaşı, ahvel 1522, 1529, 1549, 1555
şaşılık	şaşılık 1528
şaşılık eyleme-	şaşı olmamak, inad etmemek 1528
şaşıkun	şaşkın, şaşmış 1549

şât	tuz 5149
şatranç (Far.)	satranç 3190
şavk (Ar.)	aydınlık, parlaklık 1875, 2230, 2587, 3786, 4064, 6130
şeb (Far.)	gece 223, 1951, 3176, 3503, 5618
şeb' (Ar.)	tokluk 4015
şeb-çirâğ (Far.)	gece parlayan yakut 70, 4764
şebekât (Ar.)	tuzaklar 2469
şebnem (Far.)	çiy 2744, 3989
şecer (Ar.)	1. ağaç 9, 3218, 4768, 4850, 4851 2. nahl-ı Tûr, Hz. Musa'nın Eymen Vadisi'nde, üzerinde tecelli eden ilâhî nurları gördüğü kutsal ağaç 71
şedîd (Ar.)	1. çok şiddetli 2170, 2189, 5446 2. Şeddâd 3638
şedîd eyle-	şiddetlendirmek 5446
şef' (Ar.)	çift (Kur'ân'a ait tabirlerdendir) 3073
şefâ'at (Ad.)	suçluların suçunun bağışlanması için aracılık etme 346, 2956
şefâ'at eyle-	suçluların suçunun bağışlanması için aracılık etmek 346
şefâ'atçı (Ar.Tr.)	birinin günahının bağışlanması için afv talebinde bulunan, şefaatçi 1618
şeffâf (Ar.)	şeffâf, saydam 2139
şeffi' (Ar.)	şefaatçi 3724, 4212, 5725
Şefî e'l-müznibîn	maşher günü günahkârların şefaatçisi olan Hz. Muhammed 4212
şefkat (Ar.)	merhamet, acıma 694, 2854, 3798, 4088, 6277
şefkat it-	acımak, merhamet etmek 4756
şeh (Far.)	1. padişah, hükümdar, sultan 90, 193, 2838 2. santranç oyununda bir taşın adı 114
şeh-şifat (Far.Ar.)	padişah gibi 3569
şehâ (Far.)	ey şah, ey padişah 37, 3191, 5001, 5902
şehbâz (Far.)	doğan, şahin kuşu 2399, 3010, 3024
şehbâz-vâr	doğan kuşu gibi 164, 4503, 6412
şehd (Ar.)	bal 96, 2640, 4018, 5204, 6040
şehîr (Ar.)	ünlü, namlı, şanlı 3002, 3167, 4934
şehîr ol-	namlı olmak, şöhretli olmak 3002
şehlâ (Ar.)	tatlı şası 4755
şehr (Far.)	şehir, belde 34, 490, 2838, 4842, 6254
şehriyâr (Far.)	hükümdar, padişah 161, 664, 4395
şeh-süvâr (Far.)	ata iyi binen 4837, 4842, 6012
şehvâr (Far.)	1. iri ve iyi cins bir inci 75, 2139 2. şaha lâyık 1176, 1317
şehvât (Ar.)	şehvetler 987, 1561, 4138

şehvet (Ar.)	istek, cinsî arzu, aşırı istek 221, 472, 2061, 3283, 3386
şehvet-peres (Far.)	şehvete düşkün 475, 882, 1165
şekā (Ar.)	bahtsızlık, rezillik, yerme 4308
şekāvet (Ar.)	haydutluk 1021, 3275, 4186, 4267, 4736
şeker (Ar.)	şeker 95, 1050, 1675, 3000
şekk (Ar.)	şüphe, zan, tereddüt 65, 3225, 6103
şekker (Ar.)	şeker 97, 3000
şekl (Ar.)	suret, bitim, kıyafet, görünüş 79, 2424, 2923, 3797, 5148
şeksüz (Ar.Tr.)	şüphesiz 2423, 2482, 3937
şekür (Ar.)	1. Allah 1829 2. çok şükreden 2235, 2520, 5996, 6013
şem' (Ar.)	mum 193, 1906, 3448, 5200, 5873
şem' ol-	muma benzemek, mum gibi olmak 3026
şemāyil (Ar.)	hâller, tavırlar, huylar 2424
şem'dān (Far.)	şamdan 738
şemm (Ar.)	koklama 1789
şemmi (Ar.)	koklayan 3027
şems (Ar.)	güneş 43, 18, 114, 236, 3157
Şems-i bākī	Ebedî güneş, Hz. Muhammed 501
şems-veş	güneş gibi 510
şenī' (Ar.)	kötü, fena 2210, 3217, 4370, 6239, 6448
şer' (Ar.)	şeriat, İslâmiyet 1862, 2405, 3568, 5518, 6225
şerār (Ar.)	kıvılcım 4036
şerāyit (Ar.)	şartlar 2551
şerbet (Ar.)	şerbet 233, 2294, 3749, 3889, 4853
şeref (Ar.)	büyüklük, ululuk 4529, 5437
şeref bul-	yücelmek, aziz olmak 5437
şereh (Ar.)	aç gözlülük, hırs, tama 783
şerer (Ar.)	kıvılcımlar 1873, 1875, 2647, 4012, 4016, 5668
şerḥ (Ar.)	açıklama, izah 169, 25, 116, 3227, 3325
şerḥ eyle-	açıklamak, izah etmek 169, 2148,
şerḥ it-	açıklamak 406, 2687, 5853, 6484, 6527
şerḥ kıl-	açıklamak 547, 5360
şerḥ ol-	anlatılmak, açıklanmak 6280
şerḥa (Ar.)	parça, kesik, dilik, parçak 25
şerḥa şerḥa	parça parça, yarı yarı 25
şerī'at (Ar.)	şeriat, İslâmiyet 2309, 2389
şerīf (Ar.)	şerif, şerefli, mübarek 2954, 3817, 4852, 6221
şerīf kıl-	şereflendirmek, onur vermek 6221
şerīk (Ar.)	ortak, eş 2469, 4670

şerîk kıl-	ortak koşmak 4670
şerm (Far.)	utanma 3836, 4403
şerm it-	utanmak 4403
şermnâk (Far.)	mahcup, utangaç 3836
şermsâr (Far.)	utangaç 172, 2057, 4158, 5448
şermsâr it-	utandırmak 4282
şerr, şer (Ar.)	kötülük, fenalık, şer 79, 375, 1580, 2219, 3286
şest, şeset (Far.)	olta 2785
şeş (Far.)	altı 119, 526, 3530
şeş-	çözmek 1531
şeşâret (Ar.)	şen şuh olma, lâubaliyane zevk ü safa eyleme 271
şeşâret eyle-	lâubaliyane zevk ü safa eylemek 271
şevk (Ar.)	şiddetli arzu, istek III, 484, 2041, 3049, 3913, 5416
şevket (Ar.)	büyüklik, hetbet, güçlülük 181, 3798, 5716, 6438
şevket vir-	güçlü kılmak 181
şey (Ar.)	şey, nesne, varlık 17, 733, 2080, 3183, 4276
şey'en li'llah	Allah için, şeyen lillah 3152, 3153, 3154, 3155, 3157
şeyâfîn (Ar.)	şeytanlar 3460
şeyb (Ar.)	ihthiyar, koca 949, 3083, 4567, 4843
Şeybân (Ar.)	Şeyban Râi, çoban olan Şeyban 4406, 4408
şeyd (Ar.)	hile, riya, düzen, tuzak 1458, 3285, 4926
şeydâ (Far.)	divane, âşık 1586, 1778, 2848, 4593, 5765
şeydâyi (Far.)	divanelik, şaşkınlık 5270
şeyh, şih (Ar.)	şeyh, pir 137, 601, 707, 864, 1876, 3009, 3059, 3060, 3105
şeytân (Ar.)	şeytan 2047, 3106, 5945
şeytân-şifat	şeytan gibi, iblis huylu 1734
şeytânî (Ar.)	şeytana ait, şeytanla ilgili 324, 1473, 2228
şeyyâd (Ar.)	riyakâr, hileci 1435
şîb (Ar.)	ihthiyarlık 5501
şibe' (Ar.)	doyma, tokluk 4056, 4136
şibh (Ar.)	benzeme 1830
şiddet (Ar.)	ceza, şiddet 2170
şifâ (Ar.)	şifa, deva 213, 1928, 5098
şikâr (Far.)	av 159, 164, 3007, 3019
şikâr eyle-	avlamak 164
şikâr it-	avlamak 159, 6412
şikâr ol-	av avlamak 3019
şikâyet (Ar.)	sızlanma, yakınma, içini dökme 3
şikâyet it-	sızlanmak, içini dökmek 3
şikerf	ulu, aziz, muhteşem 5981

şikest (Far.)	parçalama, kırma 3648, 3693
şikest it-	parçalamak, kırmak 3648, 3693
şikest ol-	kırılmak 2785
şikeste (Ar.)	kırık, kırılmış 4783
şikeste ol-	kırılmak 4783
şimdi	şimdi, şu an 548, 3611, 5119, 5120, 5387
şimdilik	şimdiki halde, bu zamanda 3409, 3411
şimşir (Far.)	kılıç 546, 3564, 4763, 6180
şin	İslamî Türk alfabesinin on altıncı harfi 3598
şinâr (Farf.)	yüzme 4873
şir (Far.)	1. aslan 38, 2089 2. süt 96, 721, 2240, 5205, 6205
şir-i Hâk	Allah'ın arslanı-Hz. Ali 38
şir-i şehîr	Hz. Ali 2936
şir-vâr	arslan gibi 6402
şir-veş	arslan gibi 4655, 5680, 5974
şir (Ar.)	şiiir, manzume 2258, 3405
şir-âferîn (Far.)	süt yaratma 5799
şirâne (Far.)	arslancasına 2390, 4324, 6106, 6382
şirâne-vâr	arslan gibi 4325
şir-endâz (Far.)	arslan avlayan 5264
şir-gîr (Far.)	arslan avlayan 2364, 6389, 6513
şirîn (Far.)	tatlı 64, 1258, 1513, 3945
şirk (Ar.)	Tanrı'ya ortak koşma 1553, 1554, 2314, 2503, 3969, 6240
şir-sîret (Far.Ar.)	arslan siretli 2336
şirsüz (Far.Tr.)	sütsüz, süt olmayan 291, 3691
şiş	şiş 4807
şişe	şişe, cam kap 517, 1526, 1540, 3146, 4994
şitâb (Far.)	koşma, seğitme 4221, 4248
şitâb itdür-	koşturmak 4221
şitâb itme-	koşturmamak 4248
şive (Far.)	naz, eda, tavır 1669
şiyb	alçak, alt 1980
şol	şu, o 4, 97, 2690, 3260, 5451
şolar	şunlar 6256
şöhre (Ar.)	şöhretli, ünlü 4877
şöhret (Ar.)	şan, şöhret 1559
şöyle	şu şekilde 966, 3146, 3646, 4005, 4282,
şu	1. şu ( işaret sıfatı ) 448, 3040, 3164, 6071, 6375 2. şu ( işaret zamiri ) 3437, 4775, 4872, 6242, 6484

<b>şu resme</b>	şu şekilde , bu tarzda 2923, 3378
<b>şu'a' (Ar.)</b>	ışın, ışıklar 114, 767, 2812, 4485, 6057
<b>şuğl (Ar.)</b>	iş, meşguliyet 1905, 3026
<b>şu'le (Ar.)</b>	ışık, parlaklık 3535, 3654, 5277, 5666, 5719
<b>şüm (Far.)</b>	uğursuz 1663, 2333, 4773
<b>şunca</b>	şu kadar 1928, 5143
<b>şuncılayım</b>	şunun gibi 2780
<b>şür (Far.)</b>	1. gürültü 1258, 1659, 2408, 2601, 2720 2. tuzlu, çorak 1033, 1258, 3886
<b>şüre (Far.)</b>	tuzlu, acı 3749, 3888, 4853
<b>şüriş (Far.)</b>	kargaşalık, gürültü, fitne 2469, 6388
<b>şu'ür (Ar.)</b>	şuur, anlama, anlayış 2991, 5842
<b>şühüd (Ar.)</b>	1. görme 2715, 5640 2. şahitler 5007
<b>şükr (Ar.)</b>	minnettarlık, teşekkür 150, 14, 390, 2197, 3292
<b>şükr eyle-</b>	teşekkürde bulunmak 4834
<b>şükr it-</b>	şükretmek 301, 2167, 2168, 4829
<b>şükr kıl-</b>	şükretmek 2197
<b>şükr-i ağız u tudağ</b>	ağızın ve dudağın şükrü 2207
<b>şükr-i dil</b>	dilin şükrü 2208
<b>şükr-i yüz</b>	yüzün şükrü 2211
<b>şükrâne (Ar.Far.)</b>	iyilik bilme nişanesi 272, 388, 400
<b>şükrâne it-</b>	iyilik bilmek 742
<b>şükür (Ar.)</b>	gösterilen iyiliğe karşı belirtilen memnunluk, minnettarlık 3771
<b>şümâr (Far.)</b>	hesap, sayı 4395, 6508
<b>şümü' (Ar.)</b>	mumlar 508, 3522, 5251, 6281
<b>şümüs (Ar.)</b>	güneşler 48, 498
<b>şürb (Ar.)</b>	içmek 2566, 3797
<b>şürü' (Ar.)</b>	1. başlama 195, 28, 6530 2. gidiş, meyil 3900
<b>şürü' eyle-</b>	başlamak 28, 448
<b>şürü' it-</b>	başlamak 195, 6281, 6530
<b>şürü' kıl-</b>	başlamak 686
<b>şüttâr (Ar.)</b>	araştırarak iyi iş işleyenler 4532
<b>-T-</b>	
<b>tâ</b>	1. İslâmî Türk alfabesinin dördüncü harfi 3425 2. ta, çok uzaktaki 3002
<b>tâ (Ar.)</b>	1. sonunda, neticede 36, 201, 1621, 2138, 3178

tā ebed (Ar.)	2. kadar 194, 501, 2105, 3884, 6280
tā kıyāmet (Ar.)	sonuna kadar 10
tā ki	kıyamete kadar 4180
ta‘ab (Ar.)	neticede, sonunda, böylece 233, 25, 282, 3216
ta‘accüb (Ar.)	zahmet, meşakkat, sıkıntı 3164
ta‘ālā (Ar.)	şaşma, hayrette kalma 4927
ta‘alluk (Ar.)	yüce, ulu 5007
ta‘allül (Ar.)	alâkalı 5180
ta‘allül eyle-	vesile ve bahane arama 4609
ta‘am (Ar.)	vesile ve bahane aramak 4609
ta‘aşşub (Ar.)	yemek, aş 1184, 1342
ṭā‘at (Ar.)	kendi dinini üstün tutma, kayırma 1577, 2397, 2728, 3482, 3837
ṭā‘at kııl-	ibadet 1866, 1867, 2563, 2566, 3133
ṭā‘āt (Ar.)	ibadet etmek 1745, 4824
ta‘ayyün (Ar.)	ibadetler, taatler 3412
tāb (Far.)	meydana çıkma, belli olma 14
tāb kııl-	ışık, parlaklık 280, 3895, 3918, 6187
ṭab‘ (Ar.)	parlamak, belli olmak 6187
ṭabaq (Ar.)	huy, tabiat, mizaç 682, 683, 4283, 4681, 5846, 6035
tābān (Far.)	tabak 347
ṭabben (Ar.)	ışıklı, parlak 236, 3904
ṭab‘-dīk (Far.)	tıp olarak, tabb olarak 430
tā-be (Ar.)	horoz tabiatlı, horoz huylu 1768
tā-be-düş	-e kadar 4206
tābeş (Far.)	omuza kadar 4206
ṭabīb (Ar.)	parlama, parlayış 4471
tābi‘ (Ar.)	hekim, doktor 197, 201, 258, 929, 2194
tābi‘ ol-	birine tâbi olan 2438, 2447, 2979
ṭabī‘at (Ar.)	emri altına girmek 1786
ṭabī‘ī (Ar.)	huy, mizaç 1247, 2522
tābi‘ ĩn (Ar.)	tabii, kudretten 1933, 3443
tābiş (Far.)	tabiin, Peygamber’in arkadaşlarını gören kişi 2319
ṭabl (Ar.)	parlayış, parıltı 5665
ṭabla (Ar.)	davul 5263
ṭablibāz (Far.)	tapla, pazar sergisi 1863
tāc (Ar.)	davul çalan 2392
tāc ur-	taç 2673, 2911, 3446, 5870
ta‘cīl (Ar.)	taç geymek 1452
tācir (Ar.)	acele etme, acele ettirme 1191, 2990, 5158, 5563, 6302
	ticaretle uğraşan, tüccar 3319, 4520

tağ	tat, lezzet 409, 2274, 5515
tağ-	tatmak 1229, 5149
tağsuz	yavan 1297
tađđıl (Ar.)	üstün tutma 6446
tağşıl (Ar.)	uzun uzadıya anlatma 2436, 3791, 5540, 5942, 6372
tağşıl eyle-	etraflı olarak anlatmak 5942
tağşıl it-	etraflı olarak anlatmak 5548
tağğ	1. dağ 874, 2656, 4314, 4924, 6468 2. yara, çıban 1552, 3510, 5881
tağğ kıl-	çok büyük yapmak, dağ gibi eylemek 1552
tağğ ol-	fazlalaşmak, artmak 2197
tağğ ur-	yara yapmak, dağlamak 1552, 6169
tağğca	dağ kadar, dağ gibi 1551
tağğıl-	dağılmak 2401, 2514, 4405
tađđ (Ar.)	isyan eden 1800
tađđ kıl-	saptırmak 1800
tağğla-	kızarmış demirle basarak yara yapmak, dağlamak 219, 234, 3014
tağğlıt (Ar.)	yanıltma 2486
tağğtağa (Far.)	gürültü 2876
tağğuk	dağınık 5269
Tāhā (Ar.)	Kuran'da bir sure 1066
tağhallı (Ar.)	kendi kendini donatma, süslenme 4596
tağassür (Ar.)	hasret duyma, özleme 2149
tağağtur (Ar.)	hatırlama 5187
tağağtur itme-	hatıra getirmemek, hatırlamamak 5107
tağhayyür (Ar.)	şaşma, şaşalama 4982
tāhir (Ar.)	temiz 2146, 2888, 3295
tāhir it-	temizlemek 2146
tađhiyyāt (Ar.)	hayırlı dualar 1283
tağkık (Ar.)	bir şeyin doğruluğunu araştırma 96, 695, 1242, 1669, 5775
tağkık it-	bir şeyin doğruluğunu araştırmak 96
tağkır (Ar.)	hor görme 2112
tağkır it-	alçak görmek, hor görmek 2112
tađkıkāt (Ar.)	tahkikler 312
tağlıt (Ar.)	kariştirilma, kariştırma 2479, 2486
tağlıt it-	kariştirmek 2486
tağliye (Ar.)	süsleme, donatma 200, 2913
tağliye bul-	süslenmek 2918
tağmır (Ar.)	yoğurma, hamur etme 2919
tağmır it-	yoğurmak 2919



<b>taħnis</b> (Ar.)	benzeme 4533
<b>taħrīk</b> (Ar.)	hareket ettirme 1910
<b>taħrīm</b> (Ar.)	haram etme, haram kılma 5941
<b>taħrīz</b> (Ar.)	kışkırtma, itme 4691, 4906
<b>taħrīz kıl-</b>	kışkırtmak 4691, 4906
<b>taħşīl</b> (Ar.)	hasıl etme, ele geçirme 928, 2436, 3866
<b>taħşīl it-</b>	kazanmak, ele geçirmek 4939
<b>taħşīl kıl-</b>	elde etmek, kazanmak 3866
<b>taħsīn</b> (Ar.)	güzel bulup takdir etme 1173, 2404
<b>taħsīn it-</b>	iyi bulmak, alkışlamak 2404
<b>taħsīn kıl-</b>	beğenip takdir etmek 1173
<b>taht</b> (Far.)	1. taht 903, 1706, 1902, 2260, 5000 2. makam, mevki 3413
<b>taht</b> (a.)	alt, aşağı 232, 117, 1999, 3613, 4531
<b>tahte's-şerā</b>	yerin altı 3116
<b>tahta</b> (Far.)	tahta 2772, 3440, 3752
<b>tahtıgāh</b> (Far.)	başşehir, paytaht 724
<b>taħūr</b> (Ar.)	çok temiz 6261
<b>taħvīl</b> (Ar.)	değişme, değiştirme 4938, 4939, 5454
<b>taħvīl kıl-</b>	değiştirmek 5454
<b>taḳ-</b>	lâkab vermek, ad koymak 879
<b>taḳkallüb</b> (Ar.)	değişme 1486, 1487
<b>taḳallübler kıl-</b>	değişmeler yapmak 1486
<b>taḳarrüb</b> (Ar.)	yaklaşma 323
<b>taḳāza</b> (Ar.)	tazyik, sıkıştırma 2557
<b>taḳdīr</b> (Ar.)	ezelde Allah'ın olmasını istediği şeyler, kader 187, 744, 4543, 5897
<b>taḳdīsī</b> (Ar.)	kudsiliğe mensup 4533
<b>taḳī</b> (Ar.)	haramlardan kaçınan 4502
<b>taḳlīb</b> (Ar.)	dönme, değişme 1908, 2853
<b>taḳlīd</b> (Ar.)	tıpkısını, aynını, benzerini yapma, sahte 94, 1242, 3574, 4592, 5774
<b>taḳrīr</b> (Ar.)	anlatma, anlatış 5313, 5568
<b>taḳrīr it-</b>	anlatmak 5568
<b>taḳsīm</b> (Ar.)	bölme, ayırma 428, 697
<b>taḳsīm eyle-</b>	bölmek, pay etmek, paylaştırmak 697
<b>taḳsīm it-</b>	ayırarak, pay etmek, bölüştürmek 428
<b>taḳşīr</b> (Ar.)	kusur etme 3480
<b>taḳşīr eyleme-</b>	kusur etmemek 3480
<b>taḳvā</b> (Ar.)	takva, haramlardan kaçınma 289, 2376, 3016, 5005

ṭal-	dalmak, girmek 166, 4524
ṭala-	ısırmak 4461
ṭalabi-	dalgalanmak, kımıldanmak 3194
ṭal'at (Ar.)	güzellik 1288
ṭal'at it-	güzel görünmek 1288
ṭaleb, ṭalb (Ar.)	istek, arzu 3090, 3176, 3206, 3894, 3923, 4582
ṭaleb eyle-	istemek 3090, 4800
ṭaleb kıl-	istemek 133, 437, 3176, 2534, 4802
ṭalebkār (Ar.Far.)	isteyen 139
ṭāli' (Ar.)	baht, tali', kader 3914, 4289
ṭālib (Ar.)	isteyen, isteyici 84, 31, 1537, 3009, 4413
ṭālib ol-	istemek 138, 4585, 4597
ṭāliḥ (Ar.)	yaramaz, faydasız, kötü 1788, 2239, 3627, 4389, 5069
ta'lim (Ar.)	öğretme, öğretiş 428, 3016, 3223, 5409, 5916
ta'līm eyle-	öğretmek 1601, 5409
ta'līm it-	alıştırmak 428
ta'līm vir-	ders vermek, öğretmek 3016
tām (Ar.)	eksiksiz, mükemmel 2498, 3062, 3385, 4438
tam-	damlamak 250, 1456, 3885, 4851
ṭa'm (Ar.)	lezzet, tat 2999
ṭama' (Ar.)	açgözlülük, doymazlık 1191, 1199, 4056
tamām (Ar.)	bütün, baştan ayağa, tamamen 289, 1861, 3018, 3031, 6238
tamām it-	tamamlamak 1010
tamām ol-	kâmil olmak, tamamlanmak 2468, 3031, 6285
ṭamar	1. damar 656, 658, 667, 668, 3334, 6018. 2. yol, damar, belirti 3885
ṭamu	Cehennem 4058, 5505
ṭaḥī	1. acayip bulma, şaşma, tuhaf 729, 1526, 1768, 5193, 6033 2. tan vakti, seher 2834
ṭaḥī degül	şaşılmaz 73
ṭaḥī mī	ne çıkar, şaşılmaz 218
ṭaḥīa ḳal-	şaşmak, şaşırmak 245, 2834
ṭa'n (Ar.)	kınama, yerme 1166, 2017, 5889
ṭa'n eyle-	kınamak 1696
ṭa'n it-	kınamak 1166, 1993
ṭa'n ur-	kınamak 2017
ṭa'na (Ar.)	kınama, taşlama 1152, 1536
ṭa'na ur-	kınamak, taşlamak 1152
ṭa'na vurma-	kınamamak 1536
tāne ten	mırıltı, terennüm 163

<b>tañlama-</b>	şaşmamak, taaccüp etmemek 5254
<b>tañma-</b>	şaşırmak 5315
<b>Tañrı</b>	Tanrı, Allah 175, 2374
<b>tañuq</b>	şahid 5980
<b>taþ-</b>	1. tapmak 1275, 3997 2. bulunmak, tâbi olmak 3477 3. bulmak 1912
<b>taþ</b>	tamamen, büsbütün 3320, 4121, 4520, 5021, 5136
<b>tapu</b>	1. hizmet 3152 2. huzur, ön, nezd 2574
<b>tapu it-</b>	hizmet etmek 3152
<b>taþucu</b>	tapan, tapıcı 4058
<b>târ</b>	dar 1617, 4532, 5387
<b>târ</b>	çalgı 766
<b>târâc (Far.)</b>	yağma, çapul 2698, 3446, 5961
<b>târâc it-</b>	yağmalamak 5961
<b>târâc vir-</b>	yağmaya vermek 3446
<b>târâca vir-</b>	yağma etmek 2698
<b>taþraf (Ar.)</b>	yön, cihet 193, 1978, 4529, 4530
<b>taþraf dut-</b>	taraf tutmak, arka vermek, kayırmak 2728
<b>taþreb (Ar.)</b>	sevinçlik, şenlik 1113, 2907, 3576, 4613, 5917
<b>taþreb kıl-</b>	sevinmek 1113
<b>taþarf (Ar.)</b>	bakış 1978, 6040
<b>taþarfa (Ar.)</b>	an, lâhza 4529, 5783
<b>taþarfetü'l-'ayn</b>	gözün gidip gelmesi esnasında geçen zaman 4183, 4430, 4529, 6015
<b>taþarḥ (Ar.)</b>	atma, bırakma 2915
<b>taþarḥ eyle-</b>	atmak, sürmek, kovmak 2915
<b>ta'rif (Ar.)</b>	etraflı olarak anlatma 1306
<b>ta'rifât (Ar.)</b>	bilmeler 2221
<b>tarîk (Ar.)</b>	1. karanlık 5958 2. terk eden, vazgeçen 709, 5958
<b>târik it-</b>	karartmak 5958
<b>târik ol-</b>	1. kararmak 5958 2. terketmek 5958
<b>taþarîk (Ar.)</b>	yol 18, 1746, 2146, 5020, 6250
<b>taþarîk kıl-</b>	yol etmek 18, 5784
<b>taþarîkat (Ar.)</b>	Allah'a kavuşmak isteği ile ihlâsı elde etmek için gidilen yol 106, 1643, 2227, 2309, 4524
<b>tarla</b>	tarla 861

târ-mâr (Far.)	darmadağınık, perişan 188
târ-mâr ol-	kırılmak, parçalanmak, dağılmak 188
taşrâr (Ar.)	yan kesici 2714
taşrana (Ar.)	çeken 1070
taşru	darı 1426, 1821, 2650, 2675, 3465
târümâr (Far.)	darmadağınık 143, 3156, 5746, 6208
târümâr eyle-	dağıtmak 143
târümâr it-	dağıtmak 3156, 4405
taş	tas 1115, 1261, 1773, 5574, 5576
tasa	keder, kaygı, sıkıntı, gam 4272, 5371
taşannu' (Ar.)	yapmacık 4386
taşavvur (Ar.)	tasavvur, hayale getirme 503, 5187
taşavvur eyle-	hayale getirmek, tasavvur etmek 503
taşavvur itme-	akla ve hayale getirmemek 5187
taşdîk (Ar.)	doğruluğunu kabul etme, inandığını belirtme 6252
taşfiye (Ar.)	saf kılma, temiz etme 3527, 3673
taşgîr (Ar.)	küçültme 5696
taşgîr it-	küçültmek 5696
taşlîf (Ar.)	musallat etme 2486
taşlîf it-	musallat etmek 2486
taşnîf (Ar.)	sınıf sınıf ayırma 226, 6
taşvîr (Ar.)	1. tasarlama 3994, 5361, 5569 2. yazıyla tarif etme, resim 3219, 3221, 6452
taşvîr it-	1. tasarlamak, kurmak 3994, 5569 2. resmini yapmak 3219
taşvîr kıl-	resmini yapmak, yazmak 3221
taş	1. taş 85, 254, 2040, 3301, 4043 2. dış, dışarı 31, 168, 288, 3168, 5990 3. katılık, sertlik, merhametsiz 31, 249, 2637, 5859
taş-ı kân	maden ocağının dışı 1158
taş-	taşmak, dolarak dışarı çıkmak, kapla sınır tanımamak 30, 249, 2637, 5859
taş-	taşırarak 5990
taşır-	çoşturmak 224
taşra	dışarı 62, 2628, 3247, 4404, 6486
taşra çık-	söz dinlememek, emir tutmamak 3416
taşra çıkar-	dışarı atmak 3416
taşur-	taşırarak, çok olmak 31, 2683
tat-	tatmak, lezzetini almak 6138
tat	tat, lezzet 2232, 3885, 4098

<b>Tātār</b>	1. Tatar Türklerinin bulunduğu ülke, Tataristan 58, 3156, 3473 2. yağmacı, tatar 766, 1735, 5116
<b>taṭbīḳ (Ar.)</b>	uydurma, yakıştırma 96, 1046
<b>taṭbīḳ it-</b>	uydurmak, ayarlamak 96, 1046
<b>ta‘ṭīl (Ar.)</b>	çalışmayı bırakma, durma 683, 4938, 4939
<b>ta‘ṭīl it-</b>	durdurmak 683
<b>ṭatlu</b>	tatlı 98, 1225, 1227, 3701, 3886
<b>ṭatlu ol-</b>	tatlanmak 98
<b>ṭavar</b>	davar 3950
<b>ṭavd (Ar.)</b>	büyük dağ 2907, 4061, 6260
<b>ṭavḳ (Ar.)</b>	esaret halkası, tasma 2350, 2351, 4520
<b>ṭavḳ eyle-</b>	halka yapmak 2350
<b>ṭavr (Ar.)</b>	tavır, hâl, durum 2553, 3675, 3910, 4656
<b>ṭāvūs (Ar.)</b>	tavus kuşu 165, 163, 845, 847, 2655
<b>ṭāvūs-vār</b>	tavus kuşu gibi 844, 6327, 6362
<b>ṭāvūs-veṣ</b>	tavus gibi 165
<b>tavzīḥ (Ar.)</b>	açıklama 685
<b>tavzīḥ it-</b>	açıklamak 685
<b>ṭayaḳ</b>	dayak, destek, 3505, 5431, 5982
<b>ṭayerān (Ar.)</b>	uçma, uçuş 1064
<b>ṭayerān it-</b>	uçmak 1064
<b>ta‘yīn (Ar.)</b>	ayırma, belli etme 4631
<b>ta‘yīn it-</b>	ayırmak, belli etmek 4631
<b>ṭāyir (Ar.)</b>	kuş 1428
<b>ṭayr (Ar.)</b>	kuş 1902, 3302, 5528, 6425
<b>ṭayy (Ar.)</b>	atlama, dürülme, bükülme 533, 5939, 6031
<b>ṭayy ol-</b>	dürülmek 533, 6031
<b>ṭayyār (Ar.)</b>	uçucu, uçan 761
<b>ṭayyib (Ar.)</b>	iyi, güzel, hoş 2193, 2194
<b>tazalīḳ</b>	tazelik 887
<b>tāzater (Far.)</b>	çok körpe 887
<b>tāze (Far.)</b>	taze, körpe 2680, 4567, 5448, 5449
<b>tāze it-</b>	genceltmek 4567
<b>tāze kıl-</b>	yenilemek 5448
<b>tāzı (Far.)</b>	Arap atı 784
<b>ta‘zīm (Ar.)</b>	büyük bilme, ululama, sayma 709, 793, 3165, 3828
<b>ta‘zīm eyle-</b>	hürmet göstermek 793
<b>ta‘zīm it-</b>	büyük bilme, baş üstünde götürmek 3165, 3828
<b>ta‘ziyet (ar.)</b>	yas, matem 2706, 3460
<b>ta‘ziyet dut-</b>	matem etmek 2706, 3460

teb (Ar.)	sıtma 4175
tebâh (Far.)	harap, bozuk, çürük 1172, 2293
tebdîl (Ar.)	değiştirme 92, 682, 683, 6371, 6446
tebdîl eyle-	değiştirmek 5549
tebdîl it-	değiştirmek 92, 5548, 6446
tebdîl ol-	değişmek 658
tebdîlât (Ar.)	değiştirmeler 6027
teber (Far.)	balta 338, 1235, 5469, 5566
tecâvüz (Ar.)	ötesine geçme, sınırı aşma 4410, 5185
tecâvüz it-	çıkma 5327
tecellâ (Ar.)	Allah'ın lutfuna kavuşma 3861
tecellî (Ar.)	görünme, görünüş III, 2696, 4065, 4435
tecellî eyle-	görünmek 2838
tecellî it-	görünmek 6377
tecliye (Ar.)	parlatma, cilâ verme, cilâlama 200, 2918, 3674
tecliye vir-	cilâlamak 3674
tecrîbe (Ar.)	tecrübe, deneyim 644, 771, 2005, 3069, 4917
tecrîbe eyle-	tecrübe etmek, denemek 644
tecrîbe ol-	denenmek 4917
tecrîd (Ar.)	soyunma 924, 1131, 1133, 2939
teczî'e (Ar.)	kısım kısım ayırma 3527
tedbîr (Ar.)	çare bulma, çare 212, 187, 744, 3237, 6452
tedbîr it-	çare aramak 3450
tedbîr kıl-	çare bulmak 1609
tedebbür (Ar.)	sonunu düşünme, hakikati düşünme 5564
tedebbür kıl-	önlem almak, çare kılmak 5564
tedkîk (Ar.)	ineden inceye araştırma 1669, 6250, 6399
tedkîk kıl-	dikkatle araştırmak 6250
te'ennî (Ar.)	yavaş gitme, acele etmeme 5299
te'enni kıl-	yavaş hareket etmek 5299
te'essüf (Ar.)	kederlenme, tasalanma 3235
tefâhür (Ar.)	övünme 4258
tefâhür it-	övünmek 4258
tefhîm (Ar.)	anlatma 1665
tefrîd (Ar.)	uzlete çekilme 5003
tefrîk (Ar.)	ayırma, ayrılmış 96, 1807, 6251
tefrîk it-	ayırma, seçmek 1046
tefrîka (Ar.)	ayrılık, ayrılma 4329, 4773
teftîş (Ar.)	sorup anlama, muayene 1766, 5303, 5382, 6100
teftîş it-	gözden geçirmek 5303

<b>teftiş kıl-</b>	gözden geçirmek, muayene etmek 1651, 5404
<b>tefvîz (Ar.)</b>	ısmarlama, sipariş etme 2525, 4581, 4638, 4646
<b>tefvîz eyle-</b>	havale etmek, sipariş etmek 2525
<b>tefvîz itdür-</b>	havale ettirmek, sipariş yaptırmak 4638
<b>tefvîz kıl-</b>	ihale etmek 4691
<b>tehdîd (Ar.)</b>	göz korkutma 1242
<b>tehi (Far.)</b>	boş 50, 1847, 1899, 1924
<b>tehi kal-</b>	boş bırakılmak 1899
<b>tehi kıl-</b>	yer vermemek, uzak tutmak 50
<b>tehi ol-</b>	boşalmak 1847
<b>te’hiir (Ar.)</b>	geciktirme, sona bırakma 5157, 5348, 5531
<b>te’hiir itme-</b>	geciktirmemek 5531
<b>te’hiir kıl-</b>	geciktirmek 5348
<b>tehlîl (Ar.)</b>	“Lailâhe illallah, Allah’tan başka Tanrı yoktur” deme 5795
<b>tehniyet (Ar.)</b>	kutlama 2706, 3460
<b>tek</b>	sadece, bilhassa, yalnız 205, 1093, 1539, 3509, 4508
<b>tek yöri-</b>	tek durmak, itiraz etmemek, gayret etmek 1539,3937
<b>tekâsül (Ar.)</b>	tenbellik, uşenme 4845, 4862
<b>tekbîr (Ar.)</b>	tekbir 1276
<b>tekebbürlik (Ar.Tr.)</b>	kibirlenme 1276
<b>tekellûf (Ar.)</b>	külfetli, zahmetli iş görme 528, 3235
<b>tekellûf eyleme-</b>	zahmet etmemek 528
<b>tekmîl (Ar.)</b>	olgunlaştırma 4538
<b>tekrâr (Ar.)</b>	tekrar, yeniden 664, 3158, 3788
<b>tekrâr eyle-</b>	yeniden, bir daha yapmak 3158
<b>telâmiz (Ar.)</b>	talebeler, öğrenciler 371
<b>telbîs (Ar.)</b>	hile, oyun, riya 1418, 1736, 1802, 2361, 2404
<b>telef (Ar.)</b>	yok etme, öldürme, heba, israf, yoyma 69, 3884, 5027
<b>telef eyle-</b>	yok etmek 69
<b>telef itme-</b>	israf etmemek 5027
<b>telef ol-</b>	ölmek 808, 3684
<b>telh (Far.)</b>	acı 1317, 1013, 4608, 6023
<b>telkîh (Ar.)</b>	aşı yapma, aşılama 685
<b>telkîh it-</b>	aşılamak 685
<b>telkin (Ar.)</b>	telkin 133
<b>tell (Ar.)</b>	tepe, küme 3396
<b>temâm (Ar.)</b>	eksiksiz, noksansız, tam olma 25, 2094, 2384, 4465, 5915
<b>temâm kıl-</b>	tamamlamak 4875
<b>temâmî (Ar.)</b>	noksan, tamamlanmaya mahsus 1710
<b>temelluğ (Ar.)</b>	yaltaklanma 855

<b>temellük eyleme-</b>	yaltaklanmamak 855
<b>temennâ (Ar.)</b>	dilek, istek 2951, 3851
<b>temşîl (Ar.)</b>	kıssa, hikâye, benzetme 1524, 1972, 3328, 4939, 6112
<b>temşîl-i at</b>	at hikâyesi 5592
<b>Temûz (Sür.)</b>	Temmuz, en sıcak zaman 1880
<b>Temûzî (Ar.)</b>	Temmuza ait 576
<b>temyîz, temîz (Ar.)</b>	ayırma, seçme 731, 474, 3106, 5993, 6179
<b>temîz eyle-</b>	ayırarak 132, 5790
<b>temîz it-</b>	ayırarak, seçmek 731, 2267, 2533, 5756, 5866
<b>temîz kıl-</b>	ayırarak 474, 3380, 3949
<b>temîz olun-</b>	fark edilmek 5634
<b>ten (Far.)</b>	vücut, gövde 37, 290, 1646, 3027, 4953
<b>ten-şîfat</b>	vücut gibi 89, 1925
<b>tenbîh (Ar.)</b>	uyandırma 2421, 3553
<b>tenbîh it-</b>	uyandırmak 3553
<b>tenezzül (Ar.)</b>	alçalma, mütevazi olma 4591, 4623
<b>tenezzül it-</b>	mütevazi olmak 4591
<b>teng (Far.)</b>	1. dar 3311, 4272, 4813, 6403 2. sıkıntı, yük, ıstırap 4820
<b>teng eyleme-</b>	daraltmamak 4813
<b>teng ol-</b>	daralmak 4272
<b>te'nîs (Ar.)</b>	munis kılma, alıştırılma 4533
<b>tennûr (Ar.)</b>	fırın, tandır 3078
<b>tennûr eyle-</b>	fırın yapmak 3078
<b>ten-perest (Far.)</b>	rahatına düşkün 6521
<b>ten-tâ-lâle</b>	mırıltı 3737
<b>ten-tâ-lâle-ten</b>	tentene, mırıltı 2668
<b>tentenâ</b>	ses, seda, ezgi 217
<b>tentene (Ar.)</b>	nağme, ezgi 2120
<b>tenzîl (Ar.)</b>	Kur'ân-ı Kerim 3791
<b>ter (Far.)</b>	ter, yeni 2676, 2680, 4386
<b>ter</b>	yaş, ter, ıslak 613, 1882, 2808, 4239
<b>ter it-</b>	ıslatmak 613
<b>terahhüm (Ar.)</b>	merhamet etme, acıma 4116
<b>terakkî (Ar.)</b>	ilerleme, yükselme 2302, 4623
<b>terakkî itdür-</b>	ilerletmek 2302
<b>terâzû (Ar.)</b>	terazi 5503
<b>terbiyet (Ar.)</b>	terbiye 1029, 3006, 4300
<b>terbiyet eyle-</b>	terbiye etmek, edeblendirmek 1029
<b>terbiyet it-</b>	terbiye etmek 4300



<b>terbiyet vir-</b>	ehlileştirmek, terbiye etmek 3006
<b>tercüman, tercemân (Ar.)</b>	tercüman 322, 394, 491, 771, 3414, 5836
<b>terk (Ar.)</b>	1. vazgeçme, bırakma 224, 1556, 2939, 3068, 4272 2. tepeleme, reddetme 344
<b>terk eyle-</b>	bırakmak 3274
<b>terk it-</b>	1. bırakmak, terketmek 326, 663, 2518, 3824, 5527 2. tepmek, tepelemek, reddetmek 344
<b>terk-i baş u cān</b>	can ve baştan geçme 2345
<b>terk-i burun</b>	burunun terki 1634
<b>terkeş (Far.)</b>	ok çantası 2072, 2075
<b>terle-</b>	terlemek 614
<b>ters (Far.)</b>	korcu 1755, 3593, 3712
<b>tersā (Far.)</b>	Hristiyan 1602, 3851
<b>tertīb (Ar.)</b>	dizme, sıralama, sıra, düzen 3622, 3625
<b>tesbīh (Ar.)</b>	tesbih 1454, 2426, 4387, 5795
<b>tesbīh oku-</b>	dua etmek, tesbih çekmek 1867
<b>tesellī (Ar.)</b>	avutma, teselli 444
<b>tesellī eyle-</b>	üzüntüsünü derdini bölmek, avutmak 444
<b>teshīr (Ar.)</b>	istilâ etme, ele geçirme 4210, 5270, 5531
<b>teshīr itme-</b>	ele geçirmemek 5531
<b>teshīrle- (Ar.Tr.)</b>	zapdetmek 5171
<b>te'şīr (Ar.)</b>	tesir 1322
<b>teslīm (Ar.)</b>	1. verme 204, 2008, 3128, 4725, 4937 2. bağıllık, boyun eğme, teslimiyet 2505, 3136, 4300, 4935
<b>teslīm eyle-</b>	vermek, emanet etmek 204, 602, 793
<b>teslīm it-</b>	1. vermek 202, 862, 3135 2. boyun eğmek, bağıllık göstermek 3150
<b>teslīm-i tām</b>	tam teslimiyet 2938
<b>teşbīh (Ar.)</b>	benzetme 1129, 1137, 1160, 1219, 5134
<b>teşbīh it-</b>	benzetmek 1129, 1137, 5134
<b>teşne (Far.)</b>	susuz, susamış 190, 542, 2976, 5033, 5863
<b>teşne düş-</b>	susamak 190
<b>teşne-dil (Far.)</b>	can ve gönülden istekli 4565
<b>teşne-dil itme-</b>	istekten alakoymamak, uzak tutmamak 5679
<b>teşne-leb (Far.)</b>	çok susamış 60, 5400, 5965
<b>teşnī' (Ar.)</b>	ayıplama, kınama 1696, 2497, 4370
<b>teşnī' it-</b>	ayıplamak, kınamak 2497
<b>teşrīf (Ar.)</b>	şeref verme, şereflendirme 1306
<b>teşvīş (Ar.)</b>	karıştırma 355, 640, 1720, 4160, 6390
<b>teşvīş çek-</b>	sıkıntıya katlanmak 5289

tevaqquf (Ar.)	durma, eğlenme 4802
tevaqquf itme-	durmamak 4802
tevbe (Ar.)	tevbe 2499, 2555, 4380, 6302, 2505
teveccüh (Ar.)	yönelme, sevgi duyma 1053, 5497
teveccüh eyle-	yönelmek, sevgi duymak 1053
tevekkül (Ar.)	tevekkül 2591, 4582, 4640, 4643, 5105
tevekkül eyle-	tevekkül etmek 2591
tevekkül kıl-	tevekkül etmek 4631, 4661
tevfik (Ar.)	doğru yolu gösterme, Allah'ın yardımına ve ihsanına kavuşma 18, 718, 2555
tevfik it-	Allah'ın yardımına kavuşmak 2499
tevhid (Ar.)	Allah'ın birliğine inanma 94, 173, 189, 131, 6298
tevhid-i Rab	Allah'ın birliği 173
tevhim (Ar.)	kuruntuya düşürme 5941
te'vil (Ar.)	söze ayrı mana vermeye çalışma 5453, 5941, 5942, 5943
te'vil eyleme-	sözü çevirmemek 5453, 5454, 5455
tevkî' (Ar.)	padişahın nişanlı buyruğu, ferman 1257, 2497
tevkî' it-	ferman yazmak 2497
Tevvâb (Ar.)	kullarının tevbesini çok kabul eden Allah 255, 1831, 4268
te'yîd (Ar.)	kuvvetlendirme 6473
tezkiye (Ar.)	temizleme 3673
tezkiye it-	temizlemek 3673
tezvîr (Ar.)	yalan dolan, fitne 2913, 3390, 3450, 4721, 5364
tezvîr eyleme-	aldatmamak, hile etmemek 3400
tezvîr it-	fitne çıkarmak 3450
tezvîrât (Ar.)	yalanlar 2722
tı	İslâmî Türk alfabesinin on dokuzuncu harfi 3602
tıbb (Ar.)	hekimlik 2195
tıfl (Ar.)	çocuk, süt çocuğu 2846, 3100, 4092, 4755, 6141
tıfl-vâr	çocuk gibi 4139
tılısm, tılısım (Ar.)	büyü, sihir 2129, 2130
tîb (Ar.)	güzel koku 2144, 2193, 2194
tîğ (Far.)	kılıç 1103, 3554, 6164
tihî (Far.)	boş 3041, 3088, 5573
tihî it-	boşaltmak, boş bırakmak 5948
tihîgâh (Far.)	boş böğür 6074
til	dil 1653
tilâmiz (Ar.)	talebeler 57, 5407
tîmâr (Far.)	hasta bakıcısı, yara bakımı 143, 760, 766, 5034, 6277
tîr (Far.)	ok 959, 1262, 2391, 4775, 6437

<b>tirāş (Far.)</b>	bahis, söz 922
<b>tirāş ur-</b>	bahsetmek 922
<b>tîr-endāz (Far.)</b>	ok atıcı, ok atan 3223, 3224, 5264, 5583
<b>tiryāk (Far.)</b>	ilâç, panzehir 44, 277, 856, 888
<b>tiryāk vur-</b>	merhem yapmak 856
<b>titre-</b>	titremek 5983
<b>tîyn, tîn (Ar.)</b>	çamur, balçık 425, 1519, 2114, 2115, 3604
<b>tîyn-peres (Ar.Far.)</b>	ten düşkünü 2115
<b>tîz (Far.)</b>	1. keskin 546, 3555, 3719 2. çabuk, hemen, acele 1790, 2958, 3416, 4062, 5561
<b>tîz tîz</b>	çabuk çabuk, çok acele 5145, 6309
<b>tizcek (Far.Tr.)</b>	çabukça 262, 703
<b>tîzî (Far.)</b>	keskinlik 4283
<b>tîzî-yi yüz</b>	yüzünün keskinliği 4283
<b>toğ-</b>	doğmak 200, 2837, 4027, 4100, 5867, 5868
<b>toğan</b>	doğan, haşin kuşu 5825
<b>toğrı</b>	doğru, doğruca, hak 442, 1759, 4735, 5473, 5974
<b>toğrı tur-</b>	doğru olmak 6300
<b>toğrılık</b>	doğruluk 1262, 3478
<b>toğru</b>	1. karşı, yönünde 219 2. hak, doğru 1568, 5529
<b>toğurt-</b>	doğurtmak 1385
<b>tohm (Far.)</b>	tohum 8, 861, 1516, 3452, 6353
<b>tohm-ı insân</b>	meni, döl 2055
<b>toksan</b>	doksan 5559
<b>toköz</b>	dokuz 4521
<b>tol-</b>	dolmak, kaplamak, doldurmak 57, 23, 50, 1611,3074
<b>tolâ-</b>	dolamak, sarmak 1750, 4321, 4461
<b>tolan-</b>	gitmek, gezinmek 4521
<b>toldur-</b>	doldurmak 40, 1847, 1851, 3733, 6166
<b>tolı</b>	dolu, içi olan 1343
<b>tolığa</b>	miğfer, tolga 2388
<b>tolığa-yı ‘aql</b>	akıl miğferi 2388
<b>tolin-</b>	kaybolmak, yitmek 3916
<b>tolu</b>	1. dolu, ağzına kadar, taşarcasına 83, 1577, 4391,6420 2. kadeh, kâse 1083, 2384, 3056
<b>toptolu</b>	dopdolu, çok dolu 1092, 1864, 2662, 4750, 5087
<b>tolun-</b>	batmak, kaybolmak 501, 502, 1401
<b>tomar, tûmâr (Far.)</b>	tomar 2866, 3423, 3820

<b>ton-, tun-</b>	örtülmek, kapanmak, kararmak, parlaklığını kaybetmek 50, 1563, 1792, 2040, 3652, 3927, 5812
<b>ton</b>	elbise 1455, 1723, 2319, 6260
<b>tonuq</b>	lekeli, körsen 1997
<b>top</b>	1. top, harp silâhı 1371 2. top 3130, 5060
<b>top it-</b>	top yapmak 3130
<b>toprak</b>	toprak 1041, 2112, 4758, 5885, 6164
<b>tosun</b>	azgın, haşarı, zapt edilmesi güç, çamış 1378
<b>toy</b>	ziyafet 144, 5700
<b>toy-</b>	doymak 1805, 3027, 3181, 4521, 5144
<b>toyla-</b>	ziyafet vermek 346
<b>toyun-</b>	doymak 333
<b>toz</b>	toz 1568, 2124, 3838, 5686, 5870
<b>töhmet (Ar.)</b>	suç, kabahat 5693
<b>tudak, tutaq</b>	dudak 33, 1108, 1229, 2207, 4952, 6169, 6170
<b>tüfân (Ar.)</b>	tufân 1969, 2995, 3677, 4951, 5472
<b>tufân kıl-</b>	tufân yapmak 3131
<b>tufeyl (Ar.)</b>	dalkavukların piri 1781
<b>tuğyân (Ar.)</b>	taşma, azgınlık 215, 261, 352, 914, 6185
<b>tuğyânî (Ar.)</b>	asi olanla alâkalı 4757
<b>tuhaf (Ar.)</b>	hediyeler 4512
<b>tül (Ar.)</b>	uzunluk 83, 2256, 4185, 6247
<b>tülü'1-emel</b>	hırs, aç gözlülük, tamah 83
<b>tullâb (Ar.)</b>	talebeler, öğrenciler 59, 85, 698, 920, 1823
<b>tullâb-vâr</b>	talebeler gibi 936
<b>tülü' (Ar.)</b>	doğma, doğuş 508, 5251
<b>tülü' eyle-</b>	doğmak 508, 5251
<b>tu'm (Ar.)</b>	tat, lezzet 1322, 1325
<b>tuman</b>	duman 4524
<b>tun</b>	körseñimek, parlaklığını kaybetmek, kararmak 2040
<b>tundurma-</b>	karartmamak, kirletmemek 2124
<b>tur-</b>	1. ayağa kalkmak 591, 1956, 4439, 4540, 6479 2. durmak, eğleşmek, tevakkuf etmek 219, 305, 3484, 4122 3. kendine gelmek 1673, 2061, 2282, 3196, 5657
<b>Tür (Ar.)</b>	1. Tur dağı 71, 84, 770, 1659, 2907 2. dağ 770, 2992, 4065
<b>turfâ (Ar.)</b>	görülmemiş, şaşılacak şey 1142, 1978, 4529, 5783
<b>turma-</b>	1. devam etmek 524, 625 2. akmak, dinmemek 4442

<b>ṭurrāc (a.)</b>	turrac kuşu 2673, 3447
<b>turş (Far.)</b>	ekşi 64, 5480
<b>ṭuru</b>	bulanık olmayan, berrak 1225, 1364
<b>ṭurq, ṭuruq (Ar.)</b>	yollar 2524
<b>turunç (Ar.)</b>	turunç 2650
<b>ṭuş</b>	karşılaşma 282, 268, 269, 542, 2045, 5814
<b>ṭuş ol-</b>	rastlamak 282, 2045, 5814
<b>ṭut-</b>	tutmak, farzetmek 1133
<b>ṭuṭaş</b>	karşılaşma, rastlama, tesadüf 3301, 4043, 4871
<b>ṭuṭaş ol-</b>	karşılaşmak, rastlamak 3301, 4043, 4871
<b>ṭūṭī, ṭuṭī, ṭuṭı (Ar.)</b>	papağan 162, 1131, 2946, 3000, 3221, 4644
<b>ṭūṭī-vār</b>	papağan gibi 6447
<b>ṭūṭī-veş</b>	papağan gibi 95
<b>tūṭiyā (Ar.)</b>	sürme 2691, 6079
<b>tutma.-</b>	addetmemek, saymamak 5730
<b>tutuk</b>	perde 141
<b>ṭuy-</b>	1. duymak, işitmek 144, 3, 90, 2034, 3060, 5444 2. koku almak, anlamak, hissetmek 1634, 2066, 3272, 4099, 5284, 5504 3. vazgeçmek 121, 1789, 1809
<b>ṭuydur-</b>	hissettirmek, duyduzmak 4642
<b>ṭuyma-</b>	1. işitmek 3410, 5583, 6093 2. hissetmemek 2177 3. vazgeçmemek 6093
<b>ṭuyul-</b>	işitilmek, anlaşılmak 4128
<b>ṭuyūr (Ar.)</b>	kuşlar 2988, 5842, 6292
<b>ṭuz</b>	tuz 1544, 2868
<b>ṭuzak</b>	tuzak 176, 1889, 2077, 5384
<b>tūhem (Ar.)</b>	suçlar, töhmetler, iftiralar 3142, 5030
<b>tūken-</b>	bitmek, sona ermek 390,
<b>tūn</b>	gece 1988
<b>tūnd (Far.)</b>	şiddetli, sert, katı 2295
<b>tūnd-ḥū (Far.)</b>	sert huylu, titiz 4310
<b>tūrāb (Ar.)</b>	toprak 140, 189, 1309, 1354, 4716
<b>Türk</b>	1. Türklerin yaşadıkları ülke, Türkistan 58, 3473 2. Türk, beyaz tenli, güzel adam 5832 3. köylü, kaba saba adam 4320
<b>Türkī (Ar.)</b>	Türk dili, Türkçe 169, 6313, 6342
<b>Türkmençe</b>	Türkmençe, Türk dili, Türkçe 4327

-U-

u	ve 6, 6, 87, 3007
ū (Far.)	o, 2098
'ubūdiyyet (Ar.)	kulluk, kölelik 4492
'ubūdiyyet kıl-	kulluk etmek 4492
'ubūr (Ar.)	geçme, geçiş 442, 802, 2131, 2275, 2945
'ubūr eyle-	geçmek 2275, 2820
'ubūr it-	geçmek 442, 802, 2131, 2945
'ubūr itmiş ol-	geçmiş olmak 442
'ucb, 'ucub (Ar.)	kibir 374, 2577, 4452, 5459, 6369
ucuz	değersiz, değeri az, pahalı olmayan 5388
uç, uc	uç 614, 1616, 2885, 3556
uç vir-	görünmek 2885
uç-	uçmak 176, 487, 1639, 2833, 3020
uçmak	Cennet 4938, 5505
uçur-	uçurmak 428, 1897
'ūd (Ar.)	ödağacı 2705, 3262
ud	haya, utanma 178, 1070, 2708, 4087, 4608
ud ol-	utanmak 4279
uda gir-	utanmak, hicap duymak 4019, 4087, 4161
udsuz	utanmaz, hayasız 4467
'ufūnet (Ar.)	pis koku 2536
uğra-	tutulmak, kapılmak 3105, 3550
uğrı	hırsız 1373, 1759
uğrā (Ar.)	bir şeyin sonu 4230
uğbā (Ar.)	ahiret 1595, 2133, 3290, 3463, 6317
'uğūbet (Ar.)	ceza 2536
'uğūl (Ar.)	akıllar 5306
'ulā (Ar.)	şan ve şeref sahibi 118, 3116
ūlā (Ar.)	evvel, ilk 4230
ula-	ulaştırmak, bağlamak, eklemek 2376, 3369, 5018, 5980
ulaş-	yetişmek, vasıl olmak, imdadına koşmak 3918, 4629, 5596
ulaşdur-	ulaştırmak, yetiştirmek 1725, 2652
ulu	büyük, yüce, ulu 191, 2240, 5187, 5484, 6481
ulū (Ar.)	sahipler 4566
ulū'l-elbāb	akıl sahipleri 4566
ulu-	ulumak, ürmek 1988, 3501
ulūhiyyet (Ar.)	Hakk'a ait, ilâhî 4533
'ulūm (Ar.)	ilimler 3782, 5187

'ulvī (Ar.)	yüce, yüksek 1357, 1482, 1485, 1557, 3901
um-	ümit etmek, dilemek 80, 1439, 2024, 4378, 5103
'ummān (Ar.)	okyanus, büyük, engin deniz 109, 238, 2081, 2082, 3315, 5579
'ummānī (Ar.)	okyanusa ait 3046
umūr (Ar.)	işler 2990
un	un 1426, 2858
'unf (Ar.)	sertlik, şiddet 5012
unut-, unut-	unutmak, hatırdan çıkarmak 220, 227, 323, 345, 421, 2072, 4228
'unnāb (Ar.)	hünnab 2660
ur-	1. vurmak, çarpmak 306, 1540, 2185, 4341, 6136 2. koymak, sürmek 1618, 3802 3. giymek, giyinmek, giydirmek 1452, 2911 4. yüklemek 575, 3097 5. söylemek 3034, 6159 6. çalmak, ses çıkartmak 33, 3012 7. takmak 4440 8. tutmak 33
'ur (Ar.)	silâhsız, mühimatsız olanlar 2991
'ur eyle-	silâhsız bırakmak 2991
uran	oran, ölçü, kıyas 574
'urd (Ar.)	kin, öfke 1459
urma-	1. vurmamak 1106, 3187 2. üflememek 3189
'urs (Ar.)	düğün yemeği, düğün 1652, 3465
ursu-	düşmek 4950
'urūc (Ar.)	yükselme, yukarı çıkma 1334, 2675, 4527
'urūc eyle-	yükselmek 4527
'urūc it-	göğe çıkmak 1334
'uryān (Ar.)	çıplak 1133, 6013
uṣṣ, uṣ	akıl 835, 5199, 5591
usal	gevşeklik, aldırmamazlık, düşüncesizlik 2789, 2862, 3659, 4844
usal gösterme-	gevşek davranmamak, düşüncesiz olmamak 2862
usal kıılma-	tembel olmamak, erinmemek 3659
usal olma-	gevşeklik göstermemek 4844
usañ	gafil 2399, 2485, 4030, 5300
usañ dut-	gevşek davranmak 4030
usañ ol-	gafil olmak 5300
'uṣat (a.)	isyan edenler, asiler 6, 942, 2368, 2459, 3807
usta, ūstā (Far.)	usta, hoca 1536, 2534, 2539, 3855
üstād (Far.)	üstad, hoca 2540

<b>uşurlâb, üstürlâb (Far.)</b>	güneş terazisi, yıldızların yeryüzüne göre yüksekliğini ölçen bir çeşit gözlem aleti 471, 3909, 4263
<b>uşûl (Ar.)</b>	1. yol, kaide, tertip 126, 448, 3773, 6248 2. asıl, kök 126
<b>uş</b>	işte 215, 779, 2603, 2861, 3070
<b>uş ol</b>	şol, o 5998
<b>uş-</b>	uçmak, gitmek, defolmak 6390
<b>uşak</b>	çocuk 5887
<b>uşan-</b>	kırılmak 1092, 3683, 4880, 5034, 5428
<b>uşat-</b>	ufatmak, kırmak, parçalamak 1011, 2393, 2610, 3146, 5432
<b>uşbu</b>	bu 86, 1534, 3324, 3410, 6055
<b>‘uşr (Ar.)</b>	öşür, onda bir 6280
<b>‘uşş (Ar.)</b>	yuva, ağaçta olan kuş yuvası 429, 3220
<b>‘uşşak (Ar.)</b>	âşıklar 490, 1465, 3437, 4726, 6368
<b>‘uşşakî (Ar.)</b>	âşıklarla alâkalı, âşıklara ait 3036
<b>ut-</b>	kumarda galip gelmek, oyunda yenmek 2821
<b>utan-</b>	utanmak, hicap duymak 51, 968, 2062, 6157, 6491
<b>utuz-</b>	oyunda kaybetmek 2821, 3320
<b>uy-</b>	uymak, tâbi olmak 353, 1546, 2969, 3208, 4758, 5239
<b>uyan-</b>	1. uyanmak 1906, 2060, 3026, 5489, 5711 2. yanmak 3026
<b>uyan</b>	dizgin, gem, yular 5590
<b>uyandur-</b>	1. uyandırmak 1048 2. yakmak 6281
<b>uyanuk</b>	uyanmış, uyanık 1936, 2025, 2031, 2034, 2416, 3032
<b>uyar-</b>	1. uyandırmak 1926, 5710 2. yakmak 3510
<b>uyhu</b>	uyku 1927, 2029, 2032, 3004, 5502
<b>uyhulu</b>	gaflet içinde 2034
<b>uyıcı</b>	uyan, uyucu, tâbi olan 4000
<b>uyku</b>	uyku 269, 4368
<b>uyku aç-</b>	uyanmak 4368
<b>uyma-</b>	1. uymamak, tâbi olmamak 2925, 3410, 3833, 4671 2. aldırış etmemek, kâle almamak 5901 3. razı olmamak 4721
<b>uyu-</b>	uyumak 1936
<b>‘uyüb (Ar.)</b>	ayıplar, kusurlar 5486
<b>‘uyün (Ar.)</b>	gözler 2921
<b>uyuz</b>	uyuz hastalığı 1725, 5517
<b>uza-</b>	1. uzamak 439, 448, 582



<b>uzak</b>	2. uzak düşmek, uzaklaşmak 1629, uzak, ırak 1756, 2233, 5384
<b>uzak git-</b>	uzamak 2233
<b>‘Uzat (Ar.)</b>	bir put ismi 1231
<b>uzatma-</b>	kısa kesmek 1381
<b>‘uzlet (Ar.)</b>	uzlet, halvet, bir köşeye çekilme 2871, 2872, 2884, 3015, 3075, 3327
<b>‘uzlet it-</b>	inzivaya çekilmek 3075
<b>uzun</b>	uzun, kısa olmayan 214, 370, 6488
<b>‘uzv (Ar.)</b>	aza, organ, uzuv 204, 4819, 6175
<b>-Ü-</b>	
<b>ü</b>	ve 5, 90, 3003
<b>üç</b>	üç 133, 716, 2216, 4579, 5327
<b>üç yüz</b>	üç yüz 5559
<b>üç yüz altmış</b>	üç yüz altmış 3626
<b>üçler</b>	Üçler diye bilinen veliler topluluğu 3624, 3626
<b>üftāde (Far.)</b>	düşkün, âciz 3179, 4470, 4849
<b>ügri-</b>	sallamak 5436
<b>ülfet (Ar.)</b>	ahbablık, dostluk, samimi olmaklık 523
<b>üleştür-</b>	bölüştürmek, pay etmek, üleştirmek 2652
<b>ülü</b>	kısmet, nasip, hisse 2168
<b>ümerā (Ar.)</b>	emirler, beyler, amirler 3811
<b>ümīd, ümmīd (Far.)</b>	umut, umma, güvenme 2043, 3133, 5683, 6243
<b>ümīd kıl-</b>	ümid etmek, ummak, beklemek 3133
<b>ümīd-vār</b>	ümidli 4395
<b>ümm (Ar.)</b>	anne, ana 193, 592, 2581, 4033
<b>Ümmülkitāb (Ar.)</b>	Levh-i mahfuz 1324
<b>ümmeh (Ar.)</b>	anneciğim 4091
<b>ümmet (Ar.)</b>	ümmet 635, 1748, 3419, 3798, 5163
<b>ümmī (Ar.)</b>	okuması yazması olmayan 2777
<b>ümmīd-vār (Far.)</b>	ümid eden, ümitli 3162, 4377
<b>ün</b>	ses, seda, ün 379, 1112, 1633, 5582, 5992
<b>ün it-</b>	seslenmek 1112
<b>ün ur-</b>	seslenmek, bağırarak 1433
<b>üns (Ar.)</b>	alışkanlık, alışıklık 2404, 5833
<b>üns dut-</b>	alışmak 5833
<b>ürk-</b>	korkup kaçmak 3649
<b>‘üryān (Ar.)</b>	çıplak, soyunmuş 570, 571

üst	üzer, üst, satıh, yüz 127, 2346, 3310, 3458, 4851
üstâd, üstâz (Far.)	mürşit, muallim, usta 775, 1525, 1526, 1872, 3420, 5418
üstühân (Far.)	kemik 229, 857, 5381
üstüvâr (Far.)	sağlam, kuvvetli, dayanıklı 3829, 4380.
üşen-	üşenmek, erinmek, gevşeklik göstermek 3697, 5428
üşte	işte 1524, 3223, 3905, 5466, 6285
üştür (Far.)	deve 2598
üyez	sivrisinek 3221
üyi, üyü-	uyumak 236, 1199, 1560, 1903, 1952, 3026, 4611
üyümüŝ	uyumuŝ, uyuyan 2571
üyür	gafîl, farkında olmayan, habersiz 2042, 2416
üyüt-	uyutmak 1970, 3033
üz-	kesmek, koparmak 2484, 6004,
üzer	üst taraf, satıh 2925
üzre	üstünde 3316
üzüm	üzüm 1975, 2744
-V-	
vâ (Ar.)	ah, yazık 227
vâcib (Ar.)	mecburi olan, terki caiz olmayan 151, 511
vâcib ol-	gerekmek, icab etmek 6058
vâcid (Ar.)	1. var eden, vücuda getiren, zengin olan Allah 138, 1832, 4373, 6351 2. meydana getiren, yapan 138
va'd (Ar.)	vade, zaman, vakit 119, 2465
va'de (Ar.)	vakit, zaman 713, 714, 719
va'degâh (Far.)	kararlaŝtırılan vakit 279
vâdi (Ar.)	vadi, koyak 4602
vâh (Far.)	vah, yazık, ah 109, 3091
vahdâniyyet (Ar.)	birlik 6246
vahdet (Ar.)	1. birlik 45, 13, 2455, 3026, 3397 2. yalnızlık, teklik 5826
vâhî (Ar.)	faydasız, boş 3264
vâhid (Ar.)	1. tek, bir olan Allah 1834 2. tek, bir 2588
vâhidiyyet (Ar.)	birlik 45
vahŝ (Ar.)	yabanî, ürkek, yozmuŝ 1902, 2988, 5528
vahŝî (Ar.)	yabanî, ehlileşmemiŝ, vahŝî, yoz 3009
vahy (Ar.)	vahiy 948, 4864, 5292

<b>vaḥy it-</b>	ilham etmek, bildirmek, vahy etmek 4864
<b>vakār, vekār (Ar.)</b>	ağırbaşlılık 2908, 3019, 4980, 5564, 6020
<b>vākı'āt (Ar.)</b>	vuku bulanlar, olanlar, hadiseler 679
<b>vaḳıyye (Ar.)</b>	okka, 1283 gr. olan ağırlık birimi 1101
<b>vāḳı' (Ar.)</b>	vuku bulan, düşen 444
<b>vaḳı'ī (Ar.)</b>	vuku bulmuş, olmuş 5893
<b>vaḳt (Ar.)</b>	vakit, zaman, devir, çağ 202, 2057, 2990, 4105, 6051
<b>vālideyn (Ar.)</b>	anne ve baba 941
<b>vālih (Ar.)</b>	şaşakalmış, hayrete düşmüş 77, 112
<b>vālih it-</b>	hayrette bırakmak 112
<b>vallāhul'alīm (Ar.)</b>	Allah hakkıyla bilendir 4975
<b>var</b>	1. varlık, servet saman, mal mülk 220, 1628, 1853, 3129, 6414 2. mevcut 86, 196, 1526, 3222, 5487 3. dünya sevgisi, masivâ 30
<b>var eyle-</b>	ortaya çıkmak 216
<b>var-</b>	1. ulaşmak, varmak, vasıl olmak 305, 3016, 3151, 5421 2. gitmek, yaklaşmak 246, 1930, 3149, 3409, 4540
<b>varak (Ar.)</b>	yaprak, varak 2831, 3809, 4821, 5714, 6346
<b>vārid (Ar.)</b>	gelen, ulaşan 5044
<b>vāriş (Ar.)</b>	mirasçı 3890
<b>varlık</b>	vücut, meydana gelme 727, 2080, 2836, 3199, 3439
<b>varṭa (Ar.)</b>	tehlike 4665
<b>vaşf (Ar.)</b>	hususiyet, özellik, nitelik 15, 1402, 5563
<b>vaşf eyle-</b>	nitелеmek 5995
<b>vaşf it-</b>	nitelendirmek 4577
<b>vāşıl (Ar.)</b>	ulaşan, yetişen 213, 31, 2425, 4828
<b>vāşıl it-</b>	ulaştırmak, kavuşturmak 213
<b>vāşıl kıl-</b>	ulaştırmak 31, 2552
<b>vāşıl ol-</b>	ulaşmak, kavuşmak 2425, 4535
<b>vāsi' (Ar.)</b>	1. Allah 1839 2. geniş, açık 4663, 5387, 9077 genişletmek 6077
<b>vāsi' it-</b>	
<b>vaşl (Ar.)</b>	kavuşma, ulaşma 24, 182, 3134, 3178, 4886
<b>vaşlat (Ar.)</b>	kavuşma, vuslat 454
<b>vaṭan (Ar.)</b>	vatan, yurt 663, 782, 1920, 5096
<b>vaṭan dut-</b>	vatan edinmek, tavattun 1920
<b>vāv</b>	İslamî Türk alfabesinin yirmi dokuzuncu harfi 1305, 1545
<b>vāy</b>	yazık, ah, vah 2176, 2525, 3170, 3470, 4141
<b>vaz' (Ar.)</b>	1. dikme, rekzetme 1372 2. koyma, konulma 2674, 3622

<b>vaz' it-</b>	dikmek 1372
<b>vaz' ol-</b>	konmak, konulmak 2674, 3622
<b>va'z (Ar.)</b>	dinî öğüt, nasihat 91, 2034, 2206, 2884
<b>va'z it-</b>	nasihat etmek, dinî öğüt vermek 2312
<b>vâzî' (Ar.)</b>	koyan, koyucu 1831
<b>vâzîh (Ar.)</b>	açık, sarıh, belli 6493
<b>vâzîh kıl-</b>	açığa çıkarmak 6493
<b>vazîfe (Ar.)</b>	vazife 5755
<b>vazîh (Ar.)</b>	apaçık, besbelli, meydanda 91, 750
<b>ve</b>	ve 3402
<b>vebâ (Ar.)</b>	veba hastalığı 361, 6022
<b>vebâl (Ar.)</b>	ağrılık, mesuliyet, vebal, günah 63, 2997, 5040, 6302, 6477
<b>veca' (Ar.)</b>	ağrı, sızı, acı 5258
<b>vecd (Ar.)</b>	gaşy olma, kendinden geçme 4394
<b>vecel (Ar.)</b>	korkma, ürkme 2250, 3391, 4447
<b>vech (Ar.)</b>	1. yüz, vecih 1411, 2463, 5497, 5572 2. sebep, yüz 78, 128
<b>veche (Ar.)</b>	sebep, yön, cihet 2153
<b>Vedüd (Ar.)</b>	ziyadesiyle muhabbetli ve çok şefkatli olan Allah 1826, 3213, 3842, 4115, 6125
<b>vedüdü-vaşf (Ar.Far.)</b>	ilâhî sıfatlı 4469
<b>vefâ (Ar.)</b>	1. dostlukta ve sevgide devamlılık gösterme, sözünde durma 26, 920, 4260, 4650 2. sadakat 5145 3. menfaat 5540
<b>vefâ göster-</b>	sadık kalmak 5145
<b>vefâdâr (Far.)</b>	vefâlı 142
<b>vefiyye'l-'ahd (Ar.)</b>	ahdına sadık, sözüne bağlı 715
<b>vefk (Ar.)</b>	uygunluk 1295, 1602, 2317
<b>vefkince git-</b>	uymak 1602
<b>Vehhâb (Ar.)</b>	ziyadesiyle, çok çok ihsanda bulunan, bağışlayan Allah 6, 255, 1819, 3618, 4712
<b>vehm (Ar.)</b>	1. vehim, kuruntu 350, 3048, 4933 2. hayret 4976
<b>vehm al-</b>	huylanmak, vehimlenmek 4031
<b>vehmnâk (Far.)</b>	vehimli, kuruntulu 4004
<b>veküüd, vüküd (Ar.)</b>	odun vesaire 3874
<b>veled (Ar.)</b>	çocuk, erkek evlât, oğul 24, 2592, 2815, 4009, 5162
<b>velî (Far.)</b>	fakat, amma 733, 1694, 2103, 5025, 6240 \
<b>velî (Ar.)</b>	eren, veli 134, 4793

<b>velik, velikin (Far.)</b>	fakat, amma 1170, 1254, 3379, 4386
<b>veliyy (Ar.)</b>	sahip 3382, 3390
<b>velvele (Ar.)</b>	gürültü, patırtı, bağırıp çağırma 6019
<b>vera' (Ar.)</b>	şüphelilerden sakınmak 1191, 5005
<b>verd (Ar.)</b>	gül 746, 2274, 2651, 3342, 3343, 5769
<b>verem (Ar.)</b>	1. şişme, şiş 2316, 6442 2. topuz 792
<b>verhem (Far.)</b>	yara, gıybet 6171, 6172
<b>verid (Ar.)</b>	şah damarı 5607
<b>vesāvis (Ar.)</b>	vesveseler, kuruntular 4148
<b>vesselām (Ar.)</b>	kısaca, sözün kısıtı 2094, 2557, 3121, 3324, 5931
<b>vesvās (Ar.)</b>	1. şeytan 1732, 1772, 2209, 2367, 4618 2. aldatma, vesvese 1765, 4150
<b>vesvese (Ar.)</b>	kuruntu, vehim 1811, 3339, 4149, 4305, 5292
<b>veyā</b>	veya, yahud 5859
<b>veyl (Ar.)</b>	Cehennem'de bir dere 799, 2906, 3169, 4024, 6163
<b>veyilī (Ar.)</b>	Cehennem'e ait 5514
<b>vezir (Ar.)</b>	vezir 1483, 1596, 1597, 2171, 2882
<b>vid vid</b>	kuş sesi 5827
<b>vidā' (Ar.)</b>	ayrılma 586, 2741, 3072, 3373, 3721
<b>vidā' eyle-</b>	ayrılmak, uzaklaşmak 3072
<b>vidā' it-</b>	ayrılmak 3373
<b>vidā' kıl-</b>	ayrılmak 2741, 2916
<b>vilāyet (a.)</b>	dostluk, mertebe, velāyet 1053
<b>vir-</b>	vermek 181, 148, 804, 1948, 3292
<b>vīrān (f.)</b>	ören, yıkık, harap 564, 908, 1572, 6106, 6374
<b>vīrān eyle-</b>	yıkılmak 707
<b>vīrān it-</b>	yıkılmak 632
<b>vīrān kıl-</b>	yıkılmak 1443, 1572
<b>vīrān-şifat</b>	virane gibi 1362
<b>vird (Ar.)</b>	zikir, vird 3734
<b>viribi-</b>	göndermek 2379
<b>vişāl (Ar.)</b>	kavuşma 826, 2840, 3377, 3859, 6244
<b>vişāl bul-</b>	kavuşmak, ulaşmak 4843
<b>vitir (Ar.)</b>	tek, yalnız, تنها 3073
<b>vizr (Ar.)</b>	günah, suç 1664, 3841
<b>vuḥūş (Ar.)</b>	yabanî hayvanlar 6292, 6431
<b>vur-</b>	1. dövmek 2734 2. yapışmak 2085 3. dokundurmak 52

	4. yağma etmek 1735
<b>vurma-</b>	1. vurmamak 3048
	2. yükletmemek 3097
	3. söylememek 3973
<b>vuşlat (Ar.)</b>	kavuşma 177, 6138
<b>vuşül (Ar.)</b>	ulaşma, yetişme 126, 779
<b>vuşül bul- vü</b>	kavuşmak, yetişmek 779, 5577
<b>vücüd (Ar.)</b>	ve 4, 96, 337, 3016, 5952
<b>vücüd bul-</b>	vücut, varlık 398, 2092, 3014, 3187, 3193, 4446
<b>vülâ, vilâ (Ar.)</b>	var olmak, meydana gelmek, yaratılmak 3213, 4446
<b>vülât (Ar.)</b>	dostluk 3867
<b>vüs' (Ar.)</b>	valiler 103, 2458, 3807
<b>vüs'at (Ar.)</b>	genişlik 5477, 5820, 6286
	genişlik, ferahlık 4187,
<b>-Y-</b>	
<b>yâ</b>	1. veya, ya, bir de, başka benzer olarak 886, 3213, 3234, 4205
	2. yahut 173, 1627, 4287, 4289, 6167
	3. işte, ya 2
<b>ya</b>	yay 911, 1775
<b>yâ (Ar.)</b>	ey 13, 6, 264, 1824, 5683, 6388
<b>yâ Rabâ Ar.Far.)</b>	ey, ey Allahım 1240, 1444, 1581, 5688
<b>yabâb (Ar.)</b>	harap, yıkık, ören, virane 4258
<b>yaban (Far.)</b>	dışarı, uzak 971
<b>yâbis (Ar.)</b>	kuru 6036, 6037
<b>yâd (Far.)</b>	anma, hatıra getirme, hatırlama 148, 4324, 5829, 6269
<b>yâd eyle-</b>	anmak 4218
<b>yâd it-</b>	hatırlamak 2435, 6239
<b>yâd kııl-</b>	anmak 6153
<b>yâd ol-</b>	anılmak, söylenmek 140
<b>yad</b>	yabancı, el 148, 4324, 5820, 6239
<b>yad it-</b>	uzaklaştırmak 5024
<b>yad ol-</b>	yabancılaşmak, uzaklaşmak 1303, 4833
<b>yâdigâr (Far.)</b>	hatıra, armağan, yadigâr 3511, 3513
<b>yağ</b>	yağ 551, 819, 820, 1048, 3299
<b>yağ-</b>	yağmak, inmek 334
<b>yağlıg</b>	yağlı 820
<b>yağma</b>	yağma, çapul 1149
<b>yağmalara vir-</b>	talan etmek, yağmalamak 1149

<b>yāhū</b> (Far.)	yahut, veya 1332, 3301, 3415, 4296, 6459
<b>yāhūd, yāhōd</b> (Far.)	veya, yahut 108, 1381, 2297, 5888
<b>yahūd, yehūd</b>	Yahudi, alçak, deni 2378, 2829
<b>yahūdī</b> (Ar.)	Yahudi 1596, 4161, 4304
<b>yahūdī-vaşf</b> (Ar.)	Yahudi gibi, Yahudi sıfatlı 4469
<b>Yaḥyā</b> (Ar.)	Hız. Yahya Peygamber 2829, 5008
<b>yaç-, yaḥ-</b>	1. yakmak 397, 820, 1880, 4059, 5486 2. vermek, koymak 4151, 4589
<b>yaça</b>	yaka 3471, 4475
<b>yaçıcı</b>	yakan 4281
<b>yaçıl-</b>	yanmak, kendinden geçmek 4065, 4476
<b>yaçın</b>	yakın, uzak olmama 449, 700, 2048, 4646, 5595
<b>yaçın kııl-</b>	yakınlaştırmak 2564
<b>yaçīn</b> (Ar.)	şüpheye yer vermeyen, iyi ve kesin olarak bilme 2613, 3227, 3418
<b>yaçīn it-</b>	iyi ve kesin olarak bilmek 2842
<b>Ya'kūb</b> (Ar.)	Hız. Yakup Peygamber 163, 24, 515, 2827, 4762
<b>Ya'kūb-vār</b>	Hız. Yakup aleyhisselam gibi 4882
<b>Ya'kūb-veş</b>	Hız. Yakup aleyhisselam gibi 4224
<b>yāl ü bāl</b> (Far.)	boy bos 6292
<b>yala-</b>	yalamak 3504
<b>yalan</b>	1. gerçek olmayan söz, yalan 905, 3201, 4914, 5773 2. yalancı 1536, 5980
<b>yalan it-</b>	yalancı çıkarmak 1536
<b>yalancı</b>	yalancı 804, 6239
<b>yalandan</b>	katena, yalancılıktan 5032
<b>yalın</b>	çıplak 243
<b>yalvar-</b>	yalvarmak, niyaz etmek 3151
<b>yañ</b>	taraf, yan 243, 244, 438, 1043, 4125, 4408
<b>yan</b>	yan, yakın yer 331, 4084
<b>yan-</b>	yanmak 22, 1906, 3901, 4087, 4808
<b>yanmak degül</b>	yanmış olmaz 2039
<b>yañak</b>	yanak, yüz 668
<b>yandur-</b>	yakmak 468, 713, 3298, 4003, 4270
<b>yandurıcılık</b>	yakıcılık 42, 4290
<b>yañılma-</b>	yanılmamak 264
<b>ya'nī</b> (Ar.)	yani, o halde 165, 191, 3103, 4134, 6083
<b>yanmaçlık</b>	yanmaçlık, yanma 821
<b>yap-</b>	1. yapmak 421, 1600, 2226, 5056, 5203 2. kapamak, kapatmak 358, 3940, 5055
<b>yapış-</b>	yapışmak, el atmak 2518, 5887

yaprak	yaprak 9
yâr (Far.)	sevgili, yâr, dost 118, 607, 1930, 4319, 6039
yâr eyle-	müyesser etmek, bağışlamak 4081
yâr kıl-	beğenmek, almak 150
yâr ol-	yâr olmak, istediği gibi olmak 5710
yar	uçurum, yar 2346
yar-	1. yarmak, ikiye ayırmak 1368, 6020 2. incelemek, üstünde durmak 150, 1769 3. çözmek, halletmek 1610
yara bil-	halletmek, anlamak 1610
yara	1. acı, yara, çıban 142, 2338, 6490 2. hile 1610
yara vur-	dağlamak, yaralamak 6490
yara-	faydası dokunmak 142 2. lâyük olmak 3004
yarak	silâh 3715
yarak düz-	silâhlanmak, silâhla donanmak 3715
yaramaz	kötü, fena, sapık 2352
yârân (Far.)	dostlar 3529
yarar	faydalı 150, 539, 2438, 5710
yarar eyle-	faydalı kılmak 5710
yaraş-	yakışmak, lâyük olmak 1000, 3180, 3318, 5734, 6128
yarat-	yoktan var etmek 202
yarı	yarım 1796
yarıl-	yarılmak, taklanmak 118, 6348
yarım	yarım 2744
yarın	yarın, erte 273, 549, 866, 1815, 2973
yas	yas, matem 911, 1120, 1715, 1775
yas dut-	matem etmek 911, 1775
yas-	1. gevşetmek 911 2. koymak, yapmak 1775
yasak	kanun 1775
yasak yaş-	kanun yapmak, kanun koymak 1775
Yâsin (Ar.)	Kur'an'da bir sure 911
yaş	1. su, yaş, ıslak 249, 283, 2593, 3477, 4233 2. kuru olmayan, yaş 331, 3654 3. ömür, yaş 6488 4. gizli 4234
yaş dök-	ağlamak 3074, 4444
yaşın yaşın	gizli gizli 4234



yat-	yatmak 818, 3146, 4320, 4841, 5071
yatın	tarz, usul 2477
yatlu	kötü 861, 1515, 3878, 4218, 6218
yavan	tuzsuz, tatsız, yavan 5331
yave	kayıp 5594
yave kııl-	kaybetmek 5594
yavru	yavru 429, 431, 432, 3104
yavu	kayıp, yitik 4108, 4905
yavu kııl-	kaybetmek, yitirmek 4108, 4905
yay	yay 3224, 4205
yay-	sermek, yaymak 2960
yaya	yaya, piyade 2064
yayla-	yaylamak, barındırmak 4777
yaylak	yaylak, mera, otlak 902
yaz	yaz 314, 887
yaz-	yazmak 729, 2382, 3662, 5388, 6280
yazıl-	yazılmak 151, 1774
yazmaklık	yazmaklık 6278
yazu	yazı 483
yazuğ	günah 6172
Yemen	Yemen ülkesi, akik taşı ile meşhurdur 58, 3473, 5100
yeşil	yeşil 4233, 4234
yeşm	yeşil renkli yağmur taşı 5808
yetim (Ar.)	babasız, babası olmayan 2860, 2959
Yezdān (Far.)	Allah 2078, 2083, 4236
yezdānī (Far.)	ilâhî 48
yezīd (Ar.)	yezit, kötü kimse 3286
yığ-	toplamak, biriktirmek 2492, 4055
yık-	viran etmek, varlığını bozmak 39, 123, 1853, 3997, 4249
yıl	sene, yıl, sal 2352, 2426, 2826, 5215, 6495
yıl- .	çekilmek, uzaklaşmak 2934
yılduz	yıldız 3911
yıllık	senelik, yıllık, bir yıl müddetle 1398
yırt-	yırtmak, yarmak, parçalamak 212, 43, 2319, 4322, 4722
yi-	yemek 813, 1560, 2207, 3236, 3292
yid	yed, el 6444
yidi	yedi 146, 1774, 1989, 4050, 6279
yidiler	yedi kişiden meydana gelen veliler topluluğu, Yediler 3624, 3626
yidür-	yedirmek 2502
yig	üstün, iyi 410, 2264, 2265, 4650, 5869

yig ol-	üstün olmak 979
yîgâne (Far .)	tek, eşsiz, biricik 1024, 2780, 6140
yigirmi dört	yiğirmi dört, yirmi dört 227
yigrek	daha üstün, daha iyi 4361
yik (Far.)	tek 5586
yik reng	aynı renkte, aynı renkte olan 2620, 2622
yikrengî (Far.)	bir renkte olma, riyasızlık, iki yüzlü olmama 3543
yiksân (f.)	müsavi, bir olma 571, 1212, 2589, 3129, 5243
yiksân kıl-	müsavi etmek, değişmek, aynı düzeyde etmek 3129
yiksân ol-	bir olmak, aynı olmak 4539
yil	1. rûzgâr 1579, 2354, 3562, 4450, 4768 2. istek, arzu, heves 1784, 2804
yile git-	boşa gitmek, heba olmak 4919
yile vir-	saçmak, heba etmek 220, 233, 854, 2172, 5947
yillere vir-	savurmak, heba etmek 39
yil-	1. koşmak 136, 243, 1932, 4636, 5433 2. esmek 2646, 4402 3. akmak 2646 4. uzaklaşmak, vazgeçmek 5689
yile var-	koşarak gitmek 40
yildire-	çok hareket etmek, çok kımıldamak 1115
yildür-	koşturmak 2418
yilek	varılması gereken yer, menzil 3134
yilici	koşan, giden 2352
yin-	yenmek 845
yîñ-	hakından gelmek, önünü almak 4157
yine	tekrar, yeniden 13, 2119, 3008, 4402, 6486
yîñi	yeni 5450
yir	1. yer yüzü, zemin 152, 360, 1774, 2110 2. makam, mevki, mülk, mesken 2805, 3236, 3486, 4427, 6314 3. karşılık 249, 902, 3100, 3654 4. taraf, cihet 5582 5. sebep 3149
yir div-	tepinmek 5358
yir yüzi	dünya 334
yirde baş koy-	secde etmek 306
yirden çık-	bitmek 6353
yir-	yarmak, yırtmak, dilmek 1616
yiriş-	ulaşmak 270
yit-	1. kaybolmak, yitmek 3510, 4985, 6098, 6149

	2. kâfi gelmek, yetişmek 512, 3125, 3524
	3. ulaşmak 6149
yiter	kâfi 2214, 2541, 3001, 5080, 5714
yitiş-	ulaşmak, yetişmek, kavuşmak 136, 1881
yitmeklik	arkasından gitmeklik, arkasına takılma 435
yitmiş	yetmiş 1406, 3626, 6136
yitmiş iki	yetmiş iki 177, 3394, 4902
yi-	yemek 2502
yi-	koku 430
yi-	yeyiş, yemek yemek 3102
yok, yo-	yok, olamaz, bulunmaz, bulunmama, mevcut olmama 37, 68, 87, 1640, 2020, 4731, 6374, 6509
yok eyle-	yok etmek, ortadan kaldırmak 5427
yok ol-	elden çıkmak, gasbedilmek, kaybolmak 1009, 1401
yok yire	boşu boşuna, sebepsiz 1017, 2067, 2069, 2418, 3149
yokluk	yokluk, yok olma 2787
yol	1. yol 111, 283, 1643, 2928, 5974
	2. uğur, için 167, 179, 2446, 3059, 3758
	3. taraf, yön 2558
	4. defa, kerre 3151
yol az-	yoldan çıkmak, sapıtmak 1144, 2318
yol azdur-	doğru yoldan çıkarmak 2305
yol bul-	fırsat bulmak 412, 2000, 5711, 6511
yol bulma-	geçmemek, gidememek, ulaşmamak 1268, 3466
yol dut-	yol kesmek 5754
yol eyle-	etki etmek, tesir etmek 616
yol kıl-	yol etmek 1632
yol ur-	yol kesmek 633, 2238
yol urmuş	yol kesmiş, soyguncu 1344
yol varmış	yol almış, yol katetmiş 1344
yola gir-	yolculuk etmek, sefer etmek 782, 1748, 5751
yolda kal-	menzile ulaşmamak 434
yolda kalma-	yolda kalmamak, menzile varmak 5422
yoldan çıkar-	azdırmak, saptırmak 4387
yoldan ır-	saptırmak, yoldan çıkarmak 2190
yoldan ko-	yolda bırakmak 6055
yoldan şal-	yoldan saptırmak 962
yoldan şap-	azıtmak, yoldan çıkmak 1275, 6117
yoldan yıl-	yoldan çıkmak 1784
yolına kuyu kaz-	tuzak kurmak 2403

yol-	yolmak, çekip çıkarmak, koparmak 1101, 1102, 3470, 5363, 5751
yoldaş	yol arkadaşı, yoldaş 135, 137, 1796, 4844, 5751
yoldaş idin-	yoldaş etmek 137
yolsuz	sağını solunu bilmeden, sersemce 2418
yorgun	yorgun 790
yoy-	bozmak, heba etmek, israf etmek, yoymak 1865
yoz-	yabanileştirmek, ehli olmamak, uzaklaştırmak 2584
yöre	çevre, etraf, civar 593, 1884
yönelt-	çevirmek, döndürmek 4408
yöri-, yörü-	yürümek 250, 343, 3259, 5979, 6309
yöri	haydi, git, vazgeç 72, 2020, 3323, 3705, 4418
yu-	yıkamak 36, 182, 1366, 3032, 6255
yuğu, yuğu	uyku 271, 825, 1965, 3013, 4394, 4856, 5972
yukarı	1. yukarı 2865, 3325, 3627 2. önce, yukarda 3388
yular	yular, başbağı, dizgin 1102, 2073, 5363
yular dut-	zaptedilmek, hakından gelmek 5363
yum-	kapamak, yummak 2024, 2028, 2968, 3858
yumrı	yumru 1139
yumşak	yumşak 652
yumurda	yumurta 429, 430, 1624
yumurdadan yuñlar kazı-	eşi görülmedik iş yapmak, çok şiddetli olmak 1624
yuñ	yün 1624
yun-	yıkanmak 1964, 3407, 6078
Yünus	Hz. Yunus Peygamber 2828, 3186, 5297, 5298, 4041
Yünus-şifat	Hz. Yunus gibi 2632
yurt	yurt, ülke 5210
Yüsuf (Ar.)	Hz. Yusuf Peygamber 113, 2162, 2163, 3088, 3854, 4762
Yüsuf-ı Haccâc	Irak valisi olup, peygamber sülâlesine ve onlara arka çıkanlara zulm eden Yusuf bin Sakafi 3442
Yüsufılayın (Ar.Tr.)	Hz. Yusuf gibi 1991
yut-	1. yutmak 191, 108, 238, 5371, 6575 2. içine almak, suyun boydan yukarı aşması 3854
yuv-	yuvarlanarak düşmek, çıkmak 868, 3104
yuva kılma-	düşürmemek, çıkmamak, uzaklaştırmamak 858
yuva	1. yuva, lâne 223, 2071, 3021, 3104 2. aziz, değerli kişi 2071, 4416 3. yabancı 4325 4. bozuk, dağınık 223
yuva ol-	bozulmak, dağılmak 223

<b>yuvasını avla-</b>	yuvasını ele geçirmek 3021
<b>yuyı-</b>	yıkamak, temizlemek 1963
<b>yübüset (Ar.)</b>	kuruluk, kuru olma 233
<b>yübüset eyle-</b>	kurutmak 233
<b>yüce</b>	yüksek, yüce, ulu 2458, 2684
<b>yüce dut-</b>	yüce tutmak, saymak 2458
<b>yügrü-</b>	koşmak, hızlı gitmek 5436
<b>yügrüş-</b>	koşuşmak 1810
<b>yügür-</b>	hızlı gitmek, koşmak 305
<b>yük</b>	yük, ağırlık 186, 2763, 2925, 6065
<b>yürek</b>	yürek, kalp 657, 1783, 1787, 1894, 3560, 4627
<b>yüregi kıp-</b>	korkmak 3560
<b>yüregi yirinden kıp-</b>	çok korkmak 4627
<b>yüz</b>	1. yüz, çehre 300, 1854, 2211, 4772, 4952
	2. yüz sayısı 90, 304, 2744, 4668, 5967
	3. sebep 214, 2348, 2756, 5333, 6093
	4. üst, üzeri, satıh, yüzey 2124, 2968, 3647, 4780
	5. görünüş, zahir 302, 556, 2975
	6. cihet, taraf, yön, yan 519
<b>yüz biñ</b>	yüz bin 38, 306, 2743, 3423, 6135
<b>yüz biñde bir</b>	yüz binde bir 1147
<b>yüz bul-</b>	sevilmek, yüz bulmak 446, 4472, 4952
<b>yüz çevir-</b>	sevmemek, bakmamak, değer vermemek 3855
<b>yüz döndürme-</b>	yüz çevirmemek 493
<b>yüz dut-</b>	yönelmek, yüzünü döndürmek 4281, 4480
<b>yüz gör-</b>	aksetmek, görüntü vermek 4200
<b>yüz göster-</b>	görünmek 4930
<b>yüz penhân itme-</b>	yüzünü göstermek, görünmek 2976
<b>yüz şuları</b>	utanmalar, hayalar 1156
<b>yüz sür-</b>	yüz sürmek, tazim etmek, yüce tutmak 304, 4321
<b>yüz ur-</b>	tazim etmek, yüz sürmek 3802
<b>yüz vir-</b>	yüz vermek, sevmek 5333
<b>yüz vurma-</b>	değer vermemek 4257
<b>yüz yu-</b>	tenezzül etmek 2441
<b>yüze ur-</b>	başta kakmak, açığa çıkarmak 3704
<b>yüze yüz</b>	yüz yüze, karşı karşıya 4217
<b>yüzi kara</b>	günahkâr 1622
<b>yüzün eg-</b>	yüzünü ekşitmek 3293
<b>yüzün koyu</b>	yüzün koyu, karın üstü, yüz üstü 1648
<b>yüzün koyu sürü-</b>	yüz üstü süründürmek 6148

yüzini vur-	yüzünü sürmek 247
yüz-	1. yüzmek, suyun üstünde gezmek 3751, 5084 2. soymak, yüzmek 6429
yüzlü	suretli, görünüşlü, gibi 609, 2338
-Z-	
zabt (Ar.)	1. yazıya geçirme, muhafaza etme 28 2. elde tutma, hâkim olma 3061 3. bağlama 2957
zabt it-	hâkim olmak 3061
zabt kıl-	bağlamak 2957
zâd (Ar.)	rızık, azık 3079, 4855, 4933, 6331
zâd idin-	azık yapmak 3079
za'f (Ar.)	zayıflık, kuvvetsizlik 4720, 5022
zafer (Ar.)	başarma, başarı, yenme, muvaffakiyet, iyilik 139, 3316, 4643, 5877
zafer bul-	üstün gelmek, kavuşmak 4805, 5308, 6450
zafer eyle-	yol bulmak 6475
zâğ (Ar.)	karga 95, 848, 2655, 3099, 5825
zâğ-âmâl (Far.)	karga istekli, karga tabiatlı 4705
zâhid (Ar.)	aşırı sofu, zahit 1681, 1855, 3304, 3986, 4373
zâhir (Ar.)	açık, aşikâr, görünen 38, 2816, 3198, 3333, 4825
zâhir it-	ortaya çıkarmak 4029, 5919
zâhir kıl-	aşikâr etmek 262
zâhir ol-	belli olmak, görünmek 279, 1863, 1925
zâhirâ (Ar.)	görünüşte, sureta 299, 1602, 1608, 1735, 2608, 5337
zâhirî (Ar.)	dışa mensup, açıktaki, görünüşe ait 1004, 2214, 3028
zahm (Far.)	yara 212, 3556, 3557, 5173, 6188
zahma (Far.)	urma, kudüm çalınan değnek 3983, 6045
zahmet (Ar.)	sıkıntı, eziyet 454, 461, 2740, 4708, 4827
zahmet it-	eziyet etmek 1030
zahmnâk (Far.)	yaralı 5288
za'if (Ar.)	güçsüz, kuvvetsiz, âciz 181, 1840, 3347, 4269, 5854
za'if it-	güçsüz bırakmak, âciz düşürmek 181
zâk (Ar.)	dar 397, 4663, 5820
zâk it-	daraltmak 5820
zâk ol-	daralmak 4663
zâkir (Ar.)	zikir eden 1453, 2208
zâkir olmaklık	şükretme, Allah'ı zikir etme 2208

<b>zakḫūm (Ar.)</b>	ağı, zehir ağacı 5398
<b>zāl</b>	İslamî Türk alfabesinin on birinci harfi 3605
<b>Zāl (Far.)</b>	Zāl, Rüstem'in babası 6301, 6517
<b>zalam (Ar.)</b>	karanlık 2962
<b>zālim (Ar.)</b>	zulmeden 1570, 1571, 2106, 3657, 5461, 6148
<b>zālimān (Far.)</b>	zalimler, zulmedenler 3893
<b>zālimīn (Ar.)</b>	zalimler, zulmedenler 380
<b>zūlūm (Ar.)</b>	çok zulmeden 6109
<b>zamān (Ar.)</b>	çağ devir, zaman, vakit 27, 92, 3039, 3235, 3420
<b>zamīr (Ar.)</b>	1. kalp, iç 1445, 2142 2. sır 394
<b>zann, zan (Ar.)</b>	kanaat, zan 34, 1472, 3137, 3261, 6103
<b>zār (Far.)</b>	1. ağlama, inleme 216, 181, 1588, 2943, 3229 2. yalvarma 2941 3. heba etme, yok etme 3254 4. âciz 2812
<b>zār eyle-</b>	inletmek, âciz bırakmak 3007
<b>zār it-</b>	1. inletmek 2967, 3229 2. heba etmek, yok etmek 3254
<b>zār kıl-</b>	1. inletmek, sızlatmak 3033 2. yalvarmak 2941
<b>zār ol-</b>	1. ağlamak 3079, 3776 2. âciz olmak, titremek 2812
<b>zār u vāy kıl-</b>	inleyip ah çekmek 3476
<b>zārar (Ar.)</b>	ziyan, zarar 1743, 2190, 2515, 6490
<b>zārar eyle-</b>	ziyan etmek 6490
<b>zārar ir-</b>	zararı dokunmak 2515
<b>zārar it-</b>	zarar vermek 2190
<b>zāraf (Ar.)</b>	kap, kılıf 1323, 2607, 5453, 6040
<b>zārīlık (Far.Tr.)</b>	inleyiş, inleme 3230, 3265, 5792
<b>zārīlık eyle-</b>	yalvarmak 5792
<b>zārī (Far.)</b>	inleyiş, inleme, ah etme 1911, 3148, 3266, 3647, 4222
<b>zārī itme-</b>	ağlamamak, inlememek 3241
<b>zārī kıl-</b>	ağlayıp sızlamak, yalvarmak 5750, 6159
<b>zārī töl-</b>	inleyiş, ağlayış içinde olmak 3242
<b>zārīf (Ar.)</b>	ince, nazik 2954, 5337
<b>zārīr (Ar.)</b>	anadan doğma kör 2173
<b>zārr (AR.)</b>	1. zarara sebep olan 1828 2. zarar, ziyan 2734, 3222, 3362, 4664
<b>zārūret (Ar.)</b>	ihtiyaç 1383

<b>zāt</b> (Ar.)	kendi, öz, asıl 56, 147, 2067, 2070, 3343
<b>zāfī</b> (Ar.)	zata ait, özel 3348, 4449
<b>zāv</b> (Ar.)	ziya, ışık 138, 114, 492, 1935, 3287
<b>zāv-şifat</b>	ışık gibi, ziya sıfatlı, ışık tabiatlı 124
<b>zāviye</b> (Ar.)	köşe, bucak 4052, 4478
<b>zayf</b> (Ar.)	misafir 3718
<b>zāyi</b> (Ar.)	kayıp, yitik 69, 2067, 2519, 4835
<b>zāyi</b> eyle-	kaybetmek, yok etmek 69, 4835
<b>zāyi</b> it-	kaybetmek 2519, 5215
<b>zāyi</b> ol-	kaybolmak 1785
<b>zāyide</b> (Ar.)	fazlalık 1545
<b>zāyil</b> (Ar.)	yok olan, zeval bulan 78, 370, 2420, 6176, 6434
<b>zāyil</b> it-	yok etmek, gidermek 370, 6436
<b>zāyil</b> kıl-	yok etmek 6176
<b>zāyil</b> ol-	yok olmak 78
<b>zaymürān</b> (Ar.)	fesleğen; "bey bürgü" adlı kıvılcık bir çiçek 2670
<b>zebān</b> (Far.)	dil, lisan 5448
<b>zebānī</b> (Ar.)	Cehennem meleği 1314
<b>zebed</b> (Ar.)	köpük 974, 1316, 2580
<b>zeber</b> (Far.)	üst 6476
<b>zeber-ser</b> (Far.)	âsi, dik başlı 1801
<b>zebīb</b> (Ar.)	kuru üzüm, kuru incir 2672
<b>zebūn</b> (Ar.)	zayıf, güçsüz 1781, 3111, 3179, 3650, 5888
<b>zebūn</b> eyle-	güçsüz bırakmak 4431, 5888, 6158
<b>zebūn</b> it-	âciz düşürmek 1371, 5019
<b>zebūn</b> kıl-	âciz bırakmak 5012, 5785
<b>zebūn</b> ol-	güçsüz düşmek, ölmek 3111, 3650, 6146, 6371
<b>zecr</b> (Ar.)	cebr, sıkıntı, zorlama 4517
<b>zecr</b> it-	cebr etmek 4517
<b>zehāb</b> (Ar.)	bir fikre ve düşünceye uyma 5319, 5320, 5322
<b>zeheb</b> (Ar.)	altın 5319, 5322
<b>zeher</b> (Ar.)	1. çiçek 3964, 5761, 5809 2. gıda 1169
<b>zehr</b> (Far.)	ağı, zehir 44, 235, 1169, 3568, 5007
<b>zehrāb</b> (Far.)	acı su, zehirli su 4853
<b>zehre</b> (Ar.)	1. öd, safra 2806, 3945, 5676 2. cesaret, yiğitlik 2639, 3712 3. çiçek 5809
<b>zehrīn</b> (Far.)	zehirli 1300
<b>zekāt</b> (Ar.)	zekāt 360, 362, 1288



<b>Zekeriya (Ar.)</b>	Hz. Zekeriyya Peygamber 2827
<b>Zekî (Ar.)</b>	çabuk anlayışlı 1521, 2263, 3331
<b>zekî eyle-</b>	akıllandırmak 2783
<b>zelel (Ar.)</b>	kusur, eksiklik 840, 2249, 3407, 6477
<b>Zeliha (Ar.)</b>	Zeliha 1991
<b>zelîl (Ar.)</b>	hor, hakir, değersiz, aşağı tutulan 61, 1749, 3097, 3265, 5347
<b>zelîl eyle-</b>	hakir, hor etmek 822, 5705
<b>zelîl kıl-</b>	öldürmek 857
<b>zelîl ol-</b>	alçak olmak, değerini kaybetmek 2110, 5943
<b>zellât (Ar.)</b>	suçlar, yanılmalar 5064
<b>zelle (Ar.)</b>	yanılma 3428
<b>zelle kılma-</b>	yanılmamak 3428
<b>zelledâr (Far.)</b>	suçlu, günahkâr 348
<b>zellet (Ar.)</b>	yanılma, yanlış, günah 1745, 1838, 6061
<b>zelûl (Ar.)</b>	yumşak huylu, başı sert olmayan 6018
<b>zelzele (Ar.)</b>	deprem, ırgalanma, sallanıp sarsılma 6019
<b>zemen (Ar.)</b>	zaman, vakit 4214, 5099
<b>zemherîr (Ar.)</b>	karakış, zemheri 1880, 2678
<b>zemîme (Ar.)</b>	kötülenmiş, yerilmiş 928, 1471
<b>zemîn (Far.)</b>	yer yüzü, yer 2648, 4427, 5858, 6161, 6352
<b>zemm (Ar.)</b>	yerme 2205
<b>zen (Far.)</b>	kadın 3473, 4085, 4746, 4863
<b>zenbî (Ar.)</b>	suç, günah 2320
<b>zenbîl (Ar.)</b>	zenbil 3153
<b>zenbûr (Ar.)</b>	arı, bal arısı 1823, 5199
<b>zencîr (Far.)</b>	zincir 3267
<b>zeng (Far.)</b>	1. pas 4813 2. kara, siyah 4202
<b>zengî (Far.)</b>	zenci 5615, 5832
<b>zengûle (Far.)</b>	çingirak, musikide bir makam 225
<b>zer (Far.)</b>	1. altın 61, 169, 170, 3317, 3321, 3696 2. sarı 662
<b>zer ol-</b>	sararmak 662
<b>zer' (Ar.)</b>	ekme, tohum saçma 8
<b>zerd (Far.)</b>	sarı 668, 827, 1244, 3742, 4676
<b>zerd eyle-</b>	sarartmak 746, 2658
<b>zerd it-</b>	sarartmak 6341
<b>zerd ol-</b>	sararmak 668, 2824, 4876
<b>zerd-rû (Far.)</b>	sarı yüzlü, benzi soluk 825
<b>zergar (Far.)</b>	kuyumcu 668, 674, 746, 789, 2138

zerk (Ar.)	riya, iki yüzlülük, hile 1456, 1532, 2909, 3285, 6238
zerrâ' (Ar.)	ekinci, çiftçi 8, 5064
zerrâd (Ar.)	boğucu 3723
zerrâk (Ar.)	çok mürai, iki yüzlü 1489
zerrât (Ar.)	zerreler 590, 2702, 3896
zerre (Ar.)	küçük parça, molekül 49, 18, 1032, 2701, 6130
zerre-i ol şems-i Mahmûd	O Mahmud'un güneşinin zerresi 536
zerrece (Ar.Tr.)	çok az, zerre kadar 1792, 4608
zerre-keş (Far.)	zerre çeken 2701
zerrîn (Far.)	altından 1923
zevâl (Ar.)	yok olma, zeval 871, 4072, 6290
zevâl bul-	yok olmak 6005
zevât (Ar.)	zatlar, kişiler, şahıslar 1864
zevâyâ (Ar.)	açılar 5203
zevî (Ar.)	sahipler 4770
zevî'l-enfâs	nefes sahipleri, canlılar 4770
zevk (Ar.)	zevk 1789, 2164, 4821, 5678, 6364
zevkî (Ar.)	zevke ait 561
zevrak (Ar.)	kayık, sandal 1532, 2696, 3050, 5472, 5478
Zeyd (Ar.)	Zeyd 4508, 4926
zeyn (Ar.)	süs, bezek 56, 2098, 2145
Zeyn-i dîn	dinin süsü, ilk Mevlevî şeyhi Hüsameddin Çelebi 56
Zeyn-i Hâk	Hakk'ın süsü, Hüsameddin Çelebi 56
Zeyneddîn (Ar.)	Zeyneddin 2097
zidd, zıd (Ar.)	zıt, karşı, aksi 1121, 2267, 2498, 3385, 3427
ziddiyyet (Ar.)	zıtlık, karşı olma 3427
zîll (Ar.)	gölge 158, 2066, 2071, 3867, 4183
zındîk (Ar.)	Allah'ı ve Kur'an'ı inkâr eden kâfir 6256
zî (Ar.)	1. -lı, -li, -lu, -lü, sahip 912, 3157, 4225 2. ne iyi, ne güzel 4515
zî-'aceb	ne garip, çok tuhaf 6039, 6040
zî-ebleh	çok abdal 5587
zî-hakîm ü kudret	hikmet ve güç sahibi 277
zî-hümâyûn	kutlu, saadet sahibi 4225
zî-mazleme	nasıl şey 712
zî-mahfî	çok gizli olan 5014
zî-mest	çok sarhoş 4444
zî-pür aşşî	ne güzel, ne faydalı 4515
zî-şehlâ	tatlı bir şaşılığa sahip 4225
zî-ticâret	ne güzel alışveriş 4515, 6437

<b>zīb</b> (Ar.)	kurt 4411, 5110
<b>zībā</b> (Far.)	yakışıklı, güzel 2419, 3854
<b>zīde</b> (Ar.)	çoğalsın 2870
<b>zihī</b> (Ar.)	ne güzel, ne hoş 117, 255, 502, 3773
<b>zihn</b> (Ar.)	zihin, içeri 506, 507, 1768, 2266, 3300
<b>zillet</b> (Ar.)	aşağılık, hakirlik 348, 3230
<b>zīk</b> (Ar.)	darlık, sıkıntı 4187, 6077, 6286
<b>zīk itme-</b>	daraltmamak 6254
<b>zīk ol-</b>	daralmak 5944
<b>zīkr</b> (Ar.)	vird, zikir 128, 2209, 3091, 4700, 3229, 6352
<b>zīkr it-</b>	zikr etmek, söylemek 218
<b>zīkr ol-</b>	anmak, yad etmek 16
<b>zīn</b> (Far.)	eğer 5565
<b>zīn ur-</b>	eğerlemek 1084
<b>zinā</b> (Ar.)	zina, nikâhsız ilişki 301, 362, 363
<b>zindān</b> (Far.)	zindan, karanlık hapisane 1901, 4101, 4483
<b>zindān ol-</b>	zindan olmak, dar gelmek 4628
<b>zindānī</b> (Ar.)	zindana ait 6050
<b>zinde</b> (Far.)	hayat sahibi, diri 102, 103, 893, 3736, 4338
<b>zindegānī</b> (Far.)	dirilik 737
<b>zindvān</b> (Far.)	zindan bekçisi, zindancı 1901, 4487
<b>zīnet</b> (Ar.)	içe ve dışa ait süs, güzellik 3797
<b>zinhār</b> (Far.)	sakın, zinhar 241, 1752, 2745, 3340, 4802
<b>zīr</b> (Far.)	ait, aşağı 1597, 2059, 4427, 5858, 6476
<b>zīr ol-</b>	aşağı olmak 1801
<b>zīr ü zeber</b> (Far.)	alt üst 3670, 6476
<b>zīr ü zeber eyle-</b>	alt üst etmek 4752, 6476
<b>zīr ü zeber it-</b>	alt üst etmek 3670
<b>zīrā</b> (Far.)	çünkü, zira, şu sebepten 359, 2303, 2441, 4584, 6288
<b>zīre</b> (Far.)	zira 3737, 5860
<b>zīrek</b> (Far.)	anlayışlı, uyanık 1768, 4660, 5057, 5905
<b>zirih</b> (Far.)	zırh, çizgi 2387, 5533, 5534
<b>zišt</b> (Far.)	çirkin, kötü 2562, 3221, 3252
<b>zišt-bū</b> (Far.)	kötü kokulu 2144
<b>zišt-hū</b> (Far.)	kötü tabiatlı 3251, 6061
<b>zišt-rū</b> (Far.)	çirkin 3250
<b>ziyā</b> (Ar.)	ışık, aydınlık 19, 49, 890, 3115, 5871
<b>Žiyāe'l-Hakkı Zeyne'l-'ārfin</b>	Âriflerin süsü, Hakkın ziyası olan Sultan Veled 56
<b>ziyād</b> (Ar.)	fazla, ziyade, artan 1214, 2019, 2370, 5426, 5829
<b>ziyād kıl-</b>	fazlalaştırma 2370

ziyâd ol-	fazla olmak 1214
ziyâde (Ar.)	fazla, çok 1403, 4632, 5447
ziyâde it-	arttırmak, çoğaltmak 6438
ziyân (Far.)	zarar, zıyan 339, 450, 3129, 3552, 5028
ziyân eyle-	zarar vermek 574, 625, 1088, 3251, 3315
ziyân it-	zarar etmek 330, 450, 5028
ziyân kıl-	zarar vermek 1100, 1929
zû, zû (Ar.)	sahip 848, 1432, 2757, 3787, 3888
zû-fazl	fazilet sahibi 2199
zû-fünûn	fenler sahibi 2476, 5888
zû-ķabûl	kabul sahibi 921
zû-ukûl	akıllar sahibi 1432
zû-zelel	kusurlu 848
zû'l-Celâl	ululuk sahibi olan Allah 199, 871, 2837
zû'l-Cemâl	güzellik sahibi olan Allah 4927, 6008
zû'le'l-bâb	bâb sahibi 6058
zû'l-fazlî'l-'azîm	Cenâb-ı Allah 2757
zû'l-fezâ	ümitsiz 5215
zû'n-ni'am	nimetler sahibi 529
zû'n-nişân	nişan sahibi 3610
Zû'n-nûreyn	iki nur sahibi, Hz. Osman 3787
zühûr (Ar.)	görünme, meydana çıkma 54, 134, 10, 2462
zühûr it-	ortaya çıkmak 3507, 5633
zühûra gel-	meydana gelmek, yaratılmak 10
zûlâm (Ar.)	karanlıklar 4618
zûlm (Ar.)	eziyet, haksızlık 3660, 3990, 4221, 4672, 6148
zûlmânî (Ar.)	karanlıkla alâkalı 3953
zûlmât (Ar.)	karanlıklar 60, 1180
zûlem (Ar.)	karanlık 6053
zûlmet (Ar.)	karanlık 713, 1906, 2088, 3749, 5393
zûlumât (Ar.)	karanlıklar 2920
zu'm (Ar.)	zan, batıl 5304
zûr, zor (Far.)	zor, cebr 1071, 1871, 3148, 4605, 4921, 5125, 5984
zûr it-	güçlük çekmek 4921
zûr-ı gil	insanın gücü 6445
zûr-ı zer ķo-	altına düşkünlüğü bırakmak 5956
zûbân (Far.)	dil, lisan 40, 5381, 5728
zûbân depret-	söz söylemek 5728
zûbân vir-	dillendirmek 2683
zücâc (Ar.)	sırça, cam 2225

<b>zühd (Ar.)</b>	şüpheli olmak korkusu ile mübahların çoğunu terk etmek 1191, 1856, 2321, 3986, 5005
<b>Zühre (Ar.)</b>	Çobanyıldızı 2797, 2806, 3913, 3945
<b>zülâl (Ar.)</b>	soğuk ve hafif tatlı su 2624, 2852, 3407, 4335
<b>zülâf (Ar.)</b>	saç 141, 762, 2422, 3132, 3396
<b>zülfiķâr (Ar.)</b>	Hz. Ali'nin kılıcı 5564, 6020, 6219,
<b>zülfiķâr eyle-</b>	kılıç yapmak 5564
<b>zünnâr (Ar.)</b>	papazların kuşandıkları Hristiyanlığa mahsus kuşak 1716, 3783, 4121, 6219, 6259
<b>Zünnün (Ar.)</b>	Hz. Yunus aleyhisselâm 1987
<b>züvvâr (Ar.)</b>	ziyaretçiler 2895

## KAYNAKÇA

- Abdurrahim Karahisârî:  
\_\_\_\_\_ : İşk-nâme, Nuruosmâniye Kütüphanesi nr. 4086.  
Münyetü'l-Ebrâr ve Gunyetü'l-Ahyâr, İ. Ü. Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü Seminer Kitaplığı, nr. 4444.
- Akalın, Mehmet: Ahmedî, Cemşid ü Hurşid, Atatürk Üniversitesi Yayınları, Sevinç Matbaası, Ankara 1975.
- Arat, Reşit Rahmeti: Atabetü'l-Hakayık, Türk Dil Kurumu Yayınları: 32, Ankara 1992.
- Atalay, Besim: Dîvânü Lügati't-Türk Dizini, Alaeddin Kral Basımevi, Ankara 1943.
- Babinger, Franz: Die Geschichtsschreiber Der Osmaenen und Ihre Werke, Leipzig 1927.
- Buluç, Sadettin: Eski Bir Türk Dili Yadıgârı, Behcetü'l-Hadaik fi Mevzeti'l-Halaik, TDED, C. VI. İstanbul 1968.
- Caferoğlu, Ahmet: Eski Uygur Türkçesi Sözlüğü, Türk Dil Kurumu Yayınları: 260, Edebiyat Fakültesi Matbaası, İstanbul 1968.
- Çelebioğlu, Amil: Hz. Mevlânâ Celâleddîn-i Rûmî (K.S.) Mesnevi-i Şerif, Aslı ve Sadeleştirilmişiyile Manzûm Nahîfi Tercümesi, Sönmez Neşriyat Yayınları nr. 14, İstanbul 1967-1972.  
\_\_\_\_\_ : Türk Edebiyatında Mesnevi (XV. yy'a kadar), Kitabevi 127, İstanbul 1999.
- Dorfer, G.: TMEN I-II, Wiesbaden 1967.  
El-Mu'cemü'l-Müfehres, li-elfâzi'l-Hasîsü'n-Nebevî: Union Acedemique International, 1., 7. cilt, Leiden 1936.
- Ergin, Muharrem: Türk Dil Bilgisi, İ. Ü. Edebiyat Fakültesi Yayınları, nr. 85, İstanbul 1972.  
\_\_\_\_\_ : Dede Korkut Kitabı II, İndeks-gramer; Türk Dil Kurumu Yayınları: 219, TTK Basımevi Ankara 1963.  
\_\_\_\_\_ : Azeri Türkçe, İ.Ü. Edebiyat Fakültesi Basımevi, İstanbul 1971.  
\_\_\_\_\_ : Kadı Burhaneddin Divanı Üzerinde Bir Gramer Denemesi, TDED, C. IV/3, İstanbul 1951.
- Ertaylan, İsmail Hikmet: Şeyh Abdurrahim Karahisârî - Tercüme-i Kaside-i Bürde, İ. Ü. Edebiyat Fakültesi Yayınları nr. 858, Edebiyat Fakültesi Matbaası, İstanbul 1960.
- Erünsal, İsmail: Vahdetnâme, basılmamış mezuniyet tezi, Türkiyat Enstitüsü Kütüphanesi, nr. 877 b. İstanbul 1968-69.
- Gönçer, Süleyman: Afyon İli Tarihi, C. I, İzmir 1971.

- Hacıtahiroğlu, A. Öztemiz: Mesnevî - Mevlâna, Kendi Vezni İle Manzûm Tercüme, Ötüken Yayınevi, İstanbul 1972.
- Hidayetoğlu, A. Selahaddin: XIII., XIV., XV., XVI. Asırlarda Mevlevî Şairleri, basılmamış mezuniyet tezi, Türkiyat Enstitüsü Kütüphanesi nr. 1039, İstanbul 1969.
- Işık, Hüseyin Hilmi: Tam İlmihal, Seâdet-i Ebediyye, 16. baskı, İstanbul 1971.
- İnalcık, Halil: İA. C. 8. .
- İsmâil ibni Muhammed el-Aclûnî: Keşfü'l-Hafâ 3. tab', Beyrut 1351.
- Muhammet Fuad Abdalbâki: el-Mu'cemü'l-Müfehres li-Elfâzi'l-Kur'âni'l-Kerîm, Kahire 1378.
- Muhammed ibn İsâ et-Tirmizî: Sünen-i Tirmizî, Humus 1966.
- Mu'nüddin bin Mustafa: Mesnevî-i Murâdiyye, Bursa İlk Halk Kütüphanesi Eski Eserler Kısmı, Ulucâmi Bl. Nr. 1664-1665 / Cambridge Ün. Kütüphanesi, nr. 1000.
- Mustafa bin Şemseddin el-Karahisarî: Ahterî-i kebir, Matbaa-i Ahmed İhsan, İstanbul 1321.
- Mütercim Asım: Terceme-i Burhân-ı Kâti', İstanbul 1212.
- Önder, Mehmet: bildiriler – Mevlânâ'nın 700. Ölüm Yıldönümü Dolayısıyla Uluslararası Mevlâna Semineri, Konya 15-17 Aralık 1973, Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları, Ankara 1973.
- Sâkîb Dede: Sefîne-i Mevleviyye, İstanbul 1283.
- Şemseddin Sâmî: Kâmusu'l-A'lâm, İstanbul 1311.
- Tanıklarıyla Tarama Sözlüğü: Türk Dil Kurumu Yayınları: 212/1-6, Türk Tarih Kurumu Basımevi, Ankara 1963, 1965, 1967, 1969, 1971, 1972.
- Tekin, Talat: Orhun Yazıtları, Yıldız Dil Edebiyat 1, İstanbul 2003.
- \_\_\_\_\_ : Orhun Türkçesi Grameri, Türk Dilleri Araştırmaları Dizisi: 9, İstanbul 2003.
- Timurtaş, Faruk K. : Osmancıla Grameri, Küçükaydın Matbaası, İstanbul 1964.
- \_\_\_\_\_ : Mevlânâ Semineri ve İlk Mesnevî Tercümesi, Tercüman Gazetesi, 26 Aralık 1973.
- \_\_\_\_\_ : "Muînî'nin Ma'nevîsi (Murâdiyye) - Mesnevî'nin İlk Manzum Çevirisi" Bildiriler, Mevlânâ'nın 700. Ölüm Yıldönümü Dolayısıyla Uluslararası Mevlâna Semineri Konya, 15-17 Aralık 1973, Ankara 1973.
- \_\_\_\_\_ : Şeyhi ve Çağdaşlarının Eserleri Üzerinde Gramer Araştırması, TDAY - Belleten 1961'den ayrı basım, Ankara 1962.
- \_\_\_\_\_ : Şeyhî ve Husrev-i Şîrini, İstanbul 1980.
- Uzluk, Feridun Nafiz: Şair Muînî Mustafa'nın Mesnevi Çevirisi, Mesnevî-i Murâdî, X. Türk Dil Kurultayında Okunan Bilimsel Bildiriler 1963, Türk Dil Kurumu Yayınları: 233, TTK Basımevi, Ankara 1964.

- Yavuz, A. fikri: Kur'ân-ı Kerîm ve İzahlı Meâl-i Âlîsi, Sönmez Neşriyat A.Ş., İstanbul 1967.
- Yavuz, Kemal: Mesnevî-i Şerîf İle Alâkalı Olarak Cevdet Paşanın Abidin Paşaya Yazdığı Bir Mektup, TDED, C. XXIV-XXV, İstanbul 1980-1986.
- \_\_\_\_\_ : Galat, Galatat ve Mu'îni'nin Dildeki Tasarrufları, Türk Dünyası Araştırmaları, s. 60, İstanbul 1989.
- \_\_\_\_\_ : Türk Edebiyatında Mesnevî'den İlk Tercüme Hikâyeler ve Bazı Dikkatler, Uluslararası Mevlâna Bilgi Şöleni, 15-17 Aralık 2000, T.C. Kültür Bakanlığı Özel Dizi, Kırali Matbaası, Ankara 2000.
- Yeter, Nejat: Bursa İlk Halk Kütüphanesi Eski Eserler Kısmında Türkçe Yazma Mesnevîler, basılmamış mezuniyet tezi, Türkiyat Enstitüsü Kütüphanesi, nr. 1206, İstanbul 1971.
- Yurd, Ali İhsan: Fatih'in Hocası Akşemseddin Hayatı ve Eserleri, İstanbul 1972.
- Ziya Şükûn: Farsça - Türkçe Lûgat, Gencîne-i Güftâr, Millî Eğitim Basımevi, İstanbul 1967.



